

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

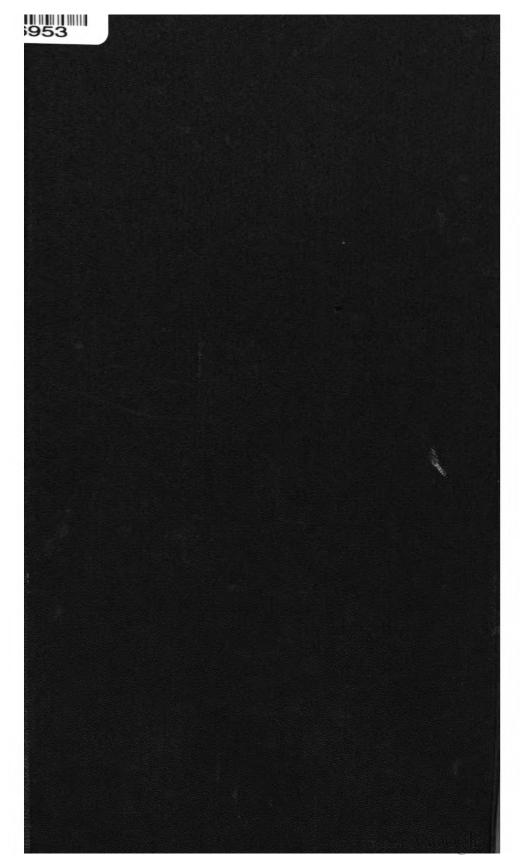
Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  - Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.
- Не удаляйте атрибуты Google.

  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
  - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



## Library of



Princeton Aniversity.

1540 Chry Tr. Francuspas 189

ST. VLADIMIR'S SEMINARY LIBRARY

210

ST. VLADIMILIS SEMINARY

LIBRARY

A.T. Almozov A. AINMASOBB.



# ТАЙНАЯ ИСПОВЪДЬ

въ

# ПРАВОСЛАВНОЙ ВОСТОЧНОЙ ЦЕРКВИ.

Опытъ внѣшней исторіи.

изслъдованіе преимущественно по рукописямъ.



ПРИЛОЖЕНІЯ.



Типо-литографія Штаба Одесскаго Военнаго Округа.

PERTER IN RUSSIA

ST. VLADIMING SEMBNARY

LIBRARY

A.T. Almozov A. AINMASOBB.



# ТАЙНАЯ ИСПОВЪДЬ

ВЪ

# ПРАВОСЛАВНОЙ ВОСТОЧНОЙ ЦЕРКВИ.

Опытъ виѣшней исторіи.

изслъдованіе преимущественно по рукописямъ.



приложенія.



ОДЕССА.
Типо-литографія Штаба Одесскаго Военнаго Округа.
1894.

PRINTED IN RUSSIA

Digitized by Google

(RECAP) 5782 ./2/ r.3

Печатано по распоряженію Правленія Импвраторскаго Новороссійскаго Унверситета.

Ректоръ И. С. Некрасовъ.

### оглавленій.

	Cmp.
предварительныя замъчанія	. IV—VIII
А. Приложенія нъ 1 тому.	
•	. 1—90.
ОТДВЛЬ І. Греческіе уставы исповади	ика. 1—15.
№№: 1—4. Сокращенные изводы устава исповеди І. Пости	15-64.
5—14. Уставы восточно-греческаго извода	. 64—81.
15—18. Уставы западно-греческаго извода	. 81—87.
19—21. Уставы всповёди съ поновленіями	. 88—90
	. 91—100.
ОТДЪЛЪ II. Юго-славянскіе уставы исповъди	. 91—100.
<b>№№</b> : 1—2. Устави	. 100—101.
3. Дополнительная статья	-
ОТДЪЛЪ III. Руссије уставы исповъди	. 102—144.
№ 1—3. Уставы первой редакців	. 102-109.
4. Уставы первой редавцій	. 109—113.
5—13. Уставы третьей редавців	. 114—131.
14—15. Уставы редакцій — четвертой и пятой	. 132—139
16—21. Сокращенные уставы	. 139—143.
10-21. Companional of the second seconds and the second se	REAN. 144-186,
ОТДЪЛЪ IV. Вопросныя статьи въ руссиихъ уставахъ испо	
А. Дая мірских миць:	. 144—159.
мы 1—7. Вопросы мужчинамъ	160-169
O SO DOWNOOT WOUGHT W IRRUIANTS	
17 23. Вопросы лицамъ особыхъ звани въ граждан	скомъ 170—175
отношенія	110-115
В. Для монашествующих и священнослужителей:	
№: 24—26. Вопросы иновамъ	175—178
AND THE PROPERTY OF THE PROPER	178—180
27—28. Вопросы иновинань 29—32. Вопросы діавонамъ, священнявамъ и патріар	камъ. 181—186
ОТДЪЛЪ V. Поноваенія въ русскихъ уставахъ исповъди	
OLTEND A. HOROSvenia ap hacceure legeres assessed	187 – 194
А. Основныя редакціи (MM 1—6) · · ·	

Б. Дая мірскихъ лицъ:	
№ №: 7—11. Поновленія для мужчинъ	. 194—203
№6: 7—11. Поновленія для мужчинъ	. 204-206
14—16. Поновленія для властных людей	. 206-208
В. Для монашествующих и свищенноелужителей:	
<b>ЖЖ</b> : 17—21. Поновленія для иноковъ	. 209—223
22. Поновленія для иновинь	. 223 -224
23-26. Совращенныя иноческія поновленія	. 225-227
27-33. Поновленіе для діаконовъ и священниковъ .	. 227—242
ОТДВЛЪ IV. Дополнительныя статьи из русским исповъдны	r.
уставанъ	. 243—280
<b>Ж.Ж.: 1—10. Общія по-испов'ядныя поученія для мірянъ</b> .	. 243—255
	. 255—257
16-19. По-исповъдныя поученія для властныхълюдей.	. 258 - 262
20-21. По-исповъдныя поученія для иноковъ и священи	
служителей	. 262—265 . 265—269
22—25. Наставленія для духовинковъ	<b>. 265—26</b> 9
26-27. Извлеченія изъ твореній отцевъ церкви	<b>. 269—27</b> 0
28. Предисловіе къ уставу испов'єди	. 271.
29. Монашескій пенитенціаль	. <b>27</b> 1—274
30—33. Общіе пенитенціалы	274 - 296
Б. Приложенія но II тому.	
ОТДВЛЪ I. Нъ исторіи исповъдныхъ уставовъ по особымъ случаям	
<b>ЖЖ</b> : 1— 8. Памятники, относящіеся къ уставу испов'яди, пре	
варительной вступленію въ влиръ	
9. «Чинъ бываеный, егда ето хощеть въ началь исп	
въдатися	. 4-5
10—14. Уставы присоединенія чрезъ т. покаянія иносля	
HINT JULT	. 5— 8
15—16. Уставы исповеди глухонемыхъ	. 8-9
17—34. Уставы причащенія и исповеди больныхъ.	. 9—23
ОТДВЛЪ II. Спеціальные уставы, сопринасающіеся оъ исповъдь	
ММ: 1— 2. Памятники «свитского поволнія»	. 24—26
3— 5. Уставы самопричащенія	. 26 - 28
6. «Молитва W оскверненія мирски» чл-комъ кром	
причастія»	. 28—29
7— 9. «Уставы священинческой предъ-литургійной само	
исповеди	. 29—30
wc-щенна на б-гојавление»	. 30-31

### III

11-12	. «Правило за епитемью»		32
13	«Слоужба за Wпоущение грѣховъ»	-	32—33.
14-16	. « Ένταλτήριον-Η	•	33-34.
17-22	. Уставы поставленія духовнива		35-41.
	<ol> <li>Отдъльныя молитвы, относящіяся нъ неповъди .</li> </ol>		42.
	. Молитвы о вающихся		42-45.
11-24.	Молитвы о исповедающихся		45-50.
2547.	Молитвы – разръшительныя отъ епитимін, вляты	i w	.,
	всяваго гръха		51-61.
<b>48—53</b> .	Молитвы отъ вившняго оскверненія		62-64.
5455.	Молитвы постныя		65-66.
5668.	Разрешительныя по смерти молитвы общія .		66-72.
69-72.	Молитвы разрѣшительныя по смерти для монахо	овъ	
	и священниковъ		7375.
<b>73</b> —80.	Грамоты разрѣшительныя по смерти		7579.
81-92.	Молитвы разръшительныя для умершаго подъ	OT-	
	дученіемъ		79-89.
93	Покаянная молитва субъективнаго характера.		89
			•
указатель ру	кописей, изъ которыхъ изданы памятники, съ об	50-	
3H8	нии скимавинав и мъсть занимаемыхъ ими	ВЪ	
орі	игиналь	L-II	-XVI.





Непосредственные источники для существа нашего изследованія объ исповеди, — разументь — рукописные цамятники. - отличаются особенною дробностью содержанія, причемъ въ последнемъ почти отсутствуетъ описательный элементь. Отсюда, знакомящемуся съ исторіей испов'вди по изследованію, составленному на основаніи рукописныхъ данныхъ, открывается настоятельная необходимость, для отчетливаго пониманія такого изследованія, имёть предъ глазами и самые характерные его источники. Въ виду такой необходимости, издавая изследование по исторіи исповеди, мы нашли целесообразнымъ сопроводить оное изданіемъ относящихся сюда рукописныхъ памятниковъ. Такъ какъ вообще неизданныхъ памятниковъ этого рода множество, и всё они отличаются замёчательнымъ разнообразіемъ, а многіе изъ нихъ заслуживають особеннаго вниманія — или по своей древности, или по своей исключительности, — то количество предположенныхъ нами изъ нихъ къ изданію, далеко вышло за предёлы обыкновеннаго приложенія къ научному изследованію. На этомъ основаніи мы и издаемъ приложенія къ нашему изслёдованію отдёльною книгою, съ подраздёленіемъ ея содержанія на двъ самостоятельныя части; изъ последнихъ одна заключаеть памятники, относящіеся къ первому тому нашего изследованія, а другая — ко второму тому.

Въ виду разнообразія и множества издаваемыхъ теперь памятниковъ, мы располагаемъ эти послёдніе, руководясь исключительно внутреннимъ назначеніемъ каждаго няъ нихъ. Сообразно съ этимъ, мы распредёляемъ ихъ вообще такъ, какъ они доставляли матеріалъ для нашего изслёдованія. Отсюда, въ частности, — въ приложеніяхъ къ первому тому первое мёсто у насъ занимаютъ греческіе уставы исповёди, а затёмъ послёдовательно издаются — уставы исповёди югославянскіе и такіе же уставы русскіе; въ приложеніяхъ же по ІІ тому первое мёсто занимаютъ уставы исповёди при особыхъ случаяхъ, затёмъ — спеціальные уставы, соприкасающіеся съ предметомъ, исповёди, и наконецъ, отдёльныя исповёдныя молитвы.

И греческіе и югославянскіе уставы исповъди мы издаемъ въ каждомъ конкретномъ случав цвликомъ, со всёми дополнительными и вводными статьями, сопровождающими такой уставь въ рукописи. Въ томъ и другомъ случав такъ сдвлать было весьма умъстно и цълесообразно въ виду того, что указываемыя дополнительныя статьи при каждой особой редакціи греческаго или югославянскаго устава исповеди всегда были одне и теже, всегда находились въ тёсной и нераздёльной связи.-Въ приложении же собственно къ русскимъ памятникамъ отношеніе между испов'єдными уставами и дополнительными къ нимъ статьями совершенно обратное. Какіе дибо признаки постоянной связи между тъми и другими (въ извъстныхъ ихъ редакціяхъ) мы наблюдаемъ здъсь въ исключительныхъ случаяхъ. Обычно же, -- съ одною и тою же редакціей устава испов'вди (это въ особенности надо сказать относительно третьей его редакціи) здёсь постоянно меняются редакціи вводныхь и дополнительныхъ статей одного и того же назначенія. Принимая же это во вниманіе и желая избавить наши приложенія отъ ненужныхъ повтореній, мы, при изданіи указываемыхъ уставовъ, нашли цълесообразнымъ выдълить изъ нихъ вводныя (а) вопросы и б) поновленія) и дополнительныя (поученія, епитимійные номоканоны и пр.) статьи и редактировать ихъ въ самостоятельныхъ отдълахъ.

Текстъ молитвъ, которыя въ разныхъ редакціяхъ и греческихъ и славяно-русскихъ исповъдныхъ уставовъ часто повторяются, во избъжаніе опять таки ненужныхъ повтореній, мы издаемъ вполнъ только въ болье древнихъ памятникахъ; во всъхъ же прочихъ приводится только начало повторяющейся молитвы, при неръдкомъ указаніи мъста, буквально ей отвъчающаго въ памятникахъ, выше изданныхъ. Впрочемъ, въ тъхъ случаяхъ, когда повторяющійся текстъ извъстной молитвы представляеть важныя особенности, — онъ и вдъсь издается вполнъ.

Всв издаваемые въ нашихъ приложеніяхъ памятники — памятники собственно рукописные. Однако, виду крайней редкости некоторыхъ печатныхъ изданій, въ виду особенной ихъ древности (какъ напр. первопечатныхь) и, наконець, воимя весьма важнаго значенія заключающихся въ нихъ данныхъ для нагляднаго знакомства съ исторією исповёди, мы нашли вполнё умёстнымъ въ нъкоторыхъ, (впрочемъ весьма исключительныхъ) случаяхъ присоединить къ издаваемому теперь собранію памятниковъ извлеченія и изъ таковыхъ книгъ. Въ силу такихъ именно соображеній мы издаемъ, напр., въ ряду памятниковъ греческихъ: чинъ причащенія больныхъ по весьма редкому изданію XVII в.; въ ряду памятниковъ юго — и западно-славянскихъ — по - исповъдное поученіе по Евхологію, изд. въ Милешев въ 1545 г., и спеціальный уставъ исповёди по Требнику, изд. въ Стрятинё въ 1606 г.; — и въ наинтникахъ русскихъ — уставъ исповеди — по Законоправильнику, изд. въ Кіеве въ 1620 г.

Поставивъ себъ задачею издать собственно рукописные памятники, мы, затёмъ, издаемъ изъ нихъ толькоили совершенно неизвъстные, или же (въ весьма ръдкихъ случаяхъ) и извёстные, но по спискамъ, заслуживающимъ особаго вниманія своею древностью и своими Допускаются на этотъ разъ только два разночтеніями. замътныхъ исключенія, это — для рукописнаго оригинала современнаго греческаго устава исповъди, уже изданнаго Мориномъ, и для устава исповъди по Евхологію XI в., изданному Гейтлеромъ. Последній изъ нихъ потому уже не можеть быть устранень изъ нашего собранія, что онъдревнъйшій, извъстный досель, уставь исповьди въ славянскомъ переводъ; первый же — въ виду единичности извъстнаго доселъ рукописнаго его оригинала, -- по непосредственному нашему знакомству съ которымъ онъ теперь и редактируется.

Издавая только рукописные и въ большинствъ случаевъ неизвъстные памятники, мы, наконецъ, выбираемъ изъ массы извъстныхъ ихъ намъ, только важнъйшіе, въ коихъ отражаются всъ характерные моменты и стороны внъшней исторической судьбы исповъди. Сообразно съ этимъ, въ настоящей коллекціи исповъдныхъ памятниковъ можно видъть собраніе въ нъкоторомъ родъ систематически обработанное, и, — примънительно къ сумиъ изученныхъ нами рукописей, — цъльное.

Понимая настоящее собраніе памятниковъ находящимся въ неразрывной связи съ самымъ изслѣдованіемъ,— такимъ, которое съ одной стороны — документально подтверждаетъ высказанныя въ первомъ общія положенія и частныя свѣдѣнія, съ другой — само находитъ въ немъ объясненіе издаваемыхъ документовъ, мы, поэтому, при печатаніи каждаго памятника, указываемъ мѣсто, къ которому онъ относится въ изслѣдованіи.

Греческіе памятники издаются съ вибшней стороны, какъ обыкновенно принято въ этомъ случав. — При печатаніи ихъ мы пользовались въ затруднительныхъ слусодъйствіемъ привать - доцента Новороссійскаго университета С. Д. Пападимитріу, за которое и выражаемъ теперь ему нашу искреннъйшую признательность. — Очень можеть быть, что наше издание греческихъ памятниковъ порою и окажется съ погръщностями; однако, просимъ смотръть на такіе недостатки, какъ по преимуществу неизбъжные. Такими они должны пониматься въ особенности въ отношеніи памятниковъ болье поздняго времени, неръдко написанныхъ въ оригиналъ весьма неудовлетворительно. — Славяно-русскіе намятники, кромъ удареній и придыханій, которыя за принятымъ у насъ русскимъ шрифтомъ опускаются, -- во всемъ прочемъ издаются по возможности съ буквальною точностью.

Принимая во вниманіе, что при принятой нами систем' довольно трудно составить представленіе о цикл' рукописей, по которымъ теперь издаются памятники, и равнымъ образомъ предстоятъ затрудненія для скораго выясненія — изданъ ли относящійся къ предмету нашего изсл' дованія памятникъ по изв'єстной рукописи, — мы нашли нужнымъ присоединить къ настоящей книг систематическій указатель рукописей (и м'єсть въ нихъ), изъ которыхъ заимствованы предлагаемые теперь памятники.

Заключая наше предварительное слово къ настоящему выпуску нашего труда, мы считаемъ долгомъ выразить глубокую благодарность г. ректору Новороссійскаго университета И. С. Ненрасову и г. редактору записокъ того же университета А. А. Кочубинскому за возможность напечатать издаваемые теперь памятники во всемъ ихъ значительномъ объемъ.

## I. приложенія къ первому тому.

#### ОТДЪЛЪ- І.

#### Греческіе уставы исповѣди.

#### No 1 \*).

По Номоканону, ркп. ок. 1420 г., библ. Асонскаго Пантеленмовскаго монастыря № 153, ф. 160 — 164.

Διάφοροι διαφοραί καὶ διαθέσεις τῶν ἐξομολογουμένων κρύφια άμαρτήματα πατράσι πνευματικοῖς: συγγραφεῖσαι παρὰ Ἰωάννου Μοναχοῦ, οῦ ἡ ἐπωνυμία τέκνον τῆς ὑπακοῆς.

"Οτι δεί τόν ἐξομολογούμενον κρύφια πταίσματα ἄνθρωπον ἀνθρώπφ, μή ὡς ἀνθρώπφ, ἀλλ' ὡς αὐτφ ἐξομολογείσθαι τῷ Θεῷ. "Οτι δεί τόν τὰς ἐξομολογήσεις ἀναδεχόμενον, μή ὡς ἔτέρων, ἀλλ' ὡς τὰς ἔαυτοῦ ἀναδέχεσθαι ἀμαρτίας, καὶ ὡς ἔαυτῷ διατίθεσθαι. Καὶ ὅτι τὸ ταπεινὸν συντετριμμένον καὶ πιστὸν καὶ εὐμετάδοτον τοῦ ἐξαγορεύοντος, καὶ ἡ πείρα καὶ ἡ σύγκρισις τοῦ ἀναδεχομένου τὸν ἐξομολογούμενον, εὐσύγγνωστα, ἤγουν ταχυσυγχώρητα τὰ ἀμαρτήματα, καὶ κούφας τὰς ἐπιτιμήσεις, ἤτοι ἐλαφρῶς εἴωθε ποιεῖν.

"Ότι δεί τον δεχόμενον τὴν ἐξομολόγησιν, μὴ εἰς ὅγκον, μηδὲ εἰς πλήθος δλέπειν ἀμαρτημάτων, μηδὲ εἰ δπὲρ φύσιν δαρέα, εἰ καὶ παρὰ φύσιν εἰσὶ τὰ ἀμαρτηματα· ἀλλ' εἰς μόνην ἀφορῷν τὴν τοῦ Θεοῦ εὐσπλαγχνίαν· καὶ πάσαν ἱλαρότητα καὶ χρηστολογίαν ἔχειν τὸτε πρὸς τὸν ἐξομολογούμενον. Καὶ τὸν ἐξομολογούμενον δὲ πεπεισμένον εἰναι, ὅτι ὡς ὁ νιπτὴρ τὸν ρῦπον ἀναδέχεται τοῦ νιπτομένου, οῦτω καὶ αὐτὸν σαφῶς εἰδέναι, ὅτι παρομοίως καὶ ὁ ἄλλος δεχόμενος τὴν ἐξομολόγησιν, τὰ τοῦ ἐξαγορευομένου δάρη δαστάζει.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 90 — 91.

#### Πῶς δεῖ ἐξομολογεῖσθαι.

Λαμβάνειν χρή τὸν ἐξομολογούμενον ὁ τούτου καὶ τὰ αὐτοῦ ἀναδεχόμενος, καὶ φέρεσθαι Εμπροσθεν του θυσιαστηρίου, καὶ ίστζεν αὐτόν ἐκεί· εἰ δὲ μή ἔστιν έχκλησία, είς καθαρόν και άνακεχωρισμένον τόπον ήγουν ήσυχον, και συνεύχεσθαι μετ'αὐτοῦ τὸν πεντηχοστόν, ἢ τὸν ξθ΄. ψαλμόν, τὸ Τρισάγιον, καὶ τὸ Κύριε έλ έη σον η μ΄. η κάν κδ΄. και μετανοίας όμοιως και μετά την της εύγης ταύτης συμπλήρωσιν, ἀποσχεπάζει αὐτοῦ τὴν χεφαλὴν ἄν ἔχει είναι καὶ διαδημαφορῶν ἄν ἔστιν ἀνὴρ, εἰ δὲ γυνὴ οῦ· εἰ δὲ ᾿Αδδᾶς, ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ δάλλειν τό κουκούλιον, και ρίπτειν αύτόν ξιπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου, και ποιείν αύτόν κείμενον κάτω, λέγειν τόν λόγον τοῦτον. Έξομολογοῦμαί σοι, Κύριε ὁ Θεός τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, πάντα τὰ ἐν τῷ κρυπτῷ τῆς καρδίας μου· καὶ μετὰ τὸ είπειν τὸν λόγον τοῦτον, ἀνιστάν αὐτὸν, καὶ ἐν τῷ ἐνὶ μέρει τῆς εἰσόδου τοῦ θυσιαστηρίου, και αύτον έγγυς Ιστασθαι είς ετερον και έπερωτάν αύτον έν πάση ίλαρότητι· και τάς χείρας αὐτοῦ τοῦ ἐξομολογουμένου ἐπὶ τὸν ἴδιον περιτιθέναι αθγένα, μάλιστα έὰν όρξ αὐτόν κάτω που ύπό της ἀφορήτου λύπης και αἰσγύνης κατακυριευόμενον. Και έπερωτάν αὐτόν πραεία τη φωνή, οὐτως πώς σου κύρι, άδελφέ, ἢ τέχνον, ἢ άδελφὴ, ἢ χυρά, ἐν πρώτοις ἐφθάρη σου ἡ παρθενία, διὰ πορνείας, η διά νομίμης γυναικός, η δία μαλακίας η τινός των παρά φύσιν καί δταν είπη ἢ οῦτως ἢ οῦτως, ὡσὰν είπη, ἐρωτᾶν αὐτόν και πόσας ἐνέπεσε γυναικας πρό του λαθείν γυναίκα, και είς πόσας, έγων γυναίκα και είς πόσας εί άρα έγήρευσεν, και μετά το χηρεύσαι· και εί άρα ήσαν έξ αύτων δούλαι, και πόσαι χήραι, καὶ πόσαι δπανδραι, καὶ εἰ ἄρα πόρναι, καὶ εἰ μονάστριαι, καὶ πόσαι, καὶ εἰ ἄρα μεγαλόσχημαι και πόσαι, αι γάρ μικρόσχημαι ώς πόρναι κρίνονται· αι δε μεγαλόσχήμαι ως υπανδραι. Ταυτα έν πρώτοις χρή τον τας έξομολογήσεις αναδεχόμενον, ξρωτάν τὸν ξξομολογούμενον καί το όλον είς πόσας όμοῦ περιέπεσεν· ο ἀριθμός γάρ ύπερ πάντα όμου ζητείται, και των προσώπων ή διαφορά. "Εξ γάρ. είσι διαφοραί, δοδλαι, πόρναι, χήραι, υπανδραι, μονάστριαι, καί (ερωμέναι ήγουν διακόνισσαι και πρεσδυτέρισσαι. Και όταν αύτὸν ταῦτα ἐρωτήση, ἐρευνζνα αὐτὸν και περί άρρενοχοιτίας. Εχει δέ ή άρρενοχοιτία διαφοράς τρείς. άλλο το παθείν παρ άλλου, δ καὶ κουφότερον, καὶ ἄλλο τὸ ποιξσαι, δ καὶ δαρύτερον τὸ δέ τρίτον ἐστὶ, τὸ καὶ παθείν παρά ετέρου και ποιήσαι είς ετερον, δ και των άλλων δύο δαρύτερον. Και δταν αὐτὸν ἐρωτήση, καὶ εἰς τὸ πρῶτον, ἦγουν τὸ παθεῖν, καὶ εἰς τὸ δεύτερον τὸ ποιήσαι, ή είς το και ποιήσαι και παθείν, έρευναν αυτόν, πόσον γρόνον είς τα παρά φύσιν και εί άρα ή δεύτερον,, ή τρίτον, ή πολλάκις και εί έχων γυναίκα ένέπεσεν είς τὰ παρὰ φύσιν, ἢ οῦ· καί εί πρό τῶν τριάκοντα γρόνων τῆς αὐτοῦ ήλικίας, η μετά ταῦτα· και σύν τούτοις, ει ἔπεσεν είς κτήνος, και ει ἄρα ἔπεσεν καί είς μαλακίαν ή γάρ μαλακία δύο έχει τάς διαφοράς ή διά τής οίκείας χειρός, ή δί έτέρου γινομένη χειρός, ώς άρτίως οί τῶν μεγάλων έλεεινῶς ποιοῦσι, σύν αὐτοῖς καὶ ἐτέρους ἀπόλλοντες· τοὺς ἐξ αὐτῶν μανθάνοντας τὸ τοιοῦτον μύσος. Καί όταν ταῦτα ἐξομολογηθῆ ὁ ἐρωτώμενος, ἐρωτάσθαι χρή καὶ ἐρευνάσθαι καὶ περί τής πολυπλόχου και πολυπραγμόνου και πολυσχότου αιμομιξίας ού γάρ μία η δύο η τρείς, άλλα πολλαί και ποικίλαι ταύτης αι διαφοραί. Και άλλο μέν τό είς δύο άδελφάς περιπεσείν, έχ πατρός, ἢ μητρός, ἢ καὶ τὰ ἀμφότερα. Ετερον το είς εξαδέλφας άλλο το είς δισεξαδέλφας. άλλο το είς νύμφην ήγουν υίοδ ή άδελφου γυναίκα. άλλο το είς πενθεράν ή συμπενθεράν. Ετερον το είς μητρυιάν, ή τινά τῶν τοῦ πατρός παλλαχῶν· χαὶ ἄλλο πάλιν εἰς τὴν ἰδίαν σύντεχνον· καὶ ἄλλο εἰς ἡν ἐδέξατο θιψατέραν· χαὶ ἄλλο εἰς τὴν ἰδίαν πεσεῖν ἐξαδελφην, ἡ θείαν, ἡ γυναιχοθείαν, ἡ ἀνεψιὰν, ἡ χαὶ αὐτὰς τὰς ἰδίας ἀδελφὰς· χαὶ ἐξομολογησάμενός μοι τὸ φοδερὸν τοῦτο χαὶ φριχτὸν ἀμάρτημα· ἡ δὲ ἀγία μετάνοια χαὶ πιστὴ ὡς ἀληθῶς ἐξομολόγησις, πάντα χαὶ συνεχώρησε· χαὶ συγχωρεῖ τοῖς θερμῶς χαὶ ὁλοψύχως μετὰ δαχρύων ἐξομολογουμένοις, εἰ ἄρα χαὶ φθάσουσι χαὶ εῦρωσιν ὡς δεῖ τὰ χατ' αὐτοὺς ἐξειπεῖν. Ταῦτα παντα ἐρευνάσθαι δεῖ τὸν ἐξομολογούμενον· φθάνουσι δὲ χαὶ εἰς τὰς γυναιχῶν τὸ ἀθέμιτον τῆς ἀρρενομανίας ἐν ταῖς θηλείαις ἐχτελεῖν ἔργον· χαὶ μετὰ ταῦτα πάντα ὁ περὶ φόνων, χαὶ χλεψιμαίων, χαὶ ἀρνήσεως λογαρίου ἐρωτάν αὐτούς· χαὶ δταν ταῦτα χαλῶς αὐτοὺς ἐρευνήσωσι, χαὶ εἴπωσιν ἡ τινὰ ἐξ αὐτῶν, ἡ ἔν, ἡ δύο, ἡ τὰ ἡμισυ, ἡ χαὶ τὰ δλα, ἐνδέχεται γὰρ τινὰς χαὶ εἰς δλα εὐρίσχεσθαι, τότε ρίπτειν τὸν ἐξομολογούμενον ἔμπροσθεν πάλιν τοῦ ἀγίου θυσιαστηρίου χαὶ χειμένου αὐτοῦ ἐπεύχεσθαι αὐτῷ οῦτως.

#### Εύχη ἐπὶ ἐξομολογουμένων.

Ο Θεός δ Σωτήρ ήμων, δ δί ήμας και δία την ήμετέραν σωτηρίαν ἄνθρωπος γενέσθαι καταξιώσας σταυρόν τε καὶ θάνατον καταδεξάμενος, καὶ ἀνάστασιν, συναναστήσας τὸ γένος ήμῶν τῆ τρίτη ήμέρα, ὁ ληστάς καὶ πόρνας, τελώνην τε καὶ τὸν ἄσωτον υίὸν δικαιώσας διὰ τῆς μετανοίας· ό τὸν χορυφαῖον τῶν μαθητῶν τε χαὶ ἀποστόλων Πέτρον δὶ ἐξομολογήσεως και δακρύων προσδεξάμενος, και της άργήσεως άποκαθάρας του ρύπου, καὶ μετανοίας παράδειγμα τἢ ἐκκλησία σου χαρισάμενος: αὐτὸς πολυέλεε και πανάγαθε Δέσποτα και τῷ, δούλφ σου τῷδε τῇ σῇ προσιόντι φιλανθρωπία δὶ ἐξομολογήσεως τε καὶ μετανοίας, τὴν τῶν άμαρτημάτων συγχώρησιν διὰ τῶν ἀναξίων ἡμῶν δώρησαι, τῶν έχουσίων, των αχουσίων, των έν λόγοις, των έν γνώσει, των έν αγνοία, τών κατά μέρος έξομολογηθέντων, τών διά λήθην ή πλήθος, ή καί άνθρωπίνην αἰσχύνην, μὴ κατὰ μέρος αὐτῷ ρηθέντων, καὶ πάντων άπλως, ἄπερ ως χαρδιογνώστης μόνος ἐπίστασαι· Σὺ εἶ, φιλάνθρωπε Δέσποτα, δ διὰ τῶν άγίων σου μαθητῶν καὶ ἀποστόλων, καὶ πρὸς ἡμᾶς τοὺς ἀναξίους εἰπών τὸ, ἐάν τινων ἀφῆτε τὰς άμαρτίας ἀφίενται αὐτοῖς, αν τινων πρατήτε πεπράτηνται. Πρεσδείαις τής Παναχράντου Δεσποίνης ήμων Θεοτόχου και αειπαρθένου Μαρίας· του τιμίου ένδόξου προφήτου Προδρόμου καὶ βαπτιστού Ἰωάννου, καὶ πάντων σου τῶν άγίων ὅτι ἀγαθός και φιλάνθρωπος Θεός ύπάρχεις, και σοι την δόξαν αναπέμπομεν σύν τῷ ἀνάρχψ σου Πατρί, και τῷ παναγίψ και ἀγαθῷ και ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Καὶ μετά τοῦτο ἐγείρει αὐτόν, καὶ ποιεί σκεπάζεσθαι καὶ συγκαθέζεσθαι μετ' αὐτοῦ· καὶ ἐρωτᾶν αὐτόν, τίνα ἰσχύει φυλάξαι ἐντολήν· οὐ γάρ δ θέλει ὀφείλει διδόναι ὁ ἐπιτιμῶν τὸ ἐπιτίμιον, οὐδὲ δ πρέπει καὶ ἀπαιτεί, ἀλλ' δ φυλάξα:

δύναται ό ἐπιτιμώμενος, ότε οἱ πρός τὴν ἀναλογίαν τῶν ἀμαρτημάτων παρά τοῖς χριστευσπλάγχνοις καὶ χριστομιμήτοις, καὶ τοῖς καλῶς διακρίναι δυναμένοις, καὶ πρόσωπον, καὶ φύσιν, καὶ ῶραν, καὶ τόπον, καὶ γνῶσιν, καὶ ἀγνωσίαν, καὶ νεότητα, καὶ γῆρας δίδονται τὰ ἐπιτίμια.

#### **№** 2 \*).

Но сборнику, ркп. XVI в., Царнжской Національной библіотеки ¼ (du fonds) 1318, φ. 28 об. — 54 об.

Κανών σύν Θεφ τοῦ άγιωτάτου πατρός ήμων Ίωάννου τοῦ Νηστευτοῦ περὶ ἐξαγορεύσεως διάφορα περὶ άμαρτημάτων.

"Οτι δεί τον έξομολογούμενον χρύφια τὰ άμαρτήματα πατρί μὴ νομίσαι τοῦτον ὡς ἄνθρωπον, ἀλλ' ὡς αὐτον τον Θεόν, τον Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν τον μέλλοντα χρίναι δικαίους καὶ ἀμαρτωλούς. "Οτι δεί τον τὰς ἐξομολογήσεις καταδεχόμενον μὴ ὡς «Ετερον, ἀλλ' ὡς τὰς ἀμαρτίας αὐτοῦ ἀναδέχεσθαι.

Γστάναι δὲ τὸν μέλλοντα ἐξομολογήσασθαι ἔμπροσθεν τοῦ άγίου θυσιαστηρίου, και δαλείν μετανοίας τρείς, και πίπτειν ξιροροσθεν του θυσιαστηρίου, και έπερωτάν αὐτόν οὕτως. Πῶς Κύριε [ή] Κυρία, ἐν πρώτοις (πῶς) ἐφθάρη ἡ παρθενία σου, διά γάμου η διά μαλακίας, η ποίοις των παρά φύσιν και όταν είπη ούτως η ούτως, οίον αν είπη, και έρωτων αύτον λέγει είς πόσας εύρέθης γυναίκας, έως οδ Ελαδες τήν γυναίκα, η έχων γυναίκα, η καί μετά το χηρεύσαι καί ήσαν άρα έν αὐταίς υπανδραι, ή άγαμαι, ή χήραι, ή δούλαι, ή μονάστριαι, ή μεγαλόσχημαι, ή πόρναι, καὶ πόσαι· ἢ καὶ εἰς κτῆνος, καὶ ἄλλα ἔτερα ὅσα παρὰ τοῦ μισοχρίστου διαδόλου ένεργούνται. Έν πρώτοις χρή τὸν ἀναδεχόμενον τὰς ἀμαρτίας, ἐπερωτάν ταύτας μετά ἀκριδείας και είς πόσας γυναϊκας όμοῦ περιέπεσεν, παρά πάντα δὲ ζητητέον καὶ ή διαφορά τῶν προσώπων. Είσι γάρ διαφοραί τῶν προσώπων, καὶ πολλαί τῶν άμαρτανόντων, παρθέναι, ϋπανδραι, γήραι, δοῦλαι, έλεύθεραι, μονάστριαι, μεγαλόσχημαι, ιερωμέναι, του μηκέτι εν τη ζωή αύτων ποιήσωσι παιδία, δ καί δαρύτερον δπέρ τον φόνον και παντός όλεθριώτερον, και μηκέτι ταζς τοιαύταις κοινωνείν εί δυνατόν έως τέλους της ζωής αὐτών είσιν δὲ ἐν αὐταῖς καὶ ἄλλα πολλά ά χρή τον αναδεχόμενον τη αύτων έξομολογήσει έρευναν αύταζε, ή δε ἐπιτίμησις αθτών έστω άχρι δεκαέξ χρόνων τοίς δε άνδράσι και γυναιξίν έστω δε συγχωρείν μετά τριετή χρόνον είπερ έμετανόησαν καλώς δουλεύσασι τὸ ἐπιτίμιον, ἄνευ των μεγάλων αίμομιξιών.

Η ερὶ αίμομιξιών. Τὰς δὲ μεγάλας αἰμομιξίας προσείπωμεν δεὶ ἐπιτιμάσθαι εἰς δ΄. χρόνους, καὶ εἰς ζ΄. καὶ εἰς ε΄. καὶ εἰς γ΄. καθώς ἐστι ἡ ἐκάστου προδυμία, καὶ δ τῆς ψυχῆς πόθος.

Η ερίτων χοινωνούντων πρό της έξομολογήσεως. Πρώτην δε επιτίμησιν τούτοις περίτης άγιας χοινωνίας, χρη λαμδάνειν, πάντων

<sup>\*)</sup> Къ стр. 95 — 97.

γάρ δαρύτερον και μείζον άμαρτημα έστιν το άναξιως κοινωνείν και διέλαθεν ήμας έρωτήσαι τοὺς έξομολογουμένους, μετά την πάσαν τῶν άμαρτιῶν έξομολογησικ, τὸ εἰ ἄρα πρὸ τῆς έξομολογήσεως ἐκοινώνει, και εἴπερ εἴλη [?] οἰδα ὅτι εἰσιν πολλοὶ και οὐκ ἀρκοῦνται εἰς την ἐαυτῶν ἀπώλειαν, ἀλλὰ και ἔτέρους ὑποδεικνύουν τὸ ἐλεεινὸν τοῦτο πάθος, και μετά ταῦτα ἐρωτᾶν αὐτὸν περὶτῆς πολυπλόκου και πολυμηχάνου, οὐ μία γὰρ ἡ δύο εἰσιν ταὐτης αι διαφοραί, ἀλλὰ πολλαὶ και ποικίλαι. "Αλλο μὲν τὸ πεσείν εἰς δύο ἀδελφάς ἐκ πατρός και ἐκ μητρός, ἔτερον δὲ τὸ εἰς ἐξαδέλφην, και ἄλλο εἰς νύμφην υἰοῦ ἡ ἀδελφοῦ, και ἄλλο τὸ εἰς πενθεράν, και ἔτερον τὸ εἰς μητρυιὰν εἰσι δὲ τινες και φθάνουσυν ἔως τὰς ἔαυτῶν μητέρας, ὁμοίως και εἰς τὰς ἔαυτῶν συντέκνισσας, ἄλλοι δὲ και εἰς δς ἔδέξαντο θυγατέρας διέφθειραν οἱ ἄθλιοι καὶ ἐλεεινοὶ τυφλούμενοι ὑπὸ τοῦ διαδόλου.

Χρή γὰρ τὸν ἀναδεχόμενον ἀκριδῶς ἐρευνᾶν ταῦτα, ὅτι εἰσί τινες καὶ εἰς τὰς ἑαυτῶν γυναῖκας ἀνδρομανεῖς γίνονται· ἀφέντες οἱ ἄθλιοι τὴν γυναικείαν φύσιν, ἀνδρομανίαν ἐργάζονται. Καὶ μετὰ ταῦτα ἐπερωτᾶν αὐτὸν καὶ περὶ φόνων καὶ κλεψιμαίων, καὶ περὶ ὅρκων, καὶ ὅταν ἐρευνήση αὐτὸν περὶ πάντων καλῶς καὶ εἴπῃ τίνα ἐξ αὐτῶν διεπράξατο, ἢ ἔνα, ἢ δύο, ἢ τὰ ἣμισυ, ἢ καὶ ὅλα· εἰσὶ γάρ τινες οἱ μὴ ἔχοντες γνῶσιν, ἢ Θεοῦ φόδον εἰς τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς καὶ εἰς ὅλα εὐρίσκονται συνεργοῦντος τοῦ δαίμονος.

Μετά δὲ ταῦτα ρίπτει αὐτόν ἐξομολογούμενον ἔμπροσθεν τοῦ άγίου θυσιαστηρίου καὶ κειμένου αὐτοῦ, ἐπεύγεται ὁ Ἱερεὺς οῦτως.

Ο΄ εὔσπλαγχνος καὶ ἐλεήμων Θεὸς ὁ δὶ ἡμᾶς ἐνανθρωπήσας καὶ παντὸς τοῦ κόσμου ἁμαρτίας βαστάζων, ὁ συγχωρήσας διὰ Νάθαν τῷ προφήτη Δαβὶδ τὰ ἴδια δμολογήσαντι κακὰ, καὶ Πέτρφ τὴν ἄρνησιν κλαύσαντι πικρῶς, καὶ πόρνην δακρύσασαν ἐπὶ τοὺς ἀχράντους σου πόδας, καὶ τελώνην καὶ ληστὴν καὶ ἄσωτον· ὁ εἰς τὸ ἐξομολογεῖν ἀλλήλοις προτρεπόμενος, καὶ ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν, πιστὸς ἐστι καὶ δίκαιος ἵνα ἀφήση ἡμῖν πάντα καὶ καθαρίση ἡμᾶς πάντας ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας τοῦτὸς ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, καὶ Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς συγγωρήσει, τέκνον μου ἀγαπητὸν, ὅσα ἐνώπιον αὐτοῦ τἢ ἐμἢ ἐξωμολογεῖσω ταπεινότητι, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ ἀκατάκριτον τοῦ βήματος αὐτοῦ παρασταθήναι ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ ἀκατάκριτον τοῦ βήματος αὐτοῦ παρασταθήναι ὁλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

#### Εδχή β.

Ό Θεὸς ὁ εἴσπλαγχνος καὶ πολυέλεος, ὁ διὰ τὴν ἄφατον αῦτοῦ ἀγαθότητα συγχωρήσας διὰ Νάθαν τῷ προφήτη Δαβὶδ άμαρτήσαντι καὶ εἰπὼν τῷ κορυφαιοτάτψ τῶν ᾿Αποστόλων Πέτρψ, ὅτι σὸ εἰ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτη τῷ πέτρα οἰκοδομήσω μου τὴν Ἐκκλησίαν, καὶ πόλαι ἄδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς, καὶ δώσω σοι τὰς κλεῖς τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, καὶ ὅσα ἄν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ὅσα ἄν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τοῖς

οδρανοίζε αύτος ο πανοικτίρμων Θεός συχχωρήσει και σε, τέκνον μου πνευματικόν, είτι ημαρτες ώς ανθρωπος εν τφ βίφ τούτφ εν λόγφ, η κατά διάνοιαν, δοα έξηγορεύου τη έμη άθλιότητι, καί δοα διά λήθην η άγνοιαν ἐπελάθου ἐξαγγετλαί μοι· δώη σοι Κύριος ὁ Θεὸς τελείαν συγχώρησιν διά της έμης άθλιότητος. Πρεσβείαις της ώπεραγίου Δεσποίνης ήμων Θεοτόχου και αειπαρθένου Μαρίας των αγίων ενδόξων και πανευφήμων 'Αποστόλων' των έν άγιοις τριών φωστήρων άρχιεραρχών παὶ οἰπουμενικῶν διδασπάλων Βασιλείου του μεγάλου, Γρηγορίου του Θεολόγου, και Ίωάννου του Χρυσοστόμου και τῷ ἐχθρῷ αἰσχύνην πληρώσεις: είρηκας γέρ ήμιν διά του Εύαγγελίου, ότι ούκ ήλθον καλέσαι δικαίους, άλλα άμαρτωλούς είς μετάνοιαν και πάλιν δί αύτου έφης. Δεύτε πρός με πάντες οί κοπιώντες και πεφορτισμένοι κάγὼ άναπαύσω ύμας. Αὐτὸς φιλάνθρωπε Κύριε και τὸν δουλόν σου τόνδε τὸν μετανοήσαντα τὰ ίδια αυτού πλημμελήματα, και του σου έλέους δεόμενον πρόσδεξαι τη συνήθει σου φιλανθρωπία. συχχώρησον αὐτὸν ὡς την πόρνην, ώς τὸν ληστήν, ώς τὸν τελώνην, και πρόσδεξαι αὐτὸν ώς Πατήρ φιλεύσπλαγχνος, τὸν ἀπὸ σοῦ μακράν γενόμενον καὶ νῦν ἐπιστρέφοντα, θύσον αὐτῷ τὸν σιτευτόν Πάτερ, ἐπουράνιε, καὶ σύνταξον αὐτὸν τοῖς δεξιοῖς σου προβάτοις, ἵνα μὴ καυχήσηται ὁ ἐχθρὸς εἰς αὐτὸν. ὅτι σὺ εἴ ὁ Θεὸς ἡμῶν χαὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρί, και τφ Υίφ, και τφ άγίφ Πνεύματι, «νῦν και ἀεί, και είς τους αίθνας των αιώνων. 'Αμήν.

Κύριε ὁ Θεὸς ήμῶν ὁ τῷ Πέτρφ καὶ τῷ πόρνη.... (бунв. = над. у Морина, De poenitentia, pag. 628, но окончаніе здась) ἐξουσίαν ἔχεις ἀφιάναι ἀμαρτίας, ὅτι πρέπει.

#### Edyn 8.

Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, δ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, ὁ πλάσας τὸν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα σὴν καὶ ὁμοίωσιν, καὶ δοὺς αὐτῷ ἐξουσίαν ζωῆς ἀἴδίου, καὶ οἰκίσας ἐν παραδείσω, εἴτα τῇ ἀπάτη τοῦ ὅφεως ὑπαχθεὶς, γέγονεν ἐν τῇ δικαιεκρισία σου ἔκπτωτος τοῦ παραδείσου καὶ τῶν σῶν ἀγαθῶν, καὶ κατεδικάσθη ἐν ἱδρῶτι τοῦ προσώπου ἐργάζεσθαι τὴν γῆν ἔως τῆς ἀποστροφῆς.

#### Εοχή ε.

Корсе Ідооб Хрісте  $\delta$  Овос Арісти, Гів наі Лоув тоб Овоб тоб цейнтос поцийн най фине.... (обычной пространной реданція).

#### Εύχη είς το λύσαι δρκον.

Δέσποτα Κύριε ὁ Θεὸς ὁ Παντοχράτωρ ὁ ἐπὶ σωτηρίαν τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων καταξιώσας καταβήναι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ εἰπὼν ὅσα ἄν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡμεῖς τῇ σῷ προστάξει θαρρήσαντες, ἐλύσαμεν τὸν δοῦλόν σου (δεῖνα) τοῦ ὅρχου δν ὧμοσε, καὶ δεόμεθα καὶ παρακαλοῦμέν σε, ὅπως συγχωρήσης αὐτῷ τὴν τοικύτην ἀμαρτίαν ἀλλ' ἄφεσιν ἀμαρτίων αὐτῷ τε καὶ ἡμῖν δώρησαι σύ γάρ εἴ μόνος ἀφιέναι ἀμαρτίας καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σὺν ἄνἀρχὸς ου Πατρὶ, καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νυν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Εύχη επί των προπετώς όμνυόντων.

 $O^c$  Θεὸς τῆς τοῦ ἀνθρώπου φύσεως τὸ εὐάλωτον ἐπιστάμενος.... (См. II т., υрилож. οτχ. III).

Καί είθυς άνιστφ αυτόν και καθέζονται οί δύο όμου, και ό πνευματικός νουθετεί και διδάσκει αυτόν λέγων·

Από την σήμερον υξέ μου μηδέν πράττης τοιαύτα, φοβού τον Θεόν, και πράττε έργα αρέσκοντα τῷ Θεῷ· γίνωσκε υξέ μου, δτι ὁ Θεὸς ἐλεήμων ἐστὶ καὶ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος, ἀλλὰ ήξευρε πάλιν, δτι δίκαιος κριτής ἔστι, καὶ ἐκάστῷ ἀποδίδει κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· γίνωσκε υξέ μοῦ, δτι κρίσις ἔνι και ἀνταπόδοσις, καὶ μακάριος ἄνθρωπος ὁποῦ θέλει εὑρεθεὶ καθαρός καὶ μετανοημένος ἀπό τὰ πονηρὰ ἔργα, καὶ μακαρία ἡ ψυχὴ ὁποῦ ἔφυγεν ἀπό τὴν ἀμαρτίαν, καὶ ἡλθεν εἰς τὸ ἀγαθόν· οὐαὶ δὲ πάλιν τῷ ἀμετανοήτῷ ἀλλὰ πάντοτε εἰναι εἰς τὴν ἀμαρτίαν· τότε γοῦν οὶ ἐργάται τῶν ἀγαθών ἀκούσουσι παρὰ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ· λείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου· ὁμοίως καὶ οἱ ἐργάται τῶν κακῶν ἔργων θέλουσιν ἀκούσει τὸ, πορεύεσθε ἀπὸ ἐμοῦ οἱ κατηραμένοι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον τὸ ἡτοιμασμένον τῷ διαβόλῷ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ· λοιπὸν ἀδελῷὲ ἔσφαλες, ποίησον ἀγαθὸν· λέγει γὰρ ὁ προφήτης Δαβίδ, ἔκκλινον ἀπὸ κακοῦ καὶ ποίησον ἀγαθὸν.

Καί δός κανόνα τοῦ ἀμαρτωλοῦ κατὰ τὸ ἀμάρτημα αὐτοῦ, καὶ <u>νὰ νηστεύη</u>
τὸ κατὰ δύναμιν, εἶτα νὰ ποιήση ἐλεημοσύνην κατὰ τὴν δύναμιν ὁποῦ ἔχη, καὶ
οὕτως άξιωθήσεται τοῦ δεσποτικοῦ σώματος καὶ αἴματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ Σωτηρος Ἰησοῦ Χριστοῦ· πλὴν ὁ ἀμαρτήσας γίνωσκε καὶ τοῦτο, ὁ εδλαβέστατε Δέσποτα, κλέψας τίποτε πράγμα, οῦ συγχωρεῖται ποτὲ, ἐὰν οὐδὲν στρέψη τὴν
κλεψίαν, ἀλλεοτρόπως ἔνι ἀδύνατον νὰ εἶναι συγχώρησις εἴς τινα κλέπτην· μάλιστα δὲ νὰ στρέψη τὴν κλεψίαν, καὶ νὰ ποιήση ἐλεημοσύνην, καὶ οῦτως ἀξιωθήσεται τῶν θείων Μυστηρίων. Όμοἰως καὶ ὁ ἔχων ἔχθραν κατὰ τινος ἐὰν οὐ ποιήση
διαλλαγὴν, καὶ νὰ ζητήση συγχώρησιν, οὐδὲν ἔχει ἄδειαν ποτὲ ἴνα ἀξιωθήσηται
τῶν θείων Μυστηρίων. Πῶς γὰρ εἰσελεύσεται Κύριος εἰς μνησικάκου ψυχὴν· λέγει
γὰρ ἡ θεία γραφὴ, εἰς ἀσυνέτου καρδίαν οῦκ εἰσελεύσεται Κύριος, εἰ δὲ καὶ
εἰσελεύσεται, ταχέως ἐξελεύσεται.

Ο' πόρνος ποιήσει εδχέλαιον και άγιασθήτω και εύλογηθήτω παρά των Τερέων, είτα και ούτως μετά συντριβής καρδίας, και καλής κατανύξεως, άξιωθήσεται και αὐτὸς τής θείας μεταλήψεως. Ο' δὲ είς ὑπανδρον γυναίκα πεσών χρόνους β'. ἔχει τὸ ἐπιτίμιον, κλαίων και πενθών καθ' ἐκάστην, τρείς τής ἐβδομάδος ξηροφαγίαν ἐχέτω· ήγουν δευτέραν, τετράδην και παρασκευήν, είμή ἐἀν τύχη δεσποτική ἐορτή, και ούτως και αὐτὸς μετά τῶν ἄλλων ἐορταζέτω· πληρωθέντων δὲ τῶν δύο χρόνων, ποιήσας εὐχέλαιον και ἐλεημοσύνην κατά δύναμιν και ούτως άξιωθήσεται τῶν θείων Μυστηρίων· ούτω τήρησον και ἐπί τῶν ἄλλων άμαρτημάτων, πλήν φονέως και ἀρνησιχρίστου· οὐκ ἔχει δὲ τινάς ἄδειαν νά συγχωρήσει είμή μόνον παππάς και Πατριάρχης.

(Изъ отривочныхъ наставленій относительно совершенія испов'яди, предпосланныхъ предыдущему уставу той же ркп. на фф. 19—28 об. \*)

Περί τους έξομολογουμένους και τους προσερχο-

Τέκνον μου πνευματικόν από τα έρωτήματα τα πολλά όπου μας δρίζει ή του Geou Ennlygia, nat of Jetor nat Ispot navovec των άγιων Πατέρων, όλίγα τινά βούλομαι έρωτησαί σε σύ ούν μή πρύψης μοι τί απ' δια εποίησας. γίνωσκε τέπνον μου έμε βλέπεις και λαλείς και όμολογείς τάς άμαρτίας σου, διότι είναι άδύνατον τό βλέπειν τινάς τον θεόν και τους 'Αγγέλους' έμε το λοιπόν όμολογείς τάς άμαρτίας σου και ό θεός έστι ένταῦθα ἀοράτως μετά τῶν ἀγίων 'Αγγέλων, καὶ κρατωσιν χάρτην γεγραμμένον, καὶ είναι γραμμένα σου όλα τὰ άμαρτήματα όσα ἐποίησας, και άκούει σου ό καρδιογνώστης θεός όπου ήξεύρει τα κρυφά και τα φανερά των ανθρώπων, και ακούει την έξομολόγησιν σου, και εί μεν όμολογήσης απαντα όσε έποίησας γίνεται γαρά μεγάλη είς τον Θεόν και είς τοὺς "Αγγέλους, και τόν χάρτην έκείνον όπου είναι γραμμένα τὰ άμαρτήματά σου όσα ἐποίησας σχίζουσίν τον οί άγιοι "Αγγελοι, και ελευθερώνεσαι άπο τον βόρβορον των πονηρών Εργων ών δπραξας εί δε και με το θέλημα σου κρύψης μίαν άμαρτίαν, και τα άλλα σου άμαρτήματα άσυγγώρητα είναι και τὸν γάρτην ἐκείνον ὁποῦ είναι σῶον και ἀκέραιον έως ότου να έξαγγείλης πάντα όσα έποίησας. Τό λοιπόν τέχνον μου κάλλιον έδω νὰ ἐντραπῆς τὸν πνευματικόν σου πατέρα, παρά νὰ ἐντραπῆς εἰς τὴν ἡμέραν τῆς πρίσεως έμπροσθεν είς γιλιάδας και μυριάδας 'Αγγέλων και 'Αργαγγέλων, και τους άγιους πάντας το λοιπόν τέχνον μου άνοιξον τὰ σπλάγχνα σου και την χαρδίαν, και λέγε μοι πάντα άδιάντροπα δσα Επραξας, και έκεινα όπου σε θέλω έρωταν, έπειδή και έγω αμαρτωλός είμι και τάς άμαρτιας δλας εποίησα, ώς ούδεις άλλος επί της γης, αλλά διά μετανοίας και εξάγορεύσεως ελυτρώθην τούτων· λοιπόν άρχομαι τώρα να σε έρωτω και σύ λέγε μοι την αλήθειαν.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 97—98. Издаются только—предъ-исповъдное увъщаніе и связанные съ нимъ исповъдные вопросы, какъ наиболье обращающія на себя винманіе въ этихъ наставленіяхъ.

Μή έχ συναρπαγής του διαβόλου υβρισες Μή ἐπόρνευσες μέ συγγενή σου, ή μετά τήν πίστιν τών γριστιανών, και είς τον θεόν και είς τους άγιους έβλασφήμησας;

Μή ἐπλανήθης ὡς ἄνθρωπος, καὶ ἔσμιξας Μή ἐσυκοφάντησες τινά; με άλλον άνδρα είς πορνείαν;

Μή ύπο όφιδίων το πρόσωπόν σου έλάμπρυνας, διά νά έγείρης ἄνδρας είς **ξρωτα καὶ ἀγάπην ἐδικήν σου**;

Μή έβουλήθης έκ συνεργείας τοῦ διαβόλου ποιήσαι τίποτε ένέργειαν τοῦ έχθροῦ διά νὰ σὲ ἀποβάνη ὁ ἄνδρας σου, και άλλον ώραιότερον να πάρης;

Μή διά Εχθραν και ζήλον ανδρόγυνον Μή Εκλεψας; ecxavodinosc;

Μή ἀπὸ οίχιαν είς ἄλλην οίχιαν μυστήρια απλωσες, διά να βάλης σκάνδαλα; Μή βοτάνην ή πότιμα Επιες, ή μαγείας βαστάζης, διά νά μηδέν έγκαστρωθής; Μή έτέρας μαγείας έποίησας, διά νά έγκαστρωθής να ποιήσης παιδίον;

Μή έγκαστρώθης μετά ξένον, και νά μηδέν έγροιχηθή έθανάτωσας τό παι-

Μή έκουσίως ή ακουσίως απέβαλες παι-Blov:

Μή το παιδίον από υπνον ή από αλλης 'άμελείας άφηκες αὐτό και ἀπέθανεν; Μή εξύλισας τινά;

Μή ήδικησες τινά;

Μή έγοντα τὰ συνήθιά σου, ήγουν τα αν ἐχχλησίαν, ἢ ἐχοινώνησες, ἢ ἀντίδωρον Εφαγες, ή Εχουσα καταμήνια έσμιξες με τον άνδρα σου:

άδελφοποιητής σου άνδρα, ή μετά άδελφοποιητής σου υίον, ή μετά άναδόχου σου υίόν;

Μή ἐπρόδοχες τινά;

Μή ἐπλανήθης ἐν θελήματί σου, ἤ στανικώς είς τὸ παρά φύσιν;

Μή ἐκατέκρινες τινά;

Μή κατελάλησας;

Μή δβρισας τινά;

Μή ἐνεγέλασες πτωχόν;

Μή δβρισας Ιερέα ή μοναχόν;

Μή δβρισας τούς γονείς σου και άντεστάθηκας είς αὐτούς;

Μή δβρισας άδελφόν σου ή άδελφήν σου;

Μή ἐπόρνευσες μὲ Ιερέα ή μοναγόν:

Μή Επόρνευσες μετά άνδρός, όπου έχει συγγενίδα σου;

Μή ἐκαταφρόνησας τὰς ὁρισμένας νηστείας του χρόνου, καθώς οί θείοι και οί ίεροι κανόνες διακελεύουσίν σε, ήγοῦν μή ἔτρωγες χωρίς ἀνάγκης nal Blac:

Μή έψευδομαρτύρησες;

Μή ἐπιόρχησες:

Μή ισταμένου σου είς την Ένκλησίαν, τοῦ Ίερέως ψάλλοντος ή άναγινώσχοντος, σύ δμίλεις άργολογίας, χαί άλλα τινά ἄπρεπα λόγια;

καταμήνιά σου ή ἐσέβης είς τὴν άγί- Μὴ ἔγεις κακίαν καὶ ἔχθραν κατά TIVOS; \*)

<sup>\*)</sup> Въ первоиъ извлечени изъ настоящей ркп., въ правилъ «Пері тбу molywoodytay and the fedhologicomes, -Be tone mich. The noctables share -? -нужно предполагать въ оригиналъ большой пропускъ.

#### № 3 \*).

По сборнику, ркп. XVI, Вативанской библ. № 1114, φ. 101—103 об. (Извлеченіе изъ сокращеннаго устава исповѣди Іоанна Постника).

#### Εύχή \*\*).

Κύριε δ Θεός ήμῶν, δ Ιατρός τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων, δ τάς νόσους ήμων ἀπόγως βαστάζων, οὐ τῷ μώλωπι πάντες ἰάθημεν, ὁ ποιμήν δ χαλός, δ είς αναζήτησιν έλθων του απωλωλός προβάτου, δ τοις όλιγοψύχοις διδούς παραμυθίαν, καὶ ζωήν τοῖς συντετριμμένοις, δ τήν αίμορρούσαν δωδεκαετή πάσχουσαν Ιασάμενος, και την θογατέρα τής Χαναναίας του χαλεπου δαίμονος ελευθερώσας, ό τὸ δάνειον χαρισάμενος τοῖς δυσί (φ. 101 οδ.) χρεοφειλέταις, καὶ τη άμαρτωλφ την άφεσιν δούς, δ τὴν ἴασιν τῷ παραλυτικῷ δωρησάμενος σὺν τὴ ἀφέσει τῶν άμαρτιών αὐτοῦ, ὁ τὸν τελώνην τῷ λόγῳ δικαιώσας, καὶ τὸν ληστήν έν τη έσχάτη αύτου όμολογία προσδεξάμενος, ό την άμαρτίαν του χόσπου αράμενος και τῷ σταυρῷ προσηλώσας, σοῦ δεόμεθα και σὲ [κετεύομεν άνες, άφες, συγχώρησον τὰς άνομίας καὶ τὰς άμαρτίας τοῦ δούλου σου (τοῦδε) τὰ έχούσια, τὰ ἀχούσια, τὰ ἐν γνώσει καὶ ἀγνοία, τὰ ἐν παραβάσει καὶ ἐν παρακοῆ, τὰ ἐν γυκτὶ καὶ ἐν ἡμέρα, ἢ ὑπὸ κατάραν [ερέως, η ύπο κατάραν γονέων πατρός ή μητρός, ή τη ίδίψ αναθέματι περιέπεσεν, η δρχφ παρέβη, η δφθαλμόν αίτίασεν, η δσφρησιν ἐκθήλυνεν, ἢ ἀφῆ κατεμαλακίσθη, ἢ γεύσει κατεπόρνευσε, ἢ ἐν οίαδήποτε κινήσει σαρκός καὶ πνεύματος ἀπηλλοτριώθη του σου θελήματος και της σης άγιοτητος, αυτός, ως άγαθός και φιλάνθρωπος καὶ ἀμνησίκακος Θεὸς, συγχώρησον, καὶ μὴ ἐάσης αὐτὸν εἰς τὸν ῥερυπωμένον βίον πεσείν, μηδὲ εἰς τοὺς δλεθρίους (φ. 102) δδοὺς ἀποτρέχειν. Ναὶ, Δέσποτα Κύριε, ὡς ἀρνησίχαχος Θεὸς, απαντα τὰ αὐτοῦ πταίσματα, καὶ λύτρωσον αὐτὸν τῆς αἰωνίου κολάσεως, τὸ στόμα αὐτοῦ τῆς σῆς αἰνέσεως πλήρωσον, χείλη αύτου ἄνοιξον πρός δοξολογίαν του δνόματός σου, τάς

<sup>\*)</sup> Къ стр. 101.

<sup>\*\*)</sup> Надписаніе « в д х й » относится ко всему издаваемому извлеченію и понимаеть это последнее, какъ одму молитву, предназначенную для разрешенія исповедника. Оригиналь несьма небрежно писань.

χείρας αὐτοῦ ἔκτεινον πρὸς ἐργασίαν τῶν ἐντολῶν σου, τοὺς πόδας αὐτοῦ πρὸς τὸν δρόμον τοῦ εὐαγγελίου σου κατεύθυνον, πάντα τὰ αὐτοῦ μέλη καὶ τὴν διάνοιαν κατασφαλιζόμενος τῷ σῷ χάριτι· σὸ γὰρ εἶ ὁ Θεὸς, ὁ καὶ ἑβδομηκοντάκις ἔπτὰ ἀφιέναι κελεύσας τοῖς περιπίπτουσιν ἐν άμαρτίαις, καὶ ἀγαλλόμενος ἐπὶ τῷ ἐπιστροφῷ καὶ μετανοία τῶν πεπλανημένων· ὅτι καὶ ἡ μεγαλωσύνη σου, οὕτω καὶ τὸ ἔλεός σου, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρί, καὶ τῷ Υίῷ, καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεἰ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας ἡ τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν. (φ. 101 οδ.).

Ο' την όμοίαν διά φιλανθρωπείαν ύποδύς σάρκα ό Θεός, καί παθείν και θανείν δί ήμας ανασχόμενος ούτως και πολλάς ήμίν, υίέ μου, σωτηρίας δ δούς, ών ή πάντων τελειοτέρα καὶ μείζων ἐστὶν ή τής εξαγορεύσεως, δί ής και την ἄφεσιν τῶν λαμβάνομεν Αύτος τοίνυν δ φιλάνθρωπος και έλεημων Θεός ήμῶν, δ πρότερον συγχωρήσας διὰ Νάθαν τῷ Δαβίδ τὰ ίδια δμολογήσαντι κακὰ, καὶ Πέτρω τὴν ἄργησιν κλαύσαντι ἐσχυρῶς, καὶ πόρνην δακρύσασαν ἐπὶ τοὺς ἀχράντοὺς πόδας σου, καὶ Μανασσῆν, καὶ τελώνην, καὶ ἄσωτον διχαιώσας, χαι ληστήν τὸν παράδεισον ἀνοίξας, νῦν δὲ προσδεχόμενος πάντων ήμῶν τὴν μετάνοιαν, καὶ διδοὺς ὑπὲρ ἐκ περισσοῦ ὧν αἰτούμεθα, θέλων και μένων, και νέμων έκάστω την σωτηρίαν, συγχωρήσαι σοι, πνευματικόν μου τέκνον, καὶ άφελεῖ πάντα σου τὰ άμαρτήματα δσα ἐνώπιον αὐτοῦ τῆ ἐμῆ ἐξομολογήσω ἐλαχιστότητι, τὰ ἐν ἔργφ, τὰ ἐν λόγφ, τὰ κατὰ διάνοιαν, τὰ ἐν γνώσει, τὰ ἐν ἀγνοία, τὰ ἑκούσια, τὰ ἀχούσια, τὰ διὰ γλώττης χαὶ χαθόλου σου σώματος, τὰ ἀπό γεννήσεως σου καὶ μέχρι τῆς σήμερον ήμέρας καὶ ἄρας πεπραγμένα ἐν σοὶ άμαρτήματα, οἶα καὶ ὅσα εἰσί· καὶ τὰ διὰ ἄγνοιαν καὶ λήθην ὀνομάτων ἀποχρυβέντα καὶ μὴ ὁμολογηθέντα σου άμαρτήματα, καὶ ἀκατάκριτόν σε ξμπροσθεν του φοβερου βήματος αυτου παρασταθήναι καταξι-(φ. 103) - ώσει, ό ων εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰωνας. 'Αμήν.

\*Εστω σοι δὲ εἰς ἀποτροπὴν τῶν ἐναντίων πάντων πνευμάτων τῆς πονηρίας τῶν τελωνίων, καὶ πικρῶν φορολόγων, καὶ πικρῶν κατηγόρων, καὶ ἐξ αὐτῶν τοῦ ἀέρος τῶν ἀπὸ γῆς ἔως τοῦ οὐρανοῦ φθανόντων ἐναερίων πνευμάτων καὶ φθονερῶν δαιμόνων, τῶν μελλόντων ἀπὸ σοῦ πᾶσαν ἁμαρτίαν ἐξειπεῖν, ἡ παροῦσά μου ἔγγραφος καὶ ἐνυπόγραφος τῶν ἀμαρτημάτων σου πάντων συγχώρησις, πιστευθεῖσα τῇ αὐτοχείρφ μου γραφῷ καὶ ὑπογραφῷ μετὰ καὶ τοῦ συνήθους βουλωτηρίου μου, μετὰ Πατρὸς Υίοῦ, καὶ 'Αγίου Πνεύματος, καὶ πάντων τῶν

ἐπουρανίων δυνάμεων. Μηνι τῆ Ν. τῆς [ἡμέρας], (ὁ δείνας) πνευματικὸς πατὴρ τοῦδε τὰ ἄνω πάντα γραφέντα καὶ συγχωρηθέντα, οἰκεία χειρὶ ἐπιβεβαιῶν...\*).

#### Ne 4 \*\*).

По канонию-летургич. Сборнику, перг. ркп. XIII в., Парижской Національной библіотеки № (du fonds) 1152, л. 23 об.—28.

Κανονάριον, διαγορεύον περί πάντων λεπτομερώς καὶ τούτοις προσφόρων ἐπιτιμίων, περὶ τῆς άγίας κοινωνίας βρωμάτων τε καὶ πομάτων, καὶ εὐχῶν λίαν συμπαθές.

Αρχομαι δὲ τοῦ ἀγαθοῦ ὁδηγία καὶ συνεργεία τὰς ποσότητας καὶ ποιότητας καὶ διάφορα εἴδη τῶν ἀμαρτημάτων τῶν τε παρὰ φύσιν λεπτομερῶς, ὡς οἴμαι κατὰ τῶν ἐτέρων ἐξαγγελιῶν ἀπάντων διαγράφειν ἐπίγνωσιν, καὶ οὐ τοῦτο μόνον ἀλλὰ καὶ πῶς ὀφείλει ἐξ—(φ. 23 οδ.)—ετάζειν, καὶ ὅπως πάλιν οἱ ἐπιτιμώμενοι ὀφείλουσι τὰς ἐπιτιμήσεις παρὰ τῶν αὐτοῖς ἀναδεχομένων ἀποδέχεσθαι. Ἐν πρώτοις δὲ τέως τὰ εἴδη καὶ τὰς ποσότητας τῶν ἀμαρτημάτων ἀναγράφωμεν, ὁποῖά τε εἴσι καὶ πόσα, καὶ εἰθ' οὕτως τὰς διαφορὰς τῶν ἐλαττόνων, καὶ μεγάλων, καὶ μέσων τοῖς πόθφ δεχομένοις διεξὲλθωμεν.

Έστιν ούν σαρκικά άμαρτήματα έπτά, ή καὶ όκτὼ, κατά τοὺς θεοφόρους τῶν Πατέρων περὶ τῶν τῆς κακίας πραγμάτων ὅρους, οἱ μὲν γάρ ἐπτὰ, οἱ δὲ όκτὼ ἐξελάβοντο· ἄτινά ἐστι· μαλακία, πορνεία, μοιχεία, ἀρρενοκοιτία, παιδοφθερία, κτηνοβατία, καὶ ἡ πολυποίκιλος καὶ πολύτροπος, καὶ πολυώνυμος καὶ δυσδιάκριτος καὶ συγχυτική αἰμομιξία, ής τινος όλίγοις λίαν ὡς δεῖ ὑπάρχει ἡ τελεία διάγνωσις, ἔστι δὲ καὶ ὁ διὰ τῶν χειρῶν ἐκούσιος ἡ ἀκούσιος φόνος.

Έν πρώτοις δὰ τίθεται-εδγή.

Ο΄ Θεὸς ὁ δὶ ἡμᾶς ἐνανθρωπήσας καὶ παντὸς τοῦ κόσμου τὰς άμαρτίας βαστάσας, αὐτὸς τῇ αὐτοῦ παναγάθψ χρηστότητι καὶ αὐτὰ πάντα, ἀδελφὲ, ἀναδέξεται, δσα νῦν ἐνώπιον αὐτοῦ τῇ ἐμῇ ἐξεῖπες ἀνα-

<sup>\*)</sup> Далбе следуеть, кажется, подпись духовинка, написанная весьма не ясно.

<sup>\*\*)</sup> Kb ctp. 101-102.

ξιότητι, συγχωρών σοι πάντα καὶ ἐν τῷ νῦν αἰῶνι (φ. 24), καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, δ θέλων, και μένων, και νέμων άπάντων την σωτηρίαν, δ ών εύλογητός είς τούς αίωνας. 'Αμήν.

#### Εδχή έτέρα.

Κύριε ό Θεὸς ήμων, ό τῷ Πέτρω καὶ τῆ πόρνη διὰ δακρύων ἄφεσιν άμαρτιών δωρησάμενος, καὶ τὸν τελώνην τὰ οἰκεῖα ἐπιγνόντα πταίσματα δικαιώσας, πρόσδεξαι καὶ τὴν ἐξομολόγησιν τοῦ δούλου σου (δείνος), καὶ εἴ τι πεπλημμέληται αὐτῷ έκουσίως ἢ ἀκουσίως, ἐν λόγω, η κατά διάνοιαν, ώς άγαθος καὶ φιλάνθρωπος Θεός, συγχώρη σον σὺ γάρ εί ό έχων έξουσίαν άφιέναι άμαρτίας δτι Θεός, έλέους καὶ φιλανθρωπίας ύπάρχεις και σοι την δόξαν άναπέμπομεν τῷ Πατρί, καὶ τῷ Υίφ, καὶ τῷ άγίφ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αλώνων. 'Αμήν.

#### Εδγή Γρηγορίου Μοναγοδ.

Δέχου τελείαν συγχώρησιν, τέχνον ήμων πνευματικόν Κύριος ό Θεός, δ συγχωρήσας διὰ Νάθαν του θεράποντος αὐτου Δαβίδ, δ καὶ διὰ του άψευδους αὐτου στόματος ἄφεσιν καὶ τελείαν συγχώρησιν δωρησάμενος πόρναις καὶ τελώναις καὶ λησταῖς αὐτὸς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν δωρήσεταί σοι, τέχνον μου, τελείαν συγχώρησιν, είτι δ' αν πέπρακας έν έργω, η λόγω, η κατά διάνοιαν παρά της έμης έλαχιστότητος πρεσβείαις (φ. 24 οδ.) της άχράντου καὶ ἐνδόξου Δεσποίνης ήμων Θεοτόχου, χαὶ πάντων τῶν άγίων. 'Αμήν. (φ. 25) \*).

#### Έπιτίμια των άγίων Άποστόλων:

- 1. Ο γόης και φαρμακός Εστω άκοι- 7. Αι γυναίκες, αι άποκτείνουσαι τά νώνητος έτη χ'.
- 2. Οι μαντεσιν έαυτοις έπιδιδόντες Ern x'.
- 3. 'Ο έπουσίως φονεύσας έως τέλους τής ζωής αὐτοῦ ἔστω ἀχοινώνητος.
- 4. 'O axousing sty g'.
- 5. 'Ο πόρνος **ἔ**τη ς'.
- 6. 'Ο μοιχός έτη ιδ'.

- δρέφη, έτη ς'.
- 8. 'Αδελφομιξία έτη κ'.
- 9. 'O approvoiting sty is'.
- 10. 'Ο κτηνοβάτης Ετη ιδ'.
- 11. Ό τυμδωρύχας έτη ιε'.
- 12. Ο έξ ἀνάγχης και δίας ἐπιορχήσας štn y'.
- 13. Ο Ίερεὺς, ὁ γάλα ή μέλι, ή σίχερα,

<sup>\*)</sup> Далее (ф. 25 об.) следуеть незначительная вставка (изъ 6 пра-ΒΕΙЪ, СЪ НАДПЕС. « Από της πρώτης συνόδου των αγίων πατέρων», ΤΡΑΚΤΥΙΝΙΙΑЯ о совивщения монашества съ священствомъ, -- которую мы опускаемъ.

- ή ζωα, ή όσπρια τφ θυσιαστηρίφ προσάγων πλήν χιδρών και σταφυλής, και έλαίου, και θυμιάματος, καθαιρείσθω.
- 14. Αι όπωραι [είς] οίκιαν πεμπέσθωσαν, ας οι πρωτοι τοις έξης διανείμοιεν.
- 15. Υδρίζων Επίσχοπον χληρικός, χαθαφείσθω.
- 16. Κυριακήν και σάδδατον ὁ νηστεύων πλήν ένος, ἀποκήρυχθήτω.
- 17. Τὸν οῦκ ἀσιτούντα τὴν τεσσαραποστήν, ή δ'. ή ς'. κληρικόν καθαιρεί-

- one, tou or haixon atopione. An unδι ασθενείαν έμποδίζονται.
- 18. Ο δαιμονών οδ χληρούται, οδόλ συνεύχεται, μετά δὲ τὸν χαθαρισμόν, εί άξιος ἐστίν, γίνεται.
- 19. Ούχ ἐπισχοπείν νεοφώτιτος οὐδὲ διά ταχέων ό έχ φαύλης διαγωγής προτών.
- 20. Οίκέτης οὐ κληρούται, εί δὲ ἄξιος, έλευθερωθείς, προδιδάζεται.  $(\varphi. 25 \text{ of.} - 26).$

#### Κανόνες τῶν άγίων Πατέρων.

- 1. Έαν τις Επίσκοπος πέση είς άμαρriay yuvatxas, imrimov ity is'. o μοναχός έτη δ'. ό διάχονος. έτη ε'.
- 2. 'O povebe \$77 ia'.
- 3. Edv tig Exmy yovatha hat meson sig υπανδρον, έτη γ'. όμοίως και ή γυνή.
- 4. 'O aposvoxolthe sty n'.
- 'Ο κτηνοβάτης ἔτη η'.
- 6. 'O alpoplying sin 8'.
- 7. 'Ο κλέπτης ήμέρας μ'.
- 8. Ο ἐπίορχος χρόνον ἕνα, ἐν ἄρτφ xal bbati.
- 9. Ο μαλακός ήμέρας μ'.
- 10. 'Η διγαμία έτη β'.
- 11. Ἡ τριγαμία ἔτη γ΄.
- 12. Ἡ δλασφημία ημέρας μ΄.
- 13. Ο κατάλαλος ήμέρας μ'.
- 14. Ο γριστιανός, έαν πέση είς άδάπτιστον, **ἔ**τη ε'.
- 15. Ό μιαροφαγήσας τι είς τὰ Εθνη θελήματι έτη γ'. εί δὲ διασθείς, ήμερας μ'
- 16. Έαν πέση μοναχός, έχων τό μεγάλον σχήμα, έτη ς'. Εί δὲ τοῦ μικροῦ, Etn e'.
- 17. Μοναχός οδ μεγαλοσχήματος, έάν τύψη τινά, νὰ ποιή μετανοίας μ'.
- 18. Έαν πέση τις είς θυγατέραν, ή είς νόμφην αθτού, έτη θ'.
- 19. Εάν πέση τις είς δύο άδελφάς ή δύο είς μίαν γυναϊκα, έτη ε΄.
- 20. Έάν πέση τὶς είς προγόνην ή είς άνεψιάν, έτη γ'.

- 21. Έαν φάγη μοναγός άνευ τής συνάξεως, ποιείτω μετανοίας ν'.
- 22. Μοναχός ή χοσμικός, ἐάν ἔδγη πρίν τής ἀπολύσεως τής Έχχλησίας, ποιsito peravoias v'.
- 23. Μοναγός, έαν φατριάση έτερον μος ναχόν είς οίονδήποτε πράγμα, ποιείτω μετανοίας μ'.
- 24. Εξ τις Ίερευς λειτουργήσας έμεσεν άπό γαστριμαργίας, έχη ήμέρας μ'. ίνα μή είπη Είρήνη πάσι, άλλά νηστεύων ποιείτω μετανοίας χιλιας καί τά λοιπά ἐπειδή χοσμιχά φρονεί.
- 25. Μοναχός, ἐάν κοιμηθή ἄνευ εὐχής του μειζοτέρου αύτου, έχει μεταvoiac p'.
- . 26. Μοναχός, ἐάν γελάση συνάξεως οῦσης, μετανοίας μ'.
- 27. Μοναχός, ἐάν καυχήση ἀπό δαιμόνων, έχει ἐπιτίμιον χρόνον, ἐάν ἐπιστρεψη.
- 28. Έαν ποιήση μάχην τὶς καὶ ἀποθάνη τὸ ἔν μέρος, νὰ ποιήση χρόνον εύχομένου όπερ τοῦ έτέρου, όμοίως καὶ ό ίερωμένος.
- 29. Εξτις δποτακτικός εδρεθή έχων τι τοῦ ήγουμένου αὐτοῦ, ἀπόχρυφα νά χαύση αθτά ἐπάνω τῆς χεφαλῆς αύτου.
- 30. Έαν αποθάνη δρέφος αδάπτιστον πλήρης των έπτα ήμερων, να ποιήσωσι οί γονείς αὐτοῦ νηστείαν ήμέρας μ'.

- ποιούντες ἀπό μ΄. μετανοιών, όμοίως καὶ τὰ λοιπά.
- Είτις τὸν ἐπιστρέφοντα οῦ δέχεται μετά χαρᾶς, ἐλύπησε τὸν Χριστὸν τὸν λέγοντα, ὅτι χαρά γίνεται ἐν τῷ οὖρανῷ ἔπὶ ἐνὶ ἀμαρτωλῷ μετανοοῦντι.
- 32. 'Ο Ίερόσυλος έτη γ'.
- 33. 'Ο έξωχαρπος χρόνον α'.
- Τυνή, ἀποδάλουσα ίδιοπροαιρέτως, ἔτη β΄. είδὲ άθελῶς. ά.
- 35. Ἐάν ἀποδράση μοναχός ἐχ τοῦ μοναστηρίου αὐτοῦ, ἔτη η΄. ἀχοινώνητος.
- Ίερεὺς, τύπτων καὶ τυπτόμενος, καθαιρείσθω.
- 37. Μοναχός, ἐἀν ὑπάγη εἰς σύναξιν κοσμικῶν ἢ εἰς τράπεζαν γάμου, οὐκ ἔστιν ᾿Αδδᾶς, ἀλλά παίζει και παίζεται ὑπό τοῦ λογισμοῦ αὐτοῦ, και ὄρκος λογίζεται παρά τῷ Θεῷ.
- 38. Εΐτις μοναχός χρίσεται χρίσμα, έχει μετανοίας ν'.
- 39. Εξτις μοναχός φέρει πράγματα είς τὴν Μονὴν ἔως κεντηναρίου ἐνὸς, ἢ ἔως φωλεοῦ, ἵνα μή ἔχη ἐξουσίαν ἔως στοιχαρίου ἐνός.

- 40. "Εάν πρεσδύτερος ἢ μοναχὸς δέχεται ἄνθρωπον εἰς ἐξομολόγησιν, καὶ στραφῆ καὶ ὁμολογήσει αὐτά ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καθαιρείσθω.
- Πάς δὲ πρεσδύτερος δίγαμος καθαιρείσθω, ἔχων ἐπιτίμιον ἔτη ε΄. τοῦ μὴ θυμιάσαι, μηδὲ εἰς δῆμα ἐμδαίνειν.
- 42. Έάν τις πρεσδύτερος ενι μονόφθαλμος, ή ψελίζων, ή δακρύουν οἱ δφθαλμοὶ αὐτοῦ, ή κυλίτης, ή ἐστιν κορκόνυγος, καθαιρείσθω.
- 43. 'Ο διαυλίτωρ χρόνον α'.
- 44. 'Ο παρακροατής έτη γ'.
- Πρεσδύτερος, ἐἀν εύρεθη εἰς μαρτυρίαν, καθαιρείσθω, εἰ δὲ καὶ ψευδομαρτυρήσει, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη γ΄.
- 46. Μοναχός, εάν καταλαλήσει, επόρνευσεν.
- 47. Μοναχός, εάν έμέση, επόρνευσεν.
- 48. Μοναχός, εάν εργάζεται χωρίς τοῦ κουκουλίου αὐτοῦ, ἐπόρνευσεν.
  - $(\varphi. 26 28).$

# Ne 5 \*).

По сборнику, ркп. 1528 г., библ. Вагьегіпі № 245, φ. 100—105.

Περὶ ἐξομολογήσεως τάξις ἀρίστη τῶν ἐξαγορευόντων.

Χρή τον ἐξαγορεῦσαι μέλλοντα ἀκατακαλύπτφ τῷ κεφαλῷ ἐν Ἐκκλησίᾳ ἐστᾶναι ἢ ἐν κεχωρισμένφ τόπφ καὶ συνεύχεσθαι αὐτῷ τὸν τάς ἐξομολογήσεις ἔεχόμενος: δῆλον ὅτι οὕτως αὐτοῦ ἱερέως. Τοῖς γάρ ἀρχιερεῦσιν καὶ πρεσδυτέροις μόνον ἄδειαν τουτέστιν ἐξουσίαν δεδώρηται παρά τοῦ Χριστοῦ τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν (φ. 110), καὶ ἀφιέναι τοῖς ἀνθρώποις τὰ ἀμαρτήματα. Τοῖς μὲν γάρ καὶ χειροτονεῖν ἔξεστιν, τοῖς δὲ χειροθετεῖν, τοὐτέστιν ἐπορκίζειν, εὐλογεῖν, ὅαπτίζειν, δεσμεῖν καὶ λύειν ώδε οὐ δεδώρηται ἐξουσία τῆς ἀγαθότητος καὶ

<sup>\*)</sup> Къ стр. 104-106.

θείας δωρεάς τούτο ποιείν άδύνατον έστιν πάντη και μάταιον καταλλαγήν διδόναι τοίς άμαρτάνουσιν.

Χρή οδν τήν Ιερατικήν τὸν ἀνάδοχον περιδεδλήσθαι στολήν, και θυμιάν πρότερον, κηρόν τε δφάπτειν, και οδτως εδλογείν

Δόξα τἢ άγία καὶ ὁμοουσίψ καὶ ζωοποιῷ καὶ αδιαιρέτψ Τριάδι πάντοτε νῦν, καὶ ἀεὶ· καὶ ὁμνειν τὸ, Τρισάγιον· τὸ, Πάτερ ἡμῶν. τὸ Πιστεύω εἰς ἔνα Θεὸν Πατέρα· εἰτα τοὺς ψαλμοὺς τούτυς· Κύριε μἡ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης με· Ἐλέησόν με ὁ Θεὸς κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου· Ὁ Θεὸς εἰς τὴν βοήθειάν μου πρόσχες· καὶ εὐθὸς τὸ, Τρισάγιον. Ὁτι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία. ᾿Αγγάλας πατρικὰς διανοίξας μοι σπεῦσον. Ὁς ὁ περιπεσὼν εἰς τούς ληστὰς καὶ τετραυματισμένος. Ὠς ἡ πόρνη σοι πρισπίπτω, ἴνα λάδω τὴν ἄφεσιν τῶν άμαρτιῶν μου. Δόξα. Δάκρυά μοι δὸς ὁ Θεὸς, ὡς ποτὲ τῷ γυναῖκὶ τῷ άμαρτῶλῷ, καὶ ἀξίωσόν με δρέχειν., καὶ νῦν. Ἐγὼ παρθένε άγία Θεοτόκε.

#### Εδχή.

Κύριε Παντοχράτωρ ό Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν τοῦ 'Αδραὰμ, καὶ Ίσαὰκ, καὶ Ἰακὼδ.

Μετά δὲ ταῦτα δ Ἱερεὺς καθ' ἐαυτοῦ.

Ο εύσπλαγχνος καὶ έλεήμων [Θεός], ὁ ἐξετάζων καρδίας καὶ νεφροὺς, ότι τὰ χρύφια τῶν ἀνθρώπων ἐπιστάμενος· οὐ γὰρ ἐστιν πράγμα ἀφανὲς ἐνώπιόν σου, ἀλλὰ πάντα γυμνὰ καὶ τετραχηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοίς σου · ό γινώσκων καὶ τὰ κατ' ἐμὲ, μή δδελύξη με, μηδὲ τὸ πρόσωπόν σου ἀποστρέψης ἄπ΄ έμου, άλλὰ πάριδέ μου τὰ παραπτώματα έν τη ώρα ταύτη, ό παρορών ανθρώπων τα άμαρτήματα είς μετάνοιαν, και απόπλυνόν μου τὸν ρῦπον τοῦ σώματος και τῆς ψυχῆς, και δλον άγίασον (φ. 110 οδ.) δλοτελώς τη ἀοράτφ σου καὶ πνευματική δεξιά: ίνα μη έλευθερίαν άλλους ἐπαγγελόμενος, καὶ ταῦτα περιέχων τῆ πίστει της αφάτου φιλανθρωπίας σου, αυτός ώς δούλος αδόχιμος γένομαι. Μή, Δέσποτα, δ μόνος άγαθὸς και φιλάνθρωπος, μή ἀποστραφήτω τεταπεινωμένος και κατησχυμμένος, άλλ' έξαπόστειλόν μοι δύναμιν έξ ΰψους άγίου σου, λόγον σοφίας, νοῦν γνώσεως, χάρισμα διακρίσεως τῶν πνευματιχῶν, καὶ ἐνίσχυσόν με πρὸς τὴν διακογίαν τοῦ προκειπένου σου ενδόξου μυστηρίου του μεγάλου και επουρανίου. και μόρφωσόν μου τὸν Χριστὸν ἐν τοῖς μέλεσί μου καὶ τῶν μελλόντων ἀναγεννάσθαι δία τής έμής έλεεινότητος, τής μετανοίας και έξαγορεύσεως άναγέννησιν, οίχονόμησον εν τῷ θεμελίω τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, και μη καθέλης, άλλα φύτευσον, αὐτῷ φύτευμα άληθείας, ἐν τη άγία

σου καθολική καὶ ἀποστολική ἐκκλησία, στήριξον τὸν εἰς ἐμὲ ἀμαρτωλόν αὐτοῦ ἀγάπην καὶ πίστιν, καὶ ἀνυπόκριτον ταύτην φυλάξαι ἐνίσχυσον, ἄνοιξον αὐτοῦ τὰ ὧτα τοῦ εὐμενῶς ὑπακούειν τοῖς ὑφ' ἡμῶν αὐτῷ ἡηθήσεσθαι μέλλουσιν, ἀλήθειαν σύζευξον τοῦ λόγου αὐτοῦ, κατάνυξον αὐτοῦ τὴν καρδίαν καὶ τὴν ψυχὴν, ἴνα μετὰ πάσης πίστεως καὶ ἀγάπης ἀληθείας ἐκπομπεύσων τὴν ἀνομίαν αὐτοῦ καὶ ἀξίαν ὕδρεως, ἄφες αὐτοῦ πάντα τὰ κακὰ καὶ κακῶς πεπραγμένα, καὶ ἐνίσχυσον αὐτὸν ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνη λατρεύειν σοι πάσας τάς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτοῦ, ὅπως προκόπτοντος αὐτοῦ, δοξάζηται διὰ παντὸς τὸ πανάγιον ὄνομά σου τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ άγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Καὶ μετὰ την εὐχην ἀμφότεροι κλίνοντες τὰ γόνατα, ποιήτωσαν μετανοίας ιβ΄. εἶτα ἀναστάντες, ὁ μετανοῶν ὑψοῦται τὰς χεῖρας, λέγων ιβ΄. Ὁ Θεὸς, ἱλάσθητί μοι τῷ άμαρτωλῷ. Ἐξομολογοῦμαί σοι, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς ( $\varphi$ . 111) κειμένου δὲ αὐτοῦ καὶ οὕτος προσευχόμενος ὁ ἀνάδοχος λέγει την εὐχήν.

Ο ων Δέσποτα Κύριε, ό ποιήσας τόν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα σὴν καὶ ώμοίωσιν, και δὸς αὐτῷ ἐξουσίαν ζωῆς αἰωνίου, είτα ἐκπεσόντα τῆς γῆς, άμαρτίας μή παριδών, άλλ' οἰκονόμησας διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Χριστοῦ σου τὴν σωτηρίαν τοῦ κόσμου, αὐτὸς καὶ τόν δοῦλόν σου τοῦτον λυτρωσάμενος έχ της δουλείας του έχθρου, πρόσδεξαι είς την εύθεζαν των έντολών σου δδόν. διάνοιξον αὐτοῦ τοὺ; ὀρθαλμοὺς, εἰς τὸ αὐγάζεσθαι τὸν φωτισμόν του εύαγγελίου σου: σύζευξον τη ζωή αύτου άγγελον φωτεινόν, ρυόμενον αὐτὸν ἀπὸ πάσης ἐπιδουλῆς τοῦ ἀντιχειμένου πονηροῦ, ἀπὸ δαιμονίου μεσημβρινού, ἀπὸ φαντάσματος πονηρού: ἐξέλασον ἀπ' αὐτού πᾶν πονηρὸν καὶ ἀκάθαρτον πνεῦμα κεκρυμμένον καὶ ἐμφωλεῦον αὐτοῦ τή καρδία πνεύμα πλάνης, πνεύμα πογηρίας, πνεύμα είδωλολατρείας, πνεύμα πλεονεξίας, πνεύμα ψεύδους καὶ πάσης ἀκαθαρσίας, πνεύμα πονηρίας καὶ πάσης αἰσχρουργείας τῆς ἐνεργουμένης κατὰ τὴν διδασκαλίαν του διαδόλου· και ποίησον αὐτὸν πρόδατον λογικὸν τῆς άγίας ποίμνης του Χριστού σου, μέλος τίμιον της Έχχλησίας σου, σχεύος ήγιασμένον, υίον φωτός, καὶ κληρονόμον τῆς βασιλείας σου, ΐνα κατὰ τὰς ἐντολάς σου πολιτευσάμενος καὶ φυλάξας τὴν σφραγίδα τῆς μετανοίας άθραυστον, καὶ διατηρήσας τὸν της ψυχης αὐτοῦ χιτῶνα ἀμόλυντον, τύχη τής μακαρίστητος των έκλεκτων σου έν τη δασιλεία σου, χάριτι καὶ οίκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία του Κυρίου ήμων Ἰησου Χριστωύ, και του παναγίου και άγαθου και ζωοποιού σου Πνεύματος ψ πρέπει πάσα δόξα, τιμή καὶ προσκύνησις τῷ Πατρί, καὶ τῷ Υίῷ, καὶ τῶ άγίω Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Είτα ἐπερωτᾶν αὐτὸν μετὰ πάσης ίλαρότητος και χάριτος πνευματικής.

Ελτέ, άδελφέ, πῶς ἐφθάρη ἐν πρώτοις ἡ παρθενία σε, διὰ πορνείας, ἡ διὰ νομίμου γάμου, ἡ διὰ μαλακίας, (φ. 111 οδ.) ἡ ὑπὸ παρὰ φύσιν τινός; και δταν είπη τὸ πῶς, πάλιν ἐρωτάν αὐτὸν, είς πόσας ἐμολύνθης γυναίκας πρὸ τοῦ νὰ λάβης νόμιμον, καὶ είς πόσας μετὰ τὸ λαβείν τὴν νόμιμον γυναίκα, ἡ μετὰ τὸ χηρεῦσαι, καὶ εί ἄρα ἡσαν ἐξ αὐτῶν δοῦλαι, πώσαι χῆραι καὶ πόσαι ὑπανδραι, πόσαι πόρναι καὶ πόσαι μονάζουσαι, πόσαι μικρόσχημαι καὶ πόσαι ἱερωμέναι, ἤγουν διακόνισσαι ἡ πρεσβυτέρισσαι.

Καί μετά ταθτα έρωτάν καί περί άρσενοκοιτιών διαφοραί δε άρσενοκοιτιών τρείς είσιν παθείν παρά άλλου, δ καί κουφότερον τὸ ποιήσαι, δ καί βαρύτερον, καί τὸ παθείν παρά τινος καί αὐτός ποιήσαι, δ καί βαρύτατον.

Είτα πάλιν έρωταν πόσον έν τό ταίς γυναιξίν κατά φύσιν μολυνόμενος χρόνου διήνυσεν, και είς πόσας όμοῦ περιέπεσεν· ό γάρ ἀριθμός ὑπὲρ πάντα ζητείται, και αι τῶν προσώπων διαφοραί· ἔξ δὲ εἰσιν διαφοραί· δοῦλαι, πόρναι, χῆραι, ὑπανδραι, μονάζουσαι, και ἰερωμέναι· και πάλιν ζητείν, εί γυναίκα ἔχων είς τὸ παρὰ φύσιν ἐξέπεσεν, και ἢ είς κτῆνος ἔπεσεν· πάντα δὲ κτηνώδη μίαν κέκτηνται τὴς διαφοράν.

Περί μαλαχίας έρωτάτω· ή δὲ μαλαχία β΄. χέχτηται τὰς διαφοράς· διὰ τῆς ίδιας χειρός,  $\hat{\eta}$  διὰ ἄλλου, διπλήν έχει.

Έρωτάτω περί αίμομιξίας πολλαί δὲ ταύτης αἱ διαφοραί ἄλλο γάρ τὸ εἰς δύο ἀδελφάς, καὶ ἄλλο εἰς δύο ἐξαδέλφας, καὶ ἄλλο εἰς πενθεράν αὐτοῦ, καὶ ἔτερον εἰς μητρυιάν αὐτοῦ, ἢ εἰς προγόνην, καὶ εἰς παλακήν πατρός, ἢ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ἄλλο πάλιν τὸ εἰς τὴν ἱδίαν σύντεκνον, καὶ ἄλλο εἰς ἢν ἐδέξατο ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος, καὶ ἄλλο εἰς τὴν ἱδίαν θυγατέραν, καὶ ἄλλο εἰς ἱδίαν ἐξαδέλφην, ἢ δισεξαδέλφην, ἢ τρισεξαδέλφην, (φ. 112) ἢ γυναικοθείαν αὐτοῦ μέγα εἰς τὸν ἱδιον ἀδελφόν πεσείν, μείζον δὲ τὸ παθείν ἐξ αὐτοῦ καὶ ποιῆσαι εἰς αὐτὸ, ὁ δὲ παθών τὸ δεύτερον παρὰ τοῦ πρώτου, καὶ εἰς τὸν τρίτον ποιῆσαι ὁμοίως τοῦ πρώτου.

Έρωτάτω και περι φόνου, και κλοπής, και περι Ιεροσυλίας, και τυμβωρυχίας, και άρνήσεως της πρός τον Χριστόν, και η επαοιδοίς, η γόησιν, η μάντευσιν επεκολούθησεν.

Έρωτάσθω περί δρχου ή έπιορχείας, καί εί μεταλαβείν τῶν ἀχράντων μυστηρίων έξέμεσεν, καί εί ἀφορισθείς τοῦ μή κοινωνείν, ἐκοινώνησεν.

Έρωτάσθω, εί βέβρωκεν είδωλόθυτα, ἢ θνησιμαία, ἢ κρέα ἐν αίματι, ἢ πνικτόν, ἢ θηριάλωτον, καὶ εἰ φαγών σάρκας μολυνθείς ἐκοινώνησεν, ἢ κοινωνήσας γυναικὶ συνεφθάρη, καὶ εἰ ἐν Ἐκκλησία ἐπόρνευσεν, ἢ ἐορτῷ, ἢ ἐν τῷ ἀγία τεσσαρακοστῷ τοῦτο πράξας, ἐκοινώνησεν.

Έρωτάσθω καί περί τῶν ψυχικῶν παθῶν· ὀργῆς, θυμοῦ, φθόνου, ζήλου, ἔριδος καὶ μνησικακίας, καταλαλαλιᾶς, δόλου καὶ ψεύδους, κενοδοξίας, ὑπερηφανείας, βλασφημίας, φιλαργυρίας ἀσπλαγχνίας ἀσυμπαθείας, ἀδικίας, πλεονεξίας, ἢ χῆραν ἔθλιψεν, ἢ ὀρφανὴν, ἢ μοναχὸν τινα τῶν ἱερωμένων ὑβρισεν.

\*Ερωτάσθω και περι πλαστογραφίας, και μαρτυρίας ψευδούς, περι τόκων, και λαθροφαγίας, και όκνηρίας, και εί μή τὰς συνήθεις εύχὰς ἐποίησεν ἐν ἐσπέρφ και πρωτφ και μεσημβρίφ.

Τούς δὲ ἐπισκόπους καὶ πρεσβυτέρους καὶ ἀναγνώστας οὐκ ὀφείλει δέχεσθαι εἰς ἐξομολόγησιν πρίν ἄν συνθήκας ἐγγράφους ποιήσεται.

Οι μέν Ίερεις μηκέτι ιερατεύειν, ει γάρ ἀνάξιοι εύρεθήτωσαν· οι δὲ ἀναγνώσται και ψάλται τοῦ μὴ δέξασθαι βαθμοῦ ιερατικοῦ. (φ. 112 οδ.) Ἐξεταζέσθωσαν ἀκριβῶς οι ἐπίσκοποι, οι πρεσβύτεροι, οι διάκονοι, ει κατὰ τὸν νενομιομένον χρόνον τὰς χειροτονείας ἐδέξαντο, και δῶρα τοις χειροτονήσασιν ἢ χρήματα λαβόντας ἐπίσκοποι ἐχειροτόνησαν. Ἐρωτάσθω, κηρίον, ἢ ἔλαιον ἀπό τῆς ἐκκλησίας ἔκλεψεν, και ἐν τῇ ιδία γυναικι συνελθών τὴν μυστικὴν ἐτόλμησεν θυσίαν προσαγαγείν, ἢ δλως ἄψασθαι σκεύους τινὸς Ιεροῦ.

Έρωτάσθω ὁ ἐπίσχοπος, ἔξω της ίδίας ἐνορίας μὴ ἐπιτραπεἰς ὑπό ἀδελφοῦ ἐπισχόπου χειροτονίαν ἐποίησεν, καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ διάχονοι ἄνευ γνώμης τοῦ ίδίου ἐπισχόπου θυσιαστήριον ἐπήξατο.

Έρωτάσθωσαν οι μοναχοί περί κακίας λογισμών, γαστριμαργίας, άκολασίας, φυλαργυρίας, όργης, λύπης, άδικίας, κενοδοξίας, ύπερηφανείας, άνυποταξίας, περί σκληρότητος καρδίας, περί κατακρίσεως, περιτιολογίας, περί γέλωτος άκρατους, ψεύδους, περί ἀναισθησίας, άμελείας καὶ ύπνου, περί δειλίας καὶ βλασφημίας, περί πορνείας καὶ ύποκρίσεως.

Έρωτάσθωσαν μάλλον αι χήραι και αι μονάζουσαι και διά ποίου τρόπου· άλλο γάρ πίνειν φαρμακείας και μηκέτι έν γαστρι δέξασθαι· οὐκ είδε γάρ πόσα έμελλεν άρα ποιήσαι και δια τριμμάτων έμβρυον ἀποκτενείν καθ΄ έκαστον χρόνον, και μετά σχοινίου τῷ τραχήλῳ τοῦ βρέφους χερσί τῆς ἀθλίας μητρός και εἰς ποταμόν ριφθήναι. Έρωτάσθωσαν ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀκαθαρσίας αὐτῶν ἐν ἐκκλησία έλθείν κατετόλμησαν ἢ εἰκόνος ἡψαντο, ἢ σκεύους τινὸς ἱεροῦ, ἢ πρόσφορον τοῦ εἰς θυσίαν προσαγομένου, ἢ μετά τῆς ίδιας χειρὸς, ἢ ποδὸς, ἢ ἐτέρου τινὸς ὀργάνου οἰστρούμεναι ἐαυτάς ἐμαλάκισαν, ἢ ὑπό κτήνους, ἢ πρός ἀλλήλας μαινόμεναι ἐμολύνοντο, ἢ ὑπό παίδων ἀνηλίκων και εὐνούχων αὐτωκίω [εἰς. αὐτῶ κύω?] θαρροϋσαι κατερρυπόνοντο, ἢ τῶν ἀκαθάρτων αἰμάτων, ἢ τριχῶν κόμην, ἢ τὸν ρῦπον (φ. 113) ἀγγαλῶν και τῶν κεκρυμμένων μορίων αὐτῶν, ἢ και τὴν κόπρον ἀνδράσιν εἰς πόσιν μεταδεδώκασιν.

Έρωτάσθω μάγος, ἐπαοιδὸς, ὀχλαγωγός, ἀστρολόγος, μάντης, θηριαλωτής, παρμόν ἐρμηεύσε, ἢ παρακρόαμα τὸ συμβολικόν.

"Ότε ἀνάδοχος και ὁ τὴν ἐξαγορίαν ποιούμενος, δωδεκάκις ἀψάμενος τῆς κορυφῆς τοῦ ἐξαγορεύσαντος, προσευχέσθω ούτως.

#### Εὐχή.

Έπι τῶ ὀνόματί σου, Κύριε ὁ Θεὸς τῆς ἀληθείας, καὶ τοῦ μονογενοῦς Υίοῦ, καὶ τοῦ παναγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζωοποιοῦ Πνεύματος, ἐπιτίθημι τὴν χεῖρά μου ἐπὶ τὸν δοῦλόν σου τοῦτον τὸν καταξιωθέντα φυγεῖν ἐπὶ τῷ ἐλέει σου καὶ τοὺς οἰκτιρμοὺς σου εἰς τοῦτο, ὑπὸ τὴν σκέπην σου τῶν πτερύγων διαφυλαχθῆναι. ᾿Απόστησον ἀπ᾽ αὐτοῦ τὴν παλαιὰν ἐκείνην πλάνην, καὶ ἔμπλησον τῆς εἰς σὲ πίστεως, ἐλπίδος καὶ ἀγάπης δὸς αὐτῷ ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς σου πορευθῆναι καὶ τὰ εὐάρεστά σοι διαφυλάξαι, ὅτι ἐὰν ποιήση αὐτὰ ἄνθρωπος, ζήσεται ἐν αἰτοῖς ἔγγραψον αὐτὸν ἐν βίβλφ ζωῆς σου, καὶ ἔνωσον αὐτὸν τῷ ποίμνη τῆς κληρονομίας σου, καὶ δοξασθείη τὸ ὄνομά σου τὸ ἄγιον, καὶ τοῦ ἀγαπητοῦ σοῦ Υίοῦ, Κυρίου δὲ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,

καὶ τοῦ ζωοποιοῦ σου Πνεύματος, καὶ ἔστωσαν οἰ ὀφθαλμοί σου ἀτενίζοντες εἰς αὐτὸν ἐν ἐλέει διὰ παντὸς, καὶ τὰ ὧτά σου τοῦ ἀκούειν τὴν φωνὴν τῆς δεήσεως αὐτοῦ, εὔφρανον αὐτὸν, ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτοῦ, καὶ ἐν παντὶ τῷ γένει αὐτοῦ, ἴνα ἐξομολογούμενος καὶ προσκυνῶν καὶ δοξάζων τὸ ὄνομὰ σου τὸ μέγα καὶ ΰψιστον αἰνεῖν σε δὶα παντὸς πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτοῦ· σὲ γὰρ ὑμνεῖ πᾶσα ἡ δύναμις τῶν οὐρανῶν· καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἰῷ, καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

#### Εύχη έτέρα.

Κύριε Ίησου Χριστέ, Υίὲ του Θεού του ζῶντος, ἀμνὲ καὶ ποιμὴν, δ αξρων την άμαρτίαν του κόσμου, ό τὸ δάνειον χαρισάμενος τοις δυσί χρεοφειλέτοις, και τη άμαρτωλφ (φ. 113 οб.) δούς άφεσιν των άμαρτιῶν αὐτής, ὁ τὴν ἴασιν τῷ παραλυτικῷ δωρησάμενος σὺν τη ἀφέσει τῶν άμαρτιῶν αὐτοῦ· αὐτὸς Δέσποτα, ἄνες, ἄφες, συγχώρησον τὰς ἀνομίας, τὰς άμαρτίας, τὰ έκούσιά τε καὶ ἀκούσια πλημμελήματα, τὰ ἐν γνώσει καὶ ἀγνοία, τὰ ἐν λόγψ καὶ ἐν ἔργψ, τὰ ἐν παραβάσει καὶ παραχοῦ γενόμενα παρά του δούλου σου (δείνος). χαι είτι ώς ἄνθρωπος σάρκα φορών έκ τοῦ διαβόλου πλανηθείς καὶ ἐπαρέβη, ἢ ἐπλημμέλησε, είτε ἔν ἔργφ, είτε ἐν λόγφ, είτε ἐν γνώσει, είτε ἐν ἀγνοία, είτε λόγον εερέως ήθέτησεν, η έν ἐπιτιμέω, η ὑπὸ κατάραν ἐγένετο, η ὅρκφ, η ἐπιόρκφ ὑπέπεσεν, αὐτὸς, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος καὶ ἀμνησίχαχος Θεός και Δεσπότης, τούτον λόγφ ήμετέρφ λυθήναι ευδόκησον συγχωρήσας αὐτοῦ, καὶ τῷ ίδίψ ἀνάθεματι, καὶ τοὺς ὅρκους, καὶ τὰς παραβάσεις τῶν σεπτῶν ἐντολῶν σου κατὰ τὸ μέγα σου ἔλεος. Ναὶ, Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, ἐπάκουσόν μου τῆς σῆς ἀγαθότητος, καὶ πάριδε, ώς πολυέλεος, τὰ πταίσματα αὐτοῦ ἄπαντα, καὶ ρῦσαι αὐτὸν τής αλωνίου κολάσεως, μεμνημένοι τοῦ άγίου και θεοπρεποῦς λόγου σου σὸ γὰρ εί ὁ είπὼν, ὅτι ὅσα ἄν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσονται λελυμένα έν τοῖς οὐρανοῖς. ὅτι σὺ εί Θεὸς τῶν μετανοούντων, καὶ σοὶ πρέπει πάσα δόξα, τιμή καὶ προσκύνησις, νύν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αίωνας των αίώνων. 'Αμήν.

### Εύχη έτέρα.

Κύριε δ Θεδς ήμῶν, δ τῷ Πέτρψ καὶ τἢ πόρνη διὰ δακρύσεως ἄφεσιν δωρησάμενος τῶν άμαρτιῶν καὶ τὸν τελώνην δικαιώσας, πρόσδεξαι τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ δούλου σου (δεῖνος) καὶ εἶτι αὐτῷ πεπλημμέληται ἐκούσιον άμάρτημα, ὡς ἀγαθὸς πάριδε· σὸ γάρ εἶ Κύριε, ὁ

έβδομηκοντάκις έπτὰ κελεύσας ἀλλήλοις συγχωρείν· σὺ γὰρ μόνος ἔχεις ἐξουσίαν ἀφιέναι άμαρτίας, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υίῷ, καὶ τῷ άγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰωνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν. (φ. 114).

#### Εύχη έτέρα.

Ο΄ Θεὸς ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, ὁ δία τοῦ προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τῷ Δαβὶδ ἐπὶ τοῖς ἰδίοις πλημμελήμασιν ἄφεσιν δωρησάμενος,
καὶ τοῦ Μανασσῆ τὴν ἐπὶ μετάνοιαν προσδεξάμενος, αὐτὸς καὶ τὸν
δοῦλόν σου τοῦτον μετανοοῦντα ἐπὶ τοῖς ἰδίοις πλημμελήμασιν πρόσδεξαι τῷ συνήθει φιλανθρωπία, παριδών αὐτοῦ τὰ πλημμεληθέντα· σὸ
γὰρ εἶ Κύριε, ὁ ἐβδομηκοντάκις ἐπτὰ ἀφιέναι κελεύσας τοῖς περιπίπτουσιν ἐν άμαρτίαις, ὅτι ὡς ἡ μεγαλωσύνη σε, οῦτω καὶ τὸ ἔλεός σου, καὶ
σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἰῷ, καὶ τῷ άγίφ
Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Και απόλυσις.

Δόξα σοι, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, δόξα σοι.

Δόξα, και νύν. Κύριε ελέησον, Κύριε ελέησον, Κύριε εὐλόγησον.

Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, πρεσβείαις τῆς ἀχράντου αὐτοῦ Μητρὸς, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ, τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων, τοῦ τιμίου ἐνδόξου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ᾿Αποστόλων, τῶν ὁσίων Πατέρων ἡμῶν, καὶ πάντων τῶν άγίων, ἐλεήσει, φωτίσει, στηρίξει, σθενώσει, θεμελιώσει καὶ καταντήσει τὰς ψυχὰς ἡμῶν εἰς τὸ πανάγιον αὐτοῦ θέλημα, νῦν καὶ ἀεί.

Είτα όφειλει δ πνευματικός τῷ ἐξαγορεύσαντι συγκαθέζεσθαι καὶ ἐπερωτάν αὐτὸν, τὶ ἰσχύει φυλάξαι, καὶ κυβέρνησιν ὅπὸ πειρασμοῦ καὶ δουλαγώγου τοῦ σώματος, ὁπὸ τῶν ἀγίων Πατέρων ἐπινοηθέντων καὶ ἡμὶν παραδοθέντων ἐπιτιμίων οὐ γὰρ ὅ θέλει ἐπιτίμιον ὀφείλει διδόναι, ἀλλ' ὅ προαιρείται φυλάξαι ὁ ἐπιτιμών μενος, ὅτι οὐ πρὸς τὴν ἀναλογίαν τῶν ἀμαρτημάτων, ἀλλὰ πρὸς τὴν πρόθεσιν ἐκάστου παρὰ τὴν φιλευσπλαγχνίαν, καὶ καλῶς διακρίναι δυναμένοις δύναμιν καὶ ἀδυναμίαν, γῆρας καὶ νεότητα, προθυμίαν καὶ ἀμέλειαν, πρὸ ἡμῶν ἀγίοις πατράσιν (φ. 114 οδ.) ἐκελεύσθημεν διδόναι τὰ ἐπιτίμια, ἐνδέχεται γὰρ τῶν πολυαμαρτήτων καὶ ραθύμων κούφα διδόναι, ἶνα μὴ καταποθείς ὑπὸ τοῦ βάρους ἀφήσει πάντατῶν δὲ δλυγοαμαρτήτων καὶ προθύμων μείζονα, ὅπως μὴ ἄφεσιν τῶν κακῶν μόνον λάβη, ἀλλὰ καὶ στέφανον ἐκ Θεοῦ κομίση. Οὸ γὰρ προσετάγημεν βάρει κουφίζειν, καὶ βάρος ἐπιφορτίζειν, χρηστός γὰρ ὁ τοῦ Κυρίου ζυγός, καὶ τὸ φορτίον αὐτοῦ ἐλαφρόν. Δεῦτε γὰρ φησὶ, πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι, κάγὰ ἀναπαύσω ὑμᾶς· καὶ ἐνδέχεται πάλιν τὸν εἰς μικρὰ ἀμαρτήματα παραπεσόντα ἐπὶ πολλοῖς δὲ ἔτεσιν αὐτοῖς ἀπολαύσαντα πλείονα λαβείν ἐπιτίμησιν (φ. 115).

## № 6 °).

По Сборнику, ркп. XVI в., Ватиканской биба. № 1538, ¢7. 146—152 об.

# 'Αχολουθία ἐπὶ ἐξομολογουμένων. 👡

Είσφέρει αὐτόν ὁ Ἱερεύς είς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ ἀποκλείει τὰς θύρας καὶ ἄρχεται λέγων ὁ Ἱερεύς·

Εύλογημένη ή βασιλεία του Πατρός, και του Υίου, και του άγίου Πνεύματος. Δευτε προσκλαύσωμεν.

Και ψάλλει την προσευχήν Μανασή.

Κύριε Παντοκράτωρ δ Θεός τών Πατέρων ήμων, τοῦ Άβραάμ, καὶ Ἰσαάκ, καὶ Ἰακώβ, καὶ τοῦ σπέρματος αὐτών... (φ. 146-149).

Kal sid obtas stix., hxos  $\beta$ .

"Ημαρτον είς σὲ, Σωτὴρ, ὡς ὁ ἄσωτος υίὸς, δέξαι με, Πάτερ, μετανοοῦντα καὶ ἐλέησόν με, ὁ Θεός.

[Δόξα.] Τῶν πεπραγμένων μοι δεινῶν ἐννοῶν τὰ ἄτοπα, ἐπὶ τοὺς σοὺς καταφεύγω οἰκτιρμοὺς, τελώνην μιμούμενος καὶ πόρνην τὴν δακρύσα (φ. 149) σαν καὶ τὸν ἄσωτον υίὸν, διὸ καὶ προσπίπτω σοι, ἐλεἡμων, πρὶν μὲ καταδικάσης φεῖσαί μου ὁ Θεὸς καὶ ἐλέησόν με.

 $K_{\alpha l}$  νον. Την πάσαν έλπίδα μου είς σὲ ἀνατίθημι, Μήτερ του φωτός, φύλαξόν με ύπὸ την σκέπην σου.

Έλέησον ήμας ό Θεός και το μέγα έλεός σου.

Έτι δεόμεθα ύπὲρ του δούλου του Θεου (τουδε) ύγείας σωτηρίας καὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν.

Ο' Ιερεύς λέγει. "Ότι έλεήμων [και φιλάνθρωπος].

# Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Και τήν εὐχήν ποίημα τοῦ άγίου Άποστόλου Ίαχώβου.

Ο΄ Θεὸς δ Σωτήρ ήμων, δ διὰ τοῦ προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τῷ  $\Delta$ αβίδ... (φ. 150.—οδ. См. выше).

#### Εύγη έτέρα.

Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, δ τῷ Πέτρ $\phi$  καὶ τῷ πόρνη διὰ δακρύ $\omega$ ν... (См. выше).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 106-108.

#### Εύχη έτέρα.

Κύριε δ Θεὸς τῆς σωτηρίας ἡμῶν, ἐλεήμων καὶ οἰκτίρμων, ὁ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος, ὁ κλίνας οὐρανοὺς καὶ καταβάς ἐπὶ σωτηρίαν... (φ. 151—οδ.; см. ниже № 15).

Κύριε 'Ιησού Χριστέ, Υίὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ἀμνὲ καὶ ποιμήν, δ αίρων τήν άμαρτίαν τοῦ κόσμου... (φ. 152—οб. обывновенной вратвой редакція).

## № 7 \*).

По ваноническому Сборнику, ркп. XV в., Моск. Синод. библ. № 455, φ. 1—об.

'Αρχή τῶν ἐρωτημάτων, ὧν ἐρωτᾳ ὁ ἀνάδοχος τὸν ἐξομολογούμενον.

Ή παρθενία σου έν πρώτοις πῶς ἐφθάρη, διὰ πορνείας, ἢ μοιχείας, ἢ δι ἀρσενοκοιτίας, ἢ δὶα μαλακίας, ἢ τινός τῶν παρὰ φύσιν;

Εσταυροπάτησας ποτε δία πορνείαν, η διά άλλον τρόπον;

Έφαγες αξμα οιουδήποτε κτήνους; Έπιες γητευμένον δδωρ, ή άλλο τί; Συνεγένου γυνατια έσω τής Έκκλησίας; Έφθάρης είς κτηνοβατίαν τήν οιανοῦν; Σύνοιδας, ὅτι ἔκλεψας ποτὲ, ἡ ὁπεδέξω κλεψημένον;

Εφαγες νεκρόν κρέας; Έπολεμήθης είς άρσενοκοιτίαν;

Παρηπροάσω πολλάπις;

Έμαλωσας τινός;

Έδειρας τινά άδίχως;

\*Επερώτησας μάχους και πλάνους;

Έμάγευσας τινά είς τροφήν, ἢ είς ἀμπελώνα, ἢ είς χήπον, ἢ είς χωράφιον;

Απέθανεν παιδίον σου άβάπτιστον;

Έπότισας παιδίον τσίκοτον, ἢ βότανον, ἢ κάτουρον, ἢ ἔνιψας τοῦτο, ἢ σὺ ἔνίψω:

"Εδειρες γυναίκα και ἀπέβαλε;

"Επραξας μαλαχίαν και ποίας ήλικίας τουτο πέπραγας;

"Ελαβες τόχους δανειστών; Συνεγένου γυναϊχα άβάπτιστον;

Συνεγένου μετά υπανδρον, ή άγαμον, ή δούλην, ή πόρνην;

Εμαγάρησας ποτέ σαρακοστήν;

Συνεκοινώνου τινός αίρέσεως;

Έφθάρης είς σύντεχνήν σου, ή είς συγγενίδα σου τινά;

Συνεγένου μονάστριαν μάλλον, ή μεγαλόσχημον;

Έμιάνθης είς άμαρτίαν τὴν τεσσαρακοστήν;

Ένέπρησας οίκον τινός, ή άγρόν;

Έποίησας φόνον έχούσιον, ή ἀχούσιον;

Εξέμεσας από κοινωνίας, ή από οίνου;

Έχράτησας μισθόν μισθωτοῦ;

"Εσμιξας οίνον και ύδωρ και επώλησας αύτό;

Έκοινώνησας γευσάμενος, και ποίας ήλικίας ύπηρχες;

"Ωμοσας είς ναόν Κυρίου δικαίως ή άδικως και ποτέ;

"Επιες βότανον τοῦ ποιήσαι παιδίον; 'Εσυκοφάντησας ἄνθρωπον άδικως;

<sup>\*)</sup> Къ стр. 108-109.

Έθηκας άδύνατον είς δυνατοῦ χείρας; \*Ενεθυμήθης ποτέ, ούκ ἔστιν ἀνάστασις; Εδειρας ποτέ πατέρα, η μητέρα, η άνα:σγύντησας: Εμοίχευσας έτέρου γυναίχα; Επεσας είς απολελυμένην γυναϊκα; Είχες δπό δρχον τινά, χαὶ ἀπέθανε; Συνεγένου γυναίκα άπό τὸν ἀφεδρώνα, η και την έδικην σου; Επεσας είς άδελφήν σου, η είς μητρυιάν Συνεφθάρης είς πενθεράν σου, ή είς αδελποιητού σου γυναίχα; Έτυψας Ιερέαν, η μοναχόν; Έφαρμάχευσας τινά; Εμίανας χοίτην πατρός; Παρεβλάκισας, ή παρεθέρισας. Έλοιδόρησας τὸν πλησίον σου, ἢ ἐμνησικάκησας αὐτόν; \*Απήλθες είς μαντείαν και έμαντεύθης; Μή Επιες πότον και ἀπεβάλου παιδίου, η Επνίξας Ετερον παίδα;

Μή ήλθες είς ναόν θεού και μετά τῶν μηναίων σου.

Έλαχες ποτέ είς παιδί ξυρόν, ἢ τινα; Έκλεψες βόδι, ἢ κτήνος, ἢ οίκον, ἢ ἔλαβες ὄρνιθα γειτόνου σου καὶ ἔφαγες αὐτήν;

Μή έλαχες καὶ ἐπῆρες διας γειτόνου [?] σου;

Μή ἔχλεψες ξύλα;

Μή ἔχλεψες λάγανα;

Μή ήξευρες άλλου τινος πράγμα καὶ τὸ ἐπῆρες;

Μή ἔβαλες ἄλλον καὶ τὸ ἐπῆρεν;

Μή σοῦ ἐθάρρησε τινὰς λόγον τινὰ κα! εἴπες τον;

Μή ἐξεφαύλισας ἄνδρα θπανδρον είς δπανδρον γυναίκα, ἢ γυναίκα εἰς θπανδρον ἄνδρα;

Μή έγίνου συνήγορος είς καμμίαν πορνείαν, ή είς φθόνον, ή είς φόνον; Μή ήλειψες παιδι σου [?] χωρικόν είς

πή ηλειφες παιοί σου [:] χωρικον τὴν λέπραν καὶ ἐμετάλαβε;

Καί δταν πάντα έρωτήση αύτον περί τῶν προλελεγμένων, τότε λέγει τὴν εὐχήν.

Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς ἡμῶν, ὁ χαλῶν διχαίους εἰς τὸ ἀγιάσαι, άμαρτωλοὺς εἰς τὸ διχαιῶσαι, καὶ μεταγοοῦντας εἰς τὸ οἰχτειρῆσαι αὐτὸς πρόσδεξαι τὴν μετάγοιαν τοῦ δούλου σου (δεῖνος) καὶ προσπίπτοντα αὐτὸν ἐν τἢ μεγαλοπρεπεία τοῦ μονογενοῦς σου Υίοῦ, ἐν τἢ ἐξομολογήσει τῶν ἡμαρτημένων αὐτοῦ ἐλευθέρωσον, ὡς ἀγαθὸς, ἐχ πάσης ρερυπωμένης συνειδήσεως, καὶ χαθάρισον, καὶ ἐνδυνάμωσον αὐτὸν ἐν τἢ ἐργασία τῶν ἐντολῶν σου, ἴνα χαταξιωθἢ τῆς σῆς φιλανθρωπίας, τύχη καὶ τῆς χοινωνίας τῶν θείων σου μυστηρίων ἐν χαθαρωτάτη ψυχἢ καὶ σώματι, εὐξάμενος ἐν τἢ σχηνώσει τοῦ άγίου Πνεύματος εῦροι τὸ μέγα σου ἔλεος, μετὰ πάντων τῶν ἀπὶ ἀίῶνός σοι εὐαρεστησάντων, χάριτι καὶ οἰχτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ μονογενοῦς σου Υίοῦ, μεθ' οῦ εὐλογητὸς εἴ σὺν τῷ παναγίω καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Καὶ μετά τοῦτο ἐρωτᾶν αὐτὸν· θέλης προσκλαῦσαι καὶ μετανοήσαι, ὑπὲρ τοῦ ἔπραξας, καὶ μάλλον εἰς αὐτὸν μηκέτι ἐπιστραφῆς, ἀλλ' ἐἀν φυλάξης ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ τὴν ὁδὸν Κυρίου πορεύση, οὐ μόνον συγχωρηθῆς, ἄμα καὶ δόξης ἀξιωθῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίφ ἡμῶν.

#### Είτα ἄρχετα:.

'Ιλάσθητι, Κύριε, ίλάσθητι τοὶς ἔργοις τῶν χειρῶν σου πάντα τὰ ψυχικὰ παραπτώματα ἑκούσιά τε καὶ ἀκούσια, τὰ ἐν παραβάσει, τὰ ἐκ ραθυμίας, τὰ ἐξ ἀπροσεξίας, καὶ φιλοσαρκίας, τὰ ἐκ δόλου καὶ ὑπερηφανίας, ὅσα εἰς αὐτὰ ἐπλημμέλησαν, ἢ ἐκ τοῦ διαβόλου ἐπλανήθησαν, ὅσα ἐν δεσμοῖς ἱερέων ἐπαρέβησαν, ὅσα κατὰ ψυχὴν καὶ σάρκα ἤμαρτον· Ναὶ Κύριε, ἐπάκουσον τῆς δεήσεως ἡμῶν ὑπὲρ τοῦ δούλου σου (τοῦδε) οὐ διὰ τὴν ἡμετέραν δικαιοσύνην τὴν μηδὲν οὐσαν, ἀλλὰ διὰ τοῦ ἀψευδοῦς ἔπαγγέλματος· σὺ γὰρ ὑπέσχου ἡμῖν διὰ τῶν σῶν ἀποστόλων, ὅτι ὅσα ἄν λύσετε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα καὶ ἐν τοῖς οὐρανοῖς· σὺ ἐπηγγείλω, Δέσποτα, ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἰμα ἔχει ζωὴν αἰώνιον· σὺ γὰρ εἰ ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σὺν τῷ ἀνάρχῳ σου Πατρὶ, καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ᾿Αμήν.

Και ἀπολύει.

# № 8 \*).

По Номоканону, рки. XV в. Святогробской (въ Константинополѣ) библ.
№ 136, φφ. 26—27+30—35 об.

Περί πνευματικοῦ, πῶς νὰ κάμνει χρεία νὰ εἴναι. Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ. (Κεφ. ι'.).

"Ω πνευματικέ, βάλε είς τὸν νοῦν σου, καὶ κατάλαβε καλῶς, καὶ ἐννόησον, δτι δὲν ὑπηρετεῖς παρὰ μικρὴν ὑπηρεσίαν, ἀμὴ μεγάλην καὶ φοβερὰν, ἤγουν νὰ δέχεσαι λογισμοὺς ἀνθρώπων, ὅμως κάμνει χρεία νὰ εἰσαι τόπος ἀγαθὸς εἰς ὅλους, ἐγκρατής, ταπεινὸς καὶ ἐνάρετος ἄνθρωπος, νὰ δέεσαι τοῦ Θεοῦ καθημερινῶς, νὰ σου δώση λόγον γνώσεως καὶ σοφίας, νὰ διορθώνης ἐκείνους, ὁποῦ ἔρχονται εἰς ἐσένα νὰ ἐξομολογοῦνται, καὶ νὰ οἰκονομῆς, ὡς καλὸς οἰκονόμος τὴν μετάνοιαν αὐτῶν, κατὰ τὴν δύναμιν καὶ προαίρεσιν τοῦ καθενὸς, καὶ τὰς τῶν ἀμαρτιῶν διαφοράς καὶ τὴν σωτηρίαν αὐτῶν νὰ πραγματεύεσαι· καὶ κάμε νὰ νηστεύης τετράδην καὶ παρασκευὴν καὶ δευτέραν δλου τοῦ χρόνου, κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῶν θείων· καὶ δταν θέλης, νηστεύεις καὶ διδάσκεις καὶ ἄλλους, ὅτι νὰ νηστεύουν· εἰδὲ σὺ δὲν νηστεύεις, οὐδὲ ἄλλην ἀρετὴν δὲν κάμνεις, πῶς νὰ λέγης πρὸς τοὺς ἄλλους, ὅτι νὰ κάμνουν νηστείαν καὶ ἀρετὰς· λοιπόν οὐδὲ ἄνθρωπος θέλει εύρεθεί νὰ σοῦ ἀκούση·

<sup>\*)</sup> Къ стр. 112-115.

λέγει ὁ θείος Γρηγόριος ὁ θεολόγος, ἐσύ διδάσκης ἄλλον, καὶ τὸν ἐαυτόν σου δὲν βλέπεις, να διδάξης; και ο Κύριος ήμων είς το θετον εύαγγέλιον λέγει, έαν το άλας μαρανθή, έν τίνι άλισθήσεται; διά τοῦτο λέγουν οί θείοι διδάσκαλοι· δτι πρόσεχε σεαυτόν, ὁ πνευματικέ, διότι ἐάν ἀπολεσθή τινας ἄνθρωπος ἀπό τὴν ἀμέλειαν τὴν έδικήν σου, το αίμα αύτου, ήγουν την άμαρτίαν αύτου από έσε θέλει ζητηθή έν τῷ ἡμέρφ τῆς χρίσεως, χαὶ μηδὲν χάμης χαμμίαν ἀμέλειαν, ἀμἡ πάσαν σπουδήν νὰ ἔχης, νὰ σώζης τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων, ὅτι λέγει τὸ ἱερὸν καὶ θεῖον λόγιον, δτι ἐπιχατάρατος, ό τὸ ἔργον τοῦ Κυρίου ποιῶν ἀμελῶς· καὶ τὸ ἔργον τοῦ Κυρίου, είναι να σώζης ψυχάς ανθρώπων, ώστε να τούς εύγανης από τας χείρας τοῦ διαβόλου διὰ τῆς μετανοίας και τῆς ἐξομολογήσεως, διότι λέγει αὐτὸς ὁ Κύδιοδ' ρυφό πιας φπλής ορος ο κορίτος ογος αλεαξίτος. οίπως καθώς γελεί ο πελαξ Βασίλειος: βλέπε, νὰ μὴ δὲ φοβηθῆς, οδδὲ νὰ ἐντραπῆς τινα καὶ μεταλάβης αὐτό τό τίμιον σώμα τό δεσποτικόν, όπου να μηδέ είναι άξιος να μεταλάβη. ούδέ αύτός ό βασιλεύς έὰν ήτον, νὰ μηδέν τὸν φοβηθής, και τὰ όσα όρίζουν οί θεζοι Πάτερες, νὰ μὴ δὲν εὕγης ἀπ' αὐτὰ, μόνον νὰ κάμης ἐκείνα, ὅπου σὲ ὁρίζουν, ἵνα μηδέν κάψης αὐτοὺς, όπου σὲ ἐξομολογούνται, και κατακαής και σὺ μετ' αὐτῶν έν τη ήμέρα της πρίσεως, και έαν έκείνοι, όπου έξαγορεύονται, δεν θελήσουν, νά κάμουν ἀποχήν ἀπό το κακόν, νὰ λάβουν κανόνα, νουθέτισον αὐτοὺς, δσον ήμπορείς και δύνασαι, και έάν δεν σε άκούσουν, οὐαι είς αὐτοὺς, και είς έκείνους, δποῦ θέλουν μεταλάβη, ότι θεληματικώς γίνονται κληρονόμοι του αδωνίου πυρός· ταυτα τά ἄνωθεν ἐὰν βλέπης σύ, ὤ πνευματικέ, και τὸν ἐαυτόν σου θέλεις σώσει και άλλους πολλούς.

Περί πνευματικοῦ, δπως νὰ ἔχη τόπον (ερόν δία τοὺς ἔξομολογουμένους. Συμεών Θεσσαλονίκης. (Κεφ. ια').

Ο΄ πνευματικός θέλει νὰ ἔχη τόπον σεμνόν καὶ ἰερόν καὶ νὰ παίρνη τὸν ἄνθρωπον ἐκείνον, ὁποῦ θέλει νὰ ἔξομολογηθή μὲ χαρὰν καὶ μὲ καθαρὸν πρόσωπον και θείον φόβον, καὶ οὐχὶ μετά τινος σκυθρωπότητος, ἢ βάρους, ἢ σχήματος κακοῦ, ἀμὴ μετὰ χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης νὰ ὑπάγη μετ' ἐκείνου, ὁποῦ θέλει νὰ ἔξομολογηθή εἰς ἐκοίνον τὸν ἱερὸν τόπον, ὡς είναι χρέος τῶν δοκιμωτάτων πνευματικῶν.

"Ότι να λαμβάνη έπιτραχήλιον, να ποιή εδλογητόν, δτε θέλει να έξομολογήση τινα ανθρωπον, και τίνα λέγη πρός αὐτόν (Κεφ. ιβ').

Καὶ τότε νὰ βάλη ἐπιτραχήλιον, νὰ ποιη Εὐλογητὸν κατὰ τὴν συνήθειαν· εἶτα τὸ Τρισάγιον, Παναγία Τριάς, Πάτερ ἡμῶν, "Ότι σοῦ ἐστιν,
καὶ τὸ ᾿Απολυτίκιον τῆς ἡμέρας καὶ ἀφ᾽ οῦ εἶτη ταῦτα, λέγει πρὸς τὸν ἐξομολογούμενον·

Βλέπε καλῶς, παιδί μου, ὅτι ὁ Χριστὸς στέκεται ἀποπάνω σου ἀοράτως, καρτερῶντας τὴν ἐξομολόγησίν σου, καὶ μηδὲν ἐντραπῷς, ἢ φοβηθῷς, ἀπ' ἐμοῦ νὰ κρύψης κανένα ἀπὸ τὰ ἀμαρτήματά σου, ὁποῦ ἔκαμες, ἀμὴ μετὰ θάρους καὶ ἐξ ὅλης καρδίας εἰπὲ αὐτὰ, δἰα νὰ λάβης συγχώρησιν καὶ εὐλογίαν παρὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· εἰδὲ καὶ κρύψης τίποτε ἀπ' αὐτὰ, θέλεις ἔχει διπλῆν τὴν ἀμαρτίαν· καὶ πρόσεχε, ἐπειδὴ ἢλθες εἰς ἰατρὸν, νὰ μηδὲν μισεύσης ἀθεράπευτος καρὸς ἰατρείαν, καὶ ἡ ἀμαρτία θέλει ἢοθε εἰς ἐσένα, καὶ οὐχὶ εἰς ἐμένα.

Κατήχησις πνευματική, λεγομένη δπό τῶν πνευματικῶν Πατέρων πρός τοὺς μέλλοντας έξαγορεύεσθαι. Ίωὰννου τοῦ Νηστευτοῦ. (Κεφ. ιγ΄). Ο΄ Κύριος ήμων Ίησους Χριστός, ὁ μονογενής του Θεου Υίος, ὁ δια την ήμων αμαρτωλών σωτηρίαν γενόμενος άνθρωπος, ὁ είδως ήμων τὸ ὁλισθηρόν της φύσεως καὶ εὐόλισθον.... άλλα άνθρωπον άμαρτωλόν καὶ ὁμοιοπαθή σου. (См. у Морина. Comment. de Poenitent., pag. 626—627).

Τότε ποιεί μετανοίας γ΄. δ έξαγορευόμενος έν τῷ εἰσόδφ τοῦ άγιου θυσιαστηρίου, και λέγει έκ τρίτου· Ἐξομολογοῦμαί σοι, Πάτερ Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, πάντα τὰ ἐν τῷ κρυπτῷ τῆς καρδίας μου· καὶ οῦτως τὸν ἐρωτὰ, ἄν ἔκαμεν ἀπὸ τὰ ἐπτὰ θανάσιμα ἀμαρτήματα κανένα τὰ ὁποία είναι ταῦτα· ἄρνησις πίστεως, ἀπόγνωσις, μοιχεία, ἐκούσιος φόνος, αἰμομιξία, ἀρσενοκοιτία καὶ ἡ παράνομος παιδοφθορία· ὁμοίως τῶν ἐρωτὰ καὶ διὰ τῶν ἐπιλοίπων ἀμαρτημάτων· Ἐὰν ἐπόρνευσεν, ἐὰν ἐμοίχευσεν, ἐὰν ἐμαλακίσθη, ἐὰν ἐκτηνοβάτησεν, ἐὰν ἐκοιμήθη μετὰ γυναικὸς εἰς τὸ παρὰ φύσιν, ἐὰν ἔκλεψεν, ἐὰν ἐβλασφήμησεν, ἐὰν ἐσυκοφάντησέν τινα, ἐαν είναι καταδότης, ἐὰν ἀδίκησεν, ἐὰν ἐπαραπίκρανέν τινα χριστιανόν, ἐὰν συνεκοιλίσθη μετὰ ἔτέρου σώματος, καὶ ἐκ τῆς σαρκός αὐτοῦ ἔγενεν ρεῦσις, ἐὰν κρατῆ τινὸς πράγμα ἀδίκως, ἐὰν ἔκαμεν δρκον ψεκτόν, ἐὰν ἐψευδομαρτύρησεν, ἐὰν ἀναθεμάτισέ τινα χριστιανόν, ἐὰν ἀφορίσθη ποτὰ, καὶ ἐπαρέβη τὸν ἀφορισμόν, ἐὰν ἐπῆγεν εἰς τοὺς μάντεις καὶ ἐμαντεύθη, ἢ ἔγητεύθη.

Καὶ ἀχούων τὰ ἀμαρτήματα αὐτοῦ, ὁ πνευματικός τὸν κανονίζει, καθώς ὁρίζουν οἱ θεοφόροι Πατέρες, καὶ κατὰ τὴν προαίρεσιν, ὁποῦ βλέπει αὐτοῦ τοῦ ἐξομολογουμένου, οῦτως θέλει νὰ μὴδέν τὸν ἀφήσης ἀγιάτρευτον χωρίς ἰατρείαν, ἀμὴ μὲ πάσαν οἰκονομίαν καὶ τέχνην νὰ τὸν ἰατρεύσης.

 $\mathbf{E}$  ὁ  $\chi$  ἡ. "Όταν ὁ πνευματικός Πατήρ μέλλει ἀπολῦσαι τὸν ἐξομολογούμενον πνευματικόν υἰὸν αὐτοῦ, εὕχεται ἀπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, λέγει ( $\mathbf{K}$ εφ. ιδ').

Του Κυρίου δεηθώμεν.

Ο' Θεὸς ὁ Παντοχράτωρ, ὁ μόνος ἔχων ἔξουσίαν ἀφιέναι τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα, συγχώρησον καὶ τοῦ πνευματικοῦ μοι παιδὸς (δεῖνος) πάντα τὰ ἐν βίφ πλημμελήματα, ἐκούσιά τε καὶ ἀκούσια, ὰ ἔξηγορεύσατο ἐνώπιόν μου, καὶ ὅσα τυχὼν ἔλαθεν, ὡς ἄνθρωπος, καὶ τῆς ἐπουρανίου σου βασιλείας ἀξίωσον· ὅτι σὰ ὁ δυνάμενος συγχωρεῖν άμαρτίας, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υίῷ, καὶ τῷ άγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

#### Εὐχή ἐτέρα.

## Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Ο΄ Κύριος ήμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ Θεὸς, ὁ ποιητής τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, καὶ τῶν αἰωνίων πάντων, ὁ ἐτάζων καρδίας καὶ νεφροὺς, καὶ τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων ἐπιστάμενος, ὁ φιλάνθρωπος καὶ ἐλεήμων Θεὸς, ὁ εἰπὼν τοῖς άγίοις αὐτοῦ Μαθηταῖς καὶ ἸΑποστόλοις ὅτι ὅσα ἄν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ὅσα

ἄν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ· αὐτοῖς τοῖς ἔχνεσι ἐξακολουθῶν κάγὼ ὁ άμαρτωλὸς καὶ ἐλάχιστος δοῦλός σου, ὁ ἱερομόναχος, καὶ θαρρῶν εἰς τὴν φιλανθρωπίαν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς δοθείσης μοι χάριτος ἀπὸ τῆς άγίας καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας συγχωρήσοι σοι, πνευματικὸν μου τέκνον (τῷ δε), ὅσα άμαρτήματα ἐξομολόγησας ἔμπροσθέν μου, ὅσα ἔπραξες ἐν τῷ κόσμῳ μέχρι τοῦ νῦν, καὶ ἀξιώσει σε πάσης χάριτος πνευματικῆς ἐν Χριστῷ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος σὺν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ άγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

'Ελέησον ήμας δ Θεός. Καὶ ἀπόλυσις.

Εύχ ή είς το λύσαι τον έξομολογούμενον μετά το πληρφσαι τον χρόνον τοῦ ἐπιτιμίου αὐτοῦ (Κεφ. ιε').

## Τος Κυρίου δεηθώμεν.

Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς ἡμῶν, ὁ παραγενόμενος ἐπὶ τοὺς άγἰους σου μαθητὰς καὶ ἀποστόλους τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ δοὺς αὐτοῖς τὴν εἰρήνην, καὶ εἰπών· ἄν τινων ἀφῆτε τᾶς ἀμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς, ἄν τινων κρατήτε, κεκράτηνται· αὐτὸς Δέσποτα Κύριε, τῆ ἀοράτω σου καὶ παντοδυνάμω ἐπιστασία, ἐπίβλεψον τὸν δοῦλόν σου (δεῖνα) καὶ λῦσον αὐτοῦ τὴν κηλίδα τοῦ σώματος καὶ τὸν σπίλον τῆς ψυχῆς, ὑφ᾽ δν ἐν πλημμελήμασι περιέπεσεν, διὰ στόματος ἐμοῦ τοῦ ἀμαρτωλοῦ, (δεῖνος) καὶ δς δεδεμένος ἡν διὰ κανόνος λέλυται ὁ ἐπ᾽ αὐτῷ κανών, καὶ τὸ ἀμάρτημα αὐτοῦ διὰ τῆς σῆς χάριτος· ὅτι ηὐλόγηται τὸ πανάγιον δνομά σου τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ άγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Εύχή συγχωρητική είς ἄνθρωπον, όποῦ μέλλει κοινωνήσαι τῶν ἀχράντων μυστηρίων (κεφ. ις').

## Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Коріє Ілдоо Хрісте, Үге тоо Өеоо тоо Сфутос, аруе хад топруу... (обывновенной пространной редакцій; см. прилож. къ II т., отд. III).

# No 9 \*).

библ. Авонскаго Пантеленмоновскаго мон. № 311, ф. 1—12 об. \*\*).

Είς έξομολόγησιν προσφέρει ό πνευματικός πατήρ τον μέλλοντα έξομολογηθήναι Εμπροσθεν τής είχονος του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστού άσκεπή, και ποιεί στίγον και ψάλλει το Τρισάγιον, Παναγία Τριάς, Πάτερ ήμῶν, "Οτι σοῦ ἔστιν ἡ βασιλεία, τὸ Κύριε έλέησον ιβ'. το Δεύτε προσκυνήσωμεν γ', τον Πεντηχοστόν, και λέγει πρός αθτόν.

Ίδοὺ, τέχνον, ὁ Χριστός Ισταται ἀοράτως, (φ. 1) προσδεχόμενος την έξομολόγησίν σου, μηδέν έντραπης μηδέν φοβηθής και κρύψης τι ἀπ' έμοῦ, ἀλλά μετά θάρσους είπε πάντα, όσα επραξας, ίνα λάβης ἄφεσιν παρά τοῦ Κυρίου ήμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ· Ιδού, ή είκων αὐτοῦ εμπροσθεν ήμων, κέγω μάρτυρας είμί μόνον, ζνα μαρτυρήσω Εμπροσθεν αύτοῦ πάντα, δσα είπης μοι· εί δε κρύψης τί άπ' έμου έχεις διπλήν τήν άμαρτίαν. πρόσεγε ούν έπειδή ήλθες είς Ιατρείον ξνα μή άθεράπευτος ὑπάγης.

Και ούτως έρωτα αύτον ακριβώς (φ. 1 οδ.) ένα πρός ένα και καρτερεί αὐτὸν, ἔως ἀποκριθη. Καὶ λέγει πρὸς αὐτόν.

Είπε μοι, τέχνον, μήν να εφθειρας τήν παρθενίαν σου διά μαλακίας, ή μήν νά μαλαχίζεσαι; είπε μοι, μήν να άρσενο-

По Номованону, ркп. XV-XVI вв., По Номованону, изд. въ Кіев'в въ 1620 г., стр. 5-15.

#### СО исповъданіи.

Приводить д-ховный Жцъ хотящаго исповедатися, предъ икон8 Г-а н-ш-го Ic X-а, непокровена. a) И творить стіхъ. Таже Трстое, и по О-че нашъ: Ген пом-л8й Ві. Слав.: и н-и.: Пріндъте повлонимся: Ти **√а.** й. Помил8й мя Б-же: Посемъ га-етъ къ нем8.

Се чадо Х с невидимо стоит, пріемля исповъдаціе твое, не оусрамися, ниже оубойся, и съкрыеми что W мене. но не обин8яся рци вся, елика съдълалъ еси, да пріймеши оставленіе, W Г-а нашего Іс X-а: се Икона егова, пред нами. азъ = точію сведитель есмь, да сведителств8ю пред нимъ, вся едика речеши мн. аще = събрыеши W мене, с8г8бъ гръхъ ниаши. Въ немли оубо: понеже бо пришель еси въ врачебниц8, да неиспъленъ Жидеши.

И тако въпрашаетъ, едино по едино. и жжидает (стр. 5) его, донельже **Жв**ыщаеть.

#### И г-летъ къ нем 8.

Ръди ми чадо: Не растлилъ ли еси дъвство свое малакіею, нели малакстввеши; Рци ин, нели ивжелож-

<sup>\*)</sup> См. стр. 115—118 и 550 и след., «Предмествующее чину «Nou-Эвої прос пувинатикоу»—См. у Горчанова, «Къ исторіи византійскихъ номоканоновъ» (Въ XVI отч. о присужденін наградъ гр. Уварова, Спб. 1874, стр. 102-103.

κοίτησάς τινα, ἢ ἄλλος ἐσένα; μὴν νὰ ἐπόρνευσας γυναίκα, καὶ εἰς πόσας γυναίκας εῖς πόσας γυναίκας ἔπεσας καὶ τὶ πρόσωπα ἢσαν; ἀπολυταίς ἢ εἰχαν ἄνδρας; διότι ὅστις πέσῃ εἰς ἀνδρὸς γυναίκα ὑπάρχει μοιχός, ὁμοίως καὶ ἡ γυναίκα, ὁποῦ ἔχει ανδρα καὶ πέση μὲ ἄλλον, μοιχὴ εἰναι;

Καὶ πάλιν ἐρωτὰ αὐτὸν περὶ αἰμομιξίας (φ. 2) εἰπέ μοι, τέχνον, μὴν νὰ ἔπεσες εἰς γένος σου εἴς τινα πρόσωπον, ἢ εἰς χουμπάραν σου; αὐτὰ εἴναι, ὁποῦ λέγονται αἰμομιξίαι: εἰπέ μοι: μὴν νὰ ἔπεσες μὲ τὴν γυναἴχά σου εἰς τὸ παρὰ φύσιν, ἢ μὴν νὰ τὴν εῖχες ἀρραβωνισμεφύσιν, ἢ μὴν νὰ τὴν εῖχες ἀρραβωνισμεπος, καὶ πρὶν τοῦ γάμου ἔπεσες μετ' αὐτὴν; μὴν νὰ ἔπεσες μὲ ἀλλόφυλον σῶπος ἐκεῖνος χανονίζεται βαρύτερον τῆς πορνείας χρόνον α΄.

Είπέ μοι, τέχνον· μήν νὰ ἐφόνευσας ἄνθρωπον μὲ τὸ θέλημά σου, ή μὲ τὸ στανίον σου;

Είπὲ μοι· μὴν νὰ ἔκλεψες τίποτε καὶ ἔκαμαν ἀφορισμόν δὶ ἐκεῖνο, ἢ (φ. 2 οδ.) ἔκλεψέ το ἄλλος, καὶ σὺ τὸ ἐδέχθης; καὶ ἐὰν ἔκλεψέ τι, νὰ τὸ ἀντιστρέψει, νὰ δράμη εἰς τὸν ᾿Αρχιερέα, νὰ τὸν συγχωρήση καὶ νὰ ποιήση καὶ τὸν κανόνα του είδὲ δὲν ἔκαμαν ἀφορισμὸν μόνον νὰ τὸ πληρώση, εἰ δυνατὸν καὶ τὸν κανόνα τοῦ κλέπτου.

Είπε μοι, τέχνον μήν να επιόρχησας με το θέλημα σου, ή με το στανιόν σου, ήγουν από ανάγχης τινός; μήν να εβαλες αδύνατον είς δυνατοῦ χετράς (φ. 3) του; ή μήν να άδιχης τινα, ή μήν να άδιχησες από έμπορίας, ή από άλλο τίποτε; χαί εί μέν άδίχησε, ή άδιχων, να το πληρώση.

Είπέ μοι, τέχνον· μὴν νὰ ἀστρονόμησας, ἢ ἐμαντεύθης, ἢ ἔχυσες νερόν, ἢ μολύβδι, ἢ μὴν νὰ ἔφερες μάντην εἰς τὸ ствовалъ есн кого; или инъ тебе; Нели съблудилъ есн съ женою; и съ коликпии падеся; и кая лица быша; изщеница ли, или интахз мажа; Занеже падыйся съ мажатицею, естъ прелюбодъй, такожде и мажатица падштася съ инымъ: прелюбодъйца г-лется.

# И паки въпрошает й, wкръвомъщенія.

Рци ми чадо: Нели пался еси въ рwab своемъ съ нъкони липемъ: или съ к8мою своею; сія с8т г-лема кръвомъшеніа. Ран ми, нели пался еси съ скитомъ, или съ птицею; Нели пался еси съ женою своею чрезъ естество; Нели въ обр8чев8 свщв ти еще, и прежде брака падеся съ нею. Нели палься еси съ иноплеменнымъ теломъ; оно бо запрещается тяжачайте базда, авто едино. 6) Рци ми чадо: не оубилъ ли есп ли-ка волею или неволею: Рци ми чадо: нели (стр. 6) оукралъ еси что, и сътворяще клятв8 за то; нан оукраде инъ, а ты пріяль еси то; И аще оукраде что, да поврати тв. а егда то повратить, да текъ архіерею, пріати прощеніе, и сътворити Канонъ свой, аще и же не сътворяще; клятв8 точію да исполнить аще взио-но Канонъ татя. ») Рци ми чадо: нели ротнася еси; и како ся роти, волею, или неволею, и по въждъ; Нели предаль еси немощнаго въ р8цв силнаго; нели обидиши кого; или обидиль еси въ к8пляхъ, или въ иномъ чесомъ: И аще обидиль есть, или обидить, да плати т8. Рци ин чадо: нели чародъйствоваль еси; или влъхв8я ліяте воскъ, или олово; Нели приводиль еси влъхва въ домъ своей, и изваждаше ти чаровавія; Нели сіа самъ творяши, или творяше

σπητί σου καί σοῦ ἔργαλε μάγια, ἢ μὴν νὰ τὰ κάμνης αὐτὰ ἀτός σου, ἢ ἔκαμες μάγια διὰ βλάβην τινὸς; μὴν νὰ ἀποδένης ζῶα, [να μὴ τὰ φάγη ὁ λύκος, ἢ ἔβαλες καὶ ἀπόδεσὰν σου, ἢ μὴν νὰ ἀπόδε-(φ. 3 οδ.)-σας ἀνδρόγυνον, ἢ ἄλλο ἀπόδεμα ἀσθενείας, ἢ μὴν νὰ φορης φυλακτὰ ἀπό βότανα; καὶ εἰ μὲν εύρεθη, ὅτι ἔκαμέν τι ἀπ' αὐτὰ, καὶ ἔκαμάν του τα ἄλλοι, κανονίζεται χρόνους ς΄. ὡς ὁρίζουσι οἱ κανόνες ὁ δὲ τεχνίτης, ὁποῦ τὰ ποιεί, κανονίζεται ὡς φονεὺς, ἤγουν χρόνους κ΄. ὡς φησὶν ὁ μέγας Βασίλειος.

Нели превязвеши животная, да не съитсть е влъкъ; или предалъ еси и превязаше ти; Нели превязалъ еси изжа, и женв; или ино превязанте немощи; Нели носиши хранительная W была; И аще овбо обращется, тако (стр. 7) творяще итчто W сихъ, или творяхвемвини; запрещается, лътъ шесть, тако же повелтвают Правила. а хвложникъ, иже ста творитъ: запръщается, тако овбища, сиртъ, двадесят лътъ такоже г-летъ, Великий Василие г).

нногда: и на вредъ нном8 творяще;

Καὶ πάλιν λέγει εἰπέ μοι, τέχνον μὴν νὰ δβρισας τοὺς γονεῖς σου, ἢ μὴν νὰ δβρισας τοὺς γονεῖς σου, ἢ μὴν νὰ ἔχης κακίαν μὲ τινά (φ. 4); νὰ κάμης ἀγάπην, διότι ἐἀν ἔχης κακίαν μετά τινος, τὰ δῶρά σου καὶ ἡ ἀκολουθία σου δὲν εἰναι δεκτὰ εἰς τὸν Θεὸν, οὐδὲ εἴτι κάμης διὰ Θεὸν εἰναι δεκτὰ.

# Είπε μοι [τέχνον]· μὴν νὰ ἔφαγες ψόφιον πρέας, ἢ αίμα, ἢ πνικτόν, ἢ λυκοφάγωμα, ἢ όρνεοπάτακτον, ἢγουν ἀπό σταυραετόν, ἢ ἀπό ἄλλου όρνέου, ἢ μὴν νὰ μαγάρισες ἀπό ἄλλου τίποτε, ἢ τὴν άγίαν τεσσαρακοστὴν, ἢ τετράδα, ἢ παρασκευὴν ἀπό κρέας, ἢ ἀπό τυρόν, ἢ ἐπαρέδωκας (φ. 4 οδ.) ἄνθρωπόν τινα τῷ διαβόλψ, ἢ ἐβλασφήμησας καὶ ὕβρισας πίστιν, ἢ νόμον, ἢ ἄλλην τινὰ βλασφημίαν, ἢ ἀναθεμάτισας ἄνθρωπον; ἢ μὴν νὰ λαλης ψεύματα, ἢ όμνύεις ψεύματα, ἢ κενοδοξείς; ἢ μὴν νὰ μεθύης, δὶ οῦ καὶ ψυχικῶς καὶ σωματικῶς ἀπόλλυσαι.

#### Παραγγελία.

Ταῦτα πάντα ἀπό τοῦ νῦν ὀφείλει νά τὰ προσέχης, ἐπεὶ δεύτερον ἄρτι βαπτίζεσαι βάπτισμα κατὰ τὸ μυστήριον τῶν

#### И паки гл-ли.

Рци ми чадо: Нели оукорилъ еси, родителя свои; или с-щентика, инока; Не имаши ли съ нъкоимъ пражда; то да сътвориши любовь. Ибо аще имаще на кого вражду: дары твоя и мл-твы нъ сать пріятны Е-га. и елика аще твориши за Е-га нъсть ем8 пріатно.

Рци ин чадо: не галъ ли еси мертвечин8; или кров или оудавленно, наи ваъкохищное; наи птицею пораженое: сиръчь, W крагвя, или W вная птиця: д) Нели осквърнился еси, W иного чесого; или с-т8ю Четеридесятинку, или средв. или пятокъ, "Ѿ мяса, или сыра; Нели предалъ еси нъкоего человъка діавол8; наи похван, или оукори върв, и законъ, или итквую хвлв рече; или кля еси чл-ка; Нели глагола лж8, наи кля-ся дожив; наи тщеслав8еши; или впиваешися. ихже (стр. 8) ради д8ш8, и тело погубляеши.

#### Завъщаніе.

О сихъ всёхъ, W и-и длъженъ еси блюстися. понеже вторымъ вр-щенемъ вр-щаешися, по таниств

χριστιανών, καὶ νὰ βάλλης ἄρχην ἀγαθήν βοηθούντος σοι (φ. 5) τοῦ Θεοῦμαλλον δὲ μηδὲ νὰ μετεωρίζεσαι νὰ κάμνης τοὺς ἀνθρώπους νὰ γελῶσιν, ταῦτα τῶν χριστιανῶν οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ σεμνῶς καὶ ὀρθῶς καὶ εὐλαβῶς νὰ πολιτεύεσαι, διὰ νὰ σὲ βοηθη ὁ Θεὸς.

Καὶ όταν αὐτὰ πάντα πρός αὐτὸν ἐξείπῃ καὶ ἀκριβῶς ἐρευνήσῃ, κακείνος πάλιν πάντα τὰ κατ' αὐτὸν ἀνεπαισχύντως ἀποκαλύψῃ, τότε κλίνει τὴν κεφαλὴν ὁ ἐξομολογούμενος, καὶ ὁ πνευματικός λέγει τὴν εὐχήν.

Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. (φ.5 οδ).

Κύριε ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας τῶν δούλων σου, δ έλεήμων και οίκτίρμων καὶ μακρόθυμος, ό μετανοών έπὶ ταῖς ήμετέραις κακίαις. δ μή βουλόμενος τὸν θάνατον τοῦ άμαρτωλού, ώς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ γῆν αὐτὸν. Αὐτὸς καὶ νῦν παρακλήθητι ἐπὶ τὸν δοῦλόν σου (δεῖνα) καὶ παράσχου αὐτῷ τρόπον μεταγοίαις, συγγνώμην άμαρτιῶν καὶ συγχώρησιν συγχωρών αὐτῷ πᾶν πλημμέλημα έχούσιόν τε χαὶ ἀχούσιον. διαλλάγηθι καὶ (δεῖνα) (φ. 6) ἔνωσον αύτον τη άγια σου Έχκλησία έν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' ού σοι πρέπει κράτος, μεγαλοπρέπεια, νυν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τούς αίωνας των αιώνων. 'Αμήν.

\*Αξιον ἐστὶν, ὡς ἀληθῶς. Δόξα, καὶ νῦν. Καὶ 'Απόλυσις'.

Τότε κανονίζει αὐτόν κατά τό πταίσμα αὐτοῦ, καὶ εἰ μὲν ἔχει πολλάς ἀμαρτίας, κανονίζει αὐτόν τὴν μεγαλειτέραν ἀμαρτίαν, ἡ ὁποία ἔχει περισσοτέρους χρόνους, καὶ τὰ ἄλλα μετ' αὐτοῦ λύονται: (φ. 6 οδ.) καὶ λέγει πρός αὐτόν. Хретіанском в. и да положини начало бл-го, помогающ в ти Б-гв. наче же не поглямися, да не твориши чл-ком в смеха. сія бо Хретіан в не свть прилична. но четно и право, и бл-гогов тяно пожити, да подастъ ти Б-гъ.

И егда сія вся къ нем8 нэречеши, и шпасно непытвеши, и шнъ паки вся каже ш себъ, безстъда шкрыетъ. Тогда преклонитъ главъ, и чти над ни сію Мл-тву:

Б-же спасенія рабъ своихъ. м-лстве И щедре длъготерпеливе, каася w нашихъ замбахъ: Не хотяй смерти гръщнику, клю еже обратитися и живу быти ему. Самъ и нынъ оумоленъ б8ди w рабъ своемъ, Имя рев (стр. 9) и подажь емв образъ показнів. прощеніе гръхмвъ, и оставленіе. Прощая ем8 всяко съгрвшеніе, волное и неволное. примири и съедини его С-тъй своей Ц-ркви, w X-в I-св Г-в нашемъ. Съ нимже ти подобаетъ дръжава, и велельпіе. н-нь и пр<sup>е</sup>но и въ въкы въкумъ: аминь. е)

Таже, Достойно естъ: Сла<sup>в</sup>: И н-нъ: И Wп8<sup>c</sup>.:

Тогда Канон даст ему, противо съгръщению егово аще оубо иматъ мижи гръхи, дасть емо Канон вящий: сиръчъ, иже имат мижжайшая лъта. и ина съ сими раздръшаются. И г-летъ къ иемо:

"Οτι τέχνον, τόσους χρόνους δρίζουν οί θείοι και ίεροι νόμοι, νά μηδέν μεταλάβης των θείων μυστηρίων, μόνον νά πίνης άγιασμόν, καί εί μέν κρατήσης την θείαν κοινωνίαν, λύονται αί άμαρτίαι σου· έαν δέ παραβίς και κοινωνήσης, δεύτερος частів разгрышатся грысн Ιούδας γίνεσαι και πρόσεχει έάν δὲ άσθενήσης είς θάνατοι, νὰ μεταλάβης, και αν σηκωθής, πάλιν να ίστασαι είς τούς ώρισμένους χρόνους, (φ. 7) και νά βάλλης είς μέτρον, νὰ τὸ βαστάζης πάλιν και τον άλλον, όποῦ ἐμετάλαβες, διά νά σώση τὸ μέτρον.

Πρόσεγε και τοῦτο ἀφ' ὅ του τὴν άμαρτίαν παραιτήση ό άνθρωπος, ήγουν άφήση, τότε κανονίζεται και δέγεται κατὰ τὸν λθ΄. κανόνα τοῦ μεγάλου Βασιλείθ. δσον δέ ποιεί την άμαρτίαν, αν καί δέν χοινωνεί, έχεινο δέν λογαριάζεται. "Όταν δὲ πάλιν πρατήση παιρόν τὴν χοινωνίαν, χαὶ πάλιν μεταπέση εἰς τὴν άμαρτίαν, πάλιν άρχην βάλλη τὸν κανόνα· ἐὰν δὲ συμβἢ καὶ πέση είς ἄλλην άμαρ-(φ. 7 οδ.)-τίαν, πρίν νὰ τελειώση τόν χανόνα, χρή σκοπείν τούς περισσοτέρους χρόνους ἀπό τοὺς ἀτελειώτες τοῦ χανόνος χαι ἀπό τοὺς τωρεσινοὺς, ήγεν τούς γεωστί και όποιοί είσι περισσότεροι, έχείνους χρατείτω. Έαν δὲ πάλιν μετά τλν ἀπογήν τῆς άμαρτίας, ῆγουν ἀφ' οὐ τήν άφηχεν, έχράτησε τήν χοινωνίαν χαιρόν, ἢ ἀφ' ἐαυτοῦ του, ἢ ἐξ ἐτέρου πνευματικού, μετρούνται καί αύτοι οι χρόνοι είς τὸν χανόνα.

Πρόσεχε και τοῦτο δταν εύρεθή ἄνθρωπος εὐλαβής και προαιρείται, ίνα ποιξί καμπόσας (φ. 8) μετανοίας κατά τὸ δυνατόν του τὸ νυγθήμερον, άφίεις, ήγουν τοῦ κατεβάζεις ένα χρόνον παρά χάτω άπὸ τὸ μέτρον τοῦ της κοινωνίας εάν δε προαιρηται, [να

Чадо толика лета повельвають Бж-твенній и с-шенній закуни. да не причастишися Бж-твенвых Тапнъ, точію да піеши Агіазм8 велик8. \*) и аще Здръжишис W Бжствена. При-Аще же прест8пиши, и приобъщи. шися, вторый Іюда будеши: и вънимай себъ. Аще же изнеможени къ смерти, причастися. аще ли въстанеши, паки стани въ оуреченныхъ льтехъ и приложи въ мър8, еже съдржати паки и инъ Канонъ за Причащение: да навръшиши мър8 (стр. 10).

#### Вънемли и сем 8.

П пелиже оставить ча-къ съгръшевіе: тогда Кановъ пріемлет, п пріемлется, по Тридесять девятом8 Правил8, Василіа великаго елику же творитъ гръхъ, аще и не причашается, не въмъняется ем8 то. егда же оудръжится на время W Причащеніа, и паки ниспадеть въ гръхъ: паки начало полагаеть въ Канонъ. аще ли сл8чится ем8 пасти въ инъ грфхъ, прежде съвръшенія Канона: потреба сматряти мижайша льта, паче не довръщеныхъ канона и се кратъкихъ: сиреч, новоприл8чшихся. кон соуть инжайши, тыя да дръжитъ. аще зи наки по ощаяніи гръха, оудръжа время W Причастія, или самъ w себъ, или W иного Д-ховинка броятся и та лета, въ Канонъ.

#### Вънемли и се.

Егда обрящется ч-лкъ веннъ, и произволить творити неколнко метаній на нощед-ньство по силь своей, Жп8сти ем8 едино льто, W мвры Канопа Причастіа. Аще же (стр. 11) произволеть сътворити мастиню по мфрф своей, остави ем8

μέτρον, τοῦ ἀφίεις ἔτερον χρόνον ἐἀν δέ νηστεύη την τετράδα και την παρασχευήν χατά τους θείους χονόνας, τοδ άφίνεις πάλιν έτερον χρόνον έὰν δὲ καί την δευτέραν θελήση να πρατήση το κρέας, έτερον πάλιν του άφίνεις χρόνον. ἢ τυρόν, ἢ ὢά, πάλιν ἔτερον χρόνον. (φ. 8 οδ.) όμοίως και άλλην τινά άρετήν έὰν ποιήση, έτερον πάλιν τοῦ ἀφίνεις χρόνον. Εί δὲ είναι ἀπό τοὺς τριάκοντα χρόνους ό ανθρωπος, και κάτω έτερον χρόνον πάλιν τοῦ ἀφίνεις εί δὲ και άπό τούς είκοσι, κάτω όλιγώτερον έπιτιμάται· εί δὲ οὐ προαιρείται τὰ γεγραμμένα, νὰ πληρώση σωστά τοὺς φριαμένους Χρόνους.

Αδτη ή διάχρισις είναι τοῦ άγίου Ίωάννου τοῦ Νηστευτο 5.

Μάλλον έχεινος τούς δεκαπέντε γρονους, λέγω δή της μοιχείας και της άρσενοκοιτίας και της κτηνοβατίας, τούς κατεβάζης έως τρείς χρόνους. 'Αλήθεια νά τούς νηστεύη και τρείς χρόνους όλοκλήρους, ξηροφαγία είς έννάτην και μετανοίας πολλάς, χωρίς των σαββατοχυριακῶν. Αλλά ποῦ σήμερον νὰ εῦρης τοιοῦτον ἄνθρωπον, νὰ πληρώση τοιοῦτον κανόνα; έπειδή δὲ οὐ δυναμεθα διά τὴν κακορεξίαν μας και άμέλειαν, και τήν θείαν κοινωνίαν ας κρατούμεν, καθώς οί πατέρες ώρίσαντο έχεινοι δὲ περί έγχρατείας, η χόπων, η άλλο τοιούτον ούχ είπαν, εί μή μόνον περί της θείας κοινωνίας (φ. 8 ού.) είδε εύρεθη άγωνιστής, χρατείτω τὸν χανόνα του έχεινον, έλν θελήση, ή ἀπό τοῦ Νηστευτοῦ κατὰ τὸν Ματθαίον.

'Ιστέον ότι και τοῦτο· είς τοὺς πολλοὺς

ποιή καμπόσην έλεημοσύνην κατά τό и другое лівто. аще ли постится Среду, и Пятокъ, по Бжественымъ Правиломъ wстави ем8 еще, др8гое лъто. Anne asse H DH - AJHKE въсхощетъ въздръжатися, W мяса: др8гое паки Шивсти емя лето. на Сырь и Яйца, другое. такожде и ин8 добродътель аще сътворить, др8гое пави Шп8сти ем8 лето. аще ли ча-къ тъй, нижве тридесяти летъ есть: др8го льто наки wстави ем8. аще же есть W двадесяти нижае, мива запрвщается. Аще же не изволить написанныхъ. да исплънитъ цъло нареживанная лъта.

> Iwaнна Постника, сіе есть разсвиденіе ").

Паче же оно, пятнадесять льть: Г-лю же прелюбодъйства, м8желожъства, и скотоложства: нисходить даже до тріехъ леть. і) поистиннъ да постится вся цълы, три лъта. сухогаденіе, въ девятый час. и поклучы мишти: вромф сжбут и наль Но ваму днес убрящени (стран. 12) такова чл-ка, да исплънитъ спцевъ Канопъ; Елма же не можемъ за зл8 похоть наш8, и нераденіе, поне 🛱 Бжственаго Причастіа да оудръжнися: яко же Бжс-твенін Отци оуставишя. они бы, w В13дръжанін. и w тр8дбхъ. или инож чесомъ, w сицевыхъ не реша. разточію, w Бжственты Причастін. в) Аще ли обрящается подвижникъ, да дръжить опо Правило, аще въсхощетъ: спръчъ, Іманна Постника, по Матеею.

Въдоможе бяди и се.

Яко въ мештихъ летехъ, Сервчь, χρόνους, ήγουν τούς δεκαπέντε και είκοσι въ Пятьнадесятих, и двадесятих. да νά κατεβαίνης, ὡς εἴπαμεν· εἰς δὲ τοὺς 
δλίγους δλιγώτερον πάλιν, διότι ἐκβαίνεις 
τελείως ἔξω· τὸ δὲ τῆς πορνείας ἀμάρτημα 
ἔως τοὺς τέσσαρας χρόνους νὰ τὸ κατεβά- 
ζης μετὰ τὸν κανόνα τὸν δλιγώτερον. Τὴν 
δὲ τετράδα καὶ παρασκευὴν ὀφείλουσι 
νηστεύειν πάντες, καὶ οἱ μή ἔχοντες 
κανόνα, ὡς καὶ οἱ ἔχοντες, διότι δλων 
τῶν εὐσεβῶν τοῦτό ἐστι, καὶ μάλιστα 
καὶ ὁ κανὼν πρὸς πάντας λέγει, ἔνα 
νηστεύωσιν αὐτάς· πλὴν (φ. 10) διὰ τὴν 
εὐσπλαγχνίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν προαί- 
ρεσιν τῆς μετανοίας, ἀφίνομεν τὸν ἕνα 
χρόνον τοῖς μετανοεῖν βουλομένοις, ὡς 
τὴν εὐσέβειαν ἀρτίως ῆρξαντο.

#### Πρόσεγε και τοῦτο.

«Εάν μετά τὸ παράπτωμα θελήση νὰ γένη τις καλόγερος, τὰ δύο μερτικὰ ἄς κρατή, καὶ τοὺς τρεῖς χρόνους του ἄφες τὸ σχήμα ἔπεσε, τὰ ἀρισμένα πληρούτω σῶα.

#### Περί γυναικών.

Αί δε γυναίκες έρωτῶνται μήπως βαστοῦν φυλακτά και βότανον είς τὸ μή ποιήσαι (φ. 10 οδ.) παιδίον, η έβοτάνισε την μήτραν της είς το μη συλλαβείν, η έφαγε βότανον, ή έχρύφθη και απέρριξε τὸ παιδίον μὲ τὸ θέλημά της; Καὶ ὅταν εύρεθή, ότι Εκαμεν τίποτε, και το Ερριξε με το θέλημα της, είναι ώς φονεύτρια, και κανονίζεται ώς φονεύς εί δέ μέ τό στανιόν της από ανάγχης τινός απέρριξε τό παιδίου, νὰ μή κοινωνήση γρόνον έναεί δε εκείνη, όπου βαστάζει βότανον, νά τὸ ἀφήση καὶ κανονίζεται ἐξ γρόνους, κατό τον έξηκοστον κανόνα τής Τρούλλης. Όμοίως και περι βάμματα, ήγουν μετάξια, η κανούρας (φ. 11), έαν είς τα παιδία τους, ή είς τὰ ζῶά τους ἐπιθέτουσιν, ή μετέρχονται γητευτρίαις. έχν δὲ ἔφαγε съходиши, якоже рѣхwмъ. въ малѣйшихъ же, менше паки: ибо изыдеши шиюдъ вив. Съгрѣшене же бляда, до четырехъ лѣтъ л да шивстиши емя съ Каншиы менше л. Средя же и Пятог длъжии сять поститися вси, и не имящін Канона, тако же и имящін: ибо всѣмъ бл-гочестивымъ сіе прилично естъ. паче и Правило къ всѣмъ гл-етъ, да постятся въ тыя дин. л обаче (стр. 13) за бл-гоятробіе Б-жіе, и и за произволеніа покавніа: оставляемъ едино лѣто покаятися хотищымъ, яко бл-гочестіе н-иѣ наченшя.

#### Внемли же и се.

Мко аще по съгръшени, въсхощет кто быти иновъ двъ части да дръжить, а третію часть лъть остави емв. Аще же въсхощеть Wити въ общежитіс, остави емв полъ. аще ли по пріяти убраза падеся, оустановленная да исплънить цёло.

#### G) женахъ.

G женъ въпрошати, о да некако ноших быліе, въ еже не сътворити отроча. или напон ложесна, еже не зачати: или гаде быліе, или чресытися, и изъврже отроча самохотив: и егда обрящется. како ивчто сътвори, и изверже самохотив: оубійца есть. п) и запрещается, како оубійца. Аще же неволею по нужъдв некоей, извръже детищъ свой. едино лето да не причастится. А носящіа быліе, да оставить е н да запретится шесть леть (стр. 14). по шестьдесятом в правиля, еже въ Траль. Такожде и шбвитіа: р) сиръчъ, Шwaки, или Кон8ры. аще на дети своя, или на животная възлагають, или проходять чародейства.

βότανον, η άλλο τι, καὶ ἐφαρμάκωσε τὴν μήτραν της, καί πλέον δέν κάμνει παιδίον, ώς φονεύτρια κανονίζεται έάν δὲ μαντευθή νὰ ίδη τι παιδίον θέλει κάμη, ή νά έγροικήση τίποτες, όποῦ δὲν ήξεύρη, ς΄. γρόνους δέν κοινωνεί, κατά τον έξηκοστον κανόνα της εκτης Συνόδου. Όμοίως καί δσαις βαστούν φυλακτά, η μαντεύοντα: διά πουπίων, η άλλων μαντευμάτων, η ποιούσιν σχουλαρίκια τῶν παιδίων τους τη μεγάλη Ε΄ (φ. 11 ού.) τάχα, διὰ νὰ ζήσουν. Έρωτῶνται καὶ εἰς ἄλλα άμαρτήματα της πορνείας και μαγείας, και τῆς μαλαχίας, χαι τῶν χλεψιμαίων, χαθάπερ και οι ανδρες και μαλλον είς τὸ παρά φύσιν μετά τους έαυτῶν ἄνδρας μήπως έπεσαν; 'Εάν δέ έμεσίτευσέν τινα είς ποργείαν, ώς πόρνη και αύτή κανονίζεται, δσον χρόνον δέν κοινωνούσιν, ούδέ προσφοράς δέν ζυμώνουσιν.

Πῶς δεί τοὺς πνευματικοὺς Πατέρας οίκονομείν τοὺς αὐτοίς ἐξομολογουμένους °).

Аще же гаде быліе, или ипо что, и **WTDABH** дожесна своя, и ктом8 детін не рождаеть, како оубігца запрещается. Аще же вольшъбствова, да весть кое детище родить, или да познает что W недовъдумыхъ, шесть лать, да не причастится, по шестьделотои в Правиль, Шестаго Събира Такожде, и елици дръжать храни. тельная. или влъшействютъ бобомънии иными валхвовании. наи творять оусерязи дівтемъ своимъ, въ великій Чстверток»: изветом еже живал быти ич. Въпращаетъ и w иных грестав. бл8да, и ваъщебъства, и малакій, и татбы, како и мажей. а найначе чрезъ естество съ своими м8жи. да непаджився. c) Аще же исходатанја ком8 бівдь, и та пако бівдница запрещается. Елико же время не причащаются, ниже Просфиры не м сят. точію призывают намя чистыя, иже причащаются и масят Е (стр. 15).

Како подобаеть д-ховпымь Wцемь строити, исповъдающихся имь \*\*).

<sup>\*)</sup> Cm. y Горчанова, loc. cit.

<sup>••)</sup> На поляхъ изданія 1620 г. им'єются еще отм'єтки противъ выставленныхъ пами litt.;

## № 10 \*).

По `Еξομολογητάριον — у ркп. (XVIII в.) библ. Аоннскаго университ. № (σ. δ'.) 66, φφ. 2—58.

## Έρώτησις περί (ερείς.

Έπόρνευσες με ξένην γυναίκα; Έλειτούργησες χωρίς να διαβάσης τας Φρας:

\*Ελειτούργησες έχθρεμένος;

\*Ελειτούργησες καὶ ἀπό γαστριμαργίας ἐξέρασες;

 Αφήκες τὸ ἄγιον Σῶμα τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐμούχλιασεν;

\*Ελειτούργησες ἀνίερος;

\*Ησουν μέ τὴν παπαδίαν σου, ἔπειτα ἐλειτούργησες;

Εραγες λειτουργίαις άλειτούργητος;

Έδωκες ἄσπρα είς διάφορον;

Έμαλάκισες;

Έκαμες άμαρτίαν παρά φύσιν;

\*Απέθανεν παιδί άβάπτιστον έξ άμελείας σου:

\*Εβάπτισες παιδί και δεν είπες δλας τὰς εὐνάς:

'Εμαύλισες ἄνθρωπον, ἢ γυναίκα εἰς ποργείαν:

Έμετάλαβες ἄνθρωπον και ἐζήτησες εδώρα:

Έμνημόνευσες άλλόφυλον;

Έμιανες πράγμα άγιον είς κοσμικά;

Ψάλλεις τὴν ἀχολουθίαν σου χαθ' ἐχάστην;

Διαβάζεις τήν ἀκολουθίαν σου μετά σπουδής;

Έμετάλαβες ἄνθρωπον άξεμολόγητον;

"Εμεινες άξεμολόγητος ήμέραις μ'.

Έχασες ύψιοτικην, η επεσέ σου μαργαρίτης;

Διαβάζεις τὰς εὐχὰς τῆς θείας λειτουργίας με σπουδήν;

"Εχυσες τὰ άγια μυστήρια;

"Εκαμες ἀκόμι ἀρσενοκοιτίαν;

Ένυπνιάσθης, Επειτα έλειτούργησες;

Έχαμες φόνον;

'Ελειτούργησες είς άθρονίαστην έκκλησίαν;

Έλειτούργησες ψέματα;

Έχτύπησες ἄνθρωπον, η έδωρήσω άράς;

Ένοιξεν ἢ μύτη σου, ἢ τὰ ὀδόντιά σου ἔπειτα ἐλειτούργησες;

Έπεσεν ὁ ἀστερίσχος, ὅταν ἐλειτούργεις;

Παίζεις τὰ γαρτία, ἢ ζαρύεγεις;

Έβάπτισας παιδίον άγαρηνών, ἢ ἔβαλες τὸν ἀνάδοχον, ἢ παρανύμφην εἰς γάμον, ἢ ἔδέγθης θυσίαν αίρετικοῦ;

'Εψευδομαρτύρησες;

'Αφόρισές τινα;

Έπρόδωσες ἄνθρωπον, ἢ γυναῖχα εἰς ἀφεντίαν, καὶ ἐζημίωσαν;

'Εὰν αἰσχύνεται νὰ μεταλάβη ή πρεσβυτέρα αὐτοῦ.

Έὰν ἐδυναστεύθη ή γυνή τοῦ Ἱερέως ὑπὸ δυνάστου, ἢ αἰχμαλωτίσθη και τήν ἐμίαναν.

"Οποιος ἀμφιβάλλει νὰ μεταλάβη ἀπό ίερέα, όποῦ ἔχει πρεσβυτέραν.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 120—121. Изъ внесенныхъ въ настоящій Еξομολογητάριον вопросныхъ статей и соответствующихъ каждой изъ нихъ пенитенціаловъ — для мужчинъ-мірянъ (ф. 2—16 об.), мірскихъ женъ (ф. 22—26), священниковъ (ф. 23—45), монаховъ (ф. 45 об.—52) и монахинь (ф. 52—58), — для характеристики первыхъ ограничиваемся изданіемъ сопросовъ только для священниковъ, а для характеристики вторыхъ изданіемъ пенитенціала — только для монахинь; то и другое извлеченіе даетъ вполит достаточное представленіе о внъщней и внутренней сторонт опущенныхъ статей.

# Κανόνες των άγίων Πατέρων περί μοναζουσων.

 Έὰν μοναχή ξεράση ἀπό κοινωνίας, ἡμέρας μ΄. μετανοίας μ΄. τὴν ἡμέραν.
 Έὰν μεγάλον σχήμα ἔχων, καὶ πἔση εἰς ἀμαρτίαν, χρόνους η΄. μετανοίας σ΄. τὴν ἡμέραν, δ΄. καὶ ς΄. ἄρτφ καὶ ὅδατι ἔως ὧρας δ΄. Ἡ δὲ μικρόσχημη, χρόνους γ΄.

μετανοίας σ'. ήμέραν, δ'. καί ς'. ἄρτφ καί δδατι έως ώρας δ'.

'Εὰν πέση με ἄλλην γυναίκα μία επάνω εἰς τὴν ἄλλην δὶ ἀμαρτίαν, χρόνους η'. μετανοίας σ'. ἡμέραν, δ'. καὶ ς'. ἄρτφ καὶ ὅδατι ἔως ὥρας δ'.

Έαν μεθύση και ξεράση, ήμέρας ξ΄. μετανοίας ρ΄. ήμέραν.

 Έὰν ξεράση ἀπό γαστριμαργίας, ἡμέρας ι΄. μετανοίας ρ΄. ἡμέραν.

Έκν κλέψη, ήμέρας μ'. μετανοίας ρ'. καί νὰ στρέψη καὶ τὸ πράγμα ὀπίσω.

'Εάν άναχωρήση λάθρα της ήγουμένης και των άδελφάδων αὐτης, μένη άκοινώνητη χρόνους δ'. και άφωρισμένη έξω της έκκλησίας, εί μή διά ζημίαν και βλάβην ψυχικήν ή άναχώρησις γένονεν; 'Εάν φιλήση ἄνθρωπον, ή καλόγερον, η

ιερέα, ήμέρας μ΄. μετανοίας ρ΄. ήμέραν, δ΄. και ς΄. ξηροφαγίαν έως ώρας θ΄. Έλν δεν σηκωθή άπαρχής είς τον δρ-

θρον, μετανοίας ν'.

10. 'Εάν καταλαλήση τὴν σύναξιν χωρίς νὰ ἀπολύση ἡ 'Εκκλησία, μετανοίας ρ'. 'Εάν μετὰ τὸ ἀπόδειπνον φάγη, ἢ πίη, ἢ γελάση, ἢ συντύχη, ἢ ἀφήση τὴν κοίτην της καὶ κοιμηθἢ ἀλλοῦ, μετανοίας ρ'. 'Εὰν φατριάση καὶ ἐνθυμηθἢ ἀμαρτίαν ἐκείνην, νὰ ποιῷ μετανοίας ρ'.

'Εάν ἐπῆγεν εἰς λουτρόν, διὰ νὰ λουσθή, ἡμέρας κ΄. μετανοίας ο΄. ἡμέραν.

'Εάν γελάση είς την σύναξιν μετανοίας ν'. 15. 'Εάν κάμη δρκον, μετανοίας ρ'.

'Εὰν όμόση ἄδικα, κατὰ τὸν νόμον νὰ κόπτουν τὸ χέρι της κατά δὲ πάλιν συμπάθειαν, χρόνους γ'. ἀκοινώνητη, μετανοίας ρ'. ἡμέραν, δ'. καί ς'. ἄρτφ καὶ δδατι ἔως ὡρας δ'.

'Εάν ἀτιμάση τὴν ἡγουμένην, ἢ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς, μετανοίας ρ'.

'Εάν καταλαλή, ήμέρας μ'. μετανοίας ρ'.
'Εάν ἀντισταθή τινος, ή της ήγουμένης, μετανοίας ρ'.

20. Έὰν μοναχή βλασφημήση, χρόνους δ΄. ἀκοινώνητη, μετανοίας σ΄. ἡμέρ., δ΄. καίς΄. Επροφαγίαν, ἄρτω καί ιδάτι ἔως ώρας δ΄. Έὰν ἔξ ἀμελείας της τὴν ἔντολὴν τοῦ πνευματικοῦ δὲν ἔκαμε, χρόνον α΄. ἀκοινώνητη, μετανοίας ρ΄. ἡμέραν.

'Εżν ἔλαβεν ἐντολὴν ἀπό τὴν ἡγουμένην καὶ δὲν τὴν ἐφόλαξεν, νὰ ποιἢ μετ. ρ'. 'Εὰν περιπάτησε μὲ ξένους ἀνθρώπους, νὰ ποιἢ τὴν ὅραν (?) ἔως ἡμέρας ζ', δ'. καὶ ς'. ἄρτφ καὶ δδατι ἔως ὥρας θ'. 'Εὰν φονεύση ἄνθρωπον, χρόνους η'. μετανοίας σ'. καὶ τὸ Κύριε ἐλέησόν με τὴν ἀμαρτωλὴν, δ'. καὶ ς'. ἄρτφ καὶ δδατι ἔως ὧρας θ'.

 Έαν φονεύση κτήμα, ζώον, ή πετούμενον, ήμέρας κ΄. μετ. ρ΄. ήμέραν.

'Εὰν φάγη κρέας, χρόνους τ'. ἀκοινώνητη, μετανοίας ρ'. ἡμέραν, ἄρτφ καὶ δδατι δ'. καὶ ς'. ἔως ῶρας θ'.

'Εὰν είναι μαβλιστρία, δμως ἐἀν μετανοήση δλοψύχως, δέξου αὐτήν, καί χρόνους ε'. ἀκοινώνητη, καὶ δλιγώτερον.

Νικηφόρου Κωνσταντινουπόλεως. "Η μαβλιστρία να διώκεται από την Έκκλησίαν, ώς μερίδα τοῦ σατανά.

Τοῦ Νηστευτοῦ. Ἐὰν βίασθἢ ὁπό τινος καὶ ἡτον ὁ πρῶτος βίος αὐτῆς καθαρός, ἡμέρας μ'. ἐπιτιμάται, ἢ χρόνον α'. ἀκοινώνητη. εἰ ἀπαρχῆς ὁ βίος αὐτῆς ἤτον κακός, ὡς πόρνην κανονίζεται, ἤγουν χρόνοὺς ζ'. νὰ μηδὲν κοινωνήση.

28. Έλν δώση άσπρα είς διάφορον, νὰ άφορίζεται καί νὰ άναθεματίζεται, έως οδ νὰ παύση ἀπό τὸ πονηρὸν ἔργον τοῦτο, καί ὅσα ἀδίκως ἔλαβε, νὰ τὰ δώση τοὺς δεομένους.

## № 11 \*).

По Номованону, ркп. (нач. XIX в.) той же библ. № (с. э'.) 73, ф. 25—30.

# Έξομολόγησις τῶν μοναχῶν.

Πόσον καιρόν έχεις, τέκνον μου, όπου δέν ἐξωμολογήθης; Χρέος ἔχεις κάθε σαράντα ήμέραις νὰ ἐξομολογεῖσαι;

Έκαμες τον κανόνα σου; Νά τον κάμης. Έχεις δπακοήν είς τον Προεστόν σου και είς τοὺς γεροντοτέρους σου; Χρέος είναι τῆς καλογερικῆς.

Μήπως είσαι έθχρεμένος μέ τινα; Νά κάμη άγάπην.

'Αγαπᾶς δλην τὴν ἀδελφότητα κατὰ Θεόν;
'Έχεις χρέος. (σελ. 25).

Κάμνεις τὸν κανόνα, ήγουν ταῖς παραδεδομέναις ἀκολουθίαις καὶ μετανοίαις; Τοῦ μικροσχήμου 300' .τοῦ μεγαλοσχήμου 600'.

Μήπως και έχεις φιλίαν και άγάπην μὲ καμμίαν γυναίκα διὰ ἄσχημον τέλος; Νὰ παύση.

Μήπως εξέρασες από πολυφαγίαν, η πολυποσίαν; Να νηστεύση ήμέρας είκοσι. Μήπως είσαι χορευτής, η παίζεις παιγνί-

δια, η τραγουδάς, η μετεωρίζεσαι; Νά παύση.

Μήπως Εκαμες δρχον ψεύματα, ή έβλασφήμησες, ή άναθεματίζεις, ή έπαράδωσίς τινα άνθρωπον τῷ διαβόλφ; Νὰ καμη ἔτη πέντε νηστείαν καὶ προσευγήν.

Μήπως έτυχε καὶ έκλεψες ποτέ τίποτες ἀπὸ τὸ μοναστήριόν σου, ἢ ἐἐξχθης κλεψιμιόν ἀπὸ ἄλλον; Νὰ τὸ δώση.

Μήπως ήξεύρεις και έχεις ἀφορισμόν Αρχιερέως, ἢ Ιερέως; Νὰ λάβη συγχώρησίν. (σελ. 26)

Μήπως άδικησές τινα; Νά τὸ δώσης.

Μήπως έκατάλυσες καμμίαν τεσσαρακοστήν, ή τετράδην, ή παρασκευήν; "Αλλαις τόπαις νηστείαις νά κάμη.

Κρατείς ταίς δευτέραις κατά την τάξιν της καλογερικής; "Οσαις καταλύσης, τόσαις να νηστεύσης.

Μήπως έφαγες ψόφιον πρέας, η απάθαρτον, η θηριάλωτον; "Ετη δύω, και νηστείας ήμέρας σαράντα.

Μήπως 'έμαλακίσθης; Νηστείαν ήμέρας σαράντα.

Μήπως ἐπαιδοφθόρησες, ἢ ἀρσενοχοίτισες, ἢ ἐκτηνοβάτισες; Ετη είκοσι.

Μήπως καταράσαι, η κατακρίνης, η άναθεματίζης; Νά παύση, και νὰ κάμη μετανοίας έπτακοσίας.

Μήπως είσαι φιλάργυρος; Νά κάμης έλεημοσύνην.

Μήπως είσαι θυμώδης; Νά ταπεινωθής. Μήπως έχαμες φόνον; Χρόνους είχοσι.

Μήπως έδωσές τινος βότανον, διά νά μήν κάμη παιδίον, ἢ τὸ βαστῆς ἐσύ; Έτη δεκαπέντε.

Μήπως είσαι ύπερήφανος, καί καυχάσαι πῶς είσαι καλλίτερος ἀπό τοὺς ἄλλους; Νὰ παύση.

Υπομένεις τοὺς πειρασμοὺς, ὁποῦ σοῦ ἡ ἔρχονται ἀπό τὸν Θεόν διὰ τὰς ἀμαρτίας σου; Νὰ δοξάζη τὸν Θεόν.

Μήπως είσαι κυνηγός, ή πραγματευτής; Νά παύση.

Μήπως σε εβαλαν είς διακόνημα, και άδικησες το μοναστή-(σελ. 27)-ριον; Να το επιστρέψης.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 120-121.

Μήπως έστάθης αίτια, και έγινε κανένα Κάμνεις έλεημοσύνην το κατά δύναμιν άμάρτημα, ἢ ἄλλον κακόν;

Μήπως επεσες με χαμμίαν γιναίχα είς άμαρτίαν, και μὲ τι πρόσωπον; Κατά τὸ πρόσωπον χανονίζεται.

Έξομολογείσαι συχνάκις ταίς άμαρτίαις Έρώτησον, ὁ πνευματικέ, καί ὅτι ἄλλο σου; Χρέος σου είναι.

είς τούς δεομένους; "Ετζι έγει γρέος.

Παρακαλείς τον Θεόν διά ζωντανούς καί άποθαμένους; "Εχει χρέος.

Κρατείσαι άμαρτωλότερος άπό έλους: σὲ φωτίσει δ θεός.

# Έξομολόγησις διά ταῖς μοναχαῖς.

Πόσον καιρόν έχεις, όποδ δέν έξομολογήθης; Έχεις χρέος να έξομολογείσαι κάθε μήνα.

Έκαμες τὸν κανόνα σου; Νὰ τὸν κάμη. Έχεις δπακοήν έν ταίς προεσταίς καί είς την "Ηγουμένην σου; "Ετζι να καμης πάντα. (σελ. 28)

Μήπως έχεις άγάπην και φιλίαν μέ τινα ἄνθρωπον διά κακόν τέλος; Νά παύ-

Μήπως έχεις έχθραν μέ τινα; Νά κάμης ἀγάπην.

Μήπως Εκαμες άμαρτίαν με τινά ανθρωπον και Εφθειρες την παρθενίαν σου; "Ετη έπτά.

Μήπως πιστεύεις ἀπαντήματα, η ὀνείρατα, η ζωδιακά, και τά δμοια τούτων; Νά παύση: είδε, να άφορίζεται.

Μήπως ήξευρες τινά μοναγήν νά άμαρτάνη, και δέν την έμπόδισες, άν ήμπορούσες τό κακόν νά παύση, καί αν δεν ήμπορούσες, να το φανερώσης της ηγουμένης; Τὸν Ιδιον κανόνα κανονίζεται καὶ αὐτή.

Μήπως έτυχε και έκαμες συγκοιλισμόν μέ άλλην γυναίκα, ή μέ άνδρα; Νά νηστεύση ήμέρας σαράντα.

Μήπως έτυχε και έμβηκες μέσα είς τήν Έχχλησίαν, όταν ήσουν ἄπαστρη; Μετανοίας έχατόν.

Μήπως έτυχε και έταγες βότανον, διά νά μήν έγκαστρώνεσαι, ή το έδωσες αλλης; "Ετη δεκαπέντε.

Μήπως κατακρίνης ταις άλλαις, η ταις ύβρίζεις; Νά παύση, και μετανοίας bianoslac.

Μήπως Εχαμες με τινά είς το παρά φύσιν; Χρόνους δεκαπέντε. (σελ. 29).

Μήπως ἐσκότωσες παιδίον είς τὴν κοιλίαν σου, διά νά μή φανερωθής; "Ετη eľxogi.

Μήπως καταράσαι τούς χριστιανούς, ή τούς άναθεματίζεις; Νά παύση, καί μεταγοίας έχατόν.

Μήπως είσαι βλάσφημη, η ἐπίορκη, ή παραμονεύεις τινά, η ύπερηφανεύεσαι; Νά παύση.

Μήπως δέν νηστεύεις ταίς δευτέραις κατὰ τὴν τάξιν τῆς καλογερικῆς, ἢ μήπως έχατάλυσες χαμμίαν τεσσαραχοστήν, η τετράδην, η παρασκευήν; "Οσαις καταλύση, τόσαις νηστείαις νά κά-

Μήπως καμνεις έλεημοσύνην το κατά δύναμιν από έκεινο, δποθ Εχεις; Χρέος EXELS.

Κάμνεις ταῖς μετάνοιαις κατά τὸν κανόνα σου; Ή μικρόσχημη μετανοίαις τριακοσίαις, ή δὲ μεγαλόσχμη έξακοσίαις τὸ νυχθήμερον. (σελ. 30).

# № 12 \*).

По 'Еξομολογητάριον-у, рки. нач. XIX в. библ. Авинск. Универс. Ж (с. 9'.) 101,  $\varphi$ . 1-32.

'Αρχή τῆς ἱερᾶς ἐξομολογήσεως διὰ πᾶσα γριστιανόν.

Προσφέρει ὁ πνευματικός... νὰ μὴν ἀθεράπευτος ὑπάγης  $\varphi$ . 1-οδ.. (Cm. выше, № 9, стр. 29).

Ο δὲ μετανοῶν, κλίνας τὴν κεφαλὴν, λέγει τὴν κατάνυξιν· εἰδὲ καὶ εἰναι άμαθής, τὸν έρμηνεύει ὁ πνευματικός.

Έξομολογούμαι ό άμαρτωλός έγὼ έμπρὸς εἰς τὸν Θεόν, εἰς τὴν άγίαν Παρθένον Μαρίαν, καὶ εἰς ὅλους τοὺς άγίους, καὶ εἰς ἐσένα, Πάτερ πνευματικέ, ὅτι ἔπταισα πολλὰ τοῦ Θεοῦ μὲ τὸν νοῦν μου, μὲ τὸν λογισμόν μου, καὶ μὲ τὸ ἔργον μου· δέομαι καὶ παρακαλῶ Κύριον τὸν Θεόν, νὰ μου συμπαθήση ταὶς άμαρτίαις μου, όπου ἔχαμα, καὶ νὰ μου βοηθήση, νὰ μήν άμαρτήσω πλέον.

Και άρχινή δ πνευματικός και τον έρωτή. Είσαι έσύ χριστιανός; Ὁ άμαρτωλός ἀποκρίνεται. Είμαι μέ την χάριν του Θεού.

Πιστεύεις και δμολογές, όσα κρατεί και κηρύττει ή άγια του Θεου Έκκλησία; Πιστεύω.

Όμολογᾶς, πῶς εἴσαι ἀμαρτωλός; 'Ομολογῶ καὶ γνωρίζω, πῶς ἔσφαλα τοῦ θεοῦ, καὶ δὲν ἔσφαλεν ἄλλος, ὡς ᾶν ἐμένα.

Πιστεύεις, πῶς ἡ ἐλεημοσύνη τοῦ Θεοῦ δύναται νὰ σοῦ συγχωρήση, δοαις άμαρτίαις καί ἄν ἔχης; Πιστεύω είς τὴν εὐσπλαγχνίαν τοῦ Θεοῦ, καί είς τὴν έξουσίαν, όπου σου έδωκεν, πώς συγχωρούμαι.

Τὸ λοιπὸν, παιδίμου, λέγε ταῖς άμαρτίαις σου δίχως ἐντροπὴν καὶ φόβον, ἵνα δικαιωθής.

Καί εί μὲν είναι ἄνθρωπος μαθηματικός, και ήξεύρει τὸν ἀφήνη μόνον του και λέγει ταίς άμαρτίαις του.

Εί δὲ καὶ είναι ἀνήξευρος, ἢ ἐντρέπεται, ἀρχινὰ μετὰ θάρρος καὶ τὸν ἐρωτῷ με ταίς Εμπροσθεν έρωτήσεις, όποῦ σημειώνομεν κατά ταίς δέκα έντολαίς, καί κατά τά έπτά θανάσιμα άμαρτήματα.

(Следуютъ вопросы для мужчинъ и женщинъ-мірянъ).

## 'Ερώτησις ໂερωμένων.

Πόσον χρόνον ἔχεις, ἀδελφὲ, ὁποῦ δὲν Εδωκας δῶρα είς τὴν χειροτονίαν σου; έξωμολογήθης; Έχει χρέος ό (ερεύς νὰ ἐξομολογάται πᾶσαν φοράν, ὁποῦ θέλει να λειτουργήση, διως το όλιγω- Μήν έτυχε και επόρνευσες πρίν τήν χειτερον είς κάθε τεσσαράκοντα ήμέρας.

'Ο κθ'. και λ'. κανών των άγιων 'Αποστόλων τὸν καθήρουν.

ροτονίαν, ή μετά την χειροτονίαν; Νά

<sup>\*)</sup> Къ стр. 106-108. Чинъ издается въ сокращения.

άφήση την λειτουργίαν έξ άποφάσεως. άλλος γάρ κανόνας ούκ Εστιν, ούτε χαμμία ίχανοποίησις.

("Αν είναι ύπανδρεμένος).

Μήν ἔσμιξες τὴν πρεσβυτέραν σου πρίν τήν στεφανωθής; ή μήν έχαμες είς τό παρά φύσιν; η δέν ήτον παρθένος, δταν έπρωτόσμιξες; Όμοίως νά καθαίρεται καί αὐτός.

Μήν την έσμιζες, όταν ήτον απαστρη, ή δταν ήτον λεχούσα, ή δταν ήθελες νά λειτουργήσης, η εύθυς όπου έλειτουργησες; Μετανοίας ρ'.

Μήν έχεις καμμίαν υποφίαν είς αυτήν: Είτινος Ιερέως μοιχεύεται ή πρεσβυτέρα του, και τὸ ήξεύρει φανερά, ἐάν δὲν τήν χωρισθή, νά παθαιρήται.

Μήν να έμαλακίσθης; Νηστεία ήμέρας μ'. καὶ ἐὰν τὸ μετακάμη, νά καθαιρήται.

Διαβάζεις καθημερινώς την ακολουθίαν σου; "Εχει χρέος απαραίτητον, και έάν τύχη, νὰ ἀργείται ἐπὶ καιρῷ.

Μήν έλειτούργησες χωρίς την άχολουθίαν σου, η χωρίς ταις ώραις και την μετάληψιν; "Αν τόσον δὲν φθάση, νὰ τὴν διαβάση πρώτα, και την διαβάση ύστερα, εὐθύς όποῦ λειτουργήση, καὶ ἐἀν λειψη, νὰ ἀργείται ἡμέρας κ'.

Μήν είσαι έχθρεμένος μέ τινα, η μήν έλειτούργησες με έχθραν; Νά κάμη άγαπην, άλλέως νὰ άργεζται ἐπὶ καιρφ.

Μήν δνειρεύθης, δταν ήθελες νά λειτουργήσης, και έλειτούργησες χωρίς νά διαβάσης την ακολουθίαν τοῦ εύχολογίου; Μετανοίας μ'.

Μήν έμέθυσες, αφόντις έλειτούργησες, ή έξέρασες; Έὰν ἐμέθυσεν, ὰργία ἡμέραις κ΄. καὶ ἐὰν ἐξέρασεν ἀπό πολυποσίαν την ήμέραν, όπου έλειτούργησεν, άργία ήμέρας μ'. τὸ δὲ ξέραμα νὰ τὸ ρίψη είς ποταμόν, η είς θάλασσαν, η "Επειτα την εύγην και 'Απόλυσις \*). είς τόπον ἀπάτητον.

Μήν έλειτούργησες χωρίς άλλο Ιερόν: Μετανοίας σ'.

Μήν τύγη και ἐπαράρριξες σκεύη ἀφιερωμένα είς τόπον ἀκάθαρτον; Αργία κατά τὸ σκεθος, όποθ ἐπαρράριξε.

Μήν έλειτούργησες πολατσισμένος, ή έπιες νερόν, η καπνόν; Αργία μήνας 4'. Μήν Ετυγεν έχει, όπου έλειτούργας, χαί σοῦ ἐγύθηκαν τὰ ἄγια;

Μήν έτυγε, και σου έφαγεν έρπετον, ή άλλο ζώον τὸν άγιον άρτον;

Μήν έτυχεν έχει, όποῦ έλειτούργας, καί έπεσε τίποτε μυία, η άλλο ζωθφιον, μέσα είς τὸ άγιον ποτήριον;

Μήν εύλόγησες γάμον παράνομον;

Νά μήν σὲ ἔχραξαν, νὰ μεταλάβης ἀσθενή, και δέν έπηγες, και ἀπέθανεν άκοινώνητος;

Μήν σε Εχραξαν, νά βαπτίσης παιδίον, και δέν έπηγες, και άπέθανεν άβάπτισ-TOY:

Μήν έβάπτισες παιδίον δύο φοραίς;

Νά μὴν ἐμετάλαβές τινα, ὁποῦ νὰ ἐγνώριζες, πῶς ήτον ἀνάξιος;

Μήν σου Εδωσαν, να διαβάζης λειτουργίαις, ή σαραντάριον, και δεν τὰ έδιά\_

Μήν είσαι χορευτής, ή κυνηγός, ή παίζεις γαρτία, η εύνουχίζεις ζώα, η φλεβοτομᾶς;

Μήν είσαι ύπερήφανος, ή καυχησάρης, ή μήν έχεις βιβλία ἄσχημα καὶ διαβά-KELC:

Ο Ιερεύς πρέπει να είναι όλος αλήθεια και άγιότητα, και καλόν παράδειγμα είς δλους. 'Ερώτησον αύτὸν και ἀπὸ ταίς δπισθεν έρωτήσεις, όποῦ ἐσημειώσαμεν διά πάσα χριστιανόν, ή δποίαις περιέχουν όλα τα άμαρτήματα, όποῦ γίνονται έναντίον τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ πλησίου.

<sup>\*)</sup> Къ некоторымъ вопросамъ составитель этой статьи присоединяеть свои разсужденія; какъ не им'яющія особеннаго значенія, они опущены нами.

(Дал'ее сл'едуеть вопросная статья для монаховь, по которой для всехъ испов'едниковь):

Εδχή συγχωρητική, ήνπερ λέγει δ πνευματικός πρός τούς είς αὐτόν έξομολογουμένους.

Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν (φ. 26 ού.).

Κύριε δ Θεός τῆς σωτηρίας τῶν δούλων σου... (См. выше № 9). "Αξιον. Δόξα καὶ νῦν. Καὶ 'Απόλυσις,

Έτέρα [εὐχή], ήτις λέγεται παρὰ "Αρχιερέως, ή πνευματιχοῦ πατρός ἐπὶ τὸν μέλλοντα χοινωνήσαι, συγχωρών αὐτοῦ πάντα.

Κύριε Ίησου Χριστὲ  $\delta$  Θεὸς ήμῶν, Υίὲ καὶ λόγε του Θεού του ζῶντος, ποιμὴν καὶ ἀμνέ...  $\varphi$ . 27-ю—31 (обыкновенной пространной ред. См. прилож. ко II  $\tau$ ., отд. III).

#### Εὸχή είς ἀσθενή.

Η άτερ άγιε, λατρὲ τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν, ὁ πέμψας τὸν μονογενῆ σου... φ. 31—οδ. (См. Εὐχολόγ. Benet. 1885, βъ «᾿Ακολουθία τοῦ άγιου ἐλαίου», σελ. 271—272).

Εύχη συγχωρητική είς τον έξομολογούντα.

Ό Κύριος ήμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ Θεός, ὁ τὴν ἐντολὴν ταύτην παραδεδωκὼς τοῖς ἱεροῖς αὐτοῦ Μαθηταῖς καὶ ᾿Αποστόλοις τοῦ δεσμεῖν τε καὶ λύειν τὰς τῶν ἀνθρώπων ἀμαρτίας, αὐτὸς ἐξ ὕψους παρίδοι σοι πάντα τὰ πλημμελήματά σου καὶ τὰς ἀμαρτίας σου· ἐγὼ δὲ ὁ ἀνάξιος αὐτοῦ δοῦλος, ἐξ ἐκείνων λαβὼν τὰς ἀφορμὰς τῷ αὐτῷ ποιεῖν, ἀπολύω σου ἀπὸ παντὸς ἁμαρτίας, καθ' ὅσον δύναμαι καὶ σθένω, καὶ σὺ χρείαν ἔχεις· ἔτι ἀπολύω σε ἀπὸ πασῶν τῶν ἁμαρτιῶν σου, ὅσαις ἔξωμολογήθης ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος, καὶ ἔχω σε συγχωρημένον, εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος. ᾿Αμήν. (φ. 32).

## № 13 \*).

По `Еξομολογητάριον-у, рвп. (XVIII в.) библ. Аописк. Универс. № 85, ф. 1—41 об..

Είς τὴν κοιλάδα του κλαυθμώνος, είς τὸν τόπον εν διέθου, εταν καθίσης, ἐλεήμων, κρίσιν δικαίαν ποιησαι, μὴ δημοσιεύσης μου τὰ κεκρυμμένα, μηδὲ κατακρίνης με ἐνώπιον τῶν ᾿Αγγέλων, ἀλλὰ φεῖσαί μου ὁ Θεὸς καὶ ἐλέησόν με.

'Ελπίς του κόσμου, άγαθή Θεοτόκε Παρθένε, τήν σήν και μόνην φοβεράν προστασίαν αιτούμεν, σπλαγχνίσθητι είς ἀπερίστατον λαόν, δυσωπήθητι, έλείμων, μόνη εύλογημένη.

Είτα λέγει εύθύς το προκείμενον. Ήχος α΄.

Έγὼ είπα· Κύριε, ἐλέησόν με, ἴασαι τὴν ψυχήν μου. Στιχ. Μακάριος ὁ συνὼν ἐπὶ πτωχὸν καὶ πένητα.

Καθολικής Ἐπιστολής Ἰαχώρου τὸ ἀνάγνωσμα. (3 οб.).

'Αδελφοί, υπόδειγμα λάβετε της κακοπαθείας και της μακροθυμίας... πολύ ἰσχύει δεήσις δικαίων ένεργουμένη. 'Αλληλούϊα.

Σοτία. Όρθοι. 'Ακούσωμεν τοῦ άγίου Εὐαγγελίου. Εἰρήνη πᾶσι. Έκ τοῦ κατά Ματθαΐον άγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. Πρόσχωμεν.

Τφ καιρφ έκείνη, παράγων ο Ίησοῦς, είδεν ἄνθρωπον έπὶ το τελώνιον...... άλλά άμαρτωλοὺς είς μετάνοιαν.

Έν εἰρήνη τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Υπέρ της ἄνωθεν ειρήνης και της σωτηρίας του δούλου του Θεού (δείνος), του Κυρίου δεηθώμεν. (φ. 2).

Υπέρ του συγχωρηθήναι αὐτῷ τε καὶ ἡμῖν πᾶν πλημμέλημα έκούσιον τε καὶ ἀκούσιον, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

"Οπως δ φιλάνθρωπος Θεδς ήμῶν δωρήσηται αὐτῷ τρόπον μετανοίας, του Κυρίου δεηθώμεν.

Υπέρ του ρυσθήναι ήμας ἀπό πάσης θλίψεως ὀργής κινδύνου κα! ἀνάγκης, του Κυρίου δεηθώμεν.

'Αντιλαβού, σώσον, έλέησον καὶ διαφύλαξον.

Τή: παναγίας, άχράντου, ύπερευλογημένης.

"Οτι έλεήμων καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 123—125. Вступленіе къ чину не сохранилось въ рки. первоначальныя страницы писецъ перепуталъ — Въ виду постоящнаго повторенія, при обозначеніи срока епитимін,—выраженія «δέν χοινωνεί χρόνους», взамінь его, мы употребляемъ въ настоящемъ памятникі знакъ —.

Κύριε δ Θεὸς τῆς σωτηρίας τοῦ δούλου σου (δεῖνος), δ ἐλέημων καὶ φιλάνθρωπος καὶ οἰκτίρμων καὶ μακρόθυμος, δ μετανοῶν ἐπὶ ταῖς κακίαις ἀνθρώπων, δ μὴ βουλόμενος τὸν θάνατον τοῦ άμαρτωλοῦ, ὡς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζῆν αὐτόν αὐτὸς καὶ νῦν καὶ ἐπίβλεψον ἐπὶ τὸν δοῦλόν σου (δεῖνα), καὶ παράσχου αὐτῷ τρόπον μετανοίας, καὶ διαλλάγηθι καὶ ἔνωσον αὐτὸν τῆ άγία σου Ἐκκλησία, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οὖ εὐλογητὸς δ Θεός, καὶ σοὶ πρέπει κράτος καὶ μεγαλοπρέπεια, σὺν τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Είτα στρέφει δ πνευματικός πρός τὸν έξομολογούμενον και λέγει πρός αὐτόν. (φ. 3).

\*)... Έχεινον τὸν ἄνθρωπον· και ἴσως νὰ ἔλθη θάνατος ἐξαφνικός και τὸν σηκώση ἀπό τούτην τὴν ζωὴν, διὰ νὰ τὸν κολάση ἐκει αίώνια. ἤξευρε καὶ τοῦτο, ότι ο πάντων Θεός Εστησεν δύο κριτήρια το ένα της θείας εύσπλαγγνίας καί φιλανθρωπίας και μακροθυμίας του, τό δποίον είναι έδω είς τήν γην είς των άληθών πνευματικών τὰς χειρας, και όσα λύσουν και δέσουν ἐπι της γης, ἔσται δεδεμένα και λελυμένα έν τῷ οὐρανῷ. τὸ δὲ ἄλλο κριτήριον είναι τῆς δευτέρας παρουσίας τοῦ Κυρίου μας, τὸ ὁποῖον είναι ὅλος ἐκδίκησις, ὅλος θυμός είς τοὺς άμαρτωλούς· τοῦτο τὸ κριτήριον τοῦ πνευματικοῦ είναι όλον εὐσπλαγχνία καί έλεος και φιλανθρωπία γεμάτον, τοῦτο τὸ κριτήριον έχει κρίσιν (φ. 4), και συγχώρησιν και εύχην και εύλογίαν άπο τον Σωτήρα μας Χριστόν το δε ούράνιον κριτήριον έχει κρίσιν χωρίς έλεος, χωρίς καμμίαν εύσπλαγχνίαν, έχει κρίσιν καί άνταπόδοσιν τῶν καλῶν καὶ κακῶν ἔργων· λοιπόν στοχάσου, ἐπειδὴ εἰς ἰατρόν εἰσῆλθες και είς άπροσωπολήπτην Κριτήν παραστέχεις, δποῦ γινώσκει δλα τὰ ἀπόκρυφα τής καρδίας σου, διά νά μήν εύγης ἀπ' έδῶ χωρίς τήν ἰατρείαν σου θέλω σε ἐρευνήσω τὰ πλέον βαθύτερα μέρη τῆς καρδίας σου, καὶ μὴν ἐντραπῆς ἐμένα καί νὰ φοβηθής, ούτε νὰ αἰσχυνθής και κρύψης κανένα σου άμάρτημα, ότι και ἐγὼ ανθρωπος είμαι αμαρτωλότερος όλου του κόσμου· αλήθεια και ή εύσπλαγγνία και τὸ έλεος τοῦ φιλανθρώπου Θεοῦ δύναται νὰ συγχωρήση τὰ πλέον βαρύτερα άμαρτήματα. δταν καθαρά τὰ έξομολογούμεθα μὲ ένα λόγον τοῦ πνευματικοῦ, εὐθύς φθάνει ή εύσπλαγχνία του Θεού και συγχωρεί όλα, και έτζι γίνεται μεγάλη χαρά είς τοὺς οὐρανούς, ἀπὸ ὅλα τὰ οὐράνια τάγματα· οὕτω καὶ ἐσύ, είς ὅσα ὡς ἄνθρωπος ἔπραξας, μήν χρύψης τίποτε ἀπ' έμοῦ είς τὴν έξομολόγησίν σου ταύτην, διὰ νὰ λάβης τὴν ἄτεσιν τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τὴν συγχώρησιν καὶ τὴν εὐχὴν καὶ εὐλογίαν παρά τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Είτα ἄρχεται ὁ πνευματικός να έρωτ $\hat{x}$  τον έξομολογούμενον είς κάθε άμάρτημα ούτως.  $(\phi, 5)$ .

<sup>\*)</sup> Η α περβονώ πιστά μνάθετση είμε τακοίι οτρώβοκα, ποθημπονή, οτμοσημίδος κα ότον, πε δεσμαλαλικού μου νεμίδο... «ούτε την έξομολογησίν σου θέλει δεχθή, διά τι πάσχοντας να γελάσης τοῦ πνευματικοῦ, περιπαίζεις μὲ τὸν Χριστόν, καὶ ἀντὶ ὁ ἐξομολογούμενος εὐχήν καὶ εὐλογίαν λαμβάνει κατάραν καὶ δρήγν λοιπόν ήξευρε, τέχνον μου, ὅτι δσαις άμαρτίαις καὶ ἄν κάμη τινὰς ἄνθρωπος, τόσαις...»

- 1. Μήπως άρνήθης την πίστιν του Χρισ- 11. Μήπως έριξες παιδίον είς την ρούγαν, τοῦ μὲ τὸ θέλημά σου; Έἀν χωρίς ἀνάγκης άρνήθη, όταν ψυχομαχή, πρέπει νά μεταλάβη, δέν χοινωνεί γρό-עסטק צ'.
- 2. Μήπως άρνήθης την πίστιν τοῦ Χριστοῦ μέ δυναστείας καί βάσανα; == η'.
- 3. Μήπως έφόνευσες είς πόλεμον λησ- $\tau \dot{\eta} v = \gamma'$ .
- 4. Μήπως έφόνευσες με το θέλημά σου; = x'.
- 5. Μήπως έφόνευσες ληστήν, όποθ αὐτός ηλθε, διά νά κλέψη, καί δχι νά φονεύση, και σύ άδικως τὸν ἐφόνευσας; = x'.
- 6. Μήπως είσαι μάγος, ή γόητας, ή κηρογύτης, ή ἀποδένης ζῶα, διά νὰ μὴν τά φάγη ὁ λύχος, ἢ ἀποδένης ἀνδρόγυνα, διά να μήν σμίγωνται, (φ. 5 οδ.) ή γητεύης ζάλας κεφαλής, ή μαντεύθης, διά νά γνωρισθούν πράγματα γνωστά, ή άγνώριστα; = x'.
- 7. Μήπως ἐπρόστρεξες είς τοὺς μάγους, η είς τούς γόητας, διά νά προξενήσης άλλου άνθρωπου κακόν, ή διά έδικήν σου ανάγχην, η δια να ίατρευθή σεληνιασμένος, ή διά πόνον χεφαλής, ή διά νά εύρης βίον, ή χρυπτόν πράγμα;  $= \zeta'$ .
- 8. Μήπως κρατζε φυλακτά άπό μάγους, η έχραξες μάγους είς το σπητί σου, η διά νὰ εύρουν ριζικόν, ἢ διὰ νὰ εύγάλουν μάγια; = ζ'.
- 9. Μήπως πέρνης άρχοῦδες, ἢ ἄλλα ζῶα διά ξεφάντωσιν τῶν ἀνθρώπων, ἢ διώχνης σύνεφα, ή κάμης, διά νά μή βρέξη  $ya\lambda \dot{a}\zeta_1$ ,  $\ddot{\eta}$   $\delta \dot{b}\eta \zeta_2$   $\phi \dot{b}\lambda \dot{a}\chi \dot{a}\dot{c}\dot{c}$   $\dot{c}\zeta_1$   $\dot{c}\zeta_2$   $\dot{c}\zeta_3$ άλλους, η γράφης δαβιδικούς ψαλμούς και όνόματα άγίων, η εύχην, η σημαδικούς είς κάποιους χαρακτήρας, καί βαστούν άλλοι, ή πιστεύης μοίραν καί . . . η βαστάς είς τὰς τρίχας της κεφαλής σου κανούρες, ή νήματα ράμα- $\tau \alpha$  (?):  $= \zeta'$ .
- 10. Μήπως Εκαυσες βουρκόλακαν, διά  $y\dot{\alpha} \times \alpha\pi v \circ \vartheta \tilde{\chi}_{\zeta}; = \zeta'.$

- διά νά τὸ βαπτίση ἄλλος, ή ὅποιος τὸ εύρη λέγοντας τάγατες, πῶς θέλει ζήσει; == ζ'.
- 12. Μήπως κάμης φουσαλία, ή πιστεύης ταίς φωναίς τῶν πουλίων, ἢ παρατηρῆς ταίς άρχιμηνίαις, ή φυλάττης την δευτέραν να όδεύσης (φ. 6 οδ.), η σχοπής συναπάντηματα, η πτύης παιδία, η ζωα νά μήν άβασκαθούν, ή πιστεύτς κλύδωνα τὸν λεγόμενον, ἢ χορεύης εἰς ταὶς έορταζε τών άγίων, και είς ταζε πα. νήγυραις καί είς τοὺς γάμους; Χρόνους β'. δέν κοινωνεί, ξπειτα άφορίζεται.
- 13. Μήπως έμοίχευσες γυναίκα υπανδρον; = ue'.
- 14. Μήπως είσαι ὑπανδρεμένος και έμοίχευσες, η επόρνευσες άλλην, δτι είσαι  $\mu \circ \iota \circ \circ \circ := \iota \circ \circ$
- 15. Μήπως άρσενοκοίτησες παιδίον άρσενικόν; == ιε'.
- 16. Μήπως έχτηνοβάτησες είς άλογον ζώον, ή έχτηνοβάτησες είς πτηνόν ζωσν; = ιε'.
- 17. Μήπως επόρνευσες την ιδίαν σου άδελφήν δμομήτριον και δμοπάτριον; (φ. 6 οδ.)
- 18. Μήπως ἐπόρνευσες τὴν ίδίαν σου πενθεράν, ή την γυναίκα του υίου σου, η την πενθεράν του υίου σου; = ιε'..
- 19. Μήπως ἐπόρνευσες ἀδελφήν ἀπό ἔνα πατέρα και δύο μητέρας; = ια'.
- 20. Μήπως επόρνευσες την γυναίκα τοῦ άδελφοῦ σου; = ιβ'.
- 21. Μήπως επόρνευσες την μητρυιάν σου, η την άδελφην του πατρός σου, η της μητρός σου; = x'.
- 22. Μήπως επόρνευσες παρθένον της ήλικίας της, η ήτον κάτω άπό τους δώδεκα χρόνους; == ιε'.
- 23. Μήπως άρρενομάνησας την ίδιαν σου γυναίκα είς τό παρά φύσιν; = ιε'. (φ. ')
- 21. Μήπως έχαμες δρχον με το θέλημά σου, διά νά βεβαιώσης ψεύματα; == ς'.
- 25. Μήπως έψευδομαρτύρησες με το θέλημά σου και Εβλαψές πινα με το νά

- έψευδομαρτύρησες; Πρέπει να ζητή συγχώρησιν άπὸ ἐκεῖνον, ὁποῦ ἔβλαψεν, και νά δίδη και την ζημίαν όπισω, τά δσα τοῦ έζημίωσεν; = 10'. (sic.).
- 26, Μήπως Εκλεψες πράγματα, η άσπρα ἀπό τινα; Πρέπει ἔτζι· νὰ παρακαλέση έχεινον, όποῦ ἔχλεψεν, ἄν θέλη νὰ τοῦ γαρίση ἀπό τὰ κλεψίμια, είδε ποτε νὰ τά πληρώση και νά λαμβάνη συγχώphain.  $= \beta'$ . ( $\varphi$ . 8).
- τών κλεπτών γιατάκη; = κ'.
- 28. Μήπως Εσμιξες με κλέπτας και Εγινες και έσο ληστής και κλέπτης; = κ'.
- 29. Μήπως ἄνοιξες τάφον νεχροῦ, διά νὰ κλεψης, ή διά να ατιμάσης τό λείψανον αδτοῦ; = 10'.
- 30. Μήπως έκλεψες σκεύος έκκλησιαστικόν, ή άσπρα, καὶ ἔγεινες ἰερόσυλος; = نړ'.
- 31, Μήπως ύπανδρεύθης έκ δευτέρου; = β'.
- 32. Μήπως δπανδρεύθης έχ τρίτου; = δ'.
- 33. Μήπως έγης γυναίκα αίρετικήν; Νά χωρίζονται, και νά κανονίζεται ό ορθόδοξος άμη έλν θέλη νά γένη όρθόδοξος ή γυνή, ό γάμος δέν χωρίζεται, τὸ ὁρθόδοξον μέρος κανονίζεται.
- 31. Μήπως επόργευσες την άρραβωνιασμένην σου πρίν νὰ γένη ὁ γάμος; — α΄. "Ετζι πρέπει νὰ φθάνη ὁ καιρὸς αύτος και έτζι να στεφανώνεται.
- 35. Μήπως ἐπόρνευσες τὴν πενθεράν σου, η με κανένα άλλο πρόσωπον αὐτης; Εάν έγινεν ή αίμομιξία πρίν τοῦ γάμου, δέν ήμπορεί πλέον να πάρη την άρραβωνιασμένην του. άλλά έάν έγονεν υστερα ἀπό τοῦ γάμου, δέν λύεται ὁ γάμος πλέον, άλλά ἐπιτιμάται.
- 36. Μήπως μαλακίζεσαι με το ίδιον σου χέρι; = ξηροφαγίαν ήμέρας μ'. μεταvolaç p'.
- 37. Μήπως έμαλαχίσθης με χέρι θηλυκόν, η έσυ έμαλάκισες το θηλυκόν; Επί-(φ. 9)-τιμάται ήμέρας π΄. με ξηροφαγίαν και καθ' ἐκάστην μεταvoias p'.

- 39. Μήπως έμαλαχίσθης με χέρι άρσενικόν, ή ἐσὸ ἐμαλάκισες αὐτόν; (φ. 9) Έπιτιμάται ήμέρας ξ΄. ξηροφαγίαν καθ' έχαστην, και μετανοίας ρ'.
- 39. Μήπως έμβαίνεις είς το άγιον βήμα; Δέν είναι συγχωρημένον.
- 40. Μήπως και σοῦ ἀπέθανεν κανένα παιδίον άβάπτιστον άπό άμέλειάν σου, η άμέλειαν της γυναικός σου; = γ'. μετανοίας καθ' έκάστην σ΄.
- 27. Μήπως έγινες κλεπταποδόχος, ήγουν 41. Μήπως έμπόδισες το τέκνον σου, οπου ήθελεν να καλογηρεύση, ή ήλθεν είς μοναστηρίου σχήμα, . . . . . . ; έκβάλου της έκκλησίας του Χριστού, έως νά μετανοήσουν.
  - 42. Μήπως άφιέρωσες είς εκκλησίαν, ή είς μοναστήριον, ή είς πτωχούς πράγματα χινητά, η άχίνητα, έπειτα μεταμεληθείς έζήτησε νά τά πάρη όπίσω, μήν ήξεύροντας πώς δέν μεταστρέφονται όπίσω, ή ήξεύροντάς το τά έξήτησε; 'Αφορίζεται καὶ διώκεται τῆς Έκκλησίας του Χριστού, και εί μέν δέν παύση, δέν ήμπορεί να μεταλάβη.  $= \beta'$ .
  - 43. Μήπως ἐπόρνευσες τὴν πρώτην σου έξαδέλφην; = ι'.
  - 44. Μήπως ἐπόρνευσες τὴν δευτέραν; = ζ΄. 45. Μήπως ἐπορνευσες τὴν κουμπάραν σου; = ια'.
  - 46. Μήπως επόρνευσες την γυναικαθελφήν σου; = ια'.
  - 47. Μήπως επρόσταξες Ιερέα, διά νά λειτουργήση όγλίγορα τοῦτο είναι έμποδισμένον είς τοὺς λαϊχοὺς τουτέστιν είς τήν θέλησιν τοῦ Ιερέως; Έτοῦτο δέν είναι συγγωρημένον.
  - 48. Μήπως έγεις έγθραν με κανένα γρεώστην; Νά κάμνη καθ' ήμέραν μετανοίας, δσον δποῦ νὰ φιλιωθή μὲ τοῦτον, καὶ πρίν τήν φιλίαν δέν ήμπορεί να είσέλθη είς την Έχχλησίαν, ούτε το δώρον του ότι είναι βδέλυγμα ένώπιον τοῦ Osoũ.
  - 49. Μήπως έχης μὲ κανένα ἄνθρωπον μνησικακίαν, δ δποίος σὲ ἐλύπησεν; Νά

- ρίς όποῦ νὰ λάβη συγγώρησιν, ἀφορίζεται και διώκεται της Έκκλησίας τοῦ Χριστοῦ, καὶ γίνεται ὡς ὁ Ἰούδας. (ф. 10 об.).
- 50. Μήπως 5βρισες κανένα, η έκαταράσθης άλλον τινά και τον έλύπησες; Κανονίζεται ήμέρας γ΄. με ξηροφαγίαν καί νηστείαν ποιών και καθ' έκάστην μετανοίας ν'.
- γέρι κατ' αὐτοῦ; Δέν κοινωνεῖ χρόνους γ'. μέ νηστείαν και ξηροφαγίαν, και καθ' έκάστην μετανοίας ν'. καί νά λάβη συγχώρησιν παρ' αὐτοῦ τοῦ 'Ιερέως.
- 53. Μήπως είχες έγθραν με κανένα καί άπέθανεν; Χωρίς νά μήν μεταλάβη χρόνον α΄. καὶ μετανοίας καθ' ἐκάστην ν'. καὶ νὰ βάνη ενα ίερεα, νὰ ψάλλη Τρισάγιον είς τόν τάτον τοῦ τεθνεώτος μέ λειτουργίας ήμέρας μ'. να είναι καί αύτος παρών έχει παρακαλών τον θεόν, νά συγχωρήση αύτοῦ τάς άμαρτίας.
- 53. Μήπως ύβρισες τὸν πατέρα σου, η τήν μητέρά σου, η έρράπισες αὐτούς; Δέν κοινωνεί χρόνους ζ΄, μέ νηστείαν καί ξηροφαγίαν, καί καθ' έκάστην μετανοίας ν'. καὶ νὰ λάβη παρ' αὐτῶν συγχώρησιν με ταπείνωσιν.
- 54. Μήπως δέν άγαπας δλα σου τά τέχνα ζσια, η κανένα σου τέκνον έκαταράσθης και 5βρισες αύτὸ, και τὸ ἀπόβαλες ἀπό λόγου σου; Κανονίζεται ό πατήρ αὐτοῦ ήμέρας τρείς, μὲ ξηροφαγίαν και μετανοίας ν'.
- 55 Μήπως ύστέρησες το τέχνον σου άπο τό μερίδιον της χληρονομίας του; 'Αφορίζεται της Έκκλησίας τοῦ, ἔως ἄν μετανοήση.
- 56. Μήπως Εφαγες ψόφιον κρέας, η λύχοφάγωμα; == δύω, ἀφορίζεται τῆς Χριστοῦ Ἐκκλησίας και κανονίζεται μέ ξηροταγίαν, και νά κάμνη καθ' ήμέραν πρωί έσπερας μετανοίας ν'. η τό δλιγώτερον χ΄.

- μήν χοινωνή, χαὶ ἐἀν χοινωνήση χω- 57. Μήπως ἔφαγες χρέας, ἢ τυρόν, ἢ ώὰ όψάρια τη μεγάλη τεσσαρακοστή, ή τετράδη, η παρασκευή όλου του γρόνου; Χρόνους β'.
  - 58. Μήπως έφαγες από έχεινα, όποῦ μοιράζουν οἱ άλλόπιστοι καὶ οἱ αἰρετικοὶ είς ταίς έορταίς τῶν διὰ ψύχικῶν τους δφελος, η από τα κουρπάνια τους; Δύω χρόνους, μέ ξηροφαγίαν, ποιών καθ' έκάστην μετανοίας ν'.
- 51. Μήπως δβρισες Ιερέα, η έσήκωσες 59. Μήπως έπροσκάλεσας Έβραζον ζατρόν είς τὴν ἀσθένειάν σου; 'Αφορίζεται τῆς \*Εκκλησίας τοῦ Χριστοῦ (φ. 12).
  - 60. Μήπως συχαίνεσαι να μεταλάβης άπὸ χοσμικόν ἱερέα; "Αναθεματίζεται.
  - 61. Μήπως καμμίαν φοράν κοινωνώντας έχράτησες είς το στόμα σου την θείαν κοινωνίαν, διά νά την ρίψης είς τά ζῶά σου, η είς τὸν βίον σου, η είς τὰ πράγματά σου; Είναι ὡς τὸν Ἰούδα, και ἐπιτιμάτα:, νὰ μήν μεταλάβη χρόνους τέσσαρες, και να ξηροφαγή τὸν κάθε χρόνον ἀπό ἕναν μήνα, και καθ' έκάστην αὐτόν τόν γρόνον ποιῶν μετανοίας ν'.
  - 62. Μήπως καμμίαν φοράν την ήμέραν, όποῦ ἐχοινώνησες καὶ ἀπὸ πολυποσίαν έμέθυσες και έξέρασες: Κανονίζεται ήμέρας μ', με ξηροταγίαν και καθ' έκαστην μετανοίας ρ'.
  - 63. Μήπως έμβηκες είς ναὸν αίρετικὸν, νὰ προσευχηθῆς; 'Αφορίζεται (φ. 12). 64. Μήπως έσυμπροσευχήθης με αφορισμένον ἄνθρωπον ή είς σπίτιον, ή άλλοῦ; 'Απορίζεται καὶ αὐτὸς ώσαύτης.
  - 65. Μήπως έργάζεσαι ταίς Κυριακαίς καί Έρρταῖς και δέν πηγαίνεις είς τήν 'Εχχλησίαν; 'Αφορίζεται.
  - 66. Μήπως ήξεύρεις τινά, όποῦ κάμνει άμαρτίαν, και ήμπορώντας έσυ να τόν έμπόδίσης, δέν τον έμπόδισες, ήμπορώντας νά ὑπάγης είς τὸν ἀρχιερέα, νὰ τὸν έμποδίση έχεῖνος, ὅτι ἀμαρτία είναι; Κανονίζεται τον ίδιον χανόνα και αύτός ετζι πρέπει να κάμη, διότι δέν τόν έμπόδισεν.

- 67. Μήπως χωρίς ἀνάγχην ἐκοιμήθης μέσα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν; Τοῦτο δὲν εἰναι συγχωρημένον.
- 68. Μήπως ἀρμόσθης μὲ γάμον παράνομον, διὰ νὰ γένης συγγενής; Διώκεται τῆς Ἐκκλησίας, ἔως ὁποῦ (φ. 13) νὰ χωρισθοῦν, εἶτα κανονίζονται ὡς αίμομίκται, καὶ δὲν κοινωνοῦν χρόνους ιε΄.
- 69. Μήπως ἔθαψες νεκρόν μέσα είς τὴν Έκκλησίαν; Τοῦτο δὲν είναι συγχωρημένον.
- 71. Μήπως τὰ βαπτιστικά σου, όποῦ ἔχεις ἐκ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος, δὲν τὰ διδάσκης τὴν εὐσέβειαν; ἐἀν δὲν τὰ διδάσκης, ἔχεις νὰ δώσης λόγον τῷ φοβερῷ Κριτῷ.
- 72. Μήπως έκαταλάλησες δπισθεν κανένα ἄνθρωπον καὶ έκατηγόρησες αθτόν; Κανονίζεται ἡμέρας ε΄. μὲ ξηροφαγίαν, ποιῶν καθ' ἐκάστην μετανοίας ν'.
- 73. Μήπως χρατής από την δούλευσιν των δούλων σου και των δουλευτάδων σου; 'Αδικία είναι' ούτως είναι ό έχχέων αίμα έπικατάρατος (φ. 13 οδ.) και τό καθόλου έκβάλλεται της Έκκλησίας, έως όπου να δώση των δουλευτάδων τόν τέλειον μισθόν αύτων.
- 74. Μήπως ἐπῆρες ὁπωρικὰ ἀπὸ ξένα ἀμπέλια, ἢ ἀπὸ κήπους, πλεονεξία φερόμενος; Νὰ νηστεύη μῆνας ἔξ, καὶ καθ' ἐκάστην ποιῶν μετανοίας ιε'. (sic.).

- 77. Μήπως ἀνθρώπου κρέας ἔφαγες μὲ τὸ θέλημά σου; == δ', μετανοίας σ'.

- 78. Μήπως χωρίς το θελημά σου και στανικώς (φ. 14) το έφαγες; = ζ'. μετανοίας ρ'.
- Μήπως ἔφαγες κρέας ἀλόγου, ἢ ὄνου μὲ τὸ θέλημά σου; ἢξευρε (?) = ζ΄. μετανοίας καθ' ἔκάστην ρν'.
- 80. Μήπως ἔφαγες κρέας, ἢ κορώνης, ἢ γαλίδας, ἢ νυκτερίδος, ἢ καρακάξης, ἢ κούκου, ἢ κοκουβάγιας, ἢ χελίδόνος, ἢ πελαργοῦ, ἢ γυπός, ἢ χελώνας, ἢ ποντικοῦ, ἢ ἀκανθοχοίρου, ἢ ἀπὸ ἄλλων ἀκαθάρτων, ἄπερ οἱ Λατίνοι ἐσθίουσιν; Μάλλον δὲ περὶ τούτων οἱ θείοι Πατέρες ἀναθεματίζουσιν τοὺς ἐσθίοντας ταῦτα. Δὲν κοινωνοῦν χρόνους τρεῖς, μετανοίας ρ΄. Καθαιρείται.
- 81. Τοὺς χειροτέχνας, ήγουν δφαντήν, ήράπτην, τοὺς τσαγκάρους καὶ ἐτέρους τεχνίτας, κλέπτοντας ἀπό ἐκείνα, ὁποῦ τοὺς ἐμπιστεύονται, νὰ τὰ δίδουν ὁπίσω, ὅτι είναι ἄδικα· δὲν κοινωνεί χρόνον α΄. ποιῶν μετανοίας καθ' ἐκάστην ν΄. (φ. 14 οδ.).
- 82. Μήπως εκλεψες ροῦχα, ἡ φορέματα ἀπό πυρκατάν, ἡ ἀπό ἄλλην καμμίαν σύγχυσιν οιονδήποτε τρόπον; 'Αποδότωσαν τετραπλοῦν, ἡ μόνον ἐκείνα, ὁποῦ ἐπῆρεν, νὰ δίδη ὁπίσω· — γ'. μετανοίας τ'.
- 83. Μήπως παραχροάζεσαι τον γείτονα σου, τί λέγει, ἢ τί κάμνει, καὶ πηγαίνης νὰ τοῦ προξενήσης σκάνδαλον καὶ ζημίαν; = δώδεκα, μετανοίας ιε΄. (sic.)
- 85. Οἱ οἰχοδόμοι, ἤγουν οἱ χτίσται (φ. 15), ὁποῦ χτίζουν ὀσπίτια, ἐἀν βάλουν εἰς τὰ θεμέλια ἀνθρώπου στοιχείον εἰς οἰχοδομήν, χαὶ ἀποθάνη, χρόνους β΄. μὴν χοινωνήσουν, ποιείτωσαν καὶ μετανοίας τ΄. τὸ νυχθήμερον. Εἰ δέ τις ποιήσει αὐτὰ ἀντιστρόφως, καὶ ἀποθά-

- νη δ κτίστης, άμαρτίαν ούκ έχει, λάκκον γάρ ώρυξε καὶ ἀνέσκαψεν, καὶ έμπεσεϊται εἰς αὐτόν.
- 86. Μήπως ἀπό θυμόν ἔκοψες ξύλον κάρπιμον, ὁποῦ ἔδιδε ἀφέλειαν τοῦ γειτόνου σου, καὶ διὰ νὰ τὸν πικράνης καὶ νὰ τὸν ζημιώσης, τὸ ἔκοψες κτὶ τὸ ἔκαυσες; Νὰ νηστεύη ἡμέρας μ΄. μὲ ἔηροφαγίαν, καθ' ἔκάστην μετανοίας ν΄.
- 87. Μήπως ἀπό τὴν δεκατιάν κρύπτης τὸ δέκατον; Δέν κοινωνεί.
- 88. Μήπως κρύπτης ἀπὸ τό ἀλῶνι, διὰ νὰ μὴν δώσης περισσὴν δεκατιάν; Δὲν (φ. 15 οδ.) ἡμπορεί νὰ κοινωνήση χρόνους β΄. ποιῶν καθ' ἐκάστην μετανοίας ρ΄.
- 89. Μήπως καὶ ἔπεσες μὲ τὴν θυγατέρα σου εἰς ἀμαρτίαν; Δὲν ἡμπορεῖ νὰ κοινωνήση χρόνους κ΄.

- Μήπως ἐσυνευρέθης μὲ μητέρα καὶ θυγατέρα εἰς ἀμαρτίαν; Δὲν ἡμπορεὶ νὰ κοινωνήση χρόνους δ΄.
- 91. Μήπως ἐσυνευρέθης μὲ δύο ἀδελφάς εἰς άμαρτίαν; = 10'. καθ' ἐκάστην μετανοίας ρ'.
- 92. Μήπως έσυνευρέθης με αβάπτιστον πρόσωπον είς άμαρτίαν; Δεν ήμπορεί να κοινωνήση χρόνους η΄. ποιῶν καθ' εκάστην μετανοίας ρ'.
- 93. Μήπως και σμίγης τον οίνον σύν δδατι; Οι τον οίνον σμίγοντες δδατι άντικαταροῦνται ἐν τε τῷ παλαιᾳ και νέᾳ διαθήκη; Δὲν ἡμπορεί νὰ κοινωνήση χρόνους β΄. καθ' ἐκάστην μετανοίας ρ΄. (φ. 16).

Έπειτα έξετάζει ό πνευματικός τήν κατάστασιν του έξομολογουμένου, έάν έχη το φιλάνθρωπον, το εύσπλαγχνον, το πρόθυμον, το ράθυμον άμιλλαν των καλών, και το κατ' ήλικίαν, και τον κανονίζει κατά το πταίσιμόν του, δηλαδή: έάν είναι πλούσιος, τον κανονίζει είς πτωχούς έλεημοσύνας και είς μοναστήρια, και είς lepetς λειτουργίας, καὶ νὰ πηγαίνη καθημερινώς είς την Έκκλησίαν, νὰ κάμνη νηστείας και προσευχάς και είς το σπίτι του μετανοίας και άγρυπνίας· άμή έάν είναι πτωχός, τὸν κανονίζει μὲ νηστείαις, μὲ ξηροφαγίας, μὲ προσευχὰς καὶ άγρυπνίαις, καὶ νὰ πηγαίνη καθ' ἡμέραν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ἐὰν ἡμπορῆ νὰ νοῆ χωρίς νὰ τοῦ γεννά ζημίαν. Εί (φ. 16 οδ.) δε μή, να πηγαίνη είς τήν Έκκλησίαν τατς κυριακατς καί ταίς έορταίς πάντοτε, καί ταίς καθημεριναίς, όταν έχη άδειαν, καί αν δέν ήμπορή να κάμη έλεημοσύνην, ας κάμη με το στόμα παρηγορώντας τους πτωχούς καί καταπονουμένους καί παρακινώντας τους άλλους, νά κάμνουν έλεημοσύνην είς τοὺς ἐνδεεῖς καὶ πτωχοὺς. ἀλλά ἄς προσέχη ὁ πνευματικός νὰ κανονίζη τὸν άμαρτωλόν με ταίς άνωθεν άρεταίς, διά να μήν άποστάση δ άμαρτωλός και ήθελεν άμελήση και δεν κάμη τον κανόνα του, και ήθελε γίνη άξιος του άσβέστου πυρός τής αίωνίου πολάσεως, ώς αποστάτης του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου. Αμήν.

Είτα λέγει ό πνευματικός πρός τον έξομολογούμενον ταύτα. (φ. 17).

"Ακουσον, τέκνον μου. τόσους χρόνους δρίζουν οι θείοι και ίεροι νόμοι, και κανόνες των άγιων Πατέρων και θεοφόρων ἀποστόλων, νά μὴν μεταλάβης, ἀλλὰ νά κανόνες των άγιων Πατέρων και θεοφόρων ἀποστόλων, να μὴν μεταλάβης, ἀλλὰ νά και νὰ μὴν τολμήσης τὸν κανόνα σου, ὁποῦ σὲ εἶπα, θέλεις ἡξεύρει, πως ἔχη νὰ σὲ στείλη ὁ Θεός μεγάλαις θλίψαις καὶ ζημίαις καὶ δυστυχίαις φοβεραίς. περισσότερον στείλη ὁ Θεός μεγάλαις θλίψαις τὰ δόγματα καὶ κανόνας τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χρισσοῦ, ότι και και και κανόνας τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χρισσοῦ, καὶ νὰ φυλάξης αὐτὰ, ὁποῦ σὲ εἶπα (φ. 17 οδ.), παρά γένης παρήκοος καὶ νὰ πέσης εἰς δυστυχίαις ἀνυπόφερταις, ὅτι φοβερὸν τὸ

ἐμπεσείν είς χείρας Θεοῦ ζῶντος. ὅτι ὅσον είναι μακρόθυμος καὶ πολυέλεος ἐδῶ εἰς ἡμάς τοὺς ἀμαρτωλοὺς ὁ Θεὸς, καρτερῶντας νὰ μετανοήσωμεν, καλόν είναι ὅμως καὶ πρέπει καὶ ἡμεῖς νὰ μὴν ξεμακρύνωμεν ἀπό κοντά του, ὅτι ἄν γυρίση ἡ πολλή του εὐσπλαγχνία καὶ μακροθυμία εἰς ἐκδίκησιν κατ' ἐπάνω μας, μᾶς παιδεύει καὶ ἐδῶ φοβερὰ καὶ ἐκεὶ θὰ μᾶς τιμωρἢ αἰώνια· κάλλιον νὰ φυλάξωμεν αὐτὰ, ὅποῦ μᾶς προστάζει ἡ ἀγία τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία, καὶ νὰ ἔχωμεν φίλον τὸν Θεὸν καὶ πατέρα μας πάντοτε, παρὰ νὰ κολασθώμεν αἰώνια. (φ. 18).

Έτέρα έρμηνεία περί τον κανόνα, τὴν ἀποχὴν τοῦ ἀμαρτίου (sic.) και τοῦ αὐτοῦ τὴν δούλευσιν.

Αφοῦ ἀφήσει τὴν ἀμαρτίαν ὁ ἀμαρτωλός ἔξ δλης τῆς καρδίας του, καὶ τὴν ἀποστραφῷ καὶ ἀρχίση νὰ κάμνη κατὰ τὸν κανόνα, ὁποῦ τοῦ ἔδωσεν ὁ πνευματικός, ἀπὸ τότε μετράται ὁ καιρός, είς τὸν ὁποῖον ἔμποδίζεται ἀπὸ τὴν θείαν κοινωνίαν ἀμὴ ὁποῦ ἤθελε κάμνη τὴν ἀμαρτίαν ἄν καὶ δὲν κοινωνῷ, ὅμως ἐκείνος ὁ καιρός δὲν μετράται ἀκόμη, καὶ ἀφ' οῦ ἀφήση τὴν ἀμαρτίαν καὶ δὲν μεταλάβη καμπόσον καιρόν. ἔπειτα πάλιν πέση είς ἀμαρτίαν, πάλιν πρέπει νὰ κάμη νέαν ἀρχὴν είς τὸν κανόνα του, καὶ ὁ ἀπερασμένος καιρός, ὁποῦ δὲν ἐκοινώνησεν, ἐκείνος ὁ καιρός του δὲν μετράται πλέον (φ. 18 06.).

 $^{\circ}$ Οταν αυτόν, η άλλον καλώς διατάξη και δώση αυτού την πρέπουσαν Ικανοποίησιν, λέγει τὰς εὐχάς ταύτας.

Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Κύριε δ Θεὸς ἐπὶ σωτηρίας τῷ δούλῳ σου τῷ Πέτρ $\psi$  καὶ τῇ πόρνη... (См. выше).

Εύχη έτέρα. Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ, Υίὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ποιμὴν καί ἀμνὲ, δ αἴρων τὴν άμαρτίαν τοῦ κόσμου, ὁ τὸ δάνειον... (Κρατκοἤ редакців).

Αρχή σὺν Θεῷ άγίφ περὶ τῆς τῶν γυναικῶν ἐξομολογήσεως.

Ποιών δ πνευματικός εύλογητόν, τὸ Τρισάγιον, Παναγία Τριάς, Πάτερ ἡμῶν, "Οτι σου ἐστιν, τὰ προλελεχθέντα τροπάρια τὰ κατανυκτικά, καθῶς είναι γεγραμμένα εἰς τὴν ἐξομολόγησιν τῶν ἀνδρῶν, Κύριε ἐλέησον ιβ'. καὶ τὸν πεντητοστὸν ψαλμόν, τὸν ᾿Απόστολον καὶ τὸ Εὐαγγέλιον εἶτα τὰ εἰρηνικά, τὴν εὐχὴν, καθὼς εἶναι εἰς τὴν τάξιν των γεγραμμένα ἔπειτα ἀρχινῦ ὁ πνευματικός νὰ ἐρωτῷ.

- 1. Μήπως άρνήθης τὴν πίστιν τοῦ Χριστοῦ μὲ τὸ θέλημά σου;  $\Delta$  ὲν ἡ μπορείνα μεταλά βη πάρεξ, δταν ψυχομαχή (φ. 20 οδ.).
- 2. Μήπως άρνήθης την πίστιν του Χριστού με δυναστείαις και βάσανα;  $= \eta'$ .
- 3. Μήπως είσαι μάγισσα, η κηροχύτισσα, η άποδένης ζώα, διά νά μην τά φάγη δ λύκος, η άποδένης άνδρόγυνα, νά μην σμίγωνται, η γητεύης ζάλας και πόνους κεφαλης, η μαντεύης, διά νά γνωρισθούν πράγματα κλεψιμαία; κ΄.

- 4. Μήπως ἐσὺ ἐπρόστρεξες εἰς τοὺς μάγους, διὰ νὰ προξενήσης ἄλλου ἀνθρώπου κακόν, ἢ διὰ ἐδικήν σου ἀνάγκην; — ζ΄.
- 5. Μήπως κρατής φυλακτά ἀπό μάγους, ἢ ἔκραξες μάγους εἰς τὸ σπήτί σου, διά νὰ κοιτάξουν ρίζικὸν, ἢ διὰ νὰ εὐγάλουν μάγια; == ζ΄. (φ. 21).
- 6. Μήπως ἐσὰ κάμνης φυλακτὰ καὶ τὰ δίδεις ἄλλους, νὰ τὰ βαστοῦν, ἢ πιστεύης μοίραν καὶ ῥίζικόν, ἢ βαστῆς εἰς τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς σου κανούρες ἢ νήματα, ῥάματα (?).
- 7; Μήπως ξιαψες βουρκόλακα, διά νά καπνισθής; =  $\zeta'$ .
- 8, Μήπως κάμνης ρουσάλια ταίς φωναίς τῶν πουλίων, ἢ παρατηρῆς ταίς ἀρχημηνίαις, ἢ πτύης παιδία καὶ ζῶα, διὰ νὰ μὴν βασκαθοῦν, ἢ πιστεύης κλύδωνα τὸν λεγόμενον, ἢ χορεύεις εἰς τὰς ἐορτάς τῶν ἀγίων καὶ τοῦ Πάσχα καὶ εἰς τοὺς γάμους; = β΄. νὰ ἀφορίζεται.
- 9. Μήπως είσαι δπανδρεμένη και έμοιχεύθης ἀπό άλλον ἄνδρα; = ιε'.
- Μήπως ἐμεσίτευσες, διὰ νὰ πορνευθῷ ἄλλη γυνατκα μὲ ἄλλον ἄνδρα; = ιε΄. (φ. 21 οδ.).
- Μήπως έμοιχεύθης, η έπορνεύθης ἀπό δύο άδελφούς; = ια'.
- 13. Μήπως Εκαμες δρκον μὲ τὸ θέλημά σου, διὰ νὰ βεβαιώσης τὸ ψεῦδος; = 10.
- 15. Μήπως ποτίζης τὸν ἄνδρα σου τίποτε βότανα, διά νὰ τὸν μαγεύσης; = x'.
- 16. Μήπως ξφαγες βότανον, διά να μήν κάμης παιδί, ή ἄν ήσουν έγκαστρωμένη, διά να άπορρίξης παιδί ά-(φ. 23)-πό τὴν κοιλίαν σου νεκρωμένον ἀπό βότανα; = x'.

- 17. Μήπως έχαλάσθης από τον αρραβωνιασμένον σου, πρίν να γένη ο γάμος; =  $\eta'$ .
- 18. Μήπως ἐμαλακίσθης μὲ τὸ χέρι σου, ἢ μὲ χέρι ἀρσενικοῦ προσώπου; Ἐπιτιμάται ἡμέρας σαράντα, μὲ ξηροφαγίαν καὶ καθ' ἐκάστην μετανοίας ρ'.
- 19. Μήπως Εκλεψες άσπρα, ή πράγματα ἀπό κανένα: νὰ τὰ στρέψης ὁπίσω, ἀφοῦ παρακαλέσης ἐκείνον, ὁποῦ ἔκλεψες καὶ σοὶ χαρίση τὸ κλεψιμένον: εἶτα καὶ δὲν ἡμπορεῖ νὰ μεταλάβη; χρόνους β΄.
- Μήπως ἐφόνευσες κανένα ἄνθρωπον, ἢ γυναϊκα μὲ φαρμάκι, ἢ σὲ ἔδωσεν ἄσπρα κανείς καὶ ἔκαμες (φ. 22 οδ.) νὰ τὸν φαρμακεύσης; — κ΄.
- 21. Μήπως ύπανδρεύθης έχ δευτέρου; = β'.
- 24. Μήπως, δταν έχης τά καταμήνιά σου, έμβαίνεις είς τὴν Έκκλησίαν, ἢ ἀσπάζεσαι εἰκόνες, ἢ κοιμάσαι μὲ τὸν ἄνδρα σου καὶ σμίγεσαι, καὶ δὲν φυλάττεσαι ἔως ἐπτὰ ἡμέρας τοῦ καθαρισμοῦ σου; Πρέπει ὁπνευματικος νὰ νουθετῆ αῦτάς.
- 26. Μήπως και σου ἀπέθανεν κανένα σου παιδι ἀβάπτιστον ἀπό ἀμέλειαν σου;

  = γ΄. και ξηροφαγίαν, ποιών καθ' ἐκάστην μετανοίας σ΄.
- 27. Μήπως κοιμωμένη έχοντας το παιδίον είς το βυζί, και κατά τόχην έφονεύθη; Δέν (δέκα ?) χρόνους, [μετανοίας] ρ'. (sic.).
- 28. Μήπως καὶ κατεφρόνησας κανένα σου παιδίον, καὶ ἀπόθανεν ἀπάνω εἰς τὴν καταφρόνησιν; 'Ως φονεύτρια κανονίζεται, καὶ = κ'.

- 29. Μήπως έδωκας είς καμμίαν άλλην γυναίκα βοτάνι, διά νά ρίξη το παιδί. ή να σκοτώση το βρέφος μέσα είς την xordian the; = x'.
- 30. Μήπως Ερρίξες παιδίον θανατωμένον κατά τύχην χωρίς να θέλης;
- 31. Μήπως ποτίζης τον άνδρα σου άντισηχοτά τὰ λεγόμενα;=α'. (φ. 23 οδ.).
- 32. Μήπως Έχης Εχθραν μέ τινα; Δέν ήμπορεί να έμβη μέσα είς την Εκκλησίαν, μήτε δώρα να προσφέρη, ότι είναι άπρόσδεκτα, ποιών καθ' έκάστην μετανοίας ν'. έως οδ νά φιλιωθή αδτή.
- 33. Μήπως έγεις μνησικακίαν είς κανένα. η καμμίαν γειτόνισσά σου; "Αν δέν συγχωρεθή, δεν ήμπορεί να μεταλάβη, καί έὰν μεταλάβη χωρίς συγχώρησιν, είναι ώς ό Τούδας.
- 34. Μήπως υβρισες, ή έχαταράσθης κανένα ἄνθρωπον; Κανονίζεται ήμέρας τρείς, ξηροφαγίαν έν άρτφ και δδατι. μετανοίας ν'. καὶ νὰ ζητή συγχώρησιν ἀπ' αδτόν.
- 35. Μήπως έτυχε καί δβρισες (ερέαν; == ένα, ξηροφαγίαν έν άρτω καὶ δδατι. ποιών καθ' έκάστην μετανοίας ν'. καί νὰ ζητή συγχώρησιν παρ' αὐτοῦ (φ. 24).
- 36. Mynog siyes Expansis navéva, nai άπέθανεν; Δέν ποινωνεί χρόνον ένα, καί είς τον χρόνον αύτον να κάμνη καθ' ἐκάστην μετανοίας ν'. καὶ νὰ βάλλη έναν Ιερέαν, νὰ ψάλλη καθημερινώς Τρισάγιον άπάνω είς το μνήμά του ήμέρας μ'. μετά την λειτουργίαν, παρών και αθτός ζητών το έλεος τοῦ θεού, νὰ συγχωρήση τὸν τεθνεῶτα.
- 37. Μήπως δβρισες τον πατέρα σου, ή τους γέρι; = α΄, καὶ μετανοίας ν', καὶ νά ζητή συγχώρησιν ἀπ' αὐτούς.
- 38. Μήπως δεν άγαπας δλα σου τά τέχ- 47. Μήπως επροσευχήθης με άφορισμένα ζσια, η μισφς κανένα σου τέχνον, η ἀποβάλλεις αὐτό ἀπό τό μερίδιον τοῦ του τυχαίνη νὰ παίρνη, και δέν έμοιρασεν δλα ζσια; (φ. 24 οδ.) Κανονίζεται ή

- μήτηρ αύτου και ξηροφαγίαν μετά τήν έννάτην και μετανοίας ν΄.
- 39. Μήπως Εφαγες ψόφιον πρέας, ή λυκοφάγωμα, ή Επιες ξένον αίμα; "Αφορίζεται καὶ ἀφ' οδ μετανοήση, = β'. ποιών μετανοίας κ'.
- 40. Μήπως Εφαγες κρέας, ή τυρί, ή ωα η όψάρια την μεγάλην τεσσαρακοστήν, η τετράδα, η παρασκευήν όλου του χρόνου; Χρόνους ζ'. μετανοίας ν'.
- 41. Μήπως έφαγες ἀπό ἐκείνα, ὁποῦ μοιράζουν οι αίρετικοί και οι άλλόφυλοι είς ταίς έορταίς τους διά ψυχικόν δφε- $\lambda \circ \varsigma$ ,  $\tilde{\eta}$  and the nouphdivia tous;  $\Longrightarrow \beta'$ . μετανοίας ν'.
- 42. Μήπως επροσκάλεσες Εβραίον Ιατρόν είς την ασθένειαν σου; 'Αφορίζεται.
- 43. Μήπως ἀποστρέφεσαι τὸν κοσμικόν lepέα, και δεν θέλης νά κοινωνήσης **ἀπό αδτόν; 'Αναθεματίζεται (φ. 25).**
- 44. Μήπως καμμίαν φοράν εκράτησες τήν θείαν κοινωνίαν είς τὸ στόμα σου, διά νὰ τὴν ρίξης ϋστερον είς τὰ ζῶά σου, η είς τά μελίσια σου, η άλλου; Eivai  $\dot{\omega}_c$   $\dot{\delta}$  'Io $\dot{\delta}$ dac' =  $\dot{\delta}$ '. xai và  $\dot{\epsilon}$ nροφαγή κάθε χρόνον άπό έναν μήνα, ποτον καθ' έκάστην μετανοίας ν'.
- 45. Μήπως ἀφιέρωσες είς Έχχλησίαν, ή είς Μοναστήριον, η είς πτωχούς τίποτες πράγματα χινητά, ἢ ἀχίνητα, χαί δστερον έμετανόησες και τὰ έζήτησες νά τὰ πάρης ὁπίσω, μὴν ἡξεύροντας πῶς δέν μετατρέπονται, ἢ ἡξεύροντας τά εξήτησες να το πάρης οπίσω; "Αφορίζεται καὶ διώκεται τῆς Εκκλησίας, και αν δέν παύση, δέν ήμπορει νά μεταλάβη, χρόνους β'.
- την μητέρα σου, η έσηκωσες απάνω 46. Μήπως έμβηκες είς ναόν αίρετικόν και ἐπροσευχήθης; Αφορίζεται τῆς Έχχλησίας (φ. 25 οб.).
- νον άνθρωπον, ή με άφορισμένην γυναίκα; 'Αφορίζεται καὶ αὐτὸς ἀσαύτως. πατρός του, ή ἀπό τό ἐδικόν σου, ὁποῦ 48. Μήπως καὶ ἐσὸ ἐτετραγαμήθης; Διώκεται της Έκκλησίας του Χριστού, έως

 $v\dot{\alpha} \quad \chi \omega \rho \iota \sigma \partial \tilde{\eta} = \eta'$ .

- 49. Μήπως ἔχης βαπτιστικά ἐκ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος καὶ δὲν τὰ διδάσκης αὐτὰ εἰς τὴν εὐσέβειαν; "Εχεις νὰ δώσης λόγον τῷ φοβερῷ Κριτἢ σὺ θέλεις δώσειν λόγον τῷ Θεῷ.
- 50. Μήπως έκαταλάλησες κανέναν ἄνθρωπον, η καμμίαν γιναίκα δπισθεν αὐτῶν καὶ ἐκατηγόρησες ἐκείνο τὸ πρόσωπον; Κανονίζεται ἡμέρας κε΄. Εηροφαγίαν μετὰ τὴν ἐννάτην ἄρτου μόνου καὶ ὅδατος, ποιῶν καθ' ἐκάστην μεταν. ν΄.
- 51. Μήπως εκλεψες ρούχα, ή φορέματα, ή άπό πυρκαϊάν, ή άπό άλλην καμμίαν (φ. 26 οδ.) σύγχυσιν οίον δήποτε τρόπον. Νά τὰ δίδη όπίσω δὲν ήμπορεί νὰ κοινωνήση χρόνον α΄. ποιών καθ' έκάστην μετακοίας τ΄.
- Μήπως και παρακροάζεσαι τὸν γείτονά σου, ἢ τὴν γειτόνισσά σου και πασχίσης νὰ τοὺς προξενήσης σκάνδαλον

- xal  $\zeta \eta \mu (av) = a'$ .  $\pi o i d v \times a \theta'$  exastry  $\mu e \pi a v o l a c'$ .
- 53. Μήπως εβαλες σχάνδαλον εἰς ἀνδρόγυνον καὶ ἔγινες αἰτία, καὶ έχωρισθη ἐχείνο τὸ ἀνδρόγυνον ἐξ αἰτίας σου; 

  ιβ΄. καὶ καθ' ἐχάστην μετανοίας ξ΄. μὲ νηστείαν ἄρτφ καὶ δὸατι. Ἐἰν τις λάχῃ ἐν χωρισία ἀνδρογύνου, καὶ ὁμώσῃ καὶ σμίξῃ αὐτοὺς, εἰ καὶ ἀληθῶς ὑπάρχει ἡ ὑπόθεσις, μέγα μισθὸν ἔχει, ὅ ἐποίησεν.
- 51. Μήπως και έσυνευρέθης (φ. 26 οδ.) με δύο άδελφοὸς είς άμαρτίαν; = καθ' έκάστην μετανοίας ξηροφαγίαν. (sic. число не обозначено въ обоекъ случаяхъ).

Είτα θεώρησον την έξ άρχης γεγραμμένην έρμηνείαν είς των κοσμικών την έξομολόγησιν και κατά την έρμηνείαν διόρθωνε και των γυναικών τα πεπραγμένα και κατά την αυτήν διάταξιν δίδε τὰ ἐπιτίμια, κατὰ την δύναμιν και προαίρεσιν, όπου έχει και δύναται μὲ την ἀποχήν του κακού νὰ γίνεται· είτα λέγει τὰς εὐχάς και ποιεί ᾿Απόλυσιν. (φ. 27).

# Αυτή ή έξομολόγησις είναι περί των χοσμικών ιερέων.

Kai tuxaive: (?),  $\delta$  nyeumatinds và popésy násav thy ispatinhy stolhy nai obtwe ékomologet adtóv.

- 1. Μήπως Εδωσες ἄσπρα, διὰ νὰ χειροτονηθής; Καθαιρείται.
- 2. Μήπως έδειρες πιστόν άνθρωπον, η άπιστον; Καθαιρείται.
- 3. Μήπως δβρισες τον άρχιερέα σου κατά πρόσωπον αδτοδ; Καθαιρείται.
- Μήπως ἔβαλες ἀρχοντας, διὰ νὰ παρακαλέσουν τὸν ἀρχιερέα, νὰ σὲ δώση ἐπισκοκὴν, ἢ ὀφίκιον; Καθαιρεῖται.
- Μήπως άφοῦ ἐχειροτονήθης, ἐφόνευσες ἄνθρωπον ἔχουσίως, ἢ ἀχουσίως;
   (φ. 27 οδ.) "Οτι λογής καὶ ἄν ἔγινε ὁ φόνος, καθαιρεῖται.
- Μήπως ἐκ συνεργείας τοῦ διαβόλου ἔβαλες εἰς τὸν νοῦν σου, νὰ ἀρνηθῆς τὴν πίστιν τοῦ Χριστοῦ; Καθαιρεῖται αὐτός.
  - 7. Μήπως κάμνης μαγείας, ἢ χύνης κηρὶ, ἢ ἀποδένης ζῶα, ἢ ἀνδρόγονα, νὰ μὴν σμίγωνται, ἢ μαντεύης, ἢ γητεύης, ἢ κυττάζης μοίρα καὶ ριζικόν; Καθαιρεῖται καὶ ἀφορίζεται, καὶ ὅταν μετανοήση, δἐν κοινωνεῖ χρόνους κ΄.
  - Μήπως Εφερες είς τὸν οἰκόν σου μάγους, διὰ νὰ κάμουν, δτι λογης μάγια ήθελες; Καθαιρείται.

- 9 Μήπως ηύρες παιδίον βρέφος είς την ρούγαν, και έτυχε νὰ είναι ἀπό τοῦρκον, και ἐσὸ ἐβάπτισες αὐτό, και ὕστερον εὐρέθη ὁ πατήρ τοῦ παιδίου τοῦρκος και ἐπήρεν αὐτό; (sic).
- 10. Μήπως έβάπτισες παιδίον με άνάδοχον Τοδρκον; Καθαιρείται (φ. 28).
- 11. Μήπως πιστεύης μοίρα, ή ριζικόν, ή παρατηρείς ταίς άρχιμηνίαις, ή πηγαίνης είς τὴν ήμέραν τοῦ πάσχα είς τὰ Ιππδρόμια καὶ δεωρῆς χοροὺς, ή χορεύης είς τοὺς γάμους καὶ εἰς ταίς πανήγυραις τῶν ἀγίων; Καθαιρείται.
- 12. Μήπως ἀφ' οῦ ἐχειροτονήθης, ἐμοίχευσες, ἡ ἐπόρνευσες; Καθαιρεῖται.
- 13. Μήπως άρσενοχοίτησες, ή έχτηνοβάτισες; Καθαιρείται.
- 14. Μήπως με την πρεσβυτέραν σου επεσες είς το παρά φύσιν; Καθαιρείται.
- 15. Μήπως ἐπόρνευσες τὴν πενθεράν σου, ἢ τὴν γυναῖχα ἄλλου, ἢ καμμίαν συγγένειαν αὐτῆς, ἢ ἐξαδέλφην σου, ἢ νύμφην σου, ἢ ἀνεψιάν σου, ἢ μητρυιάν σου, ἢ ἀπό αὐτῆς καμμίαν συγγένισσα, ἢ ἀναδεκτιχήν σου, ἢ κουμπάρα σου, ἢ ἔπεσες εἰς δύο ἀδελφάς; Καθαιρεῖται καὶ δὲν κοινωνεῖ χρόνους ιε΄. (φ. 28 οδ.).
- 16. Μήπως εκαμες δρκον, διὰ νὰ βεβαιώσης ψεύματα, ἢ θεληματικώς, ἢ βιαίως ἀπό κανέναν δυνατόν; Καθαιρείται.
- Μήπως ἔγινες κλεπταδόχος, ήγουν γιατάκι τῶν κλεπτῶν; Καθαιρεῖται.
- Μήπως Ιεροσύλησας, ήγουν ἔκλεψας ἀπό ἔκκλησίαν, ή ἀπό μοναστήριον ἄσπρα, ή ἄλλο είδος; Καθαιρείται.
- Μήπως θεωρής χορούς, ή είς τραπέζαις κοσμικαίς κάθεσαι μὲ μουσικὰ δργανα; Πρέπει εὐθύς νά ἀναχωρή.
- 20. Μήπως εύλόγησες γάμον παράνομον, ἢ ἀπό συγγένειαν, ἢ ἀπό κουμπαρίαν, ἢ τετράγαμον ἢ ὅτι ἢταν ἄνηβοι οἱ συναπτόμενοι, ἢγουν δὲν ἢτον ὁ ἄνδρας χρόνων δεκαπέντε καὶ ἡ κόρη χρόνων δεκατριών; Καθαιρεῖται.
- 21. Μήπως μαλακίζεσαι; Επιτιμάται ήμέρας έξηντα με ξηροφαγίαν (φ. 29).

- 22. Μήπως έγεννήθη βρέφος, και ήτον είς θάνατον, και οι γονείς αὐτοῦ σὲ ἔκραξαν διὰ νὰ τὸ βαπτίσης, και ἀπόθανεν ἀβάπτιστον; 'Αργεία τῆς Ίερωσύνης του παρὰ τοῦ ἀρχιερέως και τὸν κανονίζει, δσον καιρὸν θελήση αὐτός.
- 23. Μήπως ἐκούρευσες μοναχὸν, ἤγουν ἔγινες ἀνάδοχος εἰς μοναχὸν καλόγερον; Τοῦτο είναι παράνομον εἰς τοὺς κοσμικοὺς ἱερεῖς.
- Μήπως καμμίαν τῶν ἡμερῶν ἄφησες τὴν α΄. ὡραν, ἢ τὴν γ΄. ἢ τὴν ς΄. ἢ τὴν β΄. ἢ τὸν ἑσπερινὸν, ἢ τὸ ἀπόδειπνον, ἢ τὸν "Ορθρον; 'Εὰν ἔνα ἀπό αὐτὰ ἀφήση, πρέπει δλην ἐκείνην τὴν ἡμέραν νὰ νηστεύη καὶ μετά τὴν ἐννάτην νὰ φάγη μόνον ἄρτφ καὶ ὕδατι, διότι ὡς νεκρὸν τὸν ἔχει ὁ Θεὸς ἐκείνην τὴν ἡμέραν (φ. 29 οδ.).
- 24. Μήπως έφαγες ἀπό έχεινα, ὁποδ μοιράζουν οι ἀλλόπιστοι και οι αιρετικοι είς τὰς ἐορτάς τους διὰ ψυχικόν δφελος, ἢ ἀπό τὰ κουρπάνιά τους; Καθαιρείται.
- 25. Μήπως Εφαγες κρέας, ή τυρί. ή ώὰ, ή δψάρια τῆ μεγάλη τεσσαρακοστῆ, ή τετράδη, ή παρασκευῆ δλου τοῦ χρόνου; Καθαιρεῖται.
- Μήπως ἔφαγες φόφιον κρέας, ἢ αἴμα ζώων, ἢ ἄλλο τι ἀπηγορευμένα τοῦ νόμου; Καθαιρεῖται.
- 27. Μήπως ὄντας ἄρρωστος ἔφερες Ἑβραΐον ἰατρὸν εἰς τὴν ἀσθένειάν σου; (sic.).
- Μήπως ἔγινες χυνηγός καὶ ἐφόνευσες πουλίον, ἢ ἀγρίμια, ᾿Αργός τῆς ἱερωσύνης ἡμέρας ν΄.
- 29. Μήπως είχες έχθραν με κανέναν και χωρίς να συγχωρηθής, έλειτούργησες; 'Αργείτω ήμέρας ξ'.
- Μήπως ἐξέρασες καμμίαν φοράν τὴν ἡμέραν, ὁποῦ ἐλειτούργησες; (φ. 30) ᾿Αργετται ἡμέρας ξ΄. μὲ ξηροφαγίαν ἐἀν δὲν ἡτον λειτουργός καὶ ἐξέρασεν, ἡμέρας κ΄. ἀργός.
- 31. Μήπως έπηρες ἀπό Έκκλησίαν κηρίον, ή έλαιον; "Αφορίζεται.

- 32. Μήπως δανείζης ἄσπρα και πέρνης διάφορον; "Η παυσάσθω, η καθαι-. თმისაც
- 33. Μήπως, μεθάς η κεφαλατεύεις (?), η πραγματύεσαι; "Η παυσάσθω, ή καθαι-නැග්වීම.
- 34. Μήπως ζητής πληρωμήν από τούς γριστιανούς, όπου μεταδίδεις τά θεζα μυστήρια; Καθαιρείται.
- 35. Μήπως ἔπεμψες διάκονον, ἢ ἀναγνώστην, νά κοινωνήση ἄνθρωπον τά θεία μυστήρια; Καθαιρείται.
- 36. Μήπως έντρέπεσαι να χοινωνήσης τά θεία μυστήρια την ίδιαν σου γυγαϊκα, και δίδης άλλον (ερέα, να τήν κοινωνήση; 'Αναθεματίζεται.
- 37. Μήπως έλειτούργησες γωρίς αντιμίνσιον; Κανονίζεται μετανοίας σ'. (φ. 30 of.).
- 38. Μήπως έλειτούργησες είς Έκκλησίαν άγκαινίαστην χωρίς άντιμίνσιον; Καθαιρείτα:.
- 39. Μήπως ἄφησες μέσα είς την Έχχλησίαν φώς, και ἐκάηκεν βιβλίον, ἢ ἄλλο τίποτες ίερον σχεδος; Αργείτω τής ίερωσύνης χρόνον α'.
- 40. Μήπως είγες με κανέναν κρίσιν καί άφησες τον άρχιερέα σου και έπηγες είς ποσμικά δικαστήρια; 'Αφορίζεται.
  - δήποτε μέλος συνάξεως άνθρώπων, όπου ήθελαν χινηθή έναντίον κατά του άρχιερέως; Καθαιρείται.
- 42. Μήπως λέγεις, ότι έγω ήξεύρω έγκλήματα κατά του άρχιερέως και χωρίς νά γένη σύνοδος, και νά άποφασισθή συνοδικόν το πταίσμα τοῦ άρχιερέως ed eig tate deixig loitoupylais xal sig ταίς απολουθίαις δέν (φ. 31) μνήμονεύεις αὐτόν; Καθαιρείται.
- 43. Μήπως αναχατώνεσαι είς τὰ πολιτιχά και κοσμικά πράγματα και άφίνεις την άχολουθίαν σου χαι πραγματεύεσαι την ακολουθίαν σου: "Η παυσάσθω, η χαθαιρείσθω.

- 44. Μήπως σε άφόρισεν ό άργιερεύς, καί έσύ χωρίς να λάβης συγχώρησιν έτόλμησες και έλειτούργησες: Και αν αναίτιος ήτον, όμως καθαιρείσθω.
- 45. Μήπως έφλεβοτόμησες κανέναν, διά νά τὸν ἰατρεύσης; "Η παυσάσθω, ή καdaupstodo.
- 46. Μήπως είσαι καθήρημένος ἀπό τὸν άρχιερέα σου, και τολμές και λειτουργ4ς; Κίναι ώσαν τὸν Ἰούδαν, ὁποῦ έπρόδωσεν τὸν Κύριον ήμων Ίησοῦν Χριστόν ἀφορί[ζε]ται της Έχχλησίας.
- 47. Μήπως συνελειτούργησες με καθηρημένον Ιερέαν; Καθαιρείται και αὐτὸς ὑσαύτως.
- 48. Μήπως έδέχθης ἀπό αίρετικόν ἄσπρα, η προσφοραίς, διά νά λειτουργήσης; Καθαιρείται (φ. 31 οб.).
- 49. Μήπως έβάπτισες παιδίον αίρετιχοῦ άνθρώπου, ή άλλοπίστου, θέλοντας δ πατήρ του, διά νά βαπτισθή και νά μείνη πάλιν είς την αίρεσιν τοῦ πατρός του; Καθαιρείται.
- 50. Μήπως έβάπτισες παιδίον χριστιανού και έδέγθης ανάδογον αίρετικόν, ή άλλόφυλον, ή ώς παράνυμφον είς γάμον; Καθαιρείται.
- 51. Μήπως εμβήκας είς ναὸν αίρετικὸν διά νά προσευχηθής; Καθαιρείται.
- 41. Μήπως έγινες κεφαλή, ή άλλον δποιον 52. Μήπως έπροσευχήθης με άφορισμέ**νον Ιερέα άντάμα, όπου ήτον άπό τόν** 'Αργιερέα του ἀφορισμένος, ή μὲ κοσμικόν άφορισμένον; 'Αφορίζεται καί αδτὸς ὡσαύτως.
  - 53. Μήπως ἐκένωσες κατά γης τὰ άγια με θέλημά σου; Καθαιρείται πάντα τής ίερωσύνης.
  - 51. Μήπως εχένωσες τὰ άγια κατά γῆς άπό συνεργείας τοῦ διαβόλου; 'Αργείτφ της Ιερωσύνης μηνας ζ'. (φ. 32).

Έρμηνεία.

Χρεφστεί ὁ ἱερεὸς νὰ συνάξη τὰ άγια καλώς και να ξύση και την γην καλά και να τα άναλύση διά πυρός καί ύδατος και ύστερα να τά ρίξη είς την

θάλασσαν, ἢ εἰς ποταμόν, ὁπότε ζὲν ξηραίνεται, και άν ἔπεσαν είς πλάκαν, νά την έβγάλη και την ρίπτη είς την θάλασσαν, ή είς ποταμόν, και έάν έχύ-- θηκαν απάνω είς τα ίερα τοῦ ίερέως καί είναι πολλής τιμής άξια, νὰ τὰ πλύνη είς σχεδος [ερόν, ἔως όποῦ νὰ μήν μείνη τίποτες, και τό χύσιμον έχεινο νὰ τὸ βάλλη εἰς τόπον [ερόν. εί δὲ καὶ χυθοῦν τελειωμένου τοῦ γερουβικού ύμνου έξ ἀποφάσεως, νὰ κόπτεται έχεινο τό μέρος ἀπό τὰ ίερὰ, όποῦ ἔπεσαν τὰ ἄγια, νὰ τὸ πλύνη εἰς τόπον ίερον με προσοχήν μεγάλην, νά μήν κατα-(φ. 32 οб.)-πατηθή έκείνο τό νερόν, Επειτα έχεινο τό χομμάτι να τό κάμη θεία καλύμματα. εί δέ και χυθοῦν τὰ ἄγια εἰς τόπον, ὁποῦ είναι γῆς, νὰ τὴν ξύση καλὰ εἰς βάθος καὶ νὰ συνάξουν είς τὰ καλὰ όλα, όσα και άν είναι, [καὶ] νὰ τὰ βάνη όλα εἰς τὴν φωτίαν, νά τά καύση τά χώματα, δσον νὰ γένουν στάκτη, και νὰ τὰ ρίξη είς τήν θάλασσαν, η είς ποταμόν, όποῦ νά μήν στύπτη ποτέ.

- 55. Μήπως καμμίαν φοράν καὶ σὲ ἔπεσεν ἀπό τὸν ἄγιον δίσκον ὁ ἀστερίσκος; ᾿Αργείτω ἡμέρας μ΄.
- 56. Μήπως την ημέραν, όπου εμελλες να λειτουργήσης, ενυπνίασθης; Δεν ημπορεί να λειτουργήση, και αν λειτουργήση, και αν λειτουργήση, κανονίζεται βαρέως.
- 57' Μήπως ήξεύρεις κανέναν από τοὺς χρι-(φ. 33)-στιανοὺς, καὶ κάμνει άμαρτίαν, καὶ δὲν τὸν ἐμποδίζεις, ἢ ἄν δὲν ἡμπορῆς νὰ τὸν ἐμποδίσης, νὰ πηγαίνης εἰς τὸν ἀρχιερέα σου νὰ τὸ εἴπης, νὰ τὸν ἐμποδίση, ὅτι άμαρτίαν ἡθελε κάνη, καὶ κατὰ τὴν άμαρτίαν τουνὰ κακονίζεται; Τὸν ἴδιον κανόνα ἔχει καὶ ὁ ἰερεὺς νὰ δουλεύση, ἐπειδὴ καὶ δὲν τὸν ἐμπόδισεν.
- 58. Μήπως ἀφίνεις είς τὴν Ἐκκλησίαν και γίνονται συμπόσια; Τοῦτο είναι παράνομον και νὰ ἐμποδίζεται.
  - Μήπως ἀφίνεις κοσμικούς ἄνδρας, ἢ γυναίκας, καὶ κοιμώνται μέσα εἰς τὴν

- Έκκλησίαν χωρίς καμμίαν ἀσθένειαν; Δέν είναι συγχωρημένον.
- 60. Μήπως άφίνεις, και θάπτουν νεκρούς μέσα είς καθιερωμένην 'Εκκλησίαν; Δέν είναι συγχωρημένον (φ. 33 οδ).
- 61. Μήπως και μοιχεύεται ή σύζυγός σου; Καθαιρείται.
- 62. Μήπως έγινες ίερεὺς ἀπό τοὺς τριάκοντα χρόνους καὶ κάτω, καὶ δὲν τό ἐμαρτύρησες εἰς τόν καιρόν τῆς χειροτονίας σου; Καθαιρεῖται.
- 6). Μήπως, δταν βαπτίζης παιδίον, δεν τό βαπτίζεις είς τρείς καταδύσεις, ήγουν είς τρία βουτήματα; Καθαιρείται.

Ερμηνεία, πῶς πρέπει ὁ ἱερεὺς νὰ βαπτίζη τὸ παιδίον.

Χρίοντας το βρέφος ο ίερεὺς μὲ το έλαιον, λαμβάνει αὐτό εἰς χεϊράς του, χρατῶν αὐτό δρθιον νὰ βλέπη κατὰ ἀνατολὰς έπὶ τὸ ῦψος, λέγει «Βαπτίζεται ὁ δοῦλος τοῦ Θεοῦ (δείνας) είς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρός, άμήν», και τό κατεβάζει τὸ βρέφος εὐθύς μὲ τὸν λόγον μέσα είς την κολυμβήθραν και είτα πάλιν άνασηκώνει αὐτό καὶ τὸ κρατεῖ, ὡς καὶ πρώτον, είς τὸν ἀέρα [φ. 34] καὶ λέγει είς τὴν δευτέραν κατάδυσιν «καί τοῦ Υίου, ἀμήν» και μέ τον λόγον όμοῦ εύθύς κατεβάζει πάλιν το βρέφος μέσα είς την κολυμβήθραν και το βουτφ πάλιν δεύτερον είτα πάλιν άνασηκώνει αύτὸ καὶ τὸ κρατεί είς τὸν ἀέρα άνωθεν της χολυμβήθρας, ποιών σταυροῦ τύπον σὺν τῷ βρέφει καὶ εἰς κάθε άνάδυσιν και κατάδυσιν. διό και τρίτην φοράν ἐπιλέγει «καὶ τοῦ άγίου Πνεύματος, άμην, νῦν και ἀεί, και είς τούς αίωνας των αίώνων. 'Αμήν» καί εύθύς με τον λόγον κατεβάζει το βρέφος μέσα είς την πολυμβήθραν παί βαπτίζει αὐτό τέλεια· είτα τὸ δίδει τῷ άναδόγφι και λαμβάνει ό ίερεὺς τό άγιον μύρον και το μυρώνει είς κάθε μέρος τοῦ σώματος, καθώς διαλαμβάνει ό τύπος [φ. 35] της βαπτίσεως. "Ας είναι γνωστόν, ότι ή πολυμβήθρα πρέπει να είναι άγγείον χάλκινον έσχηματισμένον ώσαν έκείνο, όποῦ χύνονται ἡ λαμπάδες, μέσα είς τὴν ὁποίαν δὲν ἐβάλθη τίποτες ἄλλο, μήτε πρέπει νὰ βαλθή.

- 64. Μήπως, δταν βαπτίζης παιδίον, δέν νηστεύεις, όπου πρέπει να είσαι νηστικός; Πρέπει να είναι νηστικός, δταν βαπτίζη ό Ιερεύς· εί δὲ καὶ είναι μεγάλη ἀνάγκη, ᾶς είναι καὶ χορτατος.

  65. Μήπως είς τὸ ἰδιόν σου παιδίον ἔγινες ἀνάδοχος; Εὐθύς χωρίζεται ἀπό τὴν πρεσβυτέραν του.
- 66. Μήπως προσχομιδείς μὲ μισήν προσφορόν; Πρέπει νὰ ἔχη πέντε προσφοράς α΄. διὰ τὸ δεσποτικόν Σῶμα· β΄.

διά τὴν μερίδα τῆς Παναγίας 'γ'. διά τὰς μερίδαις τῶν ἀγίων. δ'. διά τὴν μερίδα τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ε'. διά τὰς μερίδαις τῶν ζώντων καὶ κεκοιμημένων. ὅμως ἡ πρώτη προσφορά δέλει νὰ είναι ἀκέραια, αὶ δὲ τέσσαραις ἄς είναι καὶ σφραγίδια κατὰ τὸν λαὸν, ὅποῦ ἤθελε είναι διὰ τὸ ἀντίδωρον.

- 67. Μήπως δέν νηστεύεις τῆ άγία και μεγάλη τεσσαρακοστῆ τοῦ Πάσχα και δλου τοῦ ἐνιαυτοῦ τάς τετράδας και παρασκευάς; Καθαιρείται.
- 68. Μήπως είσαι καταδότης και παραδίδεις τοὺς χριστιανοὺς είς κριτάς καὶ είς ήγεμόνας; Καθαιρείται.

Είτα κανονίζει αὐτόν κατά τὴν φαινομένην είς τὴν ἀρχὴν τοῦ παρόντος διάταξιν είς τὸ τέλος τῆς ἐξομολογήσεως τῶν κοσμικῶν, καὶ τοὺς διάβαζει καὶ τὰς ἐκεὶ εὕρισκομένας εὐχὰς, καὶ ποιεί τὴν ᾿Απόλυσιν. (φ. 35 οδ.).

## Περί αρχιερέως, πῶς ὁ πνευματικός ἐξομολογεῖ αὐτόν.

Πρώτον βάνει τὸ ὑμόφορον ὁ ἀρχιερεὺς καὶ διαβάζει τὴν εὐχὴν τῷ πνευματικῷ καὶ τοῦ δίδει πάσαν ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν· εἶτα ποιεῖ ὁ πνευματικὸς μετάνοιαν καὶ ἀσπάζεται τὴν δεξιὰν τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ὁ ᾿Αρχιερεὺς τοῦ δίδει τὸ ἐπιτραχήλιον, καὶ ποιεῖ ὁ πνευματικὸς εὐλογητὸν, τὸ Τρισάγιον, Παναγία Τριάς, Πάτερ ἡμῶν, "Ότι σοῦ ἐστιν, καὶ τὸ Τροπάρια κατὰ τὴν φαινομένην ἀρχὴν τοῦ παρόντος εἰς τὴν ἔξομολόγησιν τῶν κοσμικῶν.

Επειτα κάθεται ὁ πνευματικός ὡς κριτής ἄνωθεν, ὁ ᾿Αρχιερεὺς κάτωθεν ὡς κατάκριτος καὶ ἄρχεται ὁ πνευματικός καὶ τοῦ λέγει. (φ. 36).

Έγὼ, ύπουργὲ τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ Σωτήρος ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, οὐκ εἰμὶ ἄξως, ἐγὼ ὁ άμαρτωλὸς δοῦλος τοῦ Θεοῦ, ἐρμηνεῦσαι τῇ σῇ θεοφιλεία ὅντας σοῦ νομοκράτωρ καὶ ποιμὴν τῆς λογικῆς ποίμνης τοῦ Χριστοῦ μὴ λοιπὸν προσμέτας σου, καὶ ὁ ἐξετάσω ἔνα πρὸς ἔνα· ἀλλ' ὡς μεμαθηκώς ἄρχισον καὶ εἰπὲ τὰς άμαρτίας σου, καὶ ὁ ἐλεήμων Θεὸς είναι εὕσπλαγχνος καὶ συγχωρεί τοὺς μετανοοῦντας. ᾿Αμήν.

Λέγει δ άρχιερεύς, εί τι και αν είπη είτα πάλιν δ πνευματικός.

1. Μήπως τός χρίσεις, όποῦ θεωρεῖς, ἀποβλέπεις εἰς χατίρια ἀνθρώπου καὶ δὲν κρίνεις κατὰ τοὺς ἱεροὺς κανόνας, ἢ ἀποβλέπεις εἰς ἄσπρα, καὶ ποιεῖς ἄδικον κρίσιν, ἢ πιστεύεις εὐκόλως τοὺς διαβαλμοὺς (φ. 36 οδ.), καὶ συκοφαντήσεις και δεν εξετάζεις τὸ άληθές, διὰ νὰ κρίνης τὸ δίκαιον; "Η παυσασθω, ἢ καθαιρείσθω.

Λέγει γάρ ὁ νόμος, ότι πρέπει τὸν χριτήν, τουτέστιν τὸν άρχιερέα, νὰ μιμήται τὸν δίχαιον χριτήν, καὶ μέγαν άρχιε-

ρέα, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν, νὰ εἴναι εἰς δλους συμπαθής, ἀμνησίκακος, ἀόργητος, πράος, ταπεινὸς, και δχι εὐκόλως και ἀνεξετάστως νὰ πιστεύη διαβαλμούς και συκοφαντίας, διότι πολλοί πολλάς τῶν φορῶν ἀδίκως παιδεύονται, διὰ νὰ μὴν ἐξετάζη ὁ κριτής τὸ δίκαιον και τὴν ὑπόθεσιν. Το ῦ σο φοτάτον. Ὁ κριτής ἀγαθὸς πρέπει νὰ ἐνθυμάται τὰ τρία ταῦτα πρῶτον, ὅτι ἀνθρώπους ἄρχεται δεύτερον, ὅτι κατά νόμους (φ. 37) ἄρχεται τρίτον, ὅτι δὲν ἄρχεται πάντα

ώστε και αύτος, ώς άνθρωπος θέλει

ἀποθάνη.
Έπιο χρίτου (?) Ματθαίου κεφ:
δ'. Τρία εἰχονίζει τὸν ἀληθινόν κριτήν τὸ ταπεινόν, τὸ ἀδωροδοκήτως, τὸ ἀπροσωπολήπτως, καὶ πρῶτον μὲν τὸ ταπεινόν πρὸς τοὺς ἀφιερωμένους τῷ Θεῷ, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἐκεῖνοι, ὁποῦ κάμνουν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ· δεύτερον τὸ ἀδωροδοκήτως εἴναι, τὸ νὰ μὴν λαμβάνη ἄσπρα καὶ κάμνη ἀδικίαν εἰς τὴν κρίσιν του, ἤτοι ἄδικον· τρίτον τὸ ἀπροσωπολήπτως εἴναι, νὰ μὴν βλέπη πρόσωπον ἀνθρώπου καὶ ἐντρέπηται, ἤ φυλάττη χατίρια καὶ κάμνη ἄδικην-κρίσιν.

Το δ άπο στό λου Παύλου. Λέγει δ άπόστολος Παῦλος ἄδικοι βασιλείαν Θεοῦ οδ κληρονομήσουσιν (φ. 37 οδ.) λέγει δ μέγας Βασίλειος δποιος κριτής κάμνει δικαιοσύνην, είναι δίκαιος εἰς τὸν Θεὸν, καὶ δποιος δὲν κάμνει, παρρησίαν εἰς τὸν Θεὸν δὲν ἔχει.

Κωνσταντίνου 'Αρμενόπουλος 'Όταν κάμνη ὁ κριτής δικαιοσύνην, θέλει γίνη είς αὐτόν ίλεως ὁ δίκαιος κριτής καὶ άληθινός Χριστός ὁ Θεός ήμων εν τῆ φοβερὰ ήμέρα τῆς κρίσεως αὐτοῦ. Το ῦ ἰεροῦ Εὐαγγελίου. Λέγει καὶ ὁ Κύριος ήμων 'Ίησσῦς Χριστός ἐν Εὐαγγελίοις, μή κρίνετε κατ' δψιν, άλλά τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνατε,

καί έν' ὁ μέτρφ μετρείτε, άντιμετρη-

θήσεται ήμίν και μακάριοι οι δεδιωγμένοι ένεκεν δικαιοσύνης, δτι αὐτῶν έστιν ή βασιλεία τοῦ οὐρανοῦ.

Του Προφήτου 'Ιερεμίου, Λέγει ὁ Προφήτης 'Ιερεμίας' ποιήσατε (φ. 38) κρίσιν και δικαισσύνην και έβγάλετε τὸ ἄδικον ἀπό τὸ χέρι ἐκείνου, ὁποῦ ἀδικείται και τὸ ἐπῆρε.

Το δ Προφήτου Δαβίδ. Λέγει δ προφήτης Δαβίδ. μακάριοι οι φυλάσσοντες κρίσιν και ποιούντες δικαιοσύνην ἐν παντί καιρφ. και ει ἀληθως ἄρα οι υἰοὶ τῶν ἀνθρώπων ει ἀληθως ἄρα, καὶ μὴ ψεῦδος, μηδὲ καθ' ὁπόκρισιν.

 Μήπως έχειροτόνησες τινά ἀπὸ ἄλλου ἀρχιερέως ἐπαρχίαν; Καὶ ὁ χειροτονῶν καὶ ὁ χειροτονούμενος, καθαιροῦνται.

- 3. Μήπως ελαβες άσπρα καὶ εχειροτόνησες κανέναν καὶ επώλησας τὴν χάριν τοῦ 'Αγίου Πνεύματος; Καὶ ὁ χειροτονῶν καὶ ὁ χειροτονούμενος καθαιροῦνται καὶ τῆς κοινωνίας χωρίζονται.
- 4. Μήπως έχειροτόνησας τινὰ ἀνεξετάστως, ἢ δὲν ἤτον καθαροῦ βίου, ἢ δὲν ἤξευρε γράμματα, ἢ δὲν ἤτον ἄξιος οὕτε εἰς αὐτόν; "Ότι θεληματικῶς ἀπεύχεσαι τὸν ἔαυτόν του καθαιρεῖται δὲ καὶ ὁ χειροτονῶν, καὶ ὁ χειροτονούμενος.
- 5. Μήπως Ελαβες ἄσπρα καὶ Εδωσες εἰς κανένα Ἐκκλησιαστικὸν ὀφίκιον καὶ Εκαμες αὐτὸν κληρικόν; Καθαιρεῖται καὶ ὁ χειροτονῶν, καὶ ὁ χειροτονούμενος.
- Μήπως εδυνάστευσες κανένα Ιερέα, η κοσμικόν, η γυναΐκα, και έξ αίτίας σου άρνήθη την πίστιν τοῦ Χριστοῦ;
- Μήπως ήτον κανένας Ιερεύς ἀπό ἄλλην ἐπαρχίαν ἀργός καὶ τὸν ἐσυγχώρησες; Καὶ ἐκείνος, ὁποῦ δώσει καὶ ὁποῦ λάβει, καθαιροῦνται.
- Μήπως ἐδέχθης ἰερέαν ἀπὸ ἄλλην ἐπαρχίαν χωρίς ἀπολυτικόν καὶ συστατικόν γράμμα (φ. 39) τοῦ ἰδίου του ἀρχιερέως; Καθαιρεῖται.

- 9. Μήπως έβγηκες έξω άπο τά όρια της έπαργίας σου, χωρίς την θέλησιν καί γνώμην τοῦ Πατριάρχου, καὶ ἐπεριπάτησες από τόπον είς τόπον, καὶ ἔμεινεν τὸ ποίμνιόν σου εξ μήνες χωρίς ποιμένα, και άπωλέσθη κανένα πρόβατον της ποίμνης σου; Νά καθαιρήται και νά χειροτονήται άλλος έν αὐτῷ.
- 10. Μήπως έχειροτόνησες κανέναν Ιερέα άπὸ τοὺς τριάχοντα χρόνους καὶ κάτω, η διάκονον από τούς είκοσιπέντε χρόνους και κάτω; Καθαιρείται.
- 11. Μήπως με εξωτερικήν δύναμιν έλαβες τὸ ἀξίωμα της ἀρχιερωσύνης; Καθαιρείται.
- 12. Μήπως και καθηρέθης ἀπό τοῦ Πατριάρχου και τολμάς και λειτουργάς; Νὰ διώμεται παντελώς ἀπό τῆς Ἐκκλησίας του Χριστού.
- 13. Μήπως και συγχωρείς παρανόμους γάμους; (φ. 39 οδ.) "Η παυσάσθω, ή καθαιρείσθω.
- 14. Μήπως άνακατώνεσαι είς τὰ πολιτικά πράγματα και δέν κυττάζεις τά τής άρχιερωσύνης σου; Καθαιρείται παντάπασιν.
- διά νὰ λάβης πλοῦτον; "Η παυσάσθω, η καθαιρείσθω.
- 16. Μήπως έγεις μοναγούς καί μονάστριας και δέν τοὺς διδάσκεις τὴν θεάρεστον πολιτείαν; Θέλει δώση λόγον τῷ φοβερφ Κριτή.
- 17. Μήπως δεν διδάσχεις είς τὸ ποίμνιόν σου την εὐσέβειαν καὶ τοὺς ίερεζς

σου, νά φυλάττουν, δσα διακελεύουν of detor nat ispot vouse; Et de nat dev φυλάττει και δέν διδάσκει, νά άφορί-Cetair ei de nai and auexeiav, và naθαιρήται.

- 18. Μήπως ἄργησές τινα ίερέα άδικως, διά να λάβης ἄσπρα, η διά Εχθραν, η άπο πάθος, η έσφάλησες Ένκλησίαν, δι ένα μήν λειτουργούν lepetς και νά δοξάζεται ό Θεός; Έαν άργησεν, νά άργηται, και έάν άφώρισεν, νά άφορίζεται. (φ. 40).
- 19. Μήπως αφώρισες κανέναν Χριστιανόν άδίχως και έχώρισες αὐτόν ἀπό την χάριν τοῦ Θεοῦ; Εἀν ἀδίκως ἀφώρισεν αὐτὸν καὶ τὸν ἐχώρισεν ἀπὸ τὸν άγιασμόν τοῦ Θεοῦ, ἔχει λόγον ὁ άρχιερεύς νά αποδώση τφ άδεκάστφ Κριτη έν το μέλλοντι αίδνι, το άπροσωπολήπτφ Χριστφ και Θεφ ήμων.
- Ίωάννου τοῦ Χρυσοστόμου. Λέγει ό θείος Χρυσόστομος δταν άφορισθή δπό τοῦ 'Αρχιερέως ὁ χριστιανός, άγκαλίζεται ύπό του Σατανά, καί διά τοῦτο κάμνει χρεία νὰ ἐξετάζηται καλώς και τότε να αφορίζηται.
- 15. Μήπως κάμνεις άρπαγαίς και άδικίαις Νόμοι Λέοντος και Κωνσταντίνου τών Βασιλέων. Τών άρχιερέων παραγγέλλομεν, νά μήν χωρίζουν τινά των χριστιανών τής άγίας notionalas ample altian. et ge ample αίτίας και ἀποδείξεως τοῦτο ποιούσιν, να εμποδίζωνται της θείας και Ιεράς λειτουργίας χρόνον Ένα.

Καὶ λέγει ὁ πνευματικός πάλιν αὐτοῦ.

Είπε μοι, Πάτερ, τι ήξεύρεις. Είτα ανίστανται, και λέγει ο πνευματικός τήν εύγήν.

Ο Θεός δ Σωτήρ ήμων, δ διά του προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τῷ Δαβίδ ἐπὶ τοῖς ἰδίοις πλημμελήμασιν ἄφεσιν δωρησάμενος (οδωκновенный текстъ, только)... αὐτὸς καὶ τοῦ δούλου σου (δεῖνος) άρχιερέως μετανοούντος...

Καί μετά την εύχην λαβών ό άργιερεύς τό ώμοφόριόν του, λέγει τῷ πνευματικφ την εύχην ταύτην.

Του Κυρίου δεηθώμεν.

Η ταπεινότης ήμων, διὰ τής χάριτος, τῆς δοθείσης παρὰ τοῦ παναγίου καὶ ζωοποιοῦ ἢ τελεταρχικοῦ Πνεύματος, συγχωρήσει σοι τῷ δούλφ τοῦ Θεοῦ (δεῖνα) ἱερομονάχφ, ὅτι ἔδησας καὶ ἔλυσας ἐν τἢ άγία ταύτη ἐξομολογήσει, πρεσβείαις καὶ ἱκεσίαις τῆς παναχράντου αὐτοῦ Μητρὸς, καὶ πάντων τῶν άγίων, τῶν ἀπ' αἰῶνος εὐαρεστησάντων. ᾿Αμήν.

Τέλος της έξομολογήσεως της άρχιερατικης. (φ. 41 οδ.).

# № 14 \*).

(По Номоканому, ркп. XVI в. библ. Barberini, № 302, ф. 35-43 об).

# 'Απολουθία τῶν ἐξομολογουμένων.

Λέγει ὁ Ίερεύς. Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ήμῶν, πάντοτε νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας.

Έν είρήνη, του Κυρίου δεηθώμεν.

Υπὲρ τῆς ἄνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας [τῶν ψυχῶν ἡμῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν].

Υπέρ ἀφέσεως τῶν άμαρτιῶν, συχωρήσεως τῶν πλημμελημάτων τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ (δεῖνος).

Καὶ ὁπὲρ τοῦ συγχωρηθήναι αὐτῷ πᾶν πλημμέλημα έκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον, τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

 $^{\circ}$ Οπως δ Κύριος δ Θεὸς δωρήσηται αὐτῷ ἄφεσιν άμαρτίῶν, ( $^{\circ}$ ) καιρὸν μετανοίας, τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Υπέρ του ρυσθήναι αὐτόν τε καὶ ήμας [ἀπὸ πάσης θλίψεως, δργής, κινδύνου καὶ ἀνάγκης, του Κυρίου δεηθώμεν] (²).

Τής Παναγίας άχράντου [ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου Δεσποίνης ήμῶν Θεοτόχου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν άγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους, καὶ πάσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα].

<sup>\*)</sup> Современный уставъ; къ стр. 125—132.

- 9 Μήπως έβγήπες έξω ἀπό τὰ ὅρια τῆς έπαρχίας σου, χωρίς τὴν θέλησιν καὶ γνώμην τοῦ Πατριάρχου, καὶ ἐπεριπάτησες ἀπό τόπον εἰς τόπον, καὶ ἔμεινεν τὸ ποίμνιὸν σου ἔξ μῆνες χωρίς ποιμένα, καὶ ἀπωλέσθη κανένα πρόβατον τῆς ποίμνης σου; Νὰ καθαιρῆται καὶ νὰ χειροτονῆται ἄλλος ἐν αὐτῷ.
- Μήπως ἐχειροτόνησες κανέναν ἰερέα ἀπό τοὺς τριάκοντα χρόνους καὶ κάτω, ῆ διάκονον ἀπό τοὺς εἰκοσιπέντε χρόνους καὶ κάτω; Καθαιρεῖται.
- Μήπως μὲ ἐξωτερικὴν δύναμιν ἐλαβες τὸ ἀξίωμα τῆς ἀρχιερωσύνης; Καθαιρεῖται.
- Μήπως και καθηρέθης ἀπό τοῦ Πατριάρχου και τολμές και λειτουργές;
   Νὰ διώκεται παντελῶς ἀπό τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ.
- Μήπως καὶ συγχωρείς παρανόμους γάμους; (φ. 39 οδ.) "Η παυσάσθω, η καθαιρείσθω.
- 14. Μήπως ἀνακατώνεσαι εἰς τὰ πολιτικὰ πράγματα καὶ δὲν κυττάζεις τὰ τῆς ἀρχιερωσύνης σου; Καθαιρείται παντάπασιν.
- 15. Μήπως κάμνεις άρπαγαίς και άδικίαις Νόμοι Λέοντος και Κωνστανοία νλ λάβης πλούτον; "Η παυσάσθω, τίνου των Βασιλέων. Των ή καθαιρείσθω. άρχιερέων παραγγέλλομεν, νά μήν χωρί-
- 16. Μήπως ἔχεις μοναχούς καὶ μονάστριας καὶ δὲν τοὺς διδάσκεις τὴν θεάρεστον πολιτείαν; Θέλει δώση λόγον τῷ φοβερῷ Κριτῷ.
- 17. Μήπως δεν διδάσχεις είς το ποίμνιον σου την ευσέβειαν και τους ίερετς

σου, νά φυλάττουν, δσα διακελεύουν ol θετοι και lepol νόμοι; Εί δε και δεν φυλάττει και δεν διδάσκει, νά άφοριζεται· εί δε και άπό άμελειαν, νά καθαιρήται.

- 18. Μήπως ἄργησές τινα ἱερέα ἀδίκως, διὰ νὰ λάβης ἄσπρα, ἢ διὰ ἔχθραν, ἢ ἀπὸ πάθος, ἢ ἐσφάλησες Ἐκκλησίαν, διὰ νὰ μὴν λειτουργοῦν ἱερείς καὶ νὰ δοξάζεται ὁ Θεός; Ἐὰν ἄργησεν, νὰ ἀργῆται, καὶ ἐὰν ἀφώρισεν, νὰ ἀφορίζεται. (φ. 40).
- 19. Μήπως ἀφώρισες κανέναν Χριστιανόν ἀδίκως και έχώρισες αὐτόν ἀπό τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ; Ἐἀν ἀδίκως ἀφώρισεν αὐτόν καὶ τόν ἐχώρισεν ἀπό τόν ἀγιασμόν τοῦ Θεοῦ, ἔχει λόγον ὁ ἀρχιερεὺς νὰ ἀποδώση τῷ ἀδεκάστῷ Κριτη ἐν τῷ μέλλοντι αίῶνι, τῷ ἀπροσωπολήπτῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν.
- 'Ι ω άννου το δ Χρυσοστόμου. Λέγει δ θείος Χρυσόστομος δταν άφορισθή δπό τοῦ 'Αρχιερέως δ χριστιανός, άγκαλίζεται δπό τοῦ Σατανά, καὶ διὰ τοῦτο κάμνει χρεία νὰ έξετάζηται καλώς καὶ τότε νὰ ἀφορίζηται.
- Νόμοι Λέοντος καί Κωνσταντίνου των Βασιλέων. Των 
  άρχιερέωνπαραγγέλλομεν, νά μήν χωρίζουν τινά των χριστιανών τῆς άγίας 
  κοινωνίας χωρίς αίτίαν εί δὲ χωρίς 
  αίτίας καὶ ἀποδείξεως τοῦτο ποιοῦσιν, 
  νὰ ἐμποδίζωνται τῆς θείας καὶ ἱερᾶς 
  λειτουργίας χρόνον ἔνα.

Καὶ λέγει ὁ πνευματικός πάλιν αὐτοῦ.

 $\mathbf{E}$ ίπέ μοι, Πάτερ, τι ήξεύρεις.  $\mathbf{E}$ ίτα ἀνίστανται, και λέγει δ πνευματικός τήν εὐχήν.

Ο Θεός ὁ Σωτηρ ήμῶν, ὁ διὰ τοῦ προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τῷ  $\Delta$ αβίδ ἐπὶ τοῖς ίδίοις πλημμελήμασιν ἄφεσιν δωρησάμενος (οδωκησβεημώ τεκς το το το τοῦ δούλου σου (δείνος) ἀρχιερέως μετανοούντος...

Του Κυρίου δεηθώμεν.

Η ταπεινότης ήμων, διὰ τής χάριτος, τής δοθείσης παρὰ τοῦ παναγίου καὶ ζωοποιοῦ ή τελεταρχικοῦ Πνεύματος, συγχωρήσει σοι τῷ δούλφ τοῦ Θεοῦ (δεῖνα) ἱερομονάχφ, ὅτι ἔδησας καὶ ἔλυσας ἐν τή άγία ταύτη ἐξομολογήσει, πρεσβείαις καὶ ἱκεσίαις τῆς παναχράντου αὐτοῦ Μητρὸς, καὶ πάντων τῶν άγίων, τῶν ἀπ' αἰωνος εὐαρεστησάντων. ᾿Αμήν.

Τέλος της έξομολογήσεως της άρχιερατικής. (φ. 41 οδ.).

# № 14 \*).

(По Номоканому, ркп. XVI в. библ. Barberini, № 302, ф. 35-43 об).

'Απολουθία τῶν ἐξομολογουμένων.

Λέγει ο Ίερεύς. Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ήμῶν, πάντοτε νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας.

Έν εἰρήνη, του Κυρίου δεηθώμεν.

Υπέρ της ἄνωθεν εἰρήνης καὶ της σωτηρίας [τῶν ψυχῶν ἡμῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν].

Υπέρ ἀφέσεως τῶν άμαρτιῶν, συχωρήσεως τῶν πλημμελημάτων τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ (δεῖνος).

Καὶ ὑπὲρ τοῦ συγχωρηθήναι αὐτῷ πᾶν πλημμέλημα έχούσιόν τε χαὶ ἀχούσιον, τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

"Όπως δ Κύριος δ Θεὸς δωρήσηται αὐτῷ ἄφεσιν άμαρτιῶν, (¹) καιρὸν μετανοίας, τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Υπέρ του ρυσθήναι αὐτόν τε καὶ ήμᾶς [ἀπὸ πάσης θλίψεως, δργής, κινδύνου καὶ ἀνάγκης, του Κυρίου δεηθώμεν] (2).

Τής Παναγίας άχράντου [ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου Δεσποίνης ήμῶν Θεοτόχου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν άγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους, καὶ πάσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα].

<sup>\*)</sup> Современный уставъ; къ стр. 125—132.

Οτι πρέπει σοι πάσα δόξα, τιμή (3) και προσκύνησις τῷ Πατρὶ, και τῷ Υἰῷ, και τῷ άγίῳ Πνεύματι, νῦν και ἀεὶ, και εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων).

Είτα λέγει ό Ίερεὺς τὴν παρούσαν Εὐχήν.

## Του Κυρίου δεηθώμεν.

Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ, ἀμνὲ καὶ ποιμήν, Υίἐ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ αῖρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου... (Κρατκοῦ редавцін).

Καὶ ψάλλει το Τρισάγιον, το Δεῦτε προσχυνήσωμεν καὶ τον Ν΄. (\*) καὶ (\*) τὰ παρόντα τροπάρια, ήχος πλ. Β΄. (\*) Ἐλέησον ἡμᾶς, [Κύριε, ἐλέησον]. Δόξα. Κύριε ἐλέησον ἡμᾶς. Καὶ νῦν. Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην, τὸ Κύριε ἐλέησον μ΄. (\*) Κείμενος (\*) λέγει· "Ημαρτον, Κύριε, συγχώρησον (\*) ἐκ γ΄. Καὶ [ἀνιστάμενος λέγει]· (\*) Ὁ Θεὸς, ἱλάσθητί μοι τῷ άμαρτωλῷ.

#### Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Ο Θεὸς δ Σωτὴρ ήμῶν, δ διὰ τοῦ Προφήτου σου Νάθαν μετα νοήσαντι τῷ  $\Delta$ αβίδ...

Είτα λέγει· ὁ έξομολογούμενος ( $^{11}$ ), [ἄνω τὰς χείρας ἔχων] ( $^{13}$ )· Πάτερ Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, σὰ γινώσκεις πάντα τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας μου.

Είτα έρωτη αὐτόν πραείς τῆ φωνῆ· ( $^{13}$ ) 'Αδελφὲ, δι' δ ήλθες πρός τόν Θεόν και πρός έμὲ, μὴ αἰσχυνθῆς· οὐ γὰρ έμοὶ ἀναγγέλλεις, ἀλλὰ τῷ Θεῷ, ἐν ῷ ἴστασαι ( $^{14}$ ). (Слѣдуютъ исповѣдные вопросы; си. у Морина, рад. 646—647).

Καὶ μετά τὸ ἐρωτῆσαι αὐτὸν καταλεπτῶς, πίασον ( $^{16}$ ) τὸν πίνακα καὶ ἐρεύνησον ( $^{16}$ ), ὁποῖον ἀμάρτημά ἐστι, καὶ κατάλαβε ( $^{17}$ ) αὐτὸ ἔμπροσθεν τῆς ( $^{16}$ ) βίβλου ταύτης, ἢ ὁποῖον ἀμάρτημα ἐστίν.

## Είτα λέγει (19) ταῦτα.

Τέχνον μου πνευματικόν [(δείνα), ἐγὼ ὁ ταπεινὸς καὶ ἀμαρτπλὸς], ὁ τῷ ἐμῷ ταπεινότητι ἐξομολογούμενος, (²⁰) οὐκ ἰσχύω ἀμαρτίας ἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς, εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός· διὰ δὲ τὴν θεόλεκτον φωνὴν ἐκείνην, τὴν μετὰ τὴν ἀνάστασιν αὐτοῦ γενομένην πρὸς τοὺς ἀποστόλους (²¹), λέγουσαν· ἄν τινων άμαρτίας (²²) ἀφεθήσεσθε, ἀφίενται αὐτοῖς, ἄν τινων κρατείτε, κεκράντηνται]· εἰς ἐκείνην καὶ ἡμεῖς θαρροῦντες λέγομεν, ὅσα ἐξεῖπες τῷ ἐμῷ ἐλαχίστῳ ταπεινότητι, ὅσα οὐκ ἔφθασας εἰπεῖν, ἢ κατὰ ἄγνοιαν, ἢ κατὰ λήθην, οἰανδήποτε, ὁ Θεὸς συγχω-

ρήσει σοι ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι·  $(^{23})$  [Πορεύου ἐν εἰρήνη].

Σύναφον καὶ ταύτην τὴν εὐχὴν ( $^{14}$ ). Ο Θεὸς, ὁ συγχωρήσας Δαβίδ διὰ Νάθαν τὸν προφήτην, τὰ ίδια ἐξομολογήσαντα κακά... ( $^{25}$ ).

[Εὐχή είς έξομολογούμενον.

Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, δ τῷ Πέτρφ καὶ τῆ πόρνη διὰ δακρύων ἄφεσιν άμαρτιῶν δωρησάμενὸς...

Εύχη επί μιαροφαγησάντων.

Δέσποτα Κύριε ὁ Θεὸς, ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν..... (См. прилож. нο II т., отд. III).

Είτα φάλλομεν τα παρόντα τροπάρια τα θεοτόχια είς Ήχον δ΄. Τη Θεοτόχιφ έχτενως νῦν προσδράμωμεν, άμαρτωλοί καὶ ταπεινοί, καὶ προσπέσωμεν, ἐν μετανοία χράζοντες ἐχ βάθους ψυχης. Δέσποινα, βοήθησον ἐφ' ήμων σπλαγχνισθείσα, σπεύσον, ἀπολλύμεθα ὑπὸ πλήθους πταισμάτων, μη ἀποστρέψης σοὺς δούλους χενοὺς, σὲ γὰρ μόνην ἐλπίδα χεχτήμεθα.

(Έτερον). Οὐ σιωπήσομεν ποτὲ, Θεοτόκε, τὰς δυναστείας σου λαλεῖν οἱ ἀνάξιοι· εἰ μὴ γὰρ σὰ προΐστασο πρεσβεύουσα ἐκ τοσούτων κινδύνων, τὶς δὲ διεφύλαξεν ἔως νῦν ἐλευθέρους; Οὰκ ἀποστῶμεν, Δέσποινα, ἐκ σοῦ σοὺς γὰρ δούλους σώζεις ἀεὶ ἐκ παντοίων δεινῶν].

Вар. по Ебуодоу. Еd. Rom. 1754. Отивченнаго [ ] завсь неть.

Βμ. καί;
 Дοб. 'Αντιλαβού, σώσον, ελέησον;
 Дοб. δόξα;
 Доб. φαλμόν; 5) Βπ. Είτα; 6) Βπ. β΄.; 7) Βπ. δ δὲ ἐξομολογούμενος; 8) Βστ. μοι; 9) Δοδ. τὸ; 10) Bct. ὁ ἱερεύς; 11) Bct. κλίνων τὰ γόνατα; 12) Bct. λέγει; 13) Bu. και λέγει αὐτῷ ὁ [ερεύς; 14] Ποδ. και έρωτῷ αὐτὸν ὁ πνευματικὸς εἰς τὰ ἄλλα; 15) Βπ. λαμβάνει; 16) Βπ. έρευνζ; 17) Βπ. καταβάλλει; 18) Βπ. «της»; 19) λέγει; 20) Βετ. έγω ό ταπεινός και άμαρτωλός; 21) Βετ. καί; 22) Βετ. άφητε (καί τὰ έξης); 23) clbg. Εύγη έπι έξομολογουμένων. Κύριε ό θεός ήμων ό τῷ Πέτρφ και τη Πόρνη... 21) Βυ. Εὸχή ἐτέρα. 25). Ποδ. Εὸχή ἐτέρα. Κύριε ό Θεός της σωτηρίας των δούλων σου, ό έλεημων και μακρόθυμος, ό μετανοών έπὶ ταῖς άμαρτίαις τε καὶ ήμετέραις κακίαις· ὁ εἰπὼν διά Ἰεζεκιὴλ τοῦ Προφήτου σου, δτι οδ θελήσει θέλω τον θάνατον τοδ άμαρτωλοδ, ώς το έπιστρέψαι καί ζην αδτόν· αδτός, φιλάνθρωπε καί άνεξίκακε Κύριε Δέσποτα, παρακλήθητι καί νῦν ἐπί τὸν δοῦλόν σου (δεῖνα), καὶ παράσχου αὐτὸν τρόπον μετανοίας, συγγνώμην άμαρτιών, συγχωρών αὐτῷ δι' ἐμοῦ, τοῦ ἀναξίου δούλου σου, πάν πλημμέλημα έχούσιον τε και ακούσιον σύ γαρ είπας, Δέσποτα, τοίς θείοις σου και ίεροίς μαθηταίς και ἀποστόλοις λάβετε πνεῦμα άγιον, ἄν τινων ἀφήτε τὰς ἀμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς, ἄν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται καί όσα ἄν δήσητε καί λύσητε ἐπὶ τῆς

γής, εσται δεδεμένα και λελυμένα εν τοτς οδρανοίς αὐτός οῦν, Δέσποτα, συγχώρησον και τόν δοῦλόν σου (δείνα) ἐπὶ τοῖς ίδίοις, οῖς ἔπραξε πλημμελήμασι δι' ἐμοῦ τοῦ ἀναξίου και εὐτελοῦς και διαλλάγηθ., και ἔνωσον αὐτόν τῷ άγις σου Ἐκκλήσίς μεθ' οῦ σοι δόξα, κράτος, μεγαλοπρέπεια νῦν και ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Έτέρα εὐχὴ συνοπτική. Ό Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός καὶ Θεός, ὁ τὴν ἐντολὴν ταὐτην δεδωκὼς τοὶς θείοις καὶ ἰεροῖς αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἸΑποστόλοις τοῦ δεσμεῖν τε καὶ λύειν τὰς τῶν ἀνθρώπων ἀμαρτίας, αὐτὸς ἐξ ὕψους παρίδοισοι πάσας τὰς ἀμαρτίας καὶ τὰ πλημμελήματα σου ἐγὼ δὲ ὁ ἀνάξιος αὐτοῦ δοῦλος, ἐξ ἐκείνων λαβὼν τὰς ἀφορμὰς τὸ αὐτὸ ποιεῖν, ἀπολύω σε ἀπὸ πασῶν τῶν ἀμαρτιῶν σου, δσας ἐξωμολογήσω ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος, εἰς τὸ δνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ ἀγίου [[νεύματος. ἸΑμήν.]

# № 15 \*).

(Πο Εύχολόγιον-y, ркп. X в., Ватиканской библ. Ж 1554, φ. 123 об.—134).

# 'Ακολουθία ἐπὶ ἐξομολογουμένων.

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντ[οτε]. "Αγιος ὁ Θεός, ἄγιος ἰσχυρός. Παναγία Τριὰς, ἐλέησον ἡμᾶς. Τὸ Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν [τοῖς οὺρανοῖς]. Καὶ τὸ Κύριε ἐλέησον μ΄. "Ο ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Υίὸς τοῦ Πατρός, ὁ αἴρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ χόσμου: τοῦτο λέγει Γ'.

Καὶ ρίπτων μετανοούντα έμπροσθεν της άγιας Τραπέζης, λέγει Ἐπάκουσον ήμῶν ὁ Θεὸς Σωτὴρ ήμῶν τοῦτο λέγει Γ΄.

"Αγιε άγίων ό θεός, ελέησον ήμας.

Κύριε ὁ Θεός πρόσδεξαι την δέησιν ήμων.

Παναγία Δέσποινα Θεοτόκε, πρέσβευε ύπερ ήμων των άμαρτωλων. 'Αγία Θεοτόκε, πρέσβευε. 'Αγία Θεογεννήτρια', Μήτηρ τοῦ Κυρίου ήμων 'Ιησοῦ Χριστοῦ, πρέσβευε.

"Ayıs	Μιχαήλ,	πρέσβευε.	*Αγιοι	θρόνοι,	πρεσβεύσατε.	
•	Γαβριήλ	•	•	Δυνάμεις	•	
•	Ουριήλ	•	•	Έξουσίαι	11	
10	Ραφαήλ	•	•	`Αρχαί	•	
"Αγιοι	Χρουβίμ,	πρεσβεύσατε	•	Κυριότητες	•	

<sup>\*)</sup> Къ стр. 132—135.

Въ рукописи часто употребляются сокращенія полнаго текста словъ, а нѣкоторыя мѣста значительно повыцвѣли отъ употребленія,—поэтому нѣкоторыя слова читаются въ памятникѣ съ большимъ трудомъ.

Πάσαι αι οὐράνιαι δυνάμεις τῶν άγίων ᾿Αγγέλων και ᾿Αρχαγγέλων, πρεσβεύσατε ὁπὲρ ἡμῶν τῶν άμαρτωλῶν.

"Α γιε Ίωάννη Προφήτα και Πρόδρομε και Βαπτιστά, πρέσβευε.

'Ο χορός τῶν άγίων Προφητῶν, πρεσβεύσατε.

"Αγιε Πέτρε, πρέσβευε.

Ό χορός τῶν ἀγίων ᾿Αποστόλων, πρεσβεύσατε.

Μαρτύρων

· Ίεραρχών

"Λγιοι δσιοι Πατέρες (φ. 123 οδ.) και πάντες οι χοροι τῶν άγιων, πρεσβεύσατε ὑπὲρ ἡμῶν.

Ο Ποιητής τῶν πάντων, ἐπάκουσον ἡμῶν.

Ο Λυτρωτής τοῦ κόσμου, πρόσδεξαι τὴν δέησιν ήμῶν.

Ή ἀκατάληπτος δύναμις τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ μὴ ἐγκαταλίτης ήμᾶς τοὺς ἀμαρτωλούς.

#### Και ἄρχεται.

Έν είρήνη του [Κυρίου δεηθώμεν].

Υπέρ της ἄνωθεν είρή[νης].

Υπέρ της ειρήνης του σύμπαντος [κόσμου].

Υπέρ του άγίου οίχου τούτου.

Υπέρ ύγείας, σωτηρίας και ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν, πάντων τῶν πλημμελημάτων τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ (δεῖνος), τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

"Όπως Κύριος, ό Θεὸς ήμῶν δωρήσηται αὐτῷ ἄφεσιν άμαρτιῶν, καὶ συγχώρησιν τῶν πλημμελημάτων αὐτοῦ.

Ό μη βουλόμενος τον θάνατον του άμαρτωλου, ώς το ἐπιστρέψαι καὶ ζην αὐτόν, του Κυρίου δεηθώμεν.

Τὰ ἐλέη τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν φιλανθρωπίαν.

Και εισέρχεται δ ίερεὺς σὺν τῷ μετανοοῦντι είς δεξιὰ τοῦ θυσιαστηρίου, ψάλλων τὸ Ἑλέησόν με, δ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου. "Ημαρτον είς σὲ, Σωτήρ. Στίχος. Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης με. Κράζω σοι, Χριστὲ Σωτήρ. Δοξα (?) "Ότι οὐκ ἔχομεν παρρησίαν.

Καί ἄρχεται τὰς εὐχὰς καὶ τοὺς ψαλμούς.

Ό Θεὸς ὁ Σωτὴρ ήμῶν, ὁ διὰ τοῦ προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τῷ Δαβίδ (φ. 124) ἐπὶ τοῖς ἰδίοις πλημμελήμασιν ἄφεσιν δωρησάμενος, καὶ τοῦ Μανασσή τὴν ἐπὶ μετανοία προσευχὴν προσδεξάμενος, αὐτὸς καὶ τὸν δοῦλόν σου (τόν δε), τὸν μετανοοῦντα ἐπὶ τοῖς ἰδίοις αὐτοῦ παραπτώμασιν, πρόσδεξαι τῆ συνήθει σου φιλανθρωπία, παρορῶν τὰ αὐτοῦ πλημμεληθέντα· σὸ γὰρ εἰ Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ

καὶ έβδομηκοντάκις έπτὰ κελεύσας [ἀφιέναι] τοῖς περιπίπτουσιν ἐν άμαρτίαις, ὅτι ὡς ἡ μεγαλωσύνη σου, οὕτω (sic.) καὶ μετανοῶν ἐν πάσαις ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν.

Και ψάλλει τον ψαλμόν τοῦτον. Κύριε, μή τῷ θυμῷ σουἐλέγξης με, μηδὲ τῆ ὀργῆ σου παιδεύσης με, ἐλέησόν με Κύριε, ὅτι ἀσυενής εἰμι.

"Αρχεται, λέγων τὸν ψαλμόν [sic.; leg. τὴν ἐ ὑ χ ἡ ν].

Κύριε δ Θεός της σωτηρίας ήμων, δ έλεήμων καὶ οἰκτίρμων, δ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος (φ. 124 οδ.), δ κλίνας οὐρανούς καὶ καταβάς ἐπὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων, δ μὴ βουλόμενος τὸν θάνατον τοῦ άμαρτωλοῦ, ὡς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζῆν αὐτόν αὐτὸς, Δέσποτα, παρακληθεὶς ὑπὸ τοῦ δούλου σου (τοῦδε), παράσχου αὐτῷ τρόπον καὶ καιρὸν μετανοίας, συγγνώμην άμαρτιῶν, ἱλασμὸν ἀνομιῶν, ἄφεσιν παραπτωμάτων. χαριζόμενος αὐτῷ συγχώρησιν πλημμελημάτων, έκουσίων τε καὶ ἀκουσίων, διαλλάγηθι αὐτῷ, σύναψον αὐτὸν τῷ ἀγία σου καθολικῷ καὶ ἀποστολικῷ Ἐκκλησία, ὅτι σὸν τὸ κράτος, καὶ σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία.

#### Εύχη γ.

Πάτερ Κύριε, μή παραδώσης τὸν δοῦλόν σου ὑπὸ χειρῶν τοῦ διαβόλου, ἴνα μή οἱ ἐχθροὶ ἐπιχαρῶσιν ἐπ' αὐτῷ· μή πνεῦμα σκληρὸν καὶ ὑπερήφανον· μή γλῶσσα δολία ἤτω ἐν αὐτῷ· ἐπίστρεψον, Κύριε, εἰς τὴν διάνοιαν αὐτοῦ πνεῦμα ἀγαθὸν, εὕφρανον αὐτὸν, καὶ ἐνδυνά-(φ. 125)μωσον αὐτὸν εἰς τὸν φόβον σου, καὶ μή ἐάσης αὐτὸν κατατυθήναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου.

Και ψάλλει ψαλμόν ρβ. Εθλόγει ή ψυχή μου τον Κύριον...

#### Eòxà 8'.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τῷ Πέτρῳ καὶ τἢ πόρνη διὰ δακρύων ἄφεσιν δωρησάμενος, καὶ τελώνην τὰ οἰκεῖα πταίσματα ἐπιγνόντα δικαιώσας, πρόσδεξαι τὴν ἐξομολόγησιν τοῦ δούλου σου (δεῖνος), καὶ εἴ τι ἐπλημμέλησεν ἑκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον, ἄνες, ἄφες, συγχώρησον, ἢ λόγω, ἢ ἔργῳ, ἢ κατὰ διάνοιαν, ὡς ἀγαθὸς πάριδε· σὸ γὰρ μόνος ἔχεις ἔξουσίαν ἀφιέναι τὰς άμαρτίας, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν.

Ψαλμόν. ξθ'.

#### Εύγη ε'.

Δέσποτα Κύριε δ Θεός ήμων, δ πάντας θέλων σωθήναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ὲλθεῖν, ἐπί-(φ. 125 οδ.) βλεψον ἐπὶ τὸν δοῦλόν σου γιον δνομα του Πατρὸς, καὶ του Υίου, καὶ τ[ου άγίου Πνεύματος].

Ψαλμός 99'. 'Αλαλάξατε τῷ Κυρίφ πάσα ἡ γῆ.

#### Εύχὴ ς.

Κύριε Ίησου Χριστέ, Γίὲ του Θεού του ζωντος, άμνὲ καὶ ποιμήν, δ αΐρων την άμαρτίαν του χόσμου, ό τὸ δάνειον χαρισάμενος τοῖς δυσιν Χρεωφειλέταις, και τῆ άμαρτωλῷ γυνῆ δούς ἄφεσιν άμαρτιῶν αὐτὸς Δέσποτα, ἄνες, ἄφες, συγχώρησον τὰς ἀνομίας, τὰς άμαρτίας, τὰ πλημμελήματα άπαντα, τὰ έχούσιά τε καὶ ἀκούσια, τὰ ἐν γνώσει τε καὶ έν άγνοία, τὰ ἐν παρακοῦ καὶ ἐν παραβάσει πραχ-(φ. 125 οб.)-θέντα παρά τῶν δούλων σου, καὶ εἴ τι ὡς ἄνθρωποι, σάρκα φορούντες καὶ τὸν δλισθηρόν κόσμον οἰκοῦντες, ἐκ τοῦ διαβόλου ἐπλανήθησαν, ἢ ἐπαρέβησαν, ἢ ἐπλημμέλησαν, εἴτε ἐν λόγφ, εἴτε ἐν ἔργφ, εἴτε ἐν γνώσει, είτε εν άγνοία, είτε λόγον (ερέως κατεπάτησαν, είτε τῷ ίδίφ ἀναθέματι ύπέπεσαν, η όρχω, αύτος, ώς άγαθος και φιλάνθρωπος και άμνησίχαχος Δεσπότης, τη πολλή σου εύσπλαγγνία τούτους μέν λόγφ λυθήναι εὐδόχησον, συγχωρῶν αὐτοῖς τὸ ίδιον ἀνάθεμα καὶ τὸν δρκον κατὰ τὸ μέγα σου καὶ ἄφατον ἔλεος. Ναί, Δέσποτα Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐπάχουσόν μου δεομένου της σης άγαθότητος ύπερ τους δούλους σου τούτους, καὶ πάριδε ώς πολυέλεος τὰ πταίσματα αὐτῶν ἄπαντα· ἀπάλλα-(φ. 127 οδ.)-ξον αὐτοὺς τῆς αἰωνίου χολάσεως σὺ γὰρ είπας, Δέσποτα: όσα ἐὰν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα καὶ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ όσα ἐὰν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα καὶ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ὅτι σύ εί θεὸς μόνος ἀναμάρτητος καὶ δυνάμενος ἀφιέναι άμαρτίας, καὶ σοὶ την δόξαν άναπέμπομεν.

Καὶ είθ' οῦτως έρωτάται ὁ ἀδελφὸς ὑπό τοῦ ἰερέως πραείς τη φωνη καὶ λαρη τη ἀπί. Πώς σου, Κύρι ἀδελφὸ, ἐν πρώτοις; Λέγει ὁ ἀδελφός. Έξομολο-

γούμαί σοι, Κύριε του ουρανού, πάντα τὰ ἐν πρυπτῷ τῆς παρδίας μου.

#### Και έρωτα αύτον ο Ίερεύς.

Είπέ μοι, τέχνον, είς πόσας ἔπεσας γυναίχας πρό τοῦ λαβείν γυναίχα. Μὴ είς δούλην; Μὴ είς χήραν; Μὴ εἰς δπανδρον; Μὴ εἰς μοναχήν; Μὴ εἰς διακόνισσαν; Μὴ εἰς πρεσβυτέρισσαν; Μὴ εἰς ἀρσενοχοιτίαν; Μὴ εἰς τό παρὰ φύσιν; Μὴ εἰς κτῆνος; Μὴ ἔχων γυναίχα ἔπεσας εἰς ἀλλην (φ. 127 οδ); Μὴ εἰς μαλακίαν; Μὴ εἰς αἰμομιξίαν; Μὴ εἰς δύο ἀδελφάς; Μὴ εἰς ἐξαδέλφην; Μὴ εἰς πενθεράν; Μὴ εἰς μητρυιάν; Μὴ εἰς ἰδίαν θυγατέρα; Μὴ εἰς παλαχήν τοῦ πατρός; Μὴ εἰς σύντεχνον; Μὴ εἰς παιδίον, τὸ ἐβάπισας; Μὴ ἔπλεψας; Μὴ ἐπιόρχησας; Μὴ ἐπόργευσας;

#### Περί γυναιχών έρωτφ.

Mή δποίησας ποτόν θανάσιμον. Mή δπιες ποτόν τοῦ φονεῦσαι παιδίον τὸ δν κοιλία; Mή δποίησας μάγια εἰς ἀνδρόγυνον; Mή δπιες ποτόν διὰ τὸ μή ποιήσαι παιδίον:

Και τότε ρίπτει έμπροσθεν του θυσιαστηρίου, λέγων.

Δέσποτα Κύριε Παντοχράτωρ, δ Πατήρ του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου, δεόμεθα και παρακαλουμέν σε, τὸν δουλόν σου τουτον ἐλέησον, πρόσδεξαι αὐτου τὴν μετάνοιαν, συγχώρησον αὐτου πάν πλημμέλημα έκούσιον τε και ἀκούσιον, φύλαξον αὐτον ἀπὸ τῆς ἐνεργείας τοῦ πονηρου, δὸς αὐτῷ ἐπὶ τῆ εἰρήνη πορεύεσθαι, δτι πρέπει. (φ. 128).

Δέσποτα Κύριε ὁ Θεὸς ήμῶν, ὁ καλῶν δικαίους εἰς άγιασμὸν, καὶ άμαρτωλοὺς εἰς τὸ δικαιῶσαι, πρόσδεξαι καὶ τὴν ἐξομολόγησιν τοῦ δούλου σου, προσπίπτοντος τῷ μεγαλωσύνῃ σου ἐν ἐξομολόγησιν τοῦ δικαιῶσαι, πρόσδεξαι καὶ τὴν ἐξομολόγησιν τοῦ δούλου σου, προσπίπτοντος τῷ μεγαλωσύνῃ σου ἐν ἐξομολογήσει τῶν ἡμαρσια αὐτὸν ἀπὸ πάσης σαρκικῆς άμαρτίας λάμπρυνον αὐτὸν ἀπὸ πάσης ρερυπωμένης συνειδήσεως, καὶ καθάρισον καὶ ἐνδυνάμωσον ἐν τῷ ἐργασία τῶν σῶν ἐντολῶν, καὶ καταξίωσον τῆς παραστάσεως τοῦ άγίου σου θυσιαστηρίου, ἵνα ἐν καθαρότητι ψυχῆς καὶ σώματος καρποφοροῦντες καὶ αὐξανόμενοι ἐν τῷ ἀφέσει τῶν άμαρτημάτων αὐτῶν, καὶ τῷ ἐπισκηνώσει τοῦ άγίου σου Πνεύματος κοινωνοὶ γένωνται τῆς βασιλείας τῶν εὐλογητός. (φ. 128 οδ.).

Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς, δ Παντοχράτωρ, δ Πατήρ του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστε, δ διδούς αἴσθησιν καὶ σύνεσιν τοῖς δούλοις σου, του διαγνωναι τὰ οἰκεῖα πταίσματα, καὶ μετανοήσαι καὶ προσπέσαι τῷ μόνψ ἀγαθῷ καὶ ἀναμαρτήτψ καὶ οἰκτίρμονι Θεῷ, εὐμενῶς καὶ φιλανθρώπως δέξαι τὴν ἐξομολάγησίν σου, ἴλεως γενου αὐτου, καὶ δὸς χάριν καὶ δύναμιν τοῦ φυγεῖν τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν τυραννίαν τῆς σα-

τανικής δυνάμεως, δπως την άρετην κατεργασάμενος, εν τῷ χορῷ τῶν άγίων σου ᾿Αποστόλων καταντήση, καταξιωθή δὲ καὶ τῶν αἰωνίων σου ἀγαθῶν· ῷ πρέπει.

Καὶ ἄδει μετ' αὐτοῦ καὶ ποιεῖ ἐπ' αὐτῶ ἐκτένειαν (?), λέγ[ων] τὸ Κύριε ἐλέησον δ'. καὶ λέγει αὐτῷ τὸ πρέπον ἐπιτίμιον, δπερ δύναται φυλάξαι. (φ. 129).

# Κανών τῶν άγίων ἀποστόλων καθενὸς ἀνθρώπου ..... (φ. 129).

- 1. Εἰπε δὲ Ἰακωβος ὁ ἀδελφὸς τοῦ Κυρίου Ἐαν τις βλασφημήση εἰς Πατέρα και Υίὸν ἀγνωμόνως, ἢ εἰς τὸ ἄγιον Πνεῦμα, τί χρὴ περὶ αὐτοῦ γίγνεσθαι; ᾿Αποκριθεὶς δὲ Πέτρος εἰπεν Οὐ δυνάμεθα αὐτὸν παραδοῦναι τῷ διαβόλφ, ἀλλ᾽ ἐὰν εἰσέλθη εἰς μετάνοιαν, νηστευσάτω ἐνιαυτὸν ἔνα ἐν ἄρτφ καὶ ὕδατι, καὶ συγχωρηθήσεται αὐτῷ, ὅτι εἰπεν ὁ Θεός τὸν ἑρχόμενον πρὸς με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω.
- 2. 'Ανδρέας (είπε). 'Ανδρες αδελφοί οί πιστεύσαντες καὶ βαπτισθέντες, ήμεις μεν όμοιοπαθείς όμων έσμεν καὶ τέλος τοῦ βίου ήμεις θεάσασθαι θέλομεν, καθώς καὶ οί πρὸ ήμων πάντες, άλλ' εἴδατε, κλῆσις άγία, καὶ ἀκούσατε νῦν, ὅτι καταστῆσαι ἔχομεν ἐφ' ἡμᾶς Πατριάρχας πρωτον, ἐπισκόπους, ἀρχιερείς καὶ ποιμένας, καὶ διδάξαι αὐτοὺς, πῶς δεὶ ποιμαίνειν ὑμᾶς, ἐὰν δὲ ἔλθη τις ἐκ τῆς στάσεως, οὐτος δεὶ όδηγῆσαι αὐτόν.
- 3. Ἐάν τις άμαρτήση μετὰ ἀδελφῆς (φ. 129 οδ.), ή ἀνεψιᾶς εως πέμπτης γενεᾶς, ἐπιτιμαζέσθω ὁ τοιοῦτος ἔτη ὀκτώ. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἰωάννης ὁ Θεολόγος, εἰπεν· Ἐάν τελευτήση, τί γένηται περὶ αὐτοῦ; Καὶ ἀποκριθέντες ἄπαντες ἀμφοτέροις εἰπον· ἔστωσαν τὰ ὀκτώ ἔτη εἰς μ΄. ἡμέρας.
- 4. 'Εὰν δὲ τις μιάνη τὸ βάπτισμα, ἤγουν τὴν συντεκνίαν, τί χρὴ περὶ αὐτοῦ; 'Απεκρίθησαν ἄπαντες οί 'Απόστολοι καὶ εἶπον· ἐπιτιμάσθωσαν καὶ οὕτοι ἔτη ή'.
- 5. Εἰπεν ὁ ᾿Απόστολος Φίλιππος: Ο΄ ἀρσενοκοίτης ἐπιτιμάσθω ἔτη ζ΄. καὶ ἐἀν ἔλθη εἰς μετάνοιαν καὶ κόψη τελέως τὸ κακὸν, ἑπτὰ σαρακοστὰς δοθήτωσαν αὐτῷ καὶ τῶν ζ΄. ἐτῶν τετράδαν καὶ παρασκευήν, καὶ διὰ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς εὐχῆς [ἀπὸ] τοῦ ἱερέως λεγομένης συγχωρηθήτω.
- 6. Ο πόρνος, ό μή έχων γυναίχα κατ πορνεία μιαίνων τήν κοίτην αὐτοῦ καὶ ἔστω πορνεία καὶ ή μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ πορνεία, καὶ λέ-γονται τὰ τέκνα αὐτοῦ νόθα ἐὰν δὲ πάλιν ἡ γυνή (φ. 130)\*), όμοίως

<sup>\*)</sup> Предъ последующимъ вверху страницы, неизвестно по отношеню къ какому собственно правилу надписано: Виодододос et [пяу].

πορνεύσει: ερχομένων δε αυτών εις εξομολόγησιν, λαμβανέτωσαν τετράδην και παρασκευήν ενιαυτόν ενα εν άρτω και ύδατι, και τάς δύο σαρακοστάς του άγίου Πετρου και του άποστόλου Φιλίππου, και του άφήνει την άμαρτίαν και συγχωρεί

- 7. Ο άμαρτάνων μετά ύπάνδρου γυναικός, μέγα άμαρτημά έστιν, ὅτι χωρίζει ἀνὸρόγονον. ἡ δὲ γυνὴ, πορνεύει όμοίως ἐἀν δὲ ἔλθωσιν εἰς μετάνοιαν, νηστευσάτωσαν ἐνιαυτοὺς γ΄. τὴν τετράδην καὶ παρασκευὴν ἐν ἄρτῷ καὶ διὰ τῆς γάριτος τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς ἐχῆς τοῦ ἱερέως συγχωρη [θήσεται αὐτοὶς].
- 8. Ο΄ εύρισκόμενος είς φόνον, μέγα άμάρτημα, ότι είπεν ό Θεός τῷ Νῶε, ότι τὴν ψυχὴν καὶ τὸ αίμα τοῦ ἀνθρώπου ζητήσω αὐτῷ ἔως τριχὸς, οὐὸεις γὰρ δύναται ἀγορᾶν ψυχήν εἰὸὲ καὶ ἔλθη εἰς μετάνοιαν, λαμβάνει ἔτη ε΄. τὰς ὸὲ δύο σαρακοστὰς ἐν ἄρτη καὶ ὅὸατι.
- 9. Ο συχοφάντης νηστευσάτω ένιαυτὸν ενα, τετράδην καὶ παρασκευὴν εν ἄρτιο καὶ ὕδατι, καὶ λεγέτω συμπάθ[ησιν].
- 10. Ο μεταλαμβάνων των θείων μυστηρίων μεμιασμένος, νηστευσάτω ήμέρας κ΄. και ποιών μετανοίας το καθ' ή μέραν. ν΄. και ποιεί (φ. 130 οδ.). ελεημοσύνην [?].
- 11. Έαν τις λάβη εντολήν ίερέως και ου τηρη αυτήν, απέρχεται δεδεμένος ταις άμαρτίαις εν έκείνη τη κύσμη, εν ή και κριθήσεται εν ήμέρα κρίσεως.
- 12. 'Εὰν εύρεθῆ γυνης βρέφος ἀβάπτιστον τελευτῆσαν ἐγγὺς αὐτῆς σὺν καὶ τοῦ ἀνδρὸς, λαμβανέτωσαν νηστείαν ἡμέρας μ΄. ἐν ἄρτφ καὶ ὕδατι, καὶ χωριζέσθωσαν ἀπὸ τῆς κοίτης αὐτῶν καὶ ποιείτωσαν τὸ μέρος αὐτοῦ πτωχοῖς, ὅτι ἀπὸ τῆς γεννήσεως μερος ἔχει εἰς τα γονικὰ αὐτοῦ.
- 13. Ο ατιμάζων τον ξαυτοῦ πατέρα, ἢ τὴν μητέρα, τον ἐπουράνιον Θεὸν ὅβρισεν· νηστευσάτω σαρακοστὰς δὺο καὶ ποιείτω καθ' ἡμέραν μετανοίας τ' καὶ λεγέτω συγχώρησις.
  - 14. Ο δμνύων αδίκως νηστευσάτω ήμέρας μ΄.
- 15. Ο κλέπτων οιονδήποτε πράγμα, έὰν μὴ στερουν (?) αὐτῷ, διανεμέτω πτωχοῖς, δσον χρήζει τὸ κλαπὲν, ἐὰν δὲ οὐκ ἔχει, νηστευσάτω ἡμέρας μ΄.
- 16. Γυνή, εάν μεταλάβη έχουσα τὰ συνήθη αὐτης, νηστευσάτω ήμέρας ί. καὶ ποιείτω καθ' ήμέραν μετανοίας μ΄:
- 17. 'Εάν τίς ἔχη μισθαργὸν, καὶ τελευτήση ἐν τῆ δουλεία αὐτοῦ, ἐπιδότω ὁ τοῦτον ἐσχηκώς (φ. 131) ἄπαντα τὸν μισθὸν αὐτοῦ εἰς ἱερεῖς καὶ πτωχοὺς περὶ ψυχικής αὐτοῦ σωτηρίας: εἰδὲ ἔχει γυνὴν καὶ τέκνα, ἐπιδότω ἀυτοῖς.
- 18. 'Ανήρ, ἐὰν άμαρτήση μετὰ γυναικὸς ὅπισθεν, κρίνεται ὡς κτηνοβάτης, νηστευσάτω ἡμέρας μ΄. (sic)

- 19. Ο' μαλακός, ἀνὴρ ἢ γυνὴ, νηστευσάτω ημέρας μ΄.
- 20. Νήπιον, έὰν ἐστὶν πρὶν ιβ. ἐτῶν καὶ γεύσηται καὶ κοινωνήση, νηστευσάτωσαν οί γονεῖς αὐτοῦ ἡμερας δύο.
- 21. Ο έχων μάχην μετά τινος ανθρώπου, καὶ οὐ διαλλαγηθῆ καὶ κοινωνήσει, έχει μετανυίας ήμέρας κ΄. εἰ δὲ μὴ, μετὰ τῶν ἀρνησαμένων τὸν Κύριον.
- 22. 'Εάν τις τύψη ἄνθρωπον αδίκως καὶ τελευτήσει, ἢ αὐθέντης δοῦλον, ὁ μὲν αὐθέντης διδότω τὸ τίμημα τοῦ δούλου πτωχοῖς, ὅτι ὡς φονεὺς καταδικάζεται, ὁ δὲ ἔτερος διδότω εἰς ἱερεῖς καὶ πτωχούς, ὅσον ἰσχύει λυτρωθῆναι τοῦ φόνου καὶ σωτηρίας τύχη.
- 23. Ο' παιδεύων νήπιον καὶ τύπτων αὐτὸ ἐν τοῖς μαθήμασιν, ἢ ἐν ἐπιστήμη, βλεπέτω, μήπως ραπίσει αὐτὸν βαρύτατον ράπισμα καὶ τελευτήσει, καὶ πειεῖ αὐτοῦ ζήτησιν φόνου.
- 24. Ἐπίσκοπον, ἢ πρεσβύτερον μὴ ἔστιν τύπτειν τινα, μηδὲ τυπτέσθω, εἰ δὲ μή, μὴ ἱερουργεῖν, ἕως ἄν προλυθη ἐκ τοῦ ἐξουσίαζοντος αὐτὸν, εἰ δὲ καὶ τυραννήσει, καθαιρείσθω.
- 25. Πρεσβύτερος, ἐἀν τελευτήση ή σύζυγος αὐτοῦ, καὶ λάβη, ἄλλην, οὐκ ἔξεστιν αὐτὸν ἱερουργῆσαι, ὅτι ἐμίανεν τὸ θυσιαστήριον τοῦ Θεοῦ, τοῦ εἰπόντος, ὅτι μίαν καὶ μόνην άγνήν παρθένον τοῦ εἰναι τῷ ἱερεῖ, εἰ καὶ τοσοῦτον ἀγωνίσασθαι τοῦ καὶ νεκροὺς ἐγεῖραι.
- 26. Ἐάν τις εύρεθἢ εἰς προδοσίαν ἀνθρώπου, ἢ πόλεως, ἀσυγχώρητον κρίμα ἔχει, διότι πολλοι ὡς ἐκ τούτου τελευτῶσιν, οί μὲν βασανισθέντες ἀνηλεῶς, οί δὲ διὰ φόβον τῶν τυράννων, καὶ πολλαὶ χῆραι καὶ ὀρφανοί ἐγένοντο, καὶ ἄν θέλῃ μετανοῆσαι, ἀπελθέτω εἰς τὴν ἔρημον πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς καὶ ποιεὶ ὁ Θεὸς ἐξ αὐτοῦ, ῶς βούλεται ἄλλω γὰρ κοινότης περὶ αὐτοῦ προστεν .... (?)
- 27. Ο πόρνος, ό μὴ ἔχων γυναῖχα, ὅποῦ δ' ἄν πέση, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη γ΄. καὶ εἴ τι παραγγέλλει ὁ ἱερεύς.
- 28. Ό μοιχὸς, η ἀνηρ, η γυνη, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη η΄. καὶ εἴ τι παραγγέλλει [αὐτῷ ὁ ἱερεύς].
- 29. Οι διγαμίαι ή ανήρ, ή γυνή, έχει επιτίμιον έτη κ΄. και εί τι παραγέλλει [αὐτῶ ὁ ίερεύς].
- 30. Η τριγαμία νόμος ούκ έστιν, ύπερεκπλήττει (φ. 132) τον έκκλησιαστικόν κανόνα, καὶ έστιν παρανομία καὶ χοιρώδης βίος, κατὰ δὲ πολλήν συμπάθειαν έχει ἐνιαυτούς γ΄. ἐν ἄρτιρ καὶ ὕδατι.
- 31. Έλν πέση χριστιανὸς εἰς ἀβάπτιστον, ἔχει επιτίμιον ἔτη θ΄. (εἰο) καὶ εἴ τι παρα [γγέλλει ὁ ἱερεύς].

- 32. Έαν τις μιαροφαγήση εὶς τὰ ἔθνη τῷ ἰδίφ θελήματι, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη γ΄. εἰ δὲ βιασθῆ ὑπὸ ἐξουσίας, νηστευσάτω ἡμέρας μ΄. ἐν ἄρτφ καὶ ὕδατι.
- 33. Ἐάν τις πέση εἰς οὐο ἀδελφὰς, ἢ δύο άδελφοὶ εἰς μίαν γυναϊκα, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη ἡ. καὶ εἴ τι παραγ [γέλλει].
  - 34. Έαν τις πέση είς ιδίαν θυγατέραν, έχει επιτίμιον έτη θ'. και εί τι.
- 35. Ἐάν τις κλέψη ἀπὸ Ἐκκλησίαν, εἴ τι δ' ἄν ἐστιν τὸ κλαπὲν, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη ε΄. καὶ εἴ τι παραγ [γέλλει].
- 36. Έαν τις πέση εἰς παιδοφθορίαν, τουτέστιν κόρη προ τῆς ῆβης, νηστευσάτω ετη ε΄. καὶ εἴ τι παρ [αγγέλει].
- 37. Έλν άδελφδε μετά άδελφῆς συγγένηται, ἐπιτιμᾶται χρόνους ή. καὶ πιμίτω τὴν ἀκολουθίαν τοῦ φόνου.
- 38. 'Εὰν παρά τὸ μὴ θέλειν γένηται φόνος, ἐπιτιμάσθω χρόνους ε΄. ξηροφαγῶν καὶ ποιῶν καθ' ἡμέραν μετανοίας ν΄. καὶ τὸ Κύριε ἐλέησον, καὶ τὸ 'Ημαρτον, συγχώρησον, ν΄. καὶ τὸν νὰ. ψαλμὸν εἰ δὲ τοῦ ἰδίου θέληματος, νηστευσάτω ἐνιαυτοὺς ιβ΄. καὶ ὡς προείρηται.
- 39. 'Εάν γυνὰ ἀνιᾳ βρέφος, ἐπιτιμᾶται σαρακοστάς γ'. καὶ ποιῶν μετανοίας καθ' ἡμέραν μ'. (φ. 132 οδ.).
- 40. 'Εάν γυνή φθαρή εἰς πατέρα καὶ Γίον ἀγνωμόνως, ἐπιτιμᾶται χρόνον ἕνα ἐν ἄρτιρ καὶ ὕδατι.
- 41. Εἴ τις ποιήσει ἐπιτήδευμα πρὸς τὸ ἀπορρὶψαι παιδίον τὸ ἐν κοιλία, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη ε΄. καὶ εἴ τι [παραγγέλλει].
- 42. Εἴ τις ποιήσει ποτὸν πρὸς τὸ μὴ τεχείν, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη γ΄. ξηροφαγῶν καὶ ποιῶν μετανοίας καθ' ἡμέραν ρ΄.
- 43. Εἴ τις ἢρνήσατο ξένον τι ἀδίκως διος φολλέως (?) ἤ πτίου (?) ἔχει ἐπιτίμιον ἢμέρας μ΄.
- 44. Εξ τις εύρεθη λαρνακόρυς, η τυμβορύκτης, έχει επιτίμιον ημέρας  $\mu'$ .
- 45. Ἐὰν τις εύρεθῆ νηστεύων σάββατον, ἢ χυριαχὴν, πλὴν τοῦ ένὸς σαββάτου, ἐπιτιμᾶται ἡμέρας μ΄.
- 46. Εἴ τις λαϊκός τὴν ἑαυτοῦ γυναίκα ἐκβάλη καὶ λάβη ἄλλην, ἢ παρ' ἄλλου ἀπαλλαγῆ, ἀφοριζέσθω.
- 47. Εἴ τις ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου διάταξιν, μὴ βαπτίσει εἰς Πατέρα, καὶ Υίὸν, καὶ ἄγιον Πνεῦμα, ἀλλ' εἰς τρεῖς ἀνάρχους, ἢ εἰς τρεῖς Υίοὺς, ἢ εἰς τρεῖς παρακλήτους, καθαιρείσθω.
- 48. Εἴ τις Ἐπίσχοπος, ἢ πρεσβύτερος τὸν ἐπιστρέφοντα άμαρτωλὸν ἀπὸ άμαρτίας οὐ προσδέχεται, ἀλλὶ ἀποβάλλη, καθαιρείσθω, ὅτι λυπεῖ τὸν Χριστὸν, τὸν εἰπόντα, ὅτι πολλὴ χαρὰ γίνεται ἐν οὐρανῷ ἐπὶ ἑνὶ άμαρτωλῷ μετανοοῦντι (φ. 133).

- 49. Εἴ τις ἐπίσχοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὅλως τοῦ καθόλου ἱερατικοῦ τολμήσει καὶ φάγη κρέα ἐν αἰματι ψυχῆς, ἢ θηριάλωτον, ἢ θνησιμαῖον, καθαιρείσθω· εἰ δὲ λαϊκὸς, ἀφοριζέσθω. Τοῦτο γὰρ ὁ νόμος ἀπεὶπεν.
- 50. Εἴ τις κληρικός, ἢ λαϊκός εἰσελθη εἰς συναγωγὰν Ἰουδαίων, ἢ αίρετικῶν προσεύξασθαι, καθαιρείσθω.
- 51. Εἴ τις ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ ἀναγνώστης τὴν άγίαν τεσσαρακοστὴν οὐ νηστεύει, ἢ ψάλλει τετράδα καὶ παρασκευὴν, χωρὶς τῶν προεἰ δὲ λαϊκὸς, ἀφοριζέσθω.
- 52. Οἰχέται εἰς κλῆρον μὴ ἀγέσθωσαν ἄνευ τῆς τῶν δεσπότων γνώμης, ἐπὶ λύπεŋ τῶν κεκτημημένων, οἰκων γὰρ ἀνατροπὴν τὸν τοιοῦτον ἐργάζεται εἰ δὲ καὶ ποτὲ ἄξιος φανείη ὁ οἰκέτης πρὸς χειροτονίαν, ὡς καὶ Ὁνήσιμος ἐφάνη, καὶ ἐὰν συγχωροῦσιν καὶ τοῦ οἴκου αὐτῶν ἐξαποστείλωσιν ἐλεύθερον, γινέσθω.
- 53. Οστις ύβρίσει βασιλέα η άρχοντα (φ. 133 οδ.), παρά τὸ δίκαιον τιμωρείσθω, καὶ εἰ ἔστι κληρικὸς, καθαιρείσθω, εἰ δὲ ἐστιν λαϊκὸς, ἀφοριζέσθω.
- 54. "Αρα πρέπει τὸν ἐνυπνιαζόμενον μεταλαμβάνειν; 'Αποχρ. 'Ως ὑπολαμβάνω οί ἐν μέσφ τοῦ χόσμου ὄντες οὐ χαταχρίνονται, εἰ καὶ τὰ λοιπὰ φυλάξωσιν.
- 55. Ἐπίσκοπος, ἐὰν πέση εἰς άμαρτίαν μετὰ γυναικὸς, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη ιε. καὶ εἴ τι παραγγέλλει.
- 56. Πρεσβύτειος, ό μτ έχων γυναίκα, έὰν πέση εἰς άμαρτίαν μετὰ γυναικὸς, ἔχει ἐπιτίμιον ἔτη ε΄.
- 57. 'Ο μνησίχακος ψυχῆ οὐκ ἔχει, ποῦ δοῦναι ἀπολογίαν, ἀλλὰ διὰ συμπάθειαν, ἔχει ἐπιτίμιον χρόνον ά.
- 58. 'Ο βλάσφημος, δς έχ τοῦ παραδόξου βλασφημήσει, ἔχει [ἐπιτίμιον] ἡμέρας μ΄.
- 59. 'Ο καταλαλών τον πλησίον αύτου μή παρόντος ή δικαίως, ή άδίκως, έχει ἐπιτίμιον ἡμέρας μ΄. και Κύριε ἱλάσθητί μοι και τὸ Κύριε ἐλέησον μ΄. και μετανοίας καθ' ἡμέραν μ΄.
  - 60. Έλν φθαρή τις, οι άλλήλων πρόγονοι έχουσιν έπιτίμιον έτη β΄.
- 61. 'Ο πλεονεκτών ἄνθρωπον εἰς οίονδήποτε κεφάλαιον ἄνευ αἰτίας, 
  ἔχει [ἐπιτίμιον] ἡμέρας μ΄. καὶ εἴ τι [παραγγέλει] (φ. 134).

### № 16 °).

По Ерходоуюу-у, ркп. XII в. Ватиканской опол. № 1833, φ. 40—44 об.

Τάξις, γινομένη επί εξομολογουμένους τὰ ίδια πταίσματα.

Έν πρώτοις είσφέρει αύτόν ὁ Ιερεύς ἐν τἢ ἐκκλησία καὶ ἀποκλείει τὰς δύρας, καὶ ρίπτει αὐτόν ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τράπέζης, καὶ οὕτως ποιεῖ ἐπ' αὐτῷ ὁ ἱερεύς τὴν εὐχὴν ταύτην.

Κύριε δ Θεὸς τῆς σωτηρίας ἡμῶν, δ ἐλεήμων καὶ οἰκτίρμων, δ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος, δ κλίνας οὐρανοὺς καὶ καταβάς ἐπὶ σωτηρία τοῦ γένους... (φ. 40 οδ.).

#### Εύγή β.

Δέσποτα ό Θεὸς,  $\delta$  καλῶν δικαίους εἰς άγιασμὸν καὶ άμαρτωλοὺς εἰς τῷ δικαιῶσαι αὐτούς... ( $\varphi$ . 40 οδ.).

Εύχη έπ! με[τανοούντα] γ΄.

Ο Θεός δ Σωτήρ ήμῶν, ό διὰ τοῦ Προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τῷ Δαβίδ ἐπὶ τοῖς ίδίοις πλημμελήμασι... (φ. 41 οб.).

Είτα έξεγείρει αὐτὸν καὶ έξαγγέλει τῷ θεῷ τὰ παραπτώματα αὐτοῦ, καὶ δοὺς αὐτῷ κανόνα ἄρχεται τὴν εὐχὴν ταὐτην.

#### Εύγη δ.

Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, δ τῷ Πέτρ $\phi$  καὶ τῆ πόρνη διὰ δακρύων ἄφεσιν άμαρτιῶν δωρησάμενος... ( $\phi$ . 41 οδ.).

Εύχη άλλη Ιλαστική.

Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ, Υίὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ἀμνὲ καὶ ποιμὴν, δ αῖρων τὴν άμαρτίαν τοῦ κόσμου... (φ. 41-42; Κ patκοπ peg.).

Εδχή άλλη έπι μετανοούντων.

Патер Кύріє,  $\mu$ й παραδώσης τους δούλους ( $\phi$ . 42 об., = въ N 14, только по адресу многихъ).

<sup>\*)</sup> Къ сгр. 135-136.

#### Εύχη άλλη είς μετανοούντας.

Ό Θεὸς, ὁ ἐν οἰχτιρμοῖς ἔτοιμος, ἐν δὲ τιμωρίαις διὰ φιλανθρω πίαν βραδὺς, διάρρηξον τῶν μετανοούντων τὰς πολυπλόχους τῶν άμαρτημάτων σειρὰς, καὶ μὴ ἐγκαταλείπης αὐτοὺς, ἐπιγνόντας ἐμπαλαιωθήναι τοῖς διαβολιχοῖς άμαρτήμασιν, ἀλλὰ ἀνάστησον ἐχ τοῦ πτώματος, καὶ δυνάμωσον ἐν ἀγαθη πολιτεία, ὅπως τοῦ λοιποῦ κατὰ της δυναστείας τοῦ ἀντιχειμένου ἀνδρισάμενοι δευτέροις παλαίσμασιν, τὴν ἑαυτῶν ἀναχαλέσαντες εὄνοιαν ἐχ Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οῦ σοι δόξα τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υίῷ. (φ. 42 οδ.).

#### Εδχή άλλη είς μετανοούντα.

Δέσποτα Κύριε ὁ μόνος ἀναμάρτητος Θεὸς, ὁ πλούσιος ἐν ἐλέει καὶ οἰκτιρμοῖς, ὁ μὴ βουλόμενος τὸν θάνατον τοῦ ἀμαρτωλοῦ, ὡς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζῷν αὐτόν, πρόσδεξαι τῶν δούλων σου τὴν μετάνοιαν, καὶ ἱασαι τὰ συντρίμματα τῶν καρδιῶν αὐτῶν, καὶ μόρφωσον ἐν αὐτοῖς τὸν Χριστόν σου δι' ἔργων ἀγαθῶν, ἴνα εὐαρεστήσαντές σοι καταξιωθῶσιν τῶν ἀφθάρτων καὶ αἰωνίων ἀγαθῶν, διὰ τῆς χάριτος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, μεθ' οῦ σοι δόξα, ἄμα τῷ ἀγίφ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν. (φ. 42—43).

#### Εύχη άλλη είς μεταν[οοῦντα].

Κύριε δ Θεὸς τῶν δυνάμεων καὶ πάσης δόξης, δ Θεὸς τῶν μετανοούντων, δ τῶν ά ζίων σου ᾿Αποστόλων ὑγιαίνων σαῖς διδασκαλίαις μαθητεύσας, καὶ πάντας ἀνθρώπους θέλων σωθήναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν, δ τοὺς ἀπατηθέντας ἐκ φρενοβλαβοῦς παραδόσεως ἐπιστρέφων εἰς σωτηρίαν αὐτὸς Δέσποτα τῶν ἀπάντων πρόσδεξαι τοὺς δούλους σου τούτους, τοὺς ἀνανήψαντας ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος καὶ προσδραμόντας τῇ άγία σου καθολικῇ Ἐκκλησία. Ναί, δεόμεθά σου, Κύριε, καὶ παρακαλοῦμέν σε· ποίησον αὐτοὺς συναριθμίους γενέσθαι τῶν σωζομένων καὶ διαφύλαξον αὐτοὺς, ὅτι νεκροὶ ἡσαν καὶ ἀνεστήθησαν, ἀπολωλότες καὶ εὑρέθησαν διὸ δώρησαι αὐτοῖς, Κύριε, νοῦν ἀγαθόν, ἴνα ἀμώμως καὶ ὁσίως δοξολογήται καὶ δι᾽ αὐτοὺς τὸ πανάγιον ὄνομα, μετὰ σοῦ τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, [καὶ τοὐ άγίου Πνεύματος]. (φ. 43 οδ.).

#### Εὐχή ἄλλη είς μετανοούντα.

Δέσποτα Παντοκράτωρ δ Πατήρ... σου δεόμεθα... (φ. 43 οδ.). (= **85** λ 14 φ. 128, но для многих кающихся).

#### Εύχη επί εξομολογουμένων.

'Ο Θεὸς ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, ὁ δι' ἡμᾶς ἐνανθρωπήσας καὶ τοῦ παντὸς κόσμου τὰς ἁμαρτίας βαστάζων, αὐτὸς τῷ αὐτοῦ παναγίφ χρηστότητι καὶ ταῦτα πάντα, ἀδελφὲ, ἀναδέξεται, ὅσα νῦν ἐνώπιον αὐτοῦ τῷ ἐμῷ ἐξεῖπες ἀναξιότητι, συγχωρῶν σοι πάντα καὶ ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, ὁ θέλων καὶ μένων καὶ νέμων ἀπάντων τὴν σωτηρίαν. 'Ο ὧν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας. 'Αμήν. (φ. 43 οδ.).

Εύχή είς γυναίκα μετά το τεκείν αὐτής.

Δέσποτα Κύριε δ παντοχράτωρ Πατήρ... δ πᾶσαν φύσιν λογικήν τε καὶ ἄλογον διὰ τοῦ λόγου σου δημιουργήσας... καθάρισον αὐτήν καὶ ἀξίωσον μετασχεῖν τῶν άγίων σου μυστηρίων... (φ. 43—44 οб.).

Εύχη έπι μετανοούντας γυναίκας.

Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, Βασιλεῦ τῆς δόξης ἀθάνατε, λύτρωσαι καὶ ἐξελοῦ αὐτὰς ἀπὸ πάσης περιστάσεως πονηριῶν, καὶ τῷ τῆς σῆς χάριτος άγιασμῷ φώτισον τὰς καρδίας αὐτῶν καὶ κατεύθυνον αὐτὰς εἰς όδὸν εἰρήνης, φιλάνθρωπε, καὶ εὐλόγησον αὐτὰς, ἐν πάση εὐλογία πνευματικῆ τε καὶ ἐπουρανίῳ· σὲ γὰρ ἐπικαλούμεθα ὁ Θεὸς ἐν παντὶ τόπῳ τῆς δεσποτείας σου, εἰσάκουσον αὐτῶν, Κύριε τῶν δυνάμεων, καὶ ἐλέησον αὐτὰς, ὅπως καταξιωθῶσιν τῶν ἀθανάτων σου μυστηρίων, καὶ δόξαν σοὶ ἀναπέμψωσιν. (φ. 44 οб.).

Εδχή άλλη είς μετανοούντας γυναίκας.

Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς ἡμῶν, ὁ θέλων πάντας ἀνθρώπους σωθηναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν. (φ. 44 οδ.).

# No. 17 \*).

По Εὐχολόγιον-у ркп. XIV в. Ватиканской библ. (изъ библ. Basilianae Cryptoferrannensis № 2111, σελ. 27—40).

# 'Απολουθία είς μετανοούντας.

Ήχος δ΄. ὑζς ή πόρνη προσπίπτω σοι, ἵνα λάβω τὴν ἄφεσιν, καὶ μύρον τὰ δάκρυα ἐκ καρδίας προσφέρω σοι, ἵνα ὡς ἐκείνην ἐλεή-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 137-138.

σης με, Σωτήρ, και παρέξης μοι ἄφεσιν άμαρτιῶν, ὡς αὐτή γάρ κραυγάζω σοι, δέομαι, ρῦσαί με τοῦ βορβόρου τῶν ἔργων μου. Δόξα, καὶ νῦν. Οὐ παυόμεθα κατὰ χρέος...

Ο 'Απόστολος. Καθολικής 'Επιστολής Ίακώβου τὸ 'Ανάγνωσμα. 'Αδελφοί, εὕχεσθε ὑπὲρ ἀλλήλων, ὅπως ἰαθήτε, καὶ ἐάν τις ἐν ὑμῖν... ἀμαρτιῶν.

'Αλληλούτα ήχ. πλ. δ΄. Μή ἀποστρέψης τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τοῦ παιδός σου, ὅτι θλίβομαι ταχὺ ἐπάκουσόν μου. (σελ. 28). Στιχ. Πτωχὸς καὶ ἀλγῶν εἰμὶ, ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας μου ἀντελάβετό μου.

Εὐαγγέλιον έχ του κατά Λουκάν. Είπεν δ Κύριος, πρός τοὺς Φαρισαίους καὶ γραμματεῖς τὴν παραβολὴν ταύτην... οὐ χρείαν ἔχουσιν μετανοίας. (σελ. 29).

Κοινωνικόν. Κύριε μή τῷ θυμῷ ἐλέγξης με, μηδὲ τη όργη σου, παιδεύσης με.

Τάξις ἐπὶ ἐξομολογουμένους τὰ ἔδια άμαρτήματα.

Ο τερεύς. Εὐλογητὸς ὁ Θεός. "Αγιος ὁ Θεός. Παναγία Τριάς. Πάτερ ήμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς: "Ότι σοῦ ἔστιν ἡ βασιλεία. Δεῦτε προσκυνήσωμεν. Ἐλέησόν με ὁ Θεός. Πιστεύω εἰς ἕνα Θεόν.

Παναγία Δέσποινα θετόκε, πρέσβευε. Λέγει γ΄. Πάσαι αι οδράνιαι δυνάμεις, πρεσβεύσατε. Αγιε Μιχαήλ Αρχιστράτηγε, πρέσβευε. » Γαβριήλ 'Αρχάγγελε 'Ο χορός τῶν άγίων ἀγγέλων καὶ 'Αρχαγγέλων πρέσβευε. Αγιε Ίωάννη προφήτα και Πρόδρομε Ο χορός των άγίων Προφητών "Αγιε Πέτρε "Απόστολε Παθλε Ο χορός των άγίων Αποστόλων και Ευαγγελιστών Αγιε Στέφανε πρωτομάρτυς και πρωτοδιάκονε Λαυρέντιε Ίερομάρτυς 'Αδριανέ Μεγαλομάρτυς 'Ο χορός τῶν άγίων Ίερομαρτύρων και Μεγαλομαρτύρων > (σελ. 31). "Αγιε Νικόλαε 'Αρχιεράρχα Βασίλειε Οὐρανοπάντωρ 'Ο χορός τῶν άγίων Ίεραρχῶν "Όσιε Πατήρ ήμων 'Αντώνιε "Οσιοι Πατέρες ήμων (sic.) και Βαρθολομαίε 'Ο χορός τῶν ἀγίων 'Οσίων καὶ 'Ασκητῶν Αγία Μαρία Μαγδαληνή

Ναταλία

Ο χορός τῶν ἀγίων Παρθένων και πάντες οι ἄγιοι τοῦ Θεοῦ, πρεσβεύσατε.

Ή ἀήττητος καὶ ἀκατάληπτος καὶ θεία δύναμις τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ μὴ ἐγκαταλίπης ήμας τοὺς ἀμαρτωλούς.

 $^{\circ}O$  Θεὸς, Ιλάσθητι ήμιν τοῖς άμαρτωλοῖς καὶ ἐλέησον ήμᾶς. (σελ. 32) "Αγιος ὁ Θεὸς. Παναγία Τριάς. Πάτερ ήμῶν. "Ότι σοῦ ἐστὶν ή βασιλεία.  $^{\circ}\Omega$ ς ή πόρνη προσπίπτω σοι. Οὐ παυόμεθα κατὰ χρέος. το Κύριε ἐλέησον γ΄.

#### Του Κυρίου δεηθώμεν.

Κύριε ό Θεὸς ήμῶν, ό τῷ Πέτρφ καὶ τῇ πόρνη... (σελ. 33).

Είδ' οδτως ό Ίερεὸς καθεύδει μετὰ τοῦ ἐξομολογουμένου καὶ ἐρωτῷ αὐτὸν οδτως. Πιστεύεις εἰς τὴν ἀγίαν Τρίαδα, εἰς Πατέρα, Υἰόν, καὶ ἄγιον Πνεῦμα; Πιστεύεις, δτι ὁ Υἰὸς τοῦ Θεοῦ ἐσαρκώθη ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου; Πιστεύεις, δτι μετὰ τὸ σαρκωθήναι ἡτον τέλειος Θεὸς καὶ τέλειος ἄνθρωπος; Πιστεύεις, δτι ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἔπαθεν, ἐτάρη, ἐσκύλευσεν τὸν ἄδην καὶ τἢ τρίτη ἡμέρς ἀνέστη; Πιστεύεις, δτι ἐν αὐτἢ τἢ σαρκὶ, ἐν ἢ ἐσαρκώθη, μετ' αὐτῆς ἐλεύσεται πάλιν τοῦ κρίναι ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ ἡμεῖς μετ' αὐτῶν τῶν ἰδίων σωμάτων ἀναστησόμεθα; Πιστεύεις, δτι ἡ ἀγία Παρθένος Μαρία ἔμεινε Παρθένος μετὰ τὸν τόκον, ὅσπερ ἡν παρθένος πρὸ τοῦ τόκου; Πιστεύεις, δτι διὰ ταύτης τῆς ἐξομολογήσεως, ἢν ποιεῖς ἐμοὶ τῷ ἀμαρτωλῷ, λαμβάνεις ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν σου. (σελ. 36).

Μετά δὲ τὸ ἀποχριθήναι τὸν ἐξομολογούμενον πάντα, καὶ διδαχθήναι ὑπό τοῦ ἰερέως πάσαν τὴν ὀρθόδοξον πίστιν, λέγει ὁ Ἱερεύς\*

Ίδου, άδελφε, χάριτι Χριστού καλώς πιστεύεις εάν δε και τὰς άμαρτίας σου εξείπης κατά μέρος εμοί τῷ άμαρτωλῷ, ζωἢ ζήσεις και οὐκ ἀποθάνης είς τὸν αίωνα.

Τά μὲν άμαρτήματα διὰ τριῶν τρόπων κατεργάζονται· ἐν ἐνθυμήσει, λόγφ, καὶ ἔργφ. Καὶ πάλιν διὰ τριῶν κατορθοῦνται· πρῶτον διὰ κατανύξεως καρδίας, δεύτερον διὰ τῆς τοῦ στόματος ἐξαγορεύσεως· τρίτον διὰ τῆς τῶν ἔργων ἰκανοποιήσεως.

Είπε ούν, εάν αντιλόγησας είς πατέρα ή σαρκικόν, ή πνευματικόν, ή είς μήτέρα σαρκικήν, ή είς την άγιαν Έκκλησίαν; Έλν εμοίχευσας, ή έπόρνευσας, ή εκλεψας, ή εψευδομαρτύρησας, ή επιόρκησας, ή άλλον τι άμάρτημα εποιήσας;

Καί οῦτως ἐξετάζει αὐτόν ὁ Ιερεύς κατά μέρος, καὶ ἐπιτιμὰ αὐτόν κατά τὸ τδιον άμάρτημα. Είτα ἀνιστὰ αὐτόν, καὶ κλίνας τὰ γόνατα ὁ ἐξομολογούμενος, ὁ ἱερεύς λέγει πρός αὐτόν, καὶ αὐτός ἀποκρίνεται κατὰ τὰ ῥήματα τοῦ ἱερέως. (σελ. 37).

Έξομολογούμαι τῷ Θεῷ καὶ τῇ μάκαρἰα Παρθένψ Μαρία, καὶ πᾶσι τοῖς άγίοις, καὶ σοὶ τῷ Πατρὶ, ὅτι ἢμαρτον ἐν ἐνθυμήσει, λόγψ, ἐργῷ· μετ' ὅλων μου τῶν αἰσθήσεων, ἐν πάσαις ταῖς ὥραις τῆς

νυκτός καὶ τῆς ἡμέρας, ἐκουσίως τε καὶ ἀκουσίως, ἐν γνώσει καὶ ἀγνοία, κρυφῶς καὶ φανερῶς, καλὸν πολὺν ὅρειλον ποιῆσαι καὶ οὐκ ἐποιήσα, κακὸν πολὺν ὅπερ οὐκ ὅφειλον ποιῆσαι ἐποίησα, καὶ διὰ τοῦτο λέγω ἐμὸν μέγιστον πταῖσμα, παρακαλῶ τὸν Θεὸν συγχωρῆσαί μοι, παρακαλῶ δὲ τὴν μακαρίαν καὶ ἀειπάρθενον Μαρίαν, τοὺς άγίους ᾿Αγγέλους καὶ ᾿Αρχαγγέλους, τὸν μακάριον (σελ. 38) Βαπτιστὴν καὶ Πρόδρομον Ἰωάννην, τοὺς μακαρίους ᾿Αποστόλους Πέτρον καὶ Παῦλον, καὶ πάντας τοὺς άγίους τοῦ πρεσβεῦσαι· ὑπερεῦξαι ἐμοῦ τοῦ άμαρτωλοῦ καὶ διάλυσόν με εὐάρεστον.

#### Είτα λέγει ό Ίερεύς μόνος.

'Ελεήσει σε ό Παντοδύναμος Θεός καὶ ἀφήσει σοι πάντα τὰ ἁμαρτήματα.

Καί μετά ταῦτα λέγει.

Διὰ τὴν ἐξουσίαν, ἢν χρῶμαι, διαλύω σε ἀπὸ πασῶν τῶν ἀμαρτιῶν σου, ὧν μοι ἐξομολόγησας καὶ ἔξ ὧν (σελ. 39) οὐκ ἐμνήσθης, ἵνα ἔση διαλελυμένος ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι. (σελ. 40).

# No 18 \*).

Πο Εθχολόγιον-y, διιόλ pru. Barberini M 87, φ. 16 οб.—18 οб.

Τάξις σὺν Θεῷ γινομένη, ὅταν πρὸς τὸν λιμένα τῆς μετανοίας προσφεύγη τις.

"Αρχεται ο Ίερεὺς ψάλλειν το Δόξα Πατρί, και μετά το Δόξα, λέγει το Κύριε ἐλέησον, Ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ ὁ Υίὸς τοῦ Πατρὸς, και πάλιν Δόξα.

Είτα· Ἐπάκουσον ήμῶν, ὁ Θεὸς ὁ Σωτήρ ήμῶν· και λέγει· Εὐχώμεθα, Χριστὲ η'. Είτα λέγει.

Αγιε τῶν άγίων Θεὲ, ἐλέησον ήμᾶς.

Χριστε ό Θεός πρόσδεξαι την δεήσιν ήμῶν.

Και τριπλώσας ταῦτα, ἄρχεται οδτως.

Παναγία Δέσποινα Θεοτόκε, πρέσβευε ύπερ αύτοῦ τοῦ άμαρτωλοῦ.

\*Αγιε Μιχαήλ πρέσβευε.

Πάσαι αι οὐράνιαι Δυνάμεις πρεσβ.
"Λγιοι Παρτριάρχαι

Γαβριήλ
 Ραφαήλ

Ιροφήται

\*) Къ стр. 138-139.

*Αγιοι	Χερουβίμ, τ	τρεσβεύσατε (φ. 1	l <b>6</b> oб.)	•	•	Απ	όστολ	OL 1	τρεσβεύσ	ats.
•	Σεραφίμ	•		•	<ul> <li>Μάρτυρες</li> </ul>			•		
•	θρόνοι	•		<ul> <li>Διδάσκαλοι</li> </ul>		L	•			
"Αγιαι	Δυνάμεις	•	•	Αγ	ioi T	spo	ίρχαι		•	
•	Έξουσίαι	13		"	"(	) Ju	ι Πα	τέρες	19	
>	*Apxal	3	•	0	χορά	5	てめっ	μονα	ζόντων	Πατέρων
•	Κυριότητες	<b>,</b>						7	<b>ႏှစ္</b> တβ <b>စ</b> ပ်တ	ate.
20	*Αρχάγγελ	0L <b>&gt;</b>	•	Αγ	ioi A	ixo	LOL		•	
•	"Αγγελοι	•	. 1	Ιάν	TEC	χορ	ol ta	iv dyl	ων »	

Χριστὲ δ Θεὸς εἰσάκουσον ήμῶν. Λυτρωτὰ τοῦ κόσμου, πρόσδεξαι τὴν δέησιν ήμῶν.

Και εύθέως δοξάζει και λέγει την εύχην ταύτην. Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, δ τῷ Πέτρφ καὶ τῆ πόρνη... ( φ. 17).

#### Εδχή άλλη.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ ἐλεήμων καὶ οἰκτίρμων, ὁ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος, ὁ κλίνας οὐρανοὺς καὶ καταβὰς ἐπὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων, ὁ μὴ βουλόμενος τὸν θάνατον τοῦ άμαρτωλοῦ· αὐτοῖς τόπον καὶ καιρὸν μετανοίας καὶ συγγνώμην τῶν άμαρτιῶν, ίλασμὸν ἀνομιῶν, ἄφεσιν παραπτωτάτων, χαριζόμενος αὐτοῖς πάντων τῶν πλημμελημάτων έκουσίων τε καὶ ἀκουσίων τὴν συγχώρησιν, καὶ διαλλάγηθι αὐτοῖς, συνάπτων αὐτοὺς τῇ άγία σου Ἐκκλησια, ὅτι σὸν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ.

Είτα λέγει αὐτῷ ὁ ἰερεὺς ἐγείρεσθαι καὶ λέγειν τὸν ψαλμὸν τοῦτον.

Εύλόγει ή ψυχη μου τὸν Κύριον καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ ἄγιον αὐτοῦ.

Καὶ πάλιν κλίνει τὰ γόνατα εἰς τὴν άγἰαν τράπεζαν, καὶ ὁ Ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην.

Δέσποτα Κύριε, δ χαλῶν διχαίους εἰς άγιασμὸν, καὶ ἀμαρτωλοὺς καὶ μετανοοῦντας εἰς τὸ οἰχτειρῆσαι αὐτοὺς, αὐτὸς πρόσδεξαι καὶ τὴν μετάνοιαν τοῦ δούλου σου, (δετνος) τοῦ προσπίπτοντος τἢ μεγαλωσύνη σου ἐν ἐξομολογήσει τῶν ἡμαρτημένων, συγχώρησον ὡς ἀγαθὸς, καὶ (φ. 17 οδ.) λύτρωσαι αὐτὸν ἀπὸ πάσης σαρχικῆς ἀμαρτίας, λάμπρυνον ἐχ πάσης ρερυπωμένης συνειδήσεως, χαθάρισον αὐτὸν ἐν τἢ ἐργασία τῶν ἐντολῶν σου, χαταξίωσον τῆς παραστάσεως τῶν ἀγίων καὶ αὐξανόμενον ἐν τἢ ἀφέσει τῶν άμαρτημάτων καὶ τἢ ἐπισχηνώσει

του άγιου Πνεύματος, και κληρονόμος γένηται της βασιλείας τῶν οὐρα-νῶν· χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς του μονογενοῦς σου Υίου καὶ του άγιου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ.

Είτα καθέζονται άμφότεροι έν τφ σκαμνίφ και λέγει αύτφ δ Ίερεύς.

'Αδελφέ διό ήλθες πρός τόν Θεόν και πρός ήμας, μή αισχυνθής, οι γάρ ήμιν, άλλα τφ Θεφ άναγγέλλεις.

Είτα λέγει ὁ μετανοών.

Έξομολογω τῷ Θεῷ καὶ τοῖς άγίοις αὐτοῦ, καὶ πρός σέ. Πάτερ, τὰ πταίσματά μου, ὅτι ἡμαρτον ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις μου, ἐν βουλή, ἐν λόγοις, ἐν ἐπιθυμίαις, ρήμασι καὶ γενήμασι, καὶ ὑπὲρ τούτων εὖξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, τίμιε Πάτερ.

Και πληρουμένης τής έξομολογήσεως λέγει δ Περεύς.

Έλεήσει ὁ παντοδύναμος Θεὸς, καὶ ἀφήσει σοι Κύριος τὰ ὀφειλήματά σου, τὰ πρῶτα καὶ ἐνεστῶτα καὶ τὰ μέλλοντα, καὶ λυτρώσει σε Κύριος ἀπὸ παντὸς κακοῦ, καὶ σώσει σε (φ. 18 οδ.) ὁ Θεὸς καὶ στερεώσει σε ἐν παντὶ ἔργφ ἀγαθφ καὶ ἀξιώσει σε ὁ Κύριος Ἰησοῦς τῆς ζωῆς αἰωνίου.

Είτα ἐπιτίθησινό Ίερεὺς τῷ ἐξομολογουμένῳ τὸ ἐπιτίμιον καὶ λέγει.

Ό Κύριος, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ διαρρήξας διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ Υίοῦ αὐτοῦ τὸ καθ' ἡμῶν τῶν πλημμελημάτων χειβόγραφον, καὶ λύσας τὰ δεσμὰ τῶν ὑπὸ τῆς ἁμαρτίας πεπεδημένων, αὐτὸς δώη σοι τῶν παραπτωμάτων ἀπάντων τὴν συγχώρησιν ἐγὼ δὲ χρώμενος τῆ ἐξουσία ἐκείνου ἀπὸ παντὸς δεσμοῦ, ἀφορισμοῦ μείζονος ἢ ἐλαττονος, ἀπὸ πάσης ἀργείας ἢ ἀκοινωνησίας, εἰ καὶ ἐμπεσὼν εἰς ταῦτα τυγχάνεις, ἀπολύω σε, ὁμοίως δὲ ἀπολύω σε ἀπὸ πάντων, ὧν ἡμαρτες, εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ άγίου Πνεύματος. ᾿Αμήν. (φ. 18 οδ.).

# № 19 °).

По Сборн., рвп. XVI в., библ. Barberini № III, 132, φ. 38—39.

'Οφείλει λέγειν πρός τον πνευματικόν πατέρα οὕτως, ποιῶν μετάνοιαν.

Εὐλόγησον, εὐξαι και συγχώρησόν μοι, πάτερ ἄγιε· ήμαρτον διὰ πάσας τὰς αἰσθήσεις, διὰ ὀφθαλμῶν, διὰ νοὸς, διὰ γλώσσης και ἀφής, ἀπὸ δψεως, ἀπὸ βλέμ-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 141.

ματος, ἀπό σχήματος καὶ λογισμοῦς ἐμιάνθην, ἐμολύνθην ἐξ ὅπνου καὶ εἰς ὅπνον, τῶ σώματι, τῷ ψυχῷ, τῷ διανοία, τῷ λογισμῷ, ἀπό ὑπογυίου ἔκρινα καὶ κατέκρινα, ἐσκανδάλισα πολλούς, κατελογισάμην, ἐκαυχησάμην, ἐπαρακροασάμην, ἐπαρρησιάσθην, ἐνεθυμησάμην πονηρὰ, καὶ ἄλλα ἐνθύμησέ με ὁ διάβολοςς ἐφαντάσθην ἐννατὶ, ἐνυπνιάσθην, ἐταράχθην, ὑπεκρίθην, ἐβλασφήμησα, ἔκλεψα πονηρά, ἐγαστριμάργησα, ἐγέλασα, ἐκατελάλησα, ἐκενοδόξησα, ἐλαθροφάγησα ἐλοιδόρησα ἐπαρήκουσα, ἐσυκοφάντησα, ἐπροεπέτησα, ἐβραθύμησα, ἐξουδένωσα, ἐφθόνησα, ἐψιθύρισα, αἰσχρολόγησα, ὑψηλοφρόνησα, ἐπόρνευσα, ἐμοίχευσα, ἀρρενοκοίτησα, ἐκτηνοβάτησα, ἐμαλακίσθην, ἐμαύλησα, ἐφόνευσα, ἔκλεψα, πάντων τῶν ἀγαθῶν ἡμέλησα, πάντα τὰ πονηρὰ καὶ αἰσχρὰ καὶ κακὰ ἐνεθυμήθην καὶ ἐποίησα, ἑκουσίως καὶ ἀκουσίως, ἐν γνώσαι, ἐν ἀγνοίας ἡμαρτον, Κύριε, ὡς ἀγαθός καὶ φιλάνθρωπος, πάριδε τὰ πολλά μου πταίσματα καὶ σῶσόν με.

# № 20 \*).

Πο Βοχολόγιον-y, pro. XIV—XV в., Парижской Hanion. библ. № (du fonds) 324, φ. 201—203.

Δέησις έξομολογητική πρός πνευματικόν είς ματαλαβεῖν.

Συγχώρησόν μοι, Πάτερ άγιε, εί τι έπταισα έχ νεότητός μου μέχρι τοῦ νῦν, έν έργφ, και λόγφ, και διανοία. ούκ έστι γάρ άμαρτία και άνομία, ήν ούκ έποίησα καί ποιώ ἀπό βρέφους οίον καταλαλιάς, (φ. 201 οδ ) κατακρίσεις, θυμούς, πορνείας, μοιχείας, αίμομιξίας, παιδοφθορίας, παιδιραστίας, φόνους, κτηνοβατίας, μαλαχίας έν μηροίς, έν μιαρούς χείλεσιν, άρρενομανίας, άρσενοκοιτίας, άσελγίας, κολαάσίας, ακαθαρσίας, μισανθρωπίας, μνησικακίας, παρακοάς, γογγυσμούς, άντιλογίας, συχοφαντίας, ψευδολογίας, μεθυσίας, ἐμέτους, πολυλογίας, ἀργολογίας, έπιορχίας, Ιεροσιλίας, ψευδοβλαβίας, ύπερηφανίας, πενοδοξίας, άρπαγάς, φιλαργυρίας, κλεψίας, λαθροφαγίας, γοητείας, μαντείας, δυσφημίας, βλασφημίας, καταδιανοίας, λοιδωρίας, δβρεις, όλιγοπιστίας, άναθεματισμούς ίδιους και άλλοτρίους, άρας γονέων, ἰερέων, ἀρχιερέων, ήγουμένων, ἀδελφῶν, ἀσυγχωρησίας, ίδιορρυθμίας, και άπλως είπειν, πάσαν άμαρτιαν διεπραξάμην, πάντοτε γάρ τῷ ίδίψ θελήματι έξαχολουθώ και διά τον άνθρώπων έπαινον την άρετην σχηματίζομαι ταυτά μοι τὰ τῆς ἀτιμίας πάθη ἐπισυνέβησαν, καὶ πλείονα ἔτερα, ἄπερ οὺ μέμνημαι ὑπέρ γάρ πάντας άμαρτωλούς άμαρτωλότερος γένονα, και δπέρ πάντας τούς ανόμως άνομήσαντας άνομω. έτερα ήνόμησα, και θέλων έξαγορεύσαι τάς άνομίας μου, καί θριαμβεύσαι καὶ ἐκπομπεύσαι, δς αἰσχύνομαι καὶ δειλιώ, μὴ μολύνω τὰς ἀκοὰς τῶν άκουόντων, όμως έκ τής όλιγότητος των κακών μου μερικά τινα άνομήματα έστηλίτευσα, καὶ εἰς δημόσιον ἐνταθθα παρέθηκα· τὰ δὲ γαλεπώτερα τούτων καὶ βαρύτερα, και άσυγγνωστότερα και μιαρώτερα Εκρυψα και έσιώπησα άμνημονώ δὲ και ήμνημόνευσα πάντα είπειν ο ταλαίπωρος, και διά τοῦτο δέομαι πρώτον τῷ Κυρίφ ήμων Ίησου Χριστώ και εξομολογούμαι, λαβείν με συγχώρησιν είτα καί

<sup>\*)</sup> Kb ctp. 142-143.

πάρ διών τών πνευματικών μου πατέρων (φ. 202) τυχείν συγχωρήσεως, τών λαβόντων έξουσίαν παρ' αδτοῦ τοῦ Κυρίου τοῦ λύειν τε καὶ δεσμείν τὰ παραπτώματα καὶ ἀμαρτήματα τῶν ἀνθρώπων, δπως εῦρω ίλεων τόν Κύριον ἡμῶν καὶ Σωτήρα Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν ἡμέρα κρίσεως· ὑπὸ γὰρ τῆς κενοδόξου μου ψυχῆς φιλόνικος ἐγενόμην εἰς τοὺς ἄρχοντάς μου, καὶ εἰς πάντας τοὺς ἀδελφούς μου σκανδαλοποιὸς, φιλόνικος, ἀντίλογος ὑπὸ τῆς μιαρᾶς παρρησίας καὶ ἀφοβίας, ῆς ἔχω, καὶ ἔθλιψα, καὶ παρείδον καὶ παρεπίκρανα τοὺς ἀνθρώπους, καὶ γογγυστής ἀεννάως γενόμενος, καὶ ἰσταμένου εἰς προσευχήν καὶ φαλμωδίαν, ὁ νοῦς μοῦ εἰς τὰ πονηρὰ καὶ βιωτικά περιεπόλευεν, καὶ εἰς ἀκαθάρτους ἐννοίας καὶ ἐνθυμήσεις, οῖς καὶ παρὰ τὸ πρέπον ἐντρύφησα, καὶ εὐτραπελείας ἐλάλησα, καὶ ἀφρόνως ἐγέλασα, καὶ κάλλος μάταιον ἐθεασάμην, καὶ ὑπ' αὐτοὺς ἐθέλχθην, καὶ τὰ μὴ δέοντα ἐφλυάρησα, καὶ τῆς εὐχῆς μου ἡμέλησα, καὶ ἐρραθύμησα, καὶ ἐπαρρησιάσθην, καὶ ἡργολόγησα, καὶ πάντα τὰ πονηρὰ ἐποίησα· καὶ ὑπὲρ τούτων ἀπάντων αὐτῷ τῷ Κυρίφ μου Ἰησοῦ Χριστῷ λαβείν τὴν συγχώρησιν, καὶ παρ' ὑμῶν τῶν πνευματικών πατέρων. (φ. 203 οδ.).

Έτέρα εδχή ἀφέσιμος. Εύχή (sic.), λεγομένη δπ' ἀρχιερέως, ή [ερέως είς τὸν μέλλοντα μεταλαβεϊν, συγχωρών αδτὸν τὰ ἐξομολογηθέντα ὅπισθεν ἐχούσια καὶ ἀχούσια πταίσματα.

Κόριε Ίησοῦ Χριστὲ ὁ Θεὸς ήμῶν, Υἱὲ καὶ Λόγε τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ποιμὴν καὶ ἀμνὲ, ὁ αἴρων τὴν άμαρτίαν τοῦ κόσμου. (φ. 203-205 of.; προστρ. pex.).

# № 21 \*).

По Сбори., ркл. нач. XVI в. Ватиканской библ. № 1122, ф 36-41.

# Ο της εξομολογήσεως τρόπος.

Έξομολογοῦμαι τῷ Κυρίφ μου καὶ σοί, Πάτερ, τὰς ραθυμίας μου τὰς πολλὰς καὶ ἀμαρτίας, ὰς ἐχρησάμην ἀνοήτως, κατὰ τὸν νόμον τοῦ Θεοῦ μου καὶ πρῶτον κατηγορῶ ἐμαυτὸν ἐνώπιον τοῦ ¹) Κυρίου καὶ σοῦ, πάτερ, ὑπὲρ τῆς ἀμελείας, ἢ περὶ τὰ καλὰ καὶ σπουδῆς ἄξια χρῶμαι κατὰ πάντα τὸν ἐμὸν βίον, ὅτι οὐ κατὰ τὸ δυνατὸν ἐμοὶ τἢ τοῦ Θεοῦ χάριτι ἡρεύνησα, ἢ ἡρώτησα μαθεῖν περὶ τῶν ιβ΄. ἄρθρων τῆς πίστεως, ὅ εἰδέναι τε ὀφείλω καὶ ἀεὶ προφέρειν καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας διδάσκειν, ἀλλὰ καὶ τῷ γλώττη προφέρω ἐν τῷ τὸ σύμβολον λέγειν, οὐ μὴν ἐν τῷ ψυχῷ μετ' εὐλαβείας τῆς προσηκούσης ἀνελλειπῶς, οὐδὰ τῶν τοῦ Θεοῦ χαρίτων τὸ μέγεθος σὺν ζέσει τῆς πνευματικῆς ἀγάπης κατανοῶν· τούτου χάριν ἐμαυτὸν κατηγορῶ ἐξομολογούμενός σοι, Πάτερ. Β΄. ¹) "Οτι τὰς ζ΄. τῆς Κυριακῆς προσευχῆς αἰτήσεις, δι' ὧν ὁσῶραι τὴν ἐμὴν καὶ τῶν ἄλλων σωτηρίαν αἰτεῖν ὀφεί- ἀροποσευχόμενος οὐ μετὰ τοῦ προσήκοντος τρόμου τῷ αἰωνίψ Πατρὶ καὶ Θεῷ, ὁ ἀμαρτωλὸς προσάγω, καὶ οὐ μόνον ἀναξίως πατέρα ὀνομάζω τὸν πάντων Κύριον,

<sup>\*)</sup> Къ стр. 143-144.

ό πόρρω ών της έχεινου υίοθεσίας, άλλα και κατά των έν τη εθγη λεγομένων πολλάχις αίτῶν άλίσχομαι, ἢ πρό τῶν πνευματιχῶν τυχεῖν τῶν σωματιχῶν ἐρῶν, η τρέφων μίσος τοις άδελφοις τοις προχόψασί μοι, και όλως, οδπω τελείως, μαλλον δε οὐδαμῶς τὰ ἐλπιζόμενα ἐν οὐρανοῖς ἀγαθὰ, τουτωνί προτιθείς τῶν ὁρωμένων καὶ ρεόντων· τούτου χάριν ἐμαυτὸν κατηγορῶ, ἐξομολογούμενὸς σοι τὰς άμαρρίας μου, Πάτερ. Γ΄. \*) "Οτι οὐδὲν τῶν τοῦ άγίου Πνεύματος δωρημάτων, δι' ὧν πρός την κατ' άρετην τελειότητα όδηγούμεθα ένοικισθήναι τη έμαυτού ψυχή τή άθλία, δι' άγαθής πολιτείας ἐπεβουλήθην· άλλά μάλλον τὴν ἐν τῷ βαπτίσματι χάριν δοθείσαν πονηροίς έργοις τής καρδίας έξήλασα, δθεν διατελώ έστερημένος μέν σοφίας κατά τής λαγνείας, γυμνός δέ συνέσεως κατά τής γαστριμαργίας, άμέτοχος δε βουλής κατά τής φιλαργυρίας, άμοιρος δε πνεύματος ίσχύος κατά τής άκηδίας, άλλότριος δὲ τοῦ πνεύματος τῆς ἐπιστήμης κατὰ (φ. 36) τοῦ φθόνου, έστερημένος του πνεύματος της εύσεβείας, η πραότητος κατά της δργης, έστερημένος δὲ φόβου κατά τῆς ὑπερηφανείας, διά τοῦτο ἄκαρπος ὧν παντάπασιν ἐν τοῖς κατά Θεόν Εργοις, κατηγορώ έμαυτόν, έξομολογούμενός σοι τάς άμαρτίας μου, Πάτερ. Δ΄.  $^{4}$ )  $^{8}$ Οτι λίαν έχλείπω έν ταζς θεολογιχαζς άρεταζς, έχων μέν πίστιν άμορφον, έλπίδα δὲ πρός Θεόν οἱ κατακραιφνή, ἀγάπην δὲ ἀτελή· τούτου χάριν κατηγορῶ ἐμαυτόν, ἐξομολογούμενός σου τὰς ἀμαρτίας μου, Πάτερ. Ε΄. 5) "Οτι διὰ τὴν αὐτὴν ἀμέλειαν οὐκ ἐφύλαξα τὰς δύο ἐντολὰς τῆς ἀγάπης, πρὸς τὸν Θεόν μου, ἦ τόν πλησίον μου, και γάρ έκείνον μέν πρώτον ώς άγαθόν και εθεργέτην, οθκ ήγάπησα έξ όλης της καρδίας μου, και της ίσχύος μου, και έξ όλης της ψυχής μου. δεύτερον δέ, τον πλησίον μου ούχ ήγάπησα ώς έμαυτον, άλλ' ένήλλαξα την της άγάπης τάξιν, δθεν ήγάπησα μέν πλέον τὸ έμαυτοῦ ταλαίπωρον σῶμα τῆς έμαυτοῦ ψυχής· και τής τοῦ πλησίον μου πλέον ήγάπησα τὰ περί τὸ ἐμὸν σῶμα, πλέον τοῦ σώματος τοῦ πλησίον •). τούτου χάριν ουδέν έγενόμην περί τῶν τῆς ἀγάπης ἔργων δόκιμος και ούτε σωματικάς, ούτε πνευματικάς έλεημοσύνας τοις δεομένοις παρέσχον, οδτε γάρ κατά δύναμιν τὴν ἐμὴν πολλάκις Εθρεψα πεινώντα, οδτε ἐπότισα διψώντα, οὕτε περιέβαλον γυμνόν, οὕτε συνησήγαγον ἄοιχον ἢ ξένον οὐδὲ ἐπεσχεψάμην ἀσθενοῦντα, οῦτε ἐλυτρωσάμην αἰγμάλωτον, ἢ τινα ὄντα ἐν φυλακἢ, ἐπεσκεψάμην, ούτε έθαψα νεκρόν. Πάλιν έλαττον εύρέθην ένεργός έν ταίς πνευματικαίς έλεημοσύναις, ούτε γάρ έδιδαξα άγνοούντα, ούτε συνεβούλευσα (φ. 36 οδ.) άμφιβάλλοντα ούτε παρεμυθησάμην λυπούμενον, ούτε διωρθωσάμην άμαρτάνοντα, ούτε άφηχα έχ ψυχης τῷ ἀδελφῷ μου το πρός ἐμὲ πρόσχομμα, οῦτε ἤνεγχα διὰ τὸν Κύριον τούς βαρείς και φορτικούς, ούτε ύπερ πάντων ηδξάμην τούτου χάριν κωτηγορῶ ἐμαυτόν, ἐξομολογούμενός σοι τὰς ἀμαρτίας μου, Πάτερ.  $\Sigma'$ .  $^{7}$ )  $^{8}$ Οτι ἐν ταῖς  $\delta'$ . άρεταϊς, έν φρονήσει, λέγω, και άνδρεία, και δικαιοσύνη, και σωφροσύνη, εύρέθην παρά πάντα τὸν βίον ἀμελέστατος· τούτου χάριν κατηγορώ, καὶ τὰ λοιπά. Ζ΄. "Οτι περί την φυλακήν των δέκα του Κυρίου έντολων εύρέθην ράθυμος, εί γάρ και ένα θεόν άληθινόν πιστεύω, άλλ' διμως έπει πολλάχις άμαρτάνων πάθεσιν μάλλον ύπείχειν ή τφ θεφ, ούκ έχείνον μόνον σέβεσθαι ώσπερ όφείλω, άλλ' ήδη καί παρ' έχεινον ετερα ό ταλαίπωρος ελέγχομαι. β'.-ον, δτι πολλάχις έν τοίς ματαιοίς όμνύω τό έχείνου φρικτόν δνομα· γ΄.-ον, πολλάκις έν ταίς Κυριακαίς ούκ ἀπέχομαι σωματικών έργων, ούδε σχολάζω δμνοις καὶ ψόαζε δι' όλης της ήμέρας, ώς όφείλω. δ'.-ον, ούτε τὸν πατέρα και τὴν μητέρα, ώς χρή, ἐτίμησα· ε΄.-ον εἰ καὶ μὴ τῷ χειρὶ, τῷ γοῦν καρδίτ πολλάκις ἐφόνευσα τόν άδελφόν μου· ς'.-ον, εί και μή εμοίχευσα τῷ έργῳ, άλλ' οὖν πολλάκις τή διανοία: ζ΄.-ον, εί και μη γέγονα κλέπτης των άλλοτρίων, άλλ' δμως αὐτων

ἐπεθύμησα· η΄.-ον, πολλάκις προήνεγκα λόγον κατά τινος διασύροντα καὶ ψευδῆ μαρτυρίαν κατ' αύτοδ φέροντα· θ'.-ον, έπεθύμησα πολλάκις γυναικός τοδ πλησίον μου' ι'.-ον, ἐπεθύμησα τῶν ἐκείνου πραγμάτων ἐν τούτοις πᾶσιν ήμαρτον, καὶ κατηγορώ έμαυτόν, και τά λοιπά. Η΄. ) "Οτι ήμαρτον τῷ Θεῷ ἐν ὑπερηφανία, ὅτι κατεφρόνησα των πενεστέρων (φ. 37), ή άμαθεστέρων έμου Ιματίοις, ή σχήματι, η καλλωπισμφ ώραζος η συνετός δόξαι ἐπεθύμησα· ἐν φθόνω, δτι πολλάκις ἐλυπήθην έν τοις των πλησίων άγαθοις, ή εύφράνθην έν τοις έχείνων κακοις. έν όργή, δτι έχδιχησα έμαυτον έργφ ή λόγφ έσπευσα· έν φιλαργυρία, δτι οδχ ήρχέσθην τοις διδομένοις μοι παρά του Δημιουργού, άλλ' άει του πλείονος έπιθυμώ, και τήν διάνοιαν άει έπι το κεκτησθαι έχων και το κερδαίνειν έν γαστριμαργία, ότι ζητώ πολλά δψα πολλάκις, και τρυφηλώς και καταναλίσκω άκαιρως και άμέτρως, Εστιν ότε μηδέ φυλάττων τὰς ήμέρας τῆς νηστείας, ἢ τῶν παραμονῶν· ἐν λαγνεία ὅτι οὐ πιέζω τὴν σάρχα εἰς τὸ ὑπαχούειν τῷ λόγῳ, ἀλλὰ πολλάχις δι' ἀχρασίαν ἐμὴν κινώ και τῷ σώματι πειρασμούς, και τῇ ψυχῇ. ἐν ἀκηδεία, ὅτι τοῦ ἔργου τοῦ Κυρίου ήμέλησα, οδδέν άγαθόν ποιών, οδτε άναγινώσκων, οδτε προσευχόμενος, ούτε γράφων, ούτε έν τινι πνευματικώ έργω γυμναζόμενος, άλλ' όλως ών ράθυμος και νωθρός, και άνακείμενος εν τούτοις άπασιν, ήμαρτον άπο νεότητός μου και κατηγορῶ ἐμαυτὸν ἐξομολογούμενός σοι, Πάτερ μου. Θ΄. \*) \*Οτι ἡμαρτον κατὰ τάς αίσθήσεις, όράσει, έν τφ όρᾶν τὰ μάταια τοῦ χόσμου τούτου, χαὶ ἐμαυτφ ἀνάπτειν τήν φλόγα τής ἐπιθυμίας ὁσφρήσει, ἐν τῷ εὐωδιῶν μύρου μετέγειν και καταθηλύνειν έμαυτόν πολλάχις· άχοῦ, έν τῷ ἀχούειν μάταια ρήματα, καὶ μάλιστα καταλαλιάς, η αίσχρα άλλως και άπρεπη, έν τφ μη ακούειν, οὐδε τον λόγον του Θεού εν τη Έχχλησία λεγόμενον, η άναγινωσχόμενον εν γεύσει, διά το χυμούς αὐτή παρασκεύαζειν διαφόρους ἐν ταῖς τροφαῖς, καὶ πάντα τρόπον τὸ ήδυμον αὐταῖς πορίζεσθαι· ἐν ἀφῆ, ὅτι ἡδέως τὰ μαλακὰ καὶ λεῖα τῆ σαρκὶ ἐτοιμάζω, διὰ τοῦτο κατηγορώ έμαυτόν (φ. 37 οδ.), έξομολογούμενος σοι, Πάτερ μου. Ι΄. "Οτι ήμαρτον λίαν ἐν γλώσση, ἢ βλασφημήσας, ἢ κατά τινος γογγήσας, ἢ φιλονείκως δπὲρ ἐμαυτοῦ ἀπολογησάμενος, ἢ λοιδορήσας, ἢ φιλονεικήσας, ἢ διασύρας τινὸς ἀγαθὰ, ἢ συμβουλεύσας κακά, η μάχην μεταξύ τινων σπείρας, η διγλωσσία χρησάμενος, η κράξας ακαίρως, καί τινα μελετώντα ή προσευχόμενον συνταράξας, ή άλαζονευσάμενος, ή άποκαλύψας τινος μυστηρίον, ή προπετώς ἀπειλήσας τινί, ή ἀδιακρίτως τινί τι ἐπαγγειλάμενος, ή άργολόγησας, ή πολυλόγησας, ή αισχρολογήσας, ή παρά τό μέτρον σιωπήσας είπεζν τι πρός ἀφέλειαν τινος δέον, ἐν τούτοις ἄπασι πολλάχις ήμαρτον· τούτου χάριν κατηγορώ έμαυτον, έξομολογούμενος σοι, Πάτερ μου. Καθόσον τοίνυν δύναμα ι μνησθήναι των ήμαρτηρένων μοι παρά τον βίον, ταθτα έξομολογούμενος λέγω, δτι ημαρτον διανοία, λόγφ, ἔργφ και ραθυμία λίαν, και όμολογῷ ἐμαυτόν, ποτὲ μὲν άπειρία άλλοτε δε άσθενεία, η άγνοία των άγαθων έν τούτοις άπασι χείροσι πολλάχις περιπεσείν ἐπιστρέφω πρός Κύριον, τόν δεχόμενον τὴν μετάνοιαν τῶν άμαρτωλών, διὰ σοῦ, Πάτερ, αἰτῶν λύσιν πάντων τοὺτων καὶ ἄλλων, ὧν εἰμὶ μὲν Ενοχος, ἐπελαθόμην δὲ αὐτῶν διὰ χρόνον ἢ ἀμέλειαν ὁ ταλαίπωρος καὶ άμαρτωλός· τούτου τε τοίνυν διὰ τὴν ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ λῦσόν με, δέομαί σου, καὶ εἰ άφορισμφ τινι έχομαι διά τὴν όμιλίαν ἢ χοινωνίαν τῶν αίρετιχῶν ἢ σχισματιχῶν τη έξουσία της Έχχλησίας, ἀποχατάστησόν με τη τών πιστών χοινωνία καί έπιθείς την προσήχουσαν μετάνοιαν, δι' ής ίχανοποιήσω ύπερ των άμαρτιών μου.

Τότε ό Ιερεύς, θείς την χετρα αθτοθέπιτην (φ. 38) χεφαλήν τοῦ έξομολογουμένου, λεγέτω την εθχήν ταύτην.

#### Εὐχή.

Οἰχτειρήσει σε ὁ παντοδύναμος Κύριος, καὶ παράσχη σοι ἀφεσιν τῶν άμαρτημάτων σου πάντων, ρύσεταί σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, σώσει καὶ βεβαιώσειεν ἐν παντὶ ἔργφ ἀγαθῷ, καὶ ἀνάξη σε εἰς τὴν αἰώνιον ζωήν. ᾿Αμήν.

#### Εὐχή ἄλλη.

Λύσιν καὶ ἄφεσιν τῶν άμαρτημάτων σου πάντων παράσχη σοι ό παντοδύναμος Κύριος.

Είτα τήν λύσιν των αφορισμών οδτως.

Τη έξουσία, τη δοθείση μοι παρά της Έκκλησίας, λύω σε από του άφορισμου του μικρού, εί κατέχη, και άποκαθίστημί σε τοῖς μυστηρίοις της Έκκλησίας, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Πατρός, και τοῦ Υίοῦ, και τοῦ άγίου Πνευματος. ᾿Αμήν.

Είτα την λύσιν των άμαρτημάτων.

Ό Κύριος ήμῶν Ἰησοῦς Χρ.στὸς διὰ τοῦ ἐλέους αὐτοῦ λύσαι σε, καὶ ἐγὼ παρὰ τῆς Ἐκκλησίας αὐτοῦ δοθείση μοι ἐξουσία λύω σε ἀπὸ πάντων τῶν άμαρτημάτων σου, ἄ μοι ἐξομολογήσω καὶ ὧν ἐπελάθου, ὧστε εἶναί σε λελυμένον πρὸ τοῦ βήματος αὐτοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ τυχεῖν ζωῆς αἰωνίου ἐν τῆ δυνάμει τῆς άγίας καὶ ἀδιαιρέτου Τριάδος. ἸΑμήν.

#### Είτα ἐπεύχεται.

Τὸ πάθος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ μεσιτεία Μαρίας, καὶ τὰ κατορθώματα πάντων τῶν άγίων, ἡ σἡ τε κατὰ τὴν ἐξαγόρευσιν ταπείνωσις καὶ ὁ πόνος, ὁν ὑπήνεγκας ὑπέρ τινος ἀγαθοῦ οὖ ἐποίησας, καὶ δν ὑποίσεις εἰς τὸ ἑξῆς, γένοιτό σοι εἰς ἱκανοποίησιν τῶν ἀμαρτιῶν σου, ὅστε ἀξιωθήναί σε τῆς μακαρίας ζωῆς. ᾿Αμήν. (φ. 38 οδ.).

<sup>\*)</sup> На полять противь мёсть, отмеченных цитт., въ рукописи означено:

<sup>1)</sup> ιβ΄. ἄρθρα. 2) ζ΄. αἰτήσεις. 3) ζ΄. πνεῦμα, ἢ τοῦ πνεύματος ἐνεργείας. σοφία, λαγνεία, σύνεσις, γαστριμαργίαν, βουλῆς φιλαργυρία, ἰσχὸς, ἀκηδεία, ἐπιστήμη, φθόνος, εὐσέβεια ὀργή, φοβος. 4) θεολογ. ἀρεταί· πίστις, ἐλπίς, ἀγάπη. 5) Δύο ἐντολὰς τῆς ἀγάπης. ζ΄. ἐλεμοσυνας πνευματικάς καὶ ζ΄. σωματικάς. 6) ζ΄. ἀρεταί· τρεῖς θεολογικαί, καὶ δ΄. ἀρχικαι, αὶ λεγόμεναι καρδινάλες. 7) δ΄. γενικάς ἄρετάς. 8) 'Αμαρτήματα θανάσιμα ζ΄. Η 38ΤΕΝΕ; ὑπερηφανία, φθόνος, ὀργή, φιλαργυρία, γαστρίμαργία, λαγνεία, ἄκηδία. 8) ε΄. αἰσθήσεις.

Έξομολογούμαι τφ Θεφ, ότι ήμαρτον κατά πολλούς τρόπους, καί πρώτον, είς τὰς δύο ἐντολὰς τῆς ἀγάπης, ὅτι ὀφείλων ἀγαπᾶν τὸν Θεὸν ἐξ ὅλης τῆς ψυγῆς μου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας μου, ὅπερ οὸ ποιώ ὁ ἀμαρτολὸς, διότι πολλὰ ἄλλα άγαπῶ πλέον τοῦ Θεοῦ μου, καὶ λέγω τὸ πταίσμά μου, Πάτερ δεύτερον, οὐκ άγαπώ τον άδελφον μου ώς έμαυτον, άλλά πολλάκις ή έμίσησα τινα τών άδελφών μου και των πλησίων μου, η έφθόνησα, δια τουτο λέγω το πτατομά μου σοι, Πάτερ. πάλιν παρέβην πολλάχις τὰς δέχα ἐντολάς τοῦ Θεοῦ μου, ἐξ ὧν ἡ πρότη λέγει, προσκυνείν ένα Θεόν και λατρεύειν, και μή Θεούς άλλοτρίους, μηδέ είδωλα, έγώ δέ ό άμαρτωλός, πολλάκις ξβαλα τόν νοῦν μου είς τό νὰ άγαπήσω καί νὰ τιμήσω άλλα πράγματα, δχι διά τον Θεόν, άλλά διά τον κόσμον, καί λέγω το πταϊσμά μου ή δευτέρα έντολή λέγει, μή λαμβάνειν το δνομα του Θεού είς πράγμα μάταιον, καὶ ἐγὼ ὀμνύω καθ' ἐκάστην, καὶ ὀνομάζω τὸ φοβερὸν ὄνομα τοῦ Θεοῦ μου είς εδκαιρα και μάταια, και λέγω το πταίσμά μου ή τρίτη όρίζει, νά φυλάττω τάς έορτας του Κυρίου, και έγω δια το τι να αφίνω να υπάγω είς την Έκκλησίαν να ύμνήσω τον Θεόν, άμη ποιώ πολλά ξργα τὰ όποτα οδόὲν πρέπει, και λέγω τό πταίσμά μου σοί, Πάτερ. ή τετάρτη δρίζει τιμέν τον πατέρα καί την μητέρα, καί έγω τούτο πολλάκις παρέβηκα ή πέμπτη έντολή δρίζει, μή φονεύσης, και έγω πολλάκις τοῦτο ἐποίησα τῆ θελήσει καὶ ὀργῆ κατά τοῦ πλησίον μου· ἡ ἔκτη ὁρίζει, μή μοιχεύσης, καί έγὼ πολλάκις τῆ ἐπιθυμία τοῦτο ἐποίησα· ἡ ἔβδομη όρίζει, μή κλέψης, και έγω πολλάκις έν τούτφ ήμαρτον την άμαρτίαν ή όγδόη, μή ψευδομαρτυρήσης, και έγω πολλάκις τοῦτο ἐποίησα· ἡ ἐννάτη ὁρίζει, νὰ μηδὲν ἐπιθυμήσω γυναικός του πλησίον μου, και έγω ζοως είς τουτο ήμαρτον ή δεκάτη, μή έπιθυμήσης ή δούλης, ή δούλου, ή τινος των δντων τω πλησίον, και έγὼ πολλάκις ήμαρτον. πάλιν ήμαρτον έν τοις έπτὰ άμαρτήμασι τοις θανασίμοις. και πρώτον, δν δπερηφανεία: β',-ον, δν δργδ: γ'.-ον, δν φδόνφ: δ'.-ον, δν γαστριμαργία: δ',-ον, έν λαγνεία. ζ.-ον' εν Φηγαυληρία. ζ.-ον' εν σχυρεία. εν τοπτοις σμασι προαεχύουσα τῷ Θεῷ μου πάλιν ήμαρτον κατὰ τὰς ε΄. αἰσθήσεις τοῦ σώματος, ἐν ὁράσει, ότι είδον τά μάταια τοῦ κόσμου καὶ παρεκινήθην πρός ἐπιθυμίαν ἐν ἀκοῆ, ότι ήχουσα λόγους περιττούς και ματαίους και καταλαλιάς εν γεύσει, ότι Εζησα πάντοτε μετά των άναγκαίων εύφραναι την γεύσιν έν όσφρήσει, ότι τάς εύωδίας έζήτησα εν άφη, δτι το μαλακά εξήτησα εξαιρέτως ήμαρτον κατά πολλούς τρόπους. πολλάκις γὰρ είπον ψεβδος, ἐβλασφήμησα, ἐπολυλόγησα, ἐκατηρασάμην, ἐδιγλώσσησα, έμουρμούρισα· έν τούτοις και έν πλείοσι κακοίς ήμαρτον τφ Θεφ, ότι ούκ Εγω τὴν εὐλάβειαν καὶ τὴν άγίαν πίστιν εἰς τὰ μυστήρια τοῦ Θεοῦ, οὕτε ἔχω έλπίδα καθαράν είς τὸν Κύριον μόνον, άλλα πολλάκις έλπίζω και είς ἄνθρωπον, οδτε έχω άγάπην καθαράν, ούτε είς τὸν Θεόν, ώσπερ είπα ἐξ άρχης, ούτε είς τὸν πλησίον μου, διά τοῦτο οὐκ ἐπλήρωσα ποτὰ τὰ ἔργα τής σωματικής ἐλεημοσύνης, οὐκ Εθρεψα γὰρ πεινώντα, οὐδὲ ἐπότισα διψώντα, οὐδὲ ἐνέδυσα γυμνόν, οὐδὲ ξένον έδεξάμην, οδδε αλχμάλωτον ήλευθέρωσα, οδδε εν φυλακή δντα επεσκεψάμην όμοίως και έν τοις έργοις της πνευματικής έλεημοσύνης ήμαρτον πολλά, ούτε ηθξάμην ύπερ των εχθρών, ούδε εδωκα συγγνώμην τοις πταίσασί μοι, ούτε παρεμυθησάμην λυπούμενον, ούτε έδιόρθωσα άμαρτάνονται έν τούτοις ήμαρτον και λέγω σοι τήν άμαρτίαν μου, Πάτερ. (φ. 40).

## № 22 \*).

По Сборнику, ркп. XV—XVI в., Парижск. Нац. библ. Ж (du fonds) 395, ф. 166-168 об..

## Περί γυναικών.

Είπε μου, Κόρη μου, ὑπάνδρη είσαι; Πόσα στεφάνια έχεις; Πάς καλά μὲ τόν άνδρα σου, χρατείς την τιμήν του: Είσαι δποταχτιχή μὲ τόν άνδρα σου, τρέγεις είς τὰ δικαιώματά του, ώς καθώς δρίζει ό Θεός; πᾶς καὶ γλωσσεύεις, ἢ ἄτιμάζεις τον; Πηγαίνεις είς τὴν ἐκκλησίαν είς τὸν ἐσπερινόν, είς τὸ ταχυνόν, είς τήν λειτουργίαν; Νηστεύεις κάθε τεσσαρακοστήν; οδ έμαγάρισες καμίαν τεσσαρακοστήν κρέας ή όψάρια μὲ τὸ θέλημά σου, ή στανικώς; Οῦ εἴσαι ἀγκρισμένη μὲ καμίαν γυναϊκα, ή άνθρωπον και δπάγεις είς την έκκλησίαν και παίρνεις άντίδωρον; Έχοινώνησες ποτέ άξεμολόγητη; Τρώγεις τὰ πνιχτὰ, ἢ τὸ αίμα τῶν ζώων; Πά και πιάνεις κρυφά τοῦ ἀνδρός σου κάρτζα, ἢ ἄλλο ἔτερον πράγμα; Οδ πά και βλασφημείς; Οῦ πὰ πηγαίνεις είς τὴν Ἐκκλησίαν, ὅταν ἤσαι μὲ τά συνήθειά σου, η με τον ανδρα σου; "Η αν επήρες βότανα, διά νά μην έγκαστρωθης, η νά ρίψης τὸ παιδί, ἢ πρατείς τὸ νὰ μηδὲν ποιήσης; (φ. 166 οб.) "Η ἔρριψεν (sic.)παιδί ἀπό βότανα, ἢ ἀπὸ ἀμέλειαν μὲ τὸ θέλημά αὐτης, ἢ μαντεύει είς τὸν σύμβιον αὐτης; ἢ δέρνει τάς δουλίδας, ή δυναστεύει, ή και κολάζει αυτάς, ή ένε σκληρά και πονηρά μετ' αὐτὰς, ἡ θλίβει, ἡ παραπονεί, ἡ ζητά της δ δὲν δύναται καὶ πειράζει αὐτὴν, η ἐἀν γυρεύη χρυσὰ η μαργαρώδη και φορέματα μεγάλα διὰ δόξαν, η ὀνειδίζη διά προικιά της, η άτακτά τινα, διὰ νὰ φέρη τὸν ἄνδρα της είς δρεξιν καὶ ἐπιθυμίαν, η έδέχθη τὸν ἄνδρα της παρά φύσιν, η δέν πολεμά σεμνά ὡς χριστιανή; "Η ἔπεσες με τον άνδρα σου σαββάτφ νύκτα ξημερώματα κυριακής, ή τετράδην, ή παρασκευήν, η δεσποτικήν έορτην, η έγγιξες σίγνου, η κανδήλας, δταν ήσουν με τα σηνήθεια σου: "Η έζύμωσεν προσφοράν με τὰ συνήθειά της, ή ή δουλεύτριά της; "Η ένήστευσες τὸν ἀρτζιβούριν, ἢ ἐτάχθην τάμαν ἄγιον καὶ δὲν τὸ ἔδωκες, ἢ δὲν ἐφύλαξες τὴν έντολήν τοῦ πνευματικοῦ, ἢ θέττεις νερόν είς τὸ κρασίν καὶ πουλείς το, ἢ σιτάριν, ἢ κριθάριν, η άλλο έτερον και μουργόνεις το και πουλείς, η τρίπτεις νιψίδια και άλλάσσεις τὸ πρόσωπόν σου, διὰ νὰ ἀρέσης, ἢ δβρίζεις πατέρα ἢ μητέρα, ἢ ἐμάγευσες, ἢ ἐμάντευσες, ή ἐκριθάρισες, ή ἄλλαξες τὸν ἄνδρα σου διὰ καλλήτερον ὅπερ ἀγκανάρησε σε καμία με λόγια και άλλαξεν τον νού σου, ή εσμίξες με ξένον άνθρωπον, ή είχεν σε ποτέ δ ἄνδρας σου παρά φύσιν, δπερ διά νά κάμης το κοντέντε τοῦ ἀνδρός σου Επεσες ἀπ' ἐπάνω του εἰς ἀμαρτίαν, ἢ κάμνεις μαγικὰ μὲ τὰ χέρια σου, οῦ μὲ κάρτζα σου, ή ραντίζεις οῦ τὸν ἄνδρα σου, οῦ ἄλλον, οῦ εἰς μάντευσιν οῦ εἰς μάγους και πιστεύεις τὰ έργα τοῦ διαβόλου; "Ερρίξες ποτέ παιδί οῦ ἀπό δαρμόν, οῦ ἀπό φόβον, οδ ἀπό τζίναν; οδ ἀσήκωσες κατ' αδτής πράγμα βαρετόν καὶ ἔρριψές το μὲ τό θάλημά σου, οδ στανικώς σου, οδ αν σοῦ έδωκεν καμία σου γειτόνισσα πράγμα είς φύλαξιν και άρνήθης το; οδ έπηρες πουλί, η δρνιθα, η άφ' των κρυφά καί Εφαγες τα; οδ Εφαγες πράγμα άφωρισμένον και ήξευρές το, οδ έπηρες πράγμα τινός ή ξαρυψες χαμαί και άφώρισαν και δέν το έστρεψες; οδ άτιμασες παππάν και έκαταράσθη σε, οδ καλόγηρον; οδ έπαραπονέθη πτωχός είς την πόρταν σου, οδ παρακροάσαι τής γειτόνισσάς σου και έβγαίνεις και λαλείς είς τους γειτόνους; οδ ζηλεύεις οῦ τὸν ἄνδρα της, οῦ τὸν πλοῦτόν της.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 168. Памятникъ очень неисправнаго письма.

## № 23 \*).

По Номонанону, рвп. (XVII в.) Святогробск. библ. № 150, сел. 89-92.

Νουθεσία ἀχριβεστάτη πρός τους άγίους πνευματιχούς τους δεχομένους λογισμούς τῶν ἀνθρώπων.

\*2 πνευματικοί άγιοι πατέρες, οί δεχόμενοι τοὺς λογισμούς τῶν ἀνθρώπων εδ πράττειν καί καλῶς διάγειν! Σᾶς παρακαλῶ, ἀδελφοί, μὴ σκανδαλισθήτε, άκούοντες την άληθειαν από άδελφόν, ό όποτος σας άγαπφ κατά Θεόν και θέλει τὴν σωτηρίαν τῆς ψυχῆς σας ὡσὰν τὴν ίδικήν του, καὶ σᾶς φανερώνει τὴν ἀλήθειαν άπαθώς και άδόλως, παρακινούμενος άπό πολλήν εδσέβειαν, διά νά μήν χάσητε τοὺς πολλούς σας χόπους χαὶ Ιδρῶτας διαξείας (?) άμαρτίας διότι ἐπιμελούμενοι (σελ. 89) νὰ διορθώσητε καὶ νὰ σώσητε ἄλλους, ἀδελφοί, είναι ἔργον ἀποστολικόν, δμως όταν δὲν γίνεται, καθώς αὐτοί ἔδειξαν καὶ ἔγραψαν, γίνεται ὅχι ἀποστολικόν, άλλὰ ἀπολεστικόν και είς έσᾶς και είς τοὺς προσερχομένους και κακῶς καί παρανόμως διορθουμένους. Καί άκούσατε άπαθώς παρά του άπαθώς λαλούντος καὶ γράψαντος εἰς ἐσᾶς. λέγει ὁ σοφός. μὴ ζοθι ταχύς ἐν λόγοις, μηδὲ συμπαρεκτείνατε πλέον τοίς εν τύποις, μηδε ζητείτε των σοφών και άγιων άνδρων γίνεσθαι σοφώτεροι καί διατί λοιπόν γίνεσθε ταχοί καί συγκατεβατικοί τόσον πολλά είς τά ασυγκατάβατα λόγια των άγιων της Έκκλησίας; Διατί, άδελφοί, απλώνεσθε **ξ**ξω άπο έκει, όπου οι κανόνες της Έκκλησίας διορίζουσι και θεραπεύουσιν τον άμαρτωλόν διατί, άνθρωποι του Θεου και οίκονόμοι των ψυχών, όπου Ερχονται πρός έσας, να θεραπεύσητε και να διορθώσητε, και έσεις θέλετε και φαντάζεσθε, να φανήτε των σοφών άγων Έχκλησίας σοφώτεροι καί συγκαταβατικώτεροί καί σπλαχνιχώτεροι, διατί φαίνεσθε έσεις, ότι έξεύρετε χαλλίτερα από έχείνους χαί δείχνετε με τούτο, ότι αὐτοί ἐχείνοι ἐφάνησαν ἄσπλαχνοι πρός τοὺς άμαρτωλοὺς, ἐσείς δὲ σπλαγγνικοί (σελ. 90) καὶ διά τοῦτο συγκαταβατικοί καὶ ἄλλοι νομοθέται τοῦ Χριστου; Πώς δεν ενθυμάσθε, άδελφοί, τον λόγον, όπου λέγει είς την σοφίαν μη μέτηρε δρια αἰώνια καὶ ἀσάλευτα, ἄ ἔθεντο οί πατέρες σας· διατί, πνευματικοί, μετασαλεύετε τά λαληθέντα και κυρωθέντα φπό τό πνεύμα τό άγιον, καθώς το βεβαιοί τό άγιον σύμβολον, όπου λέγει· πιστεύω είς μίαν άγιαν καθολικήν και άποστολικήν Έκκλησίαν; πνευματικοί, σύνοδος συνόδου (?) και οδδέν έλάλησε, και έσεις μόνοι τολμάτε και άθετείτε τους κανόνας, ευλογημένοι είπέ μοι, πόθεν έλάβατε την χάριν ταύτην, ποίοι είσθε; προφήται, ἀπόστολοι, ἄγγελοι; Καί ἐὰν είσθε καὶ ἄγγελοί, είσθε ἀναθεματισμένοι· διατί λέγει ὁ ἀπόστολος· Κάν ἄγγελος ἄλλα διδάξη ή κάμει είς έσας, έξω ἀπὸ ἐκείνα, ὅπου ἐλάβετε τώρα, ἀνάθεμα καὶ ἐγώ, λέγει, έάν σας είπω άλλα, άνάθεμα; δὲν ἐνθυμασθε ύστερον τὰ δεσποτικά λόγια τού Σωτήρου μας, πῶς μὲ ἀπειλὴν λέγει, δτι οδρανός και γὴ παρελεύσεται, οἱ δὲ λόγοι μου οδ μή παρελεύσονται, τοὺς δὲ άθετοῦντας ἀπαλλοτριοῖ τῆς βασιλείας τοῦ, λέγων. δς λύσει μίαν των έντολων μου, έλάχιστος, ήγουν και έχθρός μου θέλει εύρεθή είς την βασιλείαν μου; αλήμονα είς ήμας, αδελφοί, όπου ό Θεός έχει να ζητήση τὰς ψυχὰς (σελ. 91) ταύτας ἀπὸ τὰς χείρας σας, καθώς λέγει διὰ τοῦ προφήτου σουαίμα αὐτῶν ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν ἐκζητήσω· καὶ ἐσείς ὡσὰν νὰ εἴσθε ἄκριβος (?) καὶ νά μήν είσθε ύπο νόμου ύποχείμενα, ξτζι άνεβοχατεβάζετε χαι ήτον ύπομονή αν το έκαμνετε καμμίαν φοράν είς πρόσωπα λαϊκά, έχετε πρόφασιν την αμάθειάν τους,

<sup>\*)</sup> Къ стр, 193.

τήν πτωχίαν τους, τήν στενοχωρίαν τους και τήν όλιγην πίστιν τους και δστερα ότι είς αύτούς είσθε χυρίαρχοι, εί μή όταν δειχνύετε καί φανερώνετε έσείς, οί άγιοι και άσκηται, με την καταφρόνησιν των θείων κανόνων και είς αυτούς τους όμοιους σας, ίερεῖς, πληριποὺς καὶ, ίεροδιακόνους, μάλιστα δὲ καὶ λειτουργούς, καὶ γίνεσθε είς αύτους με την πολλην συγκατάβασιν διορθωταί άδιόρθωτοι, μάλλον δε άπολεσταί άθεράπευτοι, καί είς τοὺς μέλλοντας Ιερωθήναι δεχόμενοι τοὺς λογισμούς αθτών, ή άξιως, ή άναξιως τυγχάνοντες, εθθύς δίδετε και τήν συμμαρτυρίαν αθτών, καὶ ἀντὶ νὰ είναι τριάκοντα γρόνων, καὶ είς τοὺς είκοσι τοὺς βεβαιείτε, ὅτι τέλειοι είσι και τής ήλικίας. ὁ άγιος Σιλβέστρος πάπα Ρώμης διά πρεσβειών τών πρωτοκορυφαίων ἀποστόλων ἀπεκαλύφθη, ὅτι ὅλας τὰς ἀμαρτίας αὐτοῦ ἐσυγχώρη σεν ό θεός πλήν διά τάς χειροτονίας των άναξίως χειροτονησάντων έχει νά δώση λόγον παραδείγματα φανερά (σελ. 92) και ζωντανά έχομεν και τελείας ἀποδείξεις έχ της θείας γραφής, και έσεις, οι πνευματικοί, η να είπω απολεστικοί, δλα τὰ άθετήσατε, ώσὰν νὰ μήν έχετε κριτήν, οὕτε νόμον ἄραγε ποίαν ἀπολογίαν, ἢ δικαιολογίαν έχετε νὰ δώσητε ἐν ἐκείνη τῆ ώρα τῆς ἐρευνήσεως ἐν τῷ φοβερῷ βήματι της παρουσίας του άληθεστάτου κριτού, όταν ἀκούσητε τὸν πατέρα της Έκκλησίας, νὰ σᾶς λέγη το τῶν Ιερέων τῷ ἀρχιερετ ἀνάφερε, πῶς τολμᾶτε καὶ κάμνετε πράγματα τελείως παράνομα; έγω μου έρχεται νά είπω και νά βοήσω θρηνών, τὸ φρίξον ήλιε και στέναξον ή γή και κλονουμένη βόησον, δτι οί πνευματιχοί έσήχωσαν τον νόμον του Χριστού και θέλουν το θέλημά τους και το κέφι τους και τὸ γατήρί τους διὰ νόμον έχεινον τὸν νόμον, ὅπου δὲν ἐτόλμησαν ἀπόστολοι, σύνοδοι, πατέρες άγιοι και θαυματουργοί να παρέβουν, παραβαίνετε έσεις, οί πνευματικοί, διά τὴν καταραμένην φιλαργυρίαν, ἢ καὶ διὰ χατῆρι ένὸς καὶ ἀλλονοῦ, καὶ τί νά είπω, η και διά μίαν πότζαν κρασί, η και διά άλλην ρακί. ὁ φυλάττων τὸν νόμον είς έαυτόν τόν παραβαίνει είς άλλους καὶ ἀπολλύει μὲ τοῦτο καὶ τὴν ίδικήν του ψυγήν και των άλλων. Και παύσατε, άδελφοί, διά τήν άγάπην του Πατρός μας, νὰ καταφρονείτε τὰς έντολάς του (σελ. 93) και μήν ἐπιχειρίζεσθε τὰ ἀδύνατα, μήτε Ιατρέφετε έχείνους, δπου δέν είναι είς τήν έξουσίαν σας σύγχαταβατικώς καί άπολεστιχώς. 'Ελάτε, έλάτε είς τὸν ἐαυτόν σας, εδλογημένοι, καὶ στοχάζεσθε τὴν τάξιν τοὺς κανόνας καὶ τοὺς ὅρους τῆς άγίας μας Ἐκκλησίας, καὶ ἄφες τοὺς ἔξω ἀπό ἐσας, ίνα μή συναπολεσθήτε όμου μετ' αύτων. Συγχωρήσατέ μοι, πνευματικοί πατέρες, ότι ἀπό πολλήν θλίψιν και συνοχήν καρδίας έγραψά σας ταύτα, ως φίλος καί έν Χριστφ άδελφός την κατά Χριστόν άλήθειαν, διά νά μάθητε, ώς θέλετε καί έὰν θέλητε, καὶ ἔρρωσθε ἄπαντες οἱ τὸν Χριστὸν ἀγαπῶντες καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ φυλάττοντες.

Γίνωσκε και τουτο, άγιε πνευματικέ, δτι τά συγγνωστά άμαρτήματα εξαλείφονται, ήγουν συγχωρούνται και χωρίς Ικανοποίησιν· δηλαδή χωρίς κανόναν έκ της άγαθότητος και εδσπλαχνίας και μόνης του Θεού, και μάλιστα είς μέν τους ζώντας διά του εθχελαίου της άρχιερατιτης εθλογίας και τών λοιπών μικρών μυστηρίων· είς δὲ τους τεθνεώτας διά μέσου τών συνηθισμένων μνημοσύνων, όπου κάμνει και παρακαλεί ή έκκλησία· τά δὲ θανάσιμα άμαρτήματα, ήγουν· άρνησις πίστεως, ἀπόγνωσις, μοιχεία (σελ. 91), ἐκούσιος φόνος, αίμομιξίαι, ἀρσενοκοιτία και ή παράνομος παιδοφθορία· κατ' άλλον τρόπον, δὲν ἐξαλείφονται, δὲν συγχωρούνται παρά μόνον μὲ τὸ δραστικώτατον φάρμακον της μετανοίας, ἄν γίνεται άληθής και βεβαία, ήτις, ὡς εἴπωμεν, συνίσταται ἐκ συντριβής καρδίας και δακρύων και ἐξομολογήσεως και Ικανοποιήσεως θερμοτάτης (σελ. 95).

#### ОТДЪЛЪ II.

#### Юго-славянскіе уставы исповъди.

# № 1 \*).

По Служеби, сербск. (перг.) ркп, XIV в., собр. А. И. Хлудова Ж 118 1. 27 of. — 37.

Иже вь стых ода нашего Іфанна архіпспа Константина град Постника. како подбають бывати исповедание каюшимсе.

Пойми него, въспринеманен грахът него. и правставът него прад с-тыммь храмомь, или вь мъсть че-ть и безмольнь, и помлитсе съ нимь, и то-(л. 270б.)-моу колъяв првилоншоу на вемлю, да рч-еть слово се.

Исповедаю ти w-че г-и иб-си и земли все танные грехъл сраца MOIETO.

Таже вызавигни его и выпроси, кротстию всакою еда створиль боудеть дёла каже насучи дикаволь чл-вка. по прёст8илени заповёди б-жие

Брате иои вызлюбленные, да не оустранишеся исповедати на илива въси себя съгръщивша не мив оубо сид исповъданени нь б-оу. и сважи ми вса, нечтоже не срамлансе.

Каво испрыва д-выство твой шсквырнисе, и коливыми лицами паль неси, и каковы син. и како паде. и коливо време пребыль неси въ гресе

или се тебъ слоучисе. и како и ког- и како. и кога и колико. да и колико врвие пръбыль есн.

Еда выпаль еси вь измеблоудіе. И егла сь скотомъ сьблоудиль еси

Еда вь роукоблудие выпаль еси, и

<sup>\*)</sup> Къ стр. 203-206.

како и вогда и коликоущи, и вь вое Ѿ обоих.

Еда вь крывомъсине выпаль неси. и въ коликы и какови убразы крыве твоне, и колико,

Еда (1. 28) паче мес-тва женоу коую любо или свою си силиль боудеши.

Повъжа ми, аще вы нъкымы оубииствъ въси себъ. или вы татбъ. или wxранимоу имънию тобою. или обретеноу Wрекльсе боудещи.

еда галъ еси врывь скотию (sic). или водоу обганноу пиль еси.

или водоу обіанноу пиль єси. еда сь женоую (sic) въ храминъ

. Еда оукраль еси. или крадомо приель боудеши.

Или мрыциноу галь неси.

ст-ты лежаль есн.

Припослоушаль неси когла.

Еда неси Wравиль кого иль вльхвы своего. Выпращаль неси. Еда от

Еда не връщень млян-ець оумрыв ти нес. или женоу оударные неси и мрытва млян-ца помещеть.

Еда лихвоу взель неси.

Еда сь женою некрщеною быль жеси.

Еда испаганиль неси.

Егда се иссинъко им и преси примъсиль или W перетичь (sic) прічещи ним примль боудеши. Еда вь посты wскврьниль се боу-

Еда запалиль еси до-(л. 28 об.)-

Еда по причещени бываль иси.

Оудрьжаль ли еси мьзлоу. наем-

Еда водоу виноу примъсивь продаль еси.

Еда опивсе бльваль есн.

Еда бакаль неси, или кто бакал ти боудеть.

Еда падьшоу причестильсе еси.

Еда клельсе еси или клетвоу пръстоупиль еси.

Еда пиль иси пиво и вкое, сътворити или не сътворити отрочь. или иного сицевымь пивомъ напоиль боулеши.

Еда помысліль еси, тако ніве выскритений мрытвымы.

Еда керем или мниха оудариль кси. Еда кого Штроуль (sic) боудеши.

Еда оскврынить боудеши ложі оца-

Еда оклеветаль есн или эло комоупометь есн.

Еда кого на гръхь предъстиль неси. Еда раба или рабыню Штиаль неси. Еда оудаль (sic) неси кого.

Еда Штроковици прежде закона двъство расипаль есн.

Выпроси него w причещении. еда пръжде пока глина причещаль се неже пач высъх тежчайше не (л. 29).

И негла W сихь него испрошанени, поврызи него прыл б-жетвынию храмомь. и г-ии ма-твоу о покающихсе.

#### Мат-ва исповъдающимсе.

Г-и б-е нашь, иже Петроу и блоудници сльзь рад Wставление гръкомь дароваль еси, и мытара познавшаго гръхи свое управдаль еси. Принии (sic) и исповъдание гръхы, своего раба сего, и еже съгръшение емоу съдъимо бые волно и неволно, словомь или дъдомь или помышлениемь, имо бл-гь пръзри, ты бо единь власть имащи на вемли гръхы wcтавлати. мко б-ь м-лости и щедротамь неси. и тебѣ славоу вызслемъ wпоу и с-ноу и ст-моу дхоу и-нм и прено вы-вкы въкумы аминь.

#### Мя-тва по кающемсе.

Б-же сп се ншь. иже прркомь своимь Насаномь, покајавшоу се двдоу w своихъ гръсъх, wставление даровање еси и Манасиноу покајанноую млу-воу пријель јеси. ты раба своего сего кајощегосе w гръсъхъ своихъ. принми wбичнымь чл-вкw-(л. 29)-любиемь своимъ пръзыране емоу вса пръгръшенија. ты бо еси г-и. иже седмьдесеть седморицею вы прегръшенија впадающимь, wставляти повелъль јеси. понје же бо јакоже величие твоје, тако и млс-ть твоја. и ты јеси б-ь кајопцимсе кајенсе w всъхъ неправдахъ нашихъ. јако ты јеси б-ь нашъ. и тебъ славоу высиламь (sic) w-цоу и с-тому д-хоу и и нід и пр-но и въвъкы въкомь.

#### М. прощенію по сврышени конона.

Приими съврышенно прощение чедо мое д-ховное. г-ь б-ь простивы Насанумь пр-ркомь оукадина своего два и еже нельжными оусты своими уставление и съвръшенно прощение. еже что любо сътвориль еси словомь или деломь. или помышлениемь моее раз хоудости мл-твами пр-чтие и престые гжае наше б-це. стыихь и преславныхь апс-ль, и всёх ст-хь ами».

# Мя дроуга томужежке (л. 30).

Г-и ісь х-е с-не б-а живааго, агньче и пастыроу, вызымыей грехы мироу. иже дльгь двоима дльжиькома иставивыи, и грешной жене оставлене гръхомь даровавыи. ослаби истави. прости б-е. гръшнымь прегрешению волна и неволнаю, каже враниемь и невраниемъ, каже престоуплениемъ и преслоуманиемь бывшам, мже весть д-хь твои с-тын, рабоу семоу твожму, и аще некою w заповеден твоихь престоупи како ча-вкь пльть посей вы мирт семь пртбыван. и вражиниь сьмоушенинмь пртстоупан. деломь. или словомь. или помысломь или словомь инерейсвымь проклеть быс. наи въ свое проклетые выпаде. мл-юсе оубw твоей бл гостыни словоу 86м ісрейскому разарешеноу быти. с нимже и клетве разарешитисе. и свою проклинаные по нельжными словамь твоимь г-и. Ж вла-ко г-и вседрьжителю, оуслыши г-лсь иленија и-шего и презри. јемоу јако не злобывь (л. 30 об.) преграшенил. избавы и в вачные моукы и прости и п всакь гръхь волныи и неволныи. ты бо кси г-и б-е н-шь. иже ап-лы своими заповъдавън памь. тако клика аще свежете на земли. боулть свезань и на нб-сї, и елика аще раздаръшите на земли, боуать разаръна (sic) на нб-сы. ты бо еси б-ь нашь илоуей и сп сае и тебъ словоу высилань шц-оу сноу и стомоу д-хоу и-на и прс.но.

#### Ма третим томоужде.

Вляко г.и і-се індиночедый с-не и слово whee иже всачскый оузы грізь нашихь волною своїню стротию разяртивнь, доуновый на ца (sic)

своимь оучнвомь и рекь принивте д-хь с-ть. аще комоу Wставите грфхы Wставетсе имь. аще комоу оудрьжите оудрьжетсе. ты вычко ст-ыми си ап-лы дароваль иси иже по врфмени слоужещёмь вь с-тои ти пр-кви, на земли грфхи Wпоущати. раздрфшати всяко свезание неправедно. тфмже и мы млинтесе W рабф твойны и братф наш-мь и мер. прфастойншимь прфа тобою (д. 31) подати имоу свою мл-ть разрфшайе емоу Зам грфховные иже вфде и не вфдф сыдфла. или что W млодпьства гла. вфден члвчою немощь иже чл-вколюбцы и бл-гь вл-ка вьсе волный и неволный грфхи исто прости. Ижо ты иси разарфшайно окованный. И неправифи поврыженный, оупваний (sic) Wчаманнымь. И выскр-шений падшиниь. Тфиже и раба своего имер свободи W всякыйе належещей иму Зам и высакаго грфха те ты (sic) даже съ нами славить прфс-то име твой W-ца и с-на и ст-го д-ха н-ным прено и въ в-кы ифком.

Мя-тва гл-емаю W нерею или архіерею надъ хотещимь причеститисе, пращаю юмоу вса волнаа и неволнаа пръгръшению, и всакоу клетвоу и заклинание.

Трь-стож ревшоу, и тропари. жлики хощеть. Таж. Го-оу помл-и. Г-и б-е нашь с-ие и слове б-а живаго. пастырю и агньче...(л. 31 об.—38 об.).. (обыкновенный простр. редакцін).

#### Мя чистаго исповъданию.

Г-и б-е нашь иб-сиътимь и земльнымь и преисподобнымы зижлителю. нже выса исплимен единь. вы роупе твои предаю д-къ и тело мое. мкоже кощещи, ими же соулбами въси и розоумъещи. спаси и помлоуи ме блоуднаго. сварынааго. (л. 33 об.) неразумнаго. пса боумго. предюбодживаго. любодета, врывомеснаго д-ховие и телесие, роучнымы блоудомы оскверненнаго, моужеложнаго, детотливаго, заклинающого се. лихоница. тати хищнива. Льживаго. Кловетливаго. Хулпива пипаничиваго. Завистливаго. досадителя, влеветника, сластолюбьнаго, сквръннословца. Многословца. не мастивааго. неба-госръдааго. недос-инаго и-оу и земли и достойнаго въчнъ моуцъ. Съгръщихъ г-и съгръщихъ ти. по безаконјемъ моимъ не соуди ми. ни вы въкы враждевавь сь блюдеши зль моих. ни wсоуди мене въ чае соуда праведнаго, како ты еси б.ь кающихсе, щедрь и мастивь. даьготрыпаливь и многомилстивь, каенсе w беззаконних монч. и w злобахь ихже съдълахь, прости на безьювътнаго пръз тобою, помлочи не повелицен мясти твоен и по многымь щедротамь твоимь шпести безаконїя мога. нанцаче wmы ме Ѿ беззаконїа моет и Ѿ гртаха моего wчисти ме. и избиви ме Ѿ всакаго чръвнаго шбътдениа. блоуда, сребродюбію, гнъва печали. оуниниа тьщеславым (sic) презорьства. вызношению, мисним. зависти. ревности. завиди. клеветы. осужления. помивина злоу. ненависти и вся. вое неое влобы. Ен г-и б-е мон. меогын въ милоти. бл-гын вь щедротахь. споток не прочее вржие живота моего, вы мирж и несмубщени оума скончати. да изыда 🛱 твлесе швааннаго сего. и пройдоу, выздоухь и доухи лоукавствів не боурно, не вызбранно, безь крамолы, наставлідемь W ст-хь

агт-ль. вь мёсто свётло. вь мёсто злачно. вь мёсто прохладно. W ноучже Wбёже вьсака болезнь. печаль и выздыханте. идеже вьсёмь веселищемьсе жилище. и сьтвори ме пр-ковь дос-ина вымёстилище с-тома твоема д-хоу-да не wcsж-енно причещасе престыимь и животворещимь таннамь твонимь, вь слава и похвала, поклонидемому и ст-омоу твоемоу именя. како с-ть еси и прёс-ть. и и-ни и прено и вь. (л. 34 об.)

Ст-го w да нашего Анастасим вь неже разярьшити клетвоу выпрос. Аще кто речеть съклетвою . . . . (по молитву): Бе стращный и чл-колюбивый . . л. 35—36. (См. Потреб. М. 1636 г., л. 21 1—214.

Мл. т. епитиминю соущі (sic) и своею клетвою све-, завшихсе. Вля-ко г-и і-с х-е нединочедии, и слово Шчене. . . . л. 36 об.—37. (См. ibid).

## № 2 \*).

По изд. Geitler'a Evchologium Glogolski (по ркп. XI в.), Zagreb. 1882 стр. 122—147.

## Чин над исповъдажщимь ся.

Пръвое сице бываетъ, пооучение. Г-лет емоу иеръи пръд црквыж сице. Чядо, нынъ обновитися хощеши честънъим покааниемь, і вызискати пръвааго отеч-ства, і с новьствъ его примъсити ся, его же остжинаъ бъ престужилениемь, нъ слыши чядо, како ти жаждетъ покааниъ нашего б-ъ. і пр-кмь выпиетъ къ намъ г-ля. по сихъ всёхъ обратитеся къ мнѣ, да азъ ицѣлж въї, тѣмъ же їже бес покааниъ оумъретъ, то авѣ то естъ ъко нѣстъ крѣстъѣнъ. понеже не въроуетъ въскръщенью, ни въ с-тжиж тро ицж. да надъ таковъимъ не подобаетъ ся нерѣови обрѣтати, ни приношениъ за нь въ црк-въ принмати, аще ли естъ живъ, то г-летъ, ѣко нѣсмъ добрѣ наоученъ законоу б-жью, ни разоумѣлъ истинънъим вѣры крестъѣнскъ. то сице наоучите и глижще.

Слыши чядо и разумви добрв, б-ъ единъ есть сътворен всіж тварь, не нивж ни отъ кждоуже начятка, нъ самъ съі начыло всемоу, имвым въ себв слово събезначально, въ обличьи своемь, съ присносжщноумоу, безврвменъно, безълвтъно, бесконечьно, съпрастольно, о-цю и дх-оу праст-оуму, еже ся преставтроица речеть, о-ць и ст-ы д-хъ- три състави съличьно

<sup>\*)</sup> Къ стр. 206-212.

въ единомъ б-жьстве слово же то б-жие, б-ъ съ отъ б-а, нашего ради сис-нив. плътију обложить свое бж-ество. Въ дъвъ престви, с-тымь д-хомь-бесъмени зачять ся, і бысть соугобь б-ъ въкоупе и ч-къ. іже волену страстехъ нашихъ причясти ся. распятиі съмрыть подъемъ волену. Въскресе трет(ь)ей день, и въшедъ на нб-са, съде одесизну о-ца, і пакъ иматъ прити съ нб-се, сждити хотя живъимъ и мртвъимъ, і въздаати комоужьдо противо дъломъ, да того ради страшъны тъ сждъ слышяще хотящей быти, і мжкы ты страшъны въ въроуемъ писанью, і кръщаемся въ стжих тро-ицу, въ имя о-ца и с-на и ст-ааго д-ха отъмъиваемъ же пакъ гръхъ отъ себъ, таже по кръщени сътворьше, покааниемъ, ісповъдануще ся б-оу съвъджщюмоу за по имена. І помышленить вст знажищю, тъ повелъвъ себъ мъсто црквънымъ свящникомъ. подъимати тяготъ нашя, тко же рече ап-лъ ти бо бъдять о душахъ вашихъ. Вко слово хотяще въздати за вы-

Тёмь же хотан исповёдатися. сице длажена есть глати, правое б-а поставлям послоуха, съдбаниема монма. і тебі о-че, і тебі о-че исповідаю ся, не могу бо испіленна оулоучити, ізвіз тнімщен ва ср-ци мо-емь. непрестанано, аще не подаста ми цр-кы пакаї обновлений.

Глетъ же св-щнът въ нимоу, чядо не оустыди ся лица чл-ча, ти не потав что съжщее въ тебъ, всъ бо обнажена сжть пръдъ очима бжениа. никътоже бо тая връдъ свои, а не показана его врачю. іцълъстъ, нъ прилежъно ищя цълителъ, едъва полоучитъ ослабж връду своемоу.

Сице же да г-леть, хотян исповедати ся, исповедам ся пръвое б-оу вседръжителю, і тебі о-че. всіхъ бещисльныхъ монхъ гріхъ. наже съвіды, і не разоумым съгрышихъ волен ли неволен. Съпя ли ведя, лихо на вдиж. пивнъствомь, присно въпадам въблжды, и прелюбодъанив. въ разбом. въ детогоубление. Въ татъбы. Въ пиенство. Вь клеветы. Въ съвадът въ плянев. въ игри зълъг. въ сваръг. въ престипоклятив. въ чародванев, въ враженив, въ сжибненив. Сърящя, похотьнаа вызървнив. на стоужде лице, въ присягъї неправедънъї, въ въсхъпшениъ тоуждего имъниъ, всего того отърицам ся, іхъ же не помьни, і вже съвіды, і нхъже не съвіды. фже сътворихъ волен ди неволен, похотим одръжимъ, вь гибей ли въ одуръжаны, не могж бо танти, ихъ же присно зьрить, не могж оутанти, ъже отъкръити імать, съвъстьная мож и не съвъстьная, никътоже бо сукрадъ чьто господа своего, і там милостыных принисть, нь аще исповедам ся, мил(ът) оуетъ ся своемоу господиноу, да повръщить ся емоу дела его, і милость оулоучить. темы же и азъ миль ся дёнк б-оу, припадана ти о-че, да подаси ми заповедь, противо въло-(л. 69)-иъ моимъ, некъли вызникиж изъ гажбины безаконен моихъ, і пакъі обнавлеж ся.

Не бжди же вь тяжъво чядо, котящимъ покаати ся, аще котораго цр-въ отължчаетъ въ мало время, въне стоети, такъ бо оуставъ есть, отъ б-а предань ен, і отъ с-тыхъ ап-лъ, отъ прембныхъ о-ць. да подобъно очищьше ся, достоини бждемъ, причастити ся, теле и кръви г-ні, тако бо с-тъ павелъ оучитъ ны г-ля, аще кто приемлетъ, тело б-жие і кръвь недостоинъ сы, то грехъ себе приемлетъ, не расмотрежи тела г-не. а и самъ г-дь рече, не дадите с-тааго моего пъсомъ, темь же не порабощанить ся чревънъимъ похотемъ, нъ д-шевънъим подвиги, і плодът сътяжимъ и волем противимъ ся телеснымъ даскръдемъ. никъгже бо вредъ теле

лесны. не цвитеть присно въ нитивъстве сжщю, и въ обеданьи, ит сице кто твръдо въздръжить ся еть (sic) всего, то въскорт приниеть ослабж, вкоже бо и грта въкоушениемь, то сладокъ есть. Нъ последь горъчте злъчи обретается. Тако и покачъны постъ, въ мале авлетъ ся прискръбенъ, нъ въ векъ радостивны плоды подаетъ. г-летъ бо ап-лъ. мноземи скръбъми, подобаетъ намъ вънити въ цр-ство иб-ское (sic). Тако бо рече. и г-ь нашъ и-с х-ъ, нжждыно есть цр-ство бжие, і нжждыници въсхъщаютъ е. і пакът рече подвизаите ся вънити. Тесными вратът въводящими въ животъ, мало же есть техъ іже и обретаемтъ, тесныхъ же техъ вратъ і скръбънаго пжти.

Се сжть дела, алкание, жадание, землелегание, вланение, поворение, претръпеніе обиды, нищьлюбие, странънолюбие, срдечьное рыдание, плачъ очесънъі, бес плача бо невъзможъно есть показти ся, паче же всего истово есть показание, еже едином отъстжинвыше оть грахь, къ томоу не взращати ся къ нимъ. нже пакът на тожде възратить ся, то подобень есть прсоу. на свом бльвотины възвращымо ся, ли свины вже измътвши ся, накът въ кале калестъ ся, мът же чяда добра дела сътяжеще, поревъноуниъ, древльномоу баждъноумоу си-оу, іже показаниемь отвръзе двъри пр-ства. древльнюмоу разбойникоу, древльнии баждынии, древльнюмоу мытарю, иже единон отствиль зъла, потомь не възврати ся на тожде. тёмь же и ты чядо, беди въ добро брашъно вденив место, соуховдець, въ вино питив место водопинца, въ смеха место, сльзоточьникъ, въ величине место, съмърям ся, въ мякъко легание место, жестоколеганъникъ въ съвадьника мъсто, миротворець, въ сваръника мъсто, кротолюбець, въ хъщынека мъсто. раздавникъ имъниъ своего. въ обидъливъства мъсто, нищелюбець. въ татъбъі место странноприниець, въ блждобюбие место, чистолюбець, въ свврънънодюбив възхводюбие мъсто, бгодюбець, и аще сятако поваеми, бядеши чядо светоу и дьни, теми бо пятьми бестоуда вынидеши въ породж рече бо б-ъ. бждете присно готови, тко не въсте дьни и часа. вь ньже придеть коньчина. Темь же чяда не сътяжимъ си, хотящи показати ся, понеже не вымъ доколь живи бждемъ, да аще нъ десить день съмрътьны въ гресехь, то всемых ся и родили бждемь. нь потыщиль ся вь св(р)оре оть рясти бремя грековъ нашихъ да на выскрешеные светым сърящемъ и, въсхъщаеми на облацехъ по аероу, егда придеть съ н-беси въ славе о-ца своего сждити. хотя живъимъ і мрътвъимъ и въздати комоужьдо противо деломъ его. еко томоу подобаетъ все (sic) слава. честь и покланъние. воупно съ о-цемь и с-тымь д-хомь. нъинъ и.

И потом вылѣзѣте въ црквь и падет ниць на земи. хотяи исповѣдати ся. и глет нереи надъ нимь молитвж сыж.

Г-е б-же всемогън. тебъ бждж азъ исповъденъ всёхъ монхъ грёхъ. и моего диха сътворениъ сего, еже колиждо изглахъ, и дихо сътворилъ, і дихо мыслихъ, г-ломь ди деломь, ди помышлениемь. всего еже азъ помьниж дюбо не помьниж. Эже азъ съвъдът съгръщихъ. дибо не съвъдът, нжжденж дибо не нжжденж, съпя ди въдя, дихо клятвы, і дъжя, і въ помъщленьи неправедьнъ, поустощи і бляди. Вкоже. азъ колижьдо сътворилъ. і всё изъ диха. въ тедении. и въ питън. и въ неправедьномъ съпанъи. молиж тя г-і б-же мои. да ты ми рачилъ, животъ и милость подати, да и азъ не

посрамленъ предъочима твоима бждж и да азъ еще на семъ свете. Монтъ грехъ покажся, и достойно покаание имети могу, вко же твом щедроты сжть всевл-ко г-і, тронце б-же всемогы, бжди ми помощникъ і бжди ми подавъи силу. и мудрость, і правьденъ замъклъ, і добрж вольж, съ праведнож верож, на твож слоужъбж г-и, ты единъ на съ светь приде грешъникъ избавить бжди ми сп-съ і избави г-и б-же с-не г-и, еможе ты хощещи, еможе ти любо, сътвори съ множ рабомъ твоимь, милостивъи, ем бже, рачи ми помощи твоемоу рабоу, ты единъ веси г-и. какъи мож сжтъ беды, въ твож мил-сть предаю азъ мое ср-це. і мож мъксль, і мож любовь, и мои животъ, и мож грежъи отъложи, мое словеса, і мое дело оконьчаи г-и. 1 твою мил-сть въ мие грешне рабь твоимь ави. 1 избави мя г-і отъ всего зъла нъие и присно и, въ векът веко».

И потом глет сла». и глет исаз сен. Внегда възъівахъ.... (псал. 4). І г-леть мо-л сенж пред с-тым млтарем тан.

Г-і б-же сп-нит моега. милоунан щедротами, і многомилостиве, пртклонен нб-са. і същеды сп-нит ради родоу чл-чю, не волян съмръти гртшъникоу, нъ обращение и жинотъ, тъг вл-ко молящу ся рабоу твоемоу семоу, подажди емоу мъсто. оумрщвено покаание. съвъдът грткът и оцъщана безаконит остави грткът. і отдажди емоу все пртгртшение. і пртложи и. 1 чричъти и. къ с-тъй црк-ви твоен.

И по сев глет псавмъ сен. До колъ г-і забядени мя. . (псал. 12). И глет поп мов пакъї.

Вл-ко г-і б.же. призывани праведъникы на с-тьбж, и грашъникы на покаание, і кантіцьяся съзыван, ты прини покаание, і исповъдание рабоу твоемоў семоў. припадантіцю величествью твоемоў, і еже сыграния отъдажди, ако благь, ізбави и отъ всего плытьскааго сыграния просвати и отъ всена скврыны, і съвысти очисти и, і оукрапи и на дало твоему заповъден, і сыподоби и стойнью с-тааго твоего ольтара, і обещьника б-же(с)твыныхъ твоихъ таинъ, да чистону д-шею и таломы плоды творя, і вызвращана і примышана ся с-тамь твоемь д-са, насладыникъ бждеть, ц-рства иб-снааго. вш (sic) благодатных и щедротами, еди.

И пакът глет псав сен. Къ тебъ г-н въздвигъ д-шьж мож... (пс. 24). И г-летъ модитвж сных

Б-же с-пе нашъ давън отпоущение гръховъ Д-доу кажщу ся, Натаномь пркомь, і молитви манасинии, показаниемь приемь, тъ самъ раба твоего сего, кажща ся о своихъ пръгръшеньнять, прими и обътчинътмъ твоемъ чк-любіемь, прізъря прегрешенив его. тъ бо еси б-гъ. повельвън въпадающимъ въ гръхът, седмъдесять кратъ, и седмицем имъже вко величве твое, тако и милость твоя тът бо еси бъ кампцихъ ся камся о всъхъ пръгръшеньнять нашихъ вко ты еси б-ъ нашъ і тебъ слави въсъплемъ, оцю и с ноу и с-тоумоу д-хоу и нынъ и присно.

И гдет псалив сен. Г.и не вростым твоем обличи... (псал. 34). И потом выздвигнеть и, і исповъсть ся емоу, и дасть емоу заповъх и гдет мол сным.

Г. и б-же нашъ. давъи петрови слъзами поваание. блждъници отъпоущение гръхомъ, шправъдавъи мъзгара. разоумъвъща своъ пръгръщенит. принии исповъдание раба твоего сего. и еже аще съгръщи. воленъ. ли не волет. пръгръщениемь словомь, ли дъломь, ли помъщлениемь, вко благъ пръзърн, тът бо единъ нмащи власть, отпоущати гръхъг, вко б-гъ милостивъ, щедротамь тът еси, і тебъ славж въсылаемъ w-цу и ст-оумоу д-ху

I пат глет псат сен. Б-же въ имя твое с-пи мя и вь силъ твоен сжди мя . . . . (псал. 53).

И по семь глет мол синк.

Прими г-і оумаленое се исповідание гріппанааго раба твоего. і пръклони ся чл-колюбиемь на щедроты твона и не отыврати лица твоего вы-ко отъ м-не, ни оуклони ся гиввомъ отъ раба твоего, моуденъ (sic) съи въ гиввъ, а скоръ на помощь вызврати врость твож оть м-не. і подаждь ми влагж. твоихъ щедротъ, ізгоръвшее грехі ср-це мос. і отъгнавъ мрабъ гръховънъи, и выжызи вы немь ісврж твоего ми-див. милостивъи г-і б-же. мелосръднами очима. вызыри на мя, і подажди грешьныма ми очима. істочьникъ слезъ, імиже да бимь отъмыль, гнесь (sic) отъ д-шя моед. і сквръни отъ плъти моем иже колижъдо сътворихъ вь пивньстве, і въ неправедыевые съпаные, не сътворы воли твоем, і не съхраны повелёнем твонкъ, нъ въпадъ въ разбона д-шегоубнъна, поработикъся оказнън, яжкавънымь огражденіемь, іже оугасивыме світь твои бывыщен вы мей, съвлъвъще со мев честънжих твоих одеждж, енжие мя бв оукрасиль. і честънаго ти знаменив отъвръгше мя, стоудъна і мръзъка. небеснымъ і земнымъ сътворищя мя. нъ изволивъи твоимь мл-диемь, не призърити гыбажщааго, ни баждящааго оставить приобыщих еси цавти, і кръве естъства твоего. тёмь же моль тя многомилостиве, съмили ся нынё на мя. WTbпадъща ст-ыхъ твоихъ повеленен. И приобыци мя'павът стаде твоемъ ст-ыхъ, із негоже мя исхъти пронъіривъи врагъ, нъ пакът обрати мя, пакът обнови мя, пакът облеци мя, пакът огради, честънътмь ти вр-стомь і прівчестивным (sic) ти печатемь, страхь тбои (sic) затворивь мив. і танным трапезы приобыщи. легько бо очима твоима вл-ко, оумрътвити і оживити, низъвести въ адъ, і пакъі вьзвести, вьздвигни мя г-и из гажбинъі зълъ монхъ. Вко дрввльнаго блждъна, і вко преждынваго разбонника, і прости мя отъ всёхъ зъль. еко древльням блиденция, і изгониьца, н не возъгнжшан ся множ грешъникомь, за не прогневахъ ерость твож, і зъло прідъ тобож сътворихь. тімь же припадаж ти, повлоніж коліні ср-ца моего. Оумилосръди ся на мя оказнааго, оукроти ся. Оувъщан пречистым ти матери ради рождынам тя пльтим бесемени. ст-ыхъ аг-лъ і арх-лъ ради. и с-тыхъ пр-къ і ап-лъ ради, въ нихъ же почиваетъ твов благодеть присно, да бждете на мя призиражщи очі твои вл-ко. і оуши твои вынемижщи гласа молитвы моем. на тя бо оупъвание мое въздагаж. да тъг ин просветищи оумъ. срд-чьией очи, твое разоумевати. твои страхъ и трецеть присно выничати, вко оу тебе есть істочыникъ животоу. і отъ тебв есть все дыхание благо, і в-сь даръ съвръщень съвъиме съходить отъ о-ца ти светиломь, імьже мя просвети, і прими оумаленое се мое моление. еже ти възданк за ся и за правовернъия рабы твона да вь правдь твоен съблюдещи на. и еще вл-ко послоущан грышънааго си раба. п за невърънъим моляща ся. да обратнши въ върж твож, і въ заповъдехъ да съхранище на. і вся іже въ какон бідів. ли въ напасти сжть. ли въ плънъ, ле въ темьнице, да избавише на отъ всена напасти. тът бо еси

помощь. і застоупъ. і надеждё всёмъ прибёгающимъ въ тебѣ. і тебѣ славж и честь въсъглаемъ. съ безначильнымъ ти оцемь. і прѣс-тымъ д-хомь нъпѣ и присно.

мог на раздръшение поста исповъднивоу, егда съподобить ся с-тоуму собъщенью.

Г-і б-же вседръжителю. і всемогън и милосръди б-же. іже отъ грѣховъ помощь еси. всёмъ исповъдание вълагаеми. положен ісповъдание камѣно, і милоу съ дръзновениемь, імъ же прегръмениъ мязы съкроуми, величествью твоен славъ. да раздръмими отъ грѣхъ раба твоего сего, обещьника сътвори и, пръчистыхъ твоихъ таннъ, Съхранивъ исповъдание чисто, ъко мънтоимець. и блждьнипа, и тко петръ покаавъ ся милость получивъ. бждетъ причястьникъ пр-ства твоего, съ всёми оугождъщими тебъ отъ въка, молитвами ст-ъїна б-рця. і всёхъ с-тыхъ твоихъ, тко ты еси пращании отъ грѣхъ б-ъ нашъ. і тебъ славж въсмлаемъ о-ц.

# **№** 3 \*).

По Евхологію, изд. въ Милешевь, 1545 г., л. А ПЦ — Е ПП об.

# (По-исповъдное поучение).

Чедо, не боуди ти тешко кающоутисе. жже те Штлучаю Шть пр-кве, вынь стоюти дий, М. тако бо (sic) оуставь W б-га предань ю ст-ими апс-ли н приподобными w-ци. да подобно wчистившисе, достойни боудимь причеститисе телоу и крывы г-ны тако бо с-ты апс-ль паволь оучить гл-е. аще недостойны сін и прїмлеть тело хово. то грехь себе прімлеть (sic). не расматрае тъла г-на. и самъ г-дь ісаїемь пророжомь гл-не не дадите ст-го псомь. да не порабощаюмсе чревнымь похотемь. нь стежимь плоды д-ховнихь желаніи, противимсе телесніниь ласкрыдіюмь, никін бо вредь телеснін. исцілають вь піанстві. и вь Шбылделін. аще кто вызьдрыжитсе выскоріз тврьдів, то выскоріз прінисть Шрадоу. Ідкоже бо грізль въквіщенію мь сладвь, а посль жльчи гwрчае wбрѣтанетсе, покаяние же поста и покланіднїє, вь маль ідвидієтсе прискрыбно, а вы выкы радосніе плоды подаїєть. гл-ть бо ап-ль. многінми скрьбьми полбает вамь выныти вы протво носное и ноуждыници вызхыщають е. и пакы речь г-ь. подвизантесе внінти теснінин врати вь водівщіннь вь животь мало не техь, иже оулоучають е. теснихъ же врать и прискрыбнаго поути. се соуть дела, алканте и жежданте

<sup>\*)</sup> Къ стр. 230 и 463. Ср. въ предыдущемъ Ж.

и на земли леганїе, кланіанїе, малоспаніе, сміренїе. покоренїе. трыпініе **мбидоу.** нищелюбіе плачь wчесній. бес плача бо невозможно поваати се. плачь же высегда истовое показніе, иже јединою отстоупивше Ѿ грвха. и къ томоу не вызывратисе не тожче. да не сподобътсе псоу вызывращающоусе на свое блювотини. или како свинта измившисе и пакы калкаетсе. Поревноуемь прывим сив, иже покаканиемъ дверы Шврзе претвіа и прывомоу разбоненкоу, и блоудинци. и преднемоу митароу, и инвиже иже едином В Втрекшесе грахь, и к том не вызвращатисе на тожде. да и ти чедо поноудисе такожде быти, вы брашномдента место соухомдець, вы вынопытів место вудопітаць, вь смешныва место сльзогочаць, вызывеличіта мъсто смеранссе. вы мъколегание мъсто жестоко лъгание вы скарливо мъсто любовнивь. вь сваднива и сто миротвораць. вь шбыданва и сто нищедюбиь да аще тако покажнисе, то боудещи чедо светоу, и с-нь д-невы и теми поути вынидеме вы страноу бес троуда вы претво н-беное. рече бо г-и боудете готови. како не въсте дне и часа, кугда приндеть кончина, не въми бо доколь животь нашь. аще ни убръщеть съмрыть въ гръсъхь. то выскоую се боудеть родили. нь потщимсе оубо штрести выскоре. брёме гръховь нашихъ. да на выскрение свътли оусръщем г-а. вызхыщанеми на молящихь по ваздяхом негда прындить на землю ве слави м-на своего соудити живимь и мрьтвимь. и вьздати комоуждо по деломь.

#### отдълъ III.

#### Русскію уставы исповѣди.

# **№ 1**\*)

По Требн., перт. рып. XIV в., биба. Чудовск. мон. № 5, а. 65-82.

Чинъ \*\*) исповъданью Івана мниха. Чада послушанью, ученью ст-ого Василью, о їсповъданьї различью, ї о заповъди їсповъдающихъ въ таїнъ вгръхъї ї тъхъ приемлющихъ їстиньнаю ї бес блазныни въ б-тоу ї Ѿ б-та бг-мь разсмотренаю.

Помышляю убогый, тако подобають исповъдающемоуся тайнага събласны чл-вкъ (sic) къ чл-въку, но тако томоу самомоу б-оу, тако подобають приюмлющемоу (л. 65) їсповъданью не тако їного, но тако свога вьсприняти гръхы. Ї того томоу предлагати, тако смъреною ї сокрушеною ї върною ї доброподателною їсповъдающагося їскоушенью же ї сказанью їсповъдающагося примемлющемоу, м-летива (sic) рекъше прощати скоро гръхы. Ї легька запрещенью рекъше проста, обычаї їмать творити, тако подобають прюмлющему їсповъданью не на тягютоу, ни на множество взирати гръховъ, ни на юдино юстьственное їли юже юсть чресъ юстьство, а ци бо (л. 6506.) боудоть (sic) гръси, но на юдино възирати б-ию мл-рдыю. Ї всякоу тихость. Ї бл-гословленью їмъти тогда ко исповъдающемоуся оувъреноу же быти їсповъдающемуся, тако юдима же мовница свверноу приюмлеть мыющагося, тако ї ть такъ въдюти должень юсть тако приюмли їсповъдающе исповъдающагося, носити должень юсть тако приюмли їсповъдающе исповъдающагося, носити должень юсть тяготы.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 237.

<sup>\*\*)</sup> Надъ чиномъ надписано другою рукою: «Г-ну кня» Семену Володимерови «».

#### Сказъ како подобають їсповъдатис.

Помати подобають їспов'ядающагося приюмлющему юго ї поставить юго (л. 66) предъ одтаремь црк-визімь, аще ли и в цр-кве то на чист'я н'якде ї \( \text{WTLOYUER'S } \) молчалив'я м'якть.

Помолитися с нимь мало поюще ислиъ и помилут ия б-е. п-лиъ 35. Б-е въ помощь мою вонми.. (л. 66 об.) Г-и не замедли. Таж ст-ът б-е. wче нашь г-и поми Ві, ї по скончави мл-твът тока, открънеть жиоу главоу, аще ли самъ боудеть князь. Аще ли жена то ни. Аще ли черноризецъ есть. на главоу его възложить коуколь. Г створить жиоу лежащю долъ и г-лющю слово се.

Исповедаютися г-и б-е (л. 6) и-боу и земли. вся наже соуть таннам сряца монего.

І по рченьї слова того, въставить ї, ї поставить ї, на странѣ входа олтарьнаго ї самомоу близь стати на друзѣї странѣ, въпрашати ї со всякою кротостью, аще възможно есть ї цѣловати ї, ї роуцѣ того исповѣдающагося на свою выю положити и всѣх грѣхох великимъ же ї малымъ себе предъ нимь повиньна створити, ї паче, аще видить его долоу нѣкдѣ w многым печали, ї срамомь одержима ї погроужанема.

I въпрошають исто кроткомь ї тихомь гл-сомъ сице.

Како г-п брате ли чадо. Аще ли (л. 60б.) жена то г-же ї сестро. въ первыхъ како растинся д-выство твое. блоуда ли ради. ли съ законьною женою. ли скаръдыемь неже несть вся [къ] блоудъ. ли W кихъ неже несть чресъ нестьство. ї негда речеть їли тако їли не тако їли инако. Мкоже аще речегь. ї пакы въпрошають его. съ колицами жень лагаль еси. препогатыа жены. a Wнележе (л. 68) обовдовъ. ї съ колицъми. ї аще W нихъ біша рабыня. ї колико в-довиць. ї колико моужатинь, аще черниць, іли кию скымница, і колико ихъ. Сихъ впервыхъ подобаеть впрошати. прижмлющемоу їсповідника, съ колицімь оубо лежа. число бо за все то взискаеться. ї разньство лиць, соуть бо различно рабынь блоудинци. черноризици. осв-щеньна. дымчам. ї поповъна. ти югда си въспросить его. въ (л. 68 об.) прошанть ї W нужьска пола блоуженых. їмать же моужьско блоуженые различых три. Ино неже W їного подъюти. неже ільжіне (sic) несть ино неже створити тяжьчіне несть третые же несть неже примати W ї їного ї створити со їнімь. есть оною двою тяжчее. Егда выпросить ї, ли въ первемь рекше неже приматі. їли во второмь неже творити. ли створьше со їнівмь створити, пытати него колико оумедли въ том неже несть чресъ нество. ї аще оубо неединою їли двашды (л. 69). ли многашды іли преже. 况 льт 放 своюм възрасти. ли по сихъ ї с теми. ли скотины дошель боудеть. Къ ковъї же (sic) скотинъ приходиль будеть. едино различье есть. ї аше вся блоудъ створиль боудеть. сиричь въроучный роучный же блоудъ двъ различьї імать. їже своюю роукою. Іли їного роукою бълваюмое, мкоже нъкть князи творять съ собю ї іннъхъ гоубяще. Ѿ нихъ навывающе таковое скаредые. їли негда въпрошень боудеть о сихъ н. (л. 69 об.) -сповъдникъ їспытан ї о многосплетеньї ї многослівпленьї їже съ своїмь ближнимь. Не едино бы ни две ни три. но многоразлична тога разньства. А

тно оубо еже со двъма сестрама. блоудъ створити. Тже  $\ddot{W}$  единаго о-ца. А тно еже съ матернею дъщерью. А тно еже  $\ddot{W}$  о-ца. нно еже  $\ddot{W}$  обою сестричноу. Тно еже со двъма братонома. Тно еже съ снохою. съ с-новнею женою і съ братнею женою. Дроугое же съ тещею. Тно еже съ мачехою. или нъскоею меньшинею вотчею (л. 70). дохажьають бо нъциі. І своїхъ мтрїн. Тно еже съ своею коумою. Тли съ хрестною дчерью. Сего въспросити подобаеть  $\ddot{W}$  ісповъдника. Доходять бо нъціи.  $\ddot{X}$  съ своїми женами. Тако съ моужьскомь поломь блоудъ творяще.  $\ddot{X}$  по сихъ всёхъ о оубиїствъ і татбахъ. запръных злач ли коунт. Егда си вся добръ іспытають ся.  $\ddot{X}$  рекоуть ли едино  $\ddot{W}$  нихъ ли двое. ли половиноу ли все. Подобаеть же пъкъмъ.  $\ddot{X}$  во всёхъ обръстися (л. 71 об.).

Подобаютъ же пасти ницъ емоу їсповъдающемоуся. предъ с-тымъ одтаремъ. Лежащ $\infty$  юмоу помодится над нимь сице. Мо $^{*}$   $\tilde{\Delta}$ . (Далѣе слъдуютъ вопросныя статьи. См. ниже отд. IV и VI).

Тогда подобають пасти ницемоу їсповіздоующемоуся предъ с-тымъ олтаремь. ї лежащю юмоу помолитися сице.

Моз сице. Г-и съгрѣшихъ ти. Г-и оцьсти мя грѣшиаго. Создавъй мя помилоуй мя. Бещисла съгрѣшихъ ти. еже вѣденыемь йли не вѣдѣныемь, ли словомь йли дѣломь. йли помышленыемь. йли волею йли неволею, каюся всѣхъ грѣховъ прости мя.

#### Мл-твы надъ їсповідающимся.

Мо « (л. 78). Б-е простивый нафаномь дв-да свом исповъдавию злам. Т петрово бумътанье плававиа горко. Т блоудищю слезевию, предъпреч-стыма ногама. Т мытара Т блоуднаго, ревый Тсп-въдайтесь дроугъ дроуго Т аще Тсповъдаемъ гръхъ свом. въренъ Т праведенъ есть б-ъ. да оставить нам гръхъ наша. Т очистить ны бувсяваго гръха, тъ самъ сп-съ нашь Т г-ь Т-съ х-ъ простить вся, еливо предъ нимъ Тсповъдалъ еси моет хоудости. Т еще вънъннатиемь въцъ Т въ боудощемь. (л. 78 об.) Т не осоужена тя на соудищт его. предстомти сподобить съи бл-генъ. Въ въвът аминь.

## Mos E Tomoy

Величаю величаю тя г-и юко призредь еси на смереные мою. У не затвориль еси мене въ роукоу врагь. У сп-слъ еси бедь д-шю мою. У ныне да покрыеть мя роука твою. У да придеть на мя мл-ть твою. Окатеся д-ша мою. У болезньна есть внегда узиту еу бедее. Егда когда лоукаваго съветь противнаго срящеть ю у оупакостить невемьства ради въ житы семь (л. 79 об.) бывшихъ ми греховъ. млствъ ми боуди влако. У да пе оузрить д-ша мою омраченнаго лица лоукавыхъ бесовъ. но да умоуть ю англи твоу светлит. У дажь славоу умени твоемоу ст-моу. У твоею силою възведи мя. на бжетвены твой соудъ. внегда соуженоу ми быти. Да не постигнеть мене роука князь мира сего. Устергноути мя въ глоубиноу адову. предъстани мя (мя?) У боуди ми сп-съ у застоупникъ. плотьскым бо си моукы веселье суть рабомъ (л. 79 об.) твоумъ. помилоу осквернившюся стретьми житым д-шю мою. У четоу причии. Нако бл-сгиъ еси в вкы (sic). ами».

## Мозтомоу (поле 7).

Б-е сп-ниа нашего. їже пророкомь нафаномь, покаявшюся дв-доу о своїхъ прегръшеньїхъ Шпоущенью давъі, ї манасиїноу о покаімныї мат-ву приїмы, ты самъ ї нынѣ раба твоюго сего імяр кающагося о своїхъ прегръшеньїхъ, приїми обычнымь ти чав-колюбьюмь, презря юго прегрешеньїх, ты бо юси г-и їже (д. 80) седмьдесять седмерицею Шпоущати повельвъ, въпадающимъ въ гръхъі, імко вели» величьствию твою, тако ї масть твою, ї ты юси б-ъ кающихъся, каіміся о всёхъ неправдахъ нашихъ, імко подобаїмть всяка сла (sic) ч-сть ї покланянью о-цю ї с-ноу, ї стмоу д-хоу ї ны».

#### Моз ная ісповъдающимся.

Г-и б-е нашь, петрови и блоудинци слезами оставленые грёховь даровавый, ї мытаря свою познавша прегрешеных оправдавь, приїми їспов'яданые раба твоюго сего, імя-р. їже съ-(л. 80 об.)-гріши волныї ї неволныї гріхъ, словомь ли діломь їли помышленьюмь, імко бл-гыї призри, ты бо юдинъ власть имаши Шпощати (sic) гріхъі, імко б-ь мастивь ї чл-візкобець юси, ї тебе славоу всылаюмь оцю ї с-н.

#### Mo = To = (sic).

Г-и б-е сп-еных нашего, мастивый щедрый долготерпыйвый, преклонівый иб-са ї сыщедый на сп-сные родоу члв-чьскомоу, не хотяй см-рти грышникоу, но обратити ї оживити, ты самы влако оумолень бывы рабы твоїми, подажь имы мізсто ї время покаканью (л. 81). мл-тию ї оставленью прегрышеньюмь, оціщенью безаконьюмь подака їмы, всякомоу прегрышенью волномоу ї неволномоу, ї смирися с ними, сочтавы ка кы сты своюї приви, како твога держава ї твою п-рыство ї сила ї сла оцю ї сн-оу.

И посемь выздвигнеть ї, ї повелить немоу покрыти главоу. ї сфстисъ собою, ї въпрашати ї, что мо (на поль «жетъ») схраниті заповъди, ї вдавъ немоу по силь заповъдь Шпоустить ї.

#### Мо- раздръшити їсповъдни ...

Всемогъй въчнъй б-е. йсповъдавшюся тебе рабоу (л. 81 об.) твоюмоу. ймяг. твоюм дъля чьсти гръхъі Шпоущати. да большими наоучищи й. и Ш моукъй же на помощь къ твоюй млети прийти. г-мы нашимы и-с хемы си-мы твоймы, с нимы же живещи й претвоущи б-е въ юдиненью д-ха ст-го. нъи-ня й прсие й в въкъй.

# Mos B romoy .

Г-и вседержителю ї всемугыї мардыї б-е. ї Ѿ гріховь помощь есл всімь. Ісповідн влагаеми. Положи исповіданью вамено. Помилоуї їмже прегрішенью ї оузы скроуми. Величью твоюмоу ї славів. да раздрішищи ї гріхьі (л. 82) раба твоюго, імяр, ї обыцьника створими ї прчстыхь таннь. ї окрили ї Ѿ всіхь непримзнинь проугль (sic). да твоюю помощью схранивь їсповіданью ч-сто. Гако мытоїмець ї блоудница. Ї тако помагавься ї ма-сть полоучивь. боудеть причастникь славы цр-ствий твоего. со всіми оугожьщими тобів Ѿ віжа. мат-вами с-тыта б-ца ї всіхь с-тыхь твонкъ. Гако ты юси пращата грізьі наша. и тобів славоу всылаю о-цю сн-оу (л. 82 об.).

**№** 2 \*).

По Требп., перг. ркп. к. XIV или нач. XV в., библ. Моск. Дух. Акад. № 184 а. 51 об.—81 об.

## Чинъ исповъданію.

Пріндетъ хотен каатис гръховъ свонх. Емъ поп за роукоу и ведет его въ др-ковъ, или на мъсто безмолвно (л. 51 об.). Помолитася wба къ 6-оу. И речет поп.

Баг-венъ б-ъ нашь. Таж. Ц-рю нб<sup>с</sup>нын. Преняте поклони<sup>мс</sup>. - ф-щ. Таж Флим П- Пом-лоу мя б-же. Таж. Б-е въ помощь мою. Тж. Тр<sup>с</sup>тое по м-че нашь. Троп. Пом-лоун нас, г-и помлоуи нас. Бог. Мл-срдія источния. Г-и пом-лоун. Ві.

Таж кланяяся г-леть: Съгръщих. г-н прости мя. имени твоего радист-го. Прими мя г-н кающагося и пом-лоун мя. Г-н създавыи мя и пом-лоун мя. Бес числа съгръщих, г-и прости мя.

Посеж. г-лет поп тихо.

Чядо не стыдис лица чл-ча. вси бw грѣшин есмы, не потан въ себѣ ни едіного грѣха, еже (л. 52) еси съгрѣщих W юности и до сего часа, не токмо дѣлw сътвореніи или слови», или помышленіемъ, вси бо грѣси наша вѣсть б-ъ, никто бо таа вреда своего телеснаго и не повѣдаа врасю, исцѣлѣе. но прилѣжно исповѣдаа W всего схрца, едва оулоучитъ wслабоу тѣлоу своемоу, тако ты чядо исповѣжаь своя вреда грѣховныя, иже врежлають и-ша наша, да б-ъ подасть цѣльбоу мною грѣшны и простит ти грѣхи твоя.

И пакы г-лет поп тихо.

Се н-нѣ чядо продстоять аггии невидимо, заглаждающе грѣхы твойс иже исповьси (л. 52 об.), а еже свѣдын не повьси, хотя и мало что, за то мсоудишис, и въ второе страшное пришествје хс-во на тебѣ написаны извтся, и пред аг-глы и чл-вкы, оувы нам грѣшьным, идко въ снѣ на семъ свѣтѣ предъстившимся и много съгрѣшшимъ, и за то хощем пріяти страшным моуки, имже не будеть конца, и колика бѣда и тоуга и плачь не створшим покааніа чста. Но притецѣмъ къ сп-сителю д-шь наших и поревноуимь прежним блоучникимъ и разбойниким и мытарем и грѣшниким, иже единѣм часим покаяшяс и въ вѣкъ некончаемый внидоша в ран. Тако би сп-съ реч, радис бывает на иб-си и грѣшничи покааній (л. 53), но и ты чядо своим покааніем радис сътвори на иб-си, не токмо агглим но и б-ви, да и тебѣ самого радости вѣчнѣи наслѣяника сотворит.

Но что соуг гръси твои. г-не и брате, и с-ноу и чядо, или сестро д-щи. Чядо не срамлянся мене. Исповъжль безъ стыден їа, сам бw г-ь

<sup>\*)</sup> Къ стр. 236—238. Редакція первая.

реч. Исповъданте дроуг дроугоу да исцъете (sic). Азъ бw г-пе и брате и с-ноу также чл-вкъ. но гръшенъ есмь паче всъх дюдии.

Въпрос. Како с-ноу или д-щи преже доиде грѣха или ѿ блуда. или ѿ татбы. или ѿ разбоя и дшегоубьства. или ѿ прелюбодѣивьства. или содомскы. или шсоужавешь. или клевещешь. или (л. 53 об) завидишь. или грабишь. или насиліе творишь. или крїво соудишь. или разоуешь (sic) что. или накривѣ ротился еси. или крїво соудишь по посоулоу. Мишго ти бых гл-ахъ. но не вѣх твоихь грѣхѡ». ты же самъ въ себѣ вѣси. что еси съгрѣщи» къ створшемоу тя б-оу. и вѣдоущомоу грѣхы нашя. сътвореныя слови» и дѣли» и помышленїе». нѣс бw того грѣха. котораго не дѣе чл-вкъ. но члв-колюбець б-ъ кающимоя ѿ всего сраца ѿдае. тако и ты чядо исповѣжъ грѣхи своя себѣ на сис-ніе.

И посем г-леть попъ п о н о в л е н і е. А wнъ по нем тожае слово. [Следуетъ поновленіе (см. отд. V) после котораго]:

И вопрошает съ тихостію, и любовію, и сміреніемъ. 6-а свидітеля показоуя, и себі грішна пменоуя. Г-ля. Не оусрамися брате мене грішніго исповіжаь своя немощи 6-оу вседержителю, вся відящомоу наша гріхы, мене оутанши, а прея 6-мъ кавьствено ес нашя съгрішеніа, аще поистині покаещие своих гріх, съвершено прощеніе щ 6-а полоучищи, и жизнь бесконечную съ правелными въ 68-(л. 56)-дущух віні.

По исповъдани же г-лет каянся (сявд. поновленіе; см. ibid.) А се м и и ш с кое поновленіе (см. ibid).

Мит-ва в. Величая възвеличю тя г-и. нако прізрізь еси на моє сміреніе...

Мя-тва Г. Г-и б-же сп-сенія нашего иже пророких твоимь (63об.) нафаних покаавъщоуся дв-доу w своих съгръщених. Ѿпоущеніе давъ....

М д - т в а Д. Г-н б-же нашь. петрови и блоуаници (д. 64) слезами wставленіе грВхом дарован (sic)...

Мл-тва Е. Г-н б-же сп<sup>с</sup>ніа нашего. мил<sup>с</sup>тивъ и щедръ и долготерпъливъ и многомил<sup>с</sup>тивъ. преклонивыя иб-са...

Мов 5. Вля-ко г-и б-же нашь. нже влючя црствіа твоего. петроу верховному ап-лоу твоемоу пороучивъ... (см. ниже въ ред. 2-й).

M о 4 3. Влако г-и б-же призываа правелнікы въ ст-ию и грѣшникы въ управданіе...

Та= поп. Г-и помилоуи. М. Сла» н-иъ. Блевити с-тін. Г-и бл-ви w-че. Та= X-с истинныи б-ъ нашь.

И тоу расмотритас wба. Аще боудет досинъ с-тых таннъ. И томоу пооучивъ и наказавь мнюго прости. Чядо прощат тя х-с невидімо, и азъ гръшныи. И тако г-ли м-литвоу. Пращалноую. Аще ли не досинъ боудет. дан, бремя по силъ. Еколико (sic) может понести. Да не оуслышиши. W сп-са гл-юща ти. горе вах книжници и фарисеи, вожеве слъпів. како вы въскадаете (sic) бремена не оудобьносима. Да сами едінъх (л. 66 об.) перстих не пріниете их.

Мл-тва разярёшити исповѣяника.

Всемогын превъчныя б-же. исповъдавшоуся себъ рабоу твоемоу ...

Мо « В. Г-и вседержителю всемогыи. в вчьным имордын б-же. иже W грв помощь еси. и всв исповъданте влагаени. положи исповъданте каменно....

Мов разкръшити исповъчника.

Мл°рдын бл-гын г-н чл-вколюбче, иже своих (л. 67 об.) ради щедрыт пославъ единорычного с-на....

Мог. юже г-лет архїерен. или д-ховния. хотящомо у причяститие б-жественых и животворящих таниъ. (л. 63) прощаа емоу вся прегрѣшенїа воднаа и неволнаа и всякоу клятвоу и завдинанїе.

 $\Gamma$ -п 1-у x-с б-же нашь с-не и слове б-а живаго пастырю и агньче... (л. 68 об. —81 об.) (обыки. простр. редавціи).

## **%** 3 \*).

По Служ. съ требн., ркп. нач. XVI в. Соф. библ. № 845, л. 220—226.

# Послѣдованіе и чив исповѣданю.

Тат попрчет. Бл-виъ б-гъ нашь. Тат С-ты б-е. Протага тр-це. W-ч н-шь. Г-и помилуй ві. Прите покловит Гт. фадомъ й Помилуй мя б-же. Б-же въ помощь мою.

Посем въспрос. Брате и с-ноу. добрѣ прінде въмилосердію б-жію и къс-тьи сен цркви. кактися грьховь своихъ. надъжся прудти прощеніе грьховъ аще всею мыслію касчися всьх злых грьховъ своих.

Позбает ервю прет приносити своя прегръщента.

Гл-ть ерей. С-ну или дщери. не дивно ес чл-чю роду пастися в земнымъ, но еже палшися кому, и въстати показаньемъ и добрыми дълы. також рт г-ь. Не приидох прізвати правелных, но грішных на показале.

Въспрос (следують вопросы л. 220 об.—221 об.) \*\*).

Воспрос женак w гръсех покамије (слъдують вопросы, л. 221 об. — 222) \*\*\*).

Повелит поп исповѣдающем\$ся ¬та г-8 вседержителю г-ля стих. Създавыи мя г-н помилуй мя. Б-е прости мя кающюю (sic) и помилуи мя грѣшнаго Бесчисла согрѣших г-и прости мя. И повелить ему поп пасти ниць пресстым Wлтарем. г-ля сеи стих. Исповѣдаю в-бси (sic) и земли и вся та суттанната моего сряца.



<sup>\*)</sup> Къ стр. 240—241; \*\*) См. наслед. стр. 322; \*\*\*) См. ibid. стр. 328.

И въставит его пов. И г-лет ему тихо. а Wm Wmbчает къ попу. И повелит ему пов пасти ниць (Следуеть поновленіе л. 222—223).

М л-тва. Б-же прости Нафанов дв-да... (д. 223 об.).

Мл-тва В. Б-же сп°нїа нашего и пр°рко твон нафановъ по канавшуся дв-ду... (л. 223 об. —224).

Г-и б-е нашь петрови и блудници....

Мол Ä. Г-и б-е спента моего млс-твъ и щедръ... преклонивъ нб-са... Мол тому же. Б-гъ насъ ради въчл-чився. всего мира грвхи понесый. ты сам своею блготынею раба своего покаканте воспртимъ. ты елико н-нъ пред нимъ моему изъреклъ еси недостоияству, простит тя г-ь в семъ въщъ и въ будущем. хотя и ужидая всъмъ сп-нте. како бл-венъ еси.

И взем его поч за руку и възвичнет. И повелит ему ми-ь състи. и впрошает его тихо, что можещь хранити епитемю. И дас ему заповъдь по силъ и Зтышит его, како не скорбить ему, но прено радоватися и Зповати на б-га. Аще будет гръ створит великъ то дати ему заповъдь по расмотретю, а и менши дати, да не впадет въ Wчакате.

Мл-тва раздрѣшит исповѣдника егла скончает заповѣдь и ведет его в церк-вь. Всемогый вѣчным б-е исповѣдавшаго тебѣ раба твоего... (л. 225)

Мож В. Г-и вседержителю всемогін б-е. иже W гръх помощь есн... (л. 225 об.).

М л-тва та Милосердый и благій чл-колюбче г-н. н= своих рад щедрот послав единочадаго с-на... (л. 225 об.—226).

Та ж мо з. Вляко г-и үсус х-е б-е н-шь едиж имба власть Шпущати гръхи. Мо з. Г-и ибс достоиж ниж доволет. Писаны въ причастных мл-твах. Таж Шпбс.

# **№ 4** \*).

По Требн., рвп. ХУП в., библ. Троице-Серг. лавры № 221, л. 91—110.

Чинъ покаанїю кира  $I\omega[a]^{H}$  Дамаскина, како подобаетъ кающаагося приїмати.

Оуготовлена оубо въ пр-кви налою съ ст-ы» ев-гліемъ. Гли на місте безъмольвить перывие або повелеваеть Герій кающемася, сътворити. Г поклоны до земли, пред образомъ б-а нашего Г-са х-а, гл-я сице. Б-же шпітсти мя грімнааго и помилай мя. Създавый мя г-и помилай мя. Прими мя г-и кающася и помилай мя. Бес числа съгрімнихъ г-и прости мя. Таж вземъ

<sup>\*)</sup> Къ стр. 242 - 245. Редавція вторая.

блг венї е W ерва, станеть пред ст. ымъ евг-лії емъ. ряць нивя съгбень. при перьсвать крстомбразно. главу превлонь къ ев-гліїю, среде нивя съкръшенно, слезы на WYIю испущая. Гако wсоуженчикъ, ничтоже вно помыляга, точню грвам своя, ими же б-га прогнъвата.

Вначив оубо гл-еть, терви. Блг-венъ б-гь нашь. Третое, т по W н-шь. (д. 91) Г-и помилоуй Ві. Слав Пртидете. поклонимся. Г-ли посемьстю митво у, покаания.

Вла-ко г-и б-е н-шь. иже ключа ц-рьствим твоего петря верховномя апсля твоемя врячивь, и на немь ст-оую прк-въ созавъ. и давъ емя власть твоею бл-гостию вязати и разарфшатц грфхы на земли, оуслыши иынф нас недостойных прізывающимъ тя, на шчищенте рабоу твоемя, їм-рк ядви г-и на немь мл-сть свою, иже сп-саай оуповающая па тя. ты бо рег-и б-гоносными оусты пророкъ твонх. Шбратитеся ко миф, и шбращяся к важ, и пакы котфинемъ не хощя см-рти грфшникя, и живя быти емя, ты оубо чл-колюбче г-и, и сего раба твоего, їм-рк, обращающагося ш прелести пяти его и просяща ш тебф шчищента и прощентя, не швратися г-и, но мл-осттю си посфті и щедротами въздвигни. Възглас. (91 об.) тако ты еси б-гъ кающихся, и к тебф шбращающихся сп-саещи, и тебф славя възсылаемъ со шцемъ и со ст-ымъ д-хомъ, н-нф и пр-но и въ вф-к.

Посемъ, повчаетъ его, г-ля сїце. Г-не и св-8, не оустыдися лица чл-ча, ни оусвинися, ни потай ни единааго грёха вже въ памяти твоен, еже есї сътворилъ Ѿ юности своея, даже и до сево дня и часа, въ которыа грёхы въпаде, въ младеньческомъ неразвији, и в развив и въ старости, или прежае мысля на грёхъ и попаденіи тожае мысля, влі вскоре слачнся грёхъ, или въ единомъ грёсъ много лётъ пребы, или съ многыми падеся, съ женьскимъ поломъ, или съ мвжескымъ, или съ скоты, или съ ближикы рода своего, и колико время пребы, не исповъдася чисто къ о-цемъ духовнымъ, ї н-ив чадо исповъжа вся своя съгръщена моема смиренію (92), не срамлягася, и не мози оутанти ни единааго грёха, предомною единемъ, гаже Жкрыти имать б-гъ на страшнъмъ соудъ пред тмами аг-глъ и чл-къ.

Таж посемь, повчает его. г-ля.

Се н-нъ г не н сн-8. аг-ли предстоить, невидимо написюще исповъдание твое и разуется множество аг-глъ w показни твоемъ. Таже ся гръховъ каешися, то ти и вси загладятся, а ихже въдая оутанши и не каешися, то тии не загладятся, но пред б-гомъ шкрыются, на мбличение твое и на мсоужание, аз бо г-не сн-8 таковъ же чл-къ есмь, но гръшнъе всъхъ, и ты чадо не стыдися мене гръшнааго, но исповътдь б-гъ вся твоя съгръшения, и мнъ w-цъ своемъ д-ховномъ, не срамлятася, и б-гъ простить вся твоя съгръшента мною недостойнымъ, и сътвортщи своимъ покатантемъ радсть велю (92 об.) на иб-си, не токмо аг-гломъ, но и самомъ б-гу, да и тебъ самого радсти въчнъй наслъдника сътворить и ц-рьствію сподобищи ся небесномъ.

Посемъ вопрошает его г.ля.

Г-не и с-и8 что суть гръси твои, не срамляйся мене гръшнааго. Коко (sic) оубо дойде гръхи W юности, W бл8да ли. или W прелюбодъйства. или W содомьскаго бляда. или W скотиньскаго. или W татбы. или иныя коа гръхы. занеже нъс такова гръха. его же чл-къ не дъеть. но чл-колюбець б-гъ кающимся W всего сряда прощаеть.

Та начнеть квайся убнажати свои гръхы со иноземь смирентемь. и со слезамт не гако чл-кб. но гако б-гб. Чисто же исповъдавше еме вся своя согрышента. Т г-леть еме терфи. Б-гь чадо прощаеть тя не-(л. 93)-видимо своею бл-голттю, и азъ гръшный. Та повелить еме пред собою сне исповъданте г-лти. Аще ли бедеть не грамотить то самъ терфи г-леть. Карайся после его тоже г-леть съ плачемъ и оумиленте мноземь.

О иноче кайся и плачіся.

(След. безъ надп. поновление-л. 93об.—100; см. въ наслед. стр. 367—368).

Сия же исповъдник изрекш 8. приемлеть его терви за десивю р8к8. положить ю на свою выю. Г-ля ем сице. Б-гь чадо простит тя въ всв сих реченных тобою согръщениих и въ сий въкъ и б8дини. и къ том не истяжетъ б-гъ (100) w тебъ твоих согръщений но w моея выя.

Та= Wiaraet p8к8 его W своета выя. и побчает его г-ля. Чадо мое возлюблентое, се 8же тмв wставя и къ свътв прибътлъ ес. и сквернв wмылъ еси телеси студа твоего, и вмъсто иже былъ сеи с-нъ погыбели, имнъ же с-нъ еси свъта и д-ни покатанта рад твоего, блюдя оубо себъ чадо мое прочее, да не пакы тако песъ возвратиши и на своя блевотины и пр-ковныя Wпадеши бл-гати, къ ней же и присвоился еси, но и малая ти съгръшения не задерживай въ себъ, но wбнажай Wц8 своем8 по вся дни своя съгръшента (sic).

Посемь повсять ем8 пасти на земян. У гл-ати. пс-лw и Помняви мя б-е. Аще ли бедеть не грамотникъ, каайся, то самъ перви г-леть ис-лw и Та сню молитве.

Б-же си-сїтелю н-шь, вже прор-комъ своимь нафаномь. покаявшоуся д-в8 w своих согрѣшенінхъ. wставленіе даровавым и мана-(100 об.)-сини8 же ш покааніи приять мл-тву. самъ н-нѣ влако чл-колюбче раба своего. їм-рк. вающася. w них же съгрѣшений сдѣя приними шбычнымъ ти чл-колюбиех, презирая вся тѣх съдѣканная. шставлякій неправды. и восходяй безаконіа. самъ бо реклъ есї г-и. хотѣніемъ не хощ8 см-рти грѣшник8. ках же шбратите и живу быти ему. и селиьдеся седмерицею шставляти согрѣшеніа повелѣлъ еси. понеже како же величество твое неизреченно. и млсть твоя неисчетна. аще бо безаконіа назриши г-и. г-и кто постонть. како ты еси б-гъ кающихся. и тебѣ подобае чсть покланяние ш-ц8 и с-ну и ст-му духу н-нѣ и прено,

Посем повелять емб гл-ти пс-люм рМв. Г-и оуслыши мл-тв8 мою. невъскланятася, а самъ гл-еть мл-тв8.

Г-н б-е н-шь, нже петря и блядинци сле» рази wставление гръхомъ даровалъ и мытаря своя познавша согръщенїя wправдаль есн. (л. 101) прими н-нъ вл-во чл-вколюбче покаание раба твоего, аще что согръщи емя (sic) волное и неволное съгръщенїе, словом или дъломъ, или помышленїюмъ, ят бл-гы и чл-колюбець прости, ты бо единъ имащи власть wставляти гръхы, гако б-гъ милостемь и щедротамъ и чл-колюбия еси, и тебъ славоу възсылаемъ. W-цоу и си-оу и ст-моу д-хоу и-нъ и прево и иъ въкы въком. Посемъ, поведит емоу гл-ати пс-луж 5. Г-и не яростию твоею не воскланяться. А сам гл-ть, мол.

Б-же простивый пр-рока дв-да и ц-ря. своя емоу познавшоу съгрѣшенїя і прибъгша въ твоему чл-въколюбію, и петра в ръховнаго ап-ла Ѿвръженїе исправивъ плакавшоуся емоу гор кои блоудивцоу сп-ый, слезы пролиявшоу пред пречистыми ти ногама, и ревын ап-лимъ свои исповъданте дроугъ др8гоу съгръшенія ваша, тако въренъ и праведе- (д. 101 об.) нъ г-ь. оставить вамъ съгръшения ваша, и мчистить вы Ѿ всякаго гръха, ты сам г-и ї-с х-е б-е н-шь, прости вся съгръшенїа волнаа и неволнаа и ведомаа и невъломая рабътвоемъ, їм-рк. елика пред твоимъ неизреченнымъ чл-колюбиемъ, исповъда, моей грабости, прости ема м-лосерде в нынъшнем въце и въ бадащемъ, и не мсоумленна сподоби его стати на страшнъмъ и грозномъ садъ твоемъ, тако бл-гь и члк-любець б-о еси, и тебъ и слава взсылаемъ с безначальнымъ ти Ѿ-цмъ, и с претым и бл-гым и животворящим ти д-хомъ н-иъ и присно и въ вът.

Посемь, поведить ем8 встати, г-дть мд-тв8 сїю. Раздрѣщадную, прес-щеннааго архиепскопа. Кїр Михаида рекомаго Асходона.

Брате и с-ноу. їм-рк. тако съкр8щенно сряце много показаль еси. и себь конечно зазрълъ еси. и во мнв пришел. исповъдалъ ми еси вся своя съгръщенїа. б-гъ же с-тый иже беззлобия источникъ и члколюбия бездна. прощает ти мною недостойным сщ-енноннуком їм-рк. все настою. щаго сего жития, едика сотворыль еси съгръщения 🖫 юности своея да же и до сего дне и часа. и едика спомян8лъ еси. и исписавъ пришел еси. и мет гртшному исповъда есп. ї елика иная в'забытім пренлоша ти. и ты множства разви срама развие исповедаль еси Жц-мъ д-ховнымъ прежае мене и мив грбшному такожде, и та вся х-с б-гъ да прощает ти и сподобить ти съ всёми с-тыми ба-гобгодившими емб. своею ба-гостию и да б8дет вина всёмъ грёхw× твоимъ Wставленїе, ихъже письмены изреклъеси словомъ изъ сраца твоего исповъдание, да простить ти г-ь б-гъ вся сия мною недостойным иже во всемъ своемъ житии согрѣщия еси. Словомъ и дъломъ и помышлением кам волею и неволею и ели -(л. 102 об.)-вав прешечная времена сня, исповедаль еси своих согрешениях wu-мь д-ховпы». ил заповъданъныя ти wпитеміи прембидь, и не съхрани, или объщанія къ б-18 не исправи. W них же Wбыцас и еще елика в безямин, и не в бреженін. и в бестрашін б-жін наи в забвенін. мно≖ства рали, наи «рама раля стидяся мене грѣшиааго, не исповѣдая ес грѣхо» своих. но ничто w W сих истяжем боудеши въ д-нь соудный, но вся да простить б-гъ. гако ба-гъ и ча-колюбень.

Посемъ. Їна мо л. Разярішнти с-на д-хонат.

Б-же с-тын иже ма-сти источникъ, и багсти бездна и ба-говтробия не wдържимая изчіна, вже своимъ оучи-комъ и ап-амъ заповъдавъ wставлятя гръхи рекъ, прииме-те д-хъ с-тый, имже Wusctute гръхы Wusctute им, а имже дръжите держатся имъ, и тъми таково багать, и власть предложивый намъ недостонны». (л. 103) и н-нъ проша и молюся твоема чл-колюбию, прости г-и ем по д-ха с-на моего, їм-рк, моленїемъ пристыя б-ца, и всёх стых твоих да не wcsmaehs предстанеть пред страшнымы твоих свдищемь. Возглас, како ты просвъщати (sic) согръшента могый, сый блгв-нь въ въкы аминь.

#### Мл-тва їна о тож же.

Вла-ко г-и б-же, призываяй правенники въ с-тыню и грешники во оправдание. прими вла-ко чл-колюбче, исповедание раба твоего. ймрк. припадающа въ величества твоема, Ждан же ема г-и, каже согреши въ тебе въ житі семъ. и избави его г-и Ж всяког согрешеніа плотскаго и нечистот. и прості его г-и Ж всякоя скверны, и ос-ти, и очісти и зарвин его на дела заповедей твоих, и сподоби его стояния ст-го жльтаря и причястника ст-ых ти таннь, да четою д-шею и телом плоды творя и възвращая съединиться (sic) д-сё твоем (л. 103 об.) с-темъ и да бадеть причястникъ нб-ному твоема прствію. Възглас. Бл-голтію и щедротами и чл-колюбиемъ единароднааго с-на ти с нимиже блг-свенъ еси съ претымъ и бл-гымъ и животворящимъ ти д-хомъ н-не и пр-но и въ веки вет.

#### Їна ми-тва. Раздрішая.

Вля-ко г-и гте х-е б-же н-шь, мене хадааго и недостойнааго раба твоего. їмрк. по велиців мл-сти твоей. Сътворил мя еси сана с-щенно неръйства твоего, и ходатаа w согръщающих и на покаянје wбращающихся въ тебъ, нже хотяй всяком в чл-кв истинив познаті и спастися, и не хотяй см-рти грешніку, но шбращенія ожидая, еже живу быти емв. пріими влако г-и i-с x-е мл-тв8 мою. иже изливая пред бл-гостію твоею. W гръсъх сего раба твоего. имрк. прішедшааго на покааніе и исповъдавшас инъ гръшном пред твич чл-колюбиемъ. Wпоусти ем г-и вся согрешения его и н-ша и избави его г-и W всякоя скверны плотскыя и д-шевныя да твоею помощию. съхранивъ покаяніе чето, сподобитье с причястнікы быти б-жественых таннь, и нбонаго твоего црьствия, съ всёми оугодившими тебъ W въка, ми-твами пречистыя ти мт-ре. пр-нод-вы б-ца М-рия и всёх с-тых твоих. Възглас. тако ты еси прощави грёх лее б-е н-шь. и тебъ славоу васылаемъ с безначалнымъ ти Wu-мъ. и все с-тымъ и ба-гымъ и животворящимъ ти д-хомъ н-нъ и пр-но. Та≖ Wпоус.

Мл-тва г-лема W архнерфю, хотящем в причастити с б-жествены и животворящи таннъ. прощаа ем вся прегръщента и всаку клятву и заклинание.

Г-и ї-с х е б-е н-шь с-не и слове б-га живаго. пастырю и агиче вземляй грёхы мир8... (простр. ред.). (л. 104 об.—107).

Можкъ г. 8 гс. 8 х. 8 кїрнів тировскаг. (sic).

Многомастве, и всемасве б-е мой г-и ісус х-е, многыя ради дюбве сни с нб-се на земаю и въплотис.... (субъективнаго характера).

## **%** 5 \*)

tlo Требн. ркп. XVI в., Моск. Синод. библ. ж 310, л. 160-об.-184.

## Чинь исповъданию.

Хотян исповъдатие внидет въ пр-ковь съ стражи» и сипреніемъ. И ред. ерей и миъ по немъ. Б-же оцисти мя гръшнаго и помилей мя. Създа вын мя г-и помилей мя. Бесчисленно г-и съгръщих и прости мя. И г-летъ емоу попъ. Поклонися чадо б-ж. къ неме же всъ прибътъ. И велитъ емоу положити ржцъ и глав на с-тое ев-глуе. Таж. Блг-венъ б-ъ нашъ. Трис-тое по приндъте поклож.

Псалов Н и фалов Д. Внегда возвах. Тав. Мл-тва во услышание. Г-н б-е сп-ння нашаго... превлонивый нб-са.

**ψалом 5.** Г-и не гаростію твоею шбличи. Мол. Вля-ко г-и б-же призывава правелникы въ с-тию...

фсалом ів. Докол'в г-н забждешн мя. Мл-тва. Г-н б-же сп-се мой, нже прр∘ком твоныт Нафаномъ...

И посем въздвигнеть сщ-никъ кающагося. Вопрошает его съ любовию и тихостию и съмирением. И-иф чадо нареклъ мя еси собв wц-мъ я хощеми исповъдатися мое хждости (sic). И да не мози брате оусрамимитис мене гръшнаго, но мян ми своя съгръшения. Върою б-ж иже исповъси своя гръхм, прощем бждеши w инх. И да не мози брате оутанти ин единаго гръха, мене оустрамився, изриновенъ бждеши пр-ства иб-снаго и моуцъ въчней преданъ боудеши. Но вся исповът не погубляяся срамомъ.

И впрошает его пръвое. Како двъство растли. и паки w оубийствъ. и w кретномъ цѣловании на виноватѣ (sic). и о татбѣ. и w блждѣ съ женскых полох. и съ мжескых полох. и w злопочећини. и w гивводръзании. и w мыслех неподобных. Тако и жен w всемъ томъ. Аще бждоут былее пили. Дѣтей дѣля или wстоуды и всѣхъ злых дѣлъ. И всѣхъ испытветь. Потомъ рет попъ. И w послъд. (Сл. краткое поновленіе; см. изслад. отр. 350).

И реч емоу. Поклонись чадо. И мл-твж велив.

Г-и б-же нашь. Петрови и блждинци слезами грѣха wставивша... Слав тобѣ б-е нашь и оуповав. И Wжстъ (л. 184).

въ стр. 248-249. Редакція третья. Переводъ модитвъ тоть же, что и въ первой редакціи.

## № 6 \*).

По Требн., ркн. XVI в., собр. А. И. Хлудова. № 119, л. 242—258.

# Зачало исповъданию

собора никейскаго, същелшихся Седьмаго второе. и **мбыко**та члч<sup>с</sup>каю немощи послъдняго рода (sic). мко срама рази націн не исповадана нижть съгръшенїа, предаша сїа написавше по есствж всв чл-къ съдванная развие невърїа. той бо свой оуставъ въсть, исповъдатися. пріндеть къ въре. Нам же сіе предано есвселен-

скым патріярхом Киръ Никиноромъ.

Достойно всявомоу б-гобоманивому вчителю, како полобаеть кающагося поновити или исперва приняти на показніе.

Да введеть его (л. 242) въ цр-ковь. и затворить двери wco6ь, аналою претоуготовленоу пред дверми црскыми. ї ев-глію на немъ положеноу. н крстъ съ свещами wба полы. Хотяч же каратися внийдеть съ страхом и смиреніем и съговиными ржками. Аще ождеть мужскь поль то ошоуюю.

И речть емоу терей. Поклонися б-оу. къ немуж еси прибъглъ. и поклонится гм. пред стым млтарем. Г-лть ерей прежде. А wa последа тоже. Г-н съгръших прости мя Б-же wписти мя гръшпаго и помилжи мя. Безчисла съгръших г-и прости ия. И посем велить емоу перви пристжпити и положинти ржцв и глава на с-тое ев-гліе (л. 242 об.). И речть нерен. Блгс-нъ б-ъ н-ашь Таж. Третое п-о wч наш. Г-и помилоуч в. Придете поклоничся. Тш.

**ψ-лом** н. Помилун мя б-же. Та= полум Д. Внегда възвах... Потом мя-тва. Въ слышание. Г-и б-же спения нашего, приклонивыи иб-са...

Пслуж 5. Г-н не яростію твоею... Та= мл-тва. Вляко г-и б-е призывал правелники въ спс-нію .. (л. 243 об).

Педум Ві. Доколь г-и забждеши мя до конца. Таш мол. Г-и сп-со мой, иже прорвом твоим Нафаном покаявшалосян дв-доу... (л. 244 об).

И впрошаеть съ любовію и съ тихостію и со смиреніем.

Се н-ив чадо нареклъ (sic) мя еси собъ шца хощети ли моей хждости исповъдатись. да не мози брате или с-ноу или гс-нъ оусрамлятисм мене грвшнаг. но мви ми вся своа съгрвшента, ввржа б-ж иже, аще исповъси вся своа гръхы, прощень боудеши 🛱 гръховъ. аще ли мене гръщнаго оусрамився не исповыси всых тобою съднаниих грых, изриновень бждеши прствіа нб-снаго. и моуце візчном предань ождеши, но не потан чадо ни единого гръха бжд8щаго въ тобъ, исповъжь всю и не погубля себе срамом (л. 24 об.).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 249-250.

И впрошаеть его. Върмени и во Wida и с-на, и ст-го д-ха. И внегда whъ гл-ть. Вържю въ w-ца и с-на и ст-го д-ха. гл-ть сте. Вържю въ единаго б-га. Весь го конца. И по конци впрошаеть его с-щенинкъ. Вържени и въ прч-стъю и-трь б-жтю и вся с-тыя. Егда речть. Върже въ пр-ч-стоу и-трь б-жтю и во вся с-тыа. И пакы впрошаетъ его сщ-никъ. Не держиши и ереси никоторое. Егда же речть камася. Ни w-че. И речть ем8 сщ-никъ.

Се и-нъ брате или с-нъ, или господине предстоать аггли невидимо написующе твоа Штръшентя (sic) ихже см гръховъ поваещи истинно загладятъ, аще ли срама ради нечего малаго а въдам не исповъси, за то мсждишися (л. 245), а на второе страшное хр-во примествте, на тобъ написаны гръси твои гавятся, аг-глом и члв-комъ, нъс бо того гръха, ег же чл-въ не сотвори (sic) но млс-рдый чл-колюбець б-гъ кающихся пртемлетъ, а прощаеть нами гръшными, азъ есмь брате или с-ну или ге-дне таковь же чл-въ, и пач всъх чл-въ гръшень есми (sic), но безъ срама исповъжь ми ся, собъ на спс-нте и. да г-ь бъ простить тя мноюгръшным.

И впрошаеть ег. Что с8ть чадо грѣси твои. или Ѿтъ блжда и, прелюбодѣйства. прежде брака законнаго и по брацѣ. Или Ѿ татбы или Ѿ равбоа. и д-шегжбства. или кр-стное цѣлованіе на виновате. или измѣна цѣлованію. или садомской грѣх. или съ ближними въ родоу блждъ или (л. 245 об.) и всяко блжженіе, и въ с-таа дни, или волхвованіе, или чародѣйство и потворы. или шсоужалъ ког. Или оклеветалъ, или грабвлъ или насиліе творилъ, или козии безвинныа. или Ѿца и м-трь злословилъ. И много бых ти брате или с-ноу или гс-дне г-лалъ, но не вѣдаю твоихъ грѣховъ самъ въ собѣ вѣси что еси сътворилъ сътворшемоу тя б-оу. вѣдающемоу грѣхы н-ша. сътвореныа словох, дѣломъ, и помышленіемъ.

Исповъданте по вопрошенти w всъ», wдь прежде, г-лть с-нь послъдствоуеть, в тоу= реч. (л. 246).

(След. поновленіе; л. 246 об.—250 об.; см.прилож. отд. V).

Таж мл-тва W іерва просщал (sic.).

Г-н 1-с х-е б-же н-шь, с-не слово б-га живаго, вземлян грехи всего мирж. иже долгь двема длъжникома уставивъ и грешной жене уставленіе граховь даровавь, на исцыеніе раслабленомоў даровавый и Шставленїе грѣховъ ег. Ты сач г-и чл-колюбче, wслаби, wстави, прости грѣхы. и≖ беззавонїе, преграшенїе, вадомам (sic), престжиленїемъ и преслжшанїемъ, творимаю рабомъ твоимъ, ім-рк, едико юко чл-кь плоть нося, в мире сем живый престжпи. или согрёши словом или дёлом, или помышлентем въдаа и невъдаа, въ дни же и ноши, или в проклятте впаде. похжливый архи-(л. 251)-ерей, или клятвою клят<sup>с</sup> именемъ гс-нимъ, сїе преступивъ. или Henogothum retbom heroro w xpctibu noxman, han ndoras, han nonocu, нин Wkiebeta, или Wcoyди и скверно г-ля, или завиди или сълга, или прогитвася или разадрися, или разгордеся, или wбленися, или лоукавствова. нин инхвж взя. нин тщеславися. нин въ сребролюбіе виза. нин Wинвся блева, или во шбавнивом и в волхвом и подобным сим ходил бждеть, или обымдеся, или в ненасыщенти быль, или въ блжде, или вбтиство сътвори, нии июбодействова, нии ржаный бижа сотвори, наи въ детине растиени бы», или въ мужнем блжде, или скотоблжаче или птичблжач (sic) сътворв. или похоте (sic), или оукрала, или ког оудари, или немлс-рате» и сежносттю ображе не помилова, или противжение не подаде. или похжление (sic) похоули любо что. или сввернаа помышлента въспоменоу, или оболга, или брата оскорби, или обрачи, или стояща емоу на мл-твв, оум ходиль бждеть по житейским въщем (sic). и сподоби его не оскатию причетите, страшным твоим и бесм-ртным, прчетым б-жевеным и животворящим тайнам. ты бо реклъ еси влд-ко. елико свяжете на земли. бждет связанъ на иб-секъ (sic). ты бо еси безгрешенъ и силем оставляти грели. тобе подобаеть ч-сть и держава, и помклонение съ безначальным ти объто постыми и бл-гым и животворящим ти д-хом н-ие и пр-сно (л. 252 об.).

Посем възавитнет его wil и вопрощает тихо, аще что како чл-кж (sic) плоть нося содълаль ес. то н= wcтавше ес, и въ мысли что не стыдяе исповъдая (sic).

Та = апслъ. в Тимофею посланіе. Чадо Тимофею, вѣрно слово всякомоу пріатію достойно... аминь.

Евг-ліе  $\widetilde{\mathbb{W}}$  Матееа. Въ врѣмя  $\mathbb{W}$  (sic) приходя 1 с, и вѣдѣ чл-ка седящи на мытинци.... но грѣшныхъ призвати на покааніе (л. 522 об. —523).

Ta= waterea.

Помилоуи нас б-же по велицен млсти твоей.

Еще молимся w воспріатін, испов'яданіе рабв твое ім-рк, и прощеніа сподобити, не wcm=но пріати пристых тан=.

Еще молимся (л. 253) w Wданїе всяваго грѣха, сътвореннаго в<sup>м</sup>, исповѣданна<sub>г</sub>.

Еще моличся за всю братію.

Взглас. мко твое ес еже миловати.

Та=. Премармс. Четнъйшю (sic) хержвих. Слав. Г-и б-же н-шь. Слав. ї н-нъ. Г-и помилоуи. 📬 .. wче бл-ви. Х-с истинный б-гь н-шь.

И Wижскаеть ег радостно, наказательно и Wрадно. Онь Wтходить радостно повланмяся гл-ть. Wцисти мя г- игръшнаго. Създавый мя г-и и номилоун. Безчисла съгръщих. г-и прости мя. И взе «заповел» Wиде, г-ля молско. Іс-вж (sic) Г-и 1-с х-е с-не б-жкя помилой мя гръшнаг (л. 253 об.).

Чинъ и́сповъданїю с-щенник $w^{\mu}$  (л. 253 об. —256) [поновленіе. См. въ наслъд. стр. 387].

Вопросъ попом или вгуменомъ (л. 256—257). [Вопросы. См. ibid. стр. 332].

Исповъданте ниокомъ (л. 257 — 528) [Поновленіе. См. наслъд. стр. 349].

# **№** 7 \*)

По Служ. съ треби., рки. XVI в., Соф. библ. № 852, л. 127 — 136.

## Чинъ исповъданию Ію а в Мниха.

[И] егла принде чл-вкъ къ w-цю д-ховном валатися и рчет пот. Блг-свеиъ б-ъ н-шь. Таж. Ц-рю иб-сный и Третое по w-че н-шь. Г-и поми-лян. 6.

Та=. Помилбй ия б-же. Та=. Б-е в помощь мою, и (д. 127) пс-лиъ б. Г-и не гаростию твоею.

И г-детъ емв. Повлонися б-18 смб= еси прибѣгдъ и повлонися (sic) 'г'= г-ля сей (sic). Г-и согрѣших прости мя... [и пр.] И пове[ди]ть емв пасти ниць.

Посе≖ мл-тв8 сию г-деть. Г-и б-е спс-ним нашего приклонивъ но́-са. . (д. 127 об.)

Мол В. Вля-ко г-и б-же нашь, призываю праведники во ст-ню...

Б-же... нже проркомь твоимь Нафаномь.

И въздвить исповедника и вопрошаеть его w делех иже сотвориль. Н-не г-не брате и сн-8. нарскать ия еси себе w-ца д-ховнаго и хощешися исповедати моен хедости. Се бо предстоимть аг-гли зде невидимо и написёють твом Wрицания. и радуется г-ь и множество аг-гль w повагании твое». ихъ же греховъ каешись. том вся загладить г-ь. а еже помня мене оутаншь. то си не загладят. Аще бо г-не и брате и с-ив. мене стыдяси. не повеси мив. гаже (sic) и послеже. а б-ъ ведаетъ, вся грехи наша. Темъ же чадо мене не стыдися, вся ми исповеждь безъ семивних. простить тя мною грешны».

И г лть поп пред. а Whъ нослѣ (л. 128 об.).

(Слыд. поновленіе, л. 128 об.—130. См. изслыд. 318).

•И поведить ем8 пасти виць.

Таж мл-тв8 г-леть прощам ем 8 всако прегръщенис. волное и неволное и всяко проклятье и клятв8. И разръщить исповъдника.

Г-и и-се х-е б-же нашь, с-не и слове б-а жива, пастырю и агнече... л. 130—132 (простр. ред.).

Та**= ил**-тва Ѿ всяким сквериы. И Ѿ п-8° (л. 132).

Поновление еръйско и диконско. (Поновленіе 132— 133 об. См. наслъд. стр. 387—389).

Мл-тва, w еже безсловеснь W нькоего Wтл8чен8 бывшю, или свои слово са себь связа, раз рыта в сщ-ни. Б-же страшный и силый, иже своих ради щедроть ниспославь едино[ро]днаго чи с-на (л. 133 об.—134 об.).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 258-259.

Мл-тва разрѣшити с-на д-ховнаго. Б-же с-тый. иже мл-сти источникъ, иже бл-гости бездна, бл-госутробита немодержимата пвчино, иже своим оучи-ком и ап-лом заповъдавъ мставляти гръхи. ревъ имъ примъте д-хъ с-тъ. имъ же мставите грѣхи мставятся имъ. имже держите держатся, и тъми таковъю бл-гдть предложивыи и к намъ. простити (sic) еже по д-хв с-на моего, молениемъ пристыта б-ца и всѣх с-тых, не мсбжденна тя представить пред страшным своим свдищем. тако той есть прощоти согръщения могый и сый блг-внъ в въм аминь.

Посемь и W п8с.

М-литва раздръшити ки-зя и всякого кр-стимнина. творенье г<sup>с</sup>-на Киприана митрополита киевьськаго и всем Р8си. списана в лоцтъ (sic) над гробомъ княжи<sup>м</sup> Дмитревы<sup>м</sup>.

Влл-во б-же W-че вседержителю, створивыи чл-ка по ибраза своема и по подобию, и всеми дарованми своими оукрасивъ, и бесмертием почетъ. преступаеща (sic) же твою заповедь. праведны и ти (sic) седонъ wcsдиль еси рам изгнание, и еже мко земля еси и в землю паки пойдеши. но тако ес-ствомъ сын члв-колюбивь. не стерив зрвти во оузахъ. и затворваъ мрачных мечимо създание свое, пославъ единороднаго с-на своего. **Wдввающася нашею нищетною плотию. Ѿ чс-тых кровеи прес-тыю и** прчетым дв-ца Марим. и стреть воличю претерпети бы-говолиль еси. и см-рть пријати. и кр-стомъ снити во адъ. и тамо тлею держимым славно и побъдоносно возавитнути и разаръшити и въчном претвию сподобити. но тако проведый полъзъкое (sic) наше еже во грахв. и тако всегда належеть чл-вез помышление на лаканам. W юности его, не восхоть свое создание г-и I-сус x-е б-же нашь. адомъ и муками wдержимо быти. но зацовъдин с-тыми своими сугални (sic) даровавъ. рекъ иже аще сотворит па живъ бедеть на земли. еще же и с-тымъ своимъ апс-ломъ и оуч-нкомъ. власть даль еси и ихъ приемникомъ дако да его же аще свяжеть на земли. обдеть связанъ и на нб-съх. и его же аше разарышать на земли боудет разлрышень на нб-сых. Сего ради и азъ грышный недостойный рабь твой на предроты твога и безиврное ти члв-колюбие надысся. молбы и молеины принося w еже въ баженной жизни преставаьшем ся рабв твоемв. аще ли будеть ки-зь. благовърном и хротолюбивом (sic) ки-зю им-рк тако да Wи8mu (sic) ем8 тако ба.гь. и миасрдъ всякое преграшение. волное и невозное. еж словомъ или деломъ. или помыслум или финым возрением или кым любо начинанием. или же телом грекъ денствуется д-шю же wскверняеть. нан что 🛱 закона твоего престбин и волю плотьскою. Съдела и сласть нсполни. нли кого помбидъ, пли гаростию подвигъся мнеправдова кого. ние аще что восхити. нии ище во въж8 или влятв8-(sic)-преступление впаде. ей г-н чав-колюбче Штибсти истави ислаби. разарвши д-шю раба своего. Wuscth W оузъ см-ртных. оучини д.хъ его в мість свытав. въ месть злачив. в изств прохладив. въ изств поком и тишины, идзже гл.съ празанбющих вселить (sic) вся иже W въка с-тым твом. Възглас, мако ты еси воскрение. живот и покой иже во бл-женой памяти преставлешемь рабы твоемВ. х-е б-е нашь и тебъ славВ всылаемъ. с безначальнымъ ти Ѿцемъ и всес-тымъ и бл-темъ. и животворящимъ ти д-хомъ н-ъ и прено.

Посе**в и №** п8с.

(Далье следуеть чинь принятія еретиковь).

## Æ 8 \*).

По Требн. ркп., XVI в., библ. Троице - Сергіев. лавры № 226, л. 183 — 195 об.

# Начало исповѣданию кающеме грѣховъ своих ощю своеме д-ховному.

Архиеръй, или еръй начнет.

Багев-нъ б-гъ н-шь. Та=. С-ты б-е  $\Gamma$ = wче н-шь.  $\Gamma$ -и помилян.  $\Xi$ в. Прияте по (sic).  $\Gamma$ =.

Пс-лиъ №. Помилен ия б-е. Пс-лиъ А. Внегда взвах... Пс-лиъ З. Г-и не паростью твоею. Пс-лиъ В. Доколъ г-и забудещи ия.

Та=. Въспросъ исповъданию. И въспрашиваетъ архиерен. или ереи тихимъ глс-мъ вающагося wию своем8.

H-нѣ сн-8 нарекаъ мя еси собѣ w-ца. и хощеми ся исповѣдати моей х8дости. не мози посрамитися мене грѣшнаго. по исповѣжь ми свою согрѣшению. Вѣр8ю во единого б-га. иже сице здѣ исповѣси. простъ боудеши Ѿ них. еже (д. 163) еси согрѣшилъ.

И начнеть вајатись грвховъ своихъ. (Следуеть краткое поновленіе). С-щенникъ блгс-вить ет. поведить емв пасти ниць и г-лть мог. Б-е простивый нафаномь давыда своја исповедавша злаја... (л. 184).

Мо = тому =. Г-и б-е н-шь. петровя бл8денци. слезами wcтавление грѣхомъ даровавы.... (184 об.).

Мо $^*$  архиеръм или  $\overline{w}$  ерем гл-ема. егда кто хощетъ причастититися прч-сты $^*$ ... всяко проклятье и клятвs. и разръщити исповъдника.

 $\Gamma$ -и 1-съ x-е б-е н-шь. с-не и слове б-га живаго. пастырю и агньче.... (д. 185—190 об ).

Исповъдание с-щенткомъ w своих согръщених (л. 188 об.—191). (Поновление; см. изслъд. стр. 388).

Исповъданте чернечьское, лъпое всяком 8 чл-ку се исповъд (л. 191—50 об. См. изслъд. стр. 372—374).

<sup>°)</sup> Къ стр. 258-259. Кратчайщій изъ полныхъ уставовъ.

#### Ne 9 \*).

По Служеби. съ Треби., ркп. XV в., Соф. библ. № 836, л. 200-204 об.

# Чинъ исповѣданію иноком аще ли в цр-кви или в таинѣ мѣстѣ ч-стѣ.

Хотяи исповъдатис прідет со страхо» и съ смиреніе ї съкр8щеніа срдца и съгбены р8цѣ имыя. Г-ять емоу с-щеникъ. Поклонися чадо б-г8 къ немоу™ прибѣгаъ еси. И поклонится т̂-ш.

С-щникъ же възмет с-тое ев-гліе и положит на налон предъ митарем и привъдъ кающагося и положит робцѣ его на с-тое ев-гліе и главоу. И рчет с-щения. Блс-венъ б-гь наш. Слава тобъ б-же наш слава тобъ Ц-рю нб-сныи. Трстое. О-че наш. Г-и помилям Бі. Прідѣт поклонимся та. Та пс-лмъ. й. Б-же въ помощь мою. Внегла возвах. Доколѣ г-и забядещи мя. Въряю въ едіного б-га. Та. Помилян нас г-и помилян нас слав. Надѣяніе миря б-це д во. твое заступленїе страшно подвизаемо. оумлердися на беспомощныя люди. моли мл-стиват б-га. избавитис д-шамъ нашимъ ш всякот прегръщенія едина блгсв-ная. І н-нъ. Млсрдія двери. Та. Г-и помилян. й (sic).

Посем рчет сщ-нникъ възавигъ его Ѿ ст-го ев-гаїя. Чадо поклонися 6-гу къ немуж прибъгаъ еси. и рци. Г-и съгръщих прости мя. Г-и опъсти мя гръщнаг. Съзав мя г-и помияби мя. Безчисла съгръщих. г-и прости мя.

Посем сщ-нним ектентю. Мирум г-оу помодимс. О свышнем мирф. О мирф всего мира. О с-тфм храмф. О Жданьи грфхум и о сп-сенти сего раба бжта тм-фк, гс-оу пом. О послятати г-оу б-г8 нашемоу гл-са нашего и помиловати нас (sic) помодимся. О въсприяти исповъданте своего раба и просвъщентя сподобити г-8 помом. О избавитис нам. Заствии сп-си. Прствю. чстоую. Възглас. тако подобает.

Таж по" мол. Г-и б-же нашъ мене х8даго и недос. Таж. Г-и не гаростию твоею. Посем падет ниць. Сщ-нии молится. Г-и б-же сп-сизя наш. Мол Е. Влако г-и б-же призывая праведникы. Мол Г. Г-и б-же сп-се мон, иже пр-роком твоим Нафаном.

(Сльдуетъ предъ-исповъдное завъщание и саман исповъдь).

<sup>\*]</sup> Къ стр. 260—261. Издается только предъ-исповъдная часть.

#### **X** 10 °).

По Требн., ркп. XVII в., собр. Погод., Ж 308, л. 311-324.

Воспрос инокомъ и схимникомъ. (л. 311 об.—313. См. изслед. стр. 335).

Жвѣщаетъ какайся. Во всемъ томъ Жтче согрѣших, и нѣсть того грѣха его же азъ окаянный не сотворихъ. но w всѣхъ каюся, г-и прости мя грѣшнаго и помилуй мя. а ты гс-дне wч блс-ви и помолися о миѣ грѣшнемъ.

Воспрос черноризицамъ. (д. 313—14 об. См. изслед. стр. 336. и прилож. отд. IV).

WTB ± щаетъ камася во все≃ тwmь согрѣших прости мя W с-тый и помодися о мит грѣшнемъ (д. 314 об.)

И пал нецъ г-летъ со слезами. Г-и помил8й. М. Іереи надъ нимъ, имл, во оуслы шале.

Г-и б-же нашъ, петр8 и бл8дницы слезами гръхи оставивша...

Мл-тва в. Б-же простивый нафаномъ дв-да прорка, своа исповедавша злая....

М о <sup>а</sup> г. Величая возвеличю тя г<sup>с</sup>-ди, мко призрыть еси на смиреніе мое....

Моз 🚡. разрѣщати исповѣдника. Всемогые вѣчные б-же исповѣдавшёся себѣ рабё твоемё...

М л - т в а  $\epsilon$ . Г-н вседержителю всемогын, вѣчнын илердын б-же. иже  $\bar{w}$  грѣхъ помощь ия... (л. 314 об.).

Мл·тва 5. Мл°рдын... г°-дн. иже свохъради щедрыть пославъ единорычаго с-на... (См. прил. т. П., отд. III).

Сто же приклачно, г-леть терей за ся.

Чл-колюбче г.н. да и азъ грѣшный не посрамленъ б8д8 пред очима твоима. еще бо і азъ на семъ свѣтѣ монх грѣхувъ наюся, і достовно кактися Шинюд не возмогы како же твоа щедроты сыть всемы. г.н б-же всевладый (было напис. «вседержителю», но исправлено). б8ди помощникъ и б8ди масрдъ и силы подавай и праведный смысть. и добра вулю. съ правдою и вѣрою на твою слажбы г.н. ты единъ в мирѣ прїнде грѣшники избавити. б8ди мя сп-саяй. і избавлючяй х-е б-же с-нъ Ш-чь. вземляй грѣхи миръ. како же ты хощеши, і какож есть тебѣ любо. "сотвори со мною сѣ рабомъ своимъ г-ди милорано б-же. извули помощи мифъ твоемы рабы. ты еди (sic) въси г-ди, какы мол бъды с8ть. въ твое милованое предамъ азъ мое сраде

<sup>\*)</sup> Къ стр. 262 — 264. Издается часть, относящаяся къ исповеди иноковъ.

(1.320) и мою мысль въ твою любшвь, мои живот, мин гитвъ Жлож моа словеса, мое дело окончан г-ди, и твою мл-ть, во мит б-же гртшиемъ рабъ твое имви, и избави мя г-ди W всякого зда, о имени твоемъ Wче и с-не и с-тый д-ше, славимый въ бесконечныя въкы, аминь (л. 320—об.).

(Поле 3 р и). Посемъ повели ем8 востати  $\vec{w}$  земля, терен г-летъ.  $\Gamma$ -и помил8и,  $\vec{M}$ . Тоже ч<sup>с</sup>тиъйш8 херуви». Слав. 1 н-иъ.  $\Gamma$ -и помил8и.  $\vec{B}$ =  $\Gamma$ -и бл-ви. I  $\vec{w}$ поветъ (л. 320).

Х-с истинный б-гъ нашъ. мл-твами прчстыя его матере. силою четнаго животворящаго врета. с-тыхъ славных и всехвалных ап-слъ, и с-тго его же ес д-нь. їмр. і нже во с-тыхъ шца нашего Ішан милостиваго архіенискона, алексанарьскаго. ї нже во с-тыхъ шца нашего Ішан златустаго патріарха ц-ря грал. вселенны оучителя и покамнію наставника. прбл-ныхъ и б-гоносныхъ шч наших, и всёх с-тыхъ ради помилует и спасет насъ, мако бл-гъ и чл-колюбецъ (л. 320 об.).

И т8 разсмотритася wба. аще будет достоинъ причащенї а с-тыхъ таннъ. в том8 пооучивъ и наказавъ его минго простит г-зя. Чадо. їм-рк. прощает тя х-с невидимо. ї азъ грёшный бас-ваяю тя и прощаю. Во всемъ иже ми еси исповедаль.

И по достойнымь правиль, сподобляеть его ст-го причащента. Аще ли ньсть достоинь причастта. дай заповы ем8 пли о милостыни, или о пость, или о поклонех. не протива гръха, но по силь, колико может понести. Да не оуслышиши W сп-са гл-юща ти. Гwpe вамъ книжници и фарисен вождень слыпи, како въскладаете бремена на чл-ки не оудмбъ носима. а сами единымъ перстомъ не приметеся ихъ (л. 321).

Таж с-щення, г-летъ мл-тву архигерейск8 ю. прощая ем 8 волная и неволная согръщента. Г-ди 1-се х-е б-же нашъ, с-не и слове б-га живаго. и пастырю и агньче.... (л. 321—30 об. простр. ред.).

Ма-тва В. Тому же. Г-дь премл-тивыи да оущедри мя... (sic).

#### Æ 11 \*).

По Требн., ркп. ХУП в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 354 об.- 431 об

# Чинъ исповъданію мирскому.

Хотян ваятися грѣховъ своихъ. Входить въ ц-рквь со страхомъ и со смиренїе». согбенныма ракамы. 1 поклонится, 🕆 ... прямо с-тых дверен до земля г-ля. Б-же оцисти мя грѣшнаго и помилай мя. Покло». Безчисла

<sup>\*\*)</sup> Въ стр. 262—264. Ср. следующій №, издаваемый по той же самой рукописи.

согрѣших. г-и прости мя. Покло» Посемъ с-щенникъ вземъ с-тое евг-ліе или кр<sup>с</sup>тъ и полагаеть на налон. пред с-тымъ одтаремъ. І посемъ приходитъ хотян ваятися. и сотворить, т поклоны, пред с-тымъ евг-ліед. гакоже преже оуказанно. и положитъ рбцѣ ко с-тому ев-глію

Начнетъ с-щения. Блгс-венъ б-гъ.... Таж флох й. Помил8и ия б-же по велице. Посемъ трпр. Помил8и нас г-и помял8и нас. Слв. Г-и помил8и нас I н-не млрля двери. Таж фломъ дъ. Б-же в помощь мою...

Посемъ г-летъ поп мл-тву. Вляко г-н б-же нашъ, вже ключъ (sic) парствїя петр8 верховном8...

Та≖. Уломъ, Д. Внегда возвахъ... Посев. Г-и б-же спасенїя... пре-клонивый нб-са...

Та=. **ѱломъ б.** Г-и да не каростію твоею... Посе¤ мо². Влако г-н г-же. призывая и праваникы во с-тыню...

Та=. Vломъ, 🚡 Доколъ г-и забъдени мя... Посемъ мл-тва. Г-и б-же сп-сенія нашего, и= проркомъ твоим наваном покаявніся дв-дб...

Таж. инповъдание православныя въры. Въръю во единаго. Весь до конца (л. 354 об.—7 об.)

Посемъ воздвигнетъ с щенни» исповъдника и вопрошает его с любовїю и тихостію и смиренїемъ. Г-да б-га свидътеля показвюща и себе гръшна именбюща, тако прощенїе истинно показвинися, и моля его много да не посрамится лица члв-ча, но да исповъсть прегръшенія тако пред б-гомъ, иже съвъсть власы главы нашея, могбщаго ны очыстити W всякаго злого дъла непріязненна, той бо едінъ есть кромъ всякого гръха.

Добре прінде сын8 и гд не. Аще жена. Сестро и г-же и д-щы. каятися гръховъ своихъ въ м-лостивом8 б-г8, вземлющаго (sic) гръхы всего міра, и твоя чадо возметь, аще ся покаещи Ѿ всего сряца и начнеши волю его творити то і азъ ти б8д8 посл8хъ з божією помощію.

Г-леть поп. Брате и сына гд-не мон. добре прінде въ масрдію б-жію, и ко с-тен ба-це, и ко встиъ с-тым ваятися гртхувь своихъ втрою прінмещи, аще всею мыслью прінмещи заповтадь и каемися (sic).

Чадо, не стыдися лица члв-ча. ни потав в себѣ ни единаго грѣка, вся бо видима с8ть пред очыма б-жима никто же бо тая вредъ своихъ не повъдаетъ врачю не исцѣлѣетъ но прилежно ища врача едва оул8читъ ослаб8 тѣл8 своем8.

Поп г-лет. Чадо не стыдися лица члв-ча не оусбинениеся. вся въдаеть б-ъ. нже на землъ, и по морю и во всъхъ мъстехъ вся кавлена с8ть предъ очыма б-жима (л. 360).

Но се чадо г-летъ проркомь г-ь в намъ. Прїндёте ко мнѣ вси тр8ждающевся обременени азъ повою вы. И пакы г-летъ г-ь. не пріндохъ призвати правелных но грѣшных на покаянїе.

Се ныпѣ чадо предстоятъ аг-гли.... Да 6-гъ проститъ тя мною гръшнымъ (См. № 1).

И г-летъ с-щенниъ сте. А исповъдникъ послъдствуетъ. (Слъдуетъ краткое по новление).

Wвъщаетъ по¤ (л. 36 с ). Чадо мое пришелъ еси ко г-8 б-г8 и пре-

чистом его м-тре, подъ кровъ храма его ст-го. н ко мев грешном8. И г-ь 6-гъ Шдает ті все гресн твон.

(Снова безъ всякаго заглавія краткое по новленіе).

И речет пот. Се брате, или сыне, или сестро, или д-щы, каешися къ б-г8, иже тя создаль, и д-ш8 в тя вложыль, ем8 же еси согруживать и къ нем8 же еси прибътлъ, а меня предъ нимъ посляха поставляещи, покай же ся пред нимъ ч-сто в правд8. б-гъ мл-срдъ есть и щедръ, прощенте гръховъ да подастъ тебъ.

Исповеднивъ г-детъ. Исповедаютися г-ди 6-же вся гаже с8ть танная срада и тебе Wqc. (367 об.).

Попъ вопрошаетъ его о дълехъ (Слъд. вопросы въ обыки. ред. XVII в.).

Пов г-леть. С-на и гд-не, ли сестро, или д щи стоиши предъ всем-лостивымъ сп-сомъ и предъ преч-тою м-терїю б-жією и предъ всёми с-тыми. Покайся же ся ч<sup>с</sup>то Ѿ сер<sup>д</sup>ца и всею дашею г 8 б-га, и мий грізшнома. а покаявся гріжмвъ своихъ, да не возвращайся на тыя же гріжмы акы песъ пожираеть своя блевотины. и ты чадо не возвращайся на своя беззаконныя діла а в чем ся оу мене каеши прощаю. а въ коемъ мя грість оутанши: и в томъ грість самъ даси мізть б-га в день садным и воздаєть ти г-ь б-гъ по діломъ твоимъ (л. 370 об.)

Исповедникъ глетъ предъ алтаремъ кланяяся. Г-ди согрешихъ прости мя.. и помодися о мнъ гръшнемъ. (Краткое прощеніе. См. Потребн. 1636 г. д. 203.

Попъ г-летъ. Б-гъ проститъ тя и помилветъ своею блс-ятію.

И тогда подабаеть пасти ниць исповъдающемуся пред с-тымъ адтаремъ. Попъ модится надъ нимъ.

Ми-тву сїю. Б-же простивый дв-да Нафаномъ... Мод Е. Г-и б-же, петрови в баждище слезами... Мод Г. Г-и б-же сп-сенія нашего... преклонивъ нб-са.... Таж мод Ж всякыя скверны. Г-и г-же нашъ единъ ба-гый чав-колюбенъ.

I поведить пои востати исповедникS. И поведить целовати иконS, или евг-ліс.

Та= поп г-леть. Трстое. 1 по Ѿ нашь. Троп. Помыбы насъ г-и помызви нас. Слв. Г-и помызви нас. I на. Млр-дія двери. Та=. Чстнейшв хербвимъ. I Ѿп8с.

Иже на престолѣ огне-(л. 373 об.)-зрачне седян со Жцемъ и бж-твеннымъ д-хомъ. бл-гоизволивыи родитися на земли Ж браконенскасныя м-тре. и (sic) с-тыхъ нб-сныхъ силъ бесплотных, Михайла и Гаврила. четнаго и славнаго пр-рка и пратчи кретителя г-ня Іоанна проповъдника (л. 374) покатайю, и с-тыхъ апе-лъ и с-тыхъ с-тль Василья великаго, Григорія б-гослова. Іоанна златоустаго и ст-ля Николы. Іоанна постника и всёхъ с-тыхъ ради, помилаетъ и спасетъ насъ, како бл-гъ и члв-колюбецъ б-гъ есп и тебе слава возсылаемъ Жца и с-на и с-тома дха. н-нъ и прено вм въкы въкомъ, аминь.

И повелить ем8 попъ състи съ собою. И вопрошаеть его, что можетъ сохранити заповеди. И давъ ем8 епитимию по дължиъ и отпестить его (л. 374 об.). Мл-тва разрѣшити ясповѣдинка. Г-и вседержителю, всемогій м-лостиве г-и. иже Ѿ грѣхъ прощаещи кающихся. И всѣмъ исповѣданїе влагаещи, положа в наслѣдіе и мене помило со дерзновенїємъ молящагося тебь...

М - т в а g. Ма рдын чав-колюбче г-н, иже своихъ ради щедротъ пославъ единороднаго с-на ст-го (sic) въ миръ. .

I Wn8c (л. 376 об.).

А се поновивъ д-ховнаго с-на і наоучи его  $\ddot{w}$  заповеден 6-ж їнхъ (Слъд. поученіе мирянамъ л. 376 об.—378. См. ниже отд. VI).

Чинъ исповъданію женском в (Поновленіе; л. 378 об.—382 об. См. изслъд., стр. 361—362).

Вопросъ о женахъ (л. 382 об.—385. Вопросная статья. См. изслед. стр. 329).

Поновленіе дътем младымъ. (д. 385 об. См. ниже, прилож. отд. V).

Поновление мяжемъ сляживымъ. (л. 387-93 об).

Поновление женамъ боярынямъ. (л. 394-399).

Поновленте женамъ и своемъ естествъ, л. 400—404. (См. изслъд. стр. 361—362. Послъ него добавлено: Вопрошаетъ по разнъствъ то ди иное что согръщила).

Поновление княземъ, и бояромъ, которые городы и волости держатъ. (л. 406—415. См. изслед. стр. 364—365).

Вопрос женаиъ вдовымъ (д 415 об. — 418. См. изслед. стр. 330).

Поученіе вняземъ, и боляромъ, и вельможамъ W д-ховнаго W ца. (л. 418—421. об.. См. наже отд. VI).

Пооучение  $\ddot{\mathbf{w}}$  ода д-ховнаго дътемъ боярскимъ (л. 421 об.—423, См. наже, ibid).

Пооучение д-ховника женамъ княгины (sic), и боярынямъ (л. 423—425. См. изслед. стр. 367—368).

Пооченіе  $\ddot{w}$  ода д-ховнаго  $\ddot{w}$  рокамъ. (л. 425 — 426. См. ниже, отд. VI).

Пооучение W ца д-ховнаго Wроковидамъ. (426 — 427 об. См. ниже, ibid).

Пооученте W доховника с-щеникомъ и властемъ. (л. 427 об. – 431. См. ниже, ibid).

#### № 12 \*).

По Требн., ркп. XVII в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 268 — 354.

# Чинъ покаянію иноческому.

II тако поставить налон пред провыми дверьми, и положить на немъ с-тое еваг-ліе и четный креть. Аще ли вив приви то на Штл8чнем месть. И речеть къ нем8. Чадо помолися 6-г8 к нем8 же прибѣглъ еси. І тако съ нимъ молится г ля. Г-и согръшихъ прости мя пріими мя кающагося. Г-ги оцысти мя гръшнаго и помил8и мя. Создавый мя г-и помил8и мя. Безчисла согръшых г-и прости мя.

Таж (л. 268). Вземъ блгевеніе ї терея станетъ предъ с-тымъ евгліємъ. Ріди вмізя согбеннів при персівхъ вретаобразно, и главі преклонь вм терею, сряде вмізя сокрушенно, и слезы изъ очію испіндал, такоже осіженикъ, ничто же їно помышлята, токмо грізхы своя, ими же б-га прогизва.

Вначаль оубо г-летъ. перей. Блгевенъ б гъ нашъ. Таж. Третое и по wче нашъ. Г-и помилян, в п. Слав. И ныв. Приндите поклонимся. Таж. Трири. Помилян нас г-и помилян. Слв. Г-и помилян нас. I нв. Масрдия двери.

Посемъ. У-лиъ й. У-лов 35. Та= мл-тва. Вляко г-н б-же нашъ, нже кл8ча претвія твоего петру верховному.

Посемъ. у-ломъ Д. Внегда возвахъ. Та= мол. Б-же... иже проркомъ своимъ насаном...

Посемъ ф-лом 5. Та= мол. Г-ди б-же нашь. нже петря и бляднице... Та= ф-ломъ, 6. Та= мол. Б-же простивый прярка дв-да ц-ря своея емя познавшя согръщенія, и прибътше къ твоему члв-колюбію, и петра верховнаго апс-ла Шверженіе исправивъ, плакавшяся емя горь ко, и блядниця сп-сы слезы проліавшя прея пречстыми ти ногами, и рекы апс-лумъ своимъ, исповъдайте дрягь дряга согръщенія ваша, мако въренъ...

Та= исповъданте православныя върм. Вързю во единаго б-га. Весь до конца (л. 272 об.).

Посемъ поучаетъ его свце. (Слючетъ предъ-исповъдное увъщание обычнаго содержания л. 272 об.—275).

Та=. Начнетъ каятися (sic) обнажати согрешения своя. со многымъ смиренить и со слезами. не нако чл-вез но нако б-ге. Чето же исповедавия (sic) вся своя согрешения. Г-летъ емя терен. Б-гь чадо прощаетъ тя невидимо, т азъ грешный.

Посемъ. Повелит ем8 пред собою и с п о в б д а и ї е гл-ти. Аще ли грамотнит то самъ г-летъ. Іерей последует (sic). Аще ли не грамотникъ. то

<sup>\*)</sup> Kb ctp. 272-273.

самъ ї ерей. г-леть. А Why после тоже г-леть съ плачемъ и с оумиленјемъ мноземъ г-ля. (След. поновленіе въ одной изъ обывновенныхъ для инововъ редавцій).

Сія вспов'вдинкі изректе. пріємдеть его с щенникъ за деснію рякі его. и положить ім на свою выю г ля сице. Г-ь простить чадо во встать сихъ реченных тобою согрытентяхь. И в сій выкъ и въ бядудящій и ктомі не стяжет ї тебі б-гь. ничтоже ї твоихъ согрытенняхь но її мося выя. И та її тлагасть її него рякі (віс). И пооучасть его г-ля. Чадо мое возлюбленное се оуже тий оставя къ світу прибітль еси телесе (віс) стяда своего. И в місто на быль еси с-нь погыбели. н-нь с-нь еси світа и дии. блюди оубо себі чадо мое прочее. да не пакы тако песь на своя блевотины возвратишся и прковныя її піднеши блігодати. в ней же присвоился еси. но и малая согрішенія в себе не задерживан і обнажан їщє своемі по вся дни своя согрішенія (л. 289 об.).

Воспрос попом и дикономъ л. 289 об. — 293. (См. изслъд. стр. 232).

Чинъ с-щенномноческом в и дляконском в исповъдантю (л. 292—307. Поновление. См. изслъд. стр. 393).

По исповедании же сице свершается всяком вающемися изж8. или жене. или отрокв. или отроковице. или діяконв. или попв. или їновв. їли с-щеннонновв. Его же виде д-ховникъ сокрвшеннымъ срацемъ кающася, и со слезами і на землю пометающа себе. і Ѿ грѣхъ предстати объщавающася. ї оумилно W него прощенія просяще. И д-ховинкъ повелить ому пред овг-лусмъ повлонитеся и лежати на земли. и г-лати въ себъ. Б-же оцысти мя гръшнаго и помил8и мя. Создавый мя г-и в помил8и мя. Безчисла согращихъ г-и прости мя. Г-и прости ми множество граховъ монхъ, имени твоего ради ст-го и пристыя твоея м-тре и четнаго твоего ради крста и тридневнаго ради твоего воскренія и четныхъ носных силь и ст-го прорка и притча и кретеля Іоанна. И всехъ с-тыхъ твоихъ ма-твами поменей мя грешнаго. Та у-ломъ . І у-ломъ й. Помиля ия б-же. Д-ховнику же г-лющя сія ил-твы. Раздрішая его. Преос-щеннаго архиепскопа киръ Михаила рекомаго Асхалона. Гд-не и брате и с-из. им-рк. како сокрзшено сраце много повазалъ есн. Вляко г-ди б-же нашъ мене худаго ї непотребнаго. и недостонзаго. їм-рк. по ведицен мл-сти твоей сотвори служителя сана с-щенно-(л. 303)- Герейства твоего. и ходатая о согращающихъ и на покаянте обращающится к тебъ иже хотян всяком ул-вку истину познати и спетися. и но хотян смерти грешнике его обратитися и живе быти еме. Прими матва мою. I(же) изливаю пред блистию твоею о грасать сего раба твоего, им.рк. на пованніе пришечна, їсповідавшася, исправи его. ї WuScte согрівшенія н моя. да достойни б8демъ с-тымъ сряцемъ служити тебъ и сподобитися въчнаго возрадованія. Мко да пол держивою твоею всегда храними. И тебъ славв...

М о «. Б-же страшный... пославъ единороднаго с-на своего... (обыкновенной ред.)

М л - т в а. Вычко г-и б-же вседержытелю, вже сп-сенія ради род8 чл-чю оуподобисе снити на землю...

М-ятва. Выжо г-ди ї-се х-е единородный слово шчее, иже всёхъ сооузъ грешныхъ твоею волею растерзавъ...

М. - лтва. Г ди б-же нашъ петрови и бл8дници оставление грекомъ даровавъ... (л. 308).

Ta=. Воздвигнеть перей кающагося, we же воста» отъ земля и воз-[10] жыть р8к8 свою на терея. Д-ховникь же мл-нтв8 стю г-леть.

Вляко и г-ь ї-с б-гъ нашъ. иже (л. 308) своимъ оучникмиъ и ап-люмъ заповъдавъ Шпбщати члв-комъ согръщенїя...

І посемъ. Д-ховникъ речетъ исповъдник В. на моей выи согръщентя твоя чадо. И да не истяжетъ тебе о сих х-съ б-гъ, егда приидетъ во славе своей на сядъ страшныи. И каяйся сойметъ рякя свою в д-ховника.

Та= исповѣданїю (л. 309 об.) пров. глс. Д. Рѣхъ исповѣмъ на мя беззаконїе мое г-ви. Стих. И ты отпастиль еси нечестіе сраца моего. Ап-слъ. исповѣданїю. Ѿ соборнаго посланїя Ільвовля чтенїе. Братіє мб-разъ прїмите зло смр-тію... мл-тва пр-ванаго поспѣшестваема (л. 311). Так. Алл-уїа. Т. Стих. Сраце чето созижди во миѣ б-же. С-тх. Помилай мя б-же по велицеи мл-сті твоеи. Евг-ліє исповѣданію Ѿ Лакы. Во время мно бяхв приближающеся їс-ви, вси мытаріє и грѣшницы... о едінея грѣшнице кающемся (л. 313 об.). Посеж. Слава тебѣ г-и.

Октенїя.

Помизен насъ б-же по велецен м-лости твоей, молимтеся г-и, оуслышы и помизей. Г-и помилей. Г≖.

Еще модимся г 8 б-г8 нашем8, помидовати раба твоего, ім-рк, кающагося, избавити его W всякыя бъды и скорьби. гитва и нужды. W всякыя бользни и д-шевныя и телесныя и простити ем8 всяко согръщенте вольное и невольное рцемъ вси. Г-и помидун. 71.

Еще модимся за всю братію и за вся хретіяне о здравів, ї о сп-сеніи. Г-и помил8и, 7°≖.

Возгла с. Оуслыши ны сп сттелю щешь, оупованте всемь концемь вемли, и сящымь въ море далече, мілостиве містивь бяди о грёстях нашыхь и помиля насъ. Міс-тивь б-ъ и члв-колюбець б-гь еси. И тебе славя возсыдаемь. Жду и с-ия и с-томя д-хя. н-ие (л. 313) и прено и ву векы векомь аминь.

И г-леть. Прем'я дрость. Прес-тая г-же б-це сп-си насъ. Мы же г-лемъ. Аминь. Ч-тнъйш керувниъ. Іерей. Слава тебъ оупованіе наше. слава тебе. Мы», Сла». І н-нъ. Г-н помилян, К. Г-н бл-гви.

lepen W и 8 с. Иже на престоле огнезрачне седя со Wцемъ и д.хомъ. бл го изволявый родитися на земли W браконенскасныя д.вы м-рів. Wбразъ четоте намъ бывъ. и согращеніемъ чл-колюбное прощеніе дарова. Х-с истинный б-ъ нашъ. ил твами прчетыа его м-тре. силою четнаго и животворящаго врета и заствпленіемъ честных иб-сныхъ силъ бесплотныхъ. четнаго и славнаго прорва и прятча врет-ля, и покаянію пропов'ядника юзанна. с-тыхъ славныхъ и всехвальныхъ апс-лъ и добропоб'ядныхъ

ми-неъ, прил-бныхъ и б-гоносныхъ Wцъ нашыхъ. и ст-го, ім-реъ. его же есть храмъ. и ст-го (д. 314), їм-реъ. его есть д-нь. и всёхъ с-тыхъ поми-летъ и спасетъ насъ. гако благь и члеко-любецъ.

Испов'вдинкъ же преклонься на землю. Г-летъ с'е прощеніе (д. 315. См. Потребн. М. 1636 г., д. 203). Дховникъ же прощая испов'вдинка. бл-гословляетъ кр<sup>с</sup>томъ. И тако поучїнвъ его, отходятъ въ келїа своа. славя 6-га, аминь.

И потомъ возоветъ исповъдающаго въ домъ свои. и пооу (д. 315)-читъ его о пользе д-шевиъ наедниъ. (Слъд обычное юго-славянское по-исповъдное поученіе).

Въспросъ иновынямъ (л. 322—324. См. изслъд. стр. 336). Поновленте женамъ інуванямъ (л. 324 об.—340).

Поновление с-щенником мирскым (л. 340 об. — 60 об. См. изслед. стр. 387).

Поновленте дтяконское (л. 345 об. — 350 об. Тоже, что и въ предыдущемъ случать).

Вопросъ дїякони<sup>™</sup> и попи<sup>™</sup> (д. 350 об.—354. См. изслѣд. стр. 332).

#### № 13 \*).

По чину исповъди, рвп. XVII в., собр. Н. II. Успенскаго.

# Начало мирскоми исповъданию.

Егда приходять в д8хо°ном8 Wц8 на покаяние. с-щни преже бѣсе-д8е° с ними д-шеполезно л8бе°но (sic). кто е°ть W какова чин8 прихолть. Достоит бо св-щенник8. Авзсоулн8 быти. по житию врачеват.

Посемь входить сь ни $^{\mathtt{u}}$  во ц-рковь, приходить же исповъдникъ, со страхом и со смиреніе $^{\mathtt{u}}$ .

С-щенникь взе с-тое евг-лие или честным крсть и положить на налом пред с-ты матарем. и возложит на себя потрахел. речет кающем сся. (Слюдуеть обычная въ третьей редакции пред-исповыдная часть посладования и обыкновенное предъ-исповыдное увпишание, по которомъ:)
После исповъдамя (sic) ерем глет а w после (Слъдуеть поновление; д. 7—14. См. изслъд. стр. 348.)

Иереї в прошает его с любовию ї съ тихо тихо чисто слоубно и падять на Вогъ да прость (sic) и помиляеть васъ.

Модитва ная глвою единомоу или многи разрешагная режше прощагная (л. 14). І w а н. Пос. 7. Б-же премилостивы насаномъ пророка дв-да своя исповъвша здая...

<sup>&</sup>quot;) Къ стр. 271—272.

Мод б. том 8 же. Г и б-е вседержителю всесилие щедрыї б-же грешником в помощниче исповедание подаети положение їсповеданіе каменно. помил ви се дерзновение в.

Мл-тва 7 том 8 ж е. Возведичая возведичю тя г-и, яко призръдъ еси на смирение.

Молитва 7. Г-и б-же нашъ иже петрови ї блоучници...

Таже молитва W всякия скверны. Г-и б-же наш.

Таж Ѿп8скъ. Прем8арость. Достоино есть.

Въспрос м8жем вкраце. (Слёд. вопросы; см. изслёд. стр. 329.

Гл-годет исповъздникъ. Прости ия wче г-а раза грешнаго во своихъ согрешениих.

Иерен гл-голет. Бл-годататию своею б-гь да (простит—было написано, но зачервнуто) прощаеть брате невідімо да и аз б-жию помощью Ѿць твои (л. 21 об.). їм-рк. тебя сына своего д8хознаго іме-р. прощаю и бл-гословляю и разрешаю в сиї в векъ ї въ б8доущиї во высехь сих согрешенийих (sic), таже еси мив исповедаль їстино Ѿ своего сряда (л. 22).

Посемь (sic) воспрос женамь вкраде. (л. 22 — 25. См. изслед. стр. 329).

WHA же исповъдающися г₂аголеть. Про•ти мя wче грешн8ю гс-а ради и благослови во всехъ моих согрещениї (sic).

I нерен гл-голет Блгод-тию своею б-гъ тебя сестро простит невидимо. да и аз б-жею помощию Ѿць твои дхозный ереї, им-рк. тебя дочерь свою д-ховибю им-рк прощаю и благословляю ї разрѣшаю (д. 25 д.) въ сиї вѣк и въ будбщиї во всѣх твоих согрешенїхъ, къже еси миѣ исповѣдала истинно Ѿ своего срхца.

Иерен поучает ихъ. како имъ жити законно и милостыню творити. Г-и помилби. 🚡 ч. Г-и бдаслови.

И разсидить его ерэн по хресехь ї заповёх еми дасть посиле ї дасть еми кресть целовати ї почи» (sic) его на добрые дела смиренно ї Wusctutь его (л. 25 об.)

Исповъдание сулямъ и вельможамъ (л. 25—28. Поновленіе, см. изслъд. стр. 363).

Исповъдание с-щеничское (л. 28 об. — 37. Тоже, см. ibid стр. 388).

По 8 чение дётямь д8 ховным (л. 37 об. — 39 об. См. прилож. отд. VI).

#### № 14 \*).

По Служ. съ требн., ркп. XV в., Софійск. библ. № 838, л. 187 об.—199.

#### Начло исповъданию мирьскым члв-ком.

Аще где слоучится въ церкві ли їли на единомъ маста.

8 гот овлену налою в връхоу его положеноу ст-моу ев-гаїю. ї прихоль хотян какатис съгбень имъя роуце при персех и припадаетъ прем фбразомъ б-жимь г-ля. Б-же оцисти мя грышнаго и помилоуи. Бес числа согрышихъ г-и прости мя и пріми мя г-и кающагося. Та блг-вится оу с-щенника и станеть близь его ї wнъ же начинаеть сица.

Биг-венъ б-гъ нашь всёга и н-нё и прено. И таж. Трс-тое і по wче нашь. Тропри. Помилун нас г-и помилян. Слав. Г-и помилоу нас. І н-нё масрдіа двёри Жвёрзи. Таж. Г-и помилоуи.  $\vec{E}_1$ .

Мл·тва б. (д. 187 об.). Иже на мѣсте с-тмъ твое≃ стоянія сполоблешеся мы недостоніи, г-и б-е нашь, и ни едино≖ добродѣтеліе вмоуще принести. но скроушеніе сераца. и д-ха смиреніе жремъ тобѣ. ничто≖ требоуща н-шіи× бл-гы×. Wцѣщеніе съгрѣшеніе× просяще. Ѿ твоею бл-гости и чл-колюбіа. Зслыши молбы наша w вл∗кw. иже мытаря не уничиживые смиряющих пред тобою. нъ праведненша показалъ еси. оправдающаг себѣ фарисѣа его же похваленіе и гносное то вѣлерече Ѿ пазыка н-шего wгнавъ. пріближающатися мытарево смиреніе дароуй. иже смиреныя възносяй и высокое смирай и сполби нас лежащаго нищи дх-мъ. бл-жньства въ пр-твіи твоем щедротами х-а твоего. С ним же блг-вень еси и прославлень съ прстым ти дх-мъ и н-нѣ и прсно и в вѣм вѣком (д. 187 об.—188).

Пслу Н. Помилоуи мя б-е.

І повелить кающемоуся ї положити роуц8 и глав8 на налой къ евг лію ї сщ-никъ г-летъ мл-твоу ह.

Г-и б-е сп<sup>с</sup>-н'є нашего помилоуи щедротами многыми, мпогомил-твѣ и долготрпёлевѣ, приклонивыи нб-са, и сънндыи міл-рдіє ради родоу члв-ческому, не хотяй см-рти грѣшникох нъ мбращеніе животоу, ты вляко молящимъся рабомъ твоих, ім-рк, подай же имъ съвръщенію поканіа и оумрщвеніе телесных стрсте, совѣдый грѣхи, и мчищаю безаконіа, мстави емоу всяко прегрѣшеніе, волное и неволное и причти их с-тѣ своем сборнем апл-стей пр-ві (л. 188).

Таж пл-иъ 🕏 Г и не паростию твоею...

Мл тва Г. Вля-ко г и 6-же призывата праведникы въ ст-ню и гръшникы въ оправданте и кающихся ожидата, пртими пока(та)нте съ исповъдантемъ раба своего, ги-рк. припадающи къ величеству твоему. Т еже

<sup>\*)</sup> Къ стр. 273-275. Редавція четвертая.

аще согрѣшиль есть. прости емоу бл-гый. Избави его всякаго плотьскаго прѣгрѣшенїм и мчисти W скверны. и W помысель злых. мс-ти и оукрепи на дѣло заповѣди твоихь. и спмлобі его стомнія ст-го млтаря. и мбѣщніва таннь твоихь. да чистою д-шею и теломъ. плодъ творян взвращам, пріемля с-тыи твои д-хъ. причастникь боудеть нбснаго прствіе. бл-гать[ю] щедротами и чл-колюбіемъ. единогроднаго с-на твоего, с ниже блг-свнъ еси прстымъ бл-гить и животворящим ти д-хомъ и н-нѣ и прсно.

П-лиъ 5. Доколъ г-и забудет...

Мо<sup>в</sup> Д. Г-и б-же сп-на нашего иже пр-рком твоим нафаном поканавшюся дв-доу W своих согрешении Wпоущение даровавым и манасиноу матвоу с покаанием приать. ты н-не раба своего, им-рк. кающися W своих грежовъ привми wбычным масрдеемъ, презре и вся его съгрешение. ты бо еси г-и иже. С. семерицею Wпоущати повелевъ, впадающимъ в согрешениа, зане величество твое и тако ма-стъ твога бесчислена естъ. Ты бо еси б-гъ кающихся, какася w всёх неправазахъ наших, гако полбаеть ти всяка слава четь и пок(л)оняние.

П-лиъ (радв). Г-и оуслыши ил-твоу мою.

Тат терен мл-тву стю. Г-и б-е нашь иже петра и блоудници поваанта ради слезъ wставленте гръховъ дарова, и мытаря свота позна[в] ше съгръщенти исповъдавшеся оправдаль еси, пртими исповъданта раба своего, ім-рк. аще что согръши волное и неволное гръхы, словом и дълом и помышлентемъ, тако бл-гый чл-колюбець прости, ты бо еси единъ имаши власть Wтпоущати гръхы, тако б-гъ милетивъ и щедротамъ еси, и тобъ славу възслылаем (л. 189)

Псл-мъ 🚡 Внегда възвахъ и оуслыши ия б-же.

Мл-тва 3. Влако г-и б-же нашь, иже ключа пр-твіта твоего петроу верховномоу апо лоу своема порачивь и на немъ с-тоую пр ковь создавъ и давъ емоу власть свою блга-тью. вязати и разрешати грёхы чл-комъ. лыши мене нё (sic) недостойнаго призывающа тя на шцищенйе рабоу твоемоу. ім-рк. оудиви на немъ мл-сть свою. и си-са (sic) оуповающихъ на тя. самъ бо реклъ еси г-и. богоносными оусты прорк твоих. Шбратите во мнё. и азъ обращюся къ вамъ. и еще хотенйемъ не хощю смр-ти грёшномоу. нъ еже шбратити и животоу быги емоу. ты оубо влако чл-колюбче шбращающагося. и сего раба твоего. ім-рк. Ш прельстного поути его и просяще ш тебе нами очищение просъёщение не швратис, не презри но млстию си посёти. и щедротами възвигии. и блга-тью шсени. чл-колюбіемъ помилоуи. млердіемъ прости и (sic). гако ты еси б-гъ кающихся сп-саеми. и приподающих прощаеми. и тобё славоу възсылаемъ. съ безначалнымъ ти шцемъ и пре-стымъ и блг-мъ и животворящимъ ти д-хомъ. и н-нё и н-нё (sic) (189 об).

И посех попъ емь его за роуку и гле-ть емоу тихо и оумилно исповъдникоу. С любовию ль (sic) и съ тихостию и смирениемъ еси примель комив на исповъдь. Чал и брате и смикоу, им-ри, нареклъ мя еси о-ца д-ховнаго. Хощели ся исповъдати моей худости. Да не мози оусрамлятися мене гръщного, вси бо гръщни есми, и ни потан в собъ ни единог гръха, ибо свидителя привожю и с-тоую тр-цю и м-трь б-жию и всъх англъ и ар-

хриг-лъ и всьх с-тых его с-тль. прор-къ исповъяникъ. сповъдан еже еси съгръшилъ W юности и до сего часа, вси бо гръхи и-ши въдаеть б-гъ. не токио дѣломъ сътворені. нъ и словомъ и помышленїемъ, никто≖ бо потана вреда своего телесного. а не поведа врачю, то не испелееть. Съ приложно (sic) исповъдата врачю W всего срада. Пред б-гомъ же извъстить (sic) с тое тр-ци. свое согръщение. власъ главы вашее можеть ны минстити м всяког зла дела неподобна. тон бо единъ есть б-гъ кроме греха. Тако и ты ча: и исповеждь своа вреды греховным. н= врежають д-ша наша. да подасть ти б гъ целбу много грешным и простить грежи твоа. Се и-не чадо предстоять анг-ліч невичмо заглажидающи грёхи твога, еже исповіси, а еже ведам не поведаеши хотя мало чего. и за то усоудищися на второе страшное примествие х-во. на тобъ даватся написаны гръхы пред аг-глы и чл-кы, оувы нам грешным на сем свете, дко в сне прельстившимся. и многосогръщившимъ. за то намь прїзти стращны моувы грозныю и безвонечным. W колико обда и плачь срящет ны тамо. не створьшимъ показніе ч-ста ныні. на притецим на б-гоу спт-лю д-шь н-ших и поревноунив прежнимъ блоудніком прежнимъ разбойником и мытаремъ в грішним. нже единемъ часомъ покатавшеся и па (sic) не взвратимся на тоже, въспрїама ті (sic) цр-ство но-сное. Тако бо рыче сп-съ. радость бываеть на но-си w грышномъ показніи. такожь и ты чадо своимъ покадніемъ радость створи на нб-си. не токмо агг-лиъ но н самом 8 х-ж. да тебе самого вечней радости наслідника створить. Гс-не и брате, и с-иж и брате (sic). Гже и сестро дочко и чал. но и что соуть гръси твон, не срамлянся мене. но исповъжаь вся бестыдению, самъ бо реч г-ь исповъдайте гръхы свою дроугъ дрвгоу да исцівлеете. тако б-гъ бемотриль есть и оустроиль. агг-ли бо чл ва ни наоучають ни Wбличають. нъ члв-ци члв-комъ исправляютъ. Азъ бо г-не и брате и с-ноу и такы же чл-къ илотепъ есмь. и гръщенъ всъх члв-къ (л. 189 об.—190), нъ ты с-ноу исповъжався, ї пред б-гомъ и пред мною грешны», мы есны ідко послоуги а б-гъ можеть Шпоущати грехы (a. 191 of.)

(Следують вопросы, за утратою листовъ безъ начала. См. изслед. стран. 322).

И по вопрошенін исповѣданіе w грѣсѣх всех (sïc). Попъ г-лть мл-твоу а wнъ по немъ речет хто грамоте оумеетъ тои сам (Слъдуетъ (мїрское поновленіе. См. изслъд. стр. 353).

И падеть на ногоу с-щни[в]оу съ слезами.

Іерен же въздыть торъ роуць баг-ваяеть его роукою прощаеть и потом велить емоу бакже приступити ї мало главоу покло[ни]ти. И г-ать стю ма-твоу проща омоу всякомоу гръхоу волному и неволномоу (д. 194).

Г-и 1-се б-е нашь с-не и слове w-че пастырю и агнече (л. 194 об. —196 обыки, простр. редакціи).

Сіюм испов'єдник взрекшю, пріємлет его їсрей своима роуками за десницю г-ля сица. Б-гъ чадо простить тя всёх тобою реченых. і в сін в'євъ и въ боудущін. и несоуженна тя поставить на страшнет своет соуд'є.

И повчает (sic) его г-1я. Се чадо мое възлюбленога. ім-рк. се оуж тмоу wставя къ светоу прибеглъ еси. и скверноу W мыль еси стоуда те-

леси твоего. и вместо е еси бы с-нъ погыбели, н-нъ же свътли дни. (I) покаанта ради твоего блюди себе прочие, да не тако бес на свои блевотины възвратишие и прковныя блгл-ті Шпадеши. І сне (sic) присвоілся еси. Съ и малана ти съгръшеніа не задерживата в собъ но шбнажан своем опо д-ховному по вся дні, да не долготою шстотащж ти ш ст-го дара пр-ковнаго. звъроснеденъ боудеши мыслены влъко (л. 196 об.)

Сиде повчивъ и инам множае сего. мкож бл-годат ст-го д-ха вразумить И повелъваеть емоу ницъ лежати. Самъ же ї ерей г-летъ мл-твж разрешливю.

Вл ко г-и ї-се х-е б-е вседржителю. дльготривливе и многомат-ве преклонивыи нб-са и сшедыи на сп-нте родоу члчь-скому, не хотяи смр-ти грешником, нъ обращенте къ животоу. Вмоленъ бывъ своимъ масрдіемъ, пртври на смиренте раба своего, ім-ркъ, умын прегръщента его банею своеа масти, и сполби его удеантю неистленоу(?) и пртедни его къ ст-ви твоеи съборнеи апл-сте ц-ркви, пртчти его избранноум стадоу и даи емоу свою блгать да тою оукръпився на гръх не подвиженъ боудеть, да тои съ всъми върными славитъ тя съ ущ-мъ и съ прсты» и бл-гым, и животворящим ти д-хомъ, и-нъ и прсно и въ във веком. (л. 190 об.)

Сем8 невъсклонно лежащ8 сам терей дрг8ю мол и еж безсловесне W некоего слоученног.

Б-же страшнии и смъды (sic) и своих ради щедроть низъпославъ еси единороднаго ти с-на в миръ да разръшить еже на ны съгръщени роукописание и разръшить взы еж гръхом связаных. и проповъдоуеть иленным ставление (sic) и ослабж еж въ юзах. сам влако сего раба твоего. им-рк. твоего блгст-нею. Исвобожата належащаго связание. Ислаби томоу възложенивю 8-воу. разръшаа всякъ съоузъ и растергани пленица тяжкых съплетении. иж вся творя и советом силою крепости твоея. Сам разръши Шложи всяко слово съвзоу (sic) проклятию. Всякоу клятвоу и отлоучение елико и твие и всве наведены быща семоу. им-рк. рабоу твоем и несъблюдение (sic) избавлениа. Или въсхыщение или злобы или невелна. Или словом себе свеза. Или Ш иного безъсловесне связань быс. Ш всех бо невдобных сихъ. и свободи неповиннаго раба своего, чл-колюбче г.и. 1 еже безсловеснъ оуловленнаго. Ибрати и всъх хотя сп-тися. Тако да съ дерзновениемъ вси твое въспевающе бжс-тво. полоучать црствиа тако блгс-внь еси в въкы. амии (л. 96 об.—7).

Таж ї ерей возставить лежащего г-лет мл-тву сїю.

Млсрдый и бл-гый г-и чл-колюбче. иж своих (sic; чит. нашихъ) ради гръховъ пославъ единороднаго с на твоего въ миръ да звержеть же W насъ прегръщеній ръкописаніе, и разръщить связанных гръхы и проповесть пленніком Wпоущеніе. ты влако раба своего. їм-рк. пришелше (sic) свободи раба (sic) своего (sic) своею блгатію W оузъ належащех на нем и даръи емъ безъ гръха на всяко мъсто и връмя преступні (sic) къ твоемъ величестью (sic) съ дръзновеніем и четою совестію W тебе приносити (sic) б-гатая мл-ти. Тако блетвися и прославися прчетое и великое вмя (л. 197 об.).

Таж їсрен возстави лежащаг. г-лть мл-тву сїю:

Г-и б гъ премистивые да ущедрит тя. г-ь 1-с х-съ всяко прошенте би-го да подастъ тебе.... (обычно).

Ста мол глеться. І-и служит (sic; 197 об.) котя терен г-ли причаститис ком8 (sic).

Моз Ü сквърны. Г-н б-е н-шь единъ бл-гы чл-колюбець. І обычный Ѿпжс \*).

Та≖ перей повелеваеть ему. т. поклоны сътвориті пре ст-ым евгліем или иконою, и целоует то, і Шпоущеніе бывает.

Запрещеніе протива съгръшение вместо епитымы (sic). переи въ свое домоу да указает по 6-жтвны правидум.

Сивно (sic) на хощет вто исповедат грежи свою съ слезани. Мако слезы смиренте приносять. Слезы соут источници главни мако шмыти досить пре слезани и мастиями и какощемоуся подобает молити своего д-ховнаго w-да да поеть литврий. на Д. мсци. Т. на. И. К. на бі. мсцев. Л литоргте W года до года. На выт а дроугое годище (sic) т тако расчести моготь съ молящимися (л. 197).

## № 15 \*).

По Чину исповеди, ркп. Моск. XVII в. Синод. библ. № 908.

# Чинъ исповъданиа. Куръ І∞анна Дамаскина. Како подобает кающагся приимати.

Входит с-щенник въ пръковь съ приходящим каятися. Исповълнивъ к персемъ р8цв съгбеннъ имый. Съ страхом трепетом, и смирентемъ. И велит игуменъ ем8 поклонитися г-люще. Б-е оцъсти мя гръшнаг и помилоуи. мя. Созлавыи мя г-и помилоуи мя. Бесчисла согръщих г-ди. прости мя

<sup>\*)</sup> Этоть отпусть въ настоящей ркп. изложень въ видъ самостоятельной статьи (писанной особымъ почеркомъ) предъ издаваемымъ нами чиномъ исповъди и въ такомъ видъ;

**WПУСТЪ ИСПОВЪДАНІЮ.** 

Иже на претолё огнезрачие седян съ штцемъ и б-жественнымъ д-хомъ блгонзволивыи родитис на земли ш бравненскусныя мт-ре. и шбраз написанія четоте на са бывъ и согрёшившимъ спению надежа. показание члв-колюбно даровавый. Х-е истинвыи б-гъ на мл-твами прчетыя его мт-ре. и четна и славнаго пр-река и пртх-чи и крет-ля иша проповедника показанію и ст-ы ст-ль василя великог григоря б-госло, ишла златобстаго иша постника и всех ст-хъ помилоует и сп-сть наслако бл-гый члв-колюбець б-ъ (л. 183 об.).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 275. Редавція пятая.

С-щенникъ положитъ на себя патрахиль и възмет с-тое евг-лие или крстъ. и положитъ на налон прех с-тымъ wлтарем. Аще нѣс цр-кви, то на четѣ мѣстѣ. И сотворит поклоны. Т. прех с-тых еваг-лиех. г-летъ. Б-е wцѣсти мя грѣшнаг. Созхавыи мя г-и. безчисла согрѣших. Прїчми мя кающагося и помиляи мя. Таж поклонится ї ерею. и стоит согъбеннѣ ряцѣ имый крсто-wбразно къ персех. главя преклонь къ евг-лию.

И речет терея. Благ-венъ 6-гъ нашь. Таж. Црю нб-сный. Третое. И по wче нашь. гако твое ес пр-тво. Таж. Г-и помилуи.  $R_1$ . Слав т н-нв. Приидите поклонтики.  $R_2$ -жды.  $R_3$ -жды.  $R_4$ -жды.  $R_4$ -жды.  $R_5$ -жды.  $R_6$ -жды.

Та=. С-щенникъ открывает глава кающемася. Аще князь или жена то не открывает главы. Аще ли инов въ скими то возложит на глава его каколь. И поставляет его на десной стронв ст-го ев-гла а сам станет блив его на драгои странс, и вопрощает его с тихостию. Како г-не братег (sic). 1м-рк. Исповъжъся б-га w всъх своих согръщениах, да прощение получищи въ сии вък и в бадащеи. Аще ли который гръхъ оутавши, то не милостивъ сах w б-а бадет ти. Аще ли исповеси чето, то и иб-сномоу пр-ствию сподобишися. И повелитъ ема с-щиних преклонити колъни. И преклонит, глетъ, на земли лежа. Согръщих г-и прости мя за имя твое с-тое. Дондеже изгълть сщ-нникъ мл-твы (ї) w кающемся, нах главою (л. 19—21).

Б-е сп-сителю н-шъ. нже прироко твон нафано покаявш8ся дв. д8..

Г-и б-е спс-нів нашего, давым чл-во» wставленіе согрѣшением. иже, пе (sic) wбрав показа нам развино Wданіе грѣхwм исповѣдание, показнії дв-да пророка въ Wтпущеніе показа, ты н-нѣ влако раба тво (sic) ім-рк. впалшая во многаа и великая съгрѣшеніа. ї исповѣдающим прел величьством влач-тва ти, отпусти емв, и помилби ег по велице мл-сти твоен по многим педротам твоим wцѣсти безаконії моя, како согрѣшихъ к тебѣ г-и свѣдбщемв тайная сердець члв-чьскых, и единомв имвщемв власть Wтпвщати грехи. Възглас, како ты еси прощая грѣхы б-е н-шь и тебѣ славв възсылаем о-цв и с-нв.

Б-е простивый нафаном дв-да... (л. 21-23 об.).

И посемъ възявитиет с-щении хотящаго каатися. Wи же воставъ  $\overline{w}$  земли и возложит р8к8 свою на ерея. Г-лть  $ww^{z}$ .

Вл-ко г-и г-с х-ъ. иже свои» оуч-нк» и ап-лом заповъдавъ Шпящати чл-ком согръшента их. сего ради мы недостойнии приемше се достоянте и за млсть его неизчетия иже таковую мбласть даровавшемя, и той мною недостойным да простит ти еже согръшив въ всем твоем животъ, волею и неволею, и елико въ пришемшая времена своих съгръшенти пред д-ховным м-цем не исповъдав или заповъданным им епитеми примоъди, и не схранив или моъщанта къ г-8 не исправив, м них же моъщахся, еще елико въ безумии или забвентемъ не исповъдавъ, и ничтом м сих истязав бъдеши в д-нь съдным, но и всегла простит т-и г-ь. Возглас, тако благъ б-ъ и члв-колюбець, и тебъ славъ въсываем мця и с-ня и ст-мя д-хя и н-иъ и прсио (л. 23 об.—25).

И речет в нем'я с-щенивъ. На моей выи съгръщента твоя чадо. и да не истяжет тебе х-ъ б-ъ. егаа пртидет въ славъ своей на сва страшный.

Каянся съимет р8к8 съ с-щенника.

Таж. Г-леть к нем8 терен. Пооучение

Чадо не стыдися лица человъчя, ни оусвинтся ни потай въ твоей памяти ни единаго иже сътвореныи тобою гръх. вся 860 с87 мбнажена пред мчима 6-г8 и нивтоже тая вред своих и не исповъдая врач8 ие исцельет, но прижно (sic) ищи (sic) врачя, и едва 8л8чи, ослаб8 вред8 своем8 тако и ты с-и8 не мози 8танти и-иъ пред единем мною, я шкрыти ямат. 6-ъ на страшне с8ди, пред тмами аг-глъ ї архг-лъ.

Посем г-ять исповъхния.

Прости мя w-че с-тый и бл-сви, едика согрёшихь во вся дви живота моег, в сии днь и час, безчисла согрёших д-шею и тёлох сномъ и лёностию, помрачентем бёсовьскых в мыслех нечетых, и въ бл8л, и во истёплении 8ма, и всёми чювъствы, сл8хох и видох, срацем и оустнами, волею и неволею, и нёс того грёха его же не сотворих, но w всёх каюс, прости мя шче с-тый и бл-гви и пом-лись w мнё грёшнех (л. 25—26 об.).

Посек гыть. с-щенникь и w и разиры шательн 8.

Вл-ко г-и б-е н-шь. мене х8даго и неподобнаго...

Моз К. Г-и б-е сп-сения нашего... преклонивый нб-са...

М W = 7. Г-и б-и нашъ. петрови и баваници...

М w = Д. Масрдын г-и. своихъ ради щедрот пославъ единорожнаго с-на...

 $M \ w^{-s} \ \hat{\epsilon}$ . Вл\*ко вседержителю и вѣчный б-е. исповѣдавш8ся тебѣ раб8...

М w = 5. Г-и б-е вседръжителю. всемогыи и масрдыи. еже w гресех помощь еси всех. исповъдание влагаеми. положи исповъдание каменто... Разръмити с-на д-ховнаго w оузъ. М w = 5. (sic).

Б-е с-тый. иже ма<sup>с</sup>ти источния и благости бездна (л. 26 об.—31)... Та<sub>ж</sub> с-щенникъ побчает вающагося.

Се нын'в чадо агг-ли предстоат невиджно написяюще... царствію небесному сподобишнся... (л. 32—332. См. прилож. отд. III, № 2).

I посемъ с-щникъ. въпрошае<sup>7</sup> его с тихостию w всякой вещи, еже аще съгръщит. И исповъдникъ (sic). Аще ии писание не Змъсть. Аще ии, да по единомъ гръха разявленте. С-щити наказиние<sub>м</sub> въпрошае<sub>7</sub> его. Исповъдаа и гл-ть ю (Поновленіе; л. 33—53 об.; см. изслъд. стр. 370).

Посев. с-щинит ги-ть м w = раздрёшатели8. Прес-щенаго архиепс-па Киръ Мнихи = холона (sic) Брате и сыну, и-рк, како съкр8шено ср¤це много показаль еси (л. 53 об.—54 об.).

Посем с-щении поведит емя приклонити кольни на землю. Дондем изг-лть мл-твы. Ісповъдник же лежа на земли г-лть в себъ втаи у-ломъ 🕏. Г-н не паростию твоею... вес.

С-щникъ г-лть. В. М-литву исповъдавшем 8 ся хотящоу причаститися... прощаяем 8 клятву. Г-ле та сия мл-тва архиерею или дховніку Въсл 8 г. Ная исповъдавшим ся Г-и 1-с х-е б-е нашь. с-не и слове б-а живаго. пастырю и агиче... (л. 54 об.—60 об. простр. ред.).

Мол прощадная waws д-ховным. Г-и б-е нашь. пришел къ с-тым своим апсломъ. дверем затвореным. и г-ла им. имже отп8стите гръхи. Wnустятся. и им же дръжыте дръжатся, многомысрдый г-и прииди на сего раба твоего им-рк. разярѣшая всякъ грѣх вънже впался есть. Возглас, мко подобает ти всяка слава четь и поклоняние.

М W « кліншем 8 дръзостию напрасно. Б-е великій г-н. іже свідын немощь...

Мог. W еже безсловеснѣ W нѣкоего ем 8 Wл8чен 8 бывш 8. или свои слово себе связавъ или закляс. Пw мw. Б-е страшный и силный. и своих ради щедрог пославединорохного с-на...

Мо- иная. томоуже. Вл-ко г-и вседръжытелю, иже на сп-сеніе рода чл-чя...

Мо∗ томоу» ѿ запрещента. Вл-ко г-и б-е. призывая праведники въ с-тыню...

Мл-тва гл-ема Ѿ перея по стихомъ. Г-ь б-ъ премилоствый да оущедрить тя...

Та=. Примрсть. Четнвиш8 хербвимъ. И мбычный шпоус. Посек велит ем8 с-щние състи с собою и впрощаеть его. аще может что ш заповъден съхранити. Да дасть ем8 заповъя против8 силъ его. еже возмоща ем8 съвръщити. W мл-тыни и о постъ. и w поклонехъ.

Та= посе". М W л. W исповёдающихся. ег а исполнить кто заповёдь епитеміи W о-ца д-ховнаго. оуставь запрещенія ихъ. иже хотять причаститися хр с-выхъ бж-ственыхъ таннъ. Г-лть. иерей мог. Г-н б-е нашь. нже верховънаго апс-ла петра стлъпа пр-кви показавъ (л. 66 об.—68).

Посем мм « хотящемоу, иже гле-ма нереом о согратентим вълномъ и неволномъ, и прощая всяв влятва и проклятие. Г-и 1-се х-е б-е нашь с-не 1 слове б-а живаго... Писана назади. Ищи ю.

Вѣдомо б8ди и се. како недостойнъ причастивше, см-ртию да умретъ злъ. Оукажеть же переи и по8чить приходящих къ истинном покаянию. конми дѣды wст<sup>с</sup>тися w грѣхъ. Первое покаянае... Да аще се съвръщиши w грѣхъ сподобишися и црствие по<sup>с</sup>ное наслъдиши (л. 68—69 об. См. Потребн. М. 1636, л. 203 об.—204.

№ 16 \*). По Треби., нач. XVI в., ркп. Соф. библ. № 845, л. 230-331).

#### (Ино) Исповъдание вократцъ.

(Поновленіе, л. 230—231. См. изслед. стр. 382). Таж. Б-же wцисті мя грешнаго. Да повлоч. Създавыи мя г-и поми-18и мя. Да повлож. Бесчисла согреших г-и прости мя. Да повлож.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Къ стр. 276-277.

· III. 17—18.

Та¤. Мл-тва. Г-и простивый нафаномъ дв-да своа исповъдавшем8.

Мог тому же. Б-е сп-п'а нашего (л. 230 об.). и= пр-ркомъ твоич нафаномъ.

Мог 7°. Г-и б-е нашь и≖ петрови и блудницѣ wставление греховъ даровавъ.

Таж. Г-и помилуи №. (л. 231).

№ 17 \*). По Требн., рвп. XVI в. Кирилло-Бълоз. библ. № 525/785, л. 359—366).

## (A се) Мирьское покамніе емоу<sup>ж</sup> начало е<sup>с</sup> сице. со вниманіемь.

Третое съ поклоя. **Ч**имы ¼ Помилям мя б-е. Ӌ. Живым въ помощь. и Въряю въ единого б-га.

(Слъд. безъ заглавія поновленіе, л. 359—364. См. изслъд. стр. 353). С-щенни м-лтв 8 с ї ю. Г-и б-же и-шь, петрови и блядинцы слезами гръхи wставивъ...

Молитва к. ев разръшати. Г-и б-же вседержителю всемогын мар-дын б-же. иже ₩ гръхъ помощь еси и всъмъ... (д. 364 об.—365).

М № 4 г. том 8 =. Млр-дын бл-гын г-ди чл-колюбче, иже своих ради щедроть пославь едінороднаго... (л. 365 об.).

Мо \* Д. то м 8 же. Выд-во всесные въчные б-же, исповъдавшеся тебъ рабе твоеме.

№ 18 \*\*). По висповъднику, ркп. XVI в. Кирилло-Бълоз. библ. № 14-31).

#### Поновление иноком.

Сотворит. Г. повлоны. Ісрен. Блгс-венъ б-ъ нашь. І.Ц-рю нбс-ныв. И Трстое. по wче нашь. Г-и помилян  $g_1$ . Приидитете повлон.  $f_m$ .  $\psi$ лwм.  $G_n$ . Помилян мя б-е.  $\psi$ лwм. Б-же в помощь мою. Върую во единаго Б-а. Слв. и н-нъ. Трстое. по wче наш. Троп Помилян нас. І н-нъ. Млс-рдиа двери Г-и помилян  $g_1$ . (л. 14).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 277.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 278.

Таж. И сповъл (Поновленіе, л. 14—18. См. изслед. стр. 346).

Ко иг 8 мен 8 исповёдь (Тоже, л. 18—19. См. изсл. стр 385). Аще ли ес инокъ въ схимъ. возложит на гл-в 8 свою к воль. и стоит на правои странъ ст-го евг-ліа. а сах сщ-нникъ станетъ блив на дру[го]и странъ (л. 19).

Покаданіе иночіское, кадася W-ц8 д-ховном 8. гл-ть сь плачей и оумиленіей мнозем в (Слід. поновленіел., 19 об.—30 об. См. изслід. стр. 367).

Посеч мл-твы, по исповедании. Таж. Чст-неви8 хер8вич и шпоус.

Иже на прс-толь огнезрачны седяй, и съ wu-мъ бж-ственнымъ д-хомъ бл-гоизволивый родитися на земли W браконенски митри, и wбраз написанти четоть намъ бывъ, и согрышившим сп-сентю надежа, повыдите члк-любное даровавы».

X-съ истиныи б-гъ нашь. ма-твамі пре-тым его мт-ре. честнаго и славнаго пророка и пратчи крест-ля Іwана. покамнію пропов'ядника. призбных и б-гоносных іщь наших и всіх с-тых. помиляеть и сп-сеть насмаю ба-гъ и ча-колюбець б-гъ (л. 30—31).

№ 19 \*). По Требн., ркп. XVI в., Импер. Публ. библ. № 35 (0. I), л. 124—158).

## Поновление чернорисцемъ.

Сотворивъ 7. повлоны теръи речетъ. Блс-виъ б-гъ нашь. Трстое по wче н-шь. Г-и помилоуи 1. Приндите поклонимся. 7=. Псало» 1. Помилоуи мя б-же. ↓ алм 25. Б-же въ помощь мою вонми.

Исповъданте православныя въры. Вържо во единого 6-га. Слав. т нн-в. Тротое. По wче наш. Тропари сла глас 3. Помизуи на г-н... Слав. Г-и помилей насъ... I н-нв. Маср-дія двери Штверзи... (л. 124—125 об.). Г-и помилей 3.

Посемъ терем реч а исповъдникъ по немъ гл-тъ (Слъд. поновление, л. 125 об.—131 об. См. изслъд. стр. 347).

Покаянте чернеческое с-тогорьское. Г-летъ перен, а онъ послъ (Слъд. поновление, л. 131 об.—135. См. ниже отд. V).

И по исповъдание съ оумилениомъ (Поновление, 125—148 об. См. изслъд. стр. 366).

Посем г-деть имъ W-цъ д-ховный мол-тву нал главою. или две ма. или многимъ въ прощенте греховъ волных. и неволных и бл°-вит. Т-и г-се х-е б-же н-шь. с-не и слово Wчее. пастырю и агиьче... (д. 148 об.—154; простр. ред.).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 279.

Мл-тва Б. С-того кирила перслимскаго. Г-и б-же и-шь. иже петрови и блудницы слезъ ради оставление грековъ дарова. .. (л. 155 об.)

Мл-тва раздр'є палная. Г-и б-же вседержителю. всесилне щедры б-же. грѣшникомъ помощниче исповъданіе подаваещи. положи исповъдание каменно... (л. 55 об.—56. об.).

М-лтва раздръщалнаа рекше прощалная. І wажна постника пред исповъданте (sic) инокож.

Б-е простивыи нафаномь дв-да пр-рока... (л. 57 – 58). Посем малын Whoyc. и вопрос наединъ. аще что есть.

№ 20 \*). По Служебнику, ркп. нач. XVI в., Соф. библ. № 732, л. 155 об. — 157 об.

#### Исповъданте попом.

Наченшоу ерею. Блгс-венъ б-гъ наш. Таж. Ц-рю нбс-ный. Трстое и по № н-шь. Г-н помилуй. Бі. Прїндъте поклонимся. Потох флиъ №. Помилуи мя бе... Мл-сть д-шевный № (sic). поклонис чадо или брате или с-н8. І аще ли ї старъ сидинамиї (sic). И ты г-ли № Поклонися б-г8 къ нем8ж еси ї пришел. и поклонис. づ (л. 155 об.).

I въспрошаетъ его (Слъдуютъ исповъдные вопросы вопросы, л. 156—157. Обыкнов. ред.).

Мл-тва поп8 во (sic) исповѣда. Всемогый вѣчный б-е. исповѣдавш8ся тобѣ (н) раб8 твоем8. ім-рк. и твоея ради чстоты грѣх Ѿи8щенїе дарвй. да научї[въ] его раз8м8 настави Ѿ моукы на помощь къ твоей млсти притїи г-демъ н-шех ї-с х-мъ с-номъ твоих. с ниже живеши и прств8ещи во вѣкы. ами (л. 159).

Ne 21 \*\*). По Треби., ркп. XV в., Соф. библ. № 1064, л. 115 об. — 123.

# Чин покамнію сщ-ническому.

Въпрос (Поновленіе, л. 115 об.—119 об. См. изслед. стр. 388). М w з w архїєреа г лема хотящемоу причастити с б-жествных и животворящих в таннъ, прощаа емоу.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 280.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 280—281 Уставъ пом'вщенъ изолиролированно отъ всякихъ другихъ испоредныхъ статей.

воднаа и неводнаа съгръщенїа и всяко проклятіе и неправдоу. Г-и-1-с x-с б-е нашь. с-не и слове б-га живаго, пастырю и агиче... (л. 114 об.—123 (простр. ред).

Мо<sup>в</sup> п. томоу т. Г-ь премилостивы да оущедрить тебе, г-ь... (л. 123 об.)

Кими дёлы избыти грёхов всяком 8 чл-к 8 кающем 8° (См. Цотребн. М. 1636 г., л. 203 об.—204).

#### отдълъ і у.

#### Вопросныя статьи въ русскихъ уставахъ исповѣди.

#### А. Для мірснихъ лицъ.

№ 1 \*). По Служ. съ треби., ркп XV в., Софійск. библ. № 839, л. 196 об. — 198 об.

#### Въпросъ моужемъ.

Г-лть с-щенникъ самъ по единомо́у грѣхоу. Вопрошаетъ его тихимъ гласомъ.

Како г<sup>л</sup>-не и брате первое дойде грѣха. блоуда ради или съ законною женою. аще ли съ двема или со трема преже помтия своея жены соблоудилъ. Пw°. 'г̂. лѣ<sup>7</sup>.

Или съ рабою своею. Им<sup>с</sup>. м. дній.

Или ко волхвомъ ходилъ. Пw<sup>c</sup>. 5. не<sup>л</sup>.

Или с сестрою или з братънею женою. Пw°. т. лъта.

Или съ мачехою или съ падчерицею. Пw<sup>c</sup>. б. лъта.

Или со дщерию. Пwc. г. лъг. Или во сне блоуг сотворилъ. п. поклоновъ. Или со животию (sic). Пw<sup>c</sup>. м. дней.

Или кого оубилъ. Пw<sup>c</sup>. È. лът. w хлёбе a (sic) о водъ. Г. лъта. Или кого на поути вбилъ е<sup>c</sup>. Пw<sup>c</sup>. го<sup>д</sup>.

Или W жены блоу<sup>д</sup> сотворилъ. Пw<sup>c</sup>. г. лъта.

Или со черницею. Пw<sup>c</sup>. г. лъ<sup>т</sup>. Или со оудовою. Пw<sup>c</sup>. го<sup>д</sup>.

Или оупилъся еси без памети. Пw<sup>c</sup>. Ż. дней.

Или созади былъ еси.  $\Pi w^c$ . М. днеи.

р. повлоновъ.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 321.

Или во ц-реви повъстовалъ. 7. поклоновъ.

Или въ не<sup>д</sup>лю или во wcno<sup>д</sup>свый пра<sup>3</sup> блуодилъ. Иw<sup>c</sup>. м. днеи.

Или со тещею. В. дът пw<sup>с</sup>. Или съ воумою. Пw<sup>с</sup>. В. дът. Или помысливъ на чюжоую женоу с похотию. С. поклоновъ.

Или что оукралъ. Пw<sup>c</sup>. м. дне<sup>н</sup>. Или кого wклеветалъ. Пw<sup>c</sup>. б. дней.

Или объщася блевалъ. Пw<sup>c</sup>. л. днеи.

Или въ коло бе кого вкусилъ

за сесца. Пw<sup>с</sup>. 🕏. дней.

Или былъ со женою а забы ся оумыть. Пw<sup>с</sup>. г. дня.

Или во сонмищи былъ со вдовою. Имс. Ві. днем.

Или востоупиль на (ногоу) с похотию. Пw<sup>c</sup>. <del>'s</del>. днем.

Или дар8 едъ блевалъ. Пw°.

Или wца или м-трь клялъ. Пw<sup>c</sup>. к. днеи.

Или содомскый блу, сотворилъ. Пw<sup>с</sup>. т. дни.

Венчался еси съженою.

№ 2 \*). По Требн., ркп., XVI в. собр. Погодина № 305, л. 25 об.—29.

А се вопросъ моужемъ о грѣсѣхъ.

А се отвъты отца доуховнаго къ сыноу.

Како г-не и брате, преже гръха дошел еси. и по гръх твоемоу wпетимью возмеши, аще мощенъ еси, и времанно(?)ти.

Аще боудеть первое растливъ, д-в<sup>с</sup>тво свое блоуда ради, или съ законною женою.

Аще блоуда ради и с моужними женами со двама wпитемен. т. лъта.

Аще ли со многими. ино. È. лът. емоу же ни во п-ркви сто-

в нощи.

Или въ соубботоу вечер блоуд сотворенъ. шпитемъи й. днеи, в поклоновъ. й.

Или во ст-аго нарочитаго д-нь. wпитемен з днен. а поклоновъ. м. на денъ.

Или соззади блоудилъ. wпитемен. м. днеи, а поклоновъ. м. на денъ.

Или на чюжоу женоу помы-

<sup>&#</sup>x27;) Къ стр. 321.

сливъ съ похотю. Wпитемен. т. дни. а поклоновъ кг. на денъ.

Или не хота блоудъ сотвориль еси. wпитемен. г. дни, а по илоновъ по. рй. на д-нь.

Или солгалъ еси что. wпитемии нд-ла. а поклоновъ по. ч. на денъ.

Аще ли кого еси wклеветалъ, іли запрълска чюжаго, wпитемен. м. дни. А поклоновъ по р.

Аще ли со объюдению или  $\ddot{w}$  питию блева. wпитемен.  $\vec{M}$ . днеи. а поклонов по.  $\vec{p}$ . на день.

Или во церкви смимлся. wпитемен. ві. днен, а поклоновъ пор. на день.

Или коумоу и бли инкоу за перси держалъ еси. wue . м. дне . А повлоновъ по. т. на де .

Или оукусилъ еси кого. wпитимен.  $\vec{\epsilon}$ і днеп, а поклоновъ.  $\vec{\kappa}$ і на де $^{\kappa}$ .

Или бы, съ женою, или нечсто державъ рукама и не wмывся, млъ и пилъ или двлад что. wпите<sup>н</sup>и.  $\vec{M}$ . дне<sup>н</sup>. а поклоно<sup>в</sup> по.  $\vec{k}$ . на де<sup>в</sup>.

Или въ со<sup>в</sup>мище со блоу<sup>д</sup>ницами былъ еси. wпете<sup>в</sup>и годъ, а поклоновъ по б. на день.

Или комоу на ногоу наступил еси блоуда ради. wпитежи на-ла а поклоновъ по. кт. на дек.

Или чоужоую женоу за сосецъ де<sup>р</sup>жалъ, wпетимъи.  $\vec{M}$ . днеи. а поклонов по.  $\vec{V}$ . на день.

Или дароу ыл или хлъба б-городична, блевалъ мистечи. м. днеи, а поклоновъ по. ке. на де».

Или дроугомъ сварився, прощема не взявъ, Жойдеши камо. wпитемен. Г. нали, а повлоновъ по. Т. на де<sup>ж</sup>.

Или к во хвомъ ходилъ, или к собъ въдомъ приводилъ. wпитеми три дъта. а поклоновъ по бк.

Или со мтроки блоу, сотвориль еси. мпитечи. 7. лъта, а поклоновъ по. 7. на деч.

Или ручным блоудъ сотвория еси. wпитеми Г. лъта, а поилоновъ по. ч. на деч.

Или своею женою въ залніи проход блоуд сотвориль еси. wпите подъ. а по любви ега. г. лъта. а поклоновъ по. ри. на деп.

Или поущал еси на себе женоу свою, wпит, годъ, а по любви ем wпитеми. Г. лъта, а поклоновъ по. ръ. на де".

Или съ воумою палсю. или в родоу, wпите и.  $\tilde{\lambda}$ . (sic) лътъ, а поклоновъ по р $\tilde{h}$ . на день.

Или с женами ближнихъ своихъ или с тещею, или с мачехою и свестью или сестрами двоюбрат. wпитемен. і. лѣт, а поилоновъ по. см. на денъ.

Иля скотомъ, wпитемьи. 7. лъта, а поклонов по. 7. на деч. Или ме<sup>г</sup>твеца грабия. wпит

годъ, а поклоновъ по. б. на дек.

Или с че<sup>р</sup>ницею блоудъ сотворилъ еси, wuete и. т. лътъ, а поклоновъ. т. на денъ по. З. Или со вдовами или с мужатицами. или съ дъвами дътп гоубил еси. wпители. т. а поклоновъ по. рй. на денъ.

Или брата оубилъ еси. wпит і. лътъ, а поклоновъ по. ра. на день.

Или  $\overline{w}$  своем жены со иною блоух сотворилъ еси.  $wunte^{x}$ .

г. дъта, а поплоновъ по. т. на день.

Или вще пойметь кию вто р8ю женоу, wпите годь. Аще ли третью. wпите и. г. лът. а стояти емоу внв ц-ркви. А пища принмати по вечерни, а по-клоновъ. Т. в д-нь, и нощъ.

№ 3 \*). По Требнику, ркп. XVI в., Соф. библ. № 1088, л. 358—360.

# Вопросъ в мажахъ.

(поле гл. да.).

Како въ первых растлеся д-выство твое. Бл8дов ли или съ законною женою. или скаридьемъ. иже есть всякъ бл8л.

С колпциии \*\*нъ лежалъ еси. пре\* поятія сво а жены, ли сотворилъ еси блу W своеа жены с чюжею. Или колико робъ имълъ еси. или колико дв-ць. или вдовъ или с мужатими.

Аще съ двъмя или съ треми. wпитемъи. т. лът.

Аще ли с робою своею сблядилъ. м. дегй.

Аще ли къ волхвамъ ходилъ еси. З. не<sup>д</sup>ль по<sup>с</sup>.

Аще ли с сестрою или с братнею. т. лът поста.

Аще ли с мачехою или с падчерицею. В. летъ поста.

Аще ли съ дщедрью годъ [до] года поста.

Аще ли въ сиъ бля сотворит. й. повлоновъ.

Аще ли [с] скотиною. М. д-нїи поста.

Аще ли кого збилъ еси. È. лътъ wпитемьи. Г. лът w хлъбъ и w водъ.

Аще ли на рати збилъ еси год до год.

Аще ли W жены събл8дилъ.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 321.

еси. Wпитемьи. Е. дътъ.

Аще ли с черницею блоудъ створилъ еси. Е. лът пос.

Aще ли съ вдовою  $\hat{ro}$  до  $\hat{ro}$  п $\hat{o}$ .

Аще ли 8пьется бе<sup>3</sup> памяті. ў. дній поста.

Аще ли съзадоу блу створилъ еси. wпитемии. М. диии.

Аще на въстокъ помочітся. р. поклоновъ.

Аще въ церкви повъсти дъеть. 7. поклоновъ.

Аще ли в себоте или въ г-ьсвый празникъ съ женою быль еси. Wпитемьи. М. диїи.

Аще ли с тещею тою (sic) или со свестью. или свекръ снохою. г. лът поста.

Аще ли с взмою. Е. лёт по. Аще ли помыслиль еси на на чюжю женз с похотью. О. повлонов'. и что звраль еси. wпитемьи. М. днїи.

Аще кого wелеветаль еси. б. дній поста.

Аще ии wбытъся блевалъ еси. 7. дній поста.

Аще въ колотъбъ. 8квси за съсокъ. 3. днін поста.

Аще съ женою бывъ не 8мъет-

ся. Г. диїн поста.

Аще в сонмищи бывъ. wпитеміи. бі. нель.

Аще ли комя на ногя с похотью въступилъ еси. я. дніи упитеміи.

Аще оу стрячю в роваль еси. з. поста (sic).

Аще лидарь юдъ блевалъ еси. в. нели поста.

Аще волхова водилъ еси въ дворъ или в ней еси ходялъ. ъ́. нел поста.

Аще что взе" чюже и запръся м. диїн поста.

Аще содомьскы блядъ створя<sup>т</sup>. wпитемін. Г. лв<sup>т</sup>.

Аще ли в р8кв бля створит. wпитемьи. т. неледи.

Ащел кртъ целовавъ изменилъ. К. лег по.

В расбои чи бывалъ еси.

А ротъ ци хаживалъ еси. Кр<sup>с</sup>ты ци выймявъ еси.

А повлепавъ кого ци продалъ еси.

Въ лживъиъ послещьстви ци бывалъ еси.

Жену на ся ци п8щалъ еси.

№ 4 \*). По сборн., ркп. к. XV в., Кирилл.-Бѣлоз. библ., № <sup>22</sup>/<sub>1099</sub> л. 436—438 об.

#### Въпрос моужемъ.

или два.

Како г-не и брате. и чадо. пре како сътвори гръхъ. До È. лътъ. сътвори гръх блоудъныи. с чимъ. свом емоу вина. W È. лътъ. сътвори гръх. Жча и мтр-ня естъ вина.

И како растли<sup>с</sup> дв-ство твое блоуда ради. и съ законною женою. и (sic) с колицфии женабыль еси прф помтта своея жены. и колико wвдовфвъ. и колико вдовиць. и колико мужатиць. и рабынь. Чи-(?)-сло бо w всемъ томъ взискается. различё грфхw.

1. Аще с черницею. и с многими блоу сътвори. съ единою. два лъта епитемии. съ многыми А. и . 5. епитимии.

Аще скимниц (sic). Е. лътъ епитемии.

Аще<sup>2</sup> съблоудницами блоу<sup>да</sup>. w<sup>1</sup> два лёта.

Аще попаден. на діакониць. г. лата.

5. Аще й своея жены и с моужатіцею. епятемін. лёто и два.

Аще содомьскый блоу сътвори. рекше въ свои проход. и в

чюжии. до жены даваль еси иномоу. епитики. Г. лъта. ил. Д. - Ащел въ (sic) скотиною сеж чрез ес-ство блоуди. епит. гох.

Аще» въ свою роукоу блоуди. и» въ чюжоу. Г. меци епитими».

Аще съ своею женою въвфедронъ, рекше въ задни проход, и и въ пївнствъ (sic), епитемї и год.

Аще в сывыся до сле пwc. т. д.ни.

10. Аще оукори попа. и черньца. смахо или попоу ламлъ. по . Ет. д-ни. а по по. р. на д-нь.

Аще<sup>3</sup>. къ црк-ви блоуда дъля. и<sup>3</sup> питта раз не ше<sup>3</sup> еси. пос. г. не<sup>3</sup>.

Ащег. wбътъ б-оу. иг коемоу ст-моу завъта не сътвориг. пос. 7. (sic) дни.

25. Аще оудари еси кого по лицю. пос. г. д-ни.

Аще вилъ еси спротоу без ви-

<sup>\*)</sup> Кь стр. 321.

ны. по<sup>с</sup>. 7. д-ни.

Аще не даль сиротъ найма. по°. М. д-ни.

Аще. вто wrpoча продасть. а имъя. епит. иі. (sic) лът. аще не имъя. г. лъта.

Ащел по м-ртво, дражия еси. пос. Е́і. д-ни.

20. Ащел попхноу (sic) в калъ чл-вка. ащел и погана, рекше неправославна. ил скотиноу. пос. 5. д-ни.

Ащел. искалядъ чюже портно (sic) за посмъхъ. из завистію. пос. Ёі. д-ни.

Ащел. пиры сътворя с пляскою и с гоусльми в вели» (sic) пос. Е́і. д-ни.

Ащел. кощоунавъ нал попадію (sic) рекше нал поповою женою, ил на черницоу: срамьскы. пос. Ві. д-ни.

Ащел wпоздёлъ къ пёнію. ил слоужбоу лёностію. пл сна ради. ил блоуда рали. пл питіа рали. пос. м. д-ни.

25. Аще приложилъ еси книжнам словеса на хоулно слово, ил кощо уноу. пос. два лъта.

Ащел в ръзы коуны длеть. пос. ві. мець.

Ащел въ корьчий оупиваюс. ил варя (sic) корьчмоу. пос. в. исць.

Ащел гиват держа на кого. елико держал еси гиват, толико и поста,

Ащел вретъ целовал еси вомоу и измънилъ. по<sup>с</sup>. два лъта. 30. Ащел. свою женоу въ піанъ. и в терезвъ въспоущал еси на сн. пос. М. д-нп. поклот 3. на д-нь.

Ащел сь братнею женою пл свестию съблоули. пос. гол.

Ащел рода своего снохоу, ил матровь (sic). ил мащехы, ил тещоу, ил ближникы женния дойде, пос два лёта.

Ащел W блоуда мэдоу данал с нъмъ хотя быти. ил дв-цоу растли. пос. гол.

Ащел зажже домъ. ил гоумно. ил д.шоу погуби. пос. 7. лъта.

35. Ащел. съ двъма сестрами. ил съ вдовою. ил съ дв-цею. ил робы въ толоцъ. ил дв-ци. також дойде. епит. два лъта.

Ащея съ своею женою преч брака быя есть, и робъ штроча велълъ погоубити. пос. т лъта.

Ащел потворил кого. ил оускопил. ил оугрызноути оумъл кого. пос. Е. лът.

Апцел подъмодвил женоу W мужа. ил въ пожаръ грабил. ил къ при-ви и в ротъ ходил. пос. год.

40. Или оукрадъ възвратити пос. Д. д-нп.

Апцел причащался блоу сътвори. пос. 7. дни.

Ащел въ церкви смъхъ. и4 повъсти дървь. ил оклеветал (sic) ROFO. HWC. BI. A-HU.

Ащел въ соуб веч. на въ нех ил въ прав влачныя сблоуди. пос. Й. даи.

Ащел wuю ил мт-ри лакаль. ил бил. ил на земли (sic) лежа ниць, какъ на женъ игралъ. Еї. д-ни.

45. Ащел въ стрвчю въровал. ил въ (sic) церкви недостомлъ до Wпътїа. пос. В. (sic) д-ни а поклон по ф. на д-нь.

Ащел в сонъ въровал и толкова". пос. д-нь.

Ащел разбил ближняго своег. пос. Е. лът.

Аще, не ближняго оубиет. пос. т. лъта.

Ащел продал кого по правоу. пл на кривъ. Пос. М. д-ни. 50. Ащел плюноувъ на чюже ли-

це чл-коу, ил в ротъ. пос. Ві д-ни.

Ащел дороу вдв. ил обымдся. ил опився блевал пос. Л. д-ни.

№ 5 \*). По Служ. съ требн., ркп. XVI в., Соф. библ. № 875 л. 129—132.

## Въспрос моужемъ и фрокамъ.

растлия д-выство твое. и чистот8 телесною шскверьния. съ законною ли женою, или съ чюжею.

До своея жены со многими либыеси. или W своея блоуди ли еси. С волицими бл8ди еси. или с паропкы бл8дия еси содомскы. или ная собою бы« ли гръх содомскы, или со своею женою содомскы из съзади. или на себя пвщал.

Протива празнива бладия, или съ дътяте×. или въ р8к8. или съ братом. и съ сестрою, или с матрею, или съ снохою. или стещею. или смачехою, или с родного брата женою. нии с племя<sup>н</sup>никы. Нин с племяницами. или с кр<sup>ств</sup>ыми сестрами, или с коу-

Какъ еси чадо и брате въпервых мами. или съ черньцемъ.. или съ чернидею. или спопалею. или съ диаконицею. или съ скотиною а кою ядят. или со вдовою. или ная пияныя. или над совными.

> Или целова с похотю. Или со бл8аницами бл8дил. Или сводил ког с кви на бл8л. Или девицоу растли. Ил жен8 др8гоую понял. или третю. Или в соуботв. или в наю. и в средоу. и в пятов.

Или ниць лежа а мысля блоух. Или срач свои ком8 казал.

Или 386 (sic) оу жены и за сосца. приимал.

Или свой газык в чюж рот вложил. или въ естество женв тыка».

<sup>\*)</sup> Къ стр. 321-323.

Или удом своим чюжаго тыка».

"Или оул свой дая жент лобызати.

Или Wпоущениц8 поня.

Или на чюж жене помысли.

Или Ѿ жены съ д-вицею съблоудия.

Или съ чюжние играя до истечения.

Или со своею лежа" а чюжоу за сра\* р8кою држа".

Или мигал бл8да ради.

Или пипа" напался на жен8 изринула.

Или с рабою блоудия.

Или брата два съ единою женою.

Или за р8коу с похотию держа.

Или колотия оудом своим до истечения.

Или 8крадом видел чюжи срам.

Или со инновфрцев пався.

Или во ц-кви стоя взира на жены и на дв-ца и на лѣпыя Ѿрокы а мысля блоу».

Или во цр-кви нечистъ был.

Или свои проход роукою щ8пал. или 8 парочков.

Или оудъ свои въздвизал роукою на бл8дъ.

Или дары с-тыя взял и не стерпълъ до конца говъния.

Или велико<sup>в</sup> поста не сохрани<sup>д</sup>. Или великоде<sup>в</sup>ныя не<sup>д</sup>ли не со-

Или после детяти до шести немь съ женою был.

Или в род8 женоу поия.

Или мортся или мпится и блеват.

Или врачбои был.

Или чл-ка 8биг. или Шравиг.

Или на полъ бился.

Или татя. или разбойника оуби».

Тин повчия кого на вбивство волею, или неволею.

Или W мала оудара Змерло (sic). Или нас спол, или без пояса.

Или ядебное крал, или ино что. или пр-ковное. или продажи головныя.

Или воружил чен. или к волквои неволею. или млеко.

ходиль. или во свои дом приводил.

Или зелня Wравныя знаеши. нли иныя какия. нли чары бѣсовския.

Или носпл. или посыдал с към зелия замя.

Или въжство за тобою есть.

Или хули б-га. или вър8. или иконы.

Или wца. или мт-рь. не сл8шал. или клял.

Или брата. или сестры не любил.

Или сжеглъ дворъ, или житю. Или скотин8 чюж8 заклаг.

Или проклина ся сач.

Или съзгал. или wклеветал.

Или сибя ся до слезъ.

Или попа бил. или нищаг. или черньца.

Или до крови оударивая чл-ка.

Или поминание творил. и втом д-ни сам пался.

Или игреци играли и пѣ<sup>с</sup>ни пѣ<sup>д</sup> скомороши.

Или приложи» главоу и брад 8 ї нос къ срам8.

Или мочася несрамяся.

Или прореклъ комоу что.

Или см-рти бажелъ.

Или по мертвом плакал много.

Или жимовином комоу прореклъ.

Или рев Здавися.

Или дъте» статки не равно дъли.

Или со иновърьцев ялъ.

Или в женинъ плате пляса.

Или во прывви говория.

Или лъня<sup>с</sup> въ праедники къ цр-кви не шеле.

Или гифв на ког имфа.

Или навиноватъ влядся.

Или за бог божился.

Или наим8 не даз служащич.

Или ког поклепа- (sic).

Или к ротв привоздъ. из сам крестъ педоваз.

Или в по<sup>с</sup>тъ мясо галъ волею или неволею, или млеко. Или кланялся чемоу Ѿтварї. солнцоу, или звѣзда×, или м-цу, или зари.

Или чемоу завидовал.

Или мастыни не дал.

Или въ стречю веровал.

Или в чех и въ сов и в полазъ.

Или Wсоужал. или Wклеветал.

Или зарекся чего не творити да тож опят твория.

Или престоупи кр°тное целование. Или оукра оу нищаго, или манстырское. или пожарное. или оу попа. или оу черницы, или оу вдовы.

Или х8ли дождь, вттръ, ситгь, ведро, мрав, wrнь, вод8. или иконпос писмо.

Или плевал комоу на лице. Или срамно попоу рекл. Или w - ца д - ховнаг кляд. или wсоулелъ.

Или много лѣ въ грѣсѣ бы и w-ц8 д-ховном8 срама рал не исповѣда Или оу ког что взя не Ѿда сра-

Или госпожоу поня (sic).

Или хресниц8 поня за свое с-на.

Или д-щерь за хресника да.

Или втан ялъ.

ма ради.

Или рано пилъ и я в празяники. Или въ строуны и в сопѣли и иными играми тѣши ся.

Или мр-твца wграби».

Или въ [в] скрсние скотиноу заклал.
Или оудария чюжоу скотиноу.
Или чл-ка в работоу продал.
Или чл-ка оукрадывал.

Вся ми чадо исповъждь.

№ 6 \*). По Требн., ркп. XVI в., Соф. библ. № 1090, л. 454—466.

# Въспрос. о дѣлех.

Како брате на (sic) чало. въ первых. како растятска дъство (sic) твое блудаля ради. или со законною женою.

Ци сотвори<sup>л</sup> еси блоу<sup>л</sup>. пре<sup>ж</sup> свога жены с колициии. со двема или со трема. или множае бы<sup>л</sup> еси.

Или W своем жены сотвория еси блоуя.

Или въ соуботоу вечер. или въ г-дъскыя празани<sup>в</sup>. или с - тъ день. или с воею женою, или с чюжею блоудил еси.

Или дъвицоу растлълъ есн. Или на чюжюю женоу помыслилъ Или солгалъ есн.

Или оукрадыва еси что.

Или wклевета еси кого.

Или обысася блева еси.

Или во цр-кви смъещис.

Или поклонтлся еси в чем любо.

Или коумоу или блискоу племяни.

(sic. понялъ?).

Или бы» съ женою, или скаредно держа» забы оумыті собя или роу».

Или въ сонмищи со бавдинцами быва» еси.

Или комоу на ногоу стоупи» еси блоуда ради.

Или W своея жены чюжоую за сосци. или за лоно держа, еси.

еси.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 321-323.

Или своен жены (sic). или чюжие на тоу нощь. перстъ в лоно оустноу есн.

Или дороу ял блевал есн.

Или wцоу или мт-ри лагал еси. или кля еси. или бил.

Или свари-ста бодет з дроуго» и прощеним не взяз и wнъ оумег.

Или к волхвом ходил еси или в дом BOAHJ.

Или запрился еси чюжого взем.

Или содочскии бл84 сотвория еси. И [м]оужелелетанием сотворил еси. со дроуги вивсти (sic).

Или роучный блоу сотвори еси. Со своею женою нелепо сотвория

еси. в задиїн проход. или съ чюжею женою.

Или воспоушал еси боудеш женоу свою на себе. или чюжоую.

Или с к8мою, или со блискою, или з женьским полом. или с женским племіднемь. нли съ тещею. или свестию, или с мачехою, или съ братинми (віс) свостьми блоуди» есн.

Или [с] скотов был еси с кобылою. наи с коровою. Или с козою. Наи с овцею. или свичю.

Или прк-въ крад Ваз есн.

Или что взимал еси.

Или мр-твеца лоупливал есп.

Или с черницею. или съ попалею. нли съ дьяконицею. или дыачицею. или со црк-вною с коею ни боуди блоух сотвория есн. или со девицею.

А дитя пи погоубия еси.

Или д-тоу погвбия еси.

Или причащався оупився блева. ecu.

Или со двема сестраницами быз

Или с родною сестреніцами был еси. Или снохою, или со крстною сестрою.

Или на рати кого кр-щениа и поганаг оубил еси.

Или во сив блоул сотвориль еси.

Или взимая еси преж покаланія причастве.

Или оувашал (сіс) еси женскаго.

Или есть оу тебъ неправо собраніе и ты росточи Шверзи Ш себе.

Или имаши на кого гиф». идф (sic) смириста с вич.

Или бывал еси с нечестою женою

Или взимал еси поклепо»

Или въ пожарї грабия еси.

Или вдевал еси газы» своии (sic) дроугоу в рот. и wa тебъ.

Или иное что снида еси скверноу (sic).

Или wскоромливалста в говение. или в реду (sic) и в пято».

Или флъ оси медвидиноу, или бобровиноу. или викшиноу.

Или плясаль еси на пироу.

Или в племяни поняла еси себъ жеи8.

Или зажигая еси дворъ. или стог. или гоумно. или иное что.

Или на поворы ходи еси.

Вънчался ли еси с женою своею. Или wброучи- еси събъ (sic) жену а иную поня за себе.

Или бил женоу и wна и вергла

Или вели еси женъ или рабъ дитя оуморити.

Или вахвовал еси.

Или послоуществова сси на криви. Или ходил еси на криви к роти.

Или целовая еси кретъ.

Или за тобою каково дело ес. или каково въжество

Или потвория еси кого.

Или Wчи оу с-тых вымал еси. или оу крста.

Или епск-па или иго8мена, или попа. нан черныца. нан чернеїю. (sic). нин дыакона. нин попадею. нин дья-Или соблоудия еси по причастии коницю. Или црк-внои причет. wcoyдия еси. или оукоряя. или бия еси их. Или во с-тоую нелилю блоулиль еси. Или ревность держая еси.

Или зави<sup>с</sup> держаль еси. или ненависть. или погоръди<sup>2</sup> еси старишиною (sic) пред собою.

Или рода кретыапска, или кретыпавнина был (sic).

Или влятву воздавал еси.

Или г-лалъ еси не забоуду до сиртя.

Или зави<sup>т</sup> са<sup>н</sup> на ся возложи<sup>д</sup> еси и не вознесо<sup>х</sup> его.

Или своди- еси кого с ки\* на блоу<sup>д</sup>. Или ско<sup>т</sup> чю\* би- еси по насердию. Или кого зелие\* порти- еси и тра-

вою (cie) доходи еси си (sia) жены. Или корчемные прикоуп соби-

раз есн. Или б-городичен хлфбъ или чащ8

Или б-городичев клѣбъ или чащ8 (міс) б-городичн8. или просвѣр8 недостоив ѣл еси.

Или срамотоу дроугоу показал еси. Или срам свои в рот вдивал еси. Или на востои мочился еси. или на дроуга (sic).

Или без погаса спаз еси. Или без крста ходия ест.

Или лакомова<sup>3</sup> еси и таиномдение дера<sup>3</sup> (sic) еси.

Илі нанинта наниа лишил еси. Или скволортно своен жены или чюжне же блоул сотворил еси.

Или на землі нич лежал еси.

Или плюноу сен доуго (sic) врот. Или жены тыка сен въ въ задиїн проход. свои срамо.

Или смотрия еси на чюжюю срамотоу wтан.

Или ко пр-ковному пънъю wблинтася еси итти.

Или на вапал мочился еси. и не срамящее людей.

Или върова сси в сов в чех и

Или прорчествовал еси добро и зло и твар бию (sic) и см-рть прорекал еси себъ и дроугоу.

Или криви<sup>2</sup> (sic) еси. (Или) еси wчи выстрещи<sup>2</sup> (sic) на др8га.

Или не повъдал поганаго страха раля (sic).

Или похоули<sup>2</sup> еси нищаго и wcoyди<sup>2</sup> и ма<sup>с</sup>тия не да<sup>3</sup> есі емоу.

Или по мр-твом плакал еси без мфры и власы терзал еси.

Или W цр-ковног пѣ(нп)я пошея до Wn8скоу.

Или дроугаг wблгал еси в лих п8т итти.

Или клід<sup>я</sup> еси ско<sup>я</sup> свои или чю<sup>ж</sup>. Или смізіллся еси слівпов (<del>sie)</del>, и<sup>я</sup> хром8.

! Или кого назва<sup>д</sup> (<del>sie)</del> еси вѣрных еретик<u>ох</u>

Или вля еси са себе. и смети (sic) жада.

Или помяноул ста на оудавление. Или назвал еси дроуга бъсов.

Или мылска еси млеком или медом. и пъти далвал (sic) еси комоу млети явля.

Или кощ8ня еси на попов пли на (sïc) чернецомъ. или на чернїцею срамно.

Или женски 8ды wлобыза ссн. а жене свои да wблобызати.

Или ходил еси в женском плати.

Или насца<sup>1</sup> еси в клобоу<sup>2</sup> или в портище въ чюжее на смѣ<sup>2</sup>.

Или <u>wкала</u> есн ногоу мотыло» и дроужне портнще wкала на смъх.

Объщаещи лис потом тъх діл не творити. Аще кто творит и аки пес на своя блевотины возвратить с. но и пат злъе разбоиника.

№ 7 \*). По «Книгъ объ исповъди, избранной отъ разныхъ книгъ», ркп. нач. XVIII в., Импер. Публ. библ., № (Q. I.) 268.

# (Общіе вопросы мирянамъ безъ надписанія).

Въруеши въ Отца и Сына и Святаго Духа.

Въруеши во едину святую Соборную и Апостольскую восточную церковь.

Върую во единаго Бога прочесть.

На знамение крестное какъ персты слагаеми.

Вельт знаменатся кретообразно ї истично, а нейстовом 8 маханію бъси радуются.

Молитву Інсусову какъ говоришь. Раскольникамъ и противникамъ церковнымъ не сообщаещься ли и содружества съ ними не имъещь ли ихъ (sic).

Молишь ин Бога за благочестивъйшаго государя императора пашего; за всю его императорскаго всличества высокую оамилію.

Такъ же за святьйшій правительствующій Сунодъ молишь ли Бога; сїнхъ с-тыми молитвами спасеніе мы получаемъ.

Образы с-тыя богами не называещь ли.

Не имъешь и педовърства какого о Бозъ I о пресвятой Богородицъ. I о с-тыхъ его, или хулныхъ помысловъ.

Любиши ли Г-да Б-га встыт сердцемт, всею д-шею своею, всею кртпостію своєю і встит помышленіемт

Любиши ди ближняго своего ако самъ себъ.

Hе любишь ли чесого мирскихъ паче творца своего.

Імьень ли страхь б-жій вы себь, печенилися о спасеній своемь.

Уповая на милость божію ко грішникамъ кающимся, не грішишь ли, и того ради покаянія, не отлагаешь ли.

Не читаешь ли книгъ еретическихъ

и не слушаль ли ихъ. Волхвовъ въ домъ свой не приво-

диль ли, или къ инмъ не ходишь ли.

В стрѣчь или въ чиханте не вѣришь ли; сповъ не объявляещь и тому вѣришь.

Во вся ли годы у отца д-ховнаго исповъдывался и с-тыя тайны (sic) причащался.

На исповеди всё ли грёхы исповедываль, стыда ради не утаиль ли чего или забыль что сказать.

Ивть ли на тебь оть него какой епитимым, какая, за что; исполняешь ли ея. или не исполняешь, для чего.

Въ церковь с.т8ю, въ праздинки и въ воскресныя дни къ службѣ, паче же къ с.той литургій приходишь ли.

Въ церкви во время пънзя чего съ

<sup>\*)</sup> Кь стр. 568-569.

къмъ не говоришь ли и не смъещься ли, или упражинешься в непотребныхъ суетныхъ мыслъхъ.

Велъть главы преклониг, в мироподаваніи (sic).

До отпуска не Wходишь ли W службы за леностію.

Ежели с къмъ во гитвъ и не смиряся съ тъмъ, не приходишь ли въ церковь на молитву. Таковая бо молитва въ гръхъ обращается.

И не во спасение въ домъ своемъ имъешь ли какое правило.

Почитаешь ли родителей своихъ, слушаешься ли ихъ, каже ко спасенїю, такъ же и тѣхъ, которые совѣтуютъ и учатъ на спасенїе, почитаешь ли и сл8шаешь ли ихъ.

Клятвы родительской на тебъ

Г-сдъ своихъ почитаешь ли и слу-

Мужа своего почитаешь ли, и слушаешь ли его; безъ воли его въ противность чего ему не дълаешь ли. Не крадешь ли чего у него.

До супружества д'явство сохранила ли, а въ супружествъ ложе не осквернила ли, и во вдовствъ хранешь ли чистоту телъсную.

Детей своихъ учишь ли страху Б-жію и всякому благочестію. Не проклинаешь ли ихъ, не предаешь ли ихъ черту и діаволу.

Такъ же и другихъ человъкъ не называещь ли такъ и не посылаещь

Себъ самого не проклинаещь ли.

Домочадцевъ своихъ голодомъ не моришь ли, без одежи и без обуви не водишь ли.

Опредъленное имъ жалованье без задержанія даешь ли.

Понуждаешь и ихъ къ церковному хожденїю, къ испов'яди повсягодной и по достоинству ко причастію с-тыхъ таинъ. Жестоко весьма не бьешь ли ихъ, паче же безвинно.

На крестьянъ своихъ не налагаешь ли великаго тягла и работы.

И какъ людей своихъ, такъ же и крестьянъ въ воскресныя дни и въ праздники господскія не заставливаешь ли на себя чего работать, или самъ чего не дълаешь ли.

Въ обидахъ жалобы ихъ слушаешь и правдою ли разсуждаешь.

Съ женою своею благочестно ли живешь, въ мирѣ ли, въ любви, не бъешь ли ея напрасно.

Въ праздники господскія, в воскресныя дни, в среды, въ пятки и въ великій постъ не совокупляещься ли съ нею; или чрезъ естество, также в задній преходъ не сходишься ли; такъ же когда и в теченіи крове бываеть пе сходишься ли.

Нечистъ и не омывшися не ходишь ли, такъ же и въ церковь не входишь ли, къ с-тынъ какой не касаешься ли.

Не имъешь ли помысловъ скверныхъ блудныхъ, и въ нихъ не услажа даешься ли, а не отреваешь я отъ себя. Не взираешь ли на женскій (вверх. надп. мужескій) полъ съ помысломъ нечистымъ.

Сонныхъ искушентй не бываетъ ли. Чужихъ женъ, (вверху надп. м8жен), и дъвицъ съ помысломъ нечистымъ не пъловалъ ли (припис. б8де пъловала). Осязания между вами нечистаго не было ли.

Блуда не творишь ли. Буде твориль—давно ли, со многими ли лицами, съ мужнею женою, или съ дъвицею нерастлънною, или со вдовою, или съ мужатицею, не въ родствъли; по согластю или по насилтю; гдъто твориль, какъ о томъ проискиваль, или нечаянно, пьяный или трезвый, и от того не очреватела ли и младенецъ не вытравленъ ли чъмъ; буде родился, куда дъвали, и кре-

иценъ ли; холостой или женатый то творилъ.

Малакій не делаешь ли.

И буде в сих имвится, вопрошаеть о содомскомь, о скотоложствь, о птипеложствь обстоятельно.

Отцу духовному на исповѣди сказывалъ ли и онъ далъ ли тебѣ за сте епитимтю, какую, на коликое время; исполняешь ли ея и для чего не исполняешь.

Не лжесвидътельствовалъ ли в чемъ.

Объщантя какого не преступиль ли. Писантя св. на кощуны не примаеть ли.

Не убиль кого до кровь.

Скота и птицы не убилъ ли до смерти напрасно.

He крадешь ли чего и вътомъ божися.

Бывъ въ службахъ государевыхъ не кралъ ли чего.

Не обидель ли кого в чемъ.

Мады наемничи не удержаль ли.

Ифть ли долгу какого на тебф; въ немъ не заперся ли.

Чужаго имънія не удержаль ли.

Завъщания нътъ ли на тебъ какого по д-ховной отъ родителей, или от сродникъ. в поминовение ихъ. и Шправиль ли по завъту ихъ.

Не укоряемь ли и не осуждаемь ли священниковъ и мона[надпис. хов] шескаго чина и другихъ въ чемъ либо.

Такъ же не осуждаещь ли кого въ

Не имъещь ли вражды съ въмъ, или на кого злобы, гиъва; нынъ простился ли съ нимъ.

Не заопамятствуещи ли на кого долго.

Зла за зло не воздаешь ли.

Обиды не отищаень ли.

Не имъешь ли ненависти на кого в чемъ. Такъ же и зависти. Сребролюбія не имъешь ли.

Праздныхъ словъ не говоришь ли.

Бестыдно много когда не смѣешь-

Матерны не бранишься ли.

Не лжешь ли въ чемъ.

Не имъещь ли гордости, тщеславія самомивнія, а потомъ презрвнія и уничиженія во убогимъ.

Добродетелей своихъ на показание человекамъ не делаещь ли.

Не лицемфришь ли въчемъ.

Не человъкоугодинчаещь ли.

He овлеветаль ли кого въ чемъ на прасно.

Не преемлешь ин клеветы ты и по оклеветанти на кого негитваешься ли безъ свидътельства.

Не упиваешься ли до пьянства и часто; не блюешь ли от того.

Не принасемь ли: (sic) рано до объдин не тымь ли и не пьемь ли.

Паче же въ великїй с-тый постъ и въ другіе посты, въ среды и пятницы кром'в разр'вшенныхъ дней не ты ли рыбы.

Такъ же во дни воздвижен и честного кр-та, въ день уствиовен и честныя главы предтечи с-таго не тыв ди рыбы; не осворомился ди чтыв.

Мяса въ посты не вшь ли.

Въ пищахъ не пресыщаемься ли когда, и чревонеистовствуемь ли.

Пъсни скверны не поешь ли и не слушающь ли.

Игрищь на святкахъ слушать не ходишьли, или на нихъ смотришь съ любовию.

Воску и олова въ блюдо не льешь ли.

Тонцов (sic) не водить ли, не пляшешь ли, и въ томъ другимъ соблазнъ бываетъ.

Не укращаещь и себя съ таковымъ намъренїемъ, чтобы кого красотою предыстить. Не имъешь ли лъности, унынїя и небреженїя къ добродѣтелямъ. Такъ же великой праздности, чтобы все гулять и ничего не дѣлать.

Не имъешь ли скупости въ подаянїи нищимъ мас-тыни.

Такъ же с-щеннику съ цр-ковниками, гдв ты въ приходв ї крстовому (sic; вверху надписано: «сельскимъ, что въ вотчинахъ у васъ») своему подаешь ли млстыню ї не злословищь ли когда въ чемъ. Которые бывають тебе болезни или печали, благодаришь ли въ томъ Г-да Б-га.

Не огорчаешься ли в нетерпѣнїн. Любишь ли враговъ своихъ.

Благословляемь ли влянущихъ тя. Молимься ли за напаствующихъ (sic) и гонящихъ тя.

В сихъ духовныхъ и милосердныхъ дълехъ уподоблялся [ли] отцу небесному, стяющему и дождящем8 на злыя и благтя.

№ 8\*). По Требн., перг. ркп. XIV в., библ. Чудовск. ион., № 5, л. 71 об. — 72 об.

#### А се въпро женамъ.

Переже како доїде грѣха. съ законьнымь ли моужемь. ¡їли блоуженїемь.

С деверемъ ци доїде грѣха. Ци доїде со отмъ (?) ци л (sic).

Съ братомъ ци доїде с роднымъ. Іли с моужнімъ близовомъ ци

А на подругоу ци воздазила. їли подроуга на тя творячи акы съ моужемъ грѣх.

А на моужа на пыана. їли на трезва (д. 71 об.) на спяща ци въздавила.

Въ задній проходъ їли сзадоў съ своїнь моужень ці.

С пожитомь моужемь. їли со вдовцень, їли с холостымь. W свонего моужа пи бы<sup>2</sup>.

Съ сес-ричичемъ. їли с тетъчичемь ци доїде гръха.

С воумомь їли съ хретнымъ сн-мь

пи ..

Съ попомь. їли с чернецемь ци до-

Сама своею роукою. въ свое доно перъстомь їди чимъ ци тыкада есн. їди вощаномь съсоудомь. їди стькляномь съсудомь.

Ложе детиное или скверны се-

Іли сивла боудешь ложе свою.

Дѣтя в собѣ їли въ подрузѣ злобою зельюмь ци (?) расътворила исси.

Ци оутопила боудень дівтя, ли вдовою ли д-вою боудочи. ї коліко погоубила соуть, ї въ зачатьї, въ томь свершені рж<sup>с</sup>твів. ї единого м-ца оубивають ї на від (sic) м-ца оубивають ї самъї пьють їмже зельюмь не бывають дівтії. Ѿтиноудь юже зла велми.

Ци сводила еси кого.

Моужа W жены ця отнолвила есн. пли женоу W моужа.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 326-327.

ル 9 \*). По Служ. сътреби., рки XV в., Соф. библ. 쳐 839, л. 198 – 199.

### Въпросъ женамъ 1).

Како во первыхъ 2) двыство твое блоуда 3) ради [растлися]. или со законнымъ моужемъ или 4) со двема или с трема.  $\Pi^{\circ}$ . 5)  $\Gamma$ . лвта.

Пли <sup>6</sup>) с братомъ или с деверемъ. Пw<sup>c</sup>. го<sup>д</sup>.

Или дити не вр-щено оуморила [еси]. [ $\Pi w^c$ ].  $\vec{M}$ . дней <sup>8</sup>).

Или  $\overline{w}$  9) моужа соблоудила 10). [Пw<sup>c</sup>.]  $\overline{r}$ . лъта 11).

Или в себе собл8дила  $^{12}$ ) [чимъ]  $\Pi w^c$ .  $ro^{x-13}$ ).

Или штроча оудавила [есп]. Пш<sup>с</sup>. В. год <sup>14</sup>).

Или на моужа лазила [еси]. Пw<sup>c</sup>. E. лъ<sup>т 15</sup>).

Или созади была. р. покло-

Или неч<sup>с</sup>та бывши <sup>16</sup>) съ моужемъ [блоу<sup>ли</sup>ла]. Пw<sup>c</sup>. В. лета.

Или въ не<sup>д</sup>лю <sup>17</sup>). или въ госпо<sup>д</sup>скыя праз<sup>д</sup>нивы <sup>18</sup>) соблоудила <sup>19</sup>). [Пw<sup>c</sup>.] 克. дней <sup>20</sup>).

Или с коумом <sup>21</sup>). [По<sup>с</sup>.] E. <sup>22</sup>) лът <sup>23</sup>).

Или соблоу<sup>да</sup>вши забылася оумытас. Пw<sup>с</sup>. т. дни <sup>21</sup>), Или на ногоу с похотію вступила (sic) еси. ІІw<sup>c</sup>. я. дней.

Или в стречю вѣроуши[llos.] <sup>25</sup>. дней <sup>25</sup>). •

[Или едши блевала. По<sup>с</sup>. м. днеп].

Или в колени (sic) плесала. [Пос.] 3. дней 26).

Или запрелася чюжаго <sup>27</sup>). [По<sup>с</sup>.] м. дней <sup>28</sup>).

Или зелие ела  $^{29}$ ) [есп] молока деля. Или дитя росказила [еси] въ собъ [По<sup>с</sup>] го $^{30}$ ).

Или впилася  $^{31}$ ) [еси] бес памети. [По<sup>с</sup>.]  $\Xi$ . днеп  $^{32}$ ).

Или мывщиси молокомъ или медомъ давала <sup>33</sup>) [пити] ма<sup>с</sup>ти деля. Пw<sup>c</sup>. 'É. не<sup>д</sup>.

Или мывшися в вацемъ соу<sup>в</sup>не пила.  $[\Pi w^c]$   $\vec{s}$ . дней  $^{34}$ ).

.Или [каково] наузы носила [есп]. [По<sup>с</sup>.] Б. лъ<sup>г 35</sup>).

Или с чернцемъ или с попомъ или со диплиономъ сотворила еси блоу<sup>д</sup>. Пw<sup>с</sup>. го<sup>д</sup>.

Венчалася ль еси съ моужемъ своимъ.

Варіанты по Требн. ркп., Соф. библ. № 1088, л. 360—361 об. (гл. с.):

1) «w женах»; 2) доб. «растався»; 3) доб. «ли»; 4) «аще»;
5) вм. «пис»—«опитемын» (и далве вездв такъ); 6) вм. «пли» (сна-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 327. Ср. выше, отд. ІЦ, № 1.

чала рубрикъ) всегда—«Аще»; 7) доб. «до года»; 8) доб. «поста»; <sup>9</sup>) доб. «своего»; <sup>10</sup>) вм. «была еси»; <sup>11</sup>) доб. «поста»; <sup>12</sup>) вм. «вся» блоу створила еси. или перстомъ»; 13) доб. «до года»; 14) вм. за «В. лът» — и доб. «Аще зелье пивъ извергла. Т. лът опитемьи»; <sup>15</sup>) вм. «лѣ<sup>т</sup>»— «не<sup>д</sup>ль»; <sup>16</sup>) вм. «будя» и доб. «зачала б8-деши»; <sup>17</sup>) вм. «в свботв». <sup>18</sup>) един. число и доб. «вечер »; <sup>19</sup>) вм. «с мвжемъ была»; <sup>20</sup>) доб. «поста»; <sup>21</sup>) «была»; <sup>22</sup>) вм. «¬,»; <sup>23</sup>) доб. «поста»; 24) чтеніе этой рубр.—«Аще с мажемъ была еси не ямыся. г. дин поста»; 25) доб. «поста» п «Аще при мяжех мочилася. Л. дній поста. Аще во встрячу и въ ворожею въровала. wпптемьп. З. не<sup>д</sup>дь. Аще бл8дивши съ бабами б-гомьрэъкын бл8ды кы (sic). молишися вилам. год поста. Аще дар8 кадъ блевалъ (sic). М. диїн поста. <sup>26</sup>) доб. «поста» н—«Аще съ волхвами чары дълалъ.  $\ddot{z}$ . недль wинтемьн»;  $^{27}$ ) доб. «добытка»,  $^{28}$ ) доб. «носта»;  $^{29}$ ) вм. «инла»;  $^{30}$ ) доб. «поста»;  $^{31}$ ) «8пилась»;  $^{32}$ ) доб. «поста»;  $^{33}$ ) доб. «ком8»;  $^{34}$ ) доб. поста»;  $^{35}$ ) вм. «М. днїн поста» а далъе конецъ статъп такой: «Аще в питъп пли въ нденьи чары вакы давала. В. лет поста. «Аще съ дыхкономъ или с черньцемь была. Г. лът поста. Или 8 жены б8дешь плодъ Жала. или в м8жа. Г. лъта шпитимъп. Ци вымала еси вреты или шчи ст-хъ. цъловала еси къ ком8 кр<sup>с</sup>тъ (sic). Вънчалася еси с м8жемъ. Ци Вскопила еси кого.

[] Этого ядесь нетъ.

№ 10°°). По Сборн., ркп. XVI в., Импер. Публ. библ. № (Q. I) 729 л. 173—174. об.

## (Безъ надписанія—вопросы женамъ).

Како г-же [и сестро] и дочи первое <sup>1</sup>)растливъдвь-ство свое<sup>2</sup>), бл8да <sup>3</sup>) ради или с свои<sup>м</sup> законны<sup>м</sup> моуже<sup>м 1</sup>).

Аще 5) в суботу веч. 6) с своимъ м8же\* [была еси] опитемеи. М. днп. а поклонов ві. на д-нь.

Или во с-тый д-нь с своимъмужемъ блудъ сотворила еси. опит. ъ. в) днеи, а поклоновъ. ві. 'гя. 9). Или сзади блудъ сотворила есп [с своимъ мужемъ]. опитеміи  $\vec{M}$ . дни. а по $^{\pi}$ .  $\vec{\Xi}$ . на д-нь  $^{7}$ ).

Или клылася  $^{10}$ ) [есп] на криве в чемъ бъдещь опитемен  $\hat{N}$ , а поклоно $^{3}$ .  $\hat{\rho}$ к.].

Или въ свое лоно [по]тыкала есп [или тыкала] чимъ любо. опитемен р̂н. д-неп, а поклоновъ.  $\vec{E}$ i.  $\vec{\Gamma}^{\pm}$ .  $^{12}$ ).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 203-206.

[Или перстомъ или рякою блядъ сотворила еси въ свое лоно. опитемеи. рк. а поклоновъ рк. на день] <sup>13</sup>).

Или сотворивши ста 14) сонна или пиана 15)[блуд сотворила еси. опит. Е. лъта, а поклоновъ ч. на д.нь].

Или при чюжем мужи [или при своемъ] мочилася еси <sup>16</sup>) [не соромеючися] опитемеи.  $\hat{\Gamma}$ . дни. а поклонов.  $\hat{\kappa}$ ! [ $\hat{\Gamma}^{\mu}$ ] на д-нь <sup>17</sup>).

Или помигала еси чюжему мужу блуда ради <sup>18</sup>). опитемеи. В. н<sup>д</sup>ли а повлоновъ. р̂н. на д-нь.

Или ворожила еси з бабами б-гамерзская или [по]молилася [еси идо<sup>д</sup>. опитемеи й. н-ли, а поклоновъ йн. на д-нь <sup>19</sup>).

Или пила зелие [каково любо]. опитемен. Г. лъта <sup>20</sup>), а поклоновъ. Бн. на д-нь.

Или мазалася <sup>21</sup>) еси масдомъ или медо» [п омывшися] <sup>22</sup>) давала еси пити кому или мсти [волшебство творма]. опитемен гол. а поклоновъ по. т. на д-нь.

Или уворила еси чюжаго мужа [или своего его] срамотою опитемеи.  $\vec{k}$ . нд-ли, а повлоновъ  $\vec{k}$ !  $[\Gamma^{m}]^{23}$ ).

Или содомскій блу<sup>д</sup> сотворила еси е<sup>н</sup> на мужа возлазила еси. опитемен. г. лъта, а по<sub>н</sub>. р. на д-нь.

Или с кумомъ или з ближними  $^{24}$ ) блоудъ сотворила еси, опитемен потому жь  $^{25}$ ).

Или отроча оудавила еси или пивъ зелне извергла еси, опитемен. 1. лътъ, а поклоновъ Т. на дни. о единомъ хлъбъ и водъ 26).

Жена егда не ч<sup>с</sup>та в ц-рквь не ходи<sup>т</sup>, ни ев<sup>г</sup>лїа целовати. ни дары взимати. ни хлъба св-тым б-ца.

Варіанты по Требн., ркп. Соф. библ. № 1062, л. 211—213:

<sup>1)</sup> Вмѣсто «како»; 2) вм. «твое»; 3) добавлено «ли»: 4) доб. «или съ оуношею. опит год»; 5) «Или»; 6) «втеръ» и доб. «блоуд створила еси; 7) вм., «на д-нь» — «заутр, і на объдне. и на вечрне»; 8) «б»; 9) вм. «гт.» — «на день трегубы»; 10) «ротиласи»; 11) доб. «на д нь»; 12) вм. «гт.» — «трегоубъ»; 13) доб. правило: «Или на ногоу стоупила еси чюжемя моужа блоуда ради. «пит. 5. дний а поклоновъ. бі. на д-нь. трегоуб»; 14) «Или сама блоуд створила еси, или»; 15) доб. «во снъ»; 16) вм. «еси» — «боудет»; 17) доб. «трегоубы»; 18) здъсь чтеніе этого прав... «Или чюжемоу моужю стоупила еси с похотью; 19) здъсь чтеніе этого прав... «Или чюжемоу моужю стоупила еси с похотью; 19) здъсь чтеніе этого прав... «или молилас еси вилам рекше идоламъ. опит гмя: а поклоновъ. т. на д-нь» и дал. доб.: «Или въ пиру плисала еси. опит. м. днїи. а поклонов. рн. на д-нь. Или къ волхвом холила еси. или приводила их в дом свой. опит. г. двт. а покло-

нов.  $\vec{p}$ . на д-нь»;  $^{20}$ ) вм.  $\vec{c}$ . лёта» —  $\vec{c}$  гох»;  $^{21}$ ) «мылася»;  $^{22}$ ) доб. «боудешь»;  $^{23}$ ) доб. «трегоб»;  $^{21}$ ) «со ближний племеней»;  $^{25}$ ) вм. «еси...» и пр. «боудеш. опит.  $\vec{c}$ . лёт. а поклонов  $\vec{p}$ н. на д-нь» — и далёе вставл. рубрика: «Или с черньцей блоух створила еси. опит.  $\vec{c}$ . лёт. а поклонов.  $\vec{p}$ н. на д-нь»;  $^{26}$ ) Далёе еще имъется: «Жена егда нечиста боудет. не целовати ей евг-ліа, ни въ ц-ркви стоют. ни дара взимат. Йи хлёбца б-дицина.

[] Этого здёсь нётъ.

№ 11 \*). По Сборн., ркп. (XV в ) Кириало-Бѣлоз. библ. № 22/1099, л. 438 об.

#### Въпрос к женамъ.

Како г-же. м-ти. и сестро. и д-щи. в первых како растлис юность твом до моужа или ю моужа. Или по моужи. Аще дв-ца. до б. лът. съгръщи. свом ен вина. W бі. лът. юча и мт-рня вина. и на подроугоу възлазила. и она, подрогоу на себъ въспъщала. и въ свое лоно перстом дъйствовала. пос. м. д-ни. а ю

своего моужа блоу<sup>д</sup> сътвори. и<sub>л</sub> съ свекромъ. и<sup>л</sup> съ девере<sub>м</sub> пос. два лъта. и<sup>л</sup> съ своимъ ближнико<sup>м</sup>. и<sup>л</sup> съ моужни<sup>м</sup>. и<sub>л</sub> на моужню женку възлазила. и<sub>л</sub> съ свои<sup>м</sup> моужемъ в задній прохосблоудила. пос. м. дни.

Аще с коумомъ своим и съ кротны брато съ блоуди. пос. È. лът.

[Посем разрѣшит исповѣдающагос. Г-лет млтвы в поновленіи (котораго нѣтъ въ Сборникѣ) писаны. Б-е всемогаи].

№ 12 \*). По Требн, ркп. XVI в., Импер. Цубл. библ. № 100 (0. 1), л. 46 об.—49 \*\*).

Како г-же и сестро, паче≖ и дщі первіе доиле грѣха и растлися д-вьство твое.

С колки<sup>ин</sup> м8жами блу<sup>д</sup> творила еси.

Lin в д-выстве блуд творила есн. С м8жем законно ли сощлас пли в

д-выстве быва с ним сотворяда есн. Илі в девицах быва сотворяда еси с чюжим моуж или со отроком.

<sup>\*)</sup> Къ стр 327.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 329.

Или с д-віцами др8га на др8г8 лазила еси бл8мти.

Или сама своею р8кою или иных чих себя бл8ая до истицанта похогя. Или тная полокта тебе р8кою бл8-

Или їная похр8га тебе р8кою бл8лила а ты 8 неї також.

Илі W своего мяжа с чюжич бляжла еси, с поном или с дьяконом или с черцем, или со wтроко (sic), или в родя с ким, или в племяни, или в коумовстве, и въ сватовстве.

Или [с] своим м8жем или с чюжими созаям и в заяній прохоя.

Илі на них поверх бл8ли (sic) вы злазила еси.

И[JH] за гр $S^{AH}$  дрочити. или ссати давала еси комS в девицах или в жана (sic).

Іли ком8 язык в рот влевала еси. ї втаїны оуды целовала еси оу кого. а оу тобя також язык въ рот и втвое лоно влевали и целовали и очима зазираля.

Lau ком8 не давали (sic) свозг млека или своея похота в чем млсти дліл (sic) чтоб тобя любили.

Дити в аввицах или во вловах не погъбіда ли еси или с мъжен оуспала еси

Илі очи 8 с-тых или оу крста выимала еси.

Или члв-ка зелием не отравилали еси.

Или оубила ког до см-рти.

Или оу жребца оуристания с похотию смотрела еси чтоб тебе с ним блук створити [или] на кВ инВ скотинВ мысліла еси блажити.

Іли р8кою конское (sic) ество осязала с похотяю

Илі на восто<sup>в</sup> илі при муже<sup>х</sup> мо-

Ілі въ црковь пе чета выходила еси. Ілі во прекви повести дъяла ес.

Ілі в г<sup>о</sup>дьския празніки илі в сред8. ї в пяточ і в неледю свон<sup>ы</sup> м8жем или с чюжнии бл8л творила еси.

И[ли] мыслила еси бл8дъ на кого чюжаго.

Ілі ког оклеветала еси.

Ілі опизся і объелся блевала еси.

Ілі звом кого [оу]коусила еси.

Іли причастився с-тых тав или хльба би-на того дни бл84 творила еси. Глї блевала сси.

[Или] wца и м-трь кляда еси.

Илі к волхви ходила еси, и к собъ приволила еси.

Іли какое зелів яла и пила Ѿ чароден млети деля. илі детен деля

Илі за р8коу кого держала илі на ног8 ступала еси с похоти (sic) бл8лною.

I что 8 кого взе» заперлас еси.

Илі что крадывала есн.

Ког чим не поклепала ли.

Бл8дя с братом<sup>ди</sup> илі въ племени с ки<sup>м</sup>. а на иног говор<sup>и</sup>ла страха ра<sup>д</sup> W<sup>ч</sup> (sic) и материя и м8жия.

Над совным и над праным бл8д творїла еси, а we не помнит.

Или что скверно яла еси.

Или вела (sic) кому в себе илі в подрять детя оуморати.

Или сама оумееши какое вwлхвование и чарование.

Жен 8 🕅 м 8 жан м 8 жай жены разл8 чила лі еси сама или ком 8 вел'тла еси.

Преж венца с м8жем бл8я не сотворила ли есї.

Ілі в праздники рано яла еси.

Ілї не чета б8д8чи сь др8гим ким бл8жила еси.

Іли ког зелем потворила есі к себе на баба.

Не испортилаля еси оу ко (sic) нивы и скотяны.

I кто W твоих р8м не 8мер лї.

I на криве посл8шествовала. илї бо=лас еси.

Венчалали с м8жем своим.

Или целовала дв-ц8<sub>•</sub> или Wpoka с похотню до истицания. а и≈ також

сотворя еси.

Оу Ѿца д-ховна прет сего быва (sic) ли еси.

Бл8да со Wимь д-ховных или с ролпых или кр<sup>с</sup>тных или з братох ролных или з двоюролных и з зятех и на бл8дъ. з дѣверем или с вотчимох или с пасычкох или со своякох не сотворила.

ли еси.

Іли їны» жена» и дв-ца» тако» бл8лити велела еси.

Іли сволила еси чюжюю жен8 и дв-ц8 с чюжим м8ж. пли со отроки на бл8лъ.

Наї похванла еси твар б-жию всякв.

№ 13 \*). По Сборн., ркп. 1482 г., Кирилло-Бълоз. библ. № 6/1083, л. 97—99.

## (Безъ надписанія—вопросы женамъ).

Како г-же д-щи и сестро. исперва како растлися д-вьство твое блоуда ради ли, до законнаго моужа. и скверностію иже сверкы блоуд.

С колицъми моужми была еси до моужа своего преже попятія. съ двема из со многими.

- A W своего моужа съ ки» была ли еси.

Ил испортила ли еси кого зелјемъ. Ил ходила еси к волхвом ворожи лиля.

Ил позвата къ себъ врожениць. (sic).

Испортила ла ли еси дътя зеліемь в ит-риъ оутробъ или иным чъмъ.

А с братом ролцым, ил с хрестным, не зблоудила ли еси. с племянинком, и з деверем. ил с коумом. с коуминым сном ил с свояком или съ побратимом. ил с попом, ил с дїаконом, пл с чернецем, и ззаля с моужем своюм сблоульна ли еси. в проход.

Ил возлазила еси на моужа своег играючи.

Или на подр8гоу свою взлазила или еси прощаис (sic).

Или оукрадывала ли еси нѣчто оу кого.

Оугисла есп дътя на постели спячи. Запечатала ли есп дъти в себъ. Пида ли есп зелїя каковы себъ детеп для.

Вдала ли еси дътниоу поупоръзпиоу дътеи хотячи.

Ставливала ли дети с бабами.

И<sub>л</sub> оумерло боудет дётя не кр-щепо своим небреженйемь.

И<sup>4</sup> вдъвала еси перстъ во свое ество.

Ил давала еси зелїя моужоу своемоу, ил иномоу комоу.

Съ Wцемъ своим не сотворила ли еси блоуда и с вочимом. Гли еси.

А wбыадишся из wпивщие блевала Из wклеветала еси кого.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 327-329.

Ил свадила ли (віс) еси на кого что

Не чета въ ц-рковь дазила ли еси. А оу ц-ркви и в ц-ркви; повъсти дъяда ли еси.

Жца и матерь свою кляла ли еси. и<sup>д</sup> била, и<sup>д</sup> лаяла.

Смывала ли еси млеко с персен своих медох, и давала еси боудешь пити моужоу своем8 и иномоу комоу любви дёля.

Плясала ли еси въ кольни свои. Из взирала (ли) еси на кого с похотию.

Ил была ли есп с моужем своим противоу вскр-нїя. Ил во Wrь-скыя праз. ил въ соуб по вечрии.

Сблужила ли еси в мѣсячнои нечетотъ. с моужем своим.

На кривъ роти божила<sup>с</sup> ли еси. и<sup>д</sup> ходила на ротоу боуде<sup>т</sup> на какоую.

А оу кр<sup>с</sup>товъ мощи крадывала ли еси, а оу с-ты<sup>х</sup> иконъ wчи вертыла еси за глупо<sup>с</sup> измала.

А въщьство каково знаеши ли.

А въ пожары грабливала ли еси что.

Ил комоу лагала еси. ил билася с къмъ, а прощентя не взяла до сличнаго захода.

Въкшиноу или иные мяса и давлениноу скверноъдала ли еси.

А прч-стіе с-тых таннъ до моужа имала ли еси оу попа.

А в недлю и въ празаникы до wбъда, ъла ли есн. и пила.

Ил потворила ли еси боудеши ког на лихо.

И запрълася оу кого чего.

Чяры на ког из на подроугу вязывала бобдет.

И въ зелїнхъ моужен оу вѣдоуновъ зелен искала еси (sic).

Ил татбы нъкон доходила еси.

И воудеш напилас бес памяти и

блоуд створия нъкто с тобою.

Из кого оукоусила ли еси зоубы своими о крови.

Помочила ли ся еси на востоя сли-па.

Из быв с моужем своим забыла ся мыти водою и в пр-квы ходили нечета, и дороу имала оу с-щенника, из по грехом того дни сблевала. из причастився того дни блевала. из блоудила того дни. и съ моужем своим на тоу нощь пребыла.

А къ волхван ходила ли, ил в дом свои приводила их.

Из содомскым блоуа сътворила еси ная собою.

Из комоу на ногоу съ похотію востоупила еси.

Есть ин за тобою которые промыслы злые, скажи не срамися и прощайся, на въщество рекше въданте нъкоторое, на чары, на наоузы (sic)

Испортила ли еси ниву изчью. ил ино что. члв-ка. скотиноу. ил ино что оуморила ли еси.

Вдавала и еси изыкъ свои рекше. вкладывала по татарскы на тебъ кто також.

Послоушествовала ли еси комоу что на кривъ.

Носила ли еси на себъ оузлы ка-

Взимала ли еси посоулы или поминкы ит на чты.

Зажигала ли еси чюжии домъ ил **WBHHH**и.

Крадывала ли еси оу сосъда из соусъды что любо.

Преже вънчанія своего бывала ли с къмъ до. Еі. лът. и пакы. Гі. Ді. Еі. бывало (sic) ли с къмъ. или W моужа. и по моужи и колко моужен было. сама д-щи въдаещи.

№ 14 \*). По Служ. съ Требн., ркп. XVI в. Соф. библ. № 875, л. 133—134.

#### Воспросъ жепамъ и дъвицамъ.

Како г-же и сестро донде гръха, како растлис двство твое.

До моужа был ли с къмъ блоул или W моужа. Или въ воскрение. или в праздпикы. или съзади. или на моужа възлазила. или перстомъ. или ины» чемъ бл84 сстворила еси. или въ задни проход. или с коумомъ. или съ братомъ. или съ девереч. или съ племеникы, или съ черице».

Или д-шоу погубила. или детя оуда-

Или зелие пила дътеи дълн. или растворити въ себъ. или оуморити. Жбылиися. или молока ради.

Или чимъ шмывалася, или давала KOMOY.

Или кудес била. или ворожила.

Или кланялас солиця, и м-ця, и звъздамъ или зарн.

Плясала да стоупила на ногоу кои8 блоуда ради.

Или ппяна была, а пъкто бл8 со-TRODUA.

Или срамъ свой ком8 казала. Или мигала блоуда ради.

Или осцала кого. или плюн8ла коив на лице.

Или проклинала ся сама.

Или детя оумерло некр-щено нерадъние».

Или целовала кого с похотю, или оудъ тайны лобызала.

Или со двема братома собледила. Или скверно итчто съгала, или лож дътино спъла.

Или власы на свое главъ стригла.

Или зелия злыя знаещи, или на зло вчила.

Или Wtga и м-трь била, или вляла. или гиввалася на них.

Или на w-ца д-ховнаг гифв имъла. или кляда ег. или усоудила ег. или **W**влеветала ег.

Или сводила кого на блоул.

Или повленала ког чеч. или крала что. или кретъ на кривъ целовала.

Или въ пос гала мясо и млеко хотвине». или въ забытин.

Или пигана блевала Wпившися, или

Или завидовала.

Или въровала въ стръчю и въ чех н в полаз. или въ сонъ.

Или по захожени солица не дава чего изъ домоу.

Или wклеветала.

Или не чиста была въ цр-кви.

Или дары имала да Wпилас изблевала,

Или солгала что.

Или къ вахвом ходила, или к себъ поводила.

Или за др8гаго моужа шла.

Или в налю хлебы пекла.

Или срамно попоу рекла.

Или Вдарила нищаго. или попа.

Или наимоу не дала слоужащемоу.

Или дътя сосила (сіс) на трете говъние.

Или дътя оумерло а первыя власы не стрижены.

Или спала нага. или без пояса.

Или каши варила во х-в р-жств .

<sup>\*)</sup> Къ стр. 329.

Или м8жа 8давила, или 8морила wтравою.

Или мастны не дала нищемоу.

Или зарьклася чего творити да тож опять творила.

Или рано яла и пила. или въ празинкъ, или втан илла.

Или мочилася не срамяс.

Или см-рти бажила.

Или плакала по мертвом мног.

Или детя кляла.

Или леня<sup>с</sup> въ празаники ко цр-кви не шла.

Или плисала и пъсни пъла.

Или скоморохов слушала и в сладость игры их смотърила.

Или моужа не любила, или гитвалася на него.

Или много льт была въ гръсъх, а w-us д-ховном не повъдала срама ради. Вся ми повъжль.

№ 15 \*). По Требн., ркп. XVI в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 415 об. — 416.

#### Вопрос женам вдовымъ.

И с и8жем своимъ не во племяни ли попилася еси.

И преж понятія с пимъ не была лі еси.

II како пребывъ ложе ваше.

Не бѣ ли праздинчнаго или постнаго паденїя.

Или ко хс-в8 воскрентю, пли в воскренте х-сво, или в праздникы гдьскыя, или во с-тыя дни согрешила еси.

И на с-тои на-ле или в великъ д-нь самыи ба8дъ сотворила еси.

Или созади в тоже естество, а не лицомъ к лиц8.

Или в задин проходъ содомскый бл8<sub>д</sub> сотворила еси. Или с ч8жымъ сотворила еси.

Или по дътиномъ рожении, или в мъсячной нечистотъ до четыре десяти днеи бава сотворная еси.

Или к волхвомъ ходила еси. или въ свои домъ приводила еси.

Или оумъешь волшебныя притворы. Или ложа дътинаго, или съмянныя скверны к8шала еси дътеи дъля.

Или зеліе- пила молока дёля и матвы не взяла.

Ли по гръхв. или в піянстве с мвжем своим или съ чюжи» дътя оуду-

Или мл-сти дёля въ гаденїн что м8ж8 своем8. или іном8 ком8 дала будешь. И мывшеся медомъ, или інымъ чёмъ м8ж8 своем8 или ч8жем8 дала пвти.

. Пи длавкъ в ротъ м8жем влагала еси с целованиемъ похотнымъ.

Или при м8же своемъ, ли при чюжем, или при Ѿце родномъ, или при братъ родномъ, или двоюродномъ, или кретномъ Ѿцѣ, ли при вотчиме.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 329 — 330.

или при девере, или при зяте, ли портила еси. при квив ли при ощив д-ховномъ. или при чрньцѣ. или при попѣ. ли при игвменъ. или при діяконе помочилася еси бл8да ради.

Ли безъ Штца д-ховнаго постъдержала еси.

Или вло ваково хрстіянумъ сотворила. ди нивы. ли животин8 каков8

Или на мажа своего зло помыслила еси.

И не погвбила ли еси мвжа своего нин їного вого.

И волько было оу тебя мажен.

И с изжемъ своимъ венчала ли ся

И с ынымь молитву имала есн.

№ 16 \*). По Сбори., ркп. XVII в., Импер. Публ. библ № (Q. I.) 235, л. 12 — об.

### Вопросы девицамъ.

Не прествина и объта каково б-гв объщаннаго.

В д-реви б-жи во время с-таго пвнія не смінявсь ли; или говорила праздныя слова с подрагами своими.

Не чиста в ц-рыковы б-жію не ходима ли, въ течени крови до осми лней.

Не играла ли неподобно съ подр8гами своими мужски, или сь юнашами не приовалася ли с ними съ поxorie.

Насилствомъ кто тебе не оскверния ли, или сонн8ю, или в піянствъ.

С помысломъ на м8жескій польне смотрѣла ли.

Во с-тыя поста и в сред8 и в пятокъ или млека или сыра не едала.

Родителей твоихъ о-ца или матерь и братію и сестръ не бранила ли или Вкорила чемъ или вого оседила всявого чина и дівол8 предавала.

Не крала ли какихъ вещей у о-ца и матери денегь, или неаго чего 8 родственныхъ и 8 подр8ги твоей.

Причастясь с-тыхъ таннътого дни не изблевала ли.

Не божилась ли, на кривде и крста или нвоны не целовала ли.

Наговоровъ и шептанія не пила ли (sic) или подр8гв своей не давала ли ради какой причины.

Не Зпивалася ли без памяти, или плясала и пъсни бъсовскія пъла.

Не провлинала ли сама себе въ какой изжде или с сраца и см-рти на себя не манила ли.

Не оунывалася ли питість какимъ нли инымъ чемъ, и не давала ли

<sup>\*)</sup> Къ стр. 566.

№ 17 \*). По Требн., ркп. XVII в., собр. Погод. № 308, л. 285 — об

#### Вопрос поселяном.

Не переоралъ ли еси межн оу сосъда въ свою полос8.

Или на пожни чужево не переко-

Не владаемь ли чим чюжимъ.

Старинные межи не дираль ли еси, древа грани не съиль ли еси. Камени не предожиль ли еси. Изгороди не переставиль ли еси.

Чюжево оугодья въ своей деревив не привелъ ли еси. ?

Чюжие скоти не биваль ли еси. Или полосы не стравиль ли, или не замяль ли еси.

Не вдаль ли еси к рождства кс-ва в ночи скорома по наоучению діаволю.

Не двла ли еси в навечерте ст-го б-гомвлена лучиновых крстовъ, и не натыка ли еси ихъ въ храмбх своихъ по оугломъ и въ хлъбъ. и по трех дияхъ не жигалъ ли еси ихъ на Wifhu.

Въ д-пь с-того богомвленіа по оутру не съкалъ ли еси на леду кр<sup>с</sup>та, творгася воду с-тя, еже ти не повелено, и всего зда здѣе.

Въ великіи четверто» не ходиль ли еси по что в лѣс, и в дом8 не твориль ли каково клича и бесчинія.

Въ великъю събботъ не кладыва» ли въ ръки верши на рыбъ, егда не подобаетъ и хлъба вкусити.

Въ велико собото, и в пятдесятном, егда памят творимъ оусопшимъ бани не велъть ли еси топити.

К рожеству празлинка има пратчи, бесчиния какова и плясаниа не творилъ ли еси. В лъс по трава и по корение не ходилъ ли еси.

На шїн своей оу креста на гойтанъ, коренїа і оузловъ не носиль ли еси.

Или оу жены своей, и оу детей видя такое злодение, или змины головки и о томъ не возбранилъ еси.

На корчив не пиваль ли еси.

Корчемнымъ прик8помъ не корыствовался ли еси.

И дробга бес памяти не оупанвалу ли еси.

**моъщеваеме** и ся потомъ тъхъ не творити.

А иных господние брате с-н8, тобою сотвореных грёховъ азъ не вёдаю, ты же самъ исповёдай вся» ґрёх по имени, лёто и время, и мёсто и лиц8 воврастъ.

#### № 18 \*\*). По той же ркп., л. 284.

## Вопрос торговым людемъ.

Не божнася ли еси на кривъ в его за очи товаромъ и божбою на торговли.

Или не оманиваль ли еси брата тво-

Не ималъ ли еси прив8па на д-ш8

<sup>\*)</sup> Къ стр. 330.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 330-331.

приставя супрямые цены сверх прямово прик8па.

Не wбмениль ли еси оу друга товар8.

Или не оукраль ли или не поко-

рыствоваяся ли чимъ папрасно.

Не оутанль ин есн гдв за собою гд-ря ц-ря, пошлинные казны с товару. И не торговаль ли заповълнымъ товаромъ тайно.

**№№** 19 - 20 \*). По Требн., рви. XVI в., Соф. библ. ж 1089, a. 105-106

Въпрос властеліна и велъмож<sup>н</sup>.

Да еще г-не не измѣнилъ ли еси гд-рю великому кн-зю. крстиаго цвлования. и не д8малъ ли еси на него котораго зла. А свою еси челя не мориль ди ранами великими. наготою и босотою, и рабъ нъкій W тебъ не видя к себъ твоег жалованія, или рабыня, или не мога (sic) терпъти ранъ ведиких. не оудавиль (sic) ди есн. нии иною которою см-ртію злою. не оумерлъ ли. А на гдр-ве жалованін. на властех жив8чи. праваго виноваты» по мъздѣ. а виноватаго правы». не мондель ли еси, не мози мене ни в чемъ оутанти.

По Требн., ркп. XVI в., Импер. Публ. библ. № 851, л. 157 об.—158.

#### Велможамъ приложи.

Не измънилъ ли еси п-рю год-рю великом 8 кн-зю, в целовании крстомъ илі во ином чемъ.

Не сванлъ ли еси сваъ въ кріве нин по посвлоиъ.

Не доспаль ли еси виновата права, а праваго виновата.

Не осядиль ли еси чл-ка без вины на см-рть.

Не биль ли еси кого без вины.

Не казнил лі еси челяли своей без вины.

Не мориль ест (sic) их гладом и наготою и всеми тяжкими службами.

Исповъж г-не и с-ноу всемогоущеи8 6-г8. вся своя сограшенія. И моен х8дості, да принмеши блев-ніе W б-га въ сїн вёвъ и въ б8д8щїн.

№ 21 \*\*) По Треби., рки. XVII в., Собр. погод., № 308, л. 281 об. - 284.

Сто приказнымъ властнымъ, и служащимъ у властей г-ли, а инъмъ чл-комъ престипи.

Гед-рю вреть целовавь не изме- ли безхитростно. ниль ли еси в чем.

гедрен своен; и детемъ ихъ во всем или w бл8де.

Лиха какова на нихъ не мыслиль. Верою слажищи гед-рю своема и ли еси. W оубійстве, или w татбе.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 330—331.

<sup>\*\*)</sup> Кь стр. 331.

Зелїємъ, ї отравою испортити их не мыслиль ли еси.

Или оубійства има не сотвориль ли своима ракама.

О преданіи своего год-ря и годрыни и ихъ дёте» невёрнымъ иновемъцемъ не мыслилъ ли еси.

Или въ гедрскомъ въ чемъ корысти восхотълъ еси,

Или не по приказ8 его что сотворил еси.

Или имълъ еси непависть на брата богатства разв и власти.

Или продаль еси кого насильство свои без вины, или вельль комб.

Или налоги тяжки на христіаны наложиль еси, а не по приказа год-рева, но хотя ема тамъ любимъ сотворитися.

Совъта не чиниваль ли еси своею год-рнею о баздъ.

Не пался ли еси с нею волею или неволею, временных рам почести житіа сего.

Или въ своеи мысли не хотва ли еси съ нею быти чародъйствомъ, или меръских бабъ совътом.

Или иного вого въдалъ еси зломысляща на своего гед-ря, или на гед-рию, или на их дътен, а того не повъда- еси гед-рю своем8.

Бываль ли еси W своего гедря на каковъ власти и истинно ли сохраниль еси повелънное ти. или о чемъ погръщиль еси, или солгаль еси своего ради прибытка.

Дъла какова W своего годря не оутанлъ ли есн.

СЅда не по привазъ не съвиваль ли и мады ради неповиннато не обвинилъ ли еси, а виноватаго не оправилъ ли еси. Или недомышленіемъ не оумълъ еси различити правды Ѿ не правды.

Или чрез повеление гедря своего Шивстия еси чл-ка тща біюща ти челом и нужда своен, не хотя емв оуказ8 чинити по великаго киязя свлебникв.

Пошлинъ или каких иных доходовъ напрасно не взималъ ли еси кромъ оурочново оуваз8.

Напрасно ково не продаль ли еси, или подметом ї шоговоромь какова дізла не нарядель ли еси, длаполим наоученість, своего ради суетнаго прибычка.

Не биваль ин еси ково бев вины, и в темница не вметываль ин еси напрасно.

На рате въ войске чл-ка повинувшагосе предъ тобою, върнаго или не върнаго, не оубилъ ли еси.

Или въ станвкъ орбжил и портъ

Или находомъ нахаживаль что чюжее и не "Ждаль еси, въдая погвбившаго (sic) в печали сяща.

Плінницы жены вли дівнцы или рабы своея бліномъ не оскверниль еси (sic).

Върнаго невърны не продавалъ ин еси в работ8

Или невтриато продая плънника купленово, прикбпа оу нево не имывалъ ли еси.

Или въ себъ свободнаго не поработи- ли еси.

Не жениль ли еси раба своево силно не по любви ем8, или рабы замужъ не даль ли еси не по любви.

На православје невърныхъне подважива<sup>2</sup> ли еси и с ними не воевалъ ли.

Или разбойниковъ и татей на ково не полводия ли еси. или самъ на разбои и на тадб8 не бывалъ ли еси.

Или с разбойники и тачии корыстію делился еси.

В<sup>5</sup> татарех или в латынех в<sup>5</sup> полону, или своею волею не бывал<sup>5</sup> ли еси и с ними јаль и пиль и въ ихъ мольбищах не молнися ли еси по ихъ закон8, жертвы идоламъ не пожерлъ ли еси, с невърными женами не бл8дилъ ли еси и женітвою на них не женивался ли.

Не проказиль ли еси убраза своего, не бриваль ин еси брады своея въ смертнои вазни или м8чити. и поливийя.

Не здаль ин еси града сопоста-

В чюжею землю шехати не мыслиль ли еси.

С8щих под властію твоею православных христіанъ, на работв свою

не надиль ли еси, и насильствомъ чево оу нихъ не ималъ ли еси преобидя страхъ б-жій.

Или челядь свою томыть ранами и гладомъ и наготою.

Или неповинна чл-ка оседиль еси

Въ ратномъ деле женьска чол8 и младенцевъ не противящихся ти не оубива, ли

Не сотвориль ли еси насильства какова монастыремъ, или ипфиъ ц-рковникамъ, не оубояся седа божта.

22 № \*). По Требн., ркп. XVII в., Собр. Погод., Ж 307, л. 288 об.—289.

#### Вопрос жена властелскимъ.

Не велёла ли еси Штц8 своем8, или братів, или мажа своема освяти праваго чл-ка на смерть, или в с8дъ обвинити, а виновнаго оправити взявъ посуль W того.

Не и8чила ли еси челяди без иилости бе вины и не морила ли гла-" домъ и наготою и босотою.

Не бивала ли еси жены не праздны рабы, і она Ѿ твоего бою млал°нца

Не давала ли еси сребра в лихв8 и в рѣзы.

Не продавала ли еси кого напрасно и по гивва.

Не держиши ли ревности к м8ж8 своем с рабынями.

Не блаживала ли еси с рабомъ

своимъ.

И на своего м8жа зла какова не мыслила ли еси.

Не вельда ли еси изжи своеми челядь бити без вины, и томити гладомъ и наготою.

Не держиши ли гитва на кого.

Не помышляла ли еси с и8жемъ своимъ w оубійстві год-ря своего или о преданіи невѣрнымъ, или о зданіи города сопостатомъ, или w иномъ каковомъ злѣ.

Не мочилася ли еси у ствиы црковныя. или из церкве во (sic) время півнія оусрамясца изыти вонъ.

Вся си исповедан поряд8 согрешенія своя.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 332.

№ 23 \*). По печатному изд. (первой половины XVII в.). «Чинъ исповъданію правосл. царямъ».

## Вопросы благовърнымъ государемъ царемъ и великимъ княземъ московскимъ и всея Русіи.

Благовърный и великій государь царь, и великій князь, ім-рк, како величества санъ и державу, царьства земного престоль, не мадою ли еси пріяль, или населіемъ восхитиль еси.

Отъ обидящихъ, обидемыхъ нищихъ и убогихъ вдовицъ и сиротъ и всякаго человъка насилуемаго W силимхъ отомщалъ ли еси.

И по градскому суду наказаніе повиннымъ учиниль ли еси. И всякия суды по правдё ли судиль.

Не оправиль ли еси виноватаго величества ради сана, или по любви или стыдяся или мэды ради.

А убогаго праваго не обвиниль ли еси, или безъ разсмотрфиія, и безъ праведнаго сыску, или по гифву, человфкоугодия ради

Смертію кого не казниль ли еси кого неповиннаго, или въ заточеніе кого неповиннаго не послаль ли еси, или муками не повиниаго не вел'яль ли еси мучити.

Животворящій кресть накривѣ, иновѣрнымъ царемъ и королемъ, и ихъ странамъ не цѣловалъ ли еси.

И цізловавъ не по правді, крестнаго цізловання не додержавъ до уреченнаго дня не порушилъ ли еси. И насилія, кровопролития тізмъ странамъ не учинилъ ли еси.

Обручницы каково человъка христіянина своего государства наси-

ліемъ, за себѣ не понялъ ли еси, и четвертою женою не жанился ли еси.

Или покинувъ, или постригши жену, иной не понялъ ли еси за себе.

Или у кого во своемъ государствъ жены или дщери, или иной которой женскаго полу, насилгемъ къ себъ для блуднаго гръха не взялъ ли еси.

Или въ невърныхъ страну дшери или сестры, или иной которой племяни своего, женскаго полу замужъ не далъ ли еси.

Властелей, бояръ и внязей, и градскихъ судей и нам'естниковъ по правд'в ли еси поставлялъ, и благоразсудныхъ и милостивыхъ и праведныхъ избиралъ еси.

Патріарха, или митрополита, или архієпископа, или епископа безъ ду ковнаго собору, и безъ совъту не избиралъ ли, и не поставилъ ли во святительскій чинъ.

Или безъ собору, и безъ духовнаго суда и совъта святительскаго чину, кого отъ ст-льства не отлучилъ ли еси.

И въ духовные суды насил'емъ, что не подобаетъ царемъ судити, не вступался ли еси.

Отъ корчемникъ прибытковъ не собираль ли еси.

Святыхъ божинхъ церквей, и святыхъ обителей налоги каковыми не/отягчилъ ли еси.

Святителей и священновноческого

<sup>\*)</sup> Къ стр. 528-529.

и священнического чина и всего дилъ ли еси, скупости ради. причта церковнаго ругою не оску-

(Далве безъ всякаго заглавія следують вопросы вообще мирянамъ, съ нъвоторыми незначительными варіантами, сообразно назначенію настоящаго изданія).

#### Б. Для монашествующихъ и священно-служителей.

№ 24 \*). По Треби., рвп. XVI в., библ. Чудов. мон. № 54, л. 215—216 об.

### Въспрос чръноца, или схимника, хотящаго каясис с тихостию.

Како г-не и брате, и с-ноу. не иное кровомѣшество. разр8шиль еси образа иноческаго. не пал' ин ся еси с квиъ въ образв семъ. или съ д-вицею. или с моу-(л. 125)-жатицею. или съ черницею. нин свимницею.

Не раставав ли еси д-выства дв-цв. Не помыслил ли еси съ похотію на с-тыя иконы.

Не поускал<sup>5</sup> ли еси дроуга на себъ.

Не блоудиль (sic) въ свою роуку. Не пал<sup>5</sup> ли ся еси со скотомъ, каковымъ Ѿ животных.

Не вспоустил<sup>5</sup> ли еси похоти, возривъ на женоу, или на иного кого.

Не помыслиль (sic) еси съ похотью на брата млада. или на отрочато

Не пал<sup>5</sup> ли ся еси съ сестрою или съ ближнимъ племенемь в роду с вимъ или въ сватовьствъ еже есть кровентшество.

Не пал' ли ся еси піянъ бес памети. съ двёма сестрами, еже есть

Не пал<sup>5</sup> ли ся еси съ братом, или съ сродичемъ, съ единою женою нан (215 об.) съ д-вицею.

Не взимал ли еси п-рковнаго

Не користовал<sup>5</sup> ли ся еси чёмъ монастырьскимь. на поселви (sic). или на веларствъ.

Не почимал<sup>5</sup> ли еси роптанія на игоумена, или на попа. или на братію. или на веларя.

Не хоулил<sup>6</sup> лы еси падента. или питія.

Не бил<sup>5</sup> ли еси брата насилиемъ нин иного кого.

Не сводил<sup>5</sup> лы еси брата съ братомъ битис. или нное что дъгати. или HHOTO KOTO.

Не галь лы еси отан в кельи своей. Не пил<sup>5</sup> ли еси отан бе<sup>3</sup> спрощевїя игоуменова.

Не wсоудил ли еси брата w блоу... де или иного кого.

Не wсоудил<sup>5</sup> лы еси игоумена или

<sup>\*)</sup> Къ стр. 332—335.

попа в в коемь любо грвсв.

Не шел<sup>5</sup> ли есн въ прык-вь къ причастию. или къ доръ. не вземъ прощенїа.

Не ходил' ли еси въ цр-ковь не чистъ.

Не ма<sup>5</sup> ли еси до мобда. или пилъ пахматы: или лекы.

Въ с-тыя дни рано.

Не ходих лы еси г

Не wслоушал<sup>5</sup> ли еси игоумена. нли wпа д-ховнаго въ правилъ келейномь.

Не wставил<sup>3</sup> ли еси правила даннаго тебѣ. небрежентемь или птаньствw<sup>\*</sup>.

Не стоюм, ды еси въ цр-кви без трапезъ съ братьею.

винманта. или дрвиаль есн.

Не мсквернит, ти еси вр скапр

Не прт, ти еси прснец орсовр-

Не играл<sup>5</sup> ды еси в<sup>5</sup> гоусли. или

Не ходит лы еси к врачю. или по влохвомъ (sic), или къ себѣ приводиль еси.

Не оубил<sup>5</sup> ды еси члв-ка.

Не ходил<sup>5</sup> лы еси въ бл8-ница» с кимъ.

Не глоумыя зы ся еси съдя на трацезъ съ братьею.

№ 25 \*\*). По Треби., рвп. XVI в., Импер. Публ. биб. Ж (О. І.) 100, л. 7—9

#### (Безъ надписанія-вопросы инокамъ).

І вопрошает его о всякои вещи. Перво г-леть. Вървеша ли во Штца и с-на и сл-го д-ха с-твю троацведа-носвщивю и нераздълимв. Вервеша ли въ прствю влачив и-шв б-цв ї во вся с-тыя нбочыя силы англы и архантлы. велакат пратчю ішая. и во ап-лы и проркы. ст-ли. мчи-ки. и прпаобныя. и мчи-ци. и преполобныя жены. ї во вся с-тыя и швеполобныя жены. ї во вся с-тыя и шветь б-гв оуголаща, и въ четным и животворящи кретъ.

Исповълня тл.ть. Ен чтным Wче вервю и покланяю wqs и с-ив и ст-мв д-хв с-тьи троць, и елиносвщием. и неразделиме. и ст-ты б-ци и чст-ном кр-тв и прлчи туалв. Твсем стымиже W втка хс-8 б-гв н-шем оуголив-шим.

**ψ-лож** (sic). Верую во единаго 6-га. Да се вопрошаю тя чало и брате рци ми.

Не разр8ши ли еси образа ино-

ческаго, не пался ли ест во образъ с киш блядом. З дъвицею или съ мятнею женою, или со вдовою, или съ черницею, и скимпицею или с попалею, и со дъяконицею, или с просъвирницею.

Или помысле есн на с-тыя нвоны с похотію.

Или выспаскаль еси драга на себя блала рала.

Или саж бл8лаль еси своег брата чегньца. Гли отроки блулаль еси.

Или самъ своею ракою блажать. Или со скотиною какою блажать еси.

Или похот на зечлю исп8стил еси возрез на жен8. Тли на кот тного.

Или помысли еси съ похотно на брата молода, или на отрочата.

Не пал ин еси с ролною сестрою или з лвоюролною или с ким въ род8 своем. или въ сватовстве.

He пал лис еси со сестрием (sic)

<sup>\*)</sup> Къ стр. 333-335.

Или въ пир8 с ки пался ли еси пыта бе памета ил с брато», или с родиче или со бл8чищею, или с робою.

Не оутан<sup>и</sup> иї цр-ковное что за собою или монастырское.

Или корыствовался чич чюжич. їли монастырским во общем житін

Іли полниаль еси ропот на нтвиена, и на келаря. или на которат брата. ї на слятбинка.

Іл похули² есн на трапезе на ї питіе.

Илі бил еси брата своег насиліем.

Или сводил еси брата з братом битис. или сваритися. Ули что лихо солетал еси.

Не ю ли еси или пи въ келип бе прощенїя оу иг8мена или оу попа.

Брата вь бл8ле или въ коемъ гръсъ не ос8лиль ли еси.

Іли прощения не взеч вь церковь входиль еси.

Илі не ч<sup>е</sup>ть я<sup>д</sup> есн. і па<sup>д</sup>. н рано во с-тыя дни и посты.

Или въ церковь не ч<sup>с</sup>тъ вхояндъ еси. Т во о<sup>д</sup>тар. Т приїмая еси какёю с-тыню не ч<sup>с</sup>тъ бёдёчи.

Ілі оставиль еси правило свое небрежнием. лівностію и пымаством.

Или стою сен въ цр-иви без виимания.

Не оскверния ди еси въ скиме великаг англыскаг образа.

Илі пе- еси песни бесо-ския, или плесаль, їлі во долони плеска-.

Или шахматы и ленки. Т тавлен Т в г8сли. и лемры и во вся бъсовския УЗ игры играл еси. илт припевал.

Іли в возхвом ходих еси, или в себв приводих еси.

Или повести какия неподобныя г-жа- еси.

Члв-ка до смерти не оубиль ли еси. или скотина.

Къ бл8-инцам з др8жиною не ходия ли еси (sic).

Іли мылся еси з дражиною.

№ 26 \*). По Требя., рвп. XVI в., собр. Цогод., № 306, л. 166 об. —169.

## (Безъ надписанія-вопросы инокамъ).

Како еси чадо прежле д-выство и четотоу телечноую wсверныть. с<sup>5</sup> скотомъ ли или с жевским поломъ, или с моужескимъ, или нал собою давать еси комоу содомски блоудити.

Въпрошати же ї и едико чрезъестьственных соут разботничество оубийства воднаю, дътскаю раставнию, роучнаю блоужению, птичеблоудию, кровосившению, въ сродствъ, доводит бо доброуненавъстникъ діаволь согрышити и брата с сестрою и мт.рь съ с-номъ, и Штца съ дщерию, и свекра съ снохою, и теща з знтемъ, два брата съ единою женою, с братними, и с сестриными чады, и с крестными сестрами, и с коумами изс

<sup>\*)</sup> Къ стр. 834.

бо единъ гр $\dot{\mathbf{r}}^{\mathbf{x}}$ , ни два. ни множество.  $\mathbf{er}^{\mathbf{x}}$ а оубо и со иноки и со иноки и со иноки и со дылконицами и крадоблоужейта, еже  $\mathbf{e^c}$  съ сонными и съ птідными. и с $^{\mathbf{5}}$  моужески» поломъ. Wп $\dot{\mathbf{b}}$ мъ того не в $\dot{\mathbf{b}}$ доущимъ. но сотворивыи гр $\dot{\mathbf{b}}$ х. той воспреиме $^{\mathbf{7}}$ соух. и с $^{\mathbf{5}}$  жен $^{\mathbf{5}}$ -скимъ поломъ.  $\mathbf{b^5}$  захитая прохож $^{\mathbf{7}}$ ента.

И елика по естествоу соут. рекше неволнаю оубивства, татбы веливию. съ скотом (sic). и житейскимъ вещемъ. и пр-ковным кралбы. и по гитвоу. и W зависти, оубъению. или W wтравами (sic), и wбаюмиемъ бесовъскимъ. чло-копогоублению, клятвопрестоуплению. и кретнаю целованию. по ноужи или волею, или запрениемъ чежаго имфиниъ. кобедничествомъ. главныя продажъи. или боудет върцаго продалъ невърным. волъ-квованию. и бъсовъскию чары и wтравнаю зелию. аще боудет зналъ, или давалъ кому или кого таковомоу злодъйствоу училъ. дворовнаю зажиганию. и житом. и скотомъ пререзанию и всюкаго члв-комъ зла наведению и продажъи многаю оубо прелесть бесовъскаю чл-комъ приводитъ въ ереси, во Wтвержение и въ хоуля, въ б-га и въ въроу. и въ пороугание иконом. есть 860 W образовъ на лконах Wемлютъ нѣчто. и дороу емлютъ и просвироу не во w-сщенте себъ. но в потворы ко чл-комъ.

Въпрошати же и о се<sup>к</sup>. колико 8бо женъ имѣл е<sup>с</sup>. или прелюбодѣйствова<sup>д</sup> W жены или оучилъ какова чле-ка блоуд творити или сводилъ есть кого на блоуд.

Должно бо ес и се вопрошати w всѣкомъ грѣсе, множицею ли согрѣши. или до старости в немъ пребысть. или срама ради какова зла грѣха Wцоу своемоу дх-вномоу не исповѣдал. причастие бж-ственныхъ таннъ взіатъ. и во всіа годьский празники, и с-тыя постныю дни блоужению. и аще съ скомрохи ходніъ. и всякими бѣсовскими играми играль ес. ціи (зіс) въ св-щенническомъ шоразѣ. и во иноческомъ. еже намъ б-гъ на спо-ние далъ есть. игры бѣсовьский творилъ есть. се полобно еретическоу. У пороугателем вѣры хротийнский. піи корчмоу. и блоудным жены держалъ на блоужение приходящимъ. и егда на мозбищах еже чюдъ творят (sic). и неразоумини члв-ци, в лѣсехъ, и на нивахъ (sic). брашно или питие, или оудавленины, кадаше. звѣзлочтеніи. ни иныхъ елинеских ї еретических сложеніи почиталъ. и вѣровалъ боудет. и невіа различнам согрѣшенію. подобаетъ, вопрошати. на лице по видоу, на едине.

№ 27 \*). По Треби., рвп. XVI в., Импер. Публ. библ. № (0. I.) 100, л. 30 об. — 32.

### Въспрос інокінамъ.

Како г-же и сестро. пачеж и д-щи не сотворила лі еси бл8да во їноческож чин8. или вы скиже. Со штроков или с м8 лін з братов ршдныв, илі со двоюролныв, или зъ братним с-нов, или с вретным бра-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 336-337.

том. или дв8брат дѣта, или в род8 с ким. или вь сватовьстве бл8х не сотворила ли еси.

Или со Ѿцех ролных или с кр<sup>с</sup>тных или с вотчимох или з лѣверех или з зятех или съ к8мох бл8л не сотворила ли еси.

Со Wцем дховным или с черньцем.

или со скимником или с попом черным или з белым. или со дылконом.

или со лячком или со слятою монастырским или с пономарем или с ким и б8лм бл8лм не сотворила ли еси.

Или со ското» бл8да не сотворила ли.

 Іли в залній прохол или созалн бл8лн (sic) ком8 давала есі.

И на ког сама верхь бл8дити възлазила еси.

Или за грум ком8 ссати и арочити давала еси в милости.

Или кого целовала еси с похотно. Или в таїныя (sic) свое лоно целовати давала. и языч во свое лоно или в рот влагати ком8 велела еси.

Или сама оу кого втаїныя оуды ціловала еси, или ком8 газыя въ рот вдіввала еси.

Іли сама себѣ своею р8кою блуд во свое лоно (sic) творила еси.

Илі на полрягя вызлазила еси илі на собя полрягя выспяскала еси бляляти.

Іли ины¤ чи× во свою плот бл8лала еси. І полр8ге велела еси 8 тобя. ї ен собѣ тако≖. Iли с м8<sup>ж</sup> целовалас еси с похо-

Илі помыслов бляных мыслила еси до стіцания плотя.

Илі вы црк-вы не ч<sup>с</sup>та ї безъ млтвы внити де<sup>р</sup>зн8ла еси.

Іли з бабами блядила еси бромерзь-

Іли оумееші оу жет діти Шяти, а ным (sic) давати.

Илі велела еси ком8 8 собя діти Шят. или оу полр8ги діти.

Женз W мзжа. илі мзжа W жены Wлзчити змьеші. їли комз велела еси.

Детя в себе не погвбилі (sic) еси. или роливь (sic) не погвбила лі еси.

В девицах илі в черницах яла илі пила еси зелю что<sup>6</sup> детен не роди<sup>тв</sup> їли детя вывергла еси.

Li причастівся тое ночи бл8х сотворила еси їлі того дни и тое ноши блевала еси.

Или кому в чем кр<sub>с</sub>тъ целовала еси. ї пакы їзмінила.

Или что крала еси монастырское казечное или что 8 сестры какїя веши келеїныя или ком8 велёла.

Не знаеши ли какова веловства.

Вър8еши во Wца и с-на, с-таго д-ха.

Не держиши ли чего за собою чюжаго татебнаго.

Не Sтанла ли еси оу W-ца д-хоэнаг гръха какова срама рали\*).

<sup>\*)</sup> Ср. выше въ настоящемъ же отдёлё по той жерки. «Вопросы женамъ» подъ № 12.

№ 28 \*). По Требн., рви. к. XVI в., собр. Погод. № 306, л. 303 – 305 об.

### Вопрос черницам и схимницам.

Како д-щи и г-же и сестро паче же и чадо не разрушила ли еси мбраза своего аг-гльскаго, не пала ли сси еси с жи, во мбразе сеч или со мтроком или с мужатым члв-ком или со вдоямым или с поном или со нгуменом или с поном или со дняком или с пономарем или своим племенем въ роду своем или с простым черъньцем или схимником или творила еси ручный блуж своею рукою или перстоми своим или инимичем.

Не мыслила ин еси смотра на с-тыя идоны съ цохотью.

Не пускала ли еси на себѣ полруги своед или сама на подругу дазила еси и не пускала ли если похоти на кого смотря.

Не помыслида ли еси на кого с похотью.

Не пала ли ся еси с брато» своим или абычдия мужем въ миру.

Не отравила еси члв-ка каки» зе-

И не ходила ли еси к волхам или к чародњет или к себъ приводила еси.

Не корыстовалася еси чем монастырским.

Не держиши ли оу себъ сходу блужником и блужницам.

Не совътуещи ли с въм w блудъ и W того оу них мэды приемлици еже

BOTHR STO

И не полговорила ли еси сестры своея ни блуд или белици.

Не велела ли еси блуд творити мужен Ѿ жены или жена» Ѿ мужей.

Не сводная ин еси сестры с сестрою битися или сваритися.

Не роптала ли есн на игумению или на копа или на какова крылошенина (syc) или на дв-пу.

Не ела ли еси рано во с-тыя дни и въ праз-кы и в середу или въ ил-я и воскренте х-во.

Или пила еси оу себъ въ жельи или в гостел.

Не wсудила ли еси игумены в чен и попа или своем сестры в чен нибудь.

Не ходила ли еси пр-ковь нечиста. Не имала ли еси дары бе прощения.

Не украдывала ин еси чего иснастърскато или оу своей сестры.

Не жилеветала ли еси своея сестры w какомъ гръсъ покручиня (sic).

Не стояла ли еси в пр-вви без виимания с-того пънця.

Не ч [?] редина на вси своет лица розноми оумовении на прелышения видащи» тя и помышляюща въ себъ блук дабь тебя любили

wче с-ты прости мя и помолися w многогръшнон.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 335-337.

№ 29 °). По Каноннику, ркп., XVII в., библ. Троице-Серг. лавры, № 298, л. 351 об. — 355 об.

## (Изъ ст. «Исновѣдь по фци д-шевноми дьиконская»)

(И паки) терви г лет.

Тако (sic) ти (?) брате и с-ну и г-не пач же и чало непорочен ли еси стал ст го дјакочства стоа (sic).

По wтеческому ли преданію ходаши како ва= повеліно.

ер или во витх мрстех во Алиститу. ер мустания предел во Алиститу во станутиту во пред пред во стану во пред во стану во стану

Не выещи ин до запонства.

Или не пъ на ветранцы и утре литортио служих или не Wправя правила.

Не со-газ ли еси к б-гу в пънчи или в погребанти мр-тва проводка.

Не упичся ли еси бе° памідта а утре воста» литургію служи∗ буле.

Или служа до тог дня wпичся или wбымеся блева или блук сотворы.

И во с-тую б-їю слу≖бу не мысли= ли еси помысло= злы× или w блудѣ.

Не пил ли еси рано или не кали еси не Wтправка правила пр-ковна соблажива (sic) люжи в прачники и в простыка.

Не повелья ин ес инфиъ пити и txctи или велми поздно (sic).

Или быва, еси не четь во пр-кве. Не быва, ин еси со своею длаконицею во время исхода крове ея.

Не твори» ли еси содожскаг греха с нею или не лиде<sup>м</sup> в<sup>5</sup> лицу в<sup>5</sup> дѣтородное ество.

Не в<sup>5</sup>спуская ан ещ на см. Не твория ан еси ручная блуда ная нею (sic) или ная нною женою или ная дв-цею (sic).

Не твория еси W жены блуда с ыною женою вли с<sup>5</sup> дв-цею или с рабою, пли со Wрокомъ или в<sup>5</sup> помышлице.

Не помыслы ли еси на них блудов.

Не казыва» ли еси кому тачных удо» своих или ты на чюжие зрѣ».

Не даз ин еси осилват танныхъ своих (sic).

Не хажива» ли еси (sic) не wмывся после совокуплета своета жены.

Не игра: еси шахматы. Не он: ин сы мицы (sic).

Не пото-ка- ли еси красными канпы в<sup>5</sup> зубы.

Не нгра- ин нгры сотонвиские ник смотрих коем нгры.

Не попрал ди еси жераза своет каки падентемъ или скотиною (sic). Не жеквернил ди еси невъты хевы режше схижинцы или нес'химинцы. Не помышлял ди еси на них блудож.

Не кощюная ли еси в' ширу.

Не чиция ли еси 8 себта сложентам пиров. или 8 ког пия еси или сам составливая еси.

Не път ли еси пъчей мирских. Срамных речет не г-да, еси.

He Wctabu¹ ди еси пѣнїа на кій день или пыаньство» или лѣно тіво.

Не паз ли ста еси во племани.

···)

<sup>\*)</sup> Къ стр. 333.

IV. 30.

Не ходия ин еси к возхвоч в дом к5 себъ не преводия ин еси.

Не сомнът ли (sic) ста еси w правет въре хреттаньстет.

Не wcлабна ли е учнйем (sic) своих вёрных людев.

Не мерадыва ин еси скотины или

Не ловы ин еси зачцов нии иных которых.

Не погуби ли еси члв-ка.

п<sup>5</sup>типа каких будет.

Не глуми» ли ся еси в пр-кви, повъствова се или смета ста.

Не де<sup>р</sup>жа<sup>д</sup> ли еси княгь небреженісиъ.

Не пускаль ли еси въ Watap инрских людек.

Не вносил (sic) еси въ него глач или питага или инат чет не полобнат. И сам не четъ не входил ли еси в<sup>5</sup> него.

Не потребы ли еси доры пред служезных даро». или служезных даро» после доры не причащался ли еси.

I вс поттирка (sic) пре= твла хсва не урони ли еси к рохи w ст-го твла служеснаго.

Не укропия ли еси W ст-го потирых четныя крови.

Не корыстовал ин еси церковным чем или W wбразов куни (купъ?).

Не wсудия ли сси попа или діа-

кона w чем нибух (sic) или w службе w иных которых грвсвх.

Не хвали ли ся есе са W чем ли в правиле своем или в пвини прковнем.

Не похудия ин еси иного вого в невътствии.

Или называ з еси сщ-нива правелна еретиком или какова чл-ка.

Или вто учит добрѣ а ти гнушалска и ег будел шташал неподобно. и правое ученте попрал будешл.

И мног быти г-дал, но не въи твоих грѣхо» ты сам вѣси в себѣ вѣдай (sic) что еси согръщих к5 сотворшему б-гу и вѣдущему трѣх**и** н-ши словом и помишленіем и д'влом и пре того гррхи которы чл-кр не двет. но ча-колюбец г-ь б-гъ кающихся приемлет и согращений их Wпущает. Тако уже чало знаеши заповъл б-га н-шег 1-са х-а. и въдаеши в чем согръщи к б-г8. Исповыдай грыси свою себы на сп-сенте. И г-ли чало безаконја своја са» на ста г-ли и тов усрит рисдание (sic. раскаяніе?) срада твоег Шпусти грѣхи твоа еже сотвори. аще поработаеши ему и Wбѣщаеши не возвращатис на первыа гръхи. и епитим примещ и пость. то W тым прощея объемя и немечленно г-ли в скоръ содържная тобою не втаенно.

№ 30 \*). По Требн., рвп. XVI в., библ. Чуд. мон. № 54, л. 216 об.—218 об.

#### Въпрос игоуменом и с-щенноинокомъ.

Како\_брате, и г-не и о-че, паче≖ и чадо. непороченъ ли еси или достоинъ сталъ въ с-щенникы. Не престоупил<sup>5</sup> ли с-щеньства своего и ноученїа, преданїи ст-льских. и хиротонїи или въ питїн. или въ

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 331-332.

трезви.

Не пъл ли еси литургін. не Шправивъ правила.

Не солгал<sup>5</sup> лы еси въ мл-тва<sup>х</sup> въ **wбѣдн**їн борзя.

Не солгал' лы еси въ молитвах в' дътиномь крещенін или мр-тва про-

Не оупивал' лы ся еси беспамяти. да пълъ мотдиюю.

блевалъ.

Не пил' лы еси рано въ с-тыа дни. нли въ праздникы люлии (sic) съблажняа.

Не велел<sup>5</sup> ды еси иномоу комоу гасти и пити рано.

Не давал зы еси недостойнымъ даровь.

Не wставил<sup>5</sup> ли еси болна, не давъ

Или дътя врстиль небрежентемь, пїанствож.

Не изгноил<sup>5</sup> лы есп тыла хс-ва или изрониль небрежениемь, или забытїемь.

Не дръжал<sup>5</sup> лы еси иконъ въ цркви с порохомъ или съ паоучинами.

Не праз ты еси прснец мирьских.

Не играл<sup>5</sup> лы еси шахматы. или лики. или въ гоусли.

Не помыслил' ды еси на д-ховную дочерь о бавдъ.

Не wскверния лы еси своего wбраза с-щеннаго.

Не пал' лы ся еси съ моужескымъ поломъ или съ младымъ чрныцемь.

Не пал<sup>5</sup> лы ся еси съ моужнею женою, или со вдовою, или с робою.

Не растава<sup>5</sup> ды еси дв-ци.

Не освверния лы еси невъсты х<sup>с</sup> вы сирвче скимници.

Не кощунял зы еси въ пир8. нли на свалбъ.

Не оставия я еси пр-кви без и внїа піаньствомь или небреженіемь.

Не пал<sup>5</sup> ды ся еси съ д-ховною дочерью, или с черницею.

Не ходил, чи еси вр втрхвоме или Или пъвъ оупился безпамяти или въ чародъемь, или въ себъ водилъ ecu.

> Не wrdobabus лы еси чл-ка. Не бил лы еси сироты без вины. или насильствовать въ чемь любо.

Не погоубил<sup>5</sup> ды еси чл-ка.

Не заклал' ли еси скота. или птици каковін.

Не гл8мил<sup>5</sup> лы ся еси въ цр-кви, или повествоваль оси.

Не велел<sup>5</sup> ды еси поиматис во племени с бимъ блиско.

Не вънчал и еси триженца, или Coarte.

Не дръжал, ти еси книги нерреженіемь.

Не корыстовал, чи еси лим прковнымъ. нли дроуга своего с-щен-

Не wсоудил<sup>5</sup> лы еси брата своего с-щенника или во слоу-бъ или во иномъ грѣсѣ.

Не хвалил лы ся еси во исправленін пітья пр-ковнаго. или въ пра виль своеж.

Не хоулил<sup>5</sup> лы еси брата своего с-щенника въ слоужбъ его или в питьи. или въ правиль его.

№ 31 \*). По Требн., ркп. XV—XVI в., собр. Погод. № 310, л. 228 об.—2:4 об.

### Исповедание попомъ и дьякономъ.

Вопрошаеть его с любовію г-ля. Тако (sic) и брате и г-не и Wче и чадо. Не порочень ли еси сталь во с-щенники.

Не преступия ли еси с-щеньства своего побченія ап-льских преданіи херотоніи или в питій или бес питія.

Не пъ вы еси пъскей мирских.

Не вграя ли еси въ шахматы или лики и в гусли.

Не помысли» ди еси на дочер на д-ховную и не па» ды ся с нею.

Не wскверния лы еси своего wбраза.

Не па: лы ся еси W сврея жены с моужескимъ поломъ или съ м8жнею женою или со вдовою или с робою въ дъяконстве.

Не растива ин еси девицы.

Не па<sup>2</sup> ли ся есї со скотомъ или с черницею.

Или во свою р8к8 бл8дна еси во с-щенницъх.

Или с своею женою нелечски како блёдиль еси или завди чли в заднуи проходъ.

Или на себя жен8 свою п8ска» или языкъ в ро<sup>т</sup> влага».

Или бывши з женою своею не wимвся нечесть ї в недостойных ризах деторгисах.

Или до. 🞢. днен по рожденти детяти с своею женою пачся еси.

Или во истечени врови ея до.  $\frac{1}{\Lambda}$ . (8ic) с нею пребылъ еси.

Или не чтна еси вскр<sup>с</sup>ния х-ва и среды и пячницы и с-тых дней постных бя8х твория и рано пяв и гал.

Или с погаными пи и па и и едино: свана съ ними осстанова.

Или в дом их со вреты входил и вретомъ бл-гословлялъ.

Н € закла ин оси скота или пти-

Не оубиль ли еся своими раками животно чево.

Не погвби» еси члв-ка.

Или на разбои и на иныя злыя дъда кого пе благословля<sup>2</sup> ли.

Или W татей и W разбойников в домъ свой приноси не ималь ли.

И самъ на разбой не вживаль ли. И цр-ковнымъ чем не корыствовия лы с.

И пр-вовных сл8жебниковъ в чемъ не изобидель ли, и излы оу кого не взимал лы. и роств су кого не имал лы.

Или ходил еси в волъхвамъ пытатися. Или въ себъ в домъ не приводив ли. или самъ разбивеши вояхвованте.

Или заповёдь Wina д-ховнаго наказанна Wintern не исправиль.

Не пѣлъ ли еси литортіи не исправивь правіла лѣностію в трезвѣ или в питіи.

Или по<sup>в</sup>дно пн<sup>в</sup>, а засутра сл8жи<sup>д</sup> похмеленъ.

Или служа литоргію и на т8 нощь

<sup>&</sup>quot;) Къ стр. 332.

з' женою блоу сотворил.

Не пѣ ли еси литоргію а той нощи истеченіе во снѣ пался (sic) а на оутріе служиль.

Не солгая ли еси въ дътином» крщенти и в<sup>5</sup> венчанти.

Не оупивал и ся еси бес памяти а на оутріе служил.

Или служих wпи-ся без памяти и блева- и пси полизахоу.

Не даз лы еси недостойном причастія или мады рали.

Или к<sup>5</sup> боли8 званъ не шез еси и w<sup>п</sup> без покаянія и без причастія оумерль.

Или не чисть во цр-квь ходи<sup>а</sup> ї недостойных ризах.

Или младенецъ не кр-щенъ умерлъ твоимъ небрежентемъ.

Не этноилъ ли еси тъла х-ва. или мышми стравия или изронил небреженте».

Или W потира продилъ. Или с литона крохи оурония. Не wставия ин еси цр.кви без приїн. Не wкровавия ин еси чл.ка.

Нс въничал ли еси троежения или четнероженца.

Не взимал ли мэлы напрасно запретив с-ну д-ховном8.

Или в соуботу и въ неалю или в гс-ьски празаникъ з<sup>5</sup>женою былъ еси.

Или въ великіи постъ с женою быль еси і на с-той на-ле и во спожинъ постъ.

Не оукрадывал ин чего пр-ковна татбою.

Не запрълълы ся еси чюжа: имънїя взявши.

Не зажигивая ли еси оу кого двора или иного чего.

Не поклепал ли еси кого чёмъ.

Не учил ли еси дътей своихъ д-ховныхъ на слабость.

Много бых ти говори», но не вѣмъ твоих грѣховъ. тыж самъ въ себѣ вѣси. но исповѣжаься чисто и правдишися (sic) пред б-гомъ».

№ 32 \*). По чину исповеданія патріархамъ, изд. первой половины XVII в

# Вопросъ святъйшимъ патріархомъ московскимъ и всея Русіи.

Не изгониль ли еси жены своея изъ дому, или оставиль жену свою извѣтомъ говѣнїя, кромѣ подобныя вины.

Не второбраченъ ли еси прішель во священненночество і епископство.

Не оставиль ли еси свою епископію, въ вюже поставлевь і ви8 не восхо

твать ли еси мадою, или помощію княжьскою или людскою, а пе по соборноми наволенію.

Не постриженъ ли еси въ великій образъ, еже есть въ схиму до епископскаго сана, или по постановленти во епископьство.

Не поставиль ли еси презвитера,

<sup>\*)</sup> Къ стр. 529-530.

или дъявона недостойна, или священновнова, или игумена изды ради.

Не вельль ли еси недостойнымъ служити.

Не веліль ин еси презвитерамъ или діякономъ служити во своей епископіи безъ ставленныхъ грамать.

Не поставиль ли еси во чужую епископію попа или діякона, или причетника не по повельнію тоя страны епископа.

Или умножелъ есе или умалилъ запрещеніе презвитеру, или діякону, или причетнику, или простцу, сущимъ не твоея епископіи.

Церковнаго именія во своя потребы не освонить им есн.

Со изверженнымъ попомъ или діякономъ не служилъ ли.

Не держаль ин еси презвитера или діякона или иного кого изъ чюжей епископін, сущихъ въ запрещеніи отъ своего имъ епископа, или разръщиль еси ихъ.

Учель ли еси люди своея паствы правовърію.

Не отлучить и еси причетника, не обличена бывша о гръсъ, но токмо отъ своея совъсти осудилъ еси кого.

Не просиль ин еси злата и сребра, или иного что оть вещей, оть презвитера, или діявона, или оть монастырей, своего ради страстнаго угодія, и не упраздииль ли еси за то ихъ службы или отлучиль.

Не просиль ли еся злата и сребра отъ приходящихъ во священническій, или миншескій чинъ.

Не отступиль ли еси отъ своего митрополита отъ общенія, въдая его что согръшьша (sic).

Не велых им еси распуститися мужу отъ жены, или же нь отъ мужа, кромъ правиль святыхъ отецъ.

Не поставиль ли еси попа преже тридесятихь льть.

Не продаль и еси церковныхъ стяжаній, или что отъ церковныхъ вещей кром'в нужди.

Не освоилъ ли сосуда златаго или сребрянаго освященнаго, или поставъ (sic) златъ, или наволоку на свою потребу.

Не давалъ ли въ лихву сребра.

Еретическимъ крещениемъ крещеныхъ, не пріималъ ли еси во церковь.

Върнаго или невърнаго не бивалъ ли еси своими руками.

Кающихся о согръшениять не отринуль ли еси.

Не удержаль ин еси оброковъ презвитерьскихъ и діяконскихъ, или причетникомъ, или работникомъ скупостію или гивномъ.

Не оскорбиль ин еси нища, или сущаго въ темницѣ, или должнаго, и нужныя потребы не далъ еси имъ.

Не блеваль ин еси, отъ объяденія и пьянства.

Недостоинъ дерзнулъ ли еси служити.

Или упился еси до піянства. Й не кощуналь ли, и не глумился ли еси.

Не крыль ли у себя еретическихъ кингь на христьянскія законы.

По преданію ли святых за постоль и святых з отець седми соборовъ паству свою пасеши и исправляеми.

Сохраниять ин еси непороченть исповъданія списокъ, еже исповъдаль еси на поставленіи своемъ на соборъ.

## ОТДЪЛЪ V \*).

Поновленія въ русскихъ уставахъ исповѣди.

#### А. Основныя реданціи,

№ 1 \*\*). По Треби., перг. ркп., н. XV в., библ. Моск. Дух. Акад. № 184. л. 54-56 об.

#### (Безъ надписанія).

своего согранилъ.

— Wблыганіемь оклеветаніе». завнстію и 15 жею. Гаростію и гиввич. гординею и боуесловјемь. срамословїемь и безстоучными словесы. лихвою и лестію. тщеславісив и сребемь. чародействимь и потворьствомь оуподобленым симъ. чревошбьаденї- санїа. и всякаа дёла бісовыскаа.

Исповедаюся азъ многогрешным емь. въ раномдении без года. в сорабъ б-жін. къ г-оу б-оу вседержи- въніе и правлинки. и въ среды и в телю. н къ пречетви б-жин м-три. къ пяткы, и въ дне и въ нощи. W юнос-ты б-ци. и къ с-тыч нбенымь си- сти и до сего часа. коумпрослоужелан. и въ всви с-тымь пред тобою ніемь, и всявыя ереси, их<sup>я</sup>же не WTC. МЖС СТИ ВО ВСЯ ДНИ ЖИВОТА ВВИ. СЪ WTDORM АВГАНТС. И СЪ ЖЕНАми и дв-цами предюбодъанје. оубійствим. и всявыми ранами и насильемь и грабленіе и неправедны». въсхыщенте» и враждою, къ всеи члв-кw». въ сваръх, и в<sup>5</sup> бою. татбою. и блоудwи и всякою нечистотою. немилосерролюбіем. піанствим и злопомивні- діомъ и скупостію. и въ всяким смвшенін плотьским. н различным члв-чьи волхвованјемь и баанјемь (sic). и свыч и свотскы». любя игры и пля-

<sup>\*)</sup> Желая избъжать напрасных повтореній мы замыняемь въ этомъ отдъль слово Согръшихъ, которым обыкновенно начинается каждый стихь поновленія, знакомь —.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 344-346. Редавція первая, изводъ первый.

разуяся w житінскы. жалья оумер-

Съгръщия есмь въ вся дни живота моего и на всяко время и час. ДРЧМи и СТОВМи и помистМи и видънгемь и пронырьствои. и члв-кум оугожлаа. и плоти своея оугожлаа во всем. таже въдаю и не въдаю, их<sup>5</sup> же помню и их же и не помню. и колико Ѿречено во с-томъ кр-щенїи. во всѣх с-тых внигах, н въ все<sup>м</sup> томъ есмь съгръшиль и слъгаль. и престоупил. W всъх каюся. блс-ви мя

wче п прости.

Таж. Г-и шпьсти ия грышнаго. Създавые мя т-и и помлоуи мя. Бес числа (sic) съгрвших г-и прости мя. Г-и прости мя мно=ство грѣхwвь моих имени ради твоего рачи ст-го и прчетыя твоея ит-ре претыя бедя и честнаго твоего рази крста. и трїдневнаго ради твоего въскренїа. млтвами с-тых носных силь. и с-таго IWанна пратчи и всѣх с-тых твоих ма-TBAMH.

#### M 2 \*). Ho to a me pri., 1. 60-62 of.

#### Мниш ское поновленіе

Исповъдаюся б-оу и пристви ег м три и всь» с-тымь его и тебь wче в'ся съгрешенія моя. и вся влаа дела. гаже помыслих и гаже г-лахъ и гаже волею створих или неволею. гаже помню, еже исперва с этворих. W нели же кр-щенъ есмь. даже и до сего дне. вся испо[вѣ]даю всемогоущомоу б-гоу. и тебъ w-че, имъя волю каятис. аще ин б-ъ поможет, а ты w-че сместь. прости мя.

W-че согрѣших на н-бо и пред тобою, прїнин ия wче кающася, иного съгръших и беззаконовах-

Съгреших W начала и до кончины. Ѿ въстока и до запада. Съгръших W земля и до нб-си. Съгръших пред тобою и пред ст-ми аг-глы твоими и пред лице» с-тых твоих.

Съгрѣших въ лганіи. въ wклеветаніи.

- в<sup>5</sup> зависти и въ wсоужасній. и в ненависти.
  - въ гиввъ и въ гарости и в<sup>5</sup>

своупости.

- в' напрасньствъ.
- въ свадъ. въ горести. въ коropt.
- въ помрачени оума, въ окамененін сраца.
  - въ wсквернений совъсти.
  - въ мечтанін сън<sup>5</sup>нѣ».
- въ глоумлении и въбесъдъ и въ
  - исходя W пънја.
  - в<sup>5</sup> помысат блоуда и хоттий.
- въ сребролюбіи. и въ прекосло-BÏH.
  - въ ненависти брата.
  - празанословін и въ тщеславін.
  - в гордости и в величаній.
  - в' бестоудін и вь бестрашін.
- в' нетеривній. и в' самочиній. н в самолюбін.
- въ хоулних словесех закона божїа. в в невърїн.
- въ члв-кооугожчении. и въ словолюбін.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 344.

- въ роптаніи и в' непокореніи.
- въ прервканти и въ которъ.
- въ оуничижении брати и въ злопомненін.
  - в' татбъ и в'тайномданій
- в дерзости. въ мятежи. клятвь.
- въ любви с миръскими. и в<sup>5</sup> любви родитель и сродникь.
- въ празанохожаонін. и вь празаномленіи.
- въ шбымдении. и вы пыминствъ. и въ блеванін.
- въ пронырьствъ. и въ смїанїи до слезъ.
  - въ wскверненій съньиви.

Съгръщих паче всъх члв-къ (sic) и древних. едико съгръщих дължи и словим и помышлентем. еже помню. их-

же и не помию. въдънгем и невъдънїемъ. елико Ѿречено с-тыми внигами. и елико Wрекохся во с-тък крещеніи. и въ шобтованіи миншьском. в том въ всем слгах и престоупих.

Г-и прости мя грешнаго и по м-лоуи мя. И ты Wче прости мя и бас-ви.

Г-и wцести мя грешнаго. Създавыи мя г-и и пом-лоуи мя.

Г-и прости ми множьство граховъ мои». имени твоего ради ст-го. и пристыя твоея ит ре пр-стыя б-ця. и четнаго твоего ради крета и тридневнаго ради твоего въскресенїа. млтвами с-тых носных силь. и ст-го IWан пратчя. и всѣх с-тых твоих ма-

№ 3 \*). По Сборн., ркп. XVII в., Кирилло-Бѣлоз. библ. № 120/115, 1. 1 of. — 2 of.

#### О воздушных мытарьствах.

(Оглавленіе)

#### О сих д-ша истязаема бывает.

- Мытарство. Оболганіе. едіко их оболгахом W юности и до старости.
- к. Мытарство. Оклеветание. едико чл-къ оклевещет.
- Мытарство. Зависть. едико кому завидѣхом.
- 'A. Мытарство. Лжа. елико со-гахоч. W юности и до старости.
- E. Мытарство. Гив, или на чада. или на рабы, и на вся чл-кы.
- **в. Мытарство.** Гордость, елико погордъхом. коли пред чл-кы.

- мословје и бестулная словеса. и плясянїя еж в пиру, и на свалбах. и в навечеря⊀. и на игрищах. и на оулица×.
- Мытарство. Резоимание, и грабленїе, и малонмане.
- a). Мытарство. Тщеславіе. e= твори» что славы дёля и хвалы 🛱 чл-къ.
- Т. Мытарство. Сластолюбіе, и незагораемся ег сребролюбіе. Ia pazz.
- ы. Мытарство. Пиячство. и запой-🕏. Мытарство. буесловїе и сра- ство, и вся чяши изочтены су<sup>7</sup> ₩

<sup>\*)</sup> Къ стр. 344-346. Этотъ перечень издается для нагляднаго представленія о первоисточник предыдущей редакціи.

бѣсов.

бі. Мытарство. Злопомивніе. еди-

гі.. Мытарство. Чародъйство. возхвованїе. потворы. снаоузы.

Ді). Мытарство. Объяденіе. и раномаденіе, и пітія. си¤ бо тѣло корма¤ а д-ши пагуба.

Е́і. Мытарство. Всяка ересь встрѣча. ворожа, е≃ вѣрую в чех. в пола₂. в воронограй, е≃ басни будем
баяли. или в гусли гули. или с любовію послушали будем. или блул творихом, со штрокы, и со отроковицами.

51). Мытарство. предюбодъйство, е= мужи творя: W же= своих блул. и жены W мужей своих съ чюжими мужи. и со бли=ними своими. кумове с кумами.

51. Мытарство. Оуб'їйство. всявна раны. или б'їсніїс. или за власы рванїе, и до врови.

иі. Мытарство. Татба, и всяко крадение.

бі. Мытарство. Блул вся∗, е≖ со скотомъ з блулнецами, и ручныя блул.

K Мытарство. немл<sup>е</sup>рдіе, скупость, зав бо обличают беси д-шю. аще буден коли брату десанли, или нищему, пачет самому б-гу. изгнали из TOMY CHOOP, HIE BOJE OHOMENICA HA ког, то туто обличают ны бъси, и препирают. и немиловали коли буден нищаг, или рабы своа гладом морили. и одежи не дадяще доволи, дълож же насилующе и їнти бъдами, да егла будет испытаема д.ша ї истявуема W возлушных бесовь. да аще имат добрая дъла д-ша. ї истивное поваяние то теми искуплющеся вся преходит. аще ла будещ скупи немастиви, то ничто по оуспѣет нам.

№ 4 °). По Служ. съ требн., ркп. XV в., Соф. библ. № 639, л. 201 об. — 203.

#### Вопросъ черньцемъ Ф игоумена.

Съгръщих прел б-гомъ и прел анг-лы. его ст-ми. и пред тобою четный иче. въ пнаньствъ въ мбыдденти. въ блеванти. во блоудъ в любодъкани. въ сребролюби. во лжи. во клевете. въ осоуженти. въ роптанти. въ
тайногадевти. въ хоулъ и кличи. въ лакомствъ въ непокорствъ во ослушанти. въ прекословти. въ зависти. въ ненависти. въ гордости. въ празнословти. въ прекословти. въ зависти. въ ненависти. въ гордости. въ празнословти. въ преславти. въ красотъ ризной. въ сластолюби. ласкосердьсти во снъ въ тщеславти. въ красотъ ризной. въ сластолюби. ласкосердьствъ во шпальствъ. въ скверной мисли. во истецанти скверны. въ забытти ума. в небръженти [о] пр-ковнъмъ пенти и и келейной мл-твъ во величанти и во враждъ. во злопомиънти и въ бъседъ скверной и празной. въ посоулъ лишнее имъние. въ претребьствъ, во жестокосердти. во братооуничиженти, родовеличанти и въ оукоръ, и въ оуставъ монастырьскимъ. въ
хоулъ и ропотъ на игоумена и братью, без блс-вениа ходилъ гдъ любо.
въ насилти и грабежи. въ бои и за власы торганти и заоушенти и во вся-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 348-550. Редавція третья.

кой роть и оударь до крови. Въ Шивщеніи. Въ скоупости не мисрдін на оубогыя и на всю братью. Въ сваре. Въ злонравіи во оуноровленіи. Въ желаніи красоты свъта сего. Въ льсти и льщеніи. Въ гоугнаніи. Въ смѣяніи. Въ шсякая дѣла нелѣпая имъ же нѣс числа моимъ грѣхомъ.

Согрѣших паче всѣх чл-къ. всѣми чювьствы слоухомъ и видомъ. волею и неволею. въ вѣденїи и невѣденїи. елико Ѿречено ст-ыми книгами. елико Ѿрекохся во с-томъ крещенїи и въ wбѣтованїи миншескомъ. въ томъ во всемъ солгах и престоупих. нѣс бо того грѣха его же твори. но w всѣх Ѿче каюся. прости мя и блс-ви и помолися о миѣ грѣшнемъ.

№ 5 \*). По Треби., ркп. н. XV в., библ. Моск. Дух. Ак. № 184, л. 56 об.—60.

#### (Безъ надписанія).

Съгрѣшн×, кляхся именемъ б-жїниъ во л<sup>5</sup>жоу.

- кляхся црк-віею б-жіею въ лъж8.
- кляхся кретим четнымь въ лжоу.
- кляхся д-шею моею и тымы моны въ лъжоу.
- кляхся с-тыми аг-глы и архаг-
- кляхся ст-ин пррокы и апслы и
- кляхся с-тыми стли и преполбными всёми въл<sup>5</sup>жоу.
- кляхся н-бw= и землею вължоу.
   А се съгрфинения моя, кромъ с-ты (sic; чит. — и ны »).
- невъргемь с-тыя заповъди х-а б-а наше!.
- леностію и слабостію и небреженіем w с-тых писаніи.
- непослушаніемь шць д-ховных. и прекословіем.
- wcoyжлентем обольтантемь и wклеветантм wць д-ховным и всякаго с-щенскаго чина и братти и всякаго члв-ка.

- родителен своих непослоущанїемь в досажасніст.
- Wбидами и досажденіемъ вдовицам и нищім и всякомоу члв-коу.
- въ цр-кви вь мыса $\hat{\mathbf{h}}_x$  не чистых и въ смїанїи до слезъ. и в<sup>5</sup> шептаній и празанословій.
- с-токраденіем и с-щеннокраденіем.
- лганїемь всякым ї завістію гибвим. паростію и злобою.
- гордостію и величані». соуесловіємь и б-гомераскыми словесы, и плясаніем, въ пітсніть бітсовъскых и долонных плескавієм, и всякыми играми сатанив скими.
- т<sup>5</sup>щеславіем. славолюбіемъ. м<sup>5</sup> шелолюбіем.
- златолюбіень. сребролюбіен. ризным оукрашеніень.
- причастився с-тых таннъ. и стго хлѣба и пречетыя б-ца. съблевах вь піаньствъ. и во объяденіи. всяком піаньствум.
- вол<sup>5</sup>хвованїемь, потворы и ворожами, наоузы и чародфйстви<sub>и</sub>.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 352-353. Первая основная-производная редакція.

- раномдентемъ. Wбылдентем и безголным млдентем. и запойствум. и питтем безголным.
- всякою ересію, разоуми и неразумісмь віроуя в сонь, въ стрівчю, въ чех, въ птичь граи, в ворожоу, в басни бітсов скыя, в гоуденіа гоусли, и всякых скомрашьствох бітсувьска неистовіства.
- сластолюбісиъ. безстытствоч. чревобъсісиь.
- блоудии с моущскый полим ц женскый н самъ в сл. и съ штрокы.
- прелюбодъйствы W жены и по женъ.
  - роучным блоудом содомьскым.
- прелюбидѣанïемъ въ снѣ и на павъ въ мыслех скверных и не павлечых.
- повелъваа блоух дъати. и прелюбы дъати и всякыя без<sup>5</sup> иъстныя вещи д-шегоубительныя. муже<sup>м</sup> и жена<sup>м</sup>. юноша<sup>м</sup> и дв-цамъ. моуже<sup>м</sup> Ѿ жены. и жена<sup>м</sup> Ѿ моужа.
- съ блоудницами и сквернословїемъ.
- Wсязаніемъ роучным и ножным жен своє с-ства. и срижники и своє прохода.
- огубійствим и ранами. біонієм всякым и до крови, и рванієм за власы.
- нема рдїєм. немилованїємъ и своупостію.
  - провъзношение» оуничижение».

соуровьством злым. досажленйемъ непокорьством, поклепом, злотеченйем, оукоренйем, чюжато имъния запрещенйем и оутаенйем, заклинанием, коуленйем по смр ти с-щеничьскаго чина и всякато

- твари поклонихся.
- рожиженїемъ скверныя похути. ситкы и посмисантемъ. самолюбтемъ. любоимфиїем, хыщенїемь, неправдою, скверноприбыточствым. ишелониъствw». роптанїе». братоненавидівність. Wбидами. танногаденте\* и всякы\* злодванїе», и оумышленїе», и козньми сатаниными. коварьстви» разстивнїа. различными истицаніи оумякчеміемъ. діторастявнісив, кровосившенісив н скоктанїемъ. и все мое чювьство. н всявъ оудъ wсвверних. растлих. wкалях. непотребенъ створих. дфлатилеще бых всяческы діволу. Много съгръших. мнwго беззаконовах. wсквернихся. мишго прогнавах д-хъ твои с-тыи. и wгорчих чав-колюбноую оутробу творца моего и б-а. стоудными моими дълы и словы (sic) и помышленте» въ нощи и въ дни. волею и неволею гавлениве же и негавленив. д-шею и тели». Слоухи» и види». языки» и гортанеч. и всви чювствии мониъ. и всь» съзаданіемъ мон». и ньс того гръха. его же азъ не съгръщих. но W всв каюся, прости ия wye с-тын н басви.

№ 6 \*). По Треби., ркп. XVI в., собр. А. И. Хлудова, №119, л. 246—250 об.

Испов'яданіе по вопрошаніи с всеч.

Исповъдаюся азъ многогръшный телю. и къ пречетон его мт-ре. и къ рабъ б-жін. ім-рк. къ б-гж вседръжн- вста с-ты нбены сила. и къ вста вста с-ты

<sup>\*)</sup> Къ стр. 352-354. Вторая основная-производная редакція.

с-ты» его.

Съгръш и × wче на и-бо и пред тобою, но прими мя wче кающагося.

- въ нехраненти въры, ею же объщахся въ с-том кр-щенти. Wче прости мя \*).
- въ фомдении и въ пивистве, и въ безмърномъ пити.
- въ гнёве и въ сваре, и въ карости, и въ шпальстве и въ злосердін и съ ближними држги.
- въ лжи къ б.ж. и чл-ко«. и въ лености. и въ тяжко» сне без мъры. и въ слабости, и небреженїи w свое» сп-ніи.
- вътщеславии и в похвалении неполобном, и въ льсти, и въ клевъте. и во шболгании, и въ шбаде, п въ ереси всяцеи.
- въ wб мденін, и въ чюже и ст-ве и насиліи, и неправдѣ мнозе, и сребролюбін, и вражлованін и зло-помненін, и въ бжесловъстве и въ злохитръстве мнозе.
- въ ражжизаніи плоти. въ смешеніи плотьской съ дв-цами и с мужатицами, и с ближними своими, и съ штрокы, и съ бесловесный и животный скотой, преже брака законнаго и по браце, и въ празники великыа и въскреніа, и в посты с-тыа, и въ великжю четыредесятницю, и без года и выше мѣры, и в ц-рькви помысливъ на блоуй, оузревъ сжетноу красота, и шсквернихся идши въ цр-квъ, и въ шатаръ, и кретъ и иконы цѣловай, и дарж (sic) имах, и богоромидичивъ клъбѣць, а не готий.
- wсквернихся содомскым блоуломъ съзали, и въ роучнем блоуде.
- вънграх всяцехъ блоучных, еже на блоуч вчать. в гедбах и свире-

лях неполеных и бесовскых и въ плесантихъ дневных и нощных, и во истецацти плоти въ сит и намвт, и Wрыганта неполебнаго, или ко своемоу ттооу косижвся, или к чюжемж. и зря на красот прелюбыдтих въ сраци с илии.

- ниць лежа на земл'в и въ
- въ клятве, во боженїи, и в<sup>5</sup> заклинаніи и в<sup>5</sup> зареканіи како<sup>м</sup> лю бо, и во w<sup>6</sup>реканій, и въ wothte<sup>м</sup> и навоуза<sup>м</sup>.
- в неданій нищим и тржда пелюбленіюм, и Шчаяніюм своем спсній, и заровёди б-жіа небреженіюм въ смёаній и до слем, и въ шсуженій чюжих грёховь. и въ црк-ви смеанію, и въ г-ланіи въ ц-ркви, и в рёчах неполобных и небреженій цр-ковнаго пісніа, и въ шслоушаній д-ховнаго шца
- въ лако" стве и в та" ногоден" и, без года в средж и в пят и во с-тыа дни. а правила не съвръщи".
- но аживом послоуществъ и в<sup>5</sup> повлепъ, и въ посоудех, и в резонманји, и наима неоудержанји, и въ прясяганји людсвом и во своем.
- въ сваде, и в<sup>5</sup> запренїн чюжаго взятіа, в татбе и в бов, и власы рваніе, и по лицю вдаривъ, в казнех без милости.
- в чарованіи, и въ потворстве, и въ хваленіи, и въ кобеніи, и въ обоняців, и в баснех, и во смываніих и наоувношеніе, и кжмирослоужнію (sic), и всіх ересех, и віржа въ стрічю, и в чох и в полув, и во птицю.
- еретиком кwr бждоу назваль хрстіанина, или бесж кwr словом предаль.

<sup>\*)</sup> Сюда добавлено: «Г. и сїа (т. е. «w-че прости мя») на вся стихы». Согласно такому наставленію, ядісь каждый стихь оканчивается воззваніемъ—«wче, прости мя», —которое, во избіжаніе повтореній, мы опустили.

- въ соблазне<sub>х</sub>. елеко съблазнико<sup>м</sup> (sic) кого гръха съблазномъ (sic). съ држго<sup>м</sup> wбниманте<sup>м</sup>, и в мысле<sup>х</sup> нечетых и блжаных, и въ забытти оума сщ-ньствовах.
- похуднвъ тварь б-га моего, или дожац, или сивгъ, или wгнь, или мразь, или грал, или гроп или водж.
- Wбготворивъ, или Сл-нце, или исць, или звъзды, или W твари б-жїа, или под тварїю.
- въ присяганін, целованін, и в изменах присяганіа.
- ВО ЗЛОСЛОВЛЕНТИ Д-ХА СТ-ГО, СМ НА С-ЩЕНИНКИ ХЖЛИ ИЛИ РОАМТЕЛЕЙ ЗЛОСЛОВИЛЪ. ДО ПРОКЛЯТАТО СЛОВА, И ЛЯЯНТЕМ.
- W чрева мт-ре моеа престжнивъ заповъдат б-жа, написаны (sic) нам въ с-тых книгах.
- въ с-том кр-щеніи. и въ вся дни живота моет и до н-півшняго час едико wбіщь ся х-ж. и ни съхрани, едико wperaxcя сатаны, и всіх діль ет. та вся съдітах.
- поста не съхранивъ, и заповъди Wna свое д-ховнаго или разъгиввалъ е<sup>г</sup>.

- не оуспівть приготовитис и щост на брань, и кровопролитію, и к бою, к ратномоу, и причстіє взят, а не готи», и елико шбещатся въздати б-гж того не съхрани».
- к г-ж всими монми чювствы. 

  Wчима и вшима (sic). Казыком. гортанем, выею и перстом, срядем и оусты, и мыслыми и помышленьми. исполнихся всякое нечастоты, ржавма
  и ногама и костыми и съставы, и
  всём тёломъ монм, в средж и в пям,
  и въ великыя посты, и въ вся ст-ма
  д-ни и праздчиви, и въскрента, и
  причастився ст-моу мощентю, или
  сварпвся съ држгом не простився
  идох и пр-кви.
- и беззаконовах пач всёх чл-къ и древних блждинковъ. еж съгрвших к г-ж. словом в дёлом. и помышьлентем, слжхом и видом, и любовтю и пронырьством, видением и невидентем, волею и неволею, в неразжие и 
  в неломышленти, ралас и житейскых, 
  и жалёя по вмерших, и чл-ком оугожая о всёх, таже помию и не помию, 
  в нощ (я́с) и в дии, всякаго греха исполнихся, всякыа нечатоты, и 
  ивсёх гресех каюся къ б-8 оусты.

О-че прости мя и блс-ви и помо мит гртинем.

### Б. Для мірснихъ лицъ.

№ 7 \*). По Треби., ркп. XVI в., собр. Погод. М 305, л. 10-22 об.

### (Безъ надписанія).

Исповъдаюся б-гоу и пристой его мт-ри и всъмъ с-тымъ его и тебъ Wue. Согрѣших на н-бо и пред тобою Wve, кающи (sic) много беззаконовахъ.

<sup>\*)</sup> Въ стр. 354-355.

— влюска во лжоу гс.омъ нашимъ нсоус кс-мъ. — влякся пристою бцею во вжоу. -- кляхся кретомъ стымъ во 1-жоу. - вляхся с-тыми аггли н врхяг-гли и всею силою несною во лжоу. - вляхся имановъ претечею во лжоу. — кляхся ст-ми вл-лы н проркы и мч-ники во лжоу. — клехся с-тыми стан и преподобными и всвин с-тыми во лжоу. — кляхся небомъ и вемлею во лису. - кляхся Ѿцемъ своимъ и мт-рию, и женою своею, и детьми своими, и братью своею, и всёмъ родомъ своимъ, и вствы животомъ своимъ во лжоу. - вляхся д-шею своею и теломъ и BCBMH WORCTBM MORME BO JECOV.

Согрѣших во Шбымденін. и во пымистве, и в безиврномъ запойствъ.

- небреженнемъ с-тыхъ писаній и непослушаніемъ Ѿць д-ховныхъ, и прекословіемъ.
- въ сваръ и во гиъвъ, и въ гаро сти и злосердии въ ближнимъ и во другомъ, къ б-гоу и члв-комъ, и родителей своихъ непослушантемъ и прекословиемъ и бъениемъ и досадами.
- во пр-кви стом в мыслех нечистых, и скверныхъ, и смѣаниемъ до слезъ, и шептаниемъ, и празанословиемъ, и всякимъ безчиниемъ.
- WII-иъ своимъ д-ховнымъ лгануемъ, и родителемъ, и всякомоу члвкоу.
- во тщеславин, и во хваленіи неподобномъ, и во клеветь и во лганіи, в ревности, и в завъсти, и ненавъсти, и во оугожении во Wuaл°ствъ.
  - исходя отъ пения ил-твенаго.
- буесловнемъ, и скверными словесм и плясантемъ, и въ песнехъ бесовскихъ, и долонымъ плесканиемъ, и всякими играми бесовъскими.
  - въ првини и в запрении. и в

- чюжениствъ, и в насили и неправдъ мнозе безврементъи, и во смъщени плотствиъ.
- раномдениемъ. и пымиствомъ,
   и запойствомъ, и безголные питиемъ.
- причастивска с-тых таниъ, и доры и хатъба б-городична, и изблевалъ въ пымествъ, и во wбымдении.
- сотворих блоудъ в средоу и в пистовъ и в соуботоу, и въ недилю и в великия праздники, и в постъ великий выше мъры.
- во цр-кви стога глоумяся со блоу\*ницами, и зрга чюжата доброты, и женскыга красоты лица ихъ.
- сотворивъ блоуя и ходивъ во пр-ивь не wmmbcra.
- блоудомъ со дроугомъ, поущата на собта, и самъ на дроуга.
- върум в сонъ и въ стръчю, и в птичь гран, и в басии, и въ пъсни, и в гоудение гоуслен, и во всякомъ скоморомъствъ.
- в татов оу ц-ркви и кромв цр-кви.
  - с моужатицами.
- ниць на земли лежа и на водъ глоумиска.
  - во влятве и в божении мнове.
- в роуганій, и в похотіхъ телісныхъ, и во истеченій сквернемъ во сий и на каве.
- блоудомъ и предюбодъиствомъ, до жены и при женъ, и по женъ, с моужскымъ поломъ и женьсвимъ, и съ свотомъ, и в родствъ, и в коумовьствъ, и въ сватовьствъ, и во свою плот свои злонравтемъ.
- въ рѣчех неподобныхъ, и во wсоужении чужих грѣх, и в непокорени, и непослоушании, и в гордости, и во ведичании, и бъениемъ, и всякими ранами до крове.
- WCЯЗАНІ́СИЪ РОУЧНИТЬ И НОЖ-НЫМЪ ЖЕНСКАГО ОСТОСТВА, И СВООГО ПРОХОДА.
  - в лакоистръ, и во лживоиъ по-

слоушествъ.

- во пресматанія, и в радостіхь земныхъ мимоходящихъ, и в похваленіи п в мыслехъ неподобныхъ, и в запреніи чюжаго взіатых, и сребролюбии, и во всімъ (sic) тяжкомъ и въ лічости.
- содомскимъ грѣхомъ, в любодѣанїн и со ближними своими, во сварѣ, и в казнехъ бе[зъ] мл-сти, и в срамословии. и в миганїи во биѣтии.
- похоуливъ ветръ и дождь, спетъ и всякоу тварь б-жью.
- крадка оу господей своихъ, и оу чюжихъ людей, и во своемъ домоу безчислено.
- во дыаволиработании, и в чарованіи в волхвованіи, и в кобехъ (sic) и встакомъ гріже неподобнемъ, и в лихоиманіи, ни (sic; чит. и в) хещеніи, в нешплачнѣ мэдѣ, и встакаго займа, и во кривомъ соудѣ, и во взтатьи Ѿ праваго.
  - во встакомъ займъ.
- немилосерднемъ и скоупостию, и соблажнениемъ, и соуровствомъ влым, и поклепомъ, и послушествомъ лживымъ.
- по смерти с-щенническаго чина и встакаго чл-ка Wсудихъ.
- въ банѣ мыася, и зрга на свое тъло, и осязвта оуды свога срамныга.
- во времы мл-твы протязанся и позъвана, и на стъноу восклаяся (sic).
- въ глоумъ, и во всякихъ нграхъ, и во славострастии (sic), и въ пятъни (sic) тълесномъ, и во красованій ризномъ, в самооумии, и в славолюбии, и в санолюбии и въ непореніи родителемъ, и братоненавъдъніи, и во презрънии искренняго свосго, немлердиемъ, и ше уженіемъ, и во злопомивніи, предыщеніи, и в желаніи, и во всякомъ хотъніи неподобномъ.
  - Мчима и оушима, газыкомъ и

гортанемъ, шнею и перстъме, срацемъ и роуками, и ногами и всѣмъ тѣломъ моимъ, и жилами и костъме, и всѣми составы, и мыслъми злыми, и лицемърнаго постичества, и лицемърна нищелюбита.

- роучнымъ блоудомъ бесчисленио.
- помысливъ похотью, на моужи, и на Штрокы, и на жены, и на девицы, и на коумы, и на сватьи и сестры, и на братни жены и на братыа, и на весь родъ свой.
- бивста съ дроугомъ, и сваривста въ пр-ковъ идох не просттася.
- з женами созади блоудъ творилъ, и пакы въ задни проходъ, со блоудинцами, и своею женою бесчисленно, и на себя жену поущалъ волею и встакимъ приближениемъ.
- встин беззаконїн, къ волхванъ ходилъ, и къ бебт въ домъ приводилъ ихъ, наузы на собт носта, и всякоу злобоу со тщаниемъ шправдахъ.
- ристагаста на конехъ, и гарягася и боугага.
- въ печалехъ житенскихъ, и желахъ взіати чюжаго имѣнїа, а самъ скупостию и лжею проводихъ вся своя дни, злобою и злосерднемъ, и завистию и возненавидѣхъ брита своего и всіакаго члв-ка, черньца и черницю, усоудилъ есми и узлобилъ всіакаго члв-ка неправдою. Въ томъ уче прости міа.
- во сребролюбии и во плотолюбии, и во многоглаголанти, и во сквернословти, и въ боуесловии, в во wсуждении братьи своихъ. в то им (sic) Wye прости.
- В ЛИХОИМЬСТВЪ, И В ПОСОУЛОНИ-СТВЪ, И И РЪЗОИМСТВЪ, В ШПАЛЬСТВЪ, В НАСИЛСТВЪ, В КРИВОСОУДСВЪ, ВЪ ОУ-ПРИМЬСТВЪ, ВО ОУПОРСТВЪ, В НЕПОКОРЬ-СТВЪ, В ЛАКОМЬСТВЪ, В ЛАСКОСОВМИИ, ВЪ ПРЕЗОРЬСТВЪ, ВЪ ЛОУКАВЬСТВЪ, ВЪ

лицемфрьствъ, въ пронырьствъ, недостоиньствъ въ томъ Жче прости ма.

- в завъсти, в ревности, въ карости, в скоупости, в лѣности, въ слабости, в гордости, во гиѣвѣ, в сварѣ, в битии, в татьбѣ, во лжѣ, в свадѣ, во враждѣ, во многоглаголавій, и восприиманіи скверныя мысли, и билъ есми до крови, и шбидилъ. в томъ шче прости мка.
- не исправиль есми повающий еже объщахска, но все созгах и приемъ епитимо, не исправиль, и с-тым тайнамъ причащахска недостоинъ, и w всёх заповъдель гд-ниль не исправилска, во вся дни живота моего. в томъ Wче прости мка.
- поноуднять есми члв-ки на соудъ и тяжбы, на бои и на свары и вся злака дѣла. в томъ Ѿче прости мя.
- во всехъ шбразвхъ и двлехъ гръховныхъ, соблазнилъ есми братью свою, и добра дъла не сотворилъ есми ни единаго, во всю свою жизнь, и всяваго члв-ка шсоудилъ есми и шклеветалъ. въ томъ Шче прости ма.

- в гоусли гоуль есми и мирьским пъсни пълъ и скоморошное пгранте и плясанте смотриль, и слушал со вниманиемъ, и на мл-твъ стота и на чтенти, помыслы злыми мсвернихся, и противъ Жца и матери, своихъ родителей говорилъ и лагалста есми. въ томъ Жче прости мга.
- паче древнихъ члв-къ блудное свое скончавъ житне, елико согръшихъ волею и неволею, въдая и не въдая, дъломъ и словомъ и помышленіемъ, в томъ Ѿче прости мил и бл-гослови.
- паче лика звѣзднаго и каплах дождевнымъ изочтенымъ, а моихъ грѣховъ не можно исчести пред б-гомъ и предъ тобою Ѿче. и елико Ѿреченно с-тыми книгами, во с-томъ крщ-нии, в томъ есми во всех престоупилъ и солгалъ. Ѿче прости мил и б-лгослови.

№ 8 \*). По Требн., ркп. XVII в., Соф. библ., № 1065, л. 5-8

# Покаяніе с желаніемъ всего срада. со слезамі исповъдатис фідю д-ховноми.

А се суть грѣси мон. Съгрѣших г-и пред тобою и пред с-тыйи твоими аг-глы и пред ст-ли (sic).

— Ѿ земліа до нб-съ. Ѿ земліа до безяны. Ѿ юга до сивера. Ѿ востока до запада. множае звѣзлы (sic) ночных и листа древняго и иножае тра-

вы земныта и пѣска морьскаго и камени. и древесъ, и звѣря, и скота и птиць, и рыбъ, множае грѣхи мои, волиъ морских капель дожлевных, и чл-къ и всея твар Ѿ начала вѣка и до конца не бывалъ таковъ грѣшникъ, и не боудетъ, нѣс бо того грѣха, коего же не сотворих во с-томъ

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 356—357.

крещения. W грахь зачатся. въ грасех родился да и к том8 прибавлива без числа. в первый д-нь родіхси. в первыи д-нь согръщивъ. во др8гии дътищемъ согръщих въ трети» д-нь моу» свершенъ (sic). в (че)твертый Д-нь моу™ свершенъ согрѣших (sic). в пятыи д.нь въ старости согрѣших. в селын (sic) д-нь при кончине согрѣших. ни въ исходѣ престах W них. ниже потрежихся, ни поболькъ w согръщения, ниже смирихся, ниж плаках ни рыдахъ. н-не гавляюсь грешние гръшникъ. тако исоуженикъ. сотвори г-и насмиїка холопа вфрнымъ слоугою, присвоен г-и гако пленника. се. Вг. ч-сw в нощи и по вся ч-сы без числа согръщих. что единого дни согръших с.тох (sic) числа не мог8 дати. что на единои нелли согрѣших тысячех числа не мог8 дати. а тв. наль. р. въ года. а что единаго меца согръши». тман числа не мог8 дати. что согращих одного года легивонамъ не мог8 дати числа. а тахъ годовъ болши петидесяти. все то грѣхъ на грех без добрых дѣлъ бес покаманїя.

A cec8r rpecm mom.

Азъ есмъ тать. и разбойникъ. и блоучникъ. соблоуди всякимъ блоудомъ со блоучницами и со строки. и съкотомъ. на роучным блоуч содълах. иже видънием и невидънием. слышаниемъ и помышлениемъ. и желаниемъ въ сряци своем блоучных похотей исполнится, и взиранимъ на красоте дв-ческа. и на строки согръщих.

А се соут греси мон.

Азъ есмъ волявъ. чародън. азъ есмъ д-шегббецъ. и оубойца д-шамъ и тъло» врстиганскимъ, азъ есмъ грабите» крстиганским. и лиходъв. и кровопивецъ. и лихоимецъ. и злотворецъ. и злодъи. нъс рабъ б-жи» и крстиганскии. исполнихся всякога вражам. и неправ дм. и лжи. и зависти и убиды. и злогомненита. и пиганства. и убъгаденита. и раногаденита. лако» ства. невоздержанита. стр=бы (sic).

№ 9 \*). По Сборн., рвп. XVI в., Воловол. библ., № 517, л. 5—8 об.

# (Безъ надписанія).

Оче гс-не исповъдаюся прет гс-8 б-гоу и прчстои его ит-ри. и всвисты его вся моя гръхы. и вся моя замя дъза. изи помыслих. изи г-зах. изи возею моею сътворих. изи невозею. изи помию. изи не помию. ит исперва сотворих, Whese кр-щенъ есть и до сего дии. вся исповъдаю всемогящем б-гв. и тебъ wче имъта

волю каятис аще ми б-гъ поможетъ. Wче гс-не моа гръхы. Wбьюдаюс и wпиваюся, и сплю без числа и блях творю бъсовьскымь съблаженйемъ. и прелюбодъйствию. и крадя. и розбиваю (sic). и божюс всегда на криве. рано до Wбъда въ с-тыя дии и пью и емъ и въскрение и в' средя и в' пятинця. и в' правики гс-ня

<sup>\*)</sup> Къ стр. 356-357.

в<sup>5</sup> велекое говъйно и на с-той неде. ло. воли завонят стоя (sic.?) tae того не брегох всегла своим неоудержанчемъ. и клевечю, и завид8ю. н посварнася, и побился, и освяжаю всяваго члв-ка, и ревн8ю, и по волхваж хожю, и оукоряю, и насмехаюся. и порвтаюся, и wrpaби. и поклепа. н ментир нии в, прявая или в, неправя8, и на лжинѣ (sic.) посл8ховал. и до слезъ смеяся. или б8д8 плясаль. и кош8ная игры неполобныя и птсни бъсовскыми празднословия есми сорочных рачи. или бядя шбидел чим кого. или поселы имал. или лака в з теревв и въ праньствв. или съг8бия (sic) б8д8 wg8 и ит-ри и родителен своин и братам и сестрам и всем8 род8 своем8 ближеем8, и всяком8 чл-к8.

Согрѣших Ѿче не исправил есми мл-твы своея црк-ныа и домачныя в лѣности и в киченіе. (sic). W своей д-ши небреженіе в гордости. и в высовоюмье.

- в лицемерьствъ и збойстве. и в л8кавьстве, и проныріствъ.
- Ѿче похудяю всега тнарь б-жію и ведро, и дожаь, и снегь, и мраз, и вътръ, и брашно, и ествъ, и питье, и ц-ря, и кн-зя, и ст-дя, и игъмена, и попа, и дъякона, и черица, и Ѿца своего д-ховнаг, wcsдих а мои безчислены гръхи.
- Wee kosko (sic) ходи въ црк-вь. люб евг-л'е цвловах. или иконы. или волею дороу веях. и хл'вбъ б-цинъ. и просоиры. или забыттем. или кого пооучих с ким посваритис и побитис или на зло пооучих. или посмелять б8доу хром8. сл'впВ. гл8хВ. оубогВ. нищоу. или челях свою без вины бих и мвчих. или спротинв изобидех мброком. или с-тым солгах б8дв что мбъщах. или саму ся мбъщах б-гВ что творитя. а не сътвория. или чвжем8 гръхВ посмъялся.

или wc8ди а мои безчислены гръхи.

— есми всва твломъ, главою. Wчима. оущима. гортавми. назыкох. роуками. ногами. волею. и не волею. словох. и делом. и помымлентех. забыттех. монх гръхов не мога счести. согращих есми прел богох и прел тобою Wче. еже Wречено ми въ стох кр-щенти с-тыми книгами. а в тох есми во всех солгал. заповъл б-жтю престапал. аще ми б-гъ поможет. а ты ге-не Wче хе-а рал прости мя и бле-ви гръшна и помолие W whъ.

А ще хощеши. приложи. и се.

— Съгръщих w в помышленти на бляс с чюжими женами. и во бля впадохся. или с своею женою незаконно спах. или з зади. или на себя възпясти и чре естество ка любо.

- блоудом и прелюбодъйством до жены и при женъ. с мъжескым полом. и с женъскым и со скотом.
- W<sup>4</sup> в нечистоть и во многих блядьх плоти моея изліяніе ми быо и въ хс-вы празники. и с-тью неалю пасхы и во вся празники гс-ня. и б-цины празники. и во всьх с-тых памяти, в сред же и в пятки. и въ скрсиї в безствано бляд творях. и пред с-тыми шбразы. и в изжелеганій и с женскым подом. и нах самим мною тоже зло слячие содомскым и на себя пящаа в неразвый и в разоуме. прости мя гс-не W<sup>4</sup>.
- со всякою скотнною со птица- · мн. со бл8-инцами. и со вдовицами.
- или драга приводил ко крстаили нищема не дал воды пить. или W собаки не проводил.
- w<sup>3</sup> д8маа или не д8маа в женф
   днтя зарази. или на постеле загне.
- w любо оу тошна времени сам себе котва потеряти своима ракама. или с-щенника что дал боуда назал взял оу нег. или попъ. или чернець. али черница W мене заплакали ба-

д8ть. или спі-піка W цр-кви Wгна-

- вървя в сол. и въ птич грай, въ стръчв. и в<sup>5</sup> чохъ и в<sup>5</sup> подаз<sup>5</sup>. слещаа геденья гуслей и басней.
- W по вся дни въ сив и на явъ съблажненте и исквшенте, многа ды не достои есмь въ с-тбю цр-квъ ходи или въ скверне wдеже Wче про-

CTM MA.

— многажды на криве божихся, и кляхся, и поклепяхся и оу многих запрах ся иманта, во всах в тах далех неполобных, в словесех и в помышлентих волных и неволных по вса дни и нощи и часы безчислено съгратиих, гс-не w хс-а рали прости ия и блеви грашнаго.

№ 10 °) По Требн., ркп. XVI в., Импер. Пуба. библ., № (Q. I.) 851, а. 158—165.

Исповъданте всъит православным хрсттаном принедшим на покаянте ко ощем дховным.

ОЭ-че прости мя и басии. Бес числа согръших во всемъ а заповъди с-тых Шпъ прествпихъ и солгах. слико Шречено с-тыми книгами а въ том есмь согръших. николи (sic) же покаяхся гръховъ своихъ, и пакы на таже дъла стократицею поствпих. Аще бо каюся, но ложь пред б-гох обретаюсь каюся трепеща, неоужели г-ь поразит мя, и пакы паче тоже сотворю. И оумножишася гръси мои да митъ, паче листв и травы земныя и песка морскаго и канель дожъевых. Горе митъ гръшномв, итъсть оубо толь гръшна чл-ки по всеи тысящи лътъ, ни в живых ни в мертвыхъ, какоже азъ шкаянным, оумноживым гртхи своя, но (sic) инъ не имат таковъ быти, но токмо азъ на семъ свъте, и не имъю Ѿ кого получити полузы гртховъ монх развъе б-а моего и с-теи цр кви, къ неи же прибътох и к тобъ Шче. прости мя и блеви.

Согранихъ Wче каюся прости мя. Годагослови граннаго. насть бо того граха, иже азъ окаянный не согранилъ.

Или кого бъдъ чинъ примбидилъ. или посълы ималъ бъдъ оу кого. 
илі наклады или резы великія ималъ бъдъ. или штрабилъ бъдъ или поклепалъ бъдъ кого. или шклеветалъ бъдъ кого в правдоу или [в] неправдъ или кого о гресе осудилъ бждъ, а мон съ бесчислении греси.
илі кого шкралъ бъдоу, или ц-рковь или чл-ка. или кого разбилъ боудъ.
или дръга наоучилъ боудъ, или бился бъдоу с кимъ. илі сварился. илі в
пиръ или по пъти. а прощенія не взялъ бъдоу, илі божился бждоу, или
кретъ целовалъ бъдоу на праве илі на вриве. азъ окаянный, илі дръга

<sup>•)</sup> Къ стр. 359. Издаются только вступленіе в главная часть самаго поновленія.

важивалъ б8дж на ротоу. или б8д8 Ѿца лаялъ илі билъ. їли матерь. или братіи. или сестра». їли приплодомъ, или племені моем8 досади» будоу. илі нищем8 б-га рал не далъ будоу. а имъя что дати свупості ради своеавили б8дж доущю погоубилъ. илі боуд8 на себе помыслилъ оу тошна времени оуморити или боуд8 тварь б-жію похоулилъ. или повлялъ. їли сиътъ или дожль. или зимнее или лътьнее. Іли на мл-тв8 ми стоящоу оумъ мои бл8ди в8ды видя. бъсо» постръваемъ неподобно слово рещи. или писанію предати. возръвъ на иконы с-тыа. на творца своего и на прчст8ю б-ц8 и на вся с-тыа твов. о томъ Ѿче ваюся, прости мя и блем.

Іли помыслиль боуде на чюжоу жене с похотню. гли за персі держал 68д8. гли въ пимъньстві или в трезвости гли на кого собледиль бжде что Ѿ роженія своего. Ѿ оуности моен и до ныне. или помню глі не помню. всякъ блёл сотворих любодійствомъ и прелюбодійствомъ. и содомскій блёдь и речный блёдь. вся сів сотворих, каюся Ѿче прости мя и блеви.

Или к волхвов себе ходити да бада підті своея оугожая, или на пать идя, въ стрёчю вёроваль бадж, или в чех или въ полав, илі в птицы парящій по воздах бждоу, или драгоу содёв зао, или яло за зло воздах бждоу, или въ сряці подержаль боуда, или лесть или гордость имёль боуда, или десть или гордость имёль боуда, или десть или гордость имёль боуда, или до жблеванія пиль бада, илі дора едші, или причастившися а блеваль бждж того дни. їли со женою азъ оказанный тоя нощи падохся, или со бладницамі блада ради, илі на себе велёль боуда лазіти жене, илі бладницы. їли сзади, блух сотворих с ними, злаго раді мбычая, илі пребываль бжда съ женою въ воскриїю или къ нарочитымъ с-тымъ днем, илі ракоу въ естьство женьское вдёваль бадоу, или чюжей жене или дв-цы досягываль бжда, или тавния оуда сказываль (sic) бадоу, илі женьскаго естьства смотрёль или детоубство сотвори 68 (sic).

Вся си г<sup>с</sup>-не много именъ помяну<sup>х</sup> зым<sup>х</sup> грѣховъ монх. то нівое юже еще изобрѣто<sup>х</sup> зым<sup>х</sup> главизнъ мон<sup>х</sup> зым<sup>х</sup> грѣховъ монхъ. но всего сего бавося, прости мя Ѿче г<sup>с</sup>-не и бл<sup>с</sup>ви.

№ 11 °). По Сборн, рки. XVII в., Кирилло-Белоз. библ. № <sup>120</sup>/<sub>1197</sub>, л. 145—154.

Ісповъданте гръховповседневное к (?) самому г-у б-гу. д-шисп-сително. и зъло полезное есть всякому чл-ку г-лющему.

Преданож бысть се с-тым прикрым апслом павлом. великому днонісню ареопагиту. ї глубиномудростно онлосову, его сущу учи-ку. Ж негож мно-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 258-259.

зи ст-ли се вспрївша, паче≖ в ричских странах, и Штоле доиде до ст-го їа₩та дамаскына. и Ѿ тогож да иж до нас. пишет бо ся въ книгах ег. ма мнози с-тін сим исповъданісм б-га оумодища и мідердіе ег подучища. и моленїа ради словес сих во ином б8д8щем відів прославіщас. Посем також гръшницы мнози. сих же исповъданиех, Шпущение своим гръхом приаша. и гить б-жі на кро[то]сть е преложіша. 1 масрдіе бжетвенно и съвершено W нег получина. и сп-сенте своим д-шам обратоша мл-твъ ради и молентя словес сих. Wпусти ни б-гъ вся беззаконїя их. не вміни им не единастрівха. но тако гаж вще истины показинем и слезами и сокрушенным срядем смирят свою д-шю пред б-гом. г-люще сте исповъдане право W всег сраца. с върою и любовїю сін прічиут блгевеніе W г-а и илеть W б-га. сгла вто хощет сице исповъдатися гс.ви б-гу своему, то особь наединъ став воздъвъ руцъ свои на н-бо. и кретообразно распростеръ. или пады лицев на земию, и руцѣ тако= крстообразно распростеръ, тогла въсноменай грѣжи своя, со многим смирентем в сокрушенти сраца, съ воздыхантем, и со слезами. винмай коемужао слову исповъдай сіце своа грежи. или в нощ или оутр. или вечер. или егла хощеши, обаче се оудобь есть в нощи, по г-лющему прорку, полунощи востах исповъдатися тебъ на сулбы правды твоеа. но тако ма же особь насдинъ. да не тако кто видя ти творяща погубиши мзлу свою тщеславјем, по г-ню словеси реч бо. егда молишис вниля в кабт свою и затвори двери твоя, и помолис Wцу твоему втанев. и возласть тебь гавь. и сег дыя сим словесем г-ним. последующе всё с-тим апс-ли. и с ними» с-тый велікый ап-лъ павел не W чл-къ наоученный. но сами» 1-с x-со» б-го» на нб-се». его восхищет бысть на третїе н-бо. и W толь научея бысть сице исповедатися б-гу. и павляются навь многаа словеса. W его посланных спістолін в сем испов'яданім г-лемая, сицевым же образом исповедася премарый тwan. посем мнози с-тти последующе ему tan премяру оучт-лю вселенные, сими словесы его исповедащае ге-ви б-гу. во вся дни и нощи. и оуслышани быша. въ носное црство достигоша внита не токмож они, но и грѣшинцы сим исповѣданїем сп-сенїе получіша. и му= ввчных себе избавища и блг-тію б-жіею достойных себе нбс-но-г протвію сполобіша, пишет же и се о сем велікий и с-щеннопремарый ероови. па вще бы кто в который д-нь или в нощ. исповедал бы ся гс-ви W сокрушеннаг срдца, и посеч бо неконч образоч внезапу оумерль. и сущу ему во мнозъх гръсскъ бывшу, ни (sic) таковы» не имат осужлень быт W г-а б-га в муки вѣчныя. многы» же нѣкои» с-ты» издавлено быс се, да истинно бысть слово сте и неложно г-лемое, г-лет же с-тый апс-ль павел. едицы правиле сем приложася. миръ на них, и мас-ть на їн.ли (sic) б-жін. разумваж г-лет, носныя мужь ранскын оучн-къ х-въ. сосул избраны. ган есть ему ни еди равен. тог послушаем, и тому последуем, и не блужив ніколим.

Ісповѣданїе къ Ѿ-цу и къ с-ну ї ст-муд-ху.

Азъ грѣшный и великонедостойный рабъ твой. исповѣдаюся тебѣ г-у б-гу моему. Ѿ-цу всемогущему во с-тѣй тро-цѣ единому. сотворителю н-бу и земли. и твоему возлюбленному единоролному с-ну г-у нашему 1-су х-у. и прчтой ег мт-ри. и всѣх с-тых твоих. что есмь согрѣших пред тобою, во вся д-ни живота моег и да= до д-нешняг дня..



А и прывте согръших г-и пред тобою, въ преступленти с-тых твоих десетерых заповъдей бжетвених, не сохрани» их а (sic) ни их соблюдох, гакож еси заповъдал нам иж есиь тебе моет млетват б-га не возлюбил W всеа д-ша моеа, и всем сряцем моим и всём помышлением моим, и всею кръпосттю моею, т своот ближнат ненавидълъ есии, желаю (sic) того и-ит пред тобою мои млетвыи б-же, и тог каюся, оу тебе млердыи млети о сем прошу, млети» буди г-и Wпусти ми.

Согрыших г-и селмерыми см-ртоносными грыхы. гордостію. гнѣвох. ненавистію. лакохствох. блудох нечистоты тыла мост лынивыствох къ твоей бжетвенный слу≖бы, желаю тог н-нь. пред тобою мастивый мой б-же. тог ся каюся. оу тебы м-дердаг м-лети о сем прошу. м-лети» ми будя г-и шуусти ми.

- г-и пятерыми чювствы моег тъла. слышанїем. видънїем. г-ланїем. осязанїем. обоняцієм. желаю и-нъ тог пред тобою млетивый мой б-же. и тог ся каю (sic), оу тебъ млерныя млети о сем прошу. м-лости» ми буди г-и. Жпусти ми.
- г.и. не сотворих шестерых масрдных добродѣтелей. ими оправдятся W тебѣ вси ба-гочствии въ д-нь сухдный по г-лу твоему важьо. алчнаг есми не найормил. жалнаг есми не напоил. путника страннаг есми не ввел в дом свои. нагаг есми не прїодѣл. болнаг есми не посѣтил. в теминцы къ сѣдящому есми не прїшел и никогла его чим оутѣшил желаю тог н-нѣ прел тобою мастивый мой б-же. и тогся каю, оу тебѣ масрдных масти о сем прошу, Wпусти ми.
- г-и, плѣнника и неволиїка есми не высвободи. мр-тва, есми не проводи до гроба, желаю то н-нѣ пред тобою млетивый мои б-же. и того. с каю оу тебѣ млердныя млети о сед прошу, Шпусти ми.

Також есми согрѣшил пред тобою г-и, д-шею моею и тѣдом моим. сном в лѣностію, во омраченін (sic) бѣсовскых, в мыслех нечстых, и в забытін оума, и во осужденін. — срицей и всѣми чювствы, волею или не волею, вѣдая или невѣдаа, во дни или в нощи, во юности моей и въ старости. ї во всѣх днех живота моег, даже и до днешняг дне.

Ту воспоминай гржхы своа въ мысли своей. елико будеш согржшия през годом богом. Со сле[за]ми плачися о них горко. и еликам будет спла со воздыхантем. сокрушеным срядем, прочее же к тому сиде. годи \*).

<sup>\*)</sup> Далье, на л. 109—152 об., пространнъй шее покаянное изліяніе общаго содержанія, которое заключается замьчаніемь: «Аще тако їсповъдае шіся г-у б-гу твоему Швсег сряда твоег воистинну сп-сеше ї в живог вычный внидеши. сряде бо вырует в правду. оус-тыш шсповыдует во сп-сеніе.

№ 12 \*). По Требн., ркп. XVI в., Импер. Публ. 16нб. Ж (О. І.) 100, д. 49 об. — 53 об.

#### Исповъние женач.

Г-летъ по " ї по не " г-леть жена хотящї а карата ся.

Исповъдаюс ав многгръшная. ім-рк. г-8 б-г8 прчетон его мт-рн. ї всех с-тым его. и тебь ws. вся безаконїа моа. ї вся злая моя дъла. я волею моею сотворнх. или неволею. я помню ї не помню. я ивмлал сотворнх. Ѿ неле крещна бых да и до сег дни. вся сня исповълю всемогущей б-г8 и тебе ws. їмею волю во всем камутся. аще ми б-гь помоть. а ты ге-не Ѿ прості мя ге-а рали. Ѿ многих моих дъл. плотских моих (sic) и д-шевных, нечетых и срахных. ї неполобных.

Согрѣших, желскою немощію. велением и невелением во пр-кви кроявлением їлі Ѿ неразмия. Ї в забыти вь пр-квь б-жію входих нечста. или вь скверної одеши и нечста причащахся. и дорб и хлѣб б цв взимах. илі нелостоїна коснбла с-тым иконам. їли с-томб евг-лію.

- д выство мое не соблюдох чето. но мекверних лож изжа своег.
- бл8л творях в сролстве моем и ходих в ворожаям и в себё приводих. Г приношента W них принимах. ялентя и пития. Г наязы на себе носих. Г осязанием своима равама. Татных оудь оу своег мажа и оу чюжих. и цёловах их а оу себя також поведевах. и со блежим в родя в люболелий. и вь предюболенти, бл8лжхь вся-

ким содомским бладом, на них взлаза и на собя въспаская, и созаладавах. 

ї в залнїн проход давах, ї язым врот вдевая ї и во свое лоно язым влагата давах а оу ни[х] також творих. 

їз грумен млеко ссата давх, ї в танныя оуды цівловах а им також давах, а свонм (sic) мажем и с чюжим також творих оканная

- сводих міжа своет на блях съ дв-ца<sup>чи</sup> и съ чюжи<sup>ни</sup> жена<sup>ми</sup>. и чюжих с чюжи<sup>м</sup> тако<sup>щ</sup>.
- помычлих блёдом на чрньци. У на попы и яваюны. У на вся члв-ки. У на скотине. на жоребца. У пса. У на порожка и смотреах оу них оуристаніа до истицаниа похотя.
- бладих най дв-ца (віс) ї най женамя на них взлазих. ї на собя выпосках 
  блайти и цаловах их во оуста ї за 
  грай ї втаїныя оуды с похотяю до 
  истицанія похотя, и своею ракою сама во свое тало бладих ї повелевах 
  дв-цай и отрокой. и жнай а 8 них також до истицанія похотя.
- в номыслех нечотых и хулных. на г-а б-га моет. и на прчетою его мт-рь. ї на всёх с-тых ег. их же Ѿїнюх сказата. или списати немощно.
- похван<sup>х</sup> всява твар б-жию. зн<sup>3</sup>8. лето. мра<sup>3</sup>. вар. снег. дож<sup>3</sup>ь. ветрь. берю. воде. wгнь. м-ць. с-лице. зве<sup>3</sup>ды.
- хулих на д-хъ с-тын окаянная. похулих всякое брашно ял и путве.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 361-362.

— бл84 творя W мужа своего и до м8жа с чюжеми м8же и до н-н-ш-няг времяни всяким соломъскимъ бл8-ломь. в го-полския празники. Г в велеких с-тых. и б-цины. Г в нелелю. Г в средв, и в платов. Г в велекти по стъ. Г в свътляю нелелю. Г во тныя посты вся блядих. безчисленно Г неоудержанно, и спроказих плотскою. (sic) ге-не W прости мя ге-а раля.

— кляхся їменем б-жинм и пристою

б-цею и четны вретов и нб-сныва сидама и всёма с-тыма. и д-шею моею и тілов и н-бов и землею и все во зако. — в нелюбленій рода-ль своих. і всяког чл-ка. в непослещанів. і не покоревін, і в лам неполюбнем (sic) в гогдости і в немлердій до нищих. и до своих домочалных. въ грабленіи. и во збойстве. і за власы рванием. і вкашением забов. і в непослещаній шць д-ховных. і во осашній всяког сщеника. и черінца. и черница. і всякаг члв-ка. изшень ш мала и до веліка.

— въ злономи вий. злосердии. У оклеветании. И в похвалении на зло. во обльщении. и в мигании и въ скротании забовъ. въ клятве.

в сваре. в прк-овь ходих не простяся.
— во обетех что дат в пры-ков

б-жию в молебнех. и в вононех ї во оных обетех что об'вщахся и всег тог не исправих

- всеми чювствы монми. Wчима. н оущїма. языкоч. и гортанеч. главою и персии. и срациъ. и р8ками. ногами. костьии. и составы. и мозгом. ї в смінній до слів. ї въ плесаній. и ДЛАжНЫМ ПЛЕСКАНИЕМ. У НОЖНЫМ И ВО всѣх играх бѣсовских, волею, ї неволею. и нъс того гръха на сем свѣте егож аз окаянная не сотворих. ї не быс таковы грашника на сем свате W создания мир8 и по ине не б8дег. гакож аз окаянная. бых началница всяком зл8. неповинем W ч никто моем согращению, ні члв-къ. ни д8х. ни їно что. ни самый враг но аз елина повинна монч согръщением. моя стрети, і беда мос паленіе и стр8пъ. н ствдъ. некто= ия годинв (sic). на сїа зла, діла. но сама своею во лею и своимъ хотвине», вся сїя творях. Wнеле родихся и до сего дни. сво-ко около моря песк8 а боле тог мон\* грвхов. но о всв каюс г.8 б-г8 моем8 сотворшем8 мя. и тебе гс-не Wче. и г-а рал прости мя и блгеви. ї помолись о мев грещней. и разреши всяво сло≖нїв и слово и клідтв8. вся оузъ грѣховный.

№ 13 \*). По Требн., рвп. XVII в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 385 об.—387.

# Поновленіе дѣтеч младымъ.

Исповѣдаюся азъ. ім-рк. многогрѣшным г-8 б-г8 и прчтой б-це и всѣмъ с-тым его, и тебѣ г-дне w-че каюся Ѿ кр-щенїя и до сего дне. боженїе на вриве. братіи и сетрамъ лаявіе матерны. еще и клялъ 68д8 кого и на м-лостыню посланное не донесохъ, оутанхъ пр-кwвникомъ, и нищим⁵

<sup>\*)</sup> Къ стр. 362-363.

солгаль. Ї не исправихь гібпостію, что оубо оукрадохь ї истеряль дакомъствомъ. Согрѣшіхь джею влеветою играніемъ, и плясаніемъ, пѣсньми и сквернословіемъ срамословіемъ и блаженіемъ въ праздники и в' посты, и нечисть в'хожахь въ пр-ковь, и с-тымъ васаяся, и просенры
надохъ и катію, и кононъ пихъ, ї надохъ хлѣбъ б-городиченъ. Съгрѣшыхъ
тайногадевіемъ, и питіем в' праздникы, и во с-тым дни, и скоромнымъ
наденіемъ до Шпѣтія, и въ праздникы, и во с-тым дни, и скоромнымъ
наденіемъ досажденіемъ и лаяніемъ Шпъ и ит-ре, и братіи и сестрамъ
непослашаніем, влятвою в зависти, и в ненависти в'сякой во в'сѣм.
оустройнаго (sic), и грабаго во всемъ всякома грѣха повинна, ї непокаяннаго,
нѣс бо того грѣха его аз грѣшный не сотворихъ, но о всѣхъ каюся. Прости мя гд-не Шче грѣшнаго, таже помню, ї не помню, вѣдомая, ї невѣдомая, словом газыкомъ и срацемъ и мыслію, во дни и в' вощы, ї на всякъ
часъ. гсд-не Шче блюслови, и прости мя грѣшнаго.

№ 14 \*). По Служебн., ркп. XVI в., библ. Волоколам. мон. № 671, д. 285—287.

## Соудиян и вельможамъ.

Согръщих гс-не wu пред б-гомъ и по бозъ пред гсд-ремъ. пред великимъ ки-земъ роускым ц-ремъ заповъданная миъ имъ нигдъ же его права слова не сотворих. но все престоупих. и солгахъ. не исправих. волости и грады дръжах W гсд-ръ. и соудих не право по малъ. и по посоулим. не повинных на казиъ. и на см-ртъ выдавах. а все то по малъ и по посоулом.

Охъ мет грешномоу, како меня земля не пожрет, за мои окаянныя грехи престоупившемоу заповедь б-жію, и законъ и соудъ б-жій, и господря своего заповеданное слово, и все богатство насильствомъ, и кривых соудомъ и неправдою стяжах, и примбретохъ.

Съгръщих W-ч, прости мя. аще боудоу и свою челях насильством. и

Согрѣших гс-не wu пред б-гомъ и неправдою казних, и наготою и глао бозѣ пред гсд-ремъ, пред великимъ дом и босотою wзлобих, и в томъ и-земъ роускым ц-ремъ, заповъдан-, w-че прости мя.

> Согръщих и сотворил спяй. ли бдя. в хот гаденій. или во пиянствъ. враго» злв прельщаемъ. подая (віс) въ блоуды, и въ прелюбодъйства, въ клеветы и въ свады, и въ плясанїа и въ [и]гры злы. и въ свары и въ престоупленїа влятвы. в в<sup>5</sup> чародівіанїа. н в' ворожбоу. в соумнівня W срящи. в похотныя зрвиїа на чюже лице. и в неправеднаго зрънїа. в' восхыщеніе чюжаго имания. всего отрицаюся гаже помню. и гаже сотворихъ волею моею и неволею. похотю Wadbæhe какою во гневъ. н неоудръжанін. не могоў танти. каж **Жерыти имат б-гъ на страшнемъ** соудъ.

<sup>\*)</sup> Этотъ и следующій 🗯 къ стр. 363.

По Треби., рки XVI-XII в., библ. Арх. Мин. Иностр. Дель **№** 15. M 410/200 I. 354-354.

## Исповъдание князеч. и боляроч. и дътеч бояръскыч.

Согръщих W-4 пред б-гом и по бозе прод (8-с) своим гсд-рем ц-рем. и великим князем р&сским. заповъданная имъ. мив грвшном8. о сядви и W правление земном по оуложеню (sic) с-тых Wць. и по с8дебник8. рассужати в'правд8 а не по мзять и аз грѣшный нигдѣ его слова права сотворих но все заповеданное мне грешном8 W него прест8иих. и солга.х и не исправих. и влости (sic) держах, W гедря, и седих, и не право по мзав и по пос8л8, праваго в винъ поставих. а виноватаго права. и гед-рю сва не право сказах. по мзав и по пос8л8. прости мя ге-а ради

— по насердъке. дияволею ненавистию, ко гед-рю неповинняго чви wговорих и по моем8 wговору. гс-дрь их wc8x (sic) в темниц8 и на см-рть. и выдах вскоре на казнь смерти8ю. wx мив грешном8. W люте мав wкаянном8. како мя земля не пожрет за

мов окаянная дёла, и злыя помыслы, и неправелно гед-ря в грфх в ведох. и того по моем в wговор в лютом см-рти предах.

- прест8пив' ше и8 (sic) заповъб-жію. и заков и сул б-жін. и кретное цълование. и гсдря своего заповъданныя оуставы. и всяваго его повеления не сотворих по своем8 влом8 нравв. прости ия ге-а рад.
- все богатество (sic) собрах W насилства. и кривосудия и неправдою стяжах все имвине и приобрътох челях к' себъ в' работв насилне». прости мя гс.а рали.
- томих п<sup>х</sup> гладом и наготою и босотою, и мучением и вазним им безвинйо, смертною казнию, и во всем том гс-не Wq согращих. пред б-гом. а ты гс-не wче прости ия гришнаго и багс-ви, и помодися w мит грвш-

№ 16 \*). По Треби., рки. XVII в., собр. Погод., № 308, л. 289 об.—290

## Исповедано властемъ мирским.

\*Согрвших Wue, пристыхъ б-жественых таннъ причастихся недостойне и дор8 взях и о-городичен хлюбъ, не ц-рю великом8 кн-зю. ім-р. словомъ очистивъ своем совъсти.

- во время брани битися иды въ смертном8 ч-с8 и кровопролитію не-

достоинъ причастився.

— въ присяганіи и въ целованіи и деломъ и помышленїемъ, и измененјемъ, и неоуправленјемъ за многоц-рьство великаго ки-женіа дер-

<sup>•)</sup> Къ стр. 364-365.

жавы цр-ских дълъ.

- в неправомъ с8дѣ, и в с8ровомъ Шивлъствѣ, в заточенте в темциц8 посылая неповиниыл, не расс8ливъ по штлаголантю человѣческома. нли мяд8 взяхъ не по правдѣ, и чрез мѣр8 велелъ м8чити, или по срац8 имѣя вражд8 на ково и не воспомян8хъ страха б-жта, и с8а с8дъх по мядѣ, а не по правдѣ истин. нѣ.
- похванвъ д-хъ с-тый, и с-твю пр-ковь, и православизю христіаньсквю върз.
- враждою и прекословіемъ противъ с-тыхъ писаній, и в непослощавій Ѿцъ д-ховныхъ. осбженіемъ, оклеветаніемъ на ст-ли, и с-щенники и на ипоки, и всякаго чл-ка. прости мя гс-не w.
- емля насил'ємъ дани тяжки, і оброки, или издя на діло моє. поя різкою моєю живізщихъ христіанъ, ї ихъ ділен насильствомъ поработихъ, или жены ихъ и дщери на блізчималъ. и челяя свою без правды мучия, гладомъ и наготою мориль, прости мя гене wy.
- во wбѣтехъ монх гс-д8 б-г8 моем8, и прчстей его мт-ре и всѣмъ с-тымъ, лиха не сотворити никакова всяком8 чл-к8, ї Ѿ всякаго зла оудалятіся и в<sup>5</sup> томъ во всемъ солгахъ и и прест8пих. прости мя г-не Wче.
- напрасно взимахъ пошлины н всяви доходы, кромѣ оурочнаго ц-рьскаго оуказв. нли кого напрасно продалъ подметомъ ї оклеветанісмъ. нли какова дѣла наряжалъ своимъ оумышленісмъ светнаго рали прибытка и лих казни (sic) приговорилъ неповинных.
  - в ратномъ деле повинбымася

предо мною а не противящася, върна или невърна чл-ка оубилъ, или иладенца. или в станъ иръжје и кони, или порты велълъ покрасти, или самъ вралъ. или находомъ чюже что нашелъ а не Ждалъ, а въдая о томъ в печали съща. или плъненых жевъ и девицъ или своих рабынь блядомъ оскверних. прости ил г-не ww.

- върна или невърна чл-ка плънена в работ в продалъ, а в себъ свободна поработилъ насильством или раба не по любви женилъ, или рабъ замъжъ далъ. или совоявпася с воровскими людми, или с невърными православных христіанъ мечлъ и на смерть побивалъ, и животы ихъ грабилъ. домы ихъ зажигалъ. иладыхъ отроковъ и дъвицъ в плънъ ималъ, и церкви б-жіи грабилъ, нищихъ и сиротъ не помилова. прости мя ге-не w«.
- в полоя в татарехъ, или латыпехъ былъ и с невърными волею и неволею пилъ, ї пллъ и в мольбищах по ихъ закоив молилъся. и с невърными женами и з девидами бладилъ. и женитвою женися. или образ свой проказил брада бривал. прости мя г-не wve.
- помыслих здати грал сопостатомъ, или в чюжбю землю Жѣхати. и все мое богатство стяжах неправелев, насильствомъ и лихоимантемъ.
- злословихъ WuS и мт-ри. и досаждая имъ да= до злого того слова провлятаго и того ради W нихъ въ клятву в<sup>5</sup>падох.
- И нёсть того грёха, его же азъ окаянный не сотворихъ. W всёх каюся прости мя Жче с-тый и быеви и помолися о миё грёшнемъ.

#### В. Для монашествующихъ и священнослужителей.

№ 17 °). По Требн., ркп. XVI в., Кирилло-Бѣлоз. библ., № <sup>626</sup>/<sub>765</sub>, л. 19 об.—29.

## (Иноческое безъ надписанія).

Исповыдаюся азъ иншрышный иния. им-рк, г-оу б-гж вседръжителю и пристви его ит-ри и с-тыч носныч Силан I С-тым ап-лом. I прорком. и стлем. и мч-ником. и пр-подобны». и праваным и всвя с-тым и тебъ моем8 W-ц8 исповъдаю вся моя съгрещения. І вся злая моя дёла. ю= сътвори× ї помыслих. ї г-лах Wнелиже рожен и кр-щенъ бых даже и до сего дни г часа в мірьском пребываніи и въ нноческим образв. сего рали своим р8кописантем вся ста исповъдаю моя съгрешения всемогощемя б-гж и тебе моем8 w-ц8 ім8щем8 власть W б-га простіти мі сія. и ты гед-не о-че хе-а. раян прінин ия кающагося і прости мя въ всёх моих съгрешениях, их же каюся ї ихже помню и ихже грѣхов не помню. множества ради или срама ра<sup>да</sup> не исповедах чето вся сїа W четный прости ми греш-HOMS.

Сня соут моя съгръщения пред б-гом и пред тобою го-не wy.

Съгръщих W юності мося с-тое врещеніе wсвверних и бліять ст-го д-ха Wгнах ї аг-гла мосго хранітеля wсворбих ї wбраза їноческаго чс-та не съхраних. но wскверних мим-wбравными ї различными бляды і всякімі сввернами і нечістотами по

естов8 и чрез <sup>5</sup> ес-ство. прости ия W-че \*\*).

- W в л эбодъмнінхъ, і в прелюбодъмнінх. съ многыми женами. і съ иновынями. і съ штрочяты малыми, ї велівымі, безчисленно съ многыми мниго пада-ся. =
- год-не wa в смдомском блажении, і во стегноблади и с инокы, і спротивно падажся. ==
- в скотоблядін, і в ракоблоух пе. двторастлівнін. і в кровосмівшенін. і самъ ся бляженіе к. ї въ много моразны і различны скверноістицаній і в тъ скверна і нечистота к, а зъ мкаанным многажы вхожа в цркви б-жій не пріе прощенія Ѿерея. 

  —
- в' пр-кви стоя на б-жственом при и і на самон литоргін, в'нимах мыслію блоудною і взирах на личнато взора женскаго і моужска: і шептах і г-лах і смрася до слез. и седя. і невнимах бжст-веннаго при і чтенія.
- в цізлованім мнозів, н мазывыми, съ стр-тію блоучною, жены і дв-ца, и черніцы і мновы, младыя, отрочята і лежа с німи на едіной постели, і шбойма ма, и шсяза за срамныя

<sup>\*)</sup> Къ стр. 367.

<sup>\*\*)</sup> Такить воззваніемъ здёсь оканчивается каждый стихъ, что и отмічается нами знакомь ==.

оуды и смотрях. також и скотскыя срамныя оуды wсязах и смотрях. и своих. и w того истицание похоти и мокрота миштажды быс. =

- многыч совѣщах на бл8дная дѣла, наппаче отроком, в бани мыках тѣло свое грѣшное многажды, и wбнажах его прел мнwгыми безст8дно, і падахся, і мыхся. —
- на всякомъ мѣсте жите-ства моег. во всьх монастырех и кромѣ монастыря, і без-ствано блоуаная і прелыбодѣ(й)ная дѣла творя, і без-числено. в празнікы хс-вы. і в б-городичны і в пямятя с-тых велікых. і во дни хс-ва въскрсенія. і на с-тои великои нали. і в среді в пяткы, и въ с-тыя посты и во вся с-тыя дни і нощи. пред с-тыми шбразы г-а наше[го] і-са х-а. і прчстыя его м-тре і всѣх с-тых его. азъ шкаянный всякаа злаа дѣла творях. =
- въ тъхъ сквернах і нечистотах многажам вхожаахъ в пр-кви б-жїа. и во шлтарь не шмывъ тъла своего гръщнаго ни водою, ни слезами. ни свитки не перемънилъ. ни прощенїа пріна. надох дорв и хлъб б-городиченъ такоже и просфирв. н кътю. і канва пих. і водв с-тъю. і цъловах с-тое евг-ліе. четныя кр°ты і вконы. и мощи с-тых. =
- в' сквернословін. і Ѿ того взирах с-мыслію блоудною на жены, и дв-ца, и черніца і на младыя инокы. і на штрочята. і многажы ми Ѿ того истицаніа быс. такош и Ѿ скота. и Ѿ птиц. помышленіа скверная.
- на трапезѣ сѣдя з братею гадох і птах скверныма монма рѣкама. і весь wкаляя нечистотами плотскыми. ==
- въ мишимбразных и разлічных блучных ділех. і в' прелюбодійных, и въ истіцаних. в' мокротах

скверных, и во всявих нечетотах W юности моея дажь и до сего дни і часа, в мирских пребываніи, и въ иноческих Wбразъ.

- беззаконовах, і пе плакахся і не ваюхся чето, но нень ге-дне w че, во ветх сих блядных и скверных, і нечистых моих сътрышенїях, каюся б-га ї тебь моема w-ца. —
- кляхся именей б-жйий во лжб. и пристою его б-гомт-рйю. кляйся с-тыми его ан-лы. і с тыми аг-глы. и проркы. і мин-ки. и ст-ли. и прплб-ными и всеми с-тыми ег. кляйся пркой б-жйею въ лжб. кляйся н-бом и землею. и д-шею моею и телом мони гръшный во лжб. =
- многажам мобыцахся пред моразох бжіни и пред пристою его мт-рію,
  и прфа всіми с-тыми его. ем к томв
  не сотворити гріха. и чето житя ми
  и солгах. и наки мобыцахся в нівії в
  оуречення ц-ни постити мис іли нівкія канвны піти, или поклоны. іли
  не гасти, или не пити. і не съхраних мобыцанія своег и мпитемін ве
  исправих, ем ми м-ць заповіда, и
  во всем солгах к б-гв и пречистій
  его м-три, и всіж с-тымь, и м-цем
  мони д-хорны», и тебі моемв м-цв.
- причщахся многажкы с-тых таинъ, і не покаався чето ко W-цмъ д-ховных. гръхы оутанхъ срама рада а иныя забых мнужства ради. =
- преписывая с-тыя писанія, по своемя хотвиїю оухищрям, а не мкот есписано. ==
- въ Жбонянїих мясных гаденіи. и в'явшеніи нев'яденне». или млечнаго чего в'явсих, в сред, или в пяткы. и во вся с-тыя посты в нев'яденіи, или нечистаг чего. —
- д-шею и тълж, въ сив велицв и в лъности мнозъ, і невъздржаніи, не в'терпъніи, в' сластолюбіи, в' бесраміи, въ лжесловіи.
  - в помишлених скверних и не-

чстых, в сребролюбін і в санолюбін. в славолюбін. в гордости. во тщеславін. в непомилованін нищих, сирот и сво-их сролния. =

- в братоненавиденін. в зависті в'я лакавьстве, в лицемерьстве, вы милеветаніи. в'прекословіи в непокореніи. в заопомити вы гитеве. въ мбиде. в'прости мимет. в' сваре. и оукореніи. в' бою веліце и до крови. и брады рваніемъ. и за власы и ранами. і не простихся вхождах в' цр-кви б-жіа и пріимах с-тая. а гитевь дръжа.
- в смёманіи мимзё и до слезъ. и плоти любленіи и в ризном оукрашені, и в' лёкованіи плоти, і во кровопісканіи, наоузывязаніи. —
- въ с-токраденіи мижэв. и во всяком краденіи. =
- в<sup>5</sup> непослещаній W-ць д-ховных и старца. и родител своих. =
- въ всяки нерадъний. i небрежени л-шевнеч. =
- в боженін на кривів. и в кривосоуяствів. и в кріївопослуществів. в посілониствів. в резониствів. в лихоніствів. в запреній. Въ оутаеній чюжаго нивніа. —
- жих есми во вся дни живота моег в бестрашій б-жій і нерадя о бжс-твенным півній соборным, і кізленном правилів, минутажьм гс-дне м-че мбленнуся востати к полівнощній, и к заутрени, к чясми и къбідни (sic), і к візчернів, и к нефимонів, мвогда оубо проспах, мвогда протвлях, мвогда протвлях, мвогда протвлях, мвогда протвлях, мвогда протвлях, мвогда протихъ своним небреженіем і лізностію, аще и прихожлах во пр-кви б-жій, но не к началів, і исхожлах из пр-кви не дослівшах півніа.
- въ чревомбїяденїн. въ мпіванїн. в танно= паденїн и пити в бълін. в празникы г-ьскыя. и б-горолечны, і великы» с-ты». вечре, ї в

нощи, і по нефимонъ гаденїе» і пітїе». и Ѿ многа гаденїя и питя блеванїа многажды ми быс. —

- слящах многажам півсней бівсовскых в сладость ї плясанін женских, и плескаціи, и гіденій гізсленых и свівреліви, и всякаго скомрашества, бівсо скыя игры, і мізам Ѿ того радя давах. —
- въ wсоужденіи всякаго чл-ка казыко и мыслию. кназен, ї болярь. архісп'єповь і еп'єповь, архимандрито зъ і игбменов' и w-ць своих д-ховных. и всег чїна сщ-нїческаг. іноческаго і инокинь. и всякаго моушскаго полу и жевска, мала и веліка. азъ окаанный wсоудих. такош і пищаго освдих і оуничіжих. и посмітах ся братню согрівшенію. и слящах чюжатрівха, и оумрышая непрылно wcsqux.
- назвах своег брата хр<sup>с</sup>тыланіна еретико<sup>к</sup>, или жидовіно<sup>к</sup>, или кого слово<sup>к</sup> бѣс8 предах. ==
- в' роптаніи мимзь, на игіменов, і на всьх сівжебников монастырскых, на трапезь седя с братею похілих хлюбы и всяко брашно и пите, і смыдхся и глах, и не внемах бжо-венаг чтеніа, і не слішах.
- что б8дет дал ком8 монастырское за монастырь W хлёба или W питя. или W сос8да. или W какія вещи, или W огоролнаго зелія. дах ком8 что без блевиїя. или сам что б8д8 взял монастырское. или братля вещи. іли сребряники оукрадох. і ины вещи многы взімах цр-ковныя без блевенія, свёщи і фимілл. и ладам. и просфіры. і иныя мншты вещі. =
- свадих дряга съ дрягох и посмътахся братню съгръщентю, и wcsдих и посмътахся слъпя, и хромя, гляхя, и нъмя, и нъщя, еще же и wcsдих, и оукорих, и любя срояникы, и простретныя дрягы, а истиныя

любве і нелицем'врныя. е<sub>ж</sub> w x<sup>c</sup>-t. ни мало показах ком3, но во вс в оугождах тълз своемз wкаанномз, и грвинномз, а w x-ши своей ни мало попекохся.

— прел б-гом и прел пристою б-цею и прел всёми с-тымі и прел тобою йче мчима и оушима и сляхом и видом. Мазыком и мыслію. Оустами и сряцем. Ракама і ногама. и всёми съставы моими и всём създаніем монм и всёми чювъствы моими. Нёс бо такова грёха, егом азъ окааным не сътворих. а и послёднем грёха нёс числа и никтом гс-не повинем моим грёхом ни чл-вкъ, ни самый враг но сам азъ повінем моим грёхом но гедне йче. Моя бёда. Моя страсть. Мое паденіе, моя язва. Мой строупи. ни-

кто же ия не поняди но сах азъ моею волею и хотвитех вся стя злая двла сътворих. елика наптсана соут и горшая сих съдълах. е не наптсана мно ства рал моих гръхм» и въ всъх сих моих гръсех въ вся дни жтвота моет не прощахся т не катахся чето и не плавахся, но н-нъ ге-не W-че въ всъх сих моих съгръшентих волных і неволных, въдомых и невъдомых, покавлимх і непокавлимх, каюся б-га и тебъ Wus моема г-а рал прості ин гръшнат въ всъх монх съгръшентях.

Согрыших, гед-не w, прел б-гом і прел пристою мт-рію его и прел везыми с-тыми его. прості мя гед-не w б-га рал грышна інова. ім-рк. и блеві и помолие w мин грышнех.

№ 18 °). По Требн., рки. XVII в., собр. Погод. Ж 314, л. 121-138 об.

# (Везъ надписанія поновленіе инокомъ).

Исповъдаюся азъ многогръшный инокъ. ім-рк. г-8 б-г8 вседержителю творц8 неб8 и землю, и прчтой его мт-ре и къ всъмъ нбонымъ силамъ, ап-лимъ, пр-рки» и къ мученники и с-тителямъ и къ преполобнымъ и праведным и всъм с-тымъ.

Согрышихъ на небо и пред тобою и пред всёми аг-гды твоими и предълицем всёх с-тыхъ твоих, wгорчих чл-колюбн8ю утроба твою, всякоу мръзость пред тобою створих и всякь грёх съдёлах пред тобою всячьскых. Where we роделься дажаь и до сего

дни и часа. но прими мя г-и кающагося и помилей мя и прости мя и тебѣ г-не wve исповъдаю вся съгрѣшенїа моя, я самъ списал памяти ради. моя отче грѣхи а не ннаго, но иже мною съдѣланыя. аще бо г-не ѿ-че [не] симъ рукописаниемь мон» повъдати хощу, и во много бесчисленных грѣсѣхъ в забвенїе прихоже. сего ради своею многогрѣшною рекою въписах вся злая дѣла моя, я помыслих и таже г-лахь. иже волею моею сътворих и неволею, та помню и еже не помню, иже исперва

<sup>\*)</sup> Къ стр. 370-371.

сътвори» Wнележе кр-щенъ есмь дажле и до сего дне и часа. вся сїа, исповъдбю всемогищеми б-гь и тебъ г-не wче. имъя волю каятися, аще ми б-гъ поможетъ, а ты г-не wче прости мя.

А се суть wче моя съгрънїа.

Согръшихъ, wче пред б-гомъ и пред тобою и пред лицемъ всъх с-тых.

- на н-бо и пред тобою, много бо съгръщих  $\ddot{w}$  начада и до кончины.
- Ѿ востока в до запада. Ѿ земля и до иб-си.
- кляхся именем б-жимъ и пръчстою балею во лжS.
  - вляхся пр-ковью б-жіею во лж8.
  - кляхся кретомъ четным.
- кляхся с-тыми аг глы и архангелы и с-тыми ап-лы и проркы. м8<sup>ч</sup>ники и ст-ли и преполобными и праведными.
- вляхся н-бомъ и землею. и нбснаго црствія насл'ядіем.
- кляхся д-шею моею и тёлю», и всеми чювьствы монии и главою моею.
  - небреженїемь с-тых писаній.
- невѣрьствіе» с-тыня х-а б-а нашего, и въ с8мнѣпіи православныя вѣры.

А се соуть Wче моя съгръшенїя, и чресестественная плотьскаа беззаконїа.

Согрыших W юности моея раставыся вы дыскых раставийнх. содомысвым блоудых с мирьсвыми и со иновы, и другь с другомь спротивно. — Прости мя Wче с-тый и прости мя "). а Wнелиже прияхы иноческый убразь бжс-твенный аг-гльскый, ус-

квернях ино оразличными блёды д-шю п тёло мое, слёхомъ и видум, языкумъ, грътанем и всёми чувьствы монми и всёмъ създанјемъ моимъ и окалях многыми мерзостьми.

- рвиний бавдъ безинсленно сътворяхъ й рилства живота моего й конх мъст помню, еже наппаче во иночьскох пребываній и не престах и до сего дне и часа, и рождеженіе плоти, истицапіе скверны во сиб. и на явъ съдъдхъ многажлы всявыми двизаній, и всякыми скоктани, възрънее и мыслію похоти, и й своего тъла притченіе к чюжей плоти в наиграпіи сдълах и чюжаго къ своем тълв [п] истицаніе бысть, многажды и во своя погы истицанія плоти сътворих.
- стегноблядіе(\*) безъчисленно содівях, иже й бесовьскых дійствъ и лядвіамь мои\* двизатися саміви и срамный мой оудъ въздвизая, и й похоти желаніе и истицаніа многа быс, а изъ своею волею бесовьском злодівнію вдавался, яко и устыномъ моимъ на целованіе розгы лемомъ, и рука\* моимъ обниманіе творящи\* на ложи моемь невидимо, и множество истицаніе изливаашеся й стегноблядіа, і й рякоблядія моего. =
- в любодъяній и въ прелюбодъяній с женами, и содомъскый с инми въ задній проход блоуд сътворих и св девицами и съ инокинями. ==
- съ безсловесными съ всякыми четвероногыми животными бл8-сътворях, сїя же сътворях и въ вся с-тыя постныя дни, и въ великбю четыредесятницю. с-таго поста и на страсть-

<sup>\*)</sup> Воззваніе: «Прости мя wче с-тый и прости мя», какъ заканчивающее почти каждый стихъ этого поновленія, заміняются даліве знакомъ = .

ной нелили, и въ прочая дин.

- въ нечистотъ и въ многоразличных блоудъ плоти моея и истицанти, ихже дъях въ х-вы празяники и въ с-тъю недълю пасхы и въ вся
  праздники гс-дня и въ бгоройчныя
  праздники, и во всъ с-тых памяти
  въ срем же и пяткы и въ дни въск-рсента, и во вся нощи с-тыя, бестоуйно бледы творях, и прем с-тыми
  шбразы, и съ шрокы бледих и съ
  юными иноки блоудъ створих. въ
  мирскомъ житти, и въ пноческомъ
  шбразъ и въ с-щеньствъ, въ мужелегаганти, и въ смъщенти женьстъмь. 

  —
- на дроуга възлазя любленіем стретьнымъ.
- нѣкогда ниць лежа въ водѣ и стоя пакы, и на земля ниць лежа, истицанїе р8кою сп8стих и въ гоубоу, сирѣчь грибъ, истицанїе сътворих, надымая кишку не помню (sic) коея животины ји тѣх въ свой проходъ блудих, и сїа нечетоти и блоуды во вся дни живота моего съдѣтах, Ѿ нележе родихся и до днее и до сего часа.
- взирая на жены и на девица и на инокы и на инокыня, и на отрочата съ помышлениемь стреным и истицание ми быс.
- целованіемь женъ и штроковь и штроковиць и инокь и инокинь. и осязаніем ихъ и обниманіем, многажами плоти изліаніе ми быс.
- содомьскым блух сътворих съ мужьскым поломъ. и нах самым мною такое зло случися в  $^5$  неразоуми[и], и въ розоумъ. =
- с пьяными штрокы и с мужи блоудих, а имь то невъдомо злокозненои бл8х нах ними, и в невъданти и исповъданта не положища, но азъ оказиный повиненъ тъмь гръхомь.
- сь срудныкы рода своего, и самъ въ ся, и в птичеблудје впа

- дох и съ **Штрокы инога времена** пребых в<sup>5</sup> паденін. =
- въ церкви въ врвия пвија и чтенја б-жественнаго и въ трапезврвою своею за свой срамный оудъ деръжах, истицанја многажды излјяль. —
- во многых нечистотах во прыковь б-жію и въ с-тый олтары многажды не омывся ходех. ==
- съвъщая блоул творити и прелюбыдъяти, и всявыя нечистоты моужень и женамъ, отрокомъ и девипамь. ==
- въ минтообразных нечистотв[х] блядьх (?), въ пјанствъ и въ въ везмърном запойствъ и во блеванји, и тайнојаденји, и раномаденји, и тайнојаденји, и раномаденји, и многымъ питјемъ и в нощи мленја и многымъ питјемъ и в нощи блеванје, и въ дни фриганја и блеванја, ста творя и въ стъм празаникы, и въ пощи въ с-тый пус, и въ д ни с-тыя недъля, въ срем, и пятки, и не съхраних ин единаго дне живота моего, но жихъ блядно без воздержанја, и нечетоты всякја бесчислены сътворих, ихже не помно пъяньства дълма. —
- встин здыми дтям и оумышленьями и козньми сатаниньскыми, коварьства и растятий, и истицавии и скоктанию оумякчения (sic) дторастятьноем и кровосмитениемь.
- съвъщанјемь ко гръху, и съ любодъи съглашеніе, и съ ними Зчястіе свое полагах, ины безмърныя съдълах. Сіа вся сътворих гръхы въ иночьскомъ шбразъ, и въс-щеничъских, такоже и прежле в мирьском жити. =
- [в] невниманій б-жественнаго въ церкви пініа и небреженіемь стыхъ писаній.
- нерадѣнïем мл-твы съборныя, и инколиже попекокся правиломъ ке-

лейнымъ. еже предасть ми W-ць мой д-ховный, и небрего ин единого две. ==

- въ время молитвы протязаяся и позъвая и на стън8 вскланяяся.
- въ церкви г-лахь с прочими, стоа на пънїи въ помыслъх блудных на словесных и безсловесных, и бездушных чрезъ естество и во время ст-ыя сложбы или самъ литургисах и во время с-тых таинъ, в них же нъс подобно изг-лати.
- многажам пол8нощниця и завтреню проспахъ и во глумленіи проходихъ жбѣдню, часы вечерню, и не енмонъ ниже числа нѣс, всего того не исправна лѣностію и стажаніем вражіниь, паче же объяденіа ради и пьянства.
- скитаяся самочиньит по страная въ пестошь и жительствая въ градъ с мирьскыми съвок впляяся. в томъ много времянъ годищьны пребых. общаго монастыря и цр-ковныя мл-твы изг8бих нерадфийем. на единф собъ правила б-жественого не пъх, и w всви нерадих и вы тwи wкаянновъ житін пребых и въ бестрашін б-жін. н аще когда въхожадах въ пр-ковь, но не къ началоу, и драманісмь объять быс и аще мало W дреманїа възбноу, въ церкви шепты дівях и смъяся, злыч мбычаеч мбдерьжимь не слушаа пвиїа. говорь двтахъ, и в' повестехь и сранословін. и добръ ся творя и многоръчивъ мирянумъ, и втайнъ намизахъ око безчиннъ и мысли скверны въ сради прінмах и 8мъ в лукавьстві шбходя, и съвътова на всякъ гръх. и в сомомъ томъ ма-твенумъ предстоюний и мало нъчто постоавъ, прежае Wn8пиенїа исхожавь из пр-кви, и на сонь обращахся и въ нечистыя плотьскыя сквърныя падая по вся времана и нощи. = х-а ради прости ия.
  - частымъ омыванием банънымъ,

- тёдо свое бестядно wбнажахь пред многыми. и зрёх и осязах срамныя уды моя. и истечение съдёях. и чюжая яды срамныя таком зрях нагы и осязах, и неумовенныма рукама юдах и пихь и иных подавах —
- WCЯЗА<sup>×</sup> ОКОЛО ВРБА ТБЛА МОЕГО, И СРАМНЫЯ ЯДЫ МОЯ, И ПРИНОСИ<sup>×</sup> К НОЗДРЯ<sup>\*</sup>, И ОБОНЯХЪ НЕЧИСТОТЯ СКВЕР-НОСТЬ ТБЛА МОЕГО. И РУКА[МИ] ДРЪЖА<sup>×</sup> ЗА СРАМОТОУ ЖЕНСКЯ, И ТАКОЖЕ И СВОЯ ЯДЫ ДАВА<sup>×</sup> WCЯЗАТИ МНОГЫ<sup>\*</sup> МНОГАЖ<sup>\*</sup>Ы НОЖЕ<sup>\*</sup> WCТРОГАХ ЯДЫ МОЯ, И СВЪЩЕЮ ПОПАЛИЛЪ, И ПРОЧЕЕ ВРБА ТВЛА МОЕГО. И ПОМАЗЫВА<sup>×</sup> ДЕГТЕМЪ И ИНЫМЪ ЗЕЛЕМЬ НОУЖИ РАДИ. ВЪ ВСЕ<sup>\*</sup> ТОМЪ СЪГРЪШИ<sup>×</sup>. =
- в наведени бесовьскых помыс и скверных и нечистых, на г-а б-а моего, и на преч<sup>с</sup>т8ю его матерь, W нух немощно сказати или списати. ==
- въ хулных словести закона божїа и в невтрїи крсть на рот'в цівловах и приствю и-трь б-жію икон8 (sic), и прествиих съльгах. ==
- взирахъ на с тыя иконы съ помыслы неподобными, и сългах на с-тыа, на кривъ не разседих б-жетвеная писанта.
- еже преданыя с-тыа посты на все разрѣшах по своему чревоугодїю и съ блазних многых w пость и о поклонъх, разрѣшая пеправедно.
- въ влятвя и въ преступленте саж ся впадох многажам 860 въ гръ впадох и пакы пред образомъ б-жтимъ вляхся, еже ми въ томя гръ ка не творити представлях на ся пристаю б-жтю мт-рь и вси с тыя спорячникы, и престяпи, съгръщая.—
  - многажлы с клятвою объщахся

гоу б г8 и пречетой его мт-ри, еже ми мольбы творити, и молебии канони пъти по вся дни, и чистъ жити. и мобыщанта моего не съхраних, и клятвопрествиникъ быс, и мало в себъ пртидох къ W-ц8 д-хонном8 каяся, и пакы безчислено съгръщая на многа времена, и не исправленъ бых, и до сего дне и числа.

- кля ся многажы дръзостив еже в нв кыя вреченыя дни поститися и на время годищьное питіа не пити, и w том исповъданіе полагам къ Жцв д-ховномв и не съхраним. падом и півкь без мъры и клятвопрествпикь сам ся связам. прости мя гръщнаго \*).
- въ Wиальствъ и въ посоулонманїи и въ ръзоиманіи, в бои, в немасердіи и нищихъ ненависти, аще когда дах и тщеславія ради являяся ввъмъ а не W чиста сердца. =
- досаженте всякымъ бесчинте, жбидя терея и иноки и вдовица, и нищая и всякаго чл-ка, и  $\overline{w}$  инъхъ въсхыщах имънта, злосъръдом8 самовольств8 вдавахся, бъсовьскы злохитрыствомъ. и рости мя г-не о-че \*\*).
- запрѣнїемь и утаенїемь чюжаго имѣнїа и всяки» краденїемь.
- постничествомъ лицемърїа, и смиренїемь лицемърїа, и поученїемъ тщеславїа.
- похулих б-жію тварь, ведро, дождь, мразь, сеть боурю. =
- съ многими брани\*ся и осуди\* многи\* и оклевета\* и досади\* многимъ и прощенјя не прја\*. ==
- въ злопоминанји на ближняго, и свадих др8га съ др8гомъ и брата съ братом.

- въ зазрћий братияго съгрћиеија, и посмъяхся слъп8 и хром8.
- злопомненїємь, и гнівомъ съдржимъ бых, и неправо кляхся водя на брата и николиже смирихся съ wскорбившим мя и не възвратихся на первый чинъ д-шевный. аще смирихся, но злопомненію повинухся.
- въ гићвћ г-ла брат8 не заб8д8 ти до смерти, и с нимъ не простихси. ==
- въ величании и цълоиядръ сл творя и развинъе всъх чл-въ. =
- в напрасньстви в въ свари, в гордости, въ котори, зависти и ненависти всих чл-къ. ==
- любя сродники и драги светныя паче б-га.
- преписывая с-тая писанія по своем'я норов'я и по своем'я хот'я по, а не ідкоже ес писано.
- вървяй въ сонъ, и въ птичь грай, и въ встръчю и въ чехъ, въ полазъ, и слещах гесли и гоудента и басни.
- клятвопрест8пленїемь, заклинанїем и своем'я против8паденїемъ (sic). ==
- похвинь тварь г.а моего, велро, дожль, втръ, борю, сивгъ, мразъ, голоть, водо и огнь, и ине тварь б-жію, и в невъденіи, и хоуло помыслих на д-хъ с-тый. —
- W пытанін тайнъ глябинъ невідомых, W б-жествів и прчстых тайных, н крстів и W иконах ремество хоулих. и в тіх словесті и в ділех поползохся, в неразоумін. —
- твари поклонихся, и wбготворих сл-нце и мсць. или звѣзды и елико w твари б-жін и пол тварію.— — хоженіех в латынскія божница.

<sup>\*)</sup> Cm. ctp. 371.

<sup>\*\*)</sup> Въ посавдующихъ стихахъ принята эта форма завлючительнаго возвианія.

и тъ пънія слышах и сретавася или стоя, или г-ла с латына. и с жиды. съ армены и в забвеніи миръ и благословеніе г-лах имъ и р8к8 давах имъ прав8 и по штхожленіи прощеніе г-лах имъ в забытіи. и ш них слышах такоже

- на игрищах поворов смотрех, и скоморохов, шахматы, и зернью и тавлен играх и лёкы и иными мнозёми играми играх, бёсовьскых игръ въ сласть смотрих и слушах всёх и самъ играх. ==
- под клятвою с-щененчьскою бывъ и самъ ся заклях. ==
- родвтелемъ досаждая и проклинахъ своем неразбијем и прощенјя Ѿ них не пол8чих и пол клятвою w чею и мтр-нею бывъ. —
- осоуждая ц-ри и ки-зи, архіепскопы и епс-копы, архиманариты и игоумены и с-щенноиноки и вся цр-ковники и вельможи и моужи и жены и вся чл-кы, живыхъ и оумеръшихъ неправеанъ wcsдихь. ==
- оуставленная въ манастыри похоуляя и всякая брашня вь трапезъ похоули» и ропта» на игоумена и на къларя и слежебникы оукоря» и многы» братію wскорби». —
- г-лахь вътайнъ злая на брата, и того запрътся пред игоуменомь и братомъ, и клятва и не бл-гословеніе пріахь и прощенія о томъ (не пріят). г-а ради прости мя.
- въ с-тотатьствъ всявыя вещи оукрадох пр-ковныя, с-щенныя и свъщи имах втайнъ и не простився в томъ.
- манастырьская крадя и братня сребреникы и вещи нъкыя, и хлъбъ и огородная зелїа и ины» давах.
- 86їйствомъ и ранами и всявымъ биениемъ и до крови и рваниемъ за власы. =
- въ гордости и въ высокоумїн.
   и в величанїн. въ б8ести. в самочи-

нін и в бесчинін. грабленін. невсмтости чюжаго имініа. в лаковстві, и въ ложъныхъ съвітех любяй ласковыци и отвращаюся истиньствуюшая.

- въ разбои. в д-шегоубыствъ.
- въ сваръ, в р8гания, и въ освжения, и въ ненависти и в ревности, и въ ярости и в желании плотьских.
- въ Wскверненіи съвести и въ Wкамененіи сряда. =
- еретикомъ христіанина назвах, или иноказычникомъ и бъс8 словомь върнаго предахъ. —
- в волхвованін, разоумомъ и неразвиїе». =
- кощ8нами въ глумленти, в свесловти. въ смесе безмернемъ и до слезъ. [==]
- въ оуристани коньствиь, и плесканти р8чнвиь и в<sup>5</sup> плясанти, и во всвх играх неподобных. [==]
- въ сласти, и презорьствъ, и в похваленіи мыслей мон<sup>х</sup> и въ прельщеніи оума моего, и въ сласти миролюбіа. [==]
- небреженіе» и нерадініем. ліностію нечювьствием забитіем и гиіному.
- в злосръдін въ ближьнимь дрягомъ. въ лжи въ б-оу и человъкм».
   и похваленіи неподобнъмь.
- цізловані емь крета ніжею братаяся, и пакы прествик вражкоуя. —
- кривосядіе» и посялы взимах оу многыхъ. ==
- дроужню прегрышенію посмымхся и wсудих и того претиновенію порадовахся. ==
- въ зависти и въ проныръствѣ, въ прях и которахъ и въ оправдаиїих, и чюжениьствѣ, в⁵ насили и

неправдѣ, въ враждованіи и въ 8ныніи мнозѣ, въ спаніи и въ 8гожасніи тельснемь, покои паче потребы. :=

- в безоумїн, и в<sup>5</sup> назиранїн W4ьнемь и въ мибнїн на всякаго чл-ка, и на ближняго и доукавымъ окомъ зря<sup>х</sup> на преходящая. ==
- въ самолюбін в напрасньствь, заблоуженін їй истинаго поути, хотъніемы и желаніем многостяжаніа лестнаго сребролюбіа, и въ мшеломиьствь, и въ красованіи, въ возношеніи и въ хваленіи. —
- въ нечетотъ и скверьнояденте», въ заклинанти и в боженти, и въ прованти на кривъ. и въ запрънти г-лапта. =
- в безчинном каденти, въ неподобно връмя, въ сластолюбти, въ горътаннобъщенти и въ чревобъщенти,

скотьскы и свиньскы. ==

- Wбоняніемь на транезѣ масных ізденій, и вкоушеніемь сифди мясных (sic). или въ піанствѣ. =
- в развращенін, в самочинін, в за пресловін, в непокорьстві, в преслоущанін, и в неповиновенін къ б-гоу и чл-комъ. =
- въ смящении, и въ мрости, и въ похотънии безсловесных, в ражжежении и въ соблажении. ==
- въ горести и льсти. въ хоуленїн, в зазоръ, въ Ѕкорязнах въ досадах, в бесчестін, въ зломъ непостояньствъ, и въ острожолчін, и в немилованіи, и в ненавистін и в неисправленіи. = х-а ради прости.

№ 19 \*). По Служ. съ треби., ркп. XV в., Соф. библ. № 1064, л. 92 об. — 97.

## Исповѣдание.

Исповъдаюся б-гоу и пристъп его ит-ри. и всък с-тымь ег.

А се соут гръси мои:

Любод'ван'ї предюбод'ван'ї с. блоу. нечистота. растивн'ї твла разженії плоти. истицан'ї похоти скверным на мав'я и во сив.

Съгръших ти г-и, прости мя.

А се соут гръси мон:

Сребролюбіе, златолюбіе, сластолюбіе, славолюбіе, санолюбіе, широлюбіе, плотолюбіе.

Съгръщих ти г-и, прости ия. А се соуг гръси мон: Миштосливіе. любословіе. празанословіе. сквернословіе. лъжесловіе. смітхословіе. блядословіе. срамословіе. прекословіе. буесловіе. соуесловіе. баснословіе. спротивословіе. злословіе.

Съгръших ти ге-и, прости мя.

A ce coyr rpicu mou:

Лихонмьство, мздоимьство, многоимьство, мшелоимьство, резоимьство, чюжеимьство, шпа-ство, оказаньство, лакомство, претребство, ласкордьство, несыство, пізаньство, соуровьство, невёрство, высокооумьст-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 372-377.

во. стокраденіе. презорство. лицемірство. пронырство. лоукавьство. зомиство. извитьство. неоуимьство. непоставьство, недостоиньство.

Съгръщих ти гс-и, прости мя. А се соут гръси мои:

wбымденте. оупиванте. блеванте. тапномденте. wkлеветанте. оглаголанте. осоу\*\*нте. киченте. злоправте. злопомнънте. злосердте. жестокосердте. немл°рдте. шатанте. роптанте. шептанте. хоуленте. кобенте. оуныпте. безчинте. мизнте. прънте. тщеславте. непослоушанте, самооправленте. нелсправленте мл-твы. небреженте о своемъ сп-сенти. небреженте о б-жти дѣлѣ. небреженте о келеином мл-твѣ. небреженте миншьска правила. небреженте миншьска правила. небреженте монастырьска обща житта.

Съгръшихъ ти ге-и прости мя. А се соут гръси мон:

Зависть. ненависть. ревность. марос. скоупос. линос. слабос. лютос. боуесть. юнос. праздность. гордос. дерзос. мерзос. горес. устрожелчёе. наглодийе. сверывьство. з локо з нь с тво. с тро по т л и в ьство. плинение. помрачийе. превращейе. навращейе. планць (віс). гийвъсваръ. бон. татба лжа. свада, убада. убида. вражда. минугосоние ризное оукрашение. скверных мыслен принавие. повседневное падение во сий и на мять. соблажнение. искоущейе. малакиа.

Многажды недостоинъ сым входим есмь въ с-тоую цр-ковь, и въ с-тыи олтарь. мнъгажды недостоинъ сым цѣловам есмь с-тое евг-лїе, или с-тых иконы. или креть четной или мощи с-тыхъ. мнъгажмы недостоинъ сым калъ есмь дароу или хлѣбець б-цич им Ѿ панагїа. мнъгажды недостоннъ сым причщахсій с-тых таннъ

пречетых. мишгажам крошкоу бронич есмь хабоца б-цина. или доры или просфуры, миштажды клялься в ротился есыь на вривъ. мискажам въ клятвоу впадич. мнигажды клятвоу престоуних. миштажлы поклепал есмь. миштажчи 8 миштых запръвся есмь чюжаг имвиїа, мимгажлы наимита нанма лишк<sup>х</sup> и мъзлы ег. мифгажлы оу многых пос8ли и мъзды имал есмь. миштажан мишгых дагаль есмь. мишгажды миштых оукория есмь. мишгажды мишты, злословил есмь. мишгажды мишгы« соблазния есмь. мишгажаы мишгык wскорбил есмь. миштажан мишгых кляд есмь. мишгажды мештых биз есмь и до крови, а со встми сими не простизся есмь. мимгажды осязах и зрях срамныю и таиныга детородныга 8ды мога и мишгажчы на женоу или на д-вицю. или на Шроча красно взирах с помышленіем и съ желаніем плотьскым. миWгажды мимгых мовалил есмь и оклеветал. миштажны миштых wcovier есиь. иншгажды обланихся въстати на келейоную мл-твоу и на пр-коввос соборное пънте. или на по-нощинию. или на заутреню, или на мол-бенъ. или къ часиъ и къ шбедие. или къ вечрив. или к нефімуноу.

И не исправил ти есмь г<sub>с</sub>-и пока анта и исповъданта на земли еси во вся дни живота моег. не исправил ти есмь г<sub>с</sub>-и в бълцех крицента. а въ черньцех мобъта миншьскаго житта и схымы, не исправил ти ся есмь г<sub>с</sub>-и и W-цемь своимь д-ховным въ пока-анти, и во исповъданти, и епитемтах, не исправил есмь г<sub>с</sub>-и посты и млты и поклоновъ и всякым не исправил есмь финтий и всегда творизесмь дъло б-жте съ небрежентех.

Гс-и, сим вся съгрѣщих, сим вся исповѣдаю ти, сихь всѣх каюсь. сих всѣх прости мя. гс-и прости мя, елико помпю. гс-и съгрѣщих, прwсти мя. гс-и помия мя, присти мя, wactu мя. сиск ия грешнаг. Wraahharo. оскверненаго. нечистат. недостоннаго. безаконнаго, безоумнаг злонравнаг, эловозннаг. зломбразнаг. злопомнимаг. влопытливат. влосердат. влоденваго. любоденваг. невлючимаго. непостав. наг. съвращенаг. развращеннаг. wcтращеннаго. WCOY жаеннаг. палшаг. слабаг. Знылаг. лениваг. нетрыпеливаг. сониваг. непосившиваг. небраждиваг. нечьстиваг. непокорлива, льстиват. роптиват. строптива,. гиввлива. горделива. завистлива. лоукава: безстоуднаго. безроднаго. бесчиннаг. лицемфриаго. гармстнаго. страстнаг. напраснаг. помраченнаго. отемненаго. WESSHHARO. ОЖе-СТОЧОНАГО. НЕЧЮВЬСТВЕННАГ. НЕЧІВ-Ч-

наг. непотребнаг. вредосумнаг соусумнаг. соустнаг. соуроваг. свервнаг. роугателя. досадителя. ностылаг. мерскаг. скареднаг. гноуснаго. гроубаг. глоунаго. глоухаг. хоудаго. бъднаг. немощнаг. смрт-наг. тлъннаг раба своег, їмярея (sic). вредолюбца. блоудолюбца. плотолюбца. смъхолюбца. славолюбца. сластолюбца. похотолюбца. гръхолюбца.

Оувы мнв, ка» хощю W врага избыти, гръхолюбив сын. Гс-и съгръших, прости мя. Б-же млстивъ боул» мнв гръшномоу. Б-же млсти мя гръшна и помилоуи мя. Създавыя мя г-и помил ми. Без числа ти съгръщих гс-и прости мя. Исповъдаютися гс-и б-е иб-си и земли. Вся каже соут таинака срада моег.

№ 20 °). По Требн., рвп. XVII в., Соф. библ. № 1065, л. 92 об—97

## Исповъданіе скитьское.

Исповъдаюся аз гръшны». Ім-рк. г-оу б-гоу вседержителю, и претои ег мт-ре, и тебъ моемоу Wцю, исповъдаю мт-ре и всъмъ с-тымъ ег вся согръшения, и вся злага мога дъла, их же сотворых и помыслих, и г-лахъ. Wнелъже вр-щенъ есмь и да и до сего дне, и ч-са, сего раль своим роукописаниемъ вся ста исповъдаю всемогъщемоу б-гоу и тебе моемъ W-цю, имоущемоу власть простити ста, и ты г-не w х-а ради принии мта кающа, и прости мта во всъх монх смгръшениих, ихже ти ся каю, их же помню [и] их не помню.

н мно≖ства рал срама мое, (sic). Сыта соуть грѣси мои пред б-гом и пред тобою гд-не w<sub>ч</sub>.

Согрѣших пытах и о-цы и с-не и ст-емъ доусѣ и самъ г-лахъ равсоужах что есть б-гъ. и что е: бесплотий ибсима силы. и w громв. и w молни. и w небеси. и w земли. и w всей твари б-жи. и w честемъ созлании. гаже моима wчима видимая и невидимая. w всемътомъ своимъ безоумиемъ мароствовах. и г-лах не тако, гакож с-тии W-цы писали.

— дерзах хоул8 на г-а б-га Wда

<sup>\*)</sup> Къ стр. 376 и ко II гл. II-го тома.

и с-на и ст-го д-ха. и на прч<sup>с</sup>т8ю б<sup>г</sup>ородицю, на животворящии кр<sup>с</sup>тъ, и на вся сылы нб<sup>с</sup>ныма, и на аг-тлы и на при<sup>д</sup>бныя Ѿцы, тако<sup>ж</sup> и на с-тыа и на женьским лики, и на вся с-тыа праз<sup>ж</sup>ники, и на вся преставльщама-ся. Ѿ адама и до сего дни, все то wc8ди<sup>×</sup> и похоули<sup>×</sup>, и прекословихъ w всемъ. W томъ своимъ безо8миемъ.

- похоулих тварь. 6-жию всю видим8ю и невидим8ю и всяко здание 6-жие члч-скаго есства. Wсоудих и пороугався. и посметахся моужескоу возраст8. и женьском8. и чернори[3]-цамъ. и черноризицам. старымъ и юношамъ.
- пихоуливъ ибраз б-жи. и прчтон б-ци иже на иконах писана. и всъ с-тых ибразы. и взирах на ибразы б-жии пречистои б-ци. и вся сик ибразы. и крстихся не крстоибразно. и повлонихся не по чин ибразомъ б-жии с пороуганиемъ. с мерзостию. с лицемърствои. а не върою. с лоукавствомъ.
- похвливъ цр-квь б-жию. озтар. претлъ. сосоуды святым. тело хе-во. дары, просвиры, евг-лие, апчъ, и вся вниги б-жетвенныа. с-тых Wпь писани. собою исправливая. и иных оуча не по оустав8. похоуливъ и wc8дивъ. сщ-ника сл8жащаго б-жественн8ю лит8ргию. и ветрию. и за-8 реню. и всяко пъние похвливъ. и wc8дих в пъти илирошанъ. и пономяря. и всёх предстоющих в цр-кви. смоутивъ сщ-ника въ цр-кви. и клирошанъ. и пономяря, и всъх предстегащих прогивнах. а самъ предстогах в пр кви с великою мерзостию и с лоукавъствомъ злаа помышиах. а w цр.кви б-жин. и w пт. иїн и w мл-тві нерадихъ. и w прковномъ правиль небрегохъ, ни во

что в выбыях. и невбровах писанию. что писано w цервви б-жии. нечето прихожлахъ в ней. пакож в простбю храмин8. со всякою злобою.

- пытах w соулбах б-жиих. и похоуливъ соулбы б-жии. и разсоужах w с8дбах б-жиих своимъ неразоумиемъ. и злословихъ.
- престоупих законъ б-жин гакоже во с темъ евг-лін писано. алченъ бых не накоринсте мене. жаденъ не напоисте мене. боленъ не посетисте мене. в темняци не приндосте ко мнѣ. нагъ не одъгасте мене. страненъ не введсте мене. и вся заповъди б-жига. евг-льскига и с-тых апс-лъ. и с-тых шць селии соборовъ и смъстнюх соборовъ заповеди. все то похоуливъ. небрегох всемя томя порягахся своимъ неразоумиемъ.
- не въровах w во скрении мр тва. w второмъ пришествии и w страшномъ с8(де). w б8доущей моуце. w цретвыи нбе-нем. и w м8ках. все то лжа вмънях. невъровах ст-моу евглию. и апе-лоу. и всем бже-твеном писантю. с тых щць. еже нам на ползоу писали и на спение. невъровах житиемъ с-тых щць. и прплбных. м8чническим мч-ниемъ како жили и м8чни (sic). невъровах, како искони были и впрех б8детъ.
- гд.не W-че пред б-гомъ 1-с х-омъ и прчетою ег мт-рйю и пред с-тыми его аг-глы. и проркы и мчн-кы. и ст-ли и мчн-ки и ст-ли. и прплбными. и пред вебми с-тыми. много гръщих и безаконовах. W начла. и до кончины. W востока и до запада. W земла и до нб-си.
- год-не wa. д-шею моею и твломъ мон wкананнымъ. многи грежи. и всъм созланиемъ мон и всъми чювствы монми во блоулных дълех. в любодънании. и моуждожствъ и в

дѣторастиѣнїн. и в роукоблядин. и лех. согрѣших, прости мнѣ г-не ww в сwдомъском блоужийи. и въ стегно- с-тын. х-а ради прости во всех во блоучных монх дѣ-

№ 21 \*\*). По Требн., ркп. XVI в., Импер. Публ. библ. № (О. I) 35 (Собр. гр. Толст. № 10), л. 131 об. — 135.

## Покаянте чернеческое с-тогорьское.

Г-летъ їерей, а wn после.

А се гръхи мои:

Еледь, предюбодъяние, любовь ко юннымъ мужеложство, гръдыня. непокорьство, съпротивословје, злосердје, гићвъ, вра≖да, злопомитије, обида. влевета. осужление. злонравие. роптание. оуничижение. хвла. блялоэрвніс. бава мысліс- кавноизлитіс, объяденіс, піаньство, сластолюбис, чревобъсне. гортанное бъщение- лакомьство. тайноядение. раноядение. нощияденіе, къ свёт8 блеваніе, 8коръ, сміхотвореніе, п8стованіе, бл8дословіе, сввернословіе. возлогласованіе. лжесловіе. празднословіе. св8пость. немлердів. нищенавистів. обида. сребролюбів. лихомавів. зависть. ненависть. лівность. небреженіе. презорьство. wпальство. острожелчіе. невоздръжаніе. забытів. нерадінів. нечювьствів. миролюбів. тщеславів. словохотів. самохотіє. врасованіє. обітоложіє. ражженіє. плоти оугоженіє. нетръпівніє. оуныніе. осмажніе. с женами цізлованіе. любовь неполезная. ненависть д-шег8бная, нераз8мїе. без8мїе. прес18шанїе. самочнете, нечьстте, ярость (на поле доб. «горесть»), оглашенте, рвенте, лицемрьство, невърге, зловърге, неразсвжленте, сплетенте льстивно, пристрастіе. земномварованіе. малод-шіе. неблагодарьство. мнівніе, всчювьство. р8кобійство. срамогядавіе на тайныя бды, на м8жско, и женьско. сконтаніе распаленіе бля, митніе на искренняго, любоначальствіе высокооумїе. чл-кооугожденїе. млъва. бъесловіе. оуклоненіе оума. нечистота стадолжство, оубїйство, всяко плотьско наслажаеніе и оугожденіе и ослабленїе, пакости. доброоукрашенїя, празность, высокопарьство, вещная пристрастія, о півній небреженія, о ма-тве нерадівніе, о поклонізхъ, лівность въ цр-кви. празднословје. дреманје. бл8-ныя мысли. на д-ховнаго Шца мевніе освиденіе на нгвиена на слежебники, на братію, о двле монастырскомъ леность и небрежение. на старенщихъ освждение. на епскопа

Далъе непосредственно слъдуетъ почти въ цъломъ видъ поновление редакціи подъ № 17.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 377.

и на с-щенники, и на пр-ковички, и на вся члв-кы, роптанјемъ, и освдою. клеветою же и надсибянісив ближнем в своем в.

Съгръщих Wu мои пред б-гом и пред тобою. словом и дължи и помышленїємь и всёми монми чювьства. прости мя гд-не, прости мя Wkaяннаго.

№ 22 °). По Требн., рвп. XVI в., Импер. Публ. библ. Ж (О. I.) 100, а. 20 об. — 25.

#### Поновленіе інокинямь.

щая каратнся.

[Исповъдаюся] им-рв. г-8 б-г8 вседержитслю и прчстои его ит-ри с-тен б-ци. и всът с-тыт его. 1 тебъ w вся сограшенія моя. і вся злая дела. да= есмь сограмила во вся дин ї нощи живота моег. tam помыслихь и г-лах.ят вона есмь. да≖ и до сего днї и час. бегчисленая моя согртшения. женскою немощию. явновением. ї забытнемъ. илі в цр-кви кровоявление». W неразумия. ил забвением в пр-ковь кодих нечета. Гли вь скверной одежан. пли чорв и с-пин хире взимах нечста. или коси8лас с-тых икож нечета.

- W на н-бо и прел тобою прїнми мя w<sup>ч</sup> кающ8юс.

- прим сиї образ їноческий, егож не сохраних окаянная.
- пред б-го» W начала и до н-ив. W востока и до запада. W земла и до нб-си.
- -- пред анг-лы бжийми и пред всъми с-тыми.
  - во яжи ї въ клятве на игвиеню.

Гл-ть поп по не и хотя- ї на вся сестры въ гневе. ї вь ярости. въ ск8пости. ї в напрасньстве. въ сваре. и горести. ї в которе. ї в по»раченій оума, во окамяненій сряна. въ сквернеи совести. в лености на молітве въ кезн. ї в пр-кви. ї въ трапезе.

- WЧ в досажний иг8мяный. и селею ї неволею сотворих Жнележ кр-ще- страм, ї во отемненіи совести. въ презрѣнін мл-тве. в мечътанін совном. и въ гл8мленти, т въ беседах. въ смеяній до слівзь въ цр-кви. і въ келім исходія на пр-кви принця немосл8шав. ї из монастыря изходіа оу иг8мянїн не бл-гословляла [ся], ни°хоим в мир.
  - wче в помышленій бл8дных. во Согръших вь выстве таж прест8пих, сне и на гаве. ї въ бавае зъ ближними в родоу. и с мирским члв-ки. и р8чным ба8дом многажы во свою плот бл8дих до истицания похоти. и давах бл8дити созали и в залнїн прохол, ї на можи възлазя, бложити. ї всякии содочскии блядом блядих и дава<sup>х</sup> многи<sup>м</sup> за гру<sup>ди</sup> дрочити. Т млеко на грудей давах ссати мл<sup>с</sup>ти деля. чтоб мя любели. ї тайныя оуды многажды целовах оу многих мужи и

<sup>\*)</sup> Къ стр. 379-380.

оу жен. а им оу собя таком поведсвах. и языя мон м8жем в рот вятвах а им оу себя таком поведева протя (sic) ї в доно языя вятватя, и с поярвгамя блядих до истицанца плотя, на них въздазих ї на собя вспеская и поляя, и за гр8ми дрочас, и всяя содомскій гртх творих во все[и] жизні моен.

- небрежение» мл-твы соборныя. ї николеж попілкосся о келенном правіле. многажлы завътреню проспах и пол8нощниця. і въ глум-еніи прохля и обелню. и всчерню. ї неонмож им же нѣс числа. всего того не исправих леностию. ї небрежнием моим. стажнием вражим. и мобъялонием и пьяжством.
- частым омыванием банным и тівло свое безстано обнажах пред многими члв-ки. и зрях и осязах срамныя и деторолныя оуды своя и чюжая. и того ради многажды истицание похотя солеях. и чюжая оуды
  многажды тайныя 8 мажем и Ѿроя
  зрях й осязах с похотяю и до истицания. и оу жем и девий такоже содеях до истицания похотя. й невмовенными раками ядох и пихъ. ийным
  подавах. прости мід му г-са радя.
- запрениемъ и оутаением чюжа: имъния ї всякым крадением (sic) и посничеством дицемерия, побчением тщеславіа.
- хвлением. рвением. роптанием. непокорством. непослещанием. со многим бранимся. многим оседим. У оклеветам. досадим. а прощения не взих ни единого.
- осужах п.рей. и вн-зей. і бомар и патриарховъ. митрополитов. архиепископов. і епископов. архімаритовъ. ігбиенов. ярея (sic). і дьяко-

- ны. їноческін чинъ свичникъ. м8=1. и же«. ї мирских чл-вкъ. м8=скій пw². и =ньскін. живых и оумерших. неправо осядих.
- похваех оуставления монастырская. Ї на трапезе брашно. Ї роп тах на їгвмечю, и на веларя, ї на сляжбинки, ї на вся сестры; многажы оскорблідх их. Ї не простихся с ничи, ї всяко монастырское орваже крадох, и оу сестръ сребряники, и хлібо, и огорожная земля, и їных давах.
- обоняние на трапезе мясны x яли. въ трезве x въ пьянстве.
- въ сребролюбін и премословін. 
  в ненависті. въ глумленіи с сестрамя. ї в празнослоїн. ї в празнохожній 
  ї в равном ястін. ї питвя въ празкники б-жіа до Шпѣтвя. Во тщеславін 
  и к гордости. в величаніи. и в самочініи. ї в самолюбіи. в х8-имх 
  словесех закона б-жия, въ неверви. 
  чл-кобгожлениї. в роптаніи. ї въ злоповненін. в божній на криве. в діврзости. в мідтежех. въ клідтве. в любви 
  с мирским, и своим срожники. илі кого 8дарих. а с ним не простихся въ 
  пр-квь идох.
- неч<sup>с</sup>та взимах причастие, и въ сверней одежи. Т всява с<sup>с</sup>-ню ядо дора и хат<sup>6</sup> б-ци<sup>н</sup> и просенра и каионъ ядох и пих неч<sup>с</sup>та будачи.
- пач всех чл-веъ древних. дѣлом и словом, и помышлением, ят помию.х ї не помию, веляя и не веляя.
- еж Wречно с-тыми книгами, едико Wрекохся во с-тым кр-щейн. во wбетовании мнишеском. въ том во всем солгах и престапих. И ты ге-не wa прости мя ге-а ради. блге-ви и помолие о мнъ гръшней.

№ 23 \*) По Требн., ркп. XVI—XVII в., Румянц. муз. (изъ собр. Бахрушина) № 1419, л. 208—209.

## Къ игимени исповъданте.

Прости мя wee с-тый, паже съгръшихъ в тебъ, и во всей братіи. гдѣ б8д8 пороптах на тебъ или х8лю слово изревъ или в чемъ позазрѣхъ. или ос8дихъ. или в чемъ пресл8шахъ тя. или что сл8вавствовахъ. или сългахъ въ тебъ или что безъ твоего бгрвенія вом8 дахъ, или что взяхъ свое или монастырское. или падохъ или пихъ безвременно. рано і поздио. или ком8 что ср8водѣльничалъ, или й иного потребовалъ и пріахъ. или б8д8 что вѣдѣніемъ или невѣдѣніемъ съгрѣшилъ в тебъ. или б8д8 на с-щенни-вы и на д-ховника, и на келаря, и на сл8жебнивы, и на всю братію ропталъ или позазрѣлъ ком8, или ос8дилъ вого. или овлеветалъ. или сългалъ ком8, или 8корилъ кого, или пресл8шался в чемъ вого, и словомъ, и дѣломъ, и помысломъ, и вѣдѣніем и невѣдѣніемъ, и всѣми моими чювъствы съгрѣщихъ. И ты оче с-тыи блеви и прости, и помолися о миѣ грѣшнемъ.

№ 24 \*\*). По Сборн, рвп. XVI в., Соф. библ. № 1471 л. 209 — 210

# Исповъя вкратцъ. 1).

Исповедаюся азъ многогрешным, рабъ б-жін [ім-рв.]. въ г-оу б-гоу вседржителю, и къ пристои его ит-ри, и къ всем з) ибсими силамъ, и къ всем с-тым, и къ тебъ четным ws з). Wнележе есми роженъ, и пакы крещень. и в разоумъ приндохъ добр8 и злоу, и також [в] памят ми прінти 4) W юности моея. А се соут грвси мои ч°тные Wче. о ниже каюся къб-гоу и тебв ') Wee. Согрвших гд-не различными бл8ды, по естествоу, и чрез ес-ство. - год-не с моужескымъ поломъ и с женьскым, и с безсловесными скотинами, и всякыми блоуды и роучнымъ. а не въ кои гръхи преже прогивва× г-а б-га. но наче съ грвших х8лемми помыслы w г-в б-зъ, и прчотви бл-ци и всѣх с-тых °). — всѣин поиышленьия монин, на вся злав дѣла. н w всен твари. А се соут и прочїн мирскій грвси. А се съгрвших въ пноческия wбразъ. А всъч сим гръхим мониъ не могоу представити. ни времени, ни лиць, ни числа, ни мъста, ни дни, ди часа. и нѣ° того грѣха его же не сътворихъ. а всёмъ симъ грѣхом мони епїтеми не исправих. [но w всвх каюся]. и ты [мя] гд-не wче с-тыи прости н басы (и помолися w мив грвшнемъ. А се поновление вкратць.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 384 — 385.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 380-381.

А что помнишъ а то все исповъдати б гоу. и Wдоу своемоу д-ховномоу].

Варіанты. По Служебнику, ркп. XVII в., Соф. библ. 454, л. 210—об.

1) Здёсь заглавіє: «А с е по каян і е в'крат ц в. аще кто не по стизаеть памятію грёховь своих исповедати. а что помнить, то вся исповедати б-гв іщв своем д-ховномв». 2) Вст.: «с-тымь его»; 3) Доб.: «и к всём с-тыж (sic)»; 3) Вст.: «достиже»; 5) Доб. «чи-тый»; 6) Доб.: «и».

[] Здесь нетъ.

№ 25 \*). По Псалтири, ркп. XVII в., Кирилю-Бѣлоз. библ. № 10/256, д. 457 об. — 459.

Мл·тва г-в нашемв 1-св хр<sup>с</sup>-тв. по вся дни глаголемъ

Исповъдаюся б-г8 ц-рю нбсном8, и пристън его мт-ри. и с-тымъ его вся согръшентя моя, и вся здая моя дъда. таже согръшенть словомъ и дъломъ и помышлентемъ. таже помню и не помню. таже исперва сотворих, Wнелиже крещенъ есть, даже и до сего часа. вся стя исповъдаю безчисленная моя прегръшентя, пачо всъхъ древних чл-къ. елико Wречено с-тыми книгами, г елико Wрекохся во с-томъ крещенти и во мостованти мин-шесьскомъ. в томъ во всемъ солгахъ и прествпихъ. но ты г-и спаси мя по млс-ти твоей. Б-же оцысти мя гръшнаго и помилей мя. Создавый мя г-и помилей мя. Безчисла с о г р ты и хъ, г-и прости мя. Съгръшихъ W начала живота моего.

- W востока до запада, W юга и до съвера.
- W вемля и до иб-си.
- пред тобою г-и, и пред всеми аг-гелы, и пред лицем всем с тыхътвоихъ.
- наче листа и травы, и песка морьского, мон грфси без числа сеть паче всёхъ человёкъ азъ шкаянный согрешихъ, но ты г-ди прости мя за имя твое с тое, г-и согрешихъ, прости мя, азъ есмь бездна согрешентю, и печна безаконтю, ифсть бо того грфха, его же не сотворихъ азъ шкаянный, но ш всёхъ ваюся, тебе творие моеме и б-ге. г-и прости мя, охъ шиф грфшноме, оувы миф грфшноме, люте миф грфшноме, горе миф шкаянноме, много бо согрешихъ, и много безакиновахъ, много прогифвахъ г-а моего, но вла-во прости мя по милости твоей, и ими же вфси седьбами спаси мя недостойного раба твоеги, имо бл-гословенъ еси ви вфкы аминь

<sup>\*)</sup> Этоть и сатаующій № къ стр. 382—384.

№ 26. По Треби., ркп. XVII в., Соф. библ., № 1101, л. 172 — об.

## Исповълне вкратит болна.

Исповедаюся б.г. и пристои его ит-ри. и всём с тым его и тебе гедне Wee. Согръщих паче всъх чл-кь и (sic) древних. елико согръщихъ словои и дъло». д-шею и тъло» и помышленте», еже помню и еже не помню въдантем и невъданје», елико Шречено с-тыми книгами, ј едико Шрекохся во с-то» вр щенїн и во жбівщанїн ст-го кр-щенїн. В том во всем солгах и престідпи». бесчисла согръщи». г-и прости мя гръщнаго и помилей мя и ты Жче г<sup>с</sup>д не прости мя и бас-ви, и помолися w мит гртшнем.

№ 27 °). По Требнику, ркп. XVI в., собр. Погодана № 310, л. 234 об.—241

### Поновленіе діакономъ.

Согръщих г-не Жче, пріниъ с-щеннодьявоньство недостоянь сый багословенія ст-льскаг, и поученія его небрего», ничтоже дьяконства вспра-BHIB.

- во всемъ презирая W прч-тыхъ таннъ і w бж-ственной сл8жбе с-тыа литоргін и небреженїемъ агнець eda n sight \*otop (n) w upycto thie n kpo-BI TA-HH.
- сляжа въ проскомидін подобных стиховне изг-лаль забытте[иъ]. или мышъ тъл г-ню коснялася или на землю сроны или оукроших, или забыль влити вина въ потир и воды и во ст-лище дерзнуль внити недостоии и во пристом в тал в приствинав н во всякой с-тыни косн8лся недо-
- многажды чюже сутанль посланное на милостыню и многажды соро-

многажим долго в вечери пиль, ничтож правила своего отправя, а на оугрїє литоргисах похмелень. и пакы потомъ нель долго с вечера і просторвчивъ (sic) і играх шахматы или ликі і иными играми. кощ8на× и срамныя ръчи г-лахъ и пъсни мирскія пъз н сл8шах г8слей і иных игръ бесовъ-СВИХ<sup>5</sup> плесканія и пласанія и самъ дерзноу . и многажим падохся истицантемъ и не Wчистився слажилъ и о семъ прощениа не пол8чих. или вражд8 имъ с къ и сл8жи не простяс. нан **Wбьяден**їемь нан **Wпит**їемь блевах и паки сл8жити дерзи8. и многажды смотриз позоровъ и конскаго оурысканиа и бою и бор бы и самъ борохся и стрелях, и нищих маст-ни не подах, но посмеяхся и нэгнах, і аз скоморох8 подах. аще 68д8 приношенія пріях невѣданіемъ воусты два или три витстт сл8жиль и 🛱 иновтрца или 🛱 оубїнца или 🛱

<sup>\*)</sup> Этотъ и следующій ж къ стр. 396-397.

корчемника или W волхва, или оу татей или скоморохов или W резоница и еретика. и с погаными ядох и пих и без молитвы слажити дерзная и потомъ паки съ ини бесъдовал.

- раноядентемъ и питтем не оудержався до заоутрени, просыпая и мбъдни прогъливая, вечерни пропивая и повечерницы не исправливаа. мблънихся и разслабъх нерадъптемъ, небрегох заповъди і Жцем д-ховных и родителей своихъ не послъщантем и досажлентемъ и оукорентемъ.
- бесёдами мирскими, помыслих блядомъ на ючныя отроки и отроковицы и на мяжатыя жены смятихся и вся помышляя.
- во всемъ и всяком' грѣх повиненъ и за принесших млст-ию николих исправливая ни Шпѣвая и оумершаг лѣностію не поминая.
- WCSжая ц-ря и князя и влакы.
   итбмены я попы и дьяконы и чрньцы и черницы и своег дрбга и всякаго чл-ка.

- въ мыслех и речех неподобных во дни и в нощи и по всяч час, въдая и невъдая, дъломъ і словомъ, помню и не помию, волею и неволею.
- д-шею моею и встав тыомъ мониъ. главою и очима, оущима и срядемъ, языкомъ и гортанемъ, р8ками і ногами и встять помышленїсим монч и встив теломв монив, бл8дножитіе изжихъ и вся злая дѣла моя сотворих и ни единыя заповъди б-жія не сохраних и нъсть такова гръшна на семъ свъте ни въ живых ни в мертвых ни по мит не б8дет, мко≖ азъгрѣше". Елико Wpeчено с-тыми книгами и во с-томъ кр-щени Wрекиъ ся есми и в том во всеч прест8пих. и нъсть того гръха его<sup>ж</sup> не сотворих. Но о всѣх каюся г-оу б-гв моемв, сотворшемв мя, и тебъ Жче. И ты гд-не Жче прости мя и ба-гослови б-га ради и помолис w мнъ гръщномъ и разръщи всяко слово и Жаченїе и клятья и провлятіе и всякъ со8зъ грѣховный.

№ 28. По Каноннику, ркп. XVII в., библ. Троице-Серг. лавры, № 298, д. 348 — 352.

## Исповъд ко о-цв д-шевноми дьмконскаа \*).

Исповъдаю 6-гоу нбеном про-тей б-ды и нб-сных силах и всъх с-тых и тебъ Wus моем вся согрътента мога.

Согрѣших Wче, изъ младенчества бл8домъ, на отроки в злазя и на ся в сп8ската безстулнули песлящапси дw раго оучентя и встаких скоредіем жых и мира сего похоти добре любях и з желским полом и с скутиною и всякимъ блоуду блудом (sic) и инъм вякимъ гръхумъ.

— We по нерас свженію ни по костопистви приніах чин сщ-ннодіаконства грізшный аз. и самъ видиши, We, тако недостогаше ми того чиноу

<sup>\*)</sup> Памятникъ писанъ весьма неразборчивою скорописью.

пріати. многихъ ради грѣхwвъ моихъ д-шевных и телесных нечетых и смралныхъ дѣв и словес и мыслей. І не исповѣдавсіа Ѿц8 д-ховном8, ідже предавархїепсиъ вся та оутанх его. и еще в добрых дѣлех ідвляхся ем8 мнід собя аби правелия.

- Wче ченый, чит сщ-ннодіаковства повелет еси како ходити тое прествиих, вседа (sic) солгах и не исправих во своей грвбости і во пымистве і во шбымденїи і в слабости же и (?) во всёх дёлх неполобных.
- го-не Wче сварився и гивьанаю неправедно на врзга и на брата свог [и] непростивска служих.
- гс-не Wче, гдъ гръбо слышах W еретив или W ненаученых ч-лк, не наказах W ст-го писанта нерадънтем и печалии житейскими. Но и еще гс-не Wче аще и учих W с-тых писанта, ино слышаще и видюще дъла моя гръховная всъ паки во ослабленти и в лъности гръховней погибоща. Т иное гс-не wче согръщих, къ то наченет учити или w правде г-лати. На срама рали гръбости моета не слышаю, но и еще злословствъю, а и на стороъ (sic) прекословлю ег и еретиком называю ег.
- гс-не Wче wбыаденте» и птанствомь на до wбѣда, а часов не пѣз некотораг иног правила (sic) обыалска и wпивска изблевах. и в пир не звавходиз.
- гс-не Wче со своею женою цадохся, а едит д-нь престбиих, а в <sup>5</sup> дрбгой сл8жих литоргию и пакы на тую же нош падохсіа съ женою своею.
- г<sup>с</sup>-не Wue, кто ми в<sup>5</sup>дасть в<sup>5</sup> милостин8 раздати или на сл8=68 и то все за собою остави<sup>х</sup> и емли за-д-ште должны<sup>х</sup> мол-твъ не wupaвливая, ни сл8жбы за ни<sup>х</sup>.
- гс-не Wче в смотреніи позоров колнаго оуристаніа и скомороков и шахматов и тавлев или играль бодег (sic) и в госли и в довро. и

всѣх игор посл8щах в сладость и и смотрех нх. или играх в них.

- г°-не Ѿче нерадвнїе W пр-кви бін и с порохож и с паучиною држа ем (sic) и свои мобо небреженїе и пенсто ство (sic) Ѿ ст-го твла Зрони. И сороко Зстье по ком взих и не Шправи за ниче. И мобаню похмеле мин моба... (Ѿбымадсий?) слажых бід В. или правила не доправи в бое півній или в слажбе что грубо совори мин Ѿ потиря Зкропи.
- Wye четный в непослящай первя в сляжбы и во всико» мысте и в прекословии к немя и без него повелениа пристыпах ко престолу бею, на нем же жертва приносится бемачихся во с-ты-й стихар ко всякомя пынию и начинах угренюю или вечернюю сляжбя или какое иное пыние.
  - прист8паа без страха ко престол8 и въ прочи» с-тым мъстам.
- гс-не Wue во время пр-ковпато првих свое пънте келейнаго правила. 
  ни свое правил ни пр-ковнаго слушаа. и иное W-че. пи до ветра
  или поздно вкуша а звутра служих
  і (sic) иногда до блеванта пи или или
  и дръга w гръсъ wсуди или своих
  дътен креных (sic) и прочих в дому
  мое не навчи на добраа или научи на злам, на Womalente, на птанство и на похоти телесныя и проча
  злаа. или буле издиль понитие в плештани и не разсмотрий.
- гс-не Wye погубих д-ш8 свою и ты о свое не токмо собіа единаго и многих подлів собя. Всла сї а сотворих и горша свх сотворих великій (sic) мой четный Wye и ге-не, да також вісти, тако и помози ми против моих діз, нужду тя предата мнів грівшному шищевії сиріт шпета по силе моей. И не префи шуе моленії в моеє ш в'сти штех монх, еже в слове и в часть W гріх монх, еже в слове и в

дёлё и в помышленїн, и нёс того грёха его не сотворих, но во всёх каюс. прости мя Ѿче с-тый и помлис W миё грешнемъ.

И по пречет. Аще W грѣт престан(еши?) и сотвор(иши?) волю б-жїю, то простит тід своєю блгатію а что еси просил wпитеми и раз дати толко ската, кая те по силе.

Исповъдающийся речет. Гръси мои безчислей сът. во всем дыаковском поставлении созгах б-гу и не исправих инчтом, не еди-

нова епитеми не сотворихъ и всегда твория есмь діло б-їе с небреженїемъ. Согрівния недостовне сщ-нновах (sic.) и многажды падомся во сщ-ннодываютствів. И что мног г-лю, дізателяще до кожда бых діаволу. н-нів же исповідают б-гу и тебів чтий ште

И пакы ирвй г-лет. Тако (sic) ти брате... (Следують вопросы, изд. въ IV отд.,—чемъ и обнимается все содержание настоящей статьи).

№ 29 \*) По Служ. съ Требя., ркп. XV в., Соф. библ. № 839, л. 203—205

#### Исповъдание с-щенническое.

Съгръшнуъ Wче, принъчинъ с-щеньства недостойнъ веси wче г-нс. тако недостояте ми прияти того чина мпогыхъ деля гръховъ монуъ. плотьскых и д-шевных. нечстых срамных. словесы и дълы и мысли. не исповъдався что ко w-цоу д-ховномоу, таже предаг архиепископъ с-щеньства чинъ с-тоую хиротонию. по неи же ми велель ходити, то есми солгалъ и преступилъ и не исправилъ во своей гроубости или въ пианьствъ.

— сварився и гитвався на брата своего и не простився слоужихъ. и такоже [о] вста пороученых моих словесных мвець W б-а не наказах ни наоучихъ W с-тых писантй нероствомъ (sic) леностию и неоумънтемъ и пьаньствомъ. печальни житейскыми. аще же оучити (sic) с-тыхъ писантй, но слымаще и видяще дела моя гртховная и вста (хъ) паки ослаблене

и (sic)в абности грѣховиѣй погыбоша

И се W-че согрѣших. Многажды звань быхъ къ болнымъ на показание и не идох причастия давати. и дътей кр°тити. и черньца и черници постригати.

- WYE Г-НЕ WÖSSZEHHENS Н ПІАН-СТВОИЪ ЕДА ДО WÖBZA НІЪ НІИ ПИІБ а часовъ не Wпевъ, и до блевания. ніи в пиръ боудоу ходи не званъ или со женою пался единъ д-нь пропоустивъ, а въдроугый пълъ. или пъвъ, а на т8ю нощь пался или кто мастню послалъ раздаяти или слоужбы, а то все за собою поусти».
- W-че, емля задбийе за живых и за мртвых и долъжныхъ мл-твъ и сорокооусты держалъ два или три или слоужбы за них не исправливая (sic) или позоровъ какых смотрелъ боудоу, или коньскаго оуристания, или скомороховъ или шахматы или лекы

<sup>\*)</sup> Къ стр. 387-390.

ин и всъхъ игоръ бесовьских во сласть смотрель боудоу и послоушахъ, наи w пр-кви небрежение оудержалъ боудоу и с поучинами и с порохомъ. (или) тело хс-во мышьми истравиль, или слоужбоу певерныхъ примлъ боудв. или шбедию пель боудоу похмеленъ. а правила не исправив. нан в савжов грвбо что сотворихъ. или дороу оуроних. или W потиря оукропихъ. или причастие не по достоянию комоу боудоу далъ. или младица не исправя кретиль боудоу. наи в домъ мой неправедио что

или карты играль боудоу или в гоус- вошло боудеть. вли триженца -венчаль боудв. наи пиль бедоу до блевания. или дроуга о грѣсѣ wсоудилъ боудоу, или боуд8 крстыльнъ и детей д-ховных на слабость оучиль боуд8. на Wбыдение и на пианъство. и на похоти телесныя, или кого во племени женитис блевиль боудоу не разасмотря.

> -- wче погоубиль д-шю мою. не токмо свою **W**диноу. но нных мнwгых. а веси wче г-не мой, ако вся сия согръшихъ и горша тъхъ сотворихъ. Wче прости мя и бас-ви.

№ 30 \*). По Треби., ркп. XVI в., собр. Погод., № 310, л. 241 об.—260.

#### Поновление священникомъ.

Согреших г-не жче во всем пріях чинъ сщ-ньства своего недостоинъ. И аз каюс т-не яко недостояще ми было таковаго великаго чина пріяти многих ради дёль монхъ злых и согръщения бозчислениях плотских и д-шевных нечистых и срамных слове неподубных, азъ же окаянный не исповедався често д-ховном8 ши8 пріях чиль с-щеньства. и что ми предаль прос-щенным архиеп-пъ сщенство с-т8ю херотонію по ней же ми велья ходити, и не сохранихъ, с-щеньство мое не соблюдих чисто, но оскверних многими грфхи и чрез естественными баваы.

- сварихся с къмъ и бився и гиъвахся на др8га и на брата или кого ударих и не простився сл8жих. и всъх пор8ченных ми W б-га wвецъ.

ни наказах W с-тых писанїн нерадізнїемъ и літностію неумітнісмъ и пьянствомъ и печальми житїйскыми.

- гд-не Wче многажды звам бых къ болнымъ на покаянје и не идох и прічастія не дах и съ молитвою къ роженицемъ замедли× вли не идох дътей кретити, и мнози оумроша бес покаянія и бев причастиа монмъ небреженї емъ и лівностію. и мнози W них хотьша чернечеству и ст-го масля помазанія не острігох и масломъ с-ты» не помаза» Сквавнія и мзлы ради, пачеж и лености ради.
- гд-не Wче wбьяденïe= и пьянствои и до мбъда и часо не Шпъвъ, і многажды во пиръ не звач ходих н оупився бесчинно валяхся и спах на земли и блевах.
  - -- многажды з женою впадох въ

<sup>\*)</sup> Къ стр. 390.

ба8дъ а оутръ служих мотодию, а служив на т8 нощъ впадох же ся, или кто мастню посла раздати или на сл8ж68, то все за собою удержах.

- гд не Wче емля за душте за живых и за мертвыхъ и должных молитвъ за них не отправливая.
- зря ристанна и скомороховъ и г8сли и всъх игор бъсовъских в сласть смотрих и слушах.
- / шахматы играг и лики метаг или какїи позоръ смотрих.
- W пр-кви небрежентемъ, держах с прахомъ и с пооучиною, и тъло 1-съ х-во мышми истравих или на
  сляжбя приносъ W невърныхъ прин
  маг и с ними пиг и ялъ.
- wбѣдню по×меленъ сл8жих правила не Шправливая многажды сполна і въ сл8жбе гр8бо сотворихъ.
- крохи с литона срониль и W потира укропих или тело х-во оуроних или дар8 и агнець мисая (sic) и младенцы крстя не исправих молитвъ и не постригахъ и по криценти не пртчастих и оумре, или мбразомъ 6-жтих поръгался, прости мя г-не Wче.
- в неисправленти пънтя пр ковнаго и павечерницы и заутрени и часовъ и на мобъдне мл твъ це исправих, в лъности поспешиль и пропъсти и нли забылъ в мыслех.
- многа жды оставих цр-ковь бес пти во многия дни линостию и небрежениемъ паче же и принством, просыпах заутрени и часы прогвлях и вечерню оу пива просидтых и в соуботы и в на ли и въ нарочитых с-тых дни не слежилъ мбъдни леностию и всякаго правила цр-ковняго и домовняго не исправил, и гд-не шче г-да ради прости мя.
- многих с-щеньниковъ и всякаго чел-ка рано пьющих и яд8щих wc8жах и гръшники нарицая их, а самъ многажды пиз і яз рано во с-тыя

- дни постимя, и в празленки, люди соблазняю, или велья ком8 бити ї ясти рано.
- сл8жащих или сирот не наказах ни наоучих закон8 бжію, или изгоню пиъ сотворих, или на женское тъло нагое смотрих.
- на бесвдахъ въ д-нь и долго в вечере седъх с простыми людьми, срамно г-лахъ и кощ8нах словесы неподобными бесовьскими и басвей слящахъ и самъ баях и всъх пересяжая w гръсъх, а оутре сляжих, или ково до крови бих.
- кр<sup>с</sup>тьян<sup>5</sup> или дѣтей д-ховных на слабость наоучих на wбьядейіе и на пьянство и на похоти тѣлесныа и на игры. прости мя гд-не wче.
- во цр-кви глямлентемъ и повъствовантемъ люди соблажнята и книги небрежентемъ полагахъ и нечинно. і многія с-щенники в сляжбе и во всякомъ пънти и правиле wcяжах и хялих а самъ хвалихся во исправлениа пънти и сляжбы и во всякомъ пънти правила (sic) и добръ творяся і многоръчивъ пред чл-кы.
- троеженца вепча пли четвероженца благослових пли благослових кого въ племяни женитися и сочтах не расмотря, оувы мив безаконномоу, закопа своего прест8пих.
- г-не Wче погоубих свою д8ш8 неисправлении с-щенивческими и не токмо свою, но вибх многих д-ша пог8бих своимъ нераз8миемъ.
- г-не w white s блева в вечере и иногда нощи, а на оутро литоргиса и по литоргіяхъ мпогажды Wcл8жпвъ wбьяда ся и wпихся без памяти и блева и пси ібдоша и са по том в мъстоу своими ногами ходил і вній мнози, азъ же окаянный прощенія не сотвори w томъ, г-да раді прости мя гръшнаго.
- вина (sic) выївати в потири нногды воды влити, і агнець сроин<sup>я</sup> и ино-

гажам даров оулїях на землю, в потир пристое тізо спізпая крохоу оуроних на землю, или тізо х-во изгило моимъ небреженіемъ, или забых хого причастити и кр<sup>с</sup>тити. прости мя г-не Ѿче,

- въ ризы wблачаяся къ сл8жбе и агнець выимаа и закалая и просеиры мисая и покрывая с тая, подобныа мл.твы и стихи не изглах забвенія ради и мыслей. и лѣностію поспѣши и агнець не превратих до великаг перенос8 или до с-тая с-тых.
- давая причастіе недостойных и мамы ради прощая и величества сана ради паки. стыдяся сына д-ховнаг и упитеми не оутвердихъ, ни запретих, но недостойнаго причащах и у причащенія и у пспов'яданія мізды прімах. прости мя гд-не уче.
- держах дары запасныя и агнець запасным и небрежентемъ моимъ мыши поядоща. г-а ради прости мя.
- Wбидян с-щенники и клирики і пр-ковныя сл8жебники и во приность явть и втайнть крадох, сребролюбія и ненасытства исполненть быхъ
- многажды безъ патрахѣли сщеньствовах и без риз. лѣностїю младенцы крстя и погребая без ризъ. прости мя гд-не Ѿче.

До здѣ покаянте вкратце. Аще б8дет нерой боленъпе может г-лати ясно. Нонужа ради рѣхо× здѣ.

Что изъ млада в мир8 согрешил<sup>5</sup>.

- яко же запомню отъ юности мося различным бляды по естество и чрез естество з женьскимъ полох и мяжескимъ.
- бава твори во свой проход и различными бавды до жены и при жент и во истечение скверитыть во сит и на явт и со скотом бава сотвориать.

Сія же бл8дих четный w-че ни единою ни дважды но W юности моея и до сего часа безпреставно. и во с-тыя праздники гь-скія бл8дих и в великій постъ, и на с-той их-ле падохся со бл8дницамі, и с м8жатыми женами и з девицами безчисленно.

- на пѣніи стоя во цр-кві въ помыслех скверных х8лных и несказанных.
- в сребролюбіе и во злопомнівние и въ сміяниї до слезъ и в клятвопрествпленій во лжесловій и в боженій и накриве и во Wc8женій всякаго чл-ка. ст. ля митрополита ц-ря и кн-зя архіеп-пъ і епс. пъ. архимадритовъ и иг8меновъ и черньцовъ и черницъ, поповъ и дьяконовъ и веспричет цр. ковный и простый народ, м8жа и жены, малыя и великиа.
- посмъяхся хромя и слъпя и оубогя и нищоу оура дливя и; безрявя и гляхя и немя и старя или чежемя гръхя посмеяхся и шевдих или вого на зло наоучих или еретивомъ и жидовиномъ назвах и злодъемъ и матерны лаяхъ.
- во г-ланїе с клятвою wctath с-щеньства и паки пристбпих сщеньствоуя и клях д-ховныя моа дёти перазбиїе».
- младенцы здравыя крещах после роженї вскорть не дожидаяся четыредесятаго дни і миромъ с-тымъ не помазах и во Wлтарь не вносих и ко с-тей трацезе не прилагахъ.
- Или 68д8 с8ды с8дна или списки писаль неправедно или ком8 тагатис велель неправедно, или на криве wпосл8ховаль кого 68д8.
- непослящанте» Ѿцовъ монх дховных досаждая въ лицо имъ и в таине, прости мя г-не Ѿче.
- нечистъ сын хожахъ во цр-кви и кр<sup>с</sup>тъ и евг-ліе и иконы целовах с-ты<sub>х</sub> wбразы и всякбю с-тыню и мощи с-тых.

- не снидм<sub>х</sub> взимая дор8 и хабоъ б-городиченъ недостоинства ради но сохранихъ и в<sup>5</sup> забвеніи истерявъ, не вѣмъ на землю [ли] свержено есть и мыши поядоша. гс-не Ѿче х-а ради прости мя.
- крещая младенцы не чисть сын и wбливах не сосбда, а не погрбжах.
- сляжих ная оумершить нечисть сыи і недостови и многажды погребанію мл-твы и подобныя стихи не изглах, но пропястиль літностію и забытісмъ, прости мя г-не шче.
- и со многыми ядох и п\u00e4ях осввернены азъ и брашно и люди бл-словлях нечистъ сый.

Вѣмъ оубо азъ такова себѣ азъ г-дне Ѿче грѣшна, яко паче манасѣя безаконовах, паче бляднаго и мытаря и разбойника ї блядницы больши тѣх согреших всѣх и беззаконовах мин оубо аще согрѣшиша но впрех бл-годати и кр-щенїи, азъ же мкаянны во бл-годати и по кр-щенїи, мскверних кр-щенїе многими грѣхи и безчисленными.

- д-шею и тѣло» мониъ, срацемъ wчима оушима и оустнама, языкомъ и гортанем мониъ.
- раками и ногамі и встии составы тра моего и не мога азъ wкаяны гртковъ своих исповъдати.
- въ клятва и в престапленте впадох и многажды оубо падох и Ѿцю д-ховнома исповъдахся и пакы многажды съгръщих, пред образомъ б-жтимъ кляхся еже ми не согръщити.
- въ оуныніи сномъ тяжкым и въ сив истицание (sic) скверны, иже

числа нъс и w томъ прощенія не приахъ. и правила не исправихъ. Но что (sic) re-не wче почитаю множлество грековь моня несть тоя злобы на семъ свете ея= азъ грешный не содъяхъ и нъсть такова грешнаг и скверна на семъ свъте ни въ живых, не въ мертвых, якоже азъ, и н-не и прежае же не бысть ча-къ гръшенъ. ни по мит не бидетъ, якож азъ wкаянныя и гртшный, и бых начальникъ всяком8 зл8 и всякъ грѣх содъяхъ, и всякъ грфхъ вложихь въ д-ш8 ною добродътелия ни единыя не сотворих и всемь людемь соблязнь быхъ.

- беззаконовах паче всёх чакъ и древни блядникъ волею и неволею, вёдая и невёдая, разямомъ и словом и помышленјемъ, слякомъ и виденјемъ и всякаго зла исполнихся и всякія нечистоты сотворих.
- во всемъ елико Wречено с-тыми книгами и во с-томъ кр-щеніи и во всемъ том солгам и прест8пим и вся преданныя заповеди W с-тыхъ отепъ н во с-той херотоніи ни единоя не сохранихъ, но во всемъ солгах и не исправих во пьянстве паче же льностію. И ність того гріза его= не сотворих отънележе родихся дажа и до сего дни и часа. Но о всвх сих каюся г-8 б-гоу моем8 сотворшем8 мя и тебъ w-че и ты г-не w-че прости мя г-а ради и бы-гослови и помолися о мпв грвшномъ и разръши всяко слово во W18чене и влятв8 и проклятіе и всякъ союзъ грѣховный.

№ 31. \*) По Треби., рвп XVI в., Импер. Публ. библ., № (0. I) 35

#### Исповъданіе діакономъ и поповьско.

Согращих, г-не Wче, иже прияхъ чинъ дїаконскій и поповьскый, яко недостояще ми г-не Wa тякого веливаго чина прїяти многих ради дізмонх злых и съгръщении безчисленныхъ плотьских д. шевных неч<sup>с</sup>тых и срамных словес неподобных аз же окааныи не исповѣда×ся чото д-ховном8 W-п8 пріях чинъ діаконскій и поповъскым, иже что ми предал прес-щеный архіоп<sup>с</sup>кпъ дїаконьство и с-щеньство. с-твю херотонію и не сохранихъ с-щеньство мое не соблюдох чето. Нъ WCEBEDHHX многими грехи и чрезестественными бл8ды. пр ости мя г°-не wче с-тый, про-СТИ \*\*).

- Wинвся блевах вечере и в нощи, и на утрих лит8ргисах и того дни въ запойстве блевах, и иси поадоща. =
- во Шбыяденій и піянстве, а того дни об'ёдню сл8жих и блевах, и сам своими ногама по том'я міст'я ходих, і иніи мнозів. и прохом телеснын в та міста творяще. азъ же окаянный прощенія не сотворихъ в том г-да ради прости мя Шче грівшнаго.
- W пїах мнощи всю нощь, и на утре wбёдню сл8жих, и ещеж W злато запойства пїаньством wбьюродён, и съ бестрашїем таннь х-вых прїнмах и в пїанство паки вдавахся, и бився и сваривста и не простихся, и правила не Шправивь. и ещем и во плотьских нечетотах къ с-тёй трапе-

се прист8пахъ, и причащахся не достоинъ =

Попу и діакон 8.

- забыхъ вино влити въ потиръ. иногда= агнецъ сроних и забых молвити с-тыя с-ты», иногда забыхъ вод8 влити в<sup>5</sup> потиръ.
- многажчы даровъ оуліах на жрътвенице и на протле и на земли, и агнецъ закалая подобных стихи не г-лах забвеніа и мыслей [ради] и агньца не премвратих до с-тая с-тыхъ и въ потиръ п8щая пристое тѣло. крохи оуроних на землю.
- давах причастіє недостойных и мажы ради прощах и величества сана ради. паки стыдяся сына д-ховнаго. и епитимією не оутвердих ни запретих, по недосина того причащах и W причащенія. и W испов'єданіа мажы прінмах. =
- крещах млажица и W купѣли прінмах нечотъ сый.
- мнозін оумроша бев покаянів и бев причастів моня небреженіся и мнози W нихъ хотіша черньчества и не Wctphrox мзям ради.
- рж. г-да ради прости мя Ѿче грѣш дръжах дары запасныа, агнець ъго. запасный, и небреженїем монмышь — W<sup>q</sup> пїах мнощи всю нощь, и на поядоша, г-а ради прости мя г<sup>с</sup>-не гре wбѣлню сл8жих, и ещеж W зла- w-че.
  - Wбидя с-щеники и всякаго чина пр-ковнаго, сребролюбіемъ ненасытство™ исполненъ быс.
  - бес патрахила с-щеньствовах. r-a ради W прости.
    - влях д-ховных дёти монч не-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 393-394.

<sup>\*\*)</sup> Слова разрядкою далее обозначаются = .

развиїемъ, ни прості их. ни бл гослових, гс-а ради W прости.

- въгланін с клятвою Wставити с-щеньство, и паки прест8пих и сщеньствовах.
- с-щеньствовах неразоуміся не по преданію с-тых Ѿцъ. г<sup>с</sup>-не wa прости мя.
  - С щенни ско и дітако нско.
- непослещанте» Жцъд-ховных монх, и тако прекословя им. и дълая вопреки и досажлаа в лице им и втаниъ.
- неч<sup>с</sup>тъ вхожда<sup>х</sup> въ цр-ковь и кр<sup>с</sup>тъ і ев-гаїе и нконы целовахъ с-ты<sup>х</sup> шбразы и мощи с-ты<sup>х</sup> и всяк8 с-тыню. прости мя г-не ш<sup>ч</sup>.
- взимах доры и ст-го хавба б-городична недостовнъ сыи и того дни
  в запойстве блевах и не простяста
  и бе мл-твы. того часа ядох и пїях
  и в пїяньствъ створих блея с мужских полох и съ женьских, и в рекобледїе впадох, и вхожах въ пр-ковь и
  въ олтарь, и ризь не измънивъ и
  скверными реками с-тыню пр-ковнею прїнмах.
- не снедох взимая дор8 и хльбъ б-городиченъ. недостоинства ряди. но (sic) сохраних. и въ забвенїн истерях е въ на землю свержено есть и мыши поядоща. г-не w х-а рад прости мя.
- празинословіем, блядословіем, с : ернословіем, злословіем, и в смізсів и и до слезъ прости мя г-не W
- иже нал оумершимъ сл8жих нечетъ сын. прости мя г-не Wa.
- прествинх вся заповеди б-жія. и во многоразличныя грехи впадохсім и тако причащахся с-тых таннъ, совесть свою поправъ. и паки в танж впадохся в плочцкая прегрешенію. прости г-не Wqe.
- многажам небрежениемъ оуронихъ доры, и хайба б-городична, и

просенры ронях на землю и иконы и свъчи, и иная сис-иныя, прости мя г-ие.

- недостопиъ лит8ргисах во wдежи не ч°той. прости мя гс не.
- враждовах на брата. и гибвъ держах. литбргисах, а съ них не простяся на многи дня. ибщым же во гневе томъ и оумроша, а газ на нихъ враждовах. словом точтю мало при животъ с ними простихся лесттю а не истивною.
- прости мя г-не. въмъ оубо такого себъ а» гръшный w, паче манасія беззаконовах. паче бляманого мытаріл и разбойника и блямици. множайши тъх всъх согръших. и беззаконовах. Wни субо аще и согръшна, но прэт блити и крщенія. азъ же Wкаянныи и по блити и по крещеній сотворих и крщеніе оскверних многими гръхы. и аг-гльскаго шбраза и шбещанія чернеческаго не сохраних, но шскверних многих блядох. и всяких гръховных видох. и заповъди шца д-ховнаго и гс-на старца не сохраних.
- д-шею итбломъ, средемъ и Wчима, и оушима, и оустимма, и измко», и грътане» мои».
- раками и ногами и всёми съставы тыла моего, и не мога азъ окаанный грёховъ моих исповедати.
- прествплентем закона б-жта и wбъщантя мнишьскаго (вставл. «во всемъ») не сохрани».
- въ клятв8 и в<sup>5</sup> прест8пленте впадох многажам оубо падох предъ wбразомъ б-жтимъ кляхся, еже ми не согръщати и W-ц8 д-ховном8 покляхся и паки многажам согръщих.
- въ оунынія сном тяжкимъ и во снѣ истицаніе« скверны» и имже числа нѣс. и w том прощенія не пріях и правила не исправих. но что г-не почитаю множество грѣховъ монх. нѣс тов злобы на сем свѣте, ея же

аз грѣшный не съдѣлах. нѣсть чл-ка грѣшна и скверна на семъ свѣте якоже азъ, и н-нѣ, ни преже мене не быс чл-къ грѣшенъ, ідко же азъ wкаянный и грѣшный, бых начальникъ всяком8 зл8 и всякъ грѣх съдѣах. и всякъ грех вложих в д-ш8 мою. добродѣтеля и единоя не сотворих но и съжбразенъ бых многими (sic).

— и безаконовах паче всѣх чл.къ и древних бл8днит волею и неволсю, раз8мом и нераз8мїем, пачет хотѣніем мом и желаніем и раз8момъ. велею (sic) всякма грехи сътворих.

стяхом и вичом и врчиніем всавию — Чртом и стовом и помиштеніем

зда исполнихся и всякія нечетоты. - во всемъ елико отречено с-тыми книгами и во с-то» к-рщенїи и въ мнишеско» объщания. въ всемъ томъ солгах и нрест8пих вся преданная православнаго хретнанства и ни единоя заповъди не сохрани». и нъсть того гръха его же не сътворих. Wнележе родихся даже и до сего часа. но w всъх каюся х-8 б-г8 моем8 сътворшем8 мя и тебъ гс-не Wч и ты Wч г-не прости г-а ради и блс-ви и помолися о мет гртшном и разкреши многограшном всяко слово в ота8чение и клятв8 и проклятіе и всякъ оузъ греховныи.

№ 32 \*). По Требн., ркп. XVI в., Соф. библ., № 875, л. 146 — 152.

### Конецъ с-щеническомоу исповъданию.

Исповъдаюся б-гоу вседержителю. и тебъ w<sup>4</sup>, таже согръщих во вся дни живота моего въ wбияденїн, и пиянствъ и блевании. слоужа того дня блева. и зарекся не пити. и пакы пн. и соблоудих со свою женою. и в празнив. и слоужих. съ зади. и в пос великыи бледих. и агнець выня на прежспінныя слоужобы. а вь їныя дни блоудих. преж wбъдни. по wбъдни того дни. и wбидта брата своего. попа или проскоурнице. и пономаря.

Съгръших испоущая похот на вемлюлили помысли, дочери д8ховныя на блоул, или пляса, с нею, или невъстоу х воу Wскверних, черниц8 ил скимниц8, или вдовоу, или рабоу, — WCOУЖАЯ БН-ЗЯ И «НЯГИНЬ. И МИТРОПОЛИТА. И ВЛАБЫ КЛЕНЯ. И АРХИМА»-ДРИТЫ. ИГОУМЕНЫ, И ПОПЫ, И ДИЯКОНЫ. И ВСЯКОГ ЧЛ-КА. И ПО СМЕРТИ ИХ. И ЧЕРВЬЦО». И ЧЕРВИЦЬ. ПОПОВЪ ВЪ СЛОУЖОВ. ИЛИ В КОТОРОМ ГРЪСЪ. А СЕ-бЯ ХВАЛИХ, И СВОЮ СЛОУЖОУ И ВСЕ ПРАВИЛО И ПЪНИЕ ПР-КОВНОЕ, А ГОРШИ ВСЪХ САМ ЕСМЬ. И ИКОНЫ ДЕРЖАЛ НЕ-бРЕЖЕНИЕМ И КНИГЫ, И СМЪЯСЯ И ОСОУЖАЯ ЧЮЖИЯ ГРЪХЫ, ИГРАЛ И КОЩОУНАЛ, И ПРИКАСКЫ ТВОРЯХ И ПЛЯСАЛ, И ИГОРЪ ВСЯКЫХ ИСКАЛ И ВЪ СЛАДОСТЬ СМОТРЪЛ.

или моу=ню женоу, или сь скотиною, или содомски с своею, и с паролки, и в рукоу, возръние\* на с-тыа иконы, а мысля гръх телесны.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 391-393.

- въ метанін, и въ фалтыри гадание, и къ возхом ходя. и к себъ приводя.
- покоть споустих а с-тын дары запазуков (sic), и Sтрешихся во црвен стоя по мл-тве. и в нечесть платие, и во Sсцянох слоужих.
- поканвая, а естество воста, мыслих блоул. истечение съменное в р8коу взях і къ ноздрем приложах и wбонях и тайныя 8ды ножем wстрогах.
- в наведения бісовских помыслъ, скверных, и нечистых зря на с-тыя нконы на творца г-а б-га моего, и на пристею б-це, всякими нечистотами. Ѿнюх немощно изрещи.
- вляхся нбоными силами волжоу, и посмъяся слъпомоу, и хромоу, и преписывая с-тая писания по своемоу хотвиню, а не яво есть писано.
- соблазин<sup>х</sup> многи<sup>х</sup> w поств и w повлонех и взирая на с-тыя иконы с помыслы неподобными, и с-тыя посты на все слабое разрѣшах. По своемоу чрево8годию. и соблазнимногих. разрѣшая неправлю посты н повлони. и постнаг нелюблениемъ. н нерадением. своег сп-сения. и заповъди б-жия престоупая и во гръвпадох иногажкы и паки пред wбразом б-жин» кляхся. ет к томоу того грѣха не творити. и цаки то≖ творя. и шбёты воскладая, е≖ бы молебены и моления творити. и каноны во вся дни пъти и чисто жити до конца живота моего. и мовта моег не сотворих и в нѣкия дні поститяс, на Speченыя дни ком<sup>х</sup> гадей не ЯСТИ. И ПИТИЯ НЕ ПИТИ. И W ТО" ИСповеданіа полагах W-ц8 д-ховномоу. н не сохраних. в посничество имъя. а лицемерием. и смирение творя. а инцемфрие (sic) и повчение творя люде», а сам не творя ничего добра. точню совъщая на гръ. и слюбодън соглашение. и с ними участие

полагах. Сня творя до женитбы и женяся и до сего часа. и невнимая б-жественная півния. [въ] небрежени стго писания. и нерадінием мі-твы соборныя и ніколим попекохся правилом домовнымъ, во цр-кви повівсям и къ стівнів преклоняюся, и повівсти діях. и помышлях блоухм безсловесныя, и безд-шно и чрез естество, и во времи с-тых тани, и г-лах неполобныя річи и смотрих на жены, и на д-вици, и на юныя штроки, и глоумихся, и до слез смінся.

- просыпая полоунощьниц8 и за-**Бтренюю**. н глоумяся **wб**ѣдам проходех, и часы и вечерии. и неонмоны. томоу и числа итс. пачеж Wбьядения ради а иное недостачьства рали. и г-лах братоу не забоудоу 🗯 и до см-рти. и гиввахся на него, и не простяся. любя дрёги соуетныя паче б-га. и преписывая с-тыя писания по своемоу правоу, а не умъя. и кииги писах и не правих. и вър8 а в сов и во птичен грач и въ стръчю. и в соровино щекотанје и в чех. и в поава. и во wгненое боучяние, и пищание. и трескъ древяниом. и загалви и всякоу ворожбоу. и похванх тварь б-га моет. снът, дождь, зимоу, слотоу, мраз, ветръ, ведро, зной, голоть, WIHL и вод8, и ин8ю тварь б-жию. и невидение». любо ка боуд8 пох8ли» д-хъ с тый. пытая тан<sup>и</sup> невътомих м с-жствр и м прастих таннах. и w крсгв. и w иконах. и ремество похванх. и W6говорих солнце. и м-пь, и звъзды, и планиты зодега. смотріч на нич. и візровая боуле в ни<sup>х</sup>. и в житейскы<sup>х</sup> веще<sup>х</sup>. дияво-10<sup>м</sup> Wдолеваем. и клятвою, и не престая. досажая и<sup>м</sup>. свои<sup>м</sup> без8мие<sup>м</sup> и до см. рти им. и р8коу възнях, на Wца, и на м-трь, и бысвения не сподобичся и поч влятвою w-чею бых, и до сего часа. и боуди не любил вого сроднии своих злобою дигаволскою.

#### и досадия имъ

- WCOУЖАЯ С-ЩЕННОННОВИ. ИЕРЕГА. ДИГАВОНЫ. И ДЬЯВИ, И ПОНОМАРИ. И ПРОСКУРНИЦИ. И МОУЖИ, И ЖЕНЫ И ВСЯ ЧЛ-КИ. ЖИВЫХ И И МР-ТВЫХ, НЕПРВАНО WCOУДИХ, И ХВЛИХ. И ВСТАВЫ МОНАСТЫРСКЫЯ. И ЦР-КОВНЫЯ WGHXOДЫ. И БРАШНО ХВЛИХ НА ТРАПЕЗЪ. И РОПТАХ НА СТРОИТЕЛА (Sic) СВОИХ НЕРАЗОУМИЕХ.
- взимах свъщи во пр-кви, и крадох хлъбъ и wгородная земля и ядох. и иных давах. и съ книг писах Зкрадом и дирал листие исъ книги истерял.
- в гордости и высоковмии. и в боуести. н в самочинии и в бесчинїи, и грабленіи и не в сытости чюжяго имвиня. и в јакомствв. в дожных совътех. любо молодо8иных. а старвиших добрых ненавидя. радова×ся чюжемоу безвреманию, и свар8, и р8ганию. и злой влеветь. и wсоужаю и любя ненависть. и ревность. и гарость. и желание плотское. беспрестани (sic) и по вся часы помышлях, во ден и в ноще. и ходя. и лежа. и во пр.кви. и пр-ковная ивния погоубих нерадением и до правила не пѣх. и w всѣх нерадих. и в том Wkara номъ житји пребых. в бестрашии б-жии и приидох въ пр-ков не к началоу снов ждержимъ а иногла шептах. и сметася злыч **wбычае мдержи** не слоущая пѣния. н говорих в поустощие (sic). срамословие. и Wчима зря. и мысли во сраци имах, и советовах на вслкій грв и до Шпвтия исхожа». н спах и блоудих блоул. и в бани wиыварася. на стыдяе своея наготы и эрѣх. и чюжая 8ды. и 8 жев видя срамотоу. и Вкрадом. и не8мовенными р8ками гадох и пих. и людем да-
- блоудих на пасх8. и прчетыя правиня. и на память с-тых, и в вос-

- кресения. и вь середы и в підткы и в соуботы и до женитьбы с парочны, и нал пияными, а имъ то нев'ядомо, или боудет и не каллися. азъ повинем томоу грех8, а нал тным блоудих грозя емоу, иным давах и мъзды.
- во многомбразных срамных нечистотах. и пияствъ и чревомбьяденїи. и танномденїи. и рано и поздомденїемъ, безъ насыщенїя. а нных грѣхо» и не помню, мно≡ства раля.
- жидовино когназвах. или ереснико и. или иногазычнико и. и бъсоу слово и върна г Ждах. и во квование и. разоумие и неразвине и. и в чаровании. и наоузы всякия вяжа. и къ во кво кодих. и ко Жбаниико и. и къ баба и воро бы дъля. и порчи дъля. и болъзни для. и прожитка для, гдъ бы сытоу быти.
- во власти и презорстве. и в похвалении мыслем монк. и въ предщении Виа моего. и сладостию миролюбия. и в<sup>5</sup> веселии, и радости земных. и въ сладостех брашна и пития, и скоупостию, и небрежениеж. и перадъниеж. и лъностию, и нечю ствок. и забытиек, и гиввок, во злосердни въ ближниц мон», и соустдоу, и др8гох во прт. и въ божении. и во дгании. и в рѣчех лъгах. и божихся на правћ и на виновать. н клихси именем б-жийм во жоу. чего не творити. и престоупих. во враждовании. и во 8нынїи. и во спанин и в покон телесномъ. паче потребы, и в<sup>5</sup> празно<sup>ж</sup> ест твв. и в празном хоженїн и во всяком діль злѣ во грѣсех. и в без8мїн. в назиранін wком. в самолюбин. и въ напрасньствъ. в заблоужении W истияна, поути. хотвине, и желание, многостяжания. прелестнаг. въ сребролюбии. и мшелониствъ, и въ красованін, и возношенісь, и халении. (sic) и мижние неподобным на всяко,

чл-ка. и на блишняго лоукавы« wком вря. на проходящая, и на нищая.

 в самочиній. в самобгодин. в бессовъсти, во гр8бости, въ пререканін. во шзлобленін. в неповиновенїи къ б-г8 и чл-ко<sup>н</sup>. въ ярости, въ рожаженій. въ гордости и льсти. въ **18лении.** въ зазоръ. во Зкоризна<sub>х</sub>. в досадах. в бесчестии. во злож не постоюте ствв. въ wстроже чин. и не в' милованів. в неисправлении. всвии монин чювствы. д-шоу и тв. ло скверня. волею и неволею, престоуних вся предания православна и хреткачства, не единоя заповъди не сохраних. и нъс того гръха коег не сотворих. Where в родихся даж и до сег часа. и всвя каюся всемогоу-

щемоу б-гоу. во тройцы славимомоу **Wдоу и с томоу д-х8. создавшемоу** мя. и живот мив даровавшем8. и тебъ г-не w с-тын каюся. Прости ия rc-не с-тое (sic), волею прости претерпъвшаго на крестъ и см-рти вкоусившаг. нас рал грвшных. н и пристым его разв ит-ри. протыя б-ца. и четнае его разв крета. и тридиевнаг ради воскр-нія. с тых нб чых сих бесплотых. и ст-го IWA" пратчи. и всѣх с-тых мл-тваме. прости мя W грешнаг и блеви. и помолис w мит гртшием. и разртши ми всяко слово и Wлоучение. и влятвоу, и провлятие. и всябъ со8зъ гръховный.

№ 33 °). По Треби., рки. XVI в., Импер. Публ. бабл. № (0. I.) 100, л. 1. 3 — 6. 2 об..

#### (Поновленіе священномнокомъ).

.... бя час смотрях конских жребято(ъ?) роди и Ждоящих млеко, и ве

Ж яломых приплетая къ их любви
бл8х чрев естество, сия творях во вся
с-тыя и постныя дни. Т въ великвю

М ницв и на страстнои нел ли. и на
стої и вел кож неледи. по вся дни и
часы бев воздержанта творях. и во
всяких с-тых м'встех. Т на ложех непорочных, г- и е ш и рости мя в).

— такожде въ нечистоте, і во мишгоразличных бл8дех плоти моея. Т во

истицанінх. яж содіях въ х-вы празняки и с-тью и везико нелилю. усва выскрення и въ празники с-тым б-ца. і во їныя нелели выскр-ни хевы в празники везиких с-тых. ї завпокоїныя дни. ї среды, ї пілуки, ї в нощи стыя безствано бава творих. и пре с-тыми образы и на містех гробныхъ. — в мирском житїи и во убразе

— в мирском житін и во шбразе иноческом и во с-щенстве въ м8желеганін со Шроки. и со юными іноки. і в жевстем кровосмъщеніи и в девичестем. —

<sup>\*)</sup> Къ стр. 385—386. Надписантя и начала поновленія не сохранилось; листы въ оригиналь перепутаны.

<sup>\*\*)</sup> Это заключительное воззваніе далье отмінается знаком = .

- др8° на др8га вздазіл. Ї на собя вьсп8ская бл8лати. Ї некогда в воле и стоя на земли нич лежа истицания р8кою исп8щах ї в постелю. Ї во олежю. Ї в вьзглавне. и въ провертение древа и къ теплотам. Ї ко иным оуголия бл8доу моем (sic). Сїа нестоты во вся дни живота моего солеявах. Штнелем родихся и до сего часа. =
- взирая на м8=скъ полъ і на жены ї на дв-ци ї на отрочата, на їнокиня, і на младенци, осязая их ї обнимая, и цвлюя съ номыслы блютима и до истицания, многа=ды р8-кою блюдих в таїныя оу жепид-вич и отрочат. ї очни монив смотрях, в жепское лоно, и языя мои женах в лоно эдевах. Ї в рог тако=, а их тако— своя таїныя оуды целовати повелевах, и из грудей млеко оу жеп и д-вп пнях многажлы, ї вся селомскиї блю соловах мнытажлы, ї нал самим мною то= слюче, соломъ(ски?) в разме ї не в разме.
- съ пьяными ї не пьяными с совныме со венаме и дв-цаме и со отроки бл8чехъ кралобл8лем а имъ то невъдомо нал ними сл8чие в неведенїн. ї они покоянїа ит (sic) положеща тоя скверности, но аг едия повином тъм гръхомъ. =
- со срояники рола моег, во WT имт-рен племяни. У мачхі и мт-ре крстных (sic). У в комотство и сватовстве в племяни их. и названых WT и мт-рей. и брати, и сестръ. и своякит. и д-ховных WT и мт-реи и детен Ух також крадоблулием сих же оскверних. У с отроком елинемъ и сожною много время въ блуде пребывах. У во умертвии их воспоминах млсть плотскую впадахся въ скверны многажды.
- въ цр-кви во время б-жественна пъния и чтения держи» бых W некоего за срамныя оуды моя и са

- такожде держах оу їных за сражныя оуды и до истицания плоты.
- въ церкви на пѣнїи стоя и на чтенїи седя своима рукама воздвизахъ свои таїпыя оуды истицанїе сотворих ї в тои скверности во с-тын watap входих и ст-ни прівасахся.
- совъщевая бля творитя, и прелюбылеяти ї всякня нечетоты мужем, и женам. ї отроком, и дв-цам, и їноком, и їнокиням и младеньцем тожде скверное оученіе показам ї въ прочим многоразличным нечетотам всегма всяческі. —
- въ планстве и безмерном запойстве. Ї въ чревообъяденій ї в таїнояденій. Ї позлонасыщеній. Ї в нощияденій. Ї всяким блеваніем. Въ пъянстве ї во шбъяденій. Ї во отрыганій. Во вся дни и нощи ї не сохраних чето ни еляного дни во вся дни живота своег, но изжихъ въ бл8ле ї во всяких нечетотах, а иных не помню мномства рали злых содеяній.
- всеми замми дёлы моими. оумышлениями и козньим сатаніньскимя и коварствы и разставими. ї истицалми. и скокталми. и умякченін. и
  советовалми ко грёхі. со блізники і
  блізницами. и любоден. ї прелюбоден
  соглашения и съ ними оучастие свое
  полагах ї законі разореніе соделі. В
  и іны стрети грізковныя всяческия
  сотворих. сия вся сворях въ мирстем
  житін ї во иноческом образе боліна
  сих содеях окоянные. ї во с-щенстве
  таком творях. ге-а ради.
- во цр-кви б-жественна, пізния невниманием ї небрежением с-тых писаній ї нераденїем соборныя митвы. ї о правиле келеїном никакож попідкожся. ї небрегох ни единаго дне еже воспомятути ми гріхи моя.
- во время мл-твы протязанас. ї позевая. ї на соп оуклоняся. ї на стенб воаклонянася, ї на неполобныя

помыслы оумъ мой воскланяю. Т на смеанта и съ члв-ки бесед8я и г-ла. добръ ся творях.

- також во цр-кви пѣнїа похвлідх и роптах на братию. Ї намизах оком лукавствія, и оуничимая неправлою о скверных деянїнх, а сам бых в помычех нечетых на словесных и безсловесных и чрезестественных, такоже ї во время с-тыя службы, или самъ литургисах. Ї во время с-тых таїнъ в помыслех нечетых, ихже нѣсть подобно изглати.
- многажам полвнощницв и заоутреню проспах, обедню въ глвиленіи проходих и общвю мл-твв часы и нееїмов ї вечерню лізностп рала не иправих ни единою. =
- скитаю самочинея по странам в пустом. жито ствоя во градель C MEDICKHEE COBORSTHAR I B TOE много время пребывах. Wбщаг мнстря ц-рковныя мл-твы изгвбях мони нерадением и наелине себе правила не Шпвк. ні елиною чето, аще когда і вхождах въ п-рковь но не в началу. н дреманием и обыт быв. аще мало W дреманіа ког₄а возбнух въ ц-ркви шепот деях и смъяхся, пения не сл8шая, в речех и въ повества. н в срамословів добрь створях і многорфчив являюс ї таїно оком нами-¶а́×. а мысли скверныя въ ср¤ци принимах ї не Жслушав прина из ц-ркви наъхождах. ї на сон обращахся. ї в неч<sup>с</sup>тыя скверны впадах.

- четын омыванием банным и твало свое безствдно обнажах преминогими и зрях и осязах сранныя оуды моя и чюжая оуды таком зрях ї ноги осязах. и неоумовенными разами ядох ї пих. ї иным подавах и люжи блічвях и кретя их том неоумовеною разою. —
- осязах около вред трла моего и срамныя оуды с мокротою. І пріносих въ нозарем мон» і обонях нечетоті сквірності моея и різвама держах за срамоті жетскію. Такожде и своя оуды давах со мною (віс) скверностию ї мношством острігах оуды моя ножемъ около вред трла моего. И с нечетотою смінах и созтвареньми (віс) подалах любве развійний мя нли хе-а раде враждіющим мя нли хе-а раде враждіющим мя такожае помазывах. (де)-ктомъ и іным зелем лечалах сражныя ды моя во всем том согреших. —
- в навеленти бесовских помысл скверных и нечетых на ге-а б-а моег. Т-са х-а. Т на прчетыю ег м-трь еж Withou не мощно сказати или описати.
- въ х8льных словесех закона б-жия. Т въ неверин и крстъ на ротъ целовах. и с-тое ев-глте и пристыя б-ца икон8. и с-тыя образы прест8пих и солгах.
- взирая на с-тыя вконы съ помыслы неполобными. У нечстыми и лъгах на крїве, неразседих бжественная писа.... (Далве вътъ листовъ).

#### іу апфіто

#### Дополнительныя статьи нъ русскимъ исповъднымъ уставамъ.

№ 1 \*). По Служеби. съ Треби., рвп. XV в., Соф. библ. № 836, л. 190—193 об.

#### Пооучает исповъдающагося с-на о-цъ д-ховныи.

Се же ти рекоу с-и8 или д-щи. б-жівхъ заповъден и с тых w-ць не забыван. исправлян, да блюдет сряце твое дрижи же на своем сряце память сію. нъ пользы W богат ва сего. но едина правда избавляет W гръх. гръх бо в въкы м8чить. а иже кто любит наказаніе с-тых w-ць. любить сп-сеиїе д-ши своен.

Чало воздержися ни W единаго брашна, но и W пыльства. W зависти. W свары. W татбы. W прелюбодъяніа. не крали. не лжи. подавав мастню оубогы». да оуслышана боудет ма-тва твоя. не завиди никомоу», всёх люби. wбwюд8ся воздержис. цр-квных съборъ не W18чаися и с-тых дейи. к ц-ркві съ тщаніемь (sic) по вся дви чето проводи. съ страхов и любовію. и съ милостынею. с-тых о-ць заповъди не прест8пли. а в домоу своем всёх люби. кротко живи со всяцемъ др8гом любовь имъи. Аще начнеши тако правити то не далече б8деши претвїа нбенаго. тако правилі с-тін о-ци ихже мы н-ит призываем на помощь.

Всякомоу чл коу вървющем въ б-га аг глъ приходит въ немоу. да мы злыми дълы не проженимо его (sic) W себъ лако дымъ бчелы (sic) W-гоняеть. тако и хранителя нашего аг гла дабы не Wгнати намъ. многосмраднымъ наши гръхо. но вшедъ въ цр-ковь с кротостию и со страхо стои. не повъствоуи ни с вим же. четымъ срацемъ б-га взови. Тако бо дъла творяще не далече W б-га соуть. покаяние бо ны приити к немъ. оставитися всего зла. и ктомоу не согръщати. слово бо исповъданиа не сп-сется. но дълы вослъдбюще прилежно и слевами. и оумилениемъ и

<sup>\*)</sup> NeMe 1 6 RT CTP. 456--458.

мыстынею омыти намъ вся соблазны наша, и тако правити славяще с-т8ю тр°-цю во едино× бж-стве.

Аще по семдесять съгръщаемъ б ю(°), каемся, исповъдающеся 6-г8 пред о-цыь своим в прошати о-ца своего во всем не срамянася.

Въ с-тым же дни, не притяжатис къ жена». но чето храниті праздникы б-жіа. объты б-гоу воздаюти. на слоужбоу проскорою. масломъ и
свъщами, и темымном и вином, и мастынею всякою. То избыти грфкы,
лише во шпитемьи, исходить ис пр-кви. Шоглашеніа, и шоев-гліа, и проскоры не масти, ни котьи не доры до повельніа о-ца своего, такои держи
петровъ и филиповъ постъ, пли шдеещи шпитемью, то возмя разарыщалново ма-твоу понодися до причащаніа, хе-вы крови и тъла ст-го. Тъмь бо
очищаются грфси, реч бо съ, аще кто вкосит тъла моего и крови, тои во
мит пребывает, и азъ немъ, сред же и пятои чето дръжати, кромъ и говъйнъ, поститие до боль то часа и аще волищи, лише того въ тобъ есть.

W челяди. Челядь же свою кормите, одъваете, w68ваите, какоже до сытости емоу боудеть, аще ли не кормите, ин одъваете, ин обяваете, и раба твоего 8бьють оу татьбы, или рабыню за кровь его тобъ швъщати, оучите же челядь свою на кр-щенте и на покаанте, и на весь законъ б-жти, ты бо еси вл⁴ко домоу, грозою и ласкою аще ли не оучищи, то швътъ за то предъ б-гомь воздаси, авраамъ бо наоучи своих домочадець. ₸. и ы, всем добромоу закон .

Чада оучите своих детен замлада всем добром правоу и законоу да страх г-нь примыши, не опечалить тебт на старость, аще ли тебт (на поль доб. дьтя) ни мало не слешаеть, то лозы на него не щади, тако же б-жиа м-дрость гл-ть до. 3. ранъ и до ві. С-н аще рабъ твон или раба не слоушаеть тебе, и по твоеи воли не ходить, до загода (sic) лозы на нь не щади, по б. ранъ, и до ві, аще велика вина боудеть то до к. ранъ, аще велика вина боудеть то до к. ранъ, не велика вина боудеть зла велии, то то по сто сп сещи, а тъло его избавиши й побоя людьска, а последи восхвалить тя рабъ твои или раба.

О женах. С-их аще ти по гръх жена Wидетъ сего свъта и поимещи дръгоую, то тоя жены словесъ дъля блядивых, не любити начнешь своих дътеи первых, но опога дъти начиещи любити, а оумъ великъ имъя, или не любити начнещи обоих дътеи ладно, то по иманноу златоустоу осежаенъ боудещи в мъкоу и полобищися лицю мутю не имоущоу, а оуподобищися коневи, на пь же вседши кобыла начнет ездити.

Запов в д с - ты × оць. Оуставища с-тім о-щи хретымномъ поститие Т. говінніц.

W о и е т и м ь ід х ь. А се за опетимью, межи говеннъ в. печль. Д. по кр-щеньи в. го вознесеньи. Г. к обрися и глебоу. Д. и в. къ вспенью. Г. ка къ возявиженью, в' иныя же дни соухогасти, единова днемъ шпроче (сіс.) своты нечли, а поклоновъ. р. н. на д-ць. а въ цр-кви, не стогати ин евгліа не цѣловати, а доры не имати, мастыня по силь. Д. сляжебъ дагати во своемь животь на всякъ годъ, на литоургію, съ страхом стоганіе и д-шевное незлобіе и телесвяю чистотя, бяди помощникъ бѣдны», и на исход д-ши шпого помощникъ шбрящеши, имѣи печаль ш д-ши своен паче свъта сего, да в радость внидеши с мядрыми д-вами, к томя оучащам се-

бѣ к тѣл8 б-жію и крови его. Се бо рече г-ь; кадын плоть мою и піка кровь мою имать животь вѣчный, и пакы реч. сл8шам вас мене слоушась, и его≖ разърѣшите на земли б8деть разрѣшенъ на нб-сех.

№ 2. По Требн., ркп. XVII в., Моск. № 3 По Сбори., ркп. XVI в., Во Синод. библ. № 898, л. 233—237. локолам. библ., № 517, л. 21—23 об.

# Пооученіе дѣтемъ д-ховным мирским чл-комъ.

Се заповедаю ти год-не сноу, азъ гръшний, чало мое д-ховное, преж<sup>5</sup> всего б-га бойся всею д-шею своею и всти срадем твоимъ и помышленїемъ. прч-тыя его мт-ре и всёхъ с-тых. и без лености къ ц-ркви притекай, к вечерни. и заоутрени, и къ объдни къ началя. и сляшай б-жественнаго пънія со вниманїемъ, в' молчаніи. а нз п-ркви, до Wп8ст8 не исходи. аще ли далече ц.ркви или недос8жно ти б8детъ и ты единако оу иконъ правило свое держи. пвите и поклоны по силв, а не облепися, да не без плоденъ б8деши, аки древо с8хо. и тако творя без з тености велик8 мад8 пріниеши й б-га, и грехимъ WuScts. праздники же вычни и прчтыя его мт-ре, и с-тых его, честно почитай, и праздн8й д-ховно а не телесно. и милостыню, и свещ8, и просфир8, и онизамъ по силъ давай. праздники же праздн8й не обыаденісмъ и пияньствомъ, но молитвою и чистотою.

Кротко живи. ї о х-й любовь нелицеміврив имій. ко всякомів истинному хретіянинів. понеже любовь покрываеть множество гріхмівь, а гийва не держи ни на какова чл-ка, аще ли же нівчто слівчится по діяволю навітів, сварь или просто досадительное слово, то в'скорів прощенія проси, емів же поносиль еси, и не оупивайся без памяти, и никого же та-

## Пооучение с-ноу д-ховномоу.

Се н-нѣ с-н8 оуч8 тя аз грѣшный. нареклъ мя еси Жца д-ховног. и мене сл8шай. преже всего с-н8 бойся б-а всею д-шею и претыа мт-ри его и всѣхъ с-тыхъ. без лѣности къ ц-ркви притекай к вечерпѣ и к заугрени и к объдни. аще ли далече еси ц-ркви. и ты шднако правило свое дръжи. пѣнѐе и поклоны по силе, а не шбленся, да не бесплодея б8деши аки древо с8хо, и зато пръимеши ш б-га грѣховъ шпащейе.

Празники же влачни прч-тыа мтри его и с-тыя его ч°тно дръжи. млстню и свъщи и фимымнъ посылай. празники≖ празн8и не wбымдентемъ, ни птаньствомъ безрмъны×, но мл-твою ч°тою.

Воздержися W зависти. W свары. W татбы, не 8крали, не солжи, чюжим женам не прикасайся, все твори по законя. на лжи не послеществей. мастню 8богы» по снав давай. а гивва не дръжи ни на какова члв-ка. аще ли нвчто сл8чится по лю совът свар или слово просто. нли грахъ каков' постигнет. то въскоръ прещепія проси оу Ѿ-ца д-ховна<sub>т</sub> да не в коренится дыаволь въ д-ши твоей. да не застанет тя смерть без покагавїа, и не впивайся без памяти. Сщ-никовъ четно дръ-жи, гако сл8гы б-жїа со́уть. нанпачеж Wда д-ховнаго. за враги своя м-ли б-га братю всёх православных люби, не ко не оуной, аще ти дрягь бядеть повеже и за то епитимію воспрінмеши. перея вся чти, тако б-жія сляги сяща, и всёмъ пр-ковникумъ честь создавай. враги своя люби, и моли за нихъ б-га. и всёхъ православныхъ хр°тіанъ, аки себе. не завиди, не обиди. сребра в росты не давай. чти Wqa и м-трь. бульныя постыцай. в темницах сящимъ и нажнымъ и во окувъхъ потребная донеси. нищих же по силъ накорми и нарагаети. Вдувицы не презри. наипаче всего бляда бълай д шевныя па-

А съ женою живн законно. средя, и пятокъ, нало, и праздники гдьскія, и престыя бецы, и прочихъ стых почитай четить. а дъти своя, и челядь, оучи страх бежію, й бляда, пілиства, татом, и всякаго зла оудалятися. А к перкви также вели имъ ходити, ко всякой сляжоть в преже явленныя дни. збойства же и всякаго лявавства и лиховиства блюдися. понеже за все то изкъ поляти имащи в болущемъ въцт.

Аще ли же по дъйству діяволю ивчто сл8чится, то в скорь исповыждь мив W и8 своем8 д-ховном8, да не в'коренится в'д-ши твоей, и смерть да не застанеть тя без<sup>5</sup> покаянія. выше же всего б8ди смиренъ, не высовооуменъ, не празднослови, скверныхъ беседъ бегай, дряга не оукори, не досади. тахъ и кротокъ ко всемь 68ди, и доброприветень. плясанія и песней бесовьскихь, и скомороховъ, и всякихъ игръ Wнюдъ бъгай. въ цр-кви б-жін на ма-твъ С-той со страхомъ. Не глаголи ин с<sup>5</sup> къмъ. Ни помышляй что зло в<sup>6</sup> срацы своемъ. но точію модися w Wn8meнін гріхивь. Занхь ча-кь оуклоняйся а съ добрымъ беседоун и кротвих дръжися. Аще себе соблюдеши

wбиди, не завиди, не враждей, а сребра в великіа рѣзы не давай. чтн W-ца и ит-рь. болных посътн. в темнипах сваящим потребное посылай. въ ц-рковь ходи с мастиею и с незаобјемъ. с8сѣда не шбиди. вдовици не презри. с-тыхъ W-ць заповедей не забывай, а въ своемъ домв всв люби, не оудари никого же бев вины и слова празлна пе рци. всего же вания с-и бляла стерешис л-шевныя пагвбы, а с женою живи законно. средв и пятоя и напо крани. и празники госполскыя и пристыа и прочих с-тых почитай Чотно. Тог для вереч (sic) и скорбь хр<sup>с</sup>тыаномъ приходить. а дети и челях оучи страх8 б-жүю. W бледа и та<sup>т</sup>бы и всяког зла оудалятися. а въ празничныа дни рабо" W дёлъ покой давай. а в ц-ркві тако<del>м</del> вели и<sup>м</sup> ходити во всякой службь, понеже за все за то с-из мяка пріати в бядяще» въце.

Вышеж всего с-и8 68ди смиренъ и не высокооумень. не празнослови. др8га не оукори. кротов ко вставъ бади. плясанів и шахнатовъ и прсней бесовьскых и скоморошьих бегай. въ ц-ркви не говори ни с ким. ни помышляй злая во сраци своемъ. но точью м-лися w WnSщеньи грвховъ. то аще (sic) имешь чал в законе пребывати. то аг-глъ б-жін имеписати твоя добрые дала въ свитов. аще ли имети пребывати в небреженїн закона. То анг-іъ сатанинъ нит писати во свито" твои злыя дъ-18. и не 68дет 13 в Wтопретис их, зан'же и лъта и меци. и времена и правници, и часы. с памятю все исписано 68дет. егда согрѣши≖ в кое лъто. Ли мець. или д.нь. или час. или в которое время или в кли празнекъ. или по webgex. или до webga. или в нощь. или в д-иь. то гавлени б8-18<sup>т</sup> грвин наши през нами миоже есин творили. ТВи же ты с и8, гръпричастник<sup>5</sup> боудеши жизни вѣчныа и с-иъ свѣтоу. и х-съ б гъ нашь блевит<sup>5</sup> тя и прустиг мною грѣшнымъ рабомъ своимъ и боудеши прощенъ в<sup>5</sup> сїи вѣкъ и в<sup>5</sup> боудощінаще тако жівши в законъ б-жіи, ино тѣмъ жізнь безконечная а не тако живши, тѣмъ м8ка вѣчнаа въ уномъ вѣцѣ.

ха бойся, живи законно. здых чл-къ бъгай, а з добрыми бесвдей. и къ то-бя бл-гославляю и б-га м-лю, wстанися всего зда. к томе ие согръшай и б-ъ тебя блгословляеть.

Се\*) тебѣ с-из и брате написах W с-тыхъ писанїй, ис правиль с-тыхъ апсль и б-гоносных W-ць. изложих саны (sic) ц-рковныя, по горнем 8 W6-разв. аще и сохраниши бл-женъ бвдеши, аще ли прествпиша, или во wбидв даси, а w сем дѣда не имам ты w сем ззриши въ д-нь испытанїа и месть достойнзю примеши, доселе бвди слово мое в тебѣ еже ти бвди хранити.

## № 4. По Требы., ркп. XVI—XVII в., Арх. мин. вностр дѣлъ № 429/200, л. 166—168.

### Иное пооучение всви православным хрстияном.

Чада, воздержайтес, не W единаго бращна, и W пияньства и W бл8да. Ѿ татбы и Ѿ прелюбодванна. и Ѿ оубитства. не оукрали. не джи. по давач мастию оубогии, да не презрвна боудет молитва твоа, и не завил неком8=, всъхъ люби, а W бледа воздержи и с-тых дина (sic), ко пр-квипойди со ящанием и с любовію, и с милостию, и со страхом, а стои до Wпетия, а сирот8 избави Wбеды, чти Wца и итрь свою и бли=ияа своа мко себь, къ немощным ходи. свщая в бедах. и в затворех посети. оубогых наготы и вопля их не презри. Сироты наготою и гладом не томи. мртва. нага никви небреженна, своима ракама погреби. оубогих. трвиъ ег (sic), сотвори имя твое знаемо ниши». не помысли на дрбга своег, ни на дом ег. ни на поле его, ни на жен8 его. ні на дети, ни на что ег еже имат. а епископо», и попо», и дияконо», и черньце», не лентес гл.вы своея повлонита, то все тебъ на Ждание грехом. с-тыа дни проводите чисто со страхоч и любовію, и мастынею, и с-тых Wць заповеден не прествпанте. а въ дом8 своеч всвх любите, и мротко живите. и всякых др8гоч любовь имънте не лицемърно. а W ерети» оуклоняйтес. с ними ни яжь, ни для ни повлоние чюжем 6-18. ревше идолож. 68ли истинея хретиянинъ, смирев, тих,

<sup>\*)</sup> Ср. посланїе интроп. Кипріана Аванасію въ Русск. Историч. библ.

а оум в нбен простирая. часто помышлаа см-ртныя час. да возбоншие согрешити. оумилев боуди въ б-г8 и чл-ком приветливъ, печалным бал оутешите», терпеливъ б8ди, щедръ и мастивъ б8ди, и нищим кормите» б8ди. странноприежникъ 68ли, скорбь нива о гресвх. весел W б.зъ 68ди. воздержанвъ к<sup>5</sup> пост8. кротов не словодотанвъ, не завтолюбець не гордъ, боявнявъ, пред ц-ремъ готовъ б84. в поведение ег. во Wetre сладокъ. часто молитвеникъ к б-гв. не съди всяком чл-кв. поборникъ нелицемърным. чадо евг-л'ї а с-нъ б8ли. и по воскрони наследникь б8д8щая жизни. аще начесте чада тако жити. то недалече будите прствиа божна. тако божили, исправили с-ти= Will их же мы призываем н-нв, и молимся им. да всяком8 православном в хретиянини, вървющем во мца и с-на. и ст-го д-ха, во с-твю тропю, и во едино б-жество, аг-глъ б-жии приходит на помощь к нем8. и мы же замин делы, не прогонич W себт аг-гаа б-жиа. Мкож дыч прогонит пчелы, аще тако живбщии убрящей жизнь безконечною, во црствин носнем, а не тако живищи имка въчьная.

библ. № 1457, л. 183 -об.

#### Повченіе д'втем д-ховным.

Се же дети молю вы и с-ноу (віс) б-жінх заповіден, и с-тых W-ць оученія незабывайте. правда да блюдет ср-це твое. поминан заповъя геню речную испер в. въздюбищи г-а б-га твоего всём сряцем своим н всею д-шею твоею. и страх его да пребоудет въ срацѣ твоеч. гаво твиъ единви всви бы-гъ спилбиися. дрьжи на твоем среде сію память. нъ бо ползы W богатества сего. но едина правла W гртка по смерти избавляеть. грв то во выки мочить. а нже вто любит заповъл геню и с-тыя W-пь, то дюбит спенто и-ши своей. Чало възлержися, не Wединаго брашна. но и Ѿ пїаньства. и Ѿ татбы. и Ѿ прелюбодваніа. не оукради, не лжи подан мастыню Жогы». да призрима б8дет мастин (sic) твоа. не завили никомбже. но всѣх люби. а Ѿ блоуда възлержайся. а W ц-рковных съборъ не Wлоучайся. в' с-тыя дни к' ц-рк-ВИ XWAE СЪ ТШАНЈОМЪ. И ПО ВСЯ ИНИ съ мелостынею, и стои до Шпвтія со

№ 5. По Сбори.. рвп. XVI в., Соф. № 6. По Треби., рви. XVII в., собр. Хаудова № 120, л. 376. А. И. 06. - 378.

> А се поновивъ д-ховнаго сына і наоучи его Ф заповълеи. б-жійхъ.

Се та сын8 молю, б-жінх заповеден не забыван. и с-тых W-цъ правила не прест8пан. нарекъ мя еси себе W-цемъ д-ховнымъ, слушай же мене.

Сын воздержайся не W едінаго брашна, но и Ѿ питія. ї Ѿ зависти. и W свары. и W татьбы. I W прелюбодванія, не оукраді, лжы посляхь не б8ди. ба8да воздержанся в праздники гдь-свыя. в сред8 и в пяточ н в<sup>5</sup> постъ веливыи. Чюжих в8нъ не занай. Все твори по закона б-жію. м-лостыню подаван по силе. а давъ м-лостыню не оговори, во ц-ркви ходи со тщанїемъ. всвх люби, немощныя посещан. мр-твыя погребан. а с-тых Wиъ заповъди не забыван. а в дом8 своемъ всёхъ люби, вротко живи, ко всемъ любовь держы, любовь можеть погасити множество грахов. любовь мати есть всамь добродътелемъ. без вины слова не рцы на члв-ка. аще сын8 тако твориши

страхимъ, и со смиренїемь не повъст8а ни с към же. поминан гръхи и смертным час. и спроты избави W бѣды. чти w-ца и мт-ре свою. и бли≖няго аки сам соби. въ немощным ходи и совщаа в бъдах и въ затворех посъти. и омбогых наготы и вопля их призри. к ни же принади себя пожаловати оубогин троуп (sic) его. н Сътвори твое имя знаемо нишим. не помисли на жен8 др8га своего архїереw и сщ-никот паст8хw х-ва стада словесных овець главоу наклоня». припади к нугамъ ихъ (и) моли. да дасть тис блевенте, презвитеры же нерен хс-вы предстатели таннен его трапезъ. и добродътели их всякою четию чти с любовію. в'зиран також и на діаконы, и агносты акы сл8жители б-жій с врою чтите помышляй и тщися ви единомоу их вичим же съгрѣших (sic). пач же и всякаго черноривда не тщис мин8ти бес поклоненїа. Б-гоу н-шемоу слав.

не токмо гръховъ прощение приимеши, но и парствию иб-ном в сподобишися. тако бо с-тін Ѿ-пы делали. ихже н-нъ мы на помощь призываем В пек в првовь стон со страхож кротко, молися б.г8. Чтенія стыхъ веигъ послешан. останися всякаго зла. к том8 не согрѣщан. аще тя гръхъ постигь, иди простися со W-пемъ д.ховнымъ и возопі (?) м-литв8, и пріния себѣ страхъ въ сраце, молися о гръсъхъ Не исповедать члв-къ греха не сп-сется, но делы добрыми. постомъ и ма-твою. любовію и кротостію, правдою и сипренїемъ и-лостынею. тако славя с-т8ю троцю. Жца и с-на и ст-го д-ха. н-нъ и прено и во въкы въкимъ, аминь.

№ 7 \*). По Требн., ркп. XVI—XVII в., библ. Арх. Мин. Иностр Д. № 35/200, л. 163 об.

## Пооученіе ф с-тых писаниих, како жити православным крестьяном.

Чада посл8шайте. да скажю ва» что е танна кретияньская, н како жити в въре.

И первые всег имыйте чада страх б-жиї в сраца» своих. да W того паоучите б-га бояти.

Се бо заповеди 6-жна чада, еже любити 6-га всѣ сряце». н всею ц-шею и всѣмъ раз8мо», и всею мощию своею, сия первая заповъд, в'то-гая полобиа первой, любити ближня своего аки себѣ, кто ближній наши, той ес, всяко крстиянина, жив8щаго (sic) въ вѣре б-жін.

<sup>\*) № 7-9</sup> въ стр 458-463.

Паки чало бёдите кротцы и сиирени г-ь реч баж-ни кротцы, како ти наслёдят землю, кротость бо ес. м-ти мдр-сти, и разёмё, и добрыте всём дёлом, такоже чада сна блюдите чистоту телесийю, мём W жены не блём, тако бо прежийи мёжи и жены чето поживше и непорочно. с-ти быша и оуголима б-гё и на нбе преселищае, тако и вы чала поживите законно, срем и дятом, велии чтите, то бо ес два аг-гла геня. воскрением х-во тако с-то ес, не приближитие к себё Wиюл, блюдитес, и с-тыя правдникы добре чтите, ко ц-ркви б-жем в тым див. добре оупразлитее на молятье.

Еще ча(д)а обдате ма<sup>с</sup>тави, іако<sup>ж</sup> Ѿ-ць вашь носный милостивь ес. подавайте ма<sup>с</sup>тыню с любовню. по силе. аще богат еси. дай миот. аще ли оубог, то по силе дан, а всякому кр<sup>с</sup>тианиих повелено ес. десятое Ѿ прибыто» своих дата б-г8. а Ѿ-ца д-ховнаго пріниванте, да с<sup>5</sup> ни» во вся дин спрашивайтеся, да то<sup>ж</sup> вас чада. на добрая діла оучит. еже лізпо хр<sup>с</sup>тинаю творита, а к<sup>5</sup> ни» любовь и віру держите веляку.

М8же" всвя рце". жени своя любете, и наказывайте по легка ащс за слова не посложати начнет. и ты жезлом наказыва". по легка а не злобою.

8. По Сбори., рки. XVI в., Волокол. библ. № 576, л. 261 — 263 об.

## Пооучение детемъ д-ховнымъ.

Чада моя милая д-ховная. елико мя приясте грёшьнаго во W-чьство сесёв. елико предасте д-ша своя мий грёшном и возложиете бремена своя на выю мою. елико вто хощеть сп-тися. елико васъ хощеть може вичим избавите. иже вто восхощеть мл-сть б-жію мбрйсти и на стращномъ судів, добръ WBB слышати W х-са б-а пріндіте блісвеніи W-ца моего. наслідойте оуготовано вы есть црство б-їе. W сложенія мира, а мий бы рещи с дерэновеніемъ. г-и се азъ и се мои діти, каже ми даль, и слышати W него глас г-лющь, б-жій рабе візрне, в малі біз візрень, надо многими тя поставлю, винди в радость г-са своего, и се слышаще братіе потщимся яголяти гс-8 б-го своем. преже исхода д-ши ис тізла.

По съмерти никто можеть помощи развъе добрыя дъла. иже се соут. въра. поканије. слезы постъ и поклонъ. ил-тва ѝ всего сраца. ѝ роде права. еже не осежати. смиренје. дъготерпвије. вротость. четота. послетанье. любовь еже к б.8. и къ ближнеме. млет-ни. еже не обидети никого же. ни оубити. ни вкрасти. ни лжи послеже быти. ни гиватися. чтити ѝ-ца и ит ръ. не упиватися. не объедатися. ни сметате. на сверныхъ словесъ не гл-ти. не величатися. не клеветати. не завидети. не гл-ти льстиво. корень же всемъ страх б-жін. помышляти см-рть. ибо никто можеть помоще развъе дълъ добрых. добраа дъла, паже соуть въра. поканије от всего сраца, слезы с молитвою къ б-ге. постъ, покланинје. вздиханје о грасте. что рекше. все добро творити.

Потыщимся братья вгодити хс-8 б-9 своем8. да никто с прельсти светою мира сего. миръ сей мимо идеть. б-гатьство и слава въка сего. величьство и претво и власт і всякия бл-жиъ и требл-жиъ. иже не прінмет сласти мира сего. но сбираеть имъніе на нб-си. встым добрыми дтлы. и иже небрежеть д-шею своею, б-а не боиться, но заповідь его престбиаеть. W 8богін чл-че. како ся не боиться, но заповідь его престбиаеть. W неразвины чл-че. како ся не встыдися. како ся не знаеши, ни оусвинищи творца своего. еже тя создаль, и д-шв вдохивль и вся ти покори паже на земли, и в водах и по воздаль, и д-шв вдохивль и вся ти покори паже на земли, и в водах и по воздало что не разоумъещи. Только ти бл-га створшя, но и еще с небеси сниде въплотися тебі ради. Wбинща тобе рад б-гат сы. да мы шбогатнися строти претерьпі тобе рад и заоушеніе, шплеваніе и похвленіе и на кроті кровь свою пролым, а все тобе рад и вскр-се въ г. й. д-нь, и взыде на нб-са, и паки прінти (sic) второе на землю сбідити живы и м-ртвымъ, и воздати комвжло по дтяломъ его.

Како манис (?) тогла w6-зін (sic) не им8ще ничто= добра. ни житня ч<sup>с</sup>та. что створимъ тог<sup>д</sup>а. никтоже ны номожет. ни аврамъ. ни исакъ. ни яковъ. ни мости, ни данилъ. ни д-выдъ. не петръ. ни павелъ. ни іванъ. никтоже W с-тых разве дель добрых. ти насъ избавять W огня негасимаго. Ѿ вѣчнаго мч-нїя, тѣмъ же возлюбимъ добра дѣла, потщимъся не творити. и ненавидети еже есть сребролюбіе. еже есть корень всем зав. но изпимъ их (sic) въчняю жизнь. Швержемся пьяньства и шбытденья. да избадемъ черви (sic) неасыпающаго, насытнися вычных бл-гъ и Швержемся бавда и не четоты всякіа. да избедемъ вічныя меки, и венець прінмемъ 🛱 б-га. wстанемся гордыни величанія. да бізсомъ не предани біздемъ. н тамо взнесеть ны. Wctahenca ярости. зависти. хуленіа. бісовскаго діла да не с ними wcymenu быхомъ, но аг-глом причастници бядемъ. wcтанемся wcszenia. лжи. влеветы и всякіа неч<sup>с</sup>тоты, да не wcszene быдемъ с дьяволомъ, но жизнь въчичю влячим, устанемся сквернословья, да не затворим(?)ся на страшномъ свдищи. Горе не покаявшемве чето 🛱 всего сряда въ адъ бо нъ е исповъдантя, ни покаянте (sic). 18че бы ниъ неродившемся. Горе не вървющям с-тымъ внигамъ. но яко бисни инящи, колку симвт плакати то, не успъются (sic) ничтоже. Горе баздника. WCквернившема тъло свое, како ибсивго чертога изгнань быдсть. Горе пьяници, како ибсивго чертога изгнанъ б8деть, просити имать капли водныя, дабы оустудился казыкъ. Wгнь палящи. никтоже подасть емоу. Горе сребролюбца. како на **wбличенте ему б8деть собрантя его. Горе ненавидящем8 брата своего. рек**ше всякаго крстьянина и не милеющи оубога. не дающи мас-тыни свои. неизмолимъ соуд принмет. Горе татю, свижеть бо еме рецв и нозв и вержется въ тм8 кромвиневю. Горе клеветникв. гако напрасными (sic) аг-глы въсхитится. Горе ажив8. горе ес синшник8 (sic), горе анхониц8. горе ръзониц8. горо грабителю горо неправедном седи. горо связрнословц8. оуста свои шскверни. како начнеть молитися, а не послещаеть его б-гъ. горе ем8. что w немъ възг-лю, не вивстит ми ся слово въ 8ста. гс-ь реч во еваг-льн. нже р-четь брата своема оуроде. Wcan ero в роство (sic) wrнeнное. слышите братія како Sродомъ наречи брата за то итти в изкв. и что сих мжидаеть мканных. како мбки оубъжать, си (sic) оубози, горе

и твиъ, иже не сл8шають оучентя W-ць д-ховъны», горе и твиъ, иже житье свое г8бять в лъности, нерадяще w своен д-ши.

Рци ми нерадиве, чем'я не нечешися своею дшею, ци не въси еже оумрети имаши. что прельщаещися тако безсмертнъ. что збираещи имънія. ли домъ стронши, пришел шбрящеть тя неготова въсхитить тя. что створиши тогда. въ адъ бо нъс покажиня. всяко ин рчеши. како ин ся споти с женою живя безъ имънја ми не мочи жити. азъ вамъ г-лю, по заповъди гони. можещи ся споти. аще мощещи с женою жити. повельно не бавдити W жены. нивніе ти незбранно, но лихо добытка (sic). азъ ти повънь како спети. А. не оуби Е. не оукради. Т. лжи послях не быди. А. чти Шпа и ит рь. Е. люби г с.а б.а своего всею д.шею. и встиъ сраденъ. Г. люби ближняго тако и сам ся. Б. не Зпивайся. Й. не сварися, не бінс. д. не моведанся. Т. не гляда на чюже жене с похотью. Д. не вленися. ві, не іжи. Гі, не клевечи. Ді, не шбиди никогоже. Еі, не гордися. Бі, не величанся. Ун. не завиди. Ин. не бяди свяпъ на млстыню Д. сребра въ рвзы не даван, к. скверно не г-ли. Ка. не wcgди никогожо. Кв. схранися W жены въ с8бот3 на вечеръ. въскренје, в сред. и в пят. и в веливји постъ. и во с-тыя празаникы. Кг. сироты своя и чюжія милеи. бъднымъ помощникъ б8ди. Кд. в цр-кви съ страхомъ и молчанїемъ стои. а часто приходи. а дома 8 с тых покланяние по силь твори, а в своотв до погаса повлонъ прави. Ке, не противис эл8 (sic). оукланяйся эла. все добро твори. бл-гое (sic) послешивъ (sic) беди. б-а бойся, да аще си схраниши. бедеши. чадо свът8, с-нъ цр-твїя и причастникъ вічныя жизни. ма твами с-тыя б-ца и пренодв-ца марья.

№ 9. По Требн., рвп. XVI в., Соф. библ. № 875, л. 164—167.

Повчение с-тых апс-лъ и с тых фць. и фца д-ховнаго како жити дътем д-ховным в великым пость. Блеви фч.

Чада б-жия, братие моя подобает вах послоушати а нах грѣшных вельно вах възвъстити. а вы г-не (sic) 8мягчите срада ваша аки землю добря. и прининте б жественное повчение. акы съмяна. и возрастите плоды многых. полобает православномоу хрстијаниноу в' великым пос сице жити. въ всех годоу триста днеи. и шестьдесят, и плат. и W тѣх W всѣх. великых пос повель г-ь б-гъ, правовърнымъ хрстијанох говъти. аще кто согръщил въ вес год. тъмъ постох грѣси wчистјатся. понет тот пос шпитемы за вес год. не токмо покаяние самех имъти. но и дътех челях своя на покаяние приводити. Wвъщати господарю за женоу и за дъти. и за рабы на страшнех соудъ прех богох. а в' говъние гасти не чясто единою днех. а в' соуботъ, и в недилю вт. днех. а поклонох по триста (в) дет. а ръкою голою сложити три персты. да положи на главъ, и на гръди. и на плече правое, и левое а клади дабы тъло слышало. то ес истин на вретъ.

аще ли= кто не 8ибет прекрститис а р8кою машет, том8 маханью беси ралоуются. да г-ли ил твоу. г-и і-се х-е с-не б-жин помилоуи ия грешнаго. на всявон поклон. а подобает беспрестани (sic) г-лати м-литвоу сию д-нь н нощь. а не творите обымдения и опиванія, и гитва и зависти. любо имъйте во всякомоу ча-коу. а в<sup>5</sup> говение гоудения въ стр8ны не творите. ни в' сопълн, ни пъсней не слоушайте, а скомороком играти не велите, рано не гадите, не Зпивайтес, не аститися, ни клеветы не творите, эло не поминайте, ни воих заповков (sic) не творите, не шбилите, вражлы не держите. не лайтеся. не х8литеся. не wзлобляйтес не wсержайтес. должникы Wпоущайте, не зжите, не гордитес, не срамословите, не бранїтес, не грабите. не крадите. не смъйтес. не бентес. не играйте. не деритесь, мастви боудите, не празанословите, ждите см.рти, мало спите, не скоупы боудите. не wсоужайте. басней не байте. боулите не ленивы на добрая дела и кротци. не божитес на кривъ. не вкоряйтес, ни поношайтес, аще ли кто тако сътворит, той ес истинным крестиянии. и багопотребным. Симъ постом всего года грѣси шцищаются. Горе томоу чл-коу, кои не новается. о см-рти не поминает много спит. WCOyжает клеплет не поистинив. или покакався. да то почнет wпят творити. той д-ше (sic) люта боудет моука. понеж оубо здешномоу свете ес конець. а тамошнемоу векоу не боудет конца, а н сами г-не въдае». W-цы н-ши и м-три и братия и мада. Wходя W нас на W<sup>R</sup> ВЪКЪ. А МЫ ПО МАЛОУ ТАМО<sup>™</sup> ПРЕЙДЕ<sup>™</sup>. ТО<sup>Л</sup>КО ТО Н·Н<sup>™</sup>В ЧЯ (SiC) НАШЕ СР<sup>Д</sup>ЦЕ WЖесточяло. нли вто тако молвит, молоя есми, еще поспъю поваютис. а въдаемъ ле то, дожити ли нач до завтра. см-рть не зрит в очи ни стар8, ни молод8, старости не стыдится а молодости не щадит. велено нам на вся час готовитис. или кой чл-къ речет нет на мне греховъ. что мн кататис. ни тат. ни раз'бонии. нъс бо того проклятие. кто тако говорит. нъс тавова чи-ка на земин. на кое<sup>к</sup> бы грікха не было единъ б-гъ без грізка. аще ког чи-къ имъет добродътели всякым, а покаяния не имъет ничто с есть. писано бо ес. кто на покаяние не придет W своен воли на своих ногах. то чю≖ есть вёры хрстијанския, приноса W него въ ц-рыковь не велено принмати. ни свещи ни просоиры, а раз болится даров емоу не велено дати. коя емоу ноужа была. что на своих ногахъ не нокая ста. а коем8 чл-к8 даров взяти и wu бы покался да wпвтеню бы взяд а на покаяние бы приходили (sic). а кои чл. въ 8тант каков грвх на себъ, а въдага. то за то емоу добре пострадати, а въ говение вовсе съ женами не сововоуплятися, и после велика<sup>в</sup> дни недлю (sic) всю проводити чисто. за не= х-соу воскр-шоу изъгроба. слицж всю налю не заходившоу, вся бо та нлая един д-нь. а кон ча-къ не может въздержати плоти своем. We да блюдет. перв8 налю и крестопоклонноую, и налю страстноую, и свётлоую по празаникъ. за неж тъ нечли всъ четыре за един д-нь. а на тъх налях во вторникъ и в' четвергъ. Wame не прилоучится нарочитаго ст-аго, да сововупится с женою, а лоуче бы десятина б-жия вся чета б-ви Ждати. всвя полобает кн-зем и богаром. моужем и женам. Wтроком и Wроковицам. рабом и рабыня», старейшим и молодым каятися грехов, и wпитемън взимати. н свершати. и причаститие по та ды на гол, а по нашей слабости хотя-бы единою на год. и то ес бес ценый биссерь. а горъ томя чл-коу. кой не

воспомянется. в даров с-тых не приемлет, а не (sic) дѣтех дръжете крсты, а на котором чл-кѣ нѣт крста, тои ес не нашея вѣры, но поганыя, а колико наль чл-кь къ ц-ркви не идет. (sic) толиком налъ и wинтеми емоу за то дръжати, аминь.

№ 10 \*). По Требн., ркп. XVI в., Тронцъ-Серг. лавры № 234, л. 98—101 об.

#### Наказаніе дітемъ д-ховным.

Се тебъ чадо мое. даю заповъз да сохраниши. В почнелийнъ оубо и в сред. и въ пят гажь варивце. рыб8 же или сыръ. или гаци и мясо. инволн= не та=. Въ вторникъ же. и в четвертокъ все та= невъзбранно. развъ миса не яж. ни (sic) питья. с хмеден не пїн. В сжботоуж и в надю не запрещаю ти в чем въ каковъ любо сиъди, или питья. но бяди чадо не възбраненъ на все. мком не имбији запрещенја, рекше и на мясо. и на питье. и на все. Таж кой на вся празники гь-скыя. и на празланкы претыя б-ца. и родителен ея иwакыма и авны. н. Ві ап<sup>с</sup>лъ. котором8<sup>ж</sup> ни прил8чится память их и в который любо д-нь прил8чится, или в сред. най въ пя». невъзбранно ти б8ди на все и всѣ еди и питьи. також и пратечевы праз<sup>д</sup>никы, н. кі. днен каже Ѿ ржства хс-ва, до кр-щенїа и недія пре≖ мясопоустныя, нелля еже нарицается серкизова (sic), и наля сырная и с-таа наля в наля троецкаа. В ста дні невъзбранно ти боуди на все в снеди и патін. вром'в шбыхденія пьянства, сіе бо Шречено с-тыми Шци, а Ü с-тыя нали до тронцино (віс) дни невъзбранно ти на все јасти и піти кром'в сре 🗲 и пя-ка. въ ты бо дни дръжати тою (wic) варивце рыбы= не гасти. и питья не пити нікако... ста оубо чадо заповідати (sic) да сохраніши.

А ма-твы ти чадо, на д нь и нощь, четыре. Д а заутра внегда въстанеші. В я ег а хощеши ідсти. третіа въ время вечрии, четвертав егда станеші спати на воейждо ма-тве да га-ши, за ма-тве с-тых W-ць наших. гс-и і-се хс-е б-же нашь помилей нас. Слав тебъ б-же нашь са-ва тебъ. Ц-рю нбсный. С тый б-же. Т=. Слав. і н-нъ. Г-и помил. Ві. Слава і н-нъ. Прівдене поклонимся. Т=. Уалух. Д. Помилей мя б-е. Г-и помил. р. Б-же мубсти мя грешна и помилен мя. Г. Г-и съгреших прости мя. Д. и по-клоно д. Посеть Чстивния херев(м)ъ. Слав і н-нъ. Г-и помил. Г-и помил. Г-и блеви: г-и і-се х-е с-не б жи. ма-твъ ради прустыя ти мт-рі и всёх с-тых помилен мя грешнаго. Гако блеь б-гь и члколюбець. (С?) пи конець сей ма-твъ. Се г-ли чадо. четырьжло на д-нь. то тебъ чадо. Д. молитвы. ста чадо съхрани шпри, своего правила. а се тебъ чадо и г-не даю на гол за неш чадо милое, съгрешнай еси теломь. Телох же потреднийся и б-гъ да простить тебе (?) и азъ грешный.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 463-464...

Да масмай чадо даван по силь. за не мастынею и върою очищаются гръси. В ты чадо мое съхрани се все своея дъля д.-ши. а даровъ на гол не емли. но токмо причасти конци. и при вбжи во и-нъ (sic). и ты причястися. а Ѿ пасхы до всъ с-тых поклонь нъ до земли, но токмо до помса. тако и въ д-нь памяти с-тых ап°ль петра и павла. и на прембраженіе, и на успевіе с-тыя б-ца. на ржетво кретлево. и на оусъкновеніе его и на ржетво пречистыя б-ца. и на възлайженіе крета. и на въведеніе бл-чино. и Ѿ ржетва хе-ва до кр-щніа. и во всякоую соуста и намо в ты дни поклона нъ до земли. но точю до пояса. кромъ саботы великыа. 
въ та бо кланяемся до земли. и вь своемь хранъ а не вь цръкви. Въ цркви престають поклоны до земли. Ѿ всякыя (sic) среды до всѣ с-тых. Сія сохраняй чадо и ге-не въ вся дни. еже ти оуказано w поклонитьь до земъли.

№ 11 °). По Требнику, ркп. XVII в., собр. Погодина № 308, л. 234 об. —241

#### Пооучение женамъ.

Гс-же и д-ши. імр. прародителен твоихъ молитвами, бяди твоемя **Wiches** благословение д-ховно. бойся б-га и держи правдя. изжа своего чти и сл8щай во всемъ, такоже и родителен своихъ не презирай. многолътна будеши, и чтима всъми. лихоимства бъгай. б8ди кротка мал8 и великв. без вины не оудари, а повинна ранами не оучащан, словомъ накажи. болна и в темницы посьти, а хретіанъ и сироть жалби. о всьх пекися и всемъ приветлива б8ди и не возда≖ зло за зло, да б8деши всемъ любима. а своих домашныхъ по силв во всемъ доволи, и нищихъ не забыван. глаяна накории и жажя вща напон, и б-гъ воздастъ ти сторицею. бъгай бабда беззавонна, а законъ 🗗 завонными не возбраняет, а праздники б-жіа четно и въ чистотв провожай, також сред и пяв, и валю, и в ц-ркве сляжителемъ потребъная подаждь. и сама на пънте бяди въстанлива. на молить в охоча, и пр си оу б-га гръхомъ прощента. и мое блевение тре-68й, и поученіа сл8шай, и наказаніе не забытно держи. да соблюдеши заповъди гедня, і апельская преданіа. и мл-твами ихъ бёди тебть блевенте д-ховно и гръхомъ прощенте, и на всякъ д-нь поминай час см-ртные да не оумреши наглою смертію. по въре твоен боуде, ти желаніе, аще сіа совершиши, не далече еси прствїа б-жіа. боуди д-ши гс-же здрава и радостна, и многолетна. б-гъ да простит тя и домъ твой да исполнитъ всяків багати хе-вы, теб'в же багевеніе д-ховно, аминь.

<sup>\*)</sup> MM 11-15 KB CTP 466-467.

№ 12. По Требн., ркп. XVI -XVII в., библ. Арх. Мин. Иностр. Дълъ. № 439/200, 1. 165—166.

#### А се пооучение женамъ.

Ты же чало чти мажа своет, и імви во всем себв чти, и бовся ег. н во всем чтъ воздаван ем8 съ боязнию, а съ ним всегда спрашиване о всяком деле. поне гл ва ес тебе. такош гл-ва крестъ на ц-ркви тако гл-ва м8<sup>™</sup> женъ. тако<sup>™</sup> повинбется ц-рквь х<sup>с</sup>-8. тако повинбются жены м8же<sup>м</sup> своим. не пререковати имъ. и посл8шливым подает б-гъ, четь и славя, а не послешливы меже втинею. да не бедет чадо також вамъ быти. в послешание оу своего межа беди та (sic) чада тиха. и смирениа. и кротка. и весела, обычен имън кротокъ, доселе чада моего наказаниа, аще сна моа словеса прінмете, то б8дет милость б-жна на вас. Ѿ н-нѣ и до века. и б8дете долголътны на земли. и на нб°и 🛱 б-га прославитес и прствию нбсном'я причастницы быдете. полчитес чада заповели б-жиа соблюсти, еже рекох вама. W мала и до велика. ащел w сих нередети начиете б-жик заповеден, тоже и ав не виноват б8д8 о сих, принмете по делом нашим (sic). за ма твъ с-тых Жць наших. г-и 1.с х-с с-не б-жій помиабй нас.

№ 13. По Требн., ркп. XVII в., собр. Погод., Ж 308, л. 299 об.—300.

## Пооученіе младым дітемъ по исповіданіи.

Блюди чадо и сл8шан, Wца и м-трь и всъх сродных своихъ. 68ди ласковъ и любовенъ ко всяком вчл-кв. и послоушливъ и илстевъ къ нишимъ и сиротамъ приъттинвъ. не ажи. не оукради, не пооучайся на каевет8. лакомъства лишися тайногаденія, празчики и постныя дні честно вићи. бъженја бъган. У оудаляйся всякја нечистоты и срамословја, и даганта матерны и всякаго зла божента, и крутнымъ целованіемъ не божнся ни в' чемъ. ста исправъ долголетенъ бедещи и любимъ все», і б-ге пртатенъ.

№ 14—15. По Треби., ркп. XVII в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 425—6.

## Пооучение ф оца д ховнаго отрокомъ.

Сын в. і мрк. по закон в б-жію б-га д-ховнаго багсвенте требяй, и слушай

## Пооучение Ф-ца д-ховнаго фроковицамъ.

Г-же д-щы, імрк. храни законъ бойся а родителен своихъ чти. Жца б-жін и заповъди с-тыхъ. родітельскою молитвою долголетия бедеши.

его во всемъ. Ѿц8 своем8 и матере не дан, не бейся ни съ къмъ не б8ди оупойчивъ. ни кленися. ни досади ником8. ни сварися ни с къмъ. В' праздники гд-ня с 5тра не пей до объда и в'постъ лакомствомъ н скоромомъ не соблазнися, не кради. не лжи. не клевечи. ни на кого же. с-щеникомъ і нищымъ м-лостыню посланное подан, не оукради. не оседи. не срамослови, не бл8ди срамно со отрокы, и со отроковицами, и скверно не г-ли. блевавъ (sic) просопры, и вятьи не кажъ. бяди добръ послушливъ по всемъ. буди благословенъ во въкы.

б-га бойся, Ѿца и мтри сл8шай. ро. дителен своихъ чти, во всемъласкова 68ди. W-ца д-ховнаго сл8шай. по багсвению его все твори. постъ, и молитв8 и повлоны. санъ свои държы. с-щеникшвъ стыдися. старыхъ почытай. подрагамъ бади любовна, пряма а не оупряма. не б8ди завистлива. лиха не твори, ни воздайзла за зло. оболганію не вниман. клятвы оудалися, на криве не божися, лихвы не емлі. ни зад-шія. Возлюби по<sup>с</sup> и ма-тв8, и миасть к⁵ ніщы¤. баюди дъвъство. Возлюби четот8 да 68дешь невъста ц-рю. и обрачница х-8, то (sic) красота твоя. а посягнешь замажь і обрящень жениха своего д-выственна. да б8деть (sic) чада ваща предъ б-гомъ многолетны. Б8ди тиха ко всёмъ, сиротамъ печал ница. м-лостыню во цр кве. и нищимъ твори. больна посети. нища и жална накорми. и в темницяхъ посъти. печальна оутъщі, сляжащых с тихостію накажы. потязавъ пожалей. то хвала твоя и честь и красота. оукраси свеща своя масломъ. часто поменан часъ смртънын. како ти оумрети, и Штвътъ дати б-гу. аще сїя сохраниши. б8деши в' чертозе с издрыми д.вами, бяди басвена во въвы.

№ 16 °). По Требн., рвп. XVII в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 418, об. — 421.

## Пооучение княземъ, и боляромъ, и вельможамъ © д-ховнаго ©ца.

Гс-не и сын8, б-жіниъ сонзволенісиъ, и прародителен твоихъ моленісиъ, ц-ря и великаго князя здравісиъ. пw твоеи сл8жбе гсдарево жалованіе б8ди по твоем8 величеств8.

<sup>\*)</sup> MANG 16-21 RT CTP. 467-470.

Б-гъ повель намъ всьмъ повиноватися с-тев апсльтен ц-рвве. Какоже и самъ б-гъ смирентемъ пришедъ ко тердана, и крстися W тоанна. Вамъ показая образъ приходити к нашема смирентю. молити б-га дабы полачити гръхмиъ прощенте. аще есмь вельми гръщенъ, и мелка оума, и грабъ словомъ. и не имамъ силы ст-го д-ха оучентя. но ограженъ есмь кр-щентемъ, і оглашенъ пати г-ню помазантемъ мура ст-го. и ракоположенте имамъ с-щеньства блгенетемъ архиепскитьтва, мало хоща ти начто сказати. ты же доблественть вниман чадо возлюбленное.

Преже всего имън страхъ б-жи въ срады, люби правд8 и мл-сть. і истинн8 и с8дъ правои. имъя поцеченте жити б-г8. поручил ти дом8 своего строеніе, покажы кротость, неповинна не оумбчы, ни ранами не оучащан, і не оускоря обыскавъ, накажи борзо помилен. илсти не покажещы. самъ без м-асти седъ приметъ. единъ 6-гъ без гръха. намъ м-аостивъ н додготеривливъ, показвя намъ чл-колюбје свое, едјнемъ муромъ помазани есмы но б-гъ пор8чы их вам слежыти. Ееди чадолюбів, нищелюбивъ ве с8л<sup>5</sup>лив (sic). ни грабитель, ни мэдониецъ, объіскавъ объвинї і оправи по прямв, без зих вы како добръ строитиль, беди доволенъ шброкомъ свокомъ своимъ, иже ти б-гъ далъ. не б8ди завистливъ. б8ди смиренъ ко всъмъ. не вражден ни на кого. ни воздан зла за вло. ни твори досады ником8. а гударю слежы право. не беди ротникъ. и крстъ гед-рю пелем по прямв не измънно. ажывъ посубать не ббди, не гвби д-ши своея. никтоже безсмертенъ, токомо едінъ б гъ. 68ди цищелюбивъ, темнічныхъ и больныхъ пости и довольно накорми, ни«то» не можеть со имънјемь оумрети. нъс бо съ собою понести. тако добрын ключь (sic) раю. раздаван обровы по ц-рквамъ и маломощных и мене W-ца своего послешан і ничтоже бес повеленнаго ти мною не твори не поста ни мл-твы, ни уброковъ своихъ ни в чем. по всяж дни воспоминан см-ртным часъ. со воздыханїемъ и слезами. како ти оумреті, и седъ 🛱 б-га пріяти по деломъ нашымъ.

Аще сїм запов'єди сохраниши, і на предняя не возвратишися согр'єшен'їя, и прочая л'єта бл-гоугодно поживеши, и сохранищи Ѿ закона го-ия, не далече б'єдеши прыства носнаго б'єди блевень во в'єкы.

№ 17 По Треби., ркп. XVII в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 421 об.—423.

## Пооученіе Ф оца д-ховнаго д'втемъ боярскымъ.

Гедне сына, храни законъ б-ї» и заповади с-тыхъ W-цъ. прородителен твоихъ мл-твами долголатень бадеши имая въ срацы своемъ страхъ б-жін бади тихъ. крото». любовенъ ко всамъ благоговайнъ миротворивъ. м лостивъ без роптанія. непавиди неправды, не емли мады. идолослаженія Wвращайся. бади ко ц-ркви встанливъ на м-лстыню охочъ родителен своихъ имати тако б-га. тами бо свать познахо». сродникъ своихъ чти. клятвы Wревайся, кретнаго целованія блюдвся. не бади ротникъ. на криве не

б-жися. не бёди лжывъ послёхъ не бёди (sic). не емли за д-шія, бѣгай блёда и насньства. возлюби пос и мл-твё. храни законъ а чожымъ не прилепляйся блёдомъ. прелюбодѣйства гизшайся. оболганію не внимаи. не твори зла никомё же. писаніе любі. Жда д-ховнаго слёшай, и чті его, во всемъ со вопрошеніемъ ходи. а без воли его ничто же не твори. ни поста, ни мл-твы. ни поклоновъ завѣтныхъ. ни мброковъ нже к б гё, с повелѣніемъ все твори. с-щеника стыдися. седины (sic) почитай они бо имѣютъ Ѿ б-га власть на земли вязати и рѣшати члв-кммъ грѣхы. бёди чадолюбивъ всѣхъ вавно люби. сиротамъ кормитель. печалнымъ и вдовидамъ застёпникъ. болна и странна, и в темнице посети. накорми. а слёжащыхъ ти всѣмъ довольствён. не оускори оударити напрасно. вротко накажы. борзо примольи, пако чадолюбивъ Ѿ-цъ. праздники б-жія въ четотѣ четно проводи. имѣи воздыханіе и слезы о грѣсѣхъ. како ти страшный сёдъ пріяти. часто поминай см-рть. аще сія сохраниши близь ти есть прчво нбеное. бёди благословенъ во вѣкы.

№ 18. По Требн., рвп. нач. XVII в., собр. Погод. № 307. л. 475—480.

### Пооучение властем кн-зем и боляром.

Б-голюбивым и бл-голослешным с-не w с-те д-се, велми бо ралоуюся слыша твое нелицемърное покаянте къ г-де б-ге. те же молю тя о сохраненти стых б-жімх заповъдей, засвидътельствею же ти имъти попеченте w сп-сенти с-тыя д-ша твоея, да петь маловременнаго сего життя добре прейдешт і ибснаго претвія наслъднивъ бедеши.

Возлюби, бл-гопосл8шное чадо, гс-да б-га всём сряцемъ твоим і всею връпостию твоею и всъч помишленје» твои» и блишниго своего како саж себе. Преданїя же апслыская і Ѿ-ческая кріпко держи и градских законовъ и ц-рьскаго повельнія ет по б-зъ не престипат. Крестнаго целованія прествинти не мози, се бо ес см-ртный грв. Без разсмотренія не вленися. влятва бо во лж8 влен8щегося W основанія домы искореневает, и самого въчным изкам предает. Ц-рю и гед-рю правою върою сляжи, се бо ее блгопріятно пред сп-ситележ б-го». Е-жественная писанія часто почитай, и чт8ших внимателне послящай, да страх б-жи вселится въ д-шю твою. древо бо часто напомемо вскорт процветает и плох сотворяет. сеце и д-ша часто наполема б-жественными писаніями, вскоре Ѿ грѣх престает ї плоды добродетелныя приношаеть. Бежи грека какож змія, кадъ бо зміна тело умръщваяет. грвиъ = д-шю W въчныхъ ба-гь лишен сотворяе. мнится оубо ръх вкашение сладов. сладов оубо гръх желанием и приятиемъ, горекъ же въчных мякъ томленіем. Блюди оума своего W неподобных помыслъ. оум бо наш прено движни есть и презстояти W движения не хощетт. i аще W невниманія во бытыя помыслы не управляем, то w неподобныхъ мыслит. 1 аще с неподобными сочетается мыслыми, тогда и тело грех порабощает. сего ради нива прено во оумъ память смерти и горкыя безконечныя мены. смми бо возражаются неподобныя мысли и страс граха престает. К сви же во-держи прилъжне вся телесныя чювства. Очи W зрвиза непотребна, егда бо человъя зрет виновная страсте», аще и надится во бл-гое. но wбач бтаств8ет W нихъ, видя и желая присно и скоро разслабляется врепость бы-гія мысли, но присно зрителив имви очи къ ге-д8 б-г8. І поивдися ил-тве источати слезы. слезы бо д-шю W грех чист8 сотворяют, и не оугасимый отнь сими погасает. Оущи же имъй бл-гопревлоненъ въ послещанию бж-твеных писанїн, и пр-ковнаго собранїя півнія и чтенія, а не ывзикійсваго согласня, свор же бёди оуслышати вопль нищих и свх W своих правелных стяжанін лишеніе понаполни. Оуклони= слоух свои W изжін крови, іже разыки своими проливають крови. лжами и клеветами. Оуста лж8щих оубивают д-шю, да не вако сих послеща» не возможещи достойная разсядити, и сопрачастев быдени клевещыщих злобь; хощени ли вычнаго живота, оудержи казывъ свой W зла. аще словомъ не согрешими, то соверше б8деше. мкож отнь чаль великы веще сожигаеть, сице мазыкь маз оудъ, но велми хвалится и скверни- все тело лепотою неправды. Тем же аще газывъ оудержиши, то д-шею W реченных не поболиши. Wверзай оуста своя словои б-жіни потщився с правдою г-лати. погобит бо г-ь вся г-лющая 128. слово гинло да не исходит W оустъ твоих, еже ес скверно и льстиво. не имъй инад на сряди, а иная во оустъх. то сеть девавстве (sic) и лесть. тыш во всеч потщеся говорити и хранити истиев. Рецеш свои блюди W лихоииства и граблев'я и мады неправечны да возд'ются чисты в' мат-в8. простерты= нмей в' подание маст-ни, милостынею бо очищаются граси. мас-тивый ча-къ подобится мас-тивом б-гв. Оутроб свою оудержи W обыдденїя и пуратства. гако= вода With погащает, тако и чревопитаніе всявія добродітели погволяєть, воздержательное гаденіе и петіе тело здраво творит и д-ш8 светл8 содевает. дако= wolake ceets абиным покрывает, сице и пары чрева премярость б-жію W д-ma. Нови багошествени сотвори на течение къ пр-кви, і на прочая изти благы, а не на совы нечестивых. в перкви стои со страхом рецы согбень имыя. і Ѿ мъста на мъсто не пост8пни, предстоя оумомъ на нб-се самом8 чл-колюбц8 б-г8, прося и вопія мытаревым смиренным ї изможимить гласом мставленія грізх», помышлям себе грішній ша всего мира, і недостойна нб-си и земли. бъгай в мл-твъ оправдантя фарисейского кнчентя, не мози г-лати и мыслити в' пр-кви неполезных. пр-ковь бо есть земное н-бо. н-бо же земных мыслін не носит. сице и пр-квь мыслящих в ней неподобная не ос-щает. Оудалян себе 🗓 всякія злобы, не бідн гордь, да не жбладает тобою гробъ. Не имън запомивния и гивва, гивв бо изжа правда б-жию не содъвает . не во•дав 310 за 310 вико⊳8 . досадившв ти чик 310 сотворивших и врагы своя люби вх и оухлеби. сія творя огнь на главы вх собиразши. и наче пред тобою посрамятся, и сустыдятся зъло вскоре, аще ди не оуцеломарятся, но (sic) погыбнат. тыш всяко досаждение прости, да б-гъ простит и твоя согр'вшен"я. 68ди мас-раъ \*). въ повинны≈ ти и согр'вш5шик обди також мастивъ и долготерпеливъ. наказби таковых ча-колюбие,

<sup>\*)</sup> Внязу въ этому добавлено: «меож W-цъ нбеный имердъ есть».

не гаростію и гиввом понет и сам ча-кът еси, и страстем грвковным прія. теч. не наложи согръщшем наказантя наче мъры. пр-во слово храни. і не дажьь ем8 на землю пасти и разс8жан люда г-ня в правд8. прежле же съданія на седище помоляся б-ге да подас ти премярость и разви. аще бо сряде седящаго помыслят правелная, й б-га исправлени бедеть стопы его. Аще ли кто оправдает неправелнаго, съв мерзокъ е пред б-гомъ. тыш с8ди не шбинкюся, не поэнай лица на седь, не богатаго стыдися, ни очбогаго помилян, но всёмъ правелная воздажль, никако- не бяди преклонен<sup>5</sup> ко пріятню мады да не оправдніши повиннаго, се бо ес здо ведми. ниже оупивайся до піманства, да не вако маростію побіждень бідеши. писано бо ес. власти и сизній вина да не піют да не забодоут соды, сотвори содъ и правду, избави шбидимаго 🛱 руки шбидищаго да бл-гословеч 🛱 б-га б8деши. блажени рече хранящен с8дъ и творящен правд8 на всяко время. Доч же свои добръ строи с разсмотрънјеч. жен8 и чада и рабы оучи добром8 раз8ч8 и страх8 б-жію. понеш в небреженін сих вмаши ты истязан быти 🛱 б-га. со женою живи по закон б-жію. і вся твори по совът в н сочтание и воздержание, да не исквент васъ сатана за неоуржанїє (sic) ваше, воскренїє же хе-во и с-тыя праздникы віл-ня и прече-тыя ба-па и с-тых великих, сред и пят, и прочая с-тыя постныя дии в чистотъ пребыван. бъгай бляда и прелюбодъянія дяшевныя пагябы, да не какъ 🛱 • своея законныя жены впадеши в любодение свестно и различно понедюбодвек и предюбодвек с8дит б.гъ. ничтож ино тако чл-ка W б-га Wл8чает. всякъ грех кроме тела ес, блядяни во свое тело согрешает. законно= сочетавайся (sic) не согръщает. Аще ли тя по дїаволю дъйству постигнет грът. то не оумедин, ни Wiaran ди-ь отъ дне. но вскоръ припади въ г-оу б-г8. і пришел испов'яжль свое согращение въ моем8 недостониств8. да не постигнет смерть не готова. і пріем прощеніе имів страх б-жін. Чада своя подобне и рабы опасно блюди, W неподобных дел прено возбраня имъ. любовь ровез ко все держи. пища и одежда нетомителне, по достон ства комажа подавай. Малодашныя сутьшай и часть нивнія своего wставляя раздавай с-тым<sup>5</sup> б-жіни пр-квам и тоя сл8жителем и нищим. посъщай страживщих во юзах и в теминцах. 1 потребная им донеси. воздержися W сребролюбія и різзонманія, і всякаго неправелнаго иміня. нечтоже бо внесохомъ в миръ сей, ни Wнести что може». блюдижся W празнословія и сквернословія. і осяженія, и всякаго бісовскаго неистовства і волхвованія, и глумленія, зависти и ненависти, оубійства и клятвопрествиления и татом и прочих неподобных дел. понещ достоит ти гед-не во своем сана всяка правда и добрыя детели собою исполнити, да и прочихъ возможени добрв оуправити. и тако добрв препроводивъ жизнь свою прімети її го-да иставленіе граховь. в' бядящемь же ваць краснаго н неизреченнаго и бесконечнаго вессыми ибсими бы-гь насыбликъ быдещи. нхъ≖ око не впдѣ, ни оухо слыша ни на ср¤це чл-к8 не взыде. г∆же оуготова б-гъ любящимъ его, ихже сподоби всёх нас б-же причастником быти. быра-тию и чако-любіем единороднаго с-на твоего г-а нашего ї-са х-а, с ним же W-ц8 слава со с-тым д-хом н-нв и присно і во ввкы ввком аминь.

№ 19. По Требн., ркп. XVII в., собр. А. И. Хлудова № 120, л. 423—425.

## Пооученіе Ф д-ховника, женамъ княгинымъ (sic) и боярынямъ.

 $\Gamma$  же д-щи, имрк , б-жимъ изволениемъ прародителен твоихъ молениемъ великато князя здравиемъ по твоей  $r^c$ -же службе гд-рево жалование.  $\delta g_{AB}$  по твоему величеству.

Аще кая изжда ти есть. но бгь тако посети своею благодатію. терпи с любовію, изда ти ш б-га есть. сляжі гд-рю нелестно кретново целованїя не преступан. Преже всего г-же вити страх б-жін въ срацы своемъ, бойся г а б-га. Върви пречеточ би-це, и всемъ с-тымъ. люби правдв и масть, дом в своем в общи стройна. чадолюбива, и всехъ поволи всемъ. покажи смиренје и кротость. неповинна не оудари, а повинна не оумбчи. ранами не оучащам, не скори на эло. обыскавъ пожал8и. держи привът. единъ б-гъ без гръха, той бо есть м-лостивъ. а нашего г-же смиренїя не забыван. дръжи в' нивь четь и послешание во всемъ. о ссиротахъ опът (?) не мози осл8шлися ни въ ченъ. W б-га мзда ти есть, а W люден честь. бес повеленнаго ти мною не твори ничтоже. ни поста, ни м. летвы, ві оброживь иже в б-гв. В' свяв беди праведна, по издів не обвини, ві оправи, ни вражден, на гићвайся на на кого, ни воздай зла за зло. не обди завистинва. Обди нищелюбива, больна и в' темнице посети, накорыї, печальна оутвши, помни страхъ смерти, и вся дни и часы воздыхание и слезы о гресвиъ, како ти страшный сбдъ пріяти, а на предыняю грфхы не обращайся. И прочая літа б-гооугодно поживши. аще сія сохраниши, бли ти есть прство носное. база бливения во въкы

№ 20. По Требн., рвп. (въ данномъ мѣстѣ) XVI—XVII вв., собр. Погодина № 307, л. 468 — 461.

## Пооучение Ф терея дътемъ диховнымъ инокомъ.

Понови» с-на насучи его заповеди б-жін.
Потщися чадо прость быти, незлобивь, и гиева не держи ни на кого». Не нивё иная на сряцы, а иная во усть». То сеть лекавство і лесть,
и ты бёди истине», а не ло». За не» лжа Ѿ діавола ес. і не возда» зла за
зло никоме». Но аще кто ти досадит и зло сотворит, прости его и твоя г(рѣ)кы (sic). аще ли недит тя злопомивние Ѿ тебе (sic). Аще Ѿ діавола президе
бёдеши. І в падеши в мало или велико согрешение, не прінди во Ѿчаяніе
да не погыбнеши, но притецы к покаянию і исповежь и положи начало и
б-гъ простить ти, не Ѿвратится Ѿ тебе.

Воздоржание газыка ес, е= не противословити, не оукорити, не осяждати, не проклената. Воздержание wuno ес, еже не вирати безствдно на лице чл-кв. не смотрити благомбразных лич. не призирати вещев чюжех. не иртивет сънжещь какых. Воздержание помысла ес, егда приндет злын помысль, да не привмеше его, не да совътвеши емв, не да сослажшеся с нем. но мпечалися и шврати его. и со слезами возопи ко вла-цъ б-гв и г-ля. помиляй мя г-и не дажль погыбняти ми. помиляй мя г-и тако не мощем есмь. посрами г-и мой борющаго мя бъса оупования (sic) і осъни ная главою моею в д-нь брани бъсовскія. і обвревающия мя помыслы оукроти твоею тишиною слове б-жи. Воздержание оутробы ес, да не насыщаещи чрево свое не ш брашев, ни ш питія, ни да желаеши, ни ищеши брашев слажых.

Аще хощеми спетися, 68ди воздержникъ W всего, прося W 6-га помощи. не дан себе к насыщению чрева, і не насыщайся сна много. симъ бо wбразом 68дем чистъ и д-хъ гед-нь найдетъ на тя. скоумо чрево в ма-тев бдёти оукрёпляет. насыщено же сонъ мног наносит. рече велики васили, аще оудержими чрево свое і газым, вселищие в рай. сице не оудержими вѣчнъй мацъ преданъ 68деми. гаком вода огнь погащаетъ, таком и чревопитание всякия добродътели погабляет. и W 6-га Wлачает. гордость, гарость и гнъвъ и злопомивние W сего родится. Гако тина свиниямъ водворение, тако и чревопитание бъсомъ вселенте. тинъ бо иссоми свиния не сходятся, тъла же иссоми въселенте.

Прежае всёх вознюби безмолвие. безмолвие ражает воздержание. воздержание ражает сумиление и плачъ. плачъ ражает страхъ б-жи, страх ражает смирение. смирение ражаетъ любовь къ б-гв и чл-кох. любовь ражает д-ши еж со аг-глы бесёдовати. тогда развивет чл-къ ма не далече е с й б-га. Аще хощени всякия добродётели исправити, бежи й мятежа мирскаго, и шествей со оусердие петех с-тых. имъй образ хоух одежае хоуде. Мбычей смиренъ и простъ. житие нище, не стяжателно. ни о чем же имеще попечения разве о д-ши, плакатися о грёсёх и имъти смиреномърйе еж поношение, оукорение и досады примати, оклеветание, обиды. У изгнание терпети. о всем и том не роптати ни гиеве не держати, и паче о нех б-га молити и мко бл-годателех (sic). егда сметит кто оудержи ярость твою, аще и велми ти досадно бедетъ, не прог ли инчтож, да победиши парость свою и й б-га маде примеши и брата примбрящеши й вражия съти.

И еще оучай извыствюю ти чадо, како сими дым избыти гръхов кающемися истинною. Первое покаянием, и еже к томи не согрышати. Второе плакатися горко гръховъ своих, а не о житейских вещех. Третіе мастыни даяти тайно, а не словохотынием милостыня творити, но с любовию. Четвертое шибщати долгы должникам, а и кто погрябить прости его, не оучини ему зла за зло. Пятое любовь ко всымь чл ком. не токмо къ любовноми и ближнеми, но мали и велики досадителю. Шестое смирение еж всякъ грых прощает. Седмое еж не шесяжати никогоже. Се бо ес бес тряда сп сение. Аще тако покаешися, и начнеши творити сице, то бядеши чадо, свыти и д-ни, и тыми изтыми внидеши бес тряда въ прство носное.

Помышляй оубо присно и час смортный, и разлячение д-ши W тала. в вачныя горкыя мякы грашнико». рече бо бядите готови, како не васте дне и часа, когда приидетъ кончина. Не вѣмы бо доколѣ живот нашь аще мы обрящет смерть во грѣсѣх, то почто ся ббдек и родили..

Но потщися бл-гопосл8шное чадо вскоръ Шрясти бремя гръховное. да на вскренте свътли оусрящем б-га восхищаеми на облацъх по возд8 х8. егда пртидет на землю во славъ Ш-ца своего, с8дити живым и мертвым, и воздати комбждо по дъломъ его.

№ 21. По Треби., ркп. XVII в., собр. А. И. Хлудова. № 120, л. 427—235.

## Пооучение Ф д-ховника с-щеникомъ и властемъ.

Г°-не сынв, імрк, помысливь себв на каково есия высото звани быкомъ. Воспріяхомъ сложеніе страшным і неизреченнымъ тайнам. ндѣже с-тыя аг глы желають пронивенти. такоже порочиль намъ г-дь паствити сложесныя обца еже есть хр°тіянскыя д-ша. их же своею кровію нскупи. к<sup>5</sup> намъ оубо г-леть х-с. есте соль земли. да аще соль возсмердится, чимъ осолится. ни во что же потребна есть в<sup>5</sup> томо, токмо из врещи вонь, и попиратися чл-бы.

Архиережиъ оубо подобаетъ обоженномъ быти. гако б-жественнымъ ивженъ всякниъ развионъ оукращеннымъ. Подобаетъ рече епскив безвинив быти како б-жию строителю, страннолюбив, б-голюбивв. целоивдренз. првинз, преподобиз. воздержиз. имбющу повчениемъ вбрио слово. како да криповъ бидеть сутимати сучением здравымь, и прекословящыхъ обличати, жатва оубо рече мишта, делателей же мало, молите же ся гл-и8 жатве, извести делателя на жатве свою, жатве оубо г-леть сп-сенте члвческо, делателя же оучт-ля нарицаеть. Мко много тродо должен соще творити W людех. Делателя же таковыя хощет г-ь право исправляющыхъ слово истинное, непостыдныхъ делотеля верных светил никы вселением делающихъ. не брашно зыбленое, но брашно пребывающее в животъ въчные и делателя хощеть б-гь поспетающихь евг-лію его. делающихь спсенте члв-чское, не хощеть бо г-ь смерти грашнича, доньдеже обратитися и жив б8дег. сего ради въ незекению г-ише с-нъ чив-ческій. стража дахъ дом8 ич-лев8. и суслышищи W мене слово и запрегиши имъ. внегда г-лати же беззаконною смертію да оумреть. ты= не запрети ниъ. вровь н× W р8к8 твоею взыщ8. н пакы г-леть, не взыскаща пастырге мон овецъ монхъ. і не оупасоща ихъ в'зыщ8 овца моя W р8кы ихъ. правелнаго оубо пастыря дело есть. еже положыти д-шю свою w людехъ. егда прундетъ г-ь, возрадуется о немъ. i (w) овцяхъ возвеселится гако вся здрава. и не Шпадша на едіна Ш нихъ. аще же обрящеть овець нівынкь Шпадшыхь. горе настыремъ онвиъ обдетъ. аще и ти сами настыри нерадвијемъ Шпалше обрящется. множе азъ оканные, что Жевщати иметь выще стада паче же мучими б8д8тъ и томлени во въвы.

С-щенницы оубо блази должин с8ть быти. мл рди. братолюбиви. нищелюбиви. б-госерьди, со всвии милостиви. обращающе заблядьшая. постщающе немощныя. не призирающе вдовъ и сироть, і ницыхъ, добра (sic) мысляще прено пред б-гомъ, и члв-кы, оукланяющеся W всякаго гивва и лицемърїя. W сребролюбія, непріемлюще скоро светнаго слышанія.

Прежде оубо о себъ должны сять с-щенницы молити б-га. потом'же w людехъ по заповъји г.ни г лющен. очысти прежде внутреннее. потомъ вившнее принеси прежде жр.тва свою и оунодиши о себв. і о дома своемъ. и сотвориши даръ w людехъ и оумолиши о нихъ б-га чистою совестію и со страхомъ б-їнмъ сляжы олгарю б-їю. правило достойное без лівности прави во страст б-жін. летен свонх д ховныхъ на слабость не оучы согращающим запрещан. всахъ оучы страх8 б-жію. да со дръзновенїем' речеши въ д.нь Whъ. се азъ и дети каже ми еси предаль г.ди. а с-тымъ внигамъ чтенїю придежы без лівности, ихъ почитан. мистя подьзя д-ши ниаши обрести і нивкъ пользовати. Обди бл-гословень во векы.

# Наставленіе духовнику; надписанія нѣтъ

Прежде полобает побестдовати с нич. г-дати же тихим дицем и кротвыи взором, и веселым срядем. Рды исповъдника, добръ ли прииде, им-рк. кагатися грѣхов своих къ всемистивом в б г в г-д в нашем в ї-с в х-в вземлющем в гръхы всего мира и твоя чядо возметь аще ся покаещи всею д-шею и всем срядем, и встив помышленіе в крыпости. да в тому беззавонія не творити Покага(ніе) бо есть, сице и г-лется, еже престатье W гръх. тако же чядо аще исповъдаещися и ты всви серяцемъ, и волю его начнеши творити. то и азъ чяло б8д8 посляхъ, и оучитель б жісю помощью. Да се чадо вопрош8 тебе, рцы ин истінно, въ коемъ санв есть, и кое дъло имаши, и кои вещи твориши. что ввжда ти, и како житї е твое добрв строиши. Ісповъчник же, како ти рече Wвътъ, да сте въньми разс8ж-

№ 22 \*) По Треб., ркп. XVI в., Кн. № 23. По Требн., ркп. XVI в., рилю-Бълоз. библ. № 130/7001 д. 7-9. собр. Погодина № 314, л. 151-154 об.

#### Пооучение пришедшеми на показніе.

Побесь совати с нивь наедине въ месть тайне и четь. всьч ли срацемъ и д-шею. и всею ли мыслью и втрою заповеди г-ня пріати хощеть. и творити повелѣнїа с радостію. и аще тако начнеть повиноваться, тако прими его. аще ли того не въсхощеть, еже изрекль еси ем8. то лоччше не погибноути съ чюжими грахы. но пещися своею д. шею. аще ли посл8шливаго и добраго не прјати, и не наоучити, аще и вельми гръшенъ есть. но послешливь, то съ заыми и wсоуженъ боудет непріным его ерей. аще и с-тъ ес. Рещи же ем8 преже сице веседымъ ср-цемь и кроткым. добръ прїнде г-не и с-на капатися грвховъ своих къ м. лостивом б-оуr-оу нашем8 i-с x-оу вземлющемоу грѣхи всего мира. и твоя възметь, аще начнеши каятися всем срацем. и волю его творити, и съ любовїю "ая. потом" же рцы ем%, хощеши ли заповеди его примеши крепко, и с

<sup>\*)</sup> Ne.Ne 22-25 Rb CTp. 470-477.

чято творити волю б-жію. и запов'вди его пріниеши. да крѣпко пребываеши в законъ гс-ни свърою и оупованіем, и чистотою W всякыя свверни и людовію еже и, с.ця и со-. блюдени заповъди его. и сп-сенъ 68деши в сем въцъ W всъхъ сопротивпых, W видемых и невидимых враг н W напастей. в бадащемъ же въцв сподобишися съ с-тыми рая радости неизречения. и радости не бадет конца. а живащим чадо беззаконно і не творящим волю б-жію, і по заповъден б-жіпи не ходящим б8дет бо ниъ во иномъ въцъ горе. горе. горе. оувы, шхъ, лють, бесконечно влом8чение, страшно, тако бо речеся. грѣшникомъ, м8ченію ихъ нѣсть комца, WIНЬ ихъ не оугаснет, и червь вхъ не оумрет, і всяко м8ченте, горпъ во въкы бескопечныя. Да аше хощеши чядо въ жизни въчнън быти, и со жаданїем ищеши своего сп-сенія, и всви срацем ваешися, то чяло любимое тихо рцы в памяти твоей вся дъимия, шнеле= помниши шладеньства и до ныет, ничтоже стыдя-CA BO BCON.

'върою впованиемь соблюдеми их. то сп-сенъ боудеши, и въ боудущемъ выць съ всыми с-тыми радоватися ниаши, ей же ракости нѣс конца. и аще хощеши быти в жизни ввчивй. то Шврьзися шбылденів и крове и оудавленины а не гаствы. Жвръзися блоуда, а не законныя женитвы. Ѿвръзися неправечнаго имънїв. а праведнаго не хранї, и не щади вбогимь даюти. и самь сторицею пріниеши. **Жвръзися сребра дагати в лихвоу.** ревше в навлады и корчемнаго прибытка лишися. не кажь крове оудавденивы, се бо равно блоуду и вдоложренію. и никого тамь не шкорми. ві**нан**нодели отанаварны и конеръви и грабленїа, и крадебнаго и въ разбон добытаго, и пожарнаго, аще ли боудет кое w твх слоучилося (sic) взято и то подобаще Ждати тви S Hux s me basto. Han ma-ctube to toквемъ и нищимъ то заглади. Мко же закхей рече къ х-8. г-и се полънивнїв моего даю нищимь. аще кого **wбидъль боуд**8 **Wдамь четв**ерицею. и рече 1-с. дне сп-сение дом8 сем8, быс. а Жворгся сих нечини Wпять твх. праведнымъ же навы имвијемь богатися, и оубогынь W того давая. н тако ил-ть б-жію шбрящеши. такоже и соломовь гл-ть. чс-ти г-а W праведных тр8довъ твоих. злато8сть же г-леть аще и сбраль еси эль, то расточи добрв и аще сїа хранити грвховъ твоих сп-сетъ тя (sic). азъ ти боуд8 послоух съ б-жісю помощью. И аще wбъщается тако, то с радостію басвивь его прічин. аще зи нерадити начнет, рци ем8. иди чл-че. и нии си наказателя по своем 8 хотьвію, азъ же шкаанній есыь всіх чл-къ. и чюжь 8ченја. своими грфси доволив д-шю свою погоубити, нежели еще и чюжав прїниати на свою выю. а и еще хотящих на таже первая **моращатися злая.** а и прежинх

не хотяще Жврещи W себъ, покаяніемь и мло-тинею. а на предняа кръпци вомряжитися еже не творити их. то г-ь поможеть ти. а мы гръщній едико мощно по силъ своей длъжни модити того. о WuSщеніе (sic) гръх наших. м-лостивь бо ес и не хощеть см-рти гръщника, но мжидаеть мбращеніа его.

№ 24. По Требн., ркп. XVI в., Соф. библ. № 875, л. 110—113 об.

#### Ст-го григорія б-гослова повченіе попомъ.

Слышите оубо во шческых заповедех гл-тъ, аще имаши разоумъ како оучити кающагося, и Wпитемьи противоу грахомъ даяти по разсоужению, на покаяние то примая (sic) по разсоужениют. аще ли, не оумбеши оучити. лоуче ти не принмати да не погоубиши тъх и себъ люта моука не разоумномоу попоу обдет, како бчити люж а не въсть, и како опитемьи за гръхи даяти. Не велии рече wcлабляи. а не велии wтяготввай. но все разсмотряй. аще которыи поп дара дъля, или сана рази или величества рази. 8ста» престоупит. иж с-тин апсин колини (sic) и w-ци с-тин 8твердили. но все с расмотрением. и по разоумъ и по чл-честен немощи, и пытати всего аще ес ремественникъ. или вони или соудия. или богат. или оубог. нли немощет. или работен боудет, много трезвънге требъ. много имъти разоума и часто почитати книги с-тыя, тож оуправити кающагося, писано бо ес тако аще въ корабль лише меры положит. то погрязнет, и имение все погоубит. також и мы ерви аще не разсмотряемъ и даемъ заповеди. WHE™ WYRABIME\*CA (Sic) НИ МАЛО НЕ СОТВОРАТ. И ПОГИБНОУТ В ВАЩЕМ НЕРАзоумне», но исперва аки младенца млекоч напояйте да по малоу въ разоумъ приндоут, и сами принмоут жестокое брашно, рекше расмотрив добрѣ начноу творити заповѣди б-жия. r-ть (sic) бо с-тое писание. аще пов не даст Wпитемьи исповъдающим за гръхи. и самоволием причащает проклят есть. с-тым ап-лом и с-тым W-цем противникъ ес. и б-жию законоу попирате есть. га-ть бо с тое писаніе слепець слепца ведет не убали вь ямоу в'падоут мнози молвят W диаволя Suenus. и кто 8 смр-ти кается. то яко вочкъ под съкирою стоит, того не достоит прияти, то ес еретическое слово. ащет тако который поп творит, и Ѿженет въ болести чл-ка хотяшаго поваатися, да боудет проклят. Ѿ слова б-жия и Ѿ части прваных **Ѿ**18чи•. зано≖ не послѣдова оучению г-а н-шего ї-са х-а. рекшаго не хощоу см-рти гръшнаго, но обращения его, дабы вси си-слися и в разоуч истинны пришли. и пакы рече не приидох прваникы, призвати но грешнивы на покаяніе. и грядоущаго во мит не ижленоу вонь. тімъ = неполо-

бает никого= Wroheth хотящаго поваата (sic). дроузин= се г-лють W своего неразоумня W гроубых чл-къ. не почитающих ст-го писания. н предания с-тых W-цъ. но и мозвят своею речею. и W гроубаго симсла. аще вомоу Supet W-ць д-ховими, ко иномоу хотящемоу покаятис, не велят грвховъ CBOH' DEDBHE RANTHE A-KOBHOMOY W-HOY. H I-JIOT HE'S TAKO. TO CCH DEDBOмоу W-цоу поведаль, того мив не поведан, нес то право, аще бо которы пов наоучит тако ваятие. первыя грехи велит WCTABLETH не поведати. а новыя грахи исповадати. то таковын поч нас вчите но гоубите д-шач чич-скым. и законоу попрател и враг б-жин наречется и проклатие миать Ѿ б-га и с-тых wu. предание бо Ѿ с-тых Ѿць предано ес. аще комоу Super первые W-ць д-ховные и придет во дроугомоу W-цоу да покается и премныя грыхы исповысть своя что како памя за ся г-ла во 8 ив своемъ. W юности и до старости. W перваго в до последняго. и не wставити ни котораго грвха, тако на¤ оузаконили с-тии W-цы, и аполи наоучеша и оутвердина нас. Аще ди вто начет бчети члв-кы нечесто ваятися. (акоес воображенно W с-тых его. и до последняго издыхания да боудет проклят. занеш соблазна (sic) положи четомоу покаднию, рече г-ь горе томоу чл-воу имъж соблазнь приходит. и Wвръгше б-жия заповеди члч-ская предання дръжать, сомч-ники нарекатся во пр-ствии ибснемъ, а держа правило праваго оучения б-жия преславныя веры. б-гобоязнивые ерен и слоуга вышняго б.га. Сего блюдите с велеки» предоженіем да не которым бо чл-къ оукрет без причастия. но в<sup>5</sup>дати емоу достонт причащенья тёла и врови г-а н-шего ї-с х-и. да твиъ спотис во дни избавления. аще велів грв исповедал боудет или 8би=ство. или которын ни боуди поведаль пред б-гом грёх своих и предо W-цем Д-ховимы, аще ли оу комца см-рти. достон емоу дати с-тое причастие. на прощение греком. и на оставление и на жизнь въчноую, да б8деть (sio) лешена дара б-жил. аще ли вто 8мрет без причастия. за небрежение W-ца д-ховнаго и всяваго ервя. за то лишие wсоужление принмет. и отнистся W него дар б-жыї, и ба-годат ст го д-ха. пред соудищем страшным г-а и-шего ї-са х-а б-а. занем оубогоую тоу д-шоу лиши дара б-жия просвъщентаго, рече бо г-ь н-шь ї-с х-съ калы плот мою и пия вров мою, во мив пребываеть и азъ в нем. и павы рече г-ь н-шь ї-с х-с. принитьте и ядите се ес тыло мое за вы ложимое и за миоти во Wставление гръховъ. и пакы рече пите W нея вси се ес кров моя, изливаемая за вы и за многа во Wставление грѣховъ. та¤ оуслыши ерѣи слоужителю тани х-а б-га и-шего. како ти сан г-ъ призываеть, веля всви причащати с-тем (sic) твав его и крови во WCTablehue грвхов и в мизнь въчноую. да баюл сего со великым прилежанием. да совершеным даром. д-шоу представища (sic) пред соудищем х-вым и пред престолом его. и напоена (sic) источника беспертнаго. и знаменамоу Зкрашена (sic) кровню завъта х-а б-га и-шего. во шброучение д-ха ст-го жизни въчной а сач бо мзлоу првленчю принцеши. добрѣ оупас б-гъ не порочное стадо, и троужанся W них тако истиними пастырь х-въ. добрым баюститез стада х-ва. W возвъ не восхище» и приедини (sic) на с-тви стаде х-ве. досныя ого страны. сам с ними 8слышими глас г-а б-га н-шего 1-с хс-а зовоума вся прилате блусвени W-ца моего наследоуйте Sготованное ван цр-ствие б-жие.

№ 25. По Требн., рап. XVI—XVII в., Собр. Погод., № 307, л. 354—364.

### Слово Ивана Златоустаг.

Аще вивя вто ремество и лишится его. может де wбогатите. Тако и мы аще попове есмы а не оучим дюди. и ни сами творим добра. W горе вамъ б8деть в м8ке вечнон и како можете wбрасти б-гатество нбеное. и како приведемъ дюди во спенцю, w нех же дати Webt нам пред б-гом в д-нь с8дими. да баюдемъ братіе w оні» (?). да не w насъ збядется реченное. пастяси волея и млеко wто wвець емлют. а w стаде нерадвють. павель апостоль пиша г-леть, прилежащи с-щеници свгвби ч-ти (sic) сподобятся Ѿ б-га и Ѿ дюден. аще оучат дюди (и) сами творят добро. Сдышитис что во Ѿческихъ запо(ве)дех гл-тъ аще нуаши раз8¤ како наоучити кающася и wпетежя против8 грѣхом по разс8женію даяти том приниай в покаяніе дюли. аще ли не веси истіны то лече не пріниати на повояніе. да не погебищи себя и тът. люта бо бядет мяка попови нерозямливя, иже не въсть како оччити дюли и како за гръхъ заповъл дати не въи (sic) ди сутягчити не раэвмне», наи дар8 двая прощати наи сана стыдяся прест8пити оуста» с-тых W-цъ, нже бо с-тін апс-ли и с-тін W-цы взаконили и оутвердили и написаща вамъ. Вако все с расмотренјемъ разумети. по немоще чл-ческий испытати всего. аще бодеть ви-зь или б-гать. или вониь, или ремествевникь. или ввиецъ. нли сулия. вли оубог. вли немощен б8дет или работен многотреввенве" и кого имъти розбиъ часто почетати п'ісан'їе тоже оуправити кающася, писано бо есть аще в корабль вложиши ліше міры то погрязнет ї нивнїє погобит. також и мы, яще подадим заповіл велико, ониж Жчаявшеся ни мало не сотворят и погибнеть неразбиные брат в вашемъ неразбийн. но исперва аки млеком напояти млалица. та мы (sic) сперва кающихся, мало заповедь подай емб. и по мале в разби примел потои большкою запол (sic) подаси по грвком их. и сами ся имёт в разём и жестоцем брашне рекше расмотривъ начизтъ сами добро творити б-жія заповіза. С-тыя ведиків василея пиша г-летъ. аще во Whitemin вто да не приходит в пр-ввъ. нї евг-лія не ціловати ні дары не ясти донеле™ сверши заповіл ерейск8. по сев входеть в пр-квъ и евг-лје целовати и дорб прјемати. и W брашне и w пітіе то по чл·кв расмотри како» бедет. или не здрав. или в последнен нищете, или не свободев, аще ли кто белеть, креповъ то болши заповедан. да не токмо наб8дем грахы но и си-севїю подобимся (sic). аще ли слабъ вто меньши еме заповедан. дабы во Wчежиче (sic) не впал (cis). того ради нам есть заповел дана (sic) да и миръскаго мятежа оукловятіся. да быхоч ничто» рос8жленте творили. да wнв W грв свободимъ. а сами оучительсивю из воспримен W б-га. аще ли не оучите их невіздением и лвностію, то злв wc8дн×ся.

№ 26. По Часослову, ркп. XV в., Кирил.-Бфлозерск. библ. № <sup>277</sup>/<sub>524</sub>, л. 263 — 265 об.

Иже естиню хотящем в пріти на испов'яданіе къ w-цоу д-ховномоу. сице подобаеть кавьственно исповъдати вся своя съгръщенца. Whelexe <u>ро</u>анся и в память прінде, и в которыя гртхи впаде, наи в' маалевьчествть. н неразвийн или в возрасть. въ Л. льтьх, или въ по Л. льтьх или въ старости. и в' коликіи гръхи впале. прежле ли мысля на гръхъ. и по падени тоже мыслиль, или в напрасньстве слачися грет. или въединомъ гресъ мног лътъ пребысть. или съ многими падеся с мвжескымь или с женскым полом или въ чревественая съгртиентя падеся. или съ четвероногым в пїанствъ, или на треевъ быс, и колико время пребыс не исповъдався W-цоу д-ховном8. и по исповъдани= пакм колико съгръщи. или заповъданныя ом' епитемии преобидъ вся явьствено исповъдати, и лиць различія, развъ имени. и мъстъ разньства, видъх бо приходяща на показніе и своя съгръщения исповъдающа сице. блоучникъ есмь и прелюбодъи, и въ всем есть грашень, оувы таковаго наразбитя и погибели д-шевныя. сиде бо елици своя съгръщента списантемъ исповъдающе. и како въ кывх съгръшенїяхъ впадеся. вся исповедати явьственно. и лица и места. егда бо д-ша W телеса разлечится, и преходич мыта<u>рс</u>тва на воздоусть, тапи бо тамо, зайн възхоушний князи тыв, предстанце на верв и бесовъ приносяще свичкы. в них же соут написана съгръшения оубогыя д. ша. гдъ съгръши и с кымъ падеся. в которые лъто и время и д-нь и час. и аще боудет покаалас д. ша чисто Wils д. ховном в и W него не скры» ничтоже, чл. волюбіемъ б-жінмъ не видамо заглажена обратаются съгращенія аще ли не исповъдася че-ть вся явьствено соут и не мощьно W них скрытися.

№ 27. По Требн., ркп. XVI в., библ. Троице-Серг. лавры № 233, л. 1—об.

Творенїе ивана дамаскина, показніе истинное предстатіе Ф гріїх Ф злых вдалятис и добрым прилеплитис. в' желаніи сраца блгсви ω<sub>ч</sub>.

Имъти же покаянте выиж. тако въ зерцалъ всего себъ объявленна сматряти достоит здъ. и се поканнте всегда пред очима имъти. и исповъдыватис. пред б-гомъ, понеже зритъ г-ъ чл-ка пр-сно. съдъанте же и помышленте оутантися о него не может. Тъмъ же съ Всердтем и съ слезами сътрывати (sic) покатанта дверъ тако да симъ мл-тива б га обрящем, слма бо всико Вмрети е чл-ка и персттю въ истлънти сътворити и без паме-

ти. сего раля преяваритие прежле да внегда аще и си-рти приближитие има» (sic) но покаанте» преосвъщени мбрящемся что збо сего радостиве чл-км. понеже не сввервм д-шм преяставити хе-м. ничто бо внесохим в миръ сеч. ниже можем что изнести, иже бо д-шю свою погмбивый зав. славы раля тленныя, что дае чл-къ изменм за д-шю свою, ей же миръ весь недостоинъ ес, полезно збо зело в лепотм таковая на срлц меносити, понеже неверомо теченте течением, но в паче съ оумиленте исповедатися исповедающем д-шеввыя чювьствта и телесная срлца и оутробтя.

№ 28. По Каноннику, ркп. XVI в , Кирилл.-Бѣлоз. библ. № 166/233, л. 48 — 49.

Гсдрю моем8 Wп8 д-ховном9. Гмрк. его же ми гсдь б-гъ пор8чит пред концемъ. ментогръщным и педостойный и непотребный, иже во ино цъхъ оваанные ав с-щенно-инов зи-рк плачюся W съряда и челом быю. свони цельнъ оумои сте пиш8. сотвори годрь б-га ради последнюю д-ховную любовь свою ко мит, и мл-сть сицеву, помиля мя гришнаго геда ради. годь богь посфинть мя за моя согрешения, оказанняго члока. Шимется Ш мене газывъ мой и дыханіе во оустах монх есть. прог-дати и баатися в б-г8 не могв. і в тебъ четныі Жче. и ты гедне б-га ради, по семв рвкописанию моея реки. прости мя і блеви многогращная инока, їмрк. за неже писаль писаль есми гедне своим целым оумом со слезами бояся гитва б-жиа. огня и меча и потопленїа, і боюся всякоа раны и язвы моего ради согръщенїа. н ты гедрь. їмрк. W-ць мон д-ховные б-га ради помелян мою д-ше грешнвю, и помоли о ней къ б.гв. а гедь б.гъ возмерить тобе за то. да помидветь тя самого ідко мастива, реклъ бо есть самъ г.дь. ба-жени мастивін и помиловани б8д8т. да котораа мелт такова бываеть и милостыни (sic). гакоже кто помилбет д-ш8 мою грвшивю, и попросит ей оу б-га масти. и гртхим прощение, і покоя втинато. им довозно ръх масти прося. рек8 же о любви о ней же исперва ръхъ. да кто положит д-ш8 свою за др8га своего. ты же гедне и гедрь. не д-ш8 свою положи за мою д-ш8 но мл-тв8 сотвори за мя къ год8 прилъжи8, или доклоновъ положи за мя колеко ба-говолеши. или ванонъ за едина, оумеръщаго проговори до триж на третины, і на девятины и на пол8сорочины. нли колико баговолиши. да и прости мя Wче с-тын и бысеви и поможие о мив грвшнемъ.

№ 29 \*). Уставъ, ркп. XVII в. Моск. Синод. библ. № 953, л. 270—277

#### Заповеди с-тыхъ ф-цъ.

1. Аще чернець в великомъ обра- и черница, понеже невъсты б-жія зъ впадет въ блядъ, имать опитемю, нарекощас. 3. лът. ащел в малем. 7. лъта; таком Аще чернец Зкрадет 8 игимена что



<sup>\*)</sup> Kb ctp. 485-487,

или 8 братін, да имат Wпитечю. В. 1) льта и w 18чается W церкве. и не комкаеть отъ пасхи до пасхи.

Аще чернець целветь 2) вакова любо жен8 да постится. М. диїн, а поклоновъ по. П. на ден. да не достоить бо емя целовати нивого же токмо матерь на вскреніе 1).

Аще чернецъ в велицъ образь ударить брата, да поклонится. Т.

, 5. Аще чернецъ кастъ безъ времени, да повлонится. 7-ю.

Аще черпецъ літностію не обрящется (на) врафаливх, да поклонит-CR. N-10 1).

Аще чернецъ подъ павечерниц8 пиеть или съ др8гомъ г-летъ да по-KAOHHTCH. H-10.

Аще чернецъ леностію не идеть в келию свою, или ляжеть въ гостех, HORJOHETCE. C.

Аще чернецъ хвалится при людех каво добра рода есмь и родъ имъю добръ да постится. 🙀 диїн а повлоновъ. по. П. 1) на д.нь.

10. Аще чернецъ газмится с кимъ. да поклонится. Б.

Аще чернецъ или пот жбыхдся блюеть въ день во иже лит8ргисал да постится М. дин. а повлоновъ по. 7. на д-нь. едико постится не речеть миръ всвиъ.

Аще чернецъ распомсася () ляжеть. да поклонится. N-ю. 1).

Аще чернеческій попъ, (не) литоргисаеть по праздникомь, да извер-MOTOR 5).

[Ч<u>ер</u>нець да причащается 🛱 чернеческаго попа, а не W мирскаго].

15. Аще чернець в бани помажется помазаній, да постится диїн. К. а поклов. 7.

Аще чернець не поклонится иг8мен8 своем8 и не речетъ г-и блеви; вдет спате, да постится. 📈 деїн; а

Аще чернецъ во ц-ркви г-летъ или сивется с винъ да повлонится. М. °).

Аще чернецъ снадается, то тала своем8 чернецъ, а не с-том8 д-х8.

Аще чернецъ W игвиене своемъ г-детъ, то на б-га г-детъ 10).

20. [Аще чернецъ со чернидею собавдит да постится Еі. автъ. а причастіе W пасхи до пасхи].

Аще чернецъ принесетъ что любо въ мист-рь, да не имать о не власти, но игуменъ 11).

Аще иг8иев wбрящег в кълье у черньца или риз8 или сапоги идомвдинца (sic), да сожже<sup>г 12</sup>) ем8 на главъ.

Аще черноцъ имется 12) за лоно или глядаетъ на н-ь, то бл8дника б-гъ наречет 14).

[А чернец8 не достоить возлагати образа без игуменовы молитвы. ни лежащаго задашня взяти, но повъдавын игвиен8].

25. Черныя не достоить штай бра-TÏH IACTH TTO 15).

[Ни лечи двема не единой постели вще ли обрящится да принисть опитежю. Т. лата, а повлоч по. Н. на д-нь.

Аще чернецъ скимный возляжеть женъ на лоно любо ит-ри, да не причастится 14) м. деги. да не гасть зъ братією <sup>17</sup>) како недостонт.

[Аще чернецъ повержеть убразъ н цави возвратится W грёха і же сотвори плаватися. Wnитежи. 🕏. летъ и причащается W пасхи до пасхи, а повлоновъ. З. на д-нь] 10).

Черньц8 не достотъ ходити на людского трапезо, и на браки в соборныя пиры 19).

30. Аще игвиенъ пвстит брата 20) Поприч на слажба мистроваю стда пріндет да оумысть игвиснь нозъ ем8, тако x-с апс-ломъ 11).

Аще чернець гасть мясо. Wпите. поклоновъ по . Е. на д-нь. и стоить мен 11) два лета, а причаститься 11) 

на д-нь.

Аще чернецъ без игвменя велвния изыдеть на местря. аще 24) мбратится на свое мёсто да Wдастъ емв игвмет 21). Аще ли не входи 24) иле дёлая 27), ли и-лтве творя. или постъ, или бдя 24) и 20) мбрящет [и] игвменъ [и пойметь с нежею] и созовет братію 34) и исказять вся тряды 21) его. б-жін закон тако пишеть.

Аще обращат 8 него здато н эз) сребро да сожгать ему на глава [ero]. аще не быреть опитеми. б. лъть эз), причастие по. м, днех. поклонов по. к. на дея.

Аще чернецъ [боляй] былна пиетъ <sup>34</sup>) или тёло мажет [и] егда 8стра<sup>3</sup>ится <sup>35</sup>), то не комкаеть Ѿ пасхи до пасхи. а покло<sup>2</sup>. р̂. на д-нь <sup>36</sup>).

35. Аще чернецъ потечоть по звъри <sup>37</sup>) [или] птиц8 б'ютъ, по<sup>с</sup>. Е́і. ди'й. поклоно по. С́. на д-нь.

Аще чернецъ сварится с кимъ, да поклонится. Т.

Аще чернецъ с межескимъ поломъ или со скотомъ беззаконие творя wбличится, wпитежи. й лётъ. а причастие W пасхи до пасхи а повлонъ. ке. на д-нь.

Аще чернецъ собираетъ злато и сребро, да ся не <sup>36</sup>) погребе<sup>7</sup> въ земли, но да извергять <sup>20</sup>) за нозё <sup>40</sup>) его. да <sup>41</sup>) влекять его. Д. поприща, и <sup>42</sup>) повергиять его на пясть изсть.

Аще чернецъ съдить праздень, пища дивол8 наречется.

40. Ame uphdets opats kom8 ms ha nokashme, th \*\*) Whepmer \*\*), to x\*-a one-wasers \*\*).

Аще калагеръ прейдет со женою в. поприща. да поклонится. в. заятра. В. вечере.

[Аще валагерь пострытся не Wидеть W рода своего, не вънчается.

Кал8геръ единъ свитаяся, то орелъ мерьтвечиномдець; (sic) наречется.

Архимандри, да не изгонить изъ мн тря никого токмо еже б8дет павликиянить (sic).

45. Аще извинъ хрозаномъ (sic) биет брата да имать wпитемю. Г. лъта. аще есть попъ да ся извержет, и да поклонится. К. завтра. К. вечеръ.

Аще который игиень моется, или новъ (sic). да поклонится. р. томъ ч-съ.

Аще который игаменъ не Wидеть W рода своего, не вънчается].

Калегоръ бъгая рода своего ко 6-ге приближается, калегоръ ходя к роде своеме, 6-гъ W него бъгает.

Варіанты по Сборнику, ркп. XVI в., Волокол. библ. № 560, л. 95—98.

Означеннаго [] здѣсь нѣтъ. ¹) ѣі. ²) кого или жен8; ³) добавл.

«гане»; ³) это и предшествующее правила здѣсь въ обратномъ порядеѣ; ³)
вм. «ъ́»; °) без пояса; ¹) доб. «надень»; ³) доб. «сана своет»; ³) доб. «не достоит поп8 причаститис ₩ мирскаго попа. Аще поп чернец кий ходя въ праз литъргиссать кромѣ монстыря, извержется сана своет»; ³о) доб.: «Аще чернец грамоты приемлет и посылает, пос нел. а поплонить со слезами, пакы потомъ не творит, то прощев бадет»; ¹¹) вм.: «да не имать», —«и предасть итъмен»; ¹¹) вм: «нли риза»—«кромѣ монастырскаа потребы. и взем среди монастыря сожгат»; ¹¹) адержит»; ¹¹) вм. «н»; ¹¹) вм. «братін»—«в кели своей и кромѣ кели своей да аще сам покается. поклонъ. ъ́. ста. аще обличит ег кто то. ъ́; зо вм. «да пос»; ¹¹) вм. «со дражиною своею»; ¹¹) доб.: «Аще чернец съ женою бесидът поклов кел». ¹¹) доб.: «аще ли пощет пос в. неля. Аще игъме пошлет на оръдне брат. поприще ямъще, да поклонтся зап

поклом. 7. на л. 20) «Аще чернец пяще вадет на пять и»; 21) здёсь правило: «Аще повержет...» 21) вм. «пос»; 23) вм. «а комканіе»; 24) вм. «а в борзи»; 21) вм. «во свои монастырь»; 25) доб. «вины»; 26) нёть «не в»; 27) доб. «вины»; 26) вм. «мастню»; 27) вм. «Аще ег»; 26) доб. «да поймают ево брата во монастырь»; 21) един. число; 22) «или»; 22) доб. «а»; 24) доб. «болет»; 25) вм. «здравь бядет»; 26) доб.: «Аще чернец без орядия изыдет ис ц-рвви. опитимя. поклон по. 7. на л. Аще чернец ядян объес поес (sic?) опястити грфг емя ес. Аще чернец проход сквози град не облачится во образ свой грфг ес»; 27) доб.: «поклонитьс 7. Аще чернець бильтающа...»; 26) вм. «но»; 29) вм. «по-цыпять». 40) вм. «пос»; 42) вм. «4, ще кто реч любя см-рть. поклон по. 7. на л. Аще чернець не ямьет кніг, то поклон по вся часы. Кі. ге-и помиляй. 7. причтятся емя часы. с певцы». Здёсь и конець настоящей статьи въ ркп.

№ 30°). По Требн., рвп. XIV в., библ. Чудовск. мон. № 5, л. 72 об. —78 об.

#### Въпрошанье їспов' дань 1.

- 1. Въ с-тъ д-нь съгръшивъ. 2) 3. д-ниі соуковсти.
- 2. Съзадоу блоудъ створивше. м. двиі соухомсти.
- 3. Помысливши съ похотью <sup>3</sup>) на чюжю женоу. г. дни соух <sup>4</sup>).
- 4. Содгавше что любо за нед. coy<sup>x 5</sup>).
  - 5. Крадше что любо. м.дняї с 6).
- 6. Клеветавши что любо <sup>7</sup>) В д-н. <sup>8</sup>).
  - 7. Смымвшися до слевъ. т. (-н. <sup>8</sup>).
- 8. Баввавши со обымденым. 7. д-ниі соухо мети<sup>9</sup>).
- Въ цр-кви смъхъ <sup>10</sup>) іли
   повъсти. бі. дниї соухо пасти<sup>9</sup>)
  - 10. Рекше соромно слово ко-

- моу любо. 7. дни соухо 12). (л. 72 об.).
- 11. Повазавши соромотоу свою другоу. 5. дниг соухо.
- 12. Гитветы кого любо <sup>13</sup>) обадившиї їли зло створивше. в. не<sup>д. 14</sup>).
- 13. Повленъся чёмъ любо 13). 7. дни 8).
- 14. Колотьба <sup>15</sup>) до сѣмене. 7. дни <sup>16</sup>).
- 15. Съ кумомь їли съ ближви<sup>м</sup> їгра <sup>17</sup>) до съмене.  $\vec{M}$ . дниї соу<sup>х 18</sup>).
- 16. Въ колотьбъ вноусявше сесца. 

  д. дни соухояст. 9).
- 17. Забъвши оунытися бывъ съ женою. 7. дни соух.

<sup>1) №№ 30—32</sup> къ стр. 483-487.

- 18. Роуку вътъкавши. Чли сввовъ портъ блоудъ створивши. блоудници. Пли своеї женъ. пъканъ Пли соннъ 19) їскоусомь. Г. не<sup>л</sup>. соу<sup>х</sup> мет. (л. 73).
- 19. Въ сонмищи бывши надъ блоудницею. Въ нел. соу<sup>х</sup>тасті <sup>20</sup>).
- 20. Легши на чревъ <sup>21</sup>) ниц емоу<sup>22</sup>). Ёі. <sup>23</sup>) д-н. <sup>8</sup>)
- 21. Цѣлоующе  $^{24}$ ) мзыкъ втолнще  $^{25}$ ) в ротъ.  $\stackrel{\sim}{\text{Bi}}$ . дни $\stackrel{\sim}{\text{I}}$  соухомст.  $^{9}$ ).
- 22. На ногоу въстоупивши с похотью. \$. дняї опитемы 26).
- 23. Плюноувше в  $^{27}$ ) лице члвноу іли в ротъ. В. дині соух  $^{9}$ ).
- 24. Тыкавшися <sup>28</sup>) жент в лоно свою портомъ или <sup>29</sup>) роукою <sup>80</sup>). <del>М</del>. д-н. <sup>31</sup>).
- 25. Възоустившися роукою на блоудъ безъ свъта <sup>32</sup>) жены.  $\tilde{s}$ . д-н.
- 26. То(л) вши во їгрѣ друга лономь <sup>33</sup>). т. дниї соухо метя <sup>9</sup>).
- 27. Кощюнивши на дроуга акы на женоу. до вечера <sup>34</sup>) постъ.
- 28. Пооухавши сившена блоуда, до вечера постъ. (л. 73 об.)
- 29. Пересикавъся съ другомь. Ві. д-н. <sup>14</sup>).
- 30) Дотолишися жент лономь <sup>35</sup>) задняго прохода в нощюнахъ. 5. дниї соухо мети <sup>9</sup>).
- 31. На черницю рекше їли помысливше<sup>37</sup>) походно (віс)<sup>38</sup>) слово <sup>39</sup>). м. д-н. <sup>8</sup>).
- 32. Также и на попадью їна дымчию (sic) вогъ (sic) д-нь

- поклона. У.
- 33. Продавши члв-ка гиввы любо право любо криво. м. д-ни <sup>14</sup>).
- 35. Замолвивъ соромно слово похоти дъля. Й. дині соух.
- 36. Подъвъ <sup>40</sup>) волею <sup>41</sup>) блоуда дъля. їли соньноу си створшю. мвляти соромнъй оудъ стомщь. їли пымна <sup>42</sup>) (л. 74) блоуда дъля чюжихъ женъ. М. двиї поста <sup>9</sup>).
- 37. Ставши женѣ мочитися при мужехъ <sup>43</sup>) не соромѣючися <sup>44</sup>). ли пыанѣ ли терезвѣ. λ̂. <sup>45</sup>) д-ни <sup>14</sup>).
- 38. Не шедше въ цр-вви блоуда дъля їли <sup>46</sup>) питым дъля. т. нел. соу<sup>х</sup>. <sup>3</sup>).
- 39) Блоудивше съ бабами б-омераъскъм блоуткы.  $\overline{W}$  года до го $^{47}$ ).
- 40) Пиръ сътворивше сивхомь ї плисаньюмь ї клинаньюмь в постъ. її, дниї соух.
- 41. Оукоривше черноризьца. їли попа сиёхы: Й. д(н)-їн поста.
- 42. Перепирающеся безаконьно со оучащими на добро. ві. д-н. <sup>8</sup>).
- 43. Бивше попа іля черньца. іля оубогаго. М. дня соу<sup>2</sup>. <sup>9</sup>). (л. 74 об.).
- 44. Ламвше слоугамъ б-иметъ  $^{48}$ ) їли їно что смѣщно  $^{49}$ ). Ёі. д-н. $^8$ ).

45. Попъхноувшю в калъ чюжю скотиноу іли чл-ка <sup>50</sup>) іли <sup>51</sup>) погана. З. дняї соухо <sup>9</sup>).

46. Дороу ъдъши баьвааъ. 7. л-н <sup>8</sup>)

- 47. Оударивъ 52) дроуга по лицю. п. дниї соухомсти 9).
- 48. Обидѣвъ дроуга <sup>53</sup>) безлъпа <sup>54</sup>) любо погана. йі. дниї.
- 49. Страхъ не повъдавши поганьства. м. дниї соу<sup>х</sup>.
- 10. Ламвъ № 1 по тап мт-ри. ли тот. (sic).
- 51. Не послоушавъ наказаных праваго гизвы. М. д-ні<sup>в</sup>).
- 52. Покленъше брата іли друга <sup>56</sup>) до вечера соухо мст. <sup>57</sup>). (л. 75).
- 53. Безъ вины бивъ сиротоу. 7. д-н. 8).
- 54. Не давъ спротъ наїма. м. д-ні <sup>в</sup>).
- 55. Ізгнавъ їз домоу спонего нащаго. 7. дниї соухо мет. 9).
- 56. Исназивъ чюжь портт сивхы іли завидою. єї. д-ни.
- 57. Не давъ нищемоу їмінька <sup>58</sup>). Її, дниї соу<sup>х 9</sup>).
- 58. Дравъся по мертвомь. гі. д-н. <sup>8</sup>).
- 59. Не простивъся съ дроугомь. а оумретъ. 7. лът.
- 60. Не стомвше въ цр-кви до Шпоущенью без бъды. З. д-ни.
- 61. Объщався къ б-оу. а <sup>60</sup>) не створити. 

  ві. д-ни <sup>61</sup>).
  - 62) Запръвся чюжего. м. д-н.<sup>62</sup>).
  - 63. Къ волхъвамъ ходивъ въ-

прашатъ іли в домъ въво-(75 об.)-дивъ. г. лъ соуко мети.

64. Пивши зелые плодадёля. 7. лё<sup>т</sup>.

- 65. Мывъся молокомъ ї медумь. ї давъ пити комоу милости дъля. й. не<sup>д</sup>. соу<sup>до</sup> мст.
- 66. Дъкавъ чаръ какът любо. іли в питы, іли въ кадены. Е.
- 67. Кощюнавъще на попа. іли на черньца соромьскы. Ві. дн.
- 68. Опоздъвшю годъ пънью. іли слоужбы лёности дёля іли сна дёля. ли блоуда дёля. ли питьемъ лишнимь. но імоущемя волость о цр-кви: ли покажеться того. ли да вздадять о томъ слово въ д-нь соудьнъї. М. д-ни сухомсти (л. 76).
- 69. Рекше слово хоулно. іли смѣшно. на с-тъпа книгъп почи-такмъпа на въздержанье і оборотивъши слово ст-хъ книгъ на їгры. Ё. лѣ<sup>\*</sup>.
- 70. Створивши рж<sup>с</sup>тво іли оброученью. їли поиманью. їли просы въ с-тъї по<sup>с</sup>. й. не<sup>д</sup> сух.

А се велициї гръси.

- 71. Содомъснъї грвхъ. 7. лът.
- 72. Моужелеганые. 7. лв.
- 73. Роучный блоудывы свою. а йны вы чюжю. г. ль.
- 74. Мнози бо своїми женами нелівньство створяють въ задниї проходъ. їли обътчансть задымь. їли въ питьї. Ѿ года до года (л. 76 об.).

76. Гінні жъ W нихъ навънище таковыхъ нелвпьствоу. Інън наоучають. І сами створяють. 

д. лъ сухо мст.

77. А їно с коумът ї въблизокът своїми. Е. лів соухо мети.

78. Съ женьними близокът ї с тещами ї с мачихами. В. лът.

79. Съ братанами і съ свестьми. і съ своїми сестрами. їзъ о-ца їного їли мат-ре. Е. лѣт.

80. А їниї съ приснъзми безаконье стваряють в ротъ. 'É. лът.

81. Іже соромнъна оуды дають лобызати женамъ своимь. ї сами лобънжють срамнъна оудън. (л. 77) женъ своихъ. Е. лът соух.

82. По сихъ съ скотомь ї съ свиньмии ї со псы. ї со птами (sic). лёто едино соухо мет.

83. Іже цр-квни тати и гробокопатели. 7. лъ.

84. Съ черницами блоудъ творяче, в. лът. соухо мсти.

85. Съ скимницами. Е. лът.

86. Со вдовами. ї с моужатицами, и съ дв-цами. г. лъ<sup>т</sup>.

87. Дъти губяче і потворы

двюче. 🕏. льт.

88. Бъсомолци. ї д-шегубьци. хоулници. зажигатели домомъ ї гоумномъ. т. лът.

89. Братооубиїство. і д'я пос. (л. 77 об.).

90. Братосийсые. г. лита пос.

91. Скверны свиеньное въкоусивши. Гли жена ложе сивдъщи. Г теченых кровнаго своего вкоусивши. Г инвъхъ бещисла иного. А. лът.

92. Оже попъ слоуживъ. съ женою боудеть в тоу нощь. м. дниї. но ждати въсхода с-нцю.

93. Аже попъ мынться, то в тотъ д-нь не слоужить. І въ водоу не въстоупити слоуживъ.

94. Попъ да не слоужить половиною тъда ст-го въ великиї пос.

95. Аже попъ боудеть въ соуботоу вечеръ съженою. м. д-ни.

96. Аще тэло х-во обетшакеть. іли іспласнивають. то wrнемь кего не съжещи. ни въ водоу кего (л. 78) (л. 79) въверечи. но потръбити кего вливъ вина (л. 78 об.).

Варіанты по Требн., ркп. XVI въка, библ. Троице-Серг. давры № 227 д. 348—350

<sup>1)</sup> Здёсь заглавіе «Оуроцы за грёхы правили с-тых Ѿ-ць»; 2) вм. «З женою бывше»; 2) этого слова нёть; 4) «соух» — нёть; 1) вм.: «за нед соух» — «Ã. дни роста»; 6) вм.: «с» — здёсь «поста» и послё рубрика (42-я) «А татебное дёло. че. Д. ное въздати»; 7) вм.: «что любо» — здёсь «на кого». 6) добавлено: «поста»; 10) вм.: «соухо гасти» или «соух» — «поста»; 10) доб.: «тан ли дёючи»; 11) нёть; 12) вм.: «комоу любо» и пр. — зд.: «похоти дёля 2. д-ниг»; 11) нёть «любо»; 14) доб.: «соухо гасти»; 15) здёсь «А колотьба»;

16) Bu.: (A. J. Hu-Ba.: (M. Aue Coro facte hoctamoca); 17) Bu.: (Irpan-ba.: «нан гра»; 18) доб.: «постящеся»; 19) нать: «пьяна нан сонна»; 20) см. 9) а после доб. рубр. (13). «Помысливше wran похоти не поведавше wus. 3. поклоновъ»; <sup>21</sup>) нътъ—«на чревъ»; <sup>22</sup>) нътъ—«емоу»; <sup>28</sup>) вк.: «ү.»; <sup>26</sup>) доб.: «вако любо жени»; эт) ви ; «в ложа»; эт) ви: «поста»; эт) ви.: «на»; <sup>26</sup>) доб.: «к»; <sup>26</sup>) нътъ: «в лоно свое портомъ нан»; <sup>26</sup>) доб.: «вся»; <sup>21</sup>) доб.: «поста соухо яс»; 31) ви. «свёта»—зд. «вета»; 31) ви.: «оудонь»; 34) ви.: «д-нь»: 36) ви.: «Оудомь»; 36) ви. g; 37) доб.: «и рекше любо»; 36) ви.: «пожотно»; 30) доб.: «також и на попало»; 40) вм.: «побдъвшп»; 41) неть: «водею»; \*2) ви.: «[Авв»; \*3) ви.. «моужв»; \*4) нвть; «не соромвючеся» \*5) ви. «f.»; \*\*) ви. «ї»; \*7) ви.: «блоуткы» и пр.—«и блядивши до годя постя»; 46) ви.: «Слоугомъ» — «С-щеннивомъ»; 40) нёть: «Іли ино что смёшно»; 50), «ЧІ-ВА»; <sup>51</sup>) ви: «нан» — «хотя ан»; <sup>52</sup>) эта статья вдёсь послёделя; <sup>53</sup>) доб.: «KOTO»; 54) BM. «Ч.-Ка»; 55) BM. «ХОТЯ»; 56) НВТЪ; «ННОМОУ КОМОУ»; 57) RM.: «брата їли дроуга»—«вого»; 56) нать: «соухо каст.»; 56) доб. «а имвю и»; 60) нвть — (8»; 61) ви.: (бі. »—зд.: «б. д-не поста соухомсти»; 62) далье вь этомъ спискъ какъ заключение следуеть только статья: «Мбходить бо чюжай домы. 18ды и пиід чюжая а не трудяся, и не то едино еще, но и прилыгати начнетъ. г-ля тако на оной земли. възбраняй велми. да не шли бы веліка за зе (sic) изла была бы Ѿ б-га. чю≖ бо есть веры. празденъ хотя. гадыя и пыа. тои лют свя обрящеть».

Въ нтогѣ въ варіпруємомъ номожанонѣ не имѣется по издаваемому списку правиль 63—70; сверхъ того здѣсь отсутствують и правила: 32, 34, 35, 40, 49, 56, 59 и 60. Остальныя же правила, примѣнительно къ порядку въ издаваемомъ тевстѣ, расположены такъ: 1.—3. 43. 41. 44. 27. 39. 26. 17. 45. 46. 4. 6-8. 12. 13. 21. 11. 10. 22. 23. 5. 16. 18. 15. 9. 14. 52. 19. 24. 25. 28. 20. 30. 29. 55. 38. 47. 53. 33. 45. 50. 51. 31. 42. 54. 36. 37. 57. 58. 61. 62. Пенитенціалъ составляеть отдѣльную отъ имѣющагося вдѣсь же устава исповѣди статью.

№ 31. По Сборн., рвп. XVI в., Волововам. библ. № 560, л. 66 — 78 об.

# Правило с-тых о опитичях.

1. Аще и поиметь чюжюю женія въ привы не привывти. ны. до прівметь шпитя и. З. лът. вще покается. просибры не емуже не кожкати ни в приви мисати ег. а поклон т. на стояти. за . З. лъть. да принош-

<sup>\*)</sup> Въ виду постояннаго повторенія, дале заменяются: слово w питемин — знакомъ =, а слово поклонъ — знакомъ ||.

Аще простолюженъ с86 вечер б8дет с женою смиснаси. да пріимет. =. $\vec{n}$ . д-н $^{\text{н}}$ .  $\parallel$  по . $\vec{g}$ . на д-нь. Аще  $^{\text{ин}}$  по $^{\text{п}}$  или дияно $^{\text{п}}$  се сотворить, да има $^{\text{г}}$  = . $\vec{M}$ . д-неи.  $\parallel$  по . $\vec{p}$ . на д-нь.

Аще и вто впадет во с-ты д-нь или б-госпочскый. празний. им воскр-сніе блядит. гръхъ зло (sic) сотворий еси. да имат.—. З. дней. а —. Л. по д-нь. (1).

- 5. Гръ есть \*) ззал блудити з женою, се пога ско ес. . М. дни сохоя с. въ .  $\hat{\Lambda}$ . ча дни аще то не лиши, чю въры есть. (2).
- помысливше с похотию на чюжею жене.—.т. дни. а || .т. на д-ни. (3).
- хотя си (sic) съ бл8лвине. — .т. дни. || по .т. д-нь. тог ралв wстерегивайте не пейте мног.
- солгавше что либо дрыгы. — л. дни. || по . ў. на д-нь. (4).
- кралше что-либо.—. М.д-ни. || по .р. на д-нь. (5).
- 10. влевета на др8га. или на свеида. . в. дни . || по . п. на д-нь (6).
- розсмиявся до слез =  $\vec{r}$ . д-низ. || по  $\vec{\Lambda}$ . на д-нь. (7).
- блевавши с обинденіе<sup>в</sup>. = ї. дне<sup>в</sup>. = по . зі. на д-нь. (8).
- в ц-рвви сменти илі повъсти дънти. — б.д-ни свхоясти. одиною дне . || по .р. на д-нь. (9).
  - рекше срино стово ком8

лю<sup>60</sup>. — . т. дни. || по . д. на л. (10) 15. — повазавше соромоте дре, — . д. дни. || по . в. на д-нь (11).

- гнив имен на ко' либо. что сотворища эло или обидавши. = . В. недила. = по . 3. на дек. (12).
- коло<sup>д</sup>ба. любо си всимъ sic).  $\vec{\Lambda}$ . дне<sup>х</sup>. =  $\|$  по  $\vec{N}$ . на д-нь. (14).
- забывше 8мыти или иное что поскаръдно принивши(sic)=
  .г. дни. || по .г. на де<sup>н</sup>. (17).
- 20. вдше что любо не чето или пивше лакочство.— г. д-ни». || по .д. на д-нь.
- ракою тыкавъ в доно. или нога притикавше. или сквози-портно. блях сотворщи. блядници или своей жени.  $\text{DІ}_{1}^{1}$  или соннъ или скясох. =  $\vec{\tau}$ .  $\vec{\tau}$ .  $\vec{\tau}$ .  $\vec{\tau}$ .  $\vec{\tau}$ . на дех. (24).
- во свое доно тыкавше что м8ж8 и жени.  $\vec{B}$ і. д-неи.  $\parallel$  по  $\vec{3}$ . на д-нь (18).
- в сонме бывше со ба8дницею. — . в. д. не по. . р. на дет.
- целяючи язык в рог вотвичения в рог вотвина дряга. ій. д-нек. по. §. на д-нь. (21).
- 25.  $\mathfrak{s}^{\circ}$ гше мужницы на чреви. на земли. =  $.\overline{\mathfrak{s}}$ і. д-не $.\overline{\mathfrak{s}}$ і. д-не $.\overline{\mathfrak{s}}$ і.

<sup>\*)</sup> Для избѣжанія повтореній слова  $\Gamma$  р  $b \times e^c$ , они далье замѣняются знакомъ —,

на ден. (20).

- целовавши до съмени мяжя. испустивше симена на землю. = . $\vec{M}$ . дни. || по . $\vec{p}$ . на д-нь.
- сплюн8вше на лице ч-ли8. и в ро $^{\tau}$ . = . $\vec{\mathbf{E}}$ . дне $^{\mathbf{u}}$ . || по . $\vec{\mathbf{p}}$ н. д-нь. (23).
- ревше дрягя онъ сице соромотя. = .п. дни. || по .р. на дне.
- 30. пвотивше ракою на бля. — . . . . дне || по . . . на д-нь. (25).
- севновище на чл-ка. = до вечера.  $\parallel$  по  $.\vec{p}$ .
- пересекавие со др8го<sup>м</sup> — .в. д-не<sup>м</sup> || по . д. на д-нь. (29).
- тывавши жене задія (sic) прохода лонов. = .3. д-нь.  $\parallel$  по 3. на 4.
- позривше на чюжбю срамот8 та в на в баня или 8 соных  $W \ 6(1?)$  в в ни (sic). вля  $W \$ сиро . — до вечера.
- на черницю помыслевше. илі рекше сло блядно. = .31. дне .11 по .32 на .12. .33.
- продавши члкы гнивы любо право любо криво. =  $.\vec{M}$ . дне<sup>2</sup>. || по  $.\vec{3}$ . на  $^{2}$ . (33).

- не воставши пр-кви в год пи ния. без бъды, или в празникъ. обленівшес. . . . дне . || по р. по д-нь. (34).
- замольныме срамио  $\hat{\xi}$ во. похот для. мажа и жены.  $= \hat{\mathbf{n}}$ . дне а = по  $\hat{\mathbf{p}}$ . на д-нь.
- 40. воставив мяжя мочитие на востов. изи на запал не срамляшеся. такови женав не срамляше мяжей. пиянни зи трезви. — . л. д-нев. по . р. на л. (37).
- в кощенах хвативше чюжа' изжа за лоно из дрег дрега-— .7. нелить. || по .7. д-нь.
- ро<sup>3</sup>смиявши<sup>6</sup>. н<sup>2</sup> мегн8вше. чюже<sup>3</sup> жени. и<sup>23</sup> чюж8 м8ж8 с похот<sup>3</sup>ю.—. $\tilde{E}$ . на <sup>4</sup>. || по  $_{\frac{3}{3}}$  на д-нь.
- приложивше но на вста. из бородя. на головя чию. сми-хв (sic). к соромоти. полобно—. Е. дне по . п. на з.
- ов. явши<sup>с</sup> ного мотылою (sic). и омавати портъ чни любо ино<sup>г</sup> чл-ка. л. д-не<sup>п</sup> а || . н. на л. 45. ког бивши и и вороживии. год. || . с. на д-нь.
- вировавши. стричи (sic).
- **= .5.** д-не≖. в ∥ по .рн.
- пр-ч<sup>с</sup>вова<sup>в</sup>ше добро изв зло. — .т. дин. || по .т. на <sup>л</sup>.
- прорекши см-рть собъ. или др8г8. .3. дни. а. || .7. на д-нь. мбидити др8га. любо си погана. .41. дне". || по .7. на л.
- 50. 8рении м8жа сором<sup>о</sup>тою своего. и<sup>дв</sup> чюжаго. и<sup>дв</sup> раба 8кориши, нелипие<sup>в</sup>. .е́і. д-не<sup>в</sup>.

∥ по . р. на т.

- перекри<sup>в</sup>и, ши лице изв очи. изв трещивши (sic). на ко<sup>г</sup> гнивы. изв смихи (?).—. $\vec{r}$ . д-ни $^{s}$ .  $\parallel$ . $\vec{\Lambda}$ . на  $^{s}$ .
- опечаливши др8г8, игрою.  $\mathbf{H}^{18}$  гнивы.  $\mathbf{H}^{18}$  иных чимъ любо.  $= . \vec{\Gamma_1}$ . дне.  $\parallel$  по  $. \frac{3}{3}$ . на  $^{7}$ .
- плясавши в р8салялхъ. или со бл8дницею. ни нымъ (sic). или с похотию зжавши ил хвативши за что. .е́і. д-нел. || по .ҳ̃. на л.
- пир сотворше смихомъ и плясание в постныя дни. из не в постныя ... д-не повло по ... п. на в. (40).
- 55. перепиравшие безаконно. со 8чащими на добро. = .вî. д-не". || по .З̂. на деч. (42).
- бивши попа и<sup>зв</sup> черньца и<sup>зв</sup> черниц8. и<sup>зв</sup> оуб-га. и<sup>зв</sup> нища. и<sup>зв</sup> стран<sup>в</sup>а, —. м. д-не<sup>в</sup>. || по .р. на <sup>д</sup>. (43).
- лаявши сляга" б-жий =  $\vec{E}$ 1. д-не.  $\parallel$  по  $\vec{\Lambda}$ . на  $^{4}$ . (44).
- 8даривши чюж8 скотин8 бе<sup>3</sup> вины. — .7. дни. || .7.
- не повъдавше поганьства стра<sup>хв</sup>. — . м. д-не<sup>в</sup>. || . р. на д-ни. (49).
- 60. пивше погавтово иди вдеше не чето с поганы» год. || по .6. на д.
- данвши о-цю и м-три и<sup>зн</sup> ином8 ком8. Ѿ ближни<sup>х</sup>. = Ёі. д-не. = по .м. (50).
- не послушавше 8ченія, перва- гнивы (sic).—. м. д.неч. || по

- .р. на д. (51).
- бивши сирота бев вины. трезва изп пияна. = .7. дни. || по .7. на л. (53).
- не давши наима сироти, и<sup>зв</sup> 8 рока. = .м. д-не<sup>в</sup>. || .р. на <sup>д</sup>. (54). •
- похвливши спротв. въ прав<sup>де</sup> стражбще, и лиха<sup>г</sup> по-хваливше. = .Ті. дне<sup>д</sup>. || по .м.
- 65. и<sup>в</sup>гнавше н<sup>и</sup>ща<sup>г</sup> из дом8 свое<sup>г</sup>. іл. д-не<sup>п</sup>. || по ір. на <sup>п</sup>. (55).
- недавши нищим а имеюще что дати. = . $\hat{\epsilon}$ і, дие<sup>н</sup>.  $\parallel$  . $\hat{\rho}$ . на  $^{a}$ . (57).
- не простившие з дрягом. или Wити камо любо. — .7. лют. || по. .7. на л. (59).
- нелостоявше 8 ц-ряви  $\overline{w}$ изщения и-литвы бев беды.  $= \vec{m}$ . днев  $\parallel$  по  $\vec{p}$ . на  $\pi$ . (60).
- 70.— за\*гавщи дряга в ли\* пять. — .ъ. не\*. || .ъ. на \*.
- вденши ско<sup>т</sup> свои<sup>ля</sup> чю». = .г. дни. || .р. на <sup>д</sup>.
- плесавши в колъне. —.s. д.не<sup>в</sup>. || по .5. на г.
- к во<sup>2</sup>хва<sup>2</sup> ходивши возпраща<sup>3</sup>. к<sup>42</sup> в до<sup>2</sup> приводивши или чары диявши.  $\vec{r}$ . л $\hat{b}$ <sup>3</sup>.  $\parallel$  по  $\vec{p}$ . на  $\vec{a}$ . (63).
- запривши чюжа, что любо взенши.  $= .\vec{M} \cdot H^{ex}$ .  $\parallel .\vec{p} \cdot Ha^{ex}$ . (62).

75. — пявше зелие молока дёля. и в дётей дёля. — .7. нели || по .3. на л. (64).

- бев памяти впивши $^c$ . = . $\xi$ . **д-не** $^k$ . || по . $\tilde{p}$ . на  $^z$ .
- подражнища савпа изв хрома. — . Л. нел. || по . Е. «на л.
- (назвавши) др $8^r$  ерети и и жилови . = .г. не $^{\Lambda}$ . || по . л. на лея.
- провлянавши самом себъ.

   .г. д-ни. по. .л. на г. на в. 80. помянваши на вдав. ... (73).
- неди<sup>ле</sup>. || по .3 на <sup>л</sup>. — ревши другь бъ<sup>с</sup> в тобъ.
- до вечера. || .й. — мы<sup>в</sup>ши<sup>с</sup> молоко<sup>в</sup> или ме-
- вы-ши» волоко или недов в давші комб пи милости. дъля. —  $\ddot{\mathbf{n}}$ . не<sup>д</sup>. || по  $\ddot{\mathbf{p}}$ . на  $\ddot{\mathbf{n}}$ . (65).
- мывши<sup>с</sup> в каце<sup>н</sup> 860 сос8ди. а в то<sup>н</sup> таши и пивши. = .3. дел. || по  $.\overline{p}$ . на л.
- 860 ділавши чара каки любо в птеї и<sup>ла</sup> въ ядени<sup>а</sup>. — .?. літ. а || .6. на <sup>л</sup>. (66).
- 85. носивши наязы како любо-— .м. дне<sup>в</sup>. || по .½. на г.
- кощенавши на попа. изв на чернца, или на чернице. со. ромскы. — . $\ddot{\text{B}}$ i. днев. || . $\ddot{\text{3}}$ . на  $\ddot{\text{4}}$ . (67).
- вземии W ц-ркви мало. изи воскъ. изи свечи пзи иное что бе вопроса. дръжаща д-рквъ.—
  .м. днеи. || по .р. на л.

Аще. \*\* велико что нарочито. да W18чится W п-ркви. = годъ.

— впоздивша (sic) приін. на

сляжбя. =  $.\hat{g}$ . неч. || по  $\hat{h}$ . на  $^{r}$ . (68).

90.— раство сотворше. и з обряченіе, и з просы в пос. — . й. не д пос. — . (70).

— речны<sup>н</sup> бле<sup>д</sup>, во свою реве. н<sup>лв</sup> в чю<sup>н</sup>. = .î. л<sup>н</sup>. || .î. на <sup>д</sup>. (73).

А нн<sup>в</sup> мнози со своими женами неди створя<sup>т</sup> (sic). В залні прохол. м<sup>ан</sup> в пити. = гол. а иже не хапи = .7. лъ | по . $\hat{p}$ . на л. (76).

А ння самы на (ся) жены воспяща многажы, и няжею = . $\hat{r}$ .

А инии с измы с измами. со ближними. блзя творят. = .2. лът.  $\parallel$  по .6. на л. (77).

А инии в женими блядя с тещами, и с мачехами, и с братнямъ свъстьми, и с невъстка<sup>ма</sup>. — .блът. || по .ĉ. на л. (78).

95. А ини со своими сестрами. на одног о-ца и м-три. = 21 лът. свхочяс. || по .п. на ". (79).

— А ини с ны со-це блядит с одиною, или со двою или с мяжатою и с рабою.  $= \vec{\lambda}$ . (sic) лът,  $= \vec{p}$ .

А ини с присными безаноство. творя в рот дают лобьзати. Здом своим. а сами лобъзаю срамныя зды жет свои — .т. лът. ∥ по .т. на т. (80 —81).

А ини ц-рковни татие. =  $\vec{\Lambda}$ .  $\vec{\Lambda}$ , сахо яс. въ  $\vec{\Lambda}$ , час. || по  $\vec{\Lambda}$ , на  $\vec{\Lambda}$ . (83).

100. А инин гробъ вопали.—. г. лът. поклов. по . рн. на г. (83).

А инив и с черницамі изв с попалями изв съ просреницамв. бля творя ....... г. лът. || по .рн. на л. (84).

А ини со вдовам и с мяжатицами.  $R^{IR}$  со днвицами. днти габяще. =  $\hat{E}$ .  $R^{IR}$ .  $\parallel$  по  $\hat{\Pi}$ . на  $R^{IR}$ . (86).

Бесомолцы. зажигатели домож. =  $.\vec{r}$ . лѣт. с8хо яс. повлож. по  $.\vec{n}$ . на х. (88).

Аще черне<sup>п</sup>. со черніцею бл $8^n$ . сотвори<sup>т</sup>ь. =:і. л $8^n$ . а но $^c$ . Зръзати имъ.

105. Грѣ<sup>х</sup>. е<sup>c</sup> м8же<sup>к</sup> в женьско<sup>к</sup>. портиши хо<sup>да</sup>ти игрою. и<sup>да</sup> жена<sup>к</sup> в м8жеско<sup>к</sup>. — .ў. неда. || по .рн.

Кровомъщество (sic) мних. с черніцею. бля сотвори. пос. ів. дът. сяхо яс. а комкати W пасхы до пасхы. || по ірн. на л. плачавни ц-ркви стоя.

Кровосившество. W-ць со тше-

Кровившество (віс) дввиа измома. изи двима братома. изи двима
шбринома. изи двима зятима.
пос Е. явт. комкатис на пасхоу.
110. Аще епспъ, изи пос. изи диякой. изи чтец. изи пъвець пребываеть в ведини пос. не постояс.
(віс). по вся явт. по бставб.
и по вся сред. и пятой. да изверится сана своего. Аще ли
мирскый ч-лкъ. да шзчитоя.
аще зи ес не мощей. томб нис
гръха.

Аще вто х8лит жениха. или невъстъ вирив с8щ8. да б8деть провлять.

Аще вто пор8гается хром8. или слип8. или клоси8. || по .р. на л.

Не достоить раба принят в манастыр без воли держащая геня.

Аще можь W жены Wидет. не лостоит ити еи за вног. аще не чюет бирша. аще ли посягнет да постица мко люболеца. Л. (sic).

115. Аще вто помыслят на чюжею женз. а двла не сотворит. нвс то опитими". а || .м. на л.

Подобает попъ сидъти на трапези со страхоч. мсти и пити по маля. сляга б-жин ес. також и HOLEM.

Егда творите памет. не все дайте гостем. но болщаю час дайте 86-гом.

Книги гл-ть. поп опивая как съдит право: сият порячаю а не завязаю, на рекоща(віс) книгъ не пит вина, но пит, а не бпивате. всяк бо пияница обнищает, а зиъ сыи изгабить, и мног зла творит, или себъ здавит, или д-ша предасть дьяволя. Г-лю же вы попове не комкайте вы пияницы, дондет останется пиянства.

А поиз подобаеть смотрити велми. егла комкают. люля, да не будет еретия, никто взем комканіе во кстех, няк знесе вон изблюет, тако подобаеть поиз блюсти всих, да не осужен бу ерей.

120. Неподобает попъ оставити села своег. и пи(-ъ)ти въ чюжеч.

Аще вто не приходит во с-тив ц-рвви. и не чюет ст-го евигилия. не чтет с-тых иков, ні празднівъ с-тых, разгнивается на вб-ъли вся здая наведет нань. Аще дв приходит въ ц-рввъ, и початает внигы б-жия, и г-сь б-ъ змилосердится нав, и мбгатит д-ша ег и спсется, что не збоится дъявола.

Выя попове повъдайте дюдем. да егла востают W доя своих. Змывшее идът ко врето и сотворше м-дтва. кретъ на челъ своем покладают, и покланяются крета.

Аще вто пнет со армения - ном. да постится. .3°. днев. заилинающе. и помажат миром мко на вр-щение и не придъ. (sic.—?).

Аще два сварится. и не смирится. 8мр-ть единъ. да вается живы за 8мршаг. =. $\hat{\mathbf{r}}$ .  $\mathbf{r}$ . $\hat{\mathbf{r}}$ .  $\mathbf{r}$ .  $\hat{\mathbf{r}}$ .

125. Аще и дити W родитель Wиндят. а не воздадят подобно чети. родитем (sic) да их проклят (sic).

Видъх никих попов связаных нагих, и реч, ми аг-лъ, сы (віс), побивах8, и мяю се престъвис W мира, и жей их согръщающа, и тог ради стоат нагы связяни, да согръщение жень своих, даяще ли (віс) каются подвигом многым, и постригшес вгодит б-га всих с-рацем таже паки прівмет, поп красота свою. Аще ли не покаются так достоить попове, дондеж прід8 и сая прівмат, и поидоут попали в мак, а попове прівмат своя одежа красныя.

Аще вто чюж бразля преорет или вто слящаеть, за ягломъ. или лжет без няжа, пос лът. (sic.).

Аще вто осввернит пос. тот W пянтивостныя, до пянтивостия пос. о хл-бъ. и о води. || .р. на л.

130. Аще вто заречтся сав напасти нап на ваятва, то павы сав разръшится W гръз.

Аще вто вленется жент бляда ради. простъ чл-въ. по(°) лът. не комкатис ем8 на пас.

Аще поп изыдет на игрище. да извержется сана своего.

Аще поп спарится и бьется и гнивается, да литъргию сает. 
—.г. лът. || по .р. на д. Аще с тог не лишится, лишен ес поповства.

Аще поп преступает заповъд б-жию. лиж поповства.

Аще поп литвргию ссает без антиміса. да извержется сана своего. 135. Аще кто осввернит чюж жен8. мко 8бенца ес.

Ащенто вленется д-вцы бледа ради. и оснвернит ею. а не поимет ея. пос. Л. лът. || но .рн. в сед (sic). и в пяк. одиною яс.

Аще кто дв-ц8 разстлит превозраста.—. Е. лът. аще или по иметъ ю. нис опитими.

138. Аще вто осввернит чернозицю. д-ва същъ. оубийца ес. б-ъ провлянет ег. пос. .й. лът. повлов. по .р. на д.

NB. Цифры, выставленныя при некоторых в правилах настоящаго памятника въ (),—указывають место соответствующаго правила въ предыдущемъ памятникъ. Ср. выше въ отд. IV, №8: 1—4 и 9—11.

№ 32. По Сборн., ркп. XVII в., Импер. Публ. библ. Ж (Q. I.) 235, л. 25—27 об.

Законоправилникъ или врачество с-тыхъ отецъ седми соборовъ впадающимъ чл-комъ в прегрешенїя.

- 1. Отстяпивый W б-га хртівнинъ, при смерти да причастится, и да плачется прествпленія ради своегу три дни в недъли, понедължить средв и пятокъ творя поклоновъ на день по триста до земли.
- 2. Аще неволею и по няждъ, или в полоня, десять лътъ да не причастится, постъ и поклоны творитъ по вышеписанномя.
- 3. Сотворивый блудъ съ мужатицею, епитимія за сіе да не причастится с-ты $^{x}$  таинъ пять лётъ, в среду и в пятокъ творить по сту поклоновъ на д-нь.
- 4. З двямя или тремя межатицами собледивый семь леть да не причастится, в среде и въ пятокъ, творитъ по. рм. поклоновъ на день.
- 5. Аще ли помыслилъ с похотію, или цізловалъ и різками wсязалъ, три на постится, и поклоновъ да творитъ на день по пятидесятъ,
- 6. За прадвніе каково любо, едино люто не причастится, а за многія и два и три люта, какъ д ховникъ разсядить, ясмот-

ревая лётъ и лицъ, и да постится сред8 и пятовъ, повлоновъ по. р. на день творитъ.

- 7. Съ мбъяденія или піннства б8деть изблеваль, дванадесять дней да постится, творя повлоновь на день вечерь и 8тро по. А
- 8. Аще в сонмищи или в шинкахъ (?) со бледницами былъ и беззавонновалъ, тавовый седмь лътъ да не причастится, среде и пятовъ да постится по единожды на день сехоядентемъ, и да творитъ въ тъ два дни поклоновъ по сте в вечеръ и етро.
- 9, Аще W своея жены прелюбодъйствоваль с межатицею али со вдовою или з дъвицею, таковый да не причастится с-тых такивь седмь лътъ и да постится виллъ три дия, понедълокъ, среде и патокъ, творя въ три дия поклоновъ по. ри. на день.
- 10. Жонвый самовольно чл-ка. К. лътъ да не причастится сред8 и пятокъ хранитъ свхояденіемъ, и поклоновъ тъ два дни творять по ри. на день.
- 11. Неволею вбивый. 7. летъ не причастится, постъ и поклоны творить подобив.
- 12. С-щеннивъ низвергается павово либо убійство сотворивый, по зія міз правилі с-тыхъ ап'лъ. подобив и блідъ сотворивый или прелюбодійство, не враччется постомъ и молитвою вромів низвержения по не правилі вединаго василіа.
- 13. С.тотатецъ, иже вкрадетъ что из цр-кве W с-таго жертвенника, й. лът да не причастится, средви пятот по р. по в веч и вт.
- 14. Аще чіе отроча нерадінія ради родительскаго зиретъ неврещено, сицевій три літа да не причастятся, среді и пятокъ да постятся сіхоядініємъ и поклоновъ да творять въ тів дни по. рін. на день.
- 15. Ходивый къ волхвомъ ради какой причины, или на8ченія, да не причастится седмь лътъ, пятокъ да постится по единожды на день сухомденіемъ и по. р. поклоновъ.
- 16. Содомскій блядъ сотворивый мажелеганія, седмь латъ не причастится в среда и в пятокъ по. Б. поклоновъ на день.
- 17. За малакію. М. дней да постится, въ сред8 и в пятокъ повлоновъ по П. в вечеръ и 8тро.
- 18. С свпражницею своею нелапьство сотворивый чрезъ естество, аще и въ піниствъ блатъ не причастится, въ среда и в пятокъ по. р. поклоновъ на день да творитъ.
- 19. З ближними своими собледивый, съ воспріемницею или с мачехою, или съ тещею или съ с сестрою W единаго о-ца или

матери, или съ невъскою, сицевый.  $\hat{\lambda}$ і, лътъ да не комваетъ, и да хранитъ три дня въ нели постяся сбхояденіемъ, и поклоновъ въ тъ дни.  $\hat{\rho}$ 3. на день.

- 20. Со скотомъ падыйся каковымъ любо.  $\dot{\epsilon}$ . летъ да не комкаетъ, три дни въ нали да поклоняется, по.  $\dot{c}$ . поклоновъ в вечеръ и утро.
- 21. С черницею соблядивый седыь лёть да не комкаеть, и поклоновь да творить в понедёлокь, средя и пятокь, по §. в вечер и 8тро.
- 22. Аще вто обрящется со вдовою или дъвицею дъти гебивый, таковый да не причастится. к. лътъ, и поклоновъ да творитъ понедъловъ, среде и пятовъ по. рн. на день.
- 23. Аще вто причастись с-тых таниъ и того дни напивси изблюстъ, за сіе да постится. М. дней, творя поклоновъ по т. на день, кромѣ с8бботы и н⁴ли.
- 24. Жена аще фимминей укращалася бляда ради, мывся масломъ или млекомъ или инымъ чемъ, и давала комя, таковая да не причастится трилъта, и повлоновъ да творитъ в сред8 и пятокъ. по р. на день.
- 25. Жена не празна в вровотеченій до осми дней въ церковь да не входитъ, такожде и въ дом'я своемъ евг-лія и вр.та да не цълзетъ.

Конецъ семв законоправильникв.

№ 33 °). По Сборнику, ркп. собр. Ундольскаго, нач. XVIII в., № 668, л. 52—73 об.

Исповёдь каждаго чина по десятословію со оув'вщаніе(мъ) с-тыхъ о-цъ и вчителей ц-рковныхъ.

	Abra.	Дни.	Посты.	Повлоны
Не имъещи ле гордости и злопомивнія обиды и хищенія ненависти и зависти объяденія и пиянства (л. 52)	_	80. 12. 4	п. р. т.	200
Не надвеши ся ли на скадость и силу свою паче 6-га (л. 52 об)	<b>4</b> 5	40. 12 40. 12	n. p. T. n. p. T.	200. 100. 200. 100
не нразавать ин бобами вли иными	. 5	40	n. p.	200. 100
не врвит и восер, вода и олово на	2	12	, р, т,	30. 300
прорицанте	2	12	<b>P.</b> T.	325
ДОВЪ	2 2	12 12	р. Т. р. Т.	325 325
Павла не вупался ли (л. 53 об.) 1)	6	12	п. р. т.	325

<sup>\*)</sup> Къ стр. 583—584.

<sup>1)</sup> Въ подлинникъ большинство вопросовъ сопровождается поясненіями, которыя мы опускаемъ; для образца приводимъ поясненіе, относящееся въ настоящему вопросу: «Аще кто вышепомянутые дни водою облевается и кает (?) таковой помраченъ лестїю обсовскою и їдолів квпалів жертву приносить, їдкоже ндолоповлонникъ, понеже рещи самому сатавъ по кланяется, иніи же воспівають коледів: нли же ладів, их лелю лелю мияше себів веліс добро и веселіе быти, иній же руссалія (sic) плещеще (sic) и о столь обіюще повторяют, воспівають ладів, лада, иній же лица свои итвінии страшилами закрывают, страшашех и утіншаше людей, а иній соплетают себів велідь ї разноцвітных травь и возлагают на главы своя и опоясываются ими, иній же огнь кладів, и вземшеся за руців около огня додят и чрезь огонь скачот и пісни поют часто повторяють сквернаго бывает, иногда же и смерть случается. Иныя дійства діавольскія много на гудонцах, и пиршествах взямішлат и ділают, и радостно смотрять и хвалят, ижже писанію предати не ліпо [но стылео] есть» (д. 51).

	Jfra.	Дин.	Посты.	Повтони
Не пѣвалъ ли коледы и лады: их (?) ле- лю, лелю, а сіе бываетъ на различныхъ ве- селіяхъ.  Не палывалъ ли снѣго въ с-тыя вечеры или в крещенскія дии и вечеры и на во- (sic) осщеніши такожде у хороминъ или на	_	40 12	р. т.	150. 25
вожахъ (sic) пол замками не сл8шивал ди съ завъщантемъ о счасти какомъ (л. 54). В торая заповъдъ.	2	<b>4</b> 0	п. р. т.	300 100
Не семивраемся ли о с-тъй въръ Не надъеми ли ся на иконы паче б-га. Не называлъ ли б-га ложна и несильна,	12 —		п. р. т. р. т.	25 200 25
овато грвин человеческія опастити не мо- жеть  Аше не покастися, анаосма.  Не называль ин тварь б жію за с-тыню:	14	-	п. р. т.	400
солице, и цъ, звъзды, птицы, рыбы, звъря, скоты, сады, древа, камевіе, источники, кладзи ї езера, не почиталь ли ихъ чюдотворными (л. 54 об.)	4	-	п. р. т.	200
Не ціловаль (ли) вреста и суглія и суглія образовь дожно	1	- 40	п, р. т. п. р. т.	300 300
твю 6-городиц8 и угодинковъ 6-жин	15	-	п. р. т.	400
ство, на блудъ, на Збійство и на прочія б-гомерскія дала	2	12	П. р. т.	300 150
Не ленишеся ди в 5 ц-рковь къ пентио ходить (д. 55 об.)	1	6	р т.	30
ніемъ и влоякорно	4	40	п. р. т.	200
Не ленишися ли о своемъ (л. 56) спасе- ніи 6-г8 молетися (л. 56 об.)	20 —	7 20 20	п р. т. р. т. р. т	230 600 50
Аще и не много пить	1111	20 40 100 3 1	р. т. р. т. р. т. р. т.	50 100 300 25 15

	Лвта.	Дня	Посты.	Поклоны
Не выблевалъ ли произвольно прича-	4	_	п. в. р. т.	600
СТІЯ.  Ядши дор8 (?) того дни не блеваль ли. Не урониль ли част доры.	-	30 <b>2</b> 0	р. т. р. т.	150 100
Не кощинать ин ближнему смехотворно на соблазнъ (л. 60)	-	20	в. р. т.	200
ныя пъсни	_	12 40	р. т. р. т	25 150
Не заставляль ли в праздники расотать без нажды	_	<b>3</b>	п. р. т. п. р. т.	25 25
Пятая заповёдь.				
не досадиль ли о-ц8 и матере словомъ н дъломъ	-	15	n. p. T.	<b>6</b> 0
ковъ, учителей и благод втелей, которые знат- ное благод вяние тебе сделали	-	15	п. р. т.	60
лію за войско за вся хретіаны б-га лю-	2	12	п. р. т	100
Не мыслыть ин зла на императорское величество	5	_	п. р. т.	300
(1. 61 об.)	3	_	8. p. T.	300
домъ его расхитять. Не двивлъ не ложныя деньги и монеты . По великихъ мученіяхъ горао зальють (1.62).	3	_	п. р. т.	<b>20</b> 0
Не ропталь ин на о-ца д-ховаго о исправлении твоемь.	3	40	п. р. т.	200
Не прест8пиль ин заповедь о-ца д-ховпаго. (л. 62 об.)	3		п, р. т.	300
Шестая заповёдь.				
Не убыть ин чав-ка безвинно	23	_	n. p. T.	900
Аще не волею убиль	19	-	11. p. T.	400
Не убыть ий вого планіемь или ревою.  Речи Wennems.	5	_	n. p. T.	300
Аще два члв-ва межь собою единъ дря- гого убіеть	15	_	п. р. т.	1000
Не 86илъ ли разбойника пришедшаго на тя	3	_	п. р. т.	200

•	Ağra.	Дан.	Посты.	Поклони
Не оубиль ин своего холопа	5	_	и. р. т.	600
Голово Жеткот или повъелть.  Не вельть ин вого убети	20	_	п. в. р. т.	600
Не убыть [ли] рабовь господину не сля- жить (sic)	20		р. т.	100
Не укрываль ли воровь и разбойни- ковь и приносовь(?)  Такожде ворь, смертная казнь.	-		я, р. т.	<b>3</b> 00
Не предел ин человева неповино на смерть	20 20 20	=	п. р. т. п. р. т.	300 300
Не прорицаль ли будущая . (сожнуть .  Не ворожиль бобами и зерниты, воскь лія или олово  Не испортиль ли человъва слова-	20	-	р. т. п. р. Т.	<b>300</b> <b>300</b>
воскъ лія или одово	20 20	_	п. р. т. п. р. т.	500 400
Не привязаль ли животиля (sic). Не огородиль ли своти W сивдынія звірева	20   20	_	п. р. т. п. р. т.	200 300
Не чародъйствоваль ин с бабою (?) Не убиль чародъйствомь или отравами младенца во утробъ Не лачили (?) кого чародъйством Не даваль ин кома носити воску	20 20 26		п. р. т. п. р. т. я. р. т.	400 200 300
не ворожить осовми и зернити, воскъ лія или олово  Не непортиль ли человъва словами или какими отравами или зелочовъ  Не разлучить ли мажа съ женою. Не привязать ли свота W снъдънія звърева  Не огородить ли свота W снъдънія звърева  Не чародъйствоваль ли с бабою (?)  Не убиль чародъйствомъ или отравами младенца во утробъ  Не даваль ли кома носити воску и травъ или шелку съ наговором не убиль ли кого еретическимъ словомъ.  Не призмваль ли колдановъ на исщенене ли на отравленіе какой вещи невъдомой (л. 64).	(sic) 5	_	р, т.	200
а 2 цъленте ли на отравление какой ве- щи невъдомой (л. 64)	6	_	п. р. т.	500
О женахъ.				
Не хватала ле мужа в бою за тайные уды	1	_	р. т.	100
Не отравила ин младенца во утробъ	10	-	₽. T.	300
	20	_	п. р. т.	300
Убить	20 20	_	п. р. т. п. р. т.	<b>300</b> <b>400</b>
Не покиняла ди младенца на изти родивши Яко оуби (sic) повинна смерти.	20	· -	п. р. т.	400
Аще жена взвержеть детище своею не-	1	_	п. р. т.	100

	Jtra.	Дин.	Посты.	[]ORJOEL
Не оуморила ли младенца пьяна спавши Аще не пьяна	10 2	_	и. р. т. р. т.	300 200
Не поила ли младенца лекавствомъ и W- того оумре Аще ли не крещено оумре, нисть прихъ	1	_	р. т.	100
Не умре ин младенецъ не врещенъ не- радънземъ твониъ.  Не знаешь ин мужнихъ гръховъ  Не танаа ин на исповъди гръхи.  Не вла ин травъ и зелзи чтобы дътей не было (л. 66).	1 1 3	- - -	n. p. T. n. p. T. n. p. T.	200 200 200 400
Седиая заповёдь.				
О бланинакъ.				
Не согрѣшили ли блёдно Прелюбодѣн Голове Жевкета или нось Жрв- жета или кистома.	13	_	р. т.	300
М8желожникъ . Голов Wornsma или орамный оуда Wpnжsma.	26	-	п. р. т.	300
Бд8днивъ	7		п. р. т.	300
liteneloweherd	3	_	я. р. т.	300
Изнасныствовых девнцу Голово Worksma. или нось или кнотом (sic) бысть. девица не повинна, а насиловавшемо повинна импнія Wdamu за срамь девиць.	16	_	n. p. T.	300
О-цъ со дщерїю	30	_	п. в. р. т.	500
Мати съ сыномъ	30	_	n. s. p. T	500
Съ мачехою	20	_	п. в. р. т.	400
Обоимъ смертная казнь Оъ матерью врестною Сожівть ими главы Жорквть.	20	_	п. в. р. т.	500
Съ натерию пріемниць своен	11	_	n. s. p. T.	500
С родною сестрою	14	_	п, в. р. т.	400
Съ невестою сыновнею. Соживть ими главы Шепквть.	11	_	п. в р. т.	300
Дёдъ со внукою	20	_	n. s. p. T.	300
Съ тещею	11	_	n. p. T	300

	<u>e</u>   _		ė I _ I _	
	Лѣтв	Дии.	Посты.	Повлоны
Съ падчерицею	15	_	п. в.р. т.	400
С братнею женой	10	_	п. р. т.	300
Съ двоюродной сестрой Обоимъ смертная казнь или нось Шръжвть.	10	-	п. р. т.	100
Съ женной сестрой	11	-	п. в. р. т.	350
Съ двени сострани внородными	11	-	п. р. т.	60
Съ взною съ матерію прісменцы свося. Обоимь нось отръженть и раз-	11	-	п. р. т.	400
Съ материю тещиною	11	_	р. т.	80
Съ сестрою розною, Жцо <sup>ж</sup> или матерію Обоимь смертная казнь.	12	_	п. р. т,	300
Отепь и сынь съ единою блядять	6	_	п. р. т.	150
Зять и тесть съ единою блядять Кивтомъ накажутъ.	5	_	р. т.	100
Со старценъ или со старвцею	15	_	п. р. т.	309
Со схимонахомъ нан со схиминдею	15	_	п. р. т.	350
Сочетавивыся женв отринеть а инвю пойметь	24	-	n. s. p. T.	1400
Двів жены нивай, первію возметь, а другією отпістить.  Віснь будеть много.	7	-	р. т.	100
М8жъ своею жен8 или чюжею жен8 бля- дяй в задий проходъ	115	_	р. т.	300
Аще ин и ей по воли бысть	15	_	р. т.	300
Аще ли неволею тако бысть ей.	8	-	р. т.	300
М8жъ женя на себя пуская	3	-	р. т.	200
Аще ли съмена изыдять . Со свотомъ соблядивыи иже въсивдь не	5	_	р. т.	300
употребляется. Граждански накажутся.	3	_	р, т.	300
Аще много бледиль Срамный оудь Wpnжeems.	10	_	р, т.	300
Аще ин в своть блудель сивдной, скотем убить и не ясти ю	16	_	п. р. т.	500

	Jibra.	Дии.	liocth.	Повлоны
Аще вто женя нивяй и впадеть в та- ковый гръз Смертная казно.	25		8. B. P. T.	£500
Аще ин кто пятидесяти изт, до всхода д-ши своея вается	-	_	и. н. рс.т.	600
Съ рабою блядъ сотворнвъ	4		р. т.	100
Обр8ченн8ю чюж8ю обласка» собл8дт . Каменісмъ побистся.	9		п. р. т.	200
Изнаснювавъ жен8 говъйн8ю	10	_	В. р. т.	<b>3</b> 00
Сотворити мечен посъкуся.  Не понять ин жень в' квновстве и сватовстве  Обоимь смертная казнь.  Не нграль ин с' квнами до изліянія	15	_	8. p. T.	600
Скверны	-	40	р. т.	80
портно	-	21	р. т.	200
друг8 своем8 . Не ст8паль ди женамь на ног8 съ похо-	-	12	р. т.	60
твнісить . Не клаз ли жент в лоно руко и перстъ	-	6	<b>р. т.</b>	15
(1. 69 об.)	_	40	п. р. т.	60
скверны . Не толкаль [ли] сёдалещемъ вънгрё дрёга. Не помышляль ли на скоть съблянымъ	_	<b>4</b> 0 <b>3</b>	н. р. т. р. т.	60 25
похотвніемъ .  Не блядиль ли свою женя о (а?). чюжую жену за сосцы держа или ино что.	-	7 3	р. т. п. р. т.	20 600
Не ватачся ли съ въ съ похотвије и блудими Не смотрвлъ ли с похотвије и женскія срамоты в банв и спящих работныхъ	-	4	p. 7.	40
Не смотрълъ на на попадью и діаконний	-	7	и. р. т.	100
и на мирскія жены съ похотьніє сиуд- нымъ  Уже прелюбодийствова ю въ сордци своемь, точію мисто но дапёстило ко блудноме сме истію.	-	1	R. p. T.	40
Не казаль ин женамь и мужемь дето- родный удь	_	6	р. т.	25
Не мигаль ли женамь сь похотьніемь блуднымь. Не даль ли женъ срамный уд цізловати.	-	14 20	р. т. п. р. т.	100 200
Не прикладываль ли носъ, брад8 и глав8 къ женскому срам8	_	8 40	р. т. р. т.	60 50

	Лѣта.	Дин.	Посты.	Повлони
Не ракоблудствоваль ли другь съ другом, ты ево а онъ твой удь	_	80	n. p. T.	50
Не притываль ли женъ сввозъпортно руку и ногу с похотънченъ	  - 	20 2	р. т. р. т.	50 60 100
Не хватал ли кого за срамный удъ Не бл8дилъ ли женъ ззади въ предній проходъ, понеже не лицемъ въ лиц8 но	-	3	р. т.	
скоцки	_	14 40	р. т.	100
твиїом блужным.	-	11	<b>p. T.</b>	250
О женахъ и девицехъ раст- лъвши <sub>х</sub> ся.				
Не сблудила ли со скотомъ Убіена бидеть и со скотомъ.	15	-	п. р. т.	500
Не повиняла ин младенца на пути род- нымъ	20	_	8. P. T.	400
Не соблудила ли W мужа своего	15	-	я. р. т.	800
накажеть.  Не собледила ин съ работь своить  Жень нось отрежет, а рас ме-	15	_	я. р. т.	300
че» умочится. Жена тайно предюбодъйствова Да не буде ея вина емертная.	l(sic	)' <b>-</b>	а. р. т.	200
Девица объщавшаяся дъвствовати в блудъ впадетъ		-	П. р. т.	300
томъ. Дщи іереова бавя сотворшая Онемъ сожжется.	10	-	п. р. т.	. 300
Девица нуждею растивных також де н раба сивсившася с г. дном без запреще- нія есть	.   _	40	р. т.	25
жет. Девица обрученная аще растлится Мужъ и отроковица камис побіются.	.   -		я. р. т.	. 300
Не ходила ли в ц-рковь не честа или (в) кровотечении	.   —	20	р. т.	600
Аще на жена дътя родит не совоевшити ся мвая с нею Аще не терпълнъ	: =	40 20	р. т. р. т.	100 60 30
Аще ли велми не терпеливъ.  Не помогала ли кому блуд творити по со- гластю блудницы.	9	12	р. т. п. р	T. #200

	Abra.	Диж.	Посты.	Повлоны
		ļ	<u> </u>	
Аще зи кто клянется девица блуда ради в осквернива не поймета ея	10	_	п. р. т.	150
не соблудил ин съ попадьями, дьяконицами и просвирьнями.	10	-	и, р. т.	120
Осмая заповъдь.				
Не похищаль ли ц-рковное инвије	, 15	_	В. р. т.	300
Не обидель ин вдовь и спроть и работ- ных людей (л. 71)	_	40	8. p. T.	300
ных людей (л. 71)	3	_	и. р. т.	200
охраненіе в торгь (д. 72)	3	-	и. р. т.	200
Девятая заповёдь.				
Не свидетельствоваль ин ложно и за вено (д. 72 об.)	5	_	р. т.	200
дълом и словом, паче же јерея діакона и прочих д-ховимх	1	40	я. р. т.	250
Десятая заповёдь (л. 73).				
Не даваль ин въ лихву [рость] денегь	1	_	8. p. T.	200
Не желаешь ин богатства воровство» или грабежен или яне» насильство» нажить.	3	_	8. p. T.	200

Конвцъ свя исповоди.

# II. приложенія ко второму тому.

#### отдълъ і.

#### Къ исторіи исповъдныхъ уставовъ по особымъ случаямъ.

№ 1 \*). По Номов., рвп. 1651 г. № 2. По Номов., рвп. XVIII—XIX в., библ. Асонск. Пантеленион. мон. **№** 317.

библ. Аеннск. унив. № (с. 9'.) 73, φ. 267.

'Ομολογία πνευματικού πρός τον Περί τού, πώς γράφει την μαρμέλλοντα [ερωθηναι.

τυρίαν δ πνευματιχός τῷ μέλλοντι ໂερωθήναι.

'Ο δείνα πρός την έμην άφικόμενος εὐτέλειαν γάριν πνευματικής έξαγορεύσεως, ώς βουλόμενος είσελθείν είς τὸν τῆς ίερωσύνης βαθμόν, έγω δε δείσας μή άλλοτρίαις λάθω έαυτόν χοινωνών άμαρτίαις έμπροσθεν τής τοῦ Σωτήρος θεανδρικής εἰκόνος έθέμην έρευνήσας γούν τὰ κατ' αὐτού μέθ ερχου και άφορισμοῦ, εύρον αὐτὸν χαθαρόν μη χωλύοντος είς ίερωσύνην, πρός δέ και τη εύσεβεία κατηγλαϊσμένον, δθεν και μαρτυρώ αὐτόν άξιον είς τό μέγα άξίωμα της Ιερωσύνης έν έτει.

Ο τιμιώτατος βουλόμενος άναβιβασθήναι είς το της ιερωσύνης μέγα άξιωμα, προσελθών άναθέτω τούς αὐτοῦ λογισμούς τη έμη έλαγιστότητι έγω δε έξετάσας και έρευνήσας άκριβώς και τά βάθη τῆς καρδίας αὐτοῦ, εὕρον αὐτὸν μηδέν έχοντα έμπόδιον είς τό ίερωθήναι, όθεν και μαρτυρώ αὐτὸν ἄξιον τῆς ἱερωσύνης, και νομίμου ήλικίας, έφ° φ και έπεδόθη αδτφ ή έγγραφος αδτη μαρτυρία παρ' ήμων είς ἀσφάλειαν Κωνστάντιος Ιερομόναχος και πνευματικός αύτοῦ πατήρ μαρτυρώ αὐτὸν ἄξιον.

ж 3. По Номок., рки. XVII в., Святогробск. библ. ж 602, жеф. 152.

# Συμμαρτυρία.

Η θεία και άρχιερατική επιτροπή τάς των άνθρώπων δεχόμενος εξαγορείας καί πράξεις, συνίστημι κατά πνευμά μοι παίδα (ό δείνας) κατά την αύτου έξαγορείαν,

<sup>\*)</sup> ЖМ 1-5 относятся въ стр. 2-4.

μαρτυρώ αύτον, ώς ούδεν το χωλύον είς το γενέσθαι ίερέα και αίνειν τον έπι πάντων θεόν τούτου επιδέδοται το ήμετερον γράμμα συστάσεως τῷ εἰρημένφ, όπως λάβη το αξίωμα της Ιερωσύνης. Ετος... 'Ο πνευματικός μαρτυρώ τον άνω αξιον το **Ιερωθήναι**.

ж 4-5. По Номов., рвп. XV в., библ., Ж По Канонич. сбори., рвп. XVII в , Barberini № 72, φ. 123 - 124.

Соф. библ. № 1177, л. 274.

τον μέλλοντα [ερωθήναι.

Мартиріа той жувинатихой жрос Книга св'вдителная ко архиерею о хотящіи принять с-щенства степень.

Οι τα θεία καλώς διαταξάμενοι θεοκήρυκες απόστολοι και σύν αύτοις ὁ ίερός σύλλογος τῶν θεοφόρων πατέρων ώρισαν και έθέσπισαν, ένα μηζείς άνεξετάστως είς τον βαθμόν της ίερωσύνης είσελθειεν, ίνα μή τά θεία άνιερώς πράττωνται. τοίνον και ο κατά πνευμα υίος ήμων έλθών πρός την έμην έλαχιστότητα, έστησα αὐτὸν κατ' ἔμπροσθεν τῆς εἰκόνος του Δεσπότου, Ι. Χριστού και της Μητρός τοῦ Θεοῦ καὶ ἀνάμνησιν ἐποίησα αύτου διά του φοβερου βήματος του Ι. Χ, ίνα καθαράν έξομολόγησιν έξομολογήσηται των προημαρτημένων αύτοῦ σφαλμάτων, ἄπερ ώς ἄνθρωπος ήμαρτεν έν τῷδε τῷ βίφ, καὶ ἐρευνήσας αὐτὸν κατὰ ἀχρίβειαν τὰ βάθη τῆς χαρδίας αὐτοῦ, εδρον αὐτὸν ἄξιον τῆς (ερωσύνης και μαρτυρῶ αὐτὸν ἄξιον, εἰς δόξαν Πατρὸς καὶ Υίου και 'Αγίου Πνεύματος. 'Αμήν.

Иже с-щеннам добръ уставльше б-гопроповъдницы ап-толы и с ними с-щенное сословие б-гоносных W-цъ повельша и заповедаща да нивто = бе истязания на степень с-щенства не восходит. да не дъютна б-же-'ственная не с-щенив сего ради и по д-х8 с-иъ мон. імркъ. пришел во моея х8дости, его» поставих пред нкон выжи хрста и претыя б-яцы и въспомян8хъ ем8 страшное с8дище хрст-во да чистым исповеданием исповъсться прежних своих согръщеныї, каже како чл-къ съгръщи во животь сем. и испыта» опасно глебине сряца его, обрѣтох и достонна сщенстов и свъдвтильствою его достоина семв (?) быти в славв Шпа и с-на и ст-го-д-ха, аминь.

ж 6 \*). По Сборнику, ркп. XV—XVI в., Ватиканской библ. ж 640, ф. 226.

'Από μαρτυρίαν (sic) πνευματιχοῦ πατρός εἰς ໂερέα, ἢ εἰς διάχονον.

θείοις νόμοις και Ιεροίς κανόσι έπόμενοι τοίς οδτως άριδήλως διακελεύουσι του μηδέν τινα Ιερουσθαι, άτερ της του πατρός μαρτυρίας και έτέρων άξιοπίστως, τούτοις ούν και ήμεις επόμενοι μαρτυρούντες συνίστωμεν τουτονί τον πνευματικόν

<sup>\*) № 6-7</sup> относятся въ стр. 4.

ήμων παίδα· σόν οδν έστιν, άγιε δέσποτα, και των σων ιεροτελεστικής χειρων του τελιωσαι τὸν μαρτυρούμενον.

№ 7. По Номок., рвп. 1631 г., Святогроб. библ. № 136, ф. 238—239 об. (жеф. 341).

## Έτέρα πνευματική άγωγή.

Πάντας τοὺς βουλομένους δέξασθαι τὸ τῆς ἰερωσύνης χρίσμα πολλής τῆς ἐξετάσεως δεῖται, ἵνα τὸ τῆς ἀρετῆς δοχιμίου αὐτῶν προδήλως φανερωθῆ, καὶ αὐτὸς ἐπὶ πολλῶν μαρτύρων δοχιμασθείς καὶ καθαρήσθείς ἄξιος τοῖς πάσιν κριθείη καὶ ἡμεῖς οἱ διαταξάμενοι τοὺς τοιούτους συμμαρτυρήσαντες αὐτδῖς δυνησώμεθα ἐκφυγεῖν τοῦ μὴ κοινωνεῖν ἀλλοτρίαις ἀμαρτίαις ὅθεν κάγὼ ὁ ἐλάχιστος ἰερομοναχὸς καὶ πνευματικὸς αὐτοῦ, ὁ δεήσας τὸν προελθόντα πρός με ἐνώπιον τῆς ἀγίας τοῦ Κυρίου εἰκόνος καὶ ἐρευνήσας καὶ ἐξετάξας αὐτὸν, καθὼς ὁ ἀποστολικὸς καὶ πατερικὸς βουλεται νόμος, καὶ εὐρὼν αὐτὸν καθαρὸν, οὐδενὸς τοῦ κολύοντος, μαρτυρῶ τοῦτον ἄξιον τῆς ἱερωσύνης 'νῦν ở ἀὐτὸν στέλλω πρός σὲ, ὡ θεία καὶ ἱερὰ κεφαλή, καὶ δεόμεθα τῆς σῆς μεγίστης ἀγιωσύνης, ὅπως χειροτονήσης αὐτόν ἐν ἐκάστῳ 'βαθμῷ· ὑποδιάκονον, διάκονον, καὶ τέλειον ἱερέα, ἵνα κοινωνός γένηται καὶ λειτουργός τῆς καινῆς τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ διαθήκης.

№ 8 \*) По Сбори., рвп. 1482 г., Кирило-Бълоз. библ. № °/1048, л. 337—338.

# Вопрошеніе и истязаніе пред свіздители оу пр<sup>с</sup>тола **Ф** д-ховника діаконоу или в попы.

Повъстоует тебъ генъ с-тыв архіенень. ім-рк. коего града. Ѿцоу дх-вному ім-рк. въси де и с-ноу что есть вхол въ сты бжін жертвеннкъ. а н-нѣ нанначе оувѣжь, что есть съслоуженіе стых божінхь таннъ не изречных. W всет с-ноу твоемь (sic) въпращаю тя пред сими нзбранными послоухы, тебе за него, и в пороученіе прінмаю, тебе w немъ и Ѿвѣтъ дати б-оу на стращнѣмь соудѣ, шбыскаль ли еси его по б-же-(л. 337)-ственым правилом. достоне ли того с-щенства аще имать вѣроу правоу, житіе не вазорно, д-вьствоу своемоу, по естьствоу и чрез естьство шпричь законнаго брака, растлѣніа безаконнаго не створия ли. женоу себъ д-вою ли поняль съ вѣнчяніемь. Ѿ своея жены с чюжею блоуда не сътворияли, роучнаг блоуда не сътворияли, нал самъм ся не слоучивало ли. с четвероножною скотнною не бывало ли. в татьбъ не вязывач ли. оу поля в целованіи не бывая ли. в разбом не бывая ли. кровопролита не оучина ли.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 5-6,

нин не погоублива, ли не хододии ни (sic) комоу быль. Блевень б-ъ(л. 337 об.)- шбрътохомь его достойна, самъ ш немъ швтът даси б-оу на стращвъмь соудъ, повъстоуеть тебъ генъ архіепенъ ім-рк. по нашемоу паки
роукоположенію, долженъ еси шсель нравы показывати бл-гы. с-щенна,
полобіа, прлом-дріе, кротость, любовь нелицемърноу, послоушаніе ко ст-лю,
и ко шцоу своемоу д-хвномоу, а оусердствовати ко прк-ви б-жін без лъности со шпасеніемь, и вниманіемь в мл-твъ, н-нъ и прено и в въки въком
аминь.

Ж 9 \*) По Стрятинскому Требнику 1606 г., л. 123—139.

Чинъ бываемый, егда кто хочеть въ началъ исповъдатися.

Пръвъе д-ховникъ пооучить его сице г-ля. (Следуеть поучение).

И посемъ вънидетъ въ пр-ковъ съ страхомъ и смирентемъ и съгбенама ракама. И речетъ ема попъ. Поклонися Б-оу, къ немоу же прибъгноулъ еси. И поклонитъ 📬 Г-лет попъ пръвъе, а миъ послъди. Б-е оцъсти мя гръщнаго и пом-лай мя. Г-и съгръщихъ, пом-лай мя. Безъ числа съгръщихъ, помилоуй мя и прости мя. И посемъ възметъ попъ с-тое еугліе, и крутъ и положитъ на налой пред млтаремъ. и пріндетъ хотяй каатися. и положитъ роуцъ и главоу на еугліи и речетъ попъ.

Бловенъ Б-ъ нашъ. Таже. Тротое. Протаа Тронце. Шче нашъ. маю твое есть протво Г-и помилоуй. Ri. Принявте повлоничся г.ж.

Таже фаломъ 🕏. Г-и не кърсстію твоею обличи мене. фаломъ- 🗛. Блажени, имже Шпоустишися безакшита... фаломъ. 🖟. Пом-лоуй мя Б-е. И Въроую въ единого Б-а.

Тавже тропари ста. гласъ 7. Объятна Wча Wвръсти ми потщися... Въ разбонники впадохъ помышленьми окродося оумомъ... Слава. Слезы ми даждь Б-же, гакоже древле женъ гръппицъ. И н-нъ. Азъ д-во с-таа Б-це, подъ кровъ твои...

Стю мат-въ г-леть д-ховникъ о себъ. Мл рдый и милостивый Б-е испытаяй сраця и оутрубы, и тайнаа члч-ква въдый. И потомъ каяйся творить поклонента три до земля. г-ля сице. Б-же млстивъ бжди миъ гръщномоу. Таже простеръ роуцъ г-летъ сице. Исповъдаю тебъ, г-и Б-е иб-си и земли вся тайная среца моего.

Попъ. Г-оу помодимся. М л - тва.

С-ый превъчный Выжо Г-и сътворивый чы-ка по шбразоу своемоу... Исповъданте. (Цоновленіе: л. 130—133).

**Ѿ д-ховнаго Ѿца** прощеніе.

Влако въсъхъ зиждетелю, сп-се д-шамъ нашимъ .. хотяй вся чл-ки спасти... (См. ниже, отд. III; л. 183—139).

<sup>\*)</sup> Къ стр. 8-9.

№ 10 \*). По Ебходо́укоу-у, ркп. 1027 г., Париж. Нац. библ., coll. de Coislin № 213, ф. 132 136 об.

Μεθοδίου τοῦ άγιωτάτου πατριάρχου διάταξις ἐπὶ τῶν διαφόρφ τρόπφ καὶ ἡλικία ἐπιστρεφόντων.

Εἰ μὲν παίς ὧν συνελήφθη, καὶ ἡρνήσατο..... (COBEPMEHHO ΤΑΚΜΕ, ΚΑΚЬ ΒΕ COBPEMEHHOME ΕΒΚΟΙΟΓΙΗ)... καθώς οἱ βαπτιζόμενοι, τῷ Έκκλησία καὶ τῷ Λειτουργία τὰς ὀκτώ ἡμέρας. Εἰ δέ τινες ηὐτομόλησαν ἀπό προαιρέσεως πρός τὴν ἄρνησιν, οἱ τοιοῦτοι κανόνα μὲν φοβερὸν ἔχουσιν, ἀλλὰ διὰ συμπάθειαν ἐπὶ δύο ἐνιαυτοὺς νηστευέτωσαν, ἀπεχόμενοι κρεῶν καὶ τυροφαγίας καὶ ὑῶν καὶ οἴνου ποιοῦντες γονυκλισίας, εἰ μὲν νέοι εἰσὶ καὶ ἰσχυροὶ, καθ' ἔκαστην ἡμέραν καὶ τό Κύριε ἐλέησον (?). εἰ δὲ ἀδύνατοι, κατὰ δύναμιν πληρουμένων δὲ τῶν δύο ἐνιαυτῶν πρό ὀκτώ ἡμερῶν λαμβανέτωσαν ἱλαστικάς εὐχάς, καὶ τὰ ἑξῆς, ὡς προτέτακται, γινέσθωσαν ἐπ' αὐτοῖς: εἶτε ἄνὸρες εἶεν, εἶτε γυναῖκες μόνον τέλειοι τὴν ἡλικίαν.

Εύχη ίλασμου είς τον από άρνησεως επιστρέφοντα πρός την ημετέραν πίστιν. Δίχαιος εί, Κύριε, καὶ εὐθεῖς... (См. Εὐχολόγ. Benet. 1851, σελ. 589).

Εὐχὴ ἄλλη εἰς ίλασμόν μετὰ τὸ εἰπεῖν ψαλμόν ν΄. καὶ λζ΄. καὶ έκατοστὸν δεύτερον.

Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς, δ τὰς κλεῖς τῆς βασιλείας σου Πέτρφ τῷ κορυφαίφ ἀποστόλων κατεμπιστεύσας καὶ ἐπ' αὐτῷ τὴν άγίαν... καὶ δοὺς αὐτῷ... ἐπικαλουμένων σε ἐπὶ τῷ τοῦ παρόντος δούλου σου ίλασμῷ καὶ θαυμάστωσον... "Ότι σὺ εἶ δ τῶν μετανοούντων Θεὸς καὶ τῶν πρὸς σὲ .. δόξαν καὶ εὐχαριστίαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρὶ καὶ τῷ... (Βъ остальномъ текстъ не представляеть важныхъ варіантовъ сравнительно съ принятымъ теперь; въ

Ж 11 \*\*). По Кормчей, ркп. Моск Синод. библ. № 227, л. 363 об.

Мо<sup>л</sup> над кающимъ<sup>с</sup>. Рекъще первою й пл<sup>с</sup>мъ. и. для. рв. Таж млтвоу сию.

Вл-лко г-и б-е нашь, иже ключа прьствим твонего. петроу **ХОВНИМЪ EKL**2118 пороучивъ. немь с-тоую твою п-рвовь созьдавъ. давъ немоу власть бл-годатью. вязати и разлрешати грѣхът на земли. оуслътши нътнъ насъ недостоинъихъ призъивающихъ тя на очищеные раба твоего сего імя-р. оудиви масть твою на мне 1). сисата оупова[ющи]та на тя. тът бо рече г-и б оносънъзми оустым пр-ркъ твоихъ. Wбратить къ инв и обращю с въ вамъ в). Неже не хотеныемъ хощю см-рти грешникоу.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 14.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 16.

Εδχή έτέρα δμοίως).

оглавление эта молитва названа — моратится и живоу быти немоу. ты оубо чавколюбыце. и сего раба твонего. ния-р. wбращающагося 🛱 прельсти поути јего прослща W тебе очищению, не Wвратися, нъ мастью си посети. и щедротами въздвигни. Мко тът оси кающімъся б.ъ. и к тобъ убращающився сп-съ. и тобъ славоу всылвенъ съ **WII-иъ** и прост-иь твониь д-хиь-

Εύχη επί αποστατήσαντος παιδός καί μαγαρίσαντος και μετανοούντος. Κύριε ό Θεός ό παντοκράτωρ, ό Πατήρ...

Καὶ τοῦ διακόνου λέγοντος, Τὰς κεφαλὰς, ἐπεύγεται ὁ Ιερεύς. Ό κλίνας οὐρανούς... Και λαμβάνων άγιον μύρον, σφραγίζει το μέτωπον και τάς χετρας και τους πόδας και εύχεται. Κύριε ό Θεός, ό παντοκράτωρ, ό διά τής άποστολής του παναγίου σου πνεύματος έμπλήσας...

. № 12 \*). По Служ., п. ркп. XIV в., Моск. Синод. биб. № 675, л. 182 об. —195 oб.

Млт-ва оцъщеніоу, кже б бверженіа обращающагося, к нашеи въръ непорочнъй.

Праведенъ еси г-и и прави соудни твои, не бw по гръхмиъ ващимъ створилъ еси намъ...

Посемъ. г-лемъ. у аломъ. П. и Пд. и Бв. и потомъ. ил-тва. дроугаа. оцветітелна а

Вляко г и б-е нашъ, нже ключа прствїа твоюго потроу верховномоу апеломь въвърниъ ї на немъ с-тоую пр-ковь основаль неси... · (сов = тексту въ Потр. М. 1636, л. 160 об., только въ доксолог. прибавл. — чи тебъ слевоу и благодарение возсылаемъ.).

№ 43 \*\*). По Номок., рвп. XVI в., Парижск. Нац. библ. № 1087, ф. 25—28 об. Περί τούς χριστιανούς τούς μαγαρίσαντας είς τα έθνη μή θέλοντας αὐτῶν,

Λαμβάνει έπιτίμιον μή φαγείν πρέας, ή δψάριον και τυρόν, ή τόον, ή δλαιον καί οίνον μή κιείν, τρέφεσθαι δὲ άρτφ καί δθατι· καί δοπρια βραχ**όντα** δδατι έως ήμέρας τεσσαράκοντα και καθ' έκαστην δὲ ήμέραν ποιών μετανοίας ρ'. καὶ λέγει καὶ τὸ Κύριε έλέησον ρ'. καὶ τὸ Κύριε ἱλάσθητι μοι τῷ άμαρτωλῷ, ρ'.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 17 - 18.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 18-19.

' καί μετά τὰς τεσσαράποντα ήμέρας λαβών δ ίερεὺς λέγει Τρισάγιον καί τὴν εὐχὴν ταύτην.

Κύριε, Κύριε, δ των άπάντων ποιητής και Δεσπότης...

Πληρουμένων δὲ τῶν ἡμερῶν τεσσαράκοντα Ιστησιν ἄὐτὸν ὁ Ιερεὺς βλέποντα πρὸς δυσμάς, κάτω τὰς χεῖρας ἔχοντα καὶ λέγει τρίτον· ᾿Αποτάσσομαι τοῦ σατανᾶ, καὶ πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. ᾿Αποτάσσομαι καὶ τὸν Μουχουμέτην, καὶ τοῖς δόγμασιν αὐτοῦ καὶ πᾶση τῆ αἰρέσει αὐτοῦ. Καὶ ἀποκρίνεται πᾶσι ἐκάστων τούτων ἐκ γ΄. καὶ ὁ Ιερεὺς πάλιν· ᾿Απετάξω τὸν σατανᾶν· ᾿Αποκρίνεται καὶ λέγει· ᾿Απεταξάμην. Καὶ δταν εἶτη τρίτον, στρέφει αὐτόν κατ ἀναταλὰς, ἄνω τὰς χεῖρας ἔχοντα, καὶ λέγει· Καὶ συντάσσομαι τῷ Χριστῷ καὶ πιστεύω εἰς ἔνα Θεὸν Πατέρα· καὶ ὅταν πλησιάση τρίτον, ἐρωτῷ αὐτὸν παλιν ὁ Ιερεὺς, τρίτον λέγει· Συνετάξω τῷ Χριστῷ; καὶ ἀποκρίνεται· Συνεταξάμην· ἐκ τρίτου καὶ λέγει· Καὶ προσκύνησον αὐτὸν· ἐκ τρίτου.

Εἰσφέρων κανδήλας, βάλλει ἔλαιον και λέγει ταύτην τὴν εὸχὴν

Δέσποτα Κύριε ό Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, ὁ τοῖς ἐν τῇ κιβωτῷ τοῦ Νῶε περιστερὰν ἀποστείλας...

Καὶ λαβών έχ τοῦ έλαίου τῷ δακτύλῳ αὐτοῦ, ποιεῖ σταυροῦ τύπον ἐπὶ τοῦ μετώπου καὶ στήθους καὶ τῶν ὅτων, καὶ λέγει· Χρίεται ὁ δοῦλος τοῦ Θεοῦ (ὁ δεῖνας) ἐλαίφ ἀγαλλιάσεως· Καὶ τότε χρίεται ἐκ τοῦ ἀγίου ἐλαίου δλον τὸ (ὁ δεῖνας) ἐλαίφ ἀγαλλιάσεως· Καὶ τότε χρίεται ἐκ τοῦ ἀγίου ἐλαίου δλον τὸ σῶμα· καὶ μετὰ τὸ χρισθήναι ἐνδύει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς λευκὰ ἰμάτια καὶ μετὰ φακιόλου ποιεῖ σταυρὸν καὶ βάλλει αὐτῷ σάβανον δεσμῶν αὐτὸ ἔμπροσθεν, εἶτα ψάλλει· "Οσοι εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε Καὶ χρίει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τὸ ἄγιον μῦρον, ποιῶν σταυροῦ τύπον ἐπὶ τοῦ μετώπου καὶ τῶν ἀφθαλμῶν καὶ τῶν μυκτήρων καὶ τοῦ στόματος καὶ τῶν δύο ὅτων, καὶ λέγει· Σφραγὶς δωρεᾶς πνεύματος ἀγίου, ἀμὴν· καὶ δίδει αὐτῷ λαμπάδα καὶ φέρων αὐτὸν, ἴσταται μέχρι τῆς τελειώσεως τῆς θείας λειτουργίας, καὶ οὕτως μεταλαμβάνει τοῦ τιμίου σώματος τοῦ Τί. Χριστοῦ· εἶτα κάθηται· ἰδίως φυλάσσων μὴ συντυχείν γυναικὶ ἄχρι ἀπολούσεως αὐτοῦ.

<sup>7. № 14 \*).</sup> По Оборнику, ркн. 1542 г., библ. Vatican., coll. Pii II, № 34, ф. 35 41 об.

<sup>&#</sup>x27;Αχολουθία το πῶς δεῖ ἀναστρέφειν τοὺς παραβάτας εἰς τὴν ὀρθόδοξον πίστιν καὶ τοὺς ὑπαχθέντας τῇ ἐθνικῇ πλάνῃ καὶ ἐπιστρέψαντας προςδραμόντας τῇ τοῦ Θεοῦ ἐχχλησία.

Οι άγιοι πατέρες κελεύουσιν οδτως· τόν αδτοβούλως μαγαρίσαντα... Και μετά ταδτα λέγε την εδχήν ταότην· Κύριε, Κύριε ποιητής· και μετά

<sup>\*)</sup> Къ стр. 19. По независящимъ отъ насъ условіямъ мы нитемъ возможность издать, настоящій намятникъ только въ предлагаемомъ кратчайшемъ извлеченін.

τήν εὐχήν ταύτην ἄρχεται τὸν ν΄. φαλμόν· καὶ εὐθὺς φάλλονται τὰ παρόντα τροπάρια εξ ήχ. δ΄. "Ηθελον δάκρυσιν. Στιχ. Κύριε μή τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης με. Τὶς χειμαζόμενος καὶ προστρέχων. Στιχ. Ἐλέησον με δ Θεὸς κατὰ τὸ μέγα ἔλεος. Πρόβατον ὑπάρχω... Δόξα καὶ νῦν. "Ω Κύριε πάντων καὶ εἰθ' οῦτως δ ἱερεὺς, τὴν εὐχὴν ταύτην.

Κύριε ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων καὶ τῆς σαρκὸς, ὁ Θεὸς τῶν μετανοούντων, ὁ τῆ τῶν άγίων σου ἀποστόλων ὑγιανούση διδασκαλία... παντὸς ἀνθρώπου θέλων σωθήνα...

Και εύθυς χρίει αυτόν τφ μύρφ και τίθησιν αυτφ στραυροειδώς και ένδύει αυτόν στολήν έτέραν, και είθ' ούτως την εύχην

Ό Θεὸς, ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, ὁ βουλόμενος πάντα ἄνθρωπον σωθήναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν, πρόσδεξαι τοῦ δούλου σου (τὸ δεῖναν) τοῦ μόλις ἀνανήψαντος...

Και γένεται ή θεία λειτουργία, και μεταλαμβάνει τῶν ἀγίων μυστηρίων, και νουθετήσας αύτὸν ἀπολύει ἐν εἰρήνη.

№ 15 \*). По Требн , ркп. (16 °) XVI в., собр. Погодина № 310, л. 109 об. —118 об.

## Поновленіе немомоу человъки и глихомоу.

Иеръй начинает. Бл-гословенъ б-гъ н-шъ. Таж. Третое по жче н-шъ. Г-ди помил8й gi. Прівдъте поклоничся гж.

фалом Н. Помилоуй ия 6-же. Та≖. Вървю во единаг. Посемъ Трстое. по Шче нашь. Возглас. тако твое есть цар. Та≖ троп. Помил8й насъ г-ди помил8й нас. Слаз. Г-ди помил8й нас. Ин-пъ. Многая премножества.

Та=. неръй мл-тв8.гл-еть. разръщению. Г-и и-се х-е 6-же и-шь с-не б-га живаго пастырю и агиче... (Простр. ред.).

Та=. Нынъ Шпущаемї. Треп. Дн°ь сп-сенію нашем8 начало. Вечери твоей тайне. И тако причастити его с-тых даровь съ водидею.

Та=. Октенїя. Помилой на 6-же. Чтитайшо херовимь. И Winoctь дневный.

Ж 16. По Требн., ркп. XVII, собр. Погод. Ж 307, л. 481 об.- 482.

Чинъ, како исповъдати глухого или нъмаго. неумъющим самъ о себъ фвъщати.

Творит іерен начало [и] прочая вся по обычаю.

Таже паки Третое по Wче нашъ. Троп гласъ. З. Помилей насъ г-и помилей насъ г-и помилей насъ. Слава. Г-ди помилей насъ. I н-нъ. Млердія двери отверзи.

<sup>\*)</sup> Этотъ и следующій № къ стр. 22-25.

Та= г-леть мерей мл-тва архијерейскаю. Г-н i-с х-е. с-не б га живаго, пастырю і агшыче. Писана во иночьскомъ исповъданіи. Посемъ гл-етъ мл-твы разрышалные вся поряда. І отпоу по обычаю.

Въдати достоит. аще ком слечится на пути нужла. бли смерти быти, не сеще тоу ісрею исповъдати его, і w сем пишете в никотских правилех. глав м. сіце. Согръщенія не исповъдати никаком чл. кв кром ісрея. поне ісрей земный агг.лъ гл.ется. в пети при смертном часе, аще не обдеть ісрея. 6-те исповъдатися. w сихъ доздъ.

🔌 17 \*). Πο π3χ. Ἐπίσκεψις πνευματικοῦ πρός ἀσθενή. Benet. 1781.

'Ο πνευματικός λέγει την Εδχήν.

Εδχή τοδ Πνευματικοδ.

Κύριε Ίησου Χριστέ, Υίὲ του Θεου του ζώντος, ὁ αἴρων τὰς άμαρτίας του κόσμου, συγχώρησον τὰς άμαρτίας, καὶ τὰ πλημμελήματα, τὰ ἐκούσια, ἐν γνώσει, ἢ ἐν ἀγνοία γενόμενα παρὰ του δούλου σου τούτου, καὶ εἴ τι ὡς ἄνθρωπος σάρκα φορῶν ἐπλανήθη ἐκ του διαβόλου, εἴτε ἐν λόγφ, ἢ ἔργφ ἢ κατὰ διάνοιαν, ἢ λόγον Ἱερέων κατεπάτησεν, ἢ ὑπὸ κατάραν ἐγένετο, ἢ τῷ ἰδίφ ἀναθέματι ὑπέπεσεν, αὐτὸς ὡς φιλάνθρωπος Δεσπότης λόγφ λυθηναι εὐδόκησον. Ναὶ Δέσποτα Κύριε, ἐπάκουσόν μου ὑπὲρ τοῦ δούλου σου τούτου, πάριδε τὰ πταίσματα αὐτοῦ ἄπαντα καὶ λύτρωσαι αὐτὸν τῆς αἰωνίου κολάσεως. Σὺ γὰρ εἴπας· ὅσα ἀν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ· ὅτι σὸ εἴ μόνος ἀναμάρτητος, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σὺν τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ 'Αγίφ Πνεύματι. 'Αμήν.

#### "Επειτα την λύσιν απλώς.

Διὰ τῆς χάριτος τοῦ Παναγίου Πνεύματος, ἢν παρὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ τῶν 'Αγίων αὐτοῦ 'Αποστόλων καὶ διαδόχων' αὐτῶν ἀλληλοδιαδόχως παρέλαβον, λέγοντος αὐτοῖς· ὅσα ἄν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ὅσα ἄν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ, λύω σε ἀπὸ πάγτὼν τῶν ἀμαρτημάτων σου, ὧν ἔπραξας ἔργῳ, λόγῳ καὶ διανοίᾳ, ἑκουσίως, ἢ ἀκουσίως, τῶν τε ἐξαγορευθέντων καὶ ὧν οὐκ ἀνεμνήσθης 'διὰ λήθην εἰπεῖν, ἢ ἄγνοιαν· λύω σε ἔτι καὶ ἀπὸ πάσης ἀρᾶς, ἀφορισμοῦ, ἀνα-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 27-28.

θέματος, καὶ ὅρκου, οἰς ἔτερος ἢ αὐτὸς σεαυτὸν ἔδτεκς ἐκ συναρπαγῆς, ἢ ἄλλης τινὸς αἰτίας, καὶ ἀμελεία χρησάμενος σὕκ ἔτυχες συγχωρήσεως καὶ ἔσο λελυμένος καὶ συγκεχωρημένος καὶ ἐν τῷ νῦν αἰῶν:, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι· ἐν ὀνόματι τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ 'Αγίου Πνεύματος. 'Αμήν.

Υστερα ἀπό την ἐξομολόγησιν πρέπει ἐχείνος, ὁποῦ ἐξωμολογήθη νὰ εὐχαριστήση τόν Θεόν εἰς την θείαν χάριν, ὁποῦ ἔλαβε μὲ τό μυστήριον τῆς μετανοίας νὰ συναριθμηθή πάλιν μὲ τὰ τέχνα τοῦ Θεοῦ· καὶ νὰ εἰπή ταῦτα τὰ λόγια.

"Ω πόση μεγάλη, καὶ ἄπειρος εἶναι ἡ εὐσπλαγχνία καὶ χάρις όποῦ μὲ ἡξίωσας τὸν άμαρτωλὸν καὶ ἀχρεῖον δοῦλόν σου, γλυκύτατέ μου Ἰησοῦ Χριστέ. "Ω πόσαις φοραῖς μοῦ ἔπλυνες τοὺς μολυσμοὺς τῶν ἀνακδιήγητον ἀγαθότητά σου πόσην ὑπερβολικὴν ἀγάπην ἔδειξας εἰς ἐμὲ τὸ ἀπολωλός σου πρόβατον ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς, ὁποῦ διὰ νὰ μὲ ζητήσης, καὶ μὲ εὐγάλης ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ νοητοῦ λύκου, τοῦ διαβόλου, ἐκατέβης ἀπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς τὴν γῆν, ἔγινες ἄνθρωπος, ἐβαστασας ὅλας τὰς άμαρτίας μας, καὶ τέλος πάντων, ἔχυσες τὸ πανάχραντον αἰμά σου μὲ ἕνα ἄτιμον θάνατον εὐχαριστῶ τὴν ἄμετρον εὐσπλαγτον ασου ὑμνολογῶ τὴν ἄπειρον ἀγάπην σου καὶ σὲ παρακαλῶ ὁ δοῦλός σου, στερέωσόν με εἰς τὸν φόβον σου, διὰ νὰ εἰμαι ὑπήκοος εἰς τὸ θεῖόν σου θέλημα, μέχρις ἐσχάτης μου ἀναπνοῆς, ἵνα δοξάζω σε εἰς αἰῶνας αἰώνων. 'Αμήν.

Καὶ τότε ὁ πνευματικός ᾶς ἐτοιμάση τὸν ἀσθενή νὰ λάβη μὲ εὐλάβειαν τὰ ἄχραντα Μυστήρια, καὶ ᾶν είναι δυνατόν νὰ λάβη πρὶν τῆς θείας κοινωνίας, καὶ τὸ "Αγιον Εὐχέλαιον" καὶ νὰ είπὴ καὶ τὰ κάτωθεν λόγια, ἢ ἄλλα παρόμοια.

'Ηξεύρω, Κύριε, πῶς δὲν εἰμαι ἄξιος νὰ σὲ δεχθῶ μέσα εἰς τὴν μεμολυσμένην μου ψυχὴν, ὅτι ἐγὼ εἰμαι ἄνθρωπος άμαρτωλὸς, καὶ σὺ εἰσαι ἄγιος καὶ πανάχραντος, καὶ εἰς τοὺς 'Αγίους ἐπαναπαύεσαι' ἀλλὰ καθὼς ἐκατεδέχθης νὰ ἔμβης εἰς τὰ σπήτια τῶν λεπρῶν, καὶ τελωνῶν, καὶ άμαρτωλῶν, ἔτζη καταδέξου καὶ τώρα νὰ ἔλθης καὶ εἰς ἐμένα τὸν άμαρτωλόν καὶ μή με ἀποστραφης τὸν ἀνάξιον, ὅτι δὲν ἡλθες νὰ καλέσης τοὺς δικαίους ἀλλὰ τοὺς άμαρτωλούς, ἀντάμωσέ με μὲ τὰ μέλη τῆς άγίας σου 'Εκκλησίας διὰ μέσου της μεταλήψεως τῶν ἀχράντων Μυστηρίων σου, διὰ νὰ μετέχω καὶ ἐγὼ μαζὴ μὲ τοὺς ἄλλους τὴν χάριν, καὶ τὴν ζωὴν, ὁποῦ ἀναβρύει ἀπὸ ἐσέ, διατὶ σὺ εἰσαι ἡ ζῶσα κεφαλὴ δλης τῆς 'Εκκλησίας, καὶ ὅποιος μένει μαζὴ μὲ ἐσένα, θέλει ζήση εἰς τὸν αἰῶνα καὶ πάλιν ἐκεῖνος ὁποῦ χωρίζει ἀπὸ ἐσὲ, μένει νεκρὸς καὶ ἀνενέργητος, καθὼς τὰ μέλη χωρίς τὴν κεφαλὴν ἐπειδὴ καὶ σὸ εἰσαι ὁποῦ εἰπας εἰς τὸ ἱερὸν εὐαγγέλιον πᾶς ὁ τρώγων μου

τὴν σάρχα, καὶ πίνων μου τὸ αἴμα, ἐν ἐμοὶ μένει, κάγὼ ἐν αὐτῷ· καὶ καθὼς ἐγὼ ζῷ, καὶ οὕτος ζήσεται.

Καὶ ἐρχόμενος ὁ Ἱερεὺς εἰς τὸ σπῆτι τοῦ ἀσθενοῦς μὲ τὰ Μυστήρια τοῦ λέγει. Μετὰ φόβου Θεοῦ, πίστεως, καὶ ἀγάπης πρόσελθε τῷ Χριστῷ, ᾿Αδελφέ.

Καὶ ἐπιθέτοντας τὰ "Αγια εἰς τόπον προευτρεπισμένον, ἐρωτῷ τὸν ἀσθενῆ, ἄν "ἔχη τίποτες, νὰ τοῦ εἰπῷ διὰ τὰς ἀμαρτίας του, καὶ ἄν ζητῷ συγχώρησιν καθόλου, καὶ τότε τὸν διαβάζει ἐπάνω εἰς τὴν κεφαλήν του τὴν εὐχὴν ταύτην.

Δέσποτα Κύριε, δ Θεὸς καὶ Πατὴρ ἡμῶν, δ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν· ὁ Ἅγιος καὶ ἐν Ἁγίοις ἐπαναπαυόμενος· ὁ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν ἐξαποστείλας τὸν μονογενῆ σου Υίὸν, καὶ Θεὸν ἡμῶν, ἐπάκουσόν μου δεομένου σου ὑπὲρ τοῦ δούλου σου τούτου, καὶ παράσχου αὐτῷ συγγνώμην, καὶ ἄφεσιν τῶν άμαρτιῶν αὐτοῦ, καὶ ἀξίωσον αὐτὸν ἀκατακρίτως μεταλαβεῖν τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σώματος καὶ Αἴματος τοῦ ἀγαπητοῦ σου Υίοῦ, καὶ δι' αὐτοῦ ἐνωθήναι μετὰ σοῦ τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, καὶ φυλαττόμενον ἐν τῆ Ἐκκλησία σου ἀπὸ παντὸς πονηροῦ, καὶ ἀπὸ πάσης ἀκαθαρσίας, ἀπολαῦσαι ἐντυπότερον τῆς μυστικῆς σου τραπέζης ἐν τῆ ἀνεσπέρψ ἡμέρα τῆς Βασιλείας σου σύν πᾶσι τοῖς Ἁγίοις σου· ὅτι σὺ εἰ ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ τ. λ.

Υστερα λέγει δ ἀσθενής. Πιστεύω Κύριε, καὶ δμολογῶ, ὅτι σὰ εἰ ἀληθῶς δ Χριστὸς, ὁ Υίὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ ἐλθὼν εἰς τὸν κόσμον άμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν πρῶτός εἰμι ἐγώ.

Και τὸ. "Ανες, ἄφες, συγχώρησον ὁ Θεὸς τὰ παραπτώματά μου τὰ έκούσια, καὶ τὰ ἀκούσια τὰ ἐν ἔργφ, καὶ λόγφ· τὰ ἐν γνώσει, καὶ ἀγνοία· τὰ πάντα μου συγχώρησον, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος.

Καὶ τότε τὸν χοινωνεί ὁ Ἱερεὺς λέγων. Σοὶ (τῷ δεῖνι) μεταδίδοται τὸ πανάχραντον καὶ ζωοποιὸν Σῶμα καὶ Αἴμα τοῦ Κυρίου, καὶ Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς ἄφεσίν σου άμαρτιῶν, καὶ εἰς ζωἡν αἰώνιον.

Καὶ ἀφ' οῦ τὸν χοινωνήση, λέγει ὁ Τερεὺς. Τοῦτο ήψατο τῶν χειλέων σου, καὶ ἀφελεῖ τὰς ἀνομίας σου, καὶ τὰς άμαρτίας σου περικαθαριεῖ.

#### Καί δστερα την Εύχην ταύτην.

Τὸ Σῶμά σου τὸ "Αγιον, Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, γένοιτο τῷ δούλῳ σου τούτῳ, εἰς ἄφεσιν άμαρτιῶν αὐτοῦ καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον, εἰς πίστιν καὶ ἐλπίδα βεβαίαν, εἰς φωτισμὸν τῆς καρδίας αὐτοῦ, εἰς ἀποτροπὴν πάσης διαβολικῆς ἐνεργείας, εἰς συντήρησιν τῆς

χάριτός σου και είς καλήν ἀπολογίαν τήν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματός σου.

Καὶ τότε ᾶς κάμη καὶ τὴν αἴτησιν ταύτην.

Έλέησον ήμας ὁ Θεὸς, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου.

Έτι δεόμεθα ύπὲρ ἐλέους, ζωης, ύγείας, εἰρήνης, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ καλοῦ τέλους τοῦ Θεοῦ δούλου (τοῦ δεῖνος).

Και ύπερ του συγχωρηθήναι αύτῷ κ. τ. λ. Τοτι έλεήμον και φιλάνθρωπος κ. τ. λ.

Τότε ἄς κάμη ὁ ἀσθενής τὴν εδχαριστίαν λέγων.

Εὐχαριστῶ σοι, Χριστὲ ὁ Θεός μου, ὅτι ἡξίωσάς με τὸν άμαρτωλὸν μεταλαβεῖν τῶν ἀχράντων σου Μυστηρίων δοξολογῶ τὴν ἄμετρον ἀγάπην σου, καὶ εὐσπλαγχνίαν, ὁποῦ ἔδειξας εἰς ἐμὲ, νὰ καταδεχθής νὰ ἑνωθής μὲ ἐμένα τὸν μεμολυσμένον. Λοιπὸν παρακαλῶ σε, Κύριε, νὰ γένουν αὐτὰ τὰ "Αγια Μυστήρια εἰς ἴασιν καὶ κάθαρσιν τῆς ψυχῆς μου, καὶ τοῦ σώματος, εἰς ἀποτροπὴν παντὸς ἐναντίου εἰς φωτισμὸν τῆς καρδίας μου, εἰς εἰρήνην τῶν ψυχικῶν μου δυνάμεων, εἰς περιποίησιν τῶν ἐντολῶν σου, εἰς προσθήκην τῆς θείας σου χάριτος, εἰς ἀρραβῶνα τῆς μελλούσης ζωῆς, καὶ βασιλείας, καὶ εἰς ἀπολογίαν εὐπρόσδεκτον ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ σοῦ βήματος. Ναὶ Κύριε, διὰ πρεσβειῶν τῆς παναχράντου σου Μητρὸς, καὶ πάντων σου τῶν 'Αγίων. 'Αμήν \*).

№ 18 \*\*). По Требн., рвн. 1583 г., № 19. По Литургич. сборнику, ркп. Соф. библ. № 1102, л. 291—об. (XVI в.) Софійск. библ. № 1451, л. 118,

Тако подобаеть даати бол- Правило подобает дамти пріным. причащеніе, и что пѣти частіє болным вборзѣ начал. аще годца в борзѣ.

Блгевенъ б-гъ нашь. Та ж. Трстое по wче нашь. Въроую во единого Прстан троце. wч (sic). Таж. стхр8 б-га. Таж. Вечря твоен тайнъ. Сл-ва. (sic). Ц-рю. нбснын. Таж. Бог. (sic).

<sup>\*)</sup> Списокъ съ этого изданія намъ доставленъ приватъ-доцентомъ С.-Петербургскаго Университета Ром. Хр. Лепперомъ, которому и выражаемъ теперь нашу искреннею признательность.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 33.

д-ше истины. Та ж. Г-и помилоуй. 📆 Таж приготовити със84 четъ да аще Ма-тва прича -(л. 291)- щению. Тако. возблюет. то влиті в ръкв, и дарь асть (sic) с-тыхъ даровъ, приготови б-жін николиже не изблеванъ есть. сосоудъ четъ Да аще въблюетъ. Влити B\$ pts8.

Стихероу. Ц-рю носны оутъшителю Г-и помл. М. Таж ил тва причастію.

🕦 20. По Треби., п. ркп. (нач. XV в.) Библ. Моск. Дух. Ак. 🔌 184, л. 71 об. - 73.

Чинъ егда ключитьс въскоръ вел'ми болноу дати причстіе.

Блеве[нъ] б-ъ нашь. Таж. Третое. и по жче нашь. Г-и помилоун. п. Пріндите поклонимся. Таж. Въроую во единаг б-а Таж. Вечри твоен таинън. Слав. II-рю носные. I ныт. Б-а ис тебе. Г-и помилоуи 📈.

М-лтва д.

Влако г-и іу-с х-е си-се нашь единь имъяй власть wпоущати гртхы. тако ба-гын чав-колюбець б-ъ презря вся. таже в' въдъніи и невъдвиї съгрвшенї араба твоего, ім-рк. безъ исоужденї а сполби его прияти пристых таниъ твоих. не въ мучение, ни въ приложение трехо», но вь Шчищеніе д-ши и тілоу. и въ Шбровченіе прствіа твоего, гако помощь еси и ствна тверда и възбранје противномоу, и в мчищенје съгрвшеніемъ ег. тако мастивъ и ча-колюбиць б-ъ.

Мятва 7.

Г-и нъсмъ досинъ. да под кровь мои вънидеши и въ дум д-ша моея. зане вся поуста палшися ес. не имаши во мит мъста досина гле полклонити. но понеже хощещи держнить быть нами или пожити с 5 нами. како члв-колюбець Withche раба твоего імрк. плотскыя п доуховныя (скверны) и сполои. прияти с-тое примощение. на мставление гръхмвъ на мчищенїе д-ши и телоу. ма-твами с-тыя б-ця. и всёх с-тых. W века оугодивших тебъ, како полбаеть ти всяка слава четь и поклонение о-цоу и ст-моу д-хоу. н-нв и пре.

Mo-. τ.

Г-ь б-ъ премастивъ, да оущедрит тя. г-ь іс хс. всяваго прошенія бы-га да подасть тебь. и всемогын да избавить тя W всякои нацасти. г-ь да наоучить тя. г-ь да Wчистить тя. г-ь радости д-ховныя да исполнить тя. г-ь д-ши и твав твоемв да быдег застышникь. г-ь како милосердъ и бл-гъ чи-вколюбець, прощение греховъ да подасть тебе. г-ь б-гъ і-с х-с в д-нь с84ные, да помлоуеть тя вся дни живота твоего. тако том в полбаеть всява слава четь и поклоняние о-цю и с-ноу и с-томы д-хоу н-н-в и прено и во въки въки», амн<sup>я</sup>.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 42-45.

№ 21 \*). По Исповъднику, ркп. :XVI в., «Кирилю-Бълоз. библ. № 147/100 л. 9—13 об.

Поканне чернеческое вскоръ. дати причастие.

(Прямо сатадуетъ иноческое поновленіе безъ заглавія; л. 9—13 об.). Гл-ть Ѿ-цъ прощенїе. Посем. мог.

Б-же всемогый візчями исповідавшагося тебі раба твоего ім-рк твоея ради чтоты Шпівсти емі грізкы да болшими наоучини. Ш мізки на помощь, и по твоей ст-ни прінти, гсидем нашим і-съ хс-мъ: (—л. 12).

Мол. В. Г-и б-е вседержителю, всемогий, илердый б-е, еже W грвх в помощь есть всем. и положи наследоване каменно. помилей со дерзновенем молящае, и намъ грешным оузы сокреши, по величо славы твоега да разрешним W грвхъ раба твоего ім-рк. и Wбещинка сотворним с-тых твоихъ таннъ, и wкрили..., (далее букв. — Потребн. М. 1636)... 12—13.

Носем. Ѿ<sup>ч</sup> на<sup>ш</sup>. Тро<sup>п</sup>. Егда славній оучици. Боготворящію кровь оужасніся ч-лче зря, оугль бо есть недостойных шпалям б-жім плот шбожает мя и питает, странив и чюдыв чл-че вжаснися, егда маси недостойне, ште бо есть грехи попалям, но шчисти мя г-и ш всявню скверны. Чтеное и прчетое тело. И дасть емб даров ї водици. И г-лть поп. Н-нѣ (л. 13) шпвщаети раба своего. Третое, и по шт наш. Троп. Помилей нас. Слав. Г-и помилей нас. І н-нѣ. Млердію двери. Аще ли по грехомъ зблюеть, и поставити сосоул четь, и в лити в рѣкв или во езеро. и сосвлеокр8щіти твт же. (л. 13 об.).

№ 22. По Требн., рки. XVI, собр. Погодина № 305, л. 30 — 35 об.

Чин како достоить болноми причастие дати в скорь.

I речтъ черей. Ба-гословенъ б-гъ нашъ. Трстое. ч по wче нашъ. Гси помилоуй. Ві. Приндите поклонимся. т. Пслож й. Помилоуй ма Б-же. Таж. Б-же в помощъ мою. Посем Въроую во единаго Б-га. Таж. Вечери твоета тайнъ. Слава. I н-нъ. Б-га из тебе воплощиватоста... Г-и помилоуй й.

Та=. Мол. Выко  $\Gamma$ -и і-се х-е б-же нашъ единъ нивка власть wставлиати грвхи...

Мол. В. Г.н, вемъ, како несмь достоннъ, да под вровъ мой впидеши храма д-ша моека (sic.) занеже поустъ...

Мол. Г. Г.ь б.гь премястивь и премоудръ да оущедрить тя... Посемь г.ять. Согръших г.и, прости мя имени твоего ради с.таго.

Посемъ г-лть. Согрѣших г-н, прости мя имени твоего ради с-таго. Приїми мід кающася и помилоун мід. Г-н wqысти мід грѣшнаго и поми-

<sup>\*)</sup> Этотъ и следующій № къ стр. 57--61.

лоун мід. Создавый мід г-и и помилоун мід Без числа сохрѣщия г-и прости мід.

Посемъ г-ятъ попъ поновление. А  $\ddot{W}^{\mu}$  послъдоует. [Поновленіе]. Цосемъ вопрощает тихо.  $\ddot{V}$ ало, нарекъ міл еси себѣ нынѣ  $\ddot{W}$ -цемъ д-ховнымъ, и не оустыдися нынѣ чало лица моего грѣшнаго, азъ чадо таковъ же если чл-вкъ, и грѣшнее паче тебѣ. но исповѣждь чадо всід своїл грѣхи, елико еси согрѣшилъ отъ юности своеїл и до сего часа и не моги в себѣ чало оутанти ни единаго грѣха, но исповѣждь всіл. и азъ чало боудоу покаїльню твоем'я послоу и на страшномъ соудѣ предъ б-гомъ. и н-нѣ чало, предъстоїлтъ аг-гли невидимо заглаживают твоимъ покаїльнемъ, согрѣщений твоїл. Азъ, чадо, много бы гл-ахъ, ио не знаю твоего согрѣщений. Аще чадо исповѣси предо мною твоїл согрѣщений изъбудещи моуки вѣчный, аще ли оутанши в себѣ срама ради, и за то «соудыщиста в моукоу вѣчноую.

Посемъ. г-ма. Б-гъ проститъ тла чадо и благословитъ, во всекъ тобою содътанных в си (sic.) вът и в боудоущит.

**О** после показаниза попъ гл-ть. молитвоу.

Опысти г-и гръхи мою, иже гръшных ради пролима еси кровь свою. валко въсн, тако нъсть достоинъ возръти на нб-са и на землю, но ты г-и самъ реклъ еси. гады мою плоть и пыа мою кровь во мив пребываетъ газъ в немъ, рече г-ь сего ради дерзаю принти къ тебъ валко чл-колюбцю гако тебъ подобаетъ всяка слава. чсть и поклонгание. Жиоу и с-ноу и ст-омб д-хоу.

Мог. прощагнаю. Таж. Г-и 6-же нашъ, прославлен блоучницоу, слезами wставление грѣхов подавен, и мытарил познавша своил согрѣшений wправдавъ, ты н-нѣ прими исповъдание раба своего им рк. каже тебѣ согрѣшнь словов и дѣлов. волею и неволею, и помышлениемъ како 6-гъ презри. едив власть имаши wтпоущати грѣхи щедротами и чл-колюбиемъ единорочнаго с-на твоего, с нив же бл-гословенъ еси съ пресвитымъ бл-гив и животворящив ти д-хов н-нѣ и прено.

Посем» гл-ть емоу мол  $\ddot{W}$  скверны. Причистит его во оуста своею роукою ї дасть емоу мало воды с-тые. Та $^{\pm}$ . Достойно ес. І  $\ddot{W}$ пс. Повчи $^{\pm}$  его в въре стоили и ктомоу не согръщата.

№ 23 \*). По Требн., ркп. XVI в., собр. А. И. Хаудова, № 119, л. 522— 523 об.

Чип. како в боръздъ. причастие дати. болящем велми.

Начло сотвирию черъю. Бл-венъ б-гъ нашъ. Ц-рю н-беный. Третое по Ѿч н-шъ. Г-и помиляи ві. Та≖. Вър8ю во единаго б-а. Сла•. Ц-рю н-беныи за человъколюбіе на земли павис и с чл-кы поживъ... помилова-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 63.

тися д-ша<sub>н</sub> н-ши<sub>н</sub>. І н-нѣ. Б-га не тебе воплотавшаго разумѣхо б-це д-ло... Г-н помилж м. Таж. Г-н нѣсмь достовнъ. да пол кро ... М л. Г-ь б-ъ премл-тивый да оущедри тя... (л. 522 об.) Таж. М о л. Г - ь нѣсмъ достой нъ до. (sic. ?). Таж. М w л. W скверны. Таж. причащаетъ по мбычаю.

М. W. я. онем в в шемоу.

Молчание» своимъ пригвожаься на креть х е б-же н-шь. победиль еси нечетивых весь же д-хъ немь. и всякоу твою немоу Wемлющоую. г-лъ весь д-хъ лоп<sup>5</sup>тивъ (sic.). ты влако рачи н-нё призрёти на раба твоего. ім-рк. изгнати W него рёчь. еже боудеть победити. дай же емоу здравие (д. 523) и чистъ г-дь. гако провидець. и прощение грехо». да подасть ти г-ь і-с х-с. въ д-нь соудныи. и помилоуеть ти во вся дни живота твоего. сый бл-гвенъ во вёки, аминь (д. 523 об.).

№ 24 \*). По Треби., рып. XVI в., Кирилло-Ефлоз. библ. Ж \*26/765, л. 48—52 об.

Чин аще пріличится боля вскорт пристати.

Приходит къ нече с-щине речет.

Басвиъ б-ъ н-шь. Таж. Ц-рю нбены». Третое. по We н-шь. Г-н помилов. Вързю во елинат б-а.

Та». Вечери твоей тайнів, дн°ь с-не б-жин пр-чястніка мя прінин. не повізм бо врагом твоим тайны твоим. ни лобза-(л. 48)-ніа ті дам, како їюда, но како разбойния исповіздаюся въпію тв. помяні мя г-и во ц-р°твім твоем.

I-нъ троп. Беззаконїа моя презри г-н, нже Ѿ д-вы рожльйся, срлде мое очисти, ц-рквь творя пристом'я твоем'я тъля и кровї, ниже Ѿринеши мене Ѿ твоего лица. и≖ без числа нивли велїю масть.

Сла». Ц-рю нбеныя, и ряцв простер'я прізвавъ насъ в вышній гра«. сея толеящем В Вірьзаеть чертогь, се ищищей воржает беть сый тіля, оусерчно и соглено вси пристяпи, достойни браки (sic.) бывает, емоу храмъ нерякотворень (48 об.) емоу муставленіе прегрешеніе, и велію млеть.

I н-нѣ. Б-жїю ества wбъщинцы быхw». тобою прено б-це д-во. б-га бо воплощенна породила еси намъ. тѣм ме по долга поюще. непрестанно велїчае».

Та= iepeï. глет. Б.же wцисті ня грѣшнаг и помилей ня. Созлавы= мя г-и, помілей ня. Бе, числа согрѣшн\*. г-и прості ня грѣшнаго. І исповѣдин тош глет. (л. 49).

Посеж мо з. Влако i-с х-е б-е наш. едінъ имвя власть оставлита грвхы...

Мw<sup>2</sup>. g. Влако г-и б-е, призывая правелеїки во ст-ию и гръшникы во шправданте...

<sup>\*)</sup> Къ стр. 67.

Г-ь б-ъ прещедръ и мастівъ да оущедрит тя... (л. 50 об.—51). Посем исповъданте, іерей г-лет по едтной строкъ. а исповъядния послъ г-лет тw ж. (Слъдуетъ поновленіе).

Иерън реч. Б-гъ простит тя своею блгатію. Посек въпрошает его w тайных дѣдех, и е(чит. а)ще ббдет оу него казыкъ и оумъ. аще ли оук, или казык р8шизся. і ты г-ли ммз. W всякія скверны. Г-и б-е наш едінъ бл-гъ и чл-колюбеч, едін. (Писана назах, послъ мл-твъ разрѣшазных і Wп8ста). Посек г-ли.

Се прист8паю к бж°твеном8 причящентю вл<sup>2</sup>ко. (л. 51 об.) да не wпалиши мя прим<sup>6</sup>щенте<sup>2</sup>, но wчтсти мя W всякия скверны, wrнь бо реклъеси недостойных паля, се предлежит х-с на птщ8 всв<sup>2</sup> на<sup>2</sup>, мнв же прилвплятися б-гови бл-го е<sup>2</sup>, и полагает (sic.) на г-а супованте спетамое<sup>2</sup>, ами<sup>2</sup>.

Та= г-ли. Ве-ри твоей тайнѣ дись с-не бо=и. Посе=. причящает. г-ля. Тъло х-во принвъте, істо=. алл-уіа. Посе=. Н-нѣ Wп8щаети раба своего влако по г-л8. Та=. Трстое. п оч наш. Тро=. хра=в и д-ню, или с-ти8. и Wпоус.

№ 25 \*). По Сбори., ркп. 1482 г., Кирило-Билов. библ. № 1/1000, л. 67-70 об.

Егла слоучтся болящемоу въскоръ причастіе дати. иереи творить начало поскоро (sic.) сице.

Блгенъ б-ъ нашь. Третое по wче нашь. Г-и помилоуи. Бі. Слав. І н-н-в. Придъте пов. Г-ю. Въроую во едина б-а. Вечръ твоен таниъ. Слав. Ц-рю нбесные оутъш. І н-н-в. глас. З. Б-а ис тебе воплощьшае развитьком б-де д-во. того моле w спенти д-шь наших. Г-и помилоуи. М. Посем. мог. стю г-ли (л. 67).

Вляю г-и і-с х-е б-е нашь. единъ имъя власть Шпоущати гръхы. (67-об.).

Причстію Д. (sic.—поле).

Г-и нёсмь достоннъ, да пол кровъ мон внидеши... (67 об.).

Мог. яна wбща поновлению в причщению, аще поспъеть г-ли.

Г-и б-е нашь вседержителю. сътворивыи всическата видимата же и невидимата. блгсвивы авраама исаака јакова. и вси прваники свои W перваго и до последна. блгсвивы прор-ки и апслы, преполбныя ст-ля, положивыи покаанте во wставленіе греховъ, пострадавыи за миръ, хотяи избавити, и давъ тело свое всякомоу вероующемоу и гл-ющеме, тако ты еси х-с с-нъ б-жти пртемыи дв-да прор-ка покатате, пртими раба твоего ім-рк, кающася своихъ греховъ, и дайжь емоу гси причаститися небсимхъ и животворящих таниъ и причастився стати одесноую тебе, тако ты еси с-тыи (?) wцищенте греховъ нашихъ, г-и х-е с-не б-жти, тебф мл-твоу прино-

<sup>\*)</sup> Къ стр. 67.

симь W рабъ твоемь ім-рк. и безначалномоу ти Wцоу. и пре-стису и животворящем8 ти д-хоу. и-иъ и прено и в във.

Посев. мовина. Г-ь премятивы да оущедрит тя. писана впред [поле доб. «на дроугом врашенин».].

Таж. сію мол. гли.

1°си б-е н-шь, иже в тайнън ве ри примъ клѣбъ и пречстыми своима роувама предоми и давъ с-тымъ своимь оучи-комъ и апсло». Рекъ примъте и падите се есть тело мое ломимое за вы. во мставление гръловъ, такоже и ч-шоу по вечри. (sic) г-ля, пинте W нея вси, се есть кровь моя продиваемата за вы, и зя многы во мставление гръховъ ты и-иъ раба своего сего ім-рк, сполоби его прияти пристое тъло и четноую кровь да боудет причастинкъ претвиа твоего, славяще тебе со м-цемь и съ с-тымъ д-хомъ, н-нъ и прено.

Та=. О-че нашь. Егда славнін. О чл-че оужаснися, егда гаси недостоинть. With бо есть гръхы попаляга. но wuctu мя г-и W всякія скверны.

И тако причасти его с-тых х-вых таннъ.

Посем глет. Мол. Н-нѣ Шпоущаеши раба своет. Трстое по wче нашь. Трот. глас. В. Цомилочи нас ген. Слт. Ген помилоун нас... I н-нѣ. Многая премножества монх б-це согръшенін... Посем Четнѣйшоу. И ШпЗс. (л. 69).

Исповъдание вкратца (Краткое поновление).

№ 26 \*) По Требн., ркп. XVII в., собр. Погод. № 308, л. 169—171 об.

Уставъ, како подобаетъ причастіе болю вборзе дати.

С-щения г-лет. Басвенъ б-гъ н-шь, Таж. Аминь. Ц-рю носими. Трстое і по wu н-шь. Іерей. како твое ес прство. Таж. Г-и помиляй. Бі. С ї. Прім-дъг пов, Тж. Таж. Улов, Н. Помилян мя бже. Посемъ. Въряю во единаго б-га. Таже. Вечери твоей таннъй... Сг. глас, б. Ц-рю носими, оутъщителю. Г. (Бог). Б-га из тебе воплощьшагося разямъхож, б-де д-во, того моли о спасеніи д-шь нашихъ. Посем. Г-и помил. М.

Мог. Г-ь б-гъ премилстивъ, да оущедрит тя...

Мол. В. Геди вънъ, како нъсть достоинъ ниже доволенъ....

Мол. 7. Влако г-н б-же нашъ, единъ нивян власть Шп8щати грвхи...

 $Ta^{\#}$ . матв 8  $\overline{W}$  скверны. Геди б-же нашь. единъ ба-гъ и ча-ко-любец $^{5}...$ 

Потом исповедание и дасть болю с-тыхъ таннъ и водицы мало. И ириготовитъ сосва чистъ. да аще блюнет болнон, то влити в реке и даръ б-жін иёсть изблеванъ.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 68-71.

Посеж Достойно е. Н.нъ Wпущаеми раба своего. Таж Трстое. и по  $\overline{\mathbf{w}}$  нам.

Тротри. аще ес наля. инакой. или празнике или д-ню. Тротри. (sic.) Посемъ премедрость. Тат. Четнейше херевих, і шивсть. и потомъ дати епитемїа болящеме, аще воздравёють.

ж 27 \*). По Треби., рки. XV в., Соф. библ. № 1064, л. 279—98 об.

Болю дати причстье въскоръ, сице поп начнеть.

Блеветь б-гь н-шь всега и н-нѣ и прено. С-тый б-е и Претам троце. О-че нашь. Г-и помилей. Кі. Та=. Вѣрею во едина б-га. Вери твоеи таинъ. Сл-ва. Ц-рю нбеныи. И ны. Бога ис тебе въплощьша. Г-и помил. М. Та=. мол причащалные.

Мw<sup>3</sup>. Вънми г-и і-се х-е б-е н-шь. Ѿ ст-го жилища твоего. и Ѿ пр<sup>с</sup>тіх славы ц<sup>с</sup>ртвї а твоего. приди wc-тить на<sup>c</sup>. иже горѣ съ w-цмь сѣдяй. и з<sup>д</sup>ѣ с нами невидимь сы, и спидоби дръжав <sup>s</sup>ною твоею р8кою. подати на<sup>м</sup> пристое тѣлw. и ч<sup>c</sup>тн8ю твою крw<sup>3</sup>. намъ всѣм людемь твоим како и блевися и просла<sup>в</sup>. л. 279.

Модитва °б. Г-и несмь достовнъ да под крw, мои внидеши... Мод. °г. Вляко г-и единъ имъя власть Wishmath гръхи...

ж 28. По Требн., ркп. нач. XVII в., Соф. библ. № 1050, л. 140—142 об.

Чинъ, како подобаетъ болноми въскоръ дати прич.

Начения поиз Благосвиъ б-гъ и-шь. Ц-рю и-бсиж. Трстое, по www.m-шь. Г-и помиляй. Ві. Прїндъть поклониж. Тр. Пслом П. Помиляй мя б-же по велицен. Вързю во единого б-га W-ца. Трот гл-а. П. Егда славние оучицы. Слав. Вечерї твои (sic) таниъ дись с-не б-жи. І и-нъ. Б-га и с тебъ воплощишагося (sic), развиткомъ.... И поклоновъ ді. едико мощно противз силь. Гси помиляй М.

Моз. A. преж ст-го прїчся (sic).

Всемоги» въчные 6-же. исповъдавшемоу раб8 твоем8 ім-рв. твоем души чистоты. гръхи Шпоусташи. и с (sic.) раз8мом наставіши. Ш моукі на помощь во твоем масти пренти гд. мъ 6-гомъ н-шим н-съ х-сом. с-ном твоем, с ним же живеши и претвоуещи. едінениемъ. с-тго д-ха н-нъ и прісно и в въки в-ком аминь.

<sup>•)</sup> Этотъ и савдующіе два № къ стр. 75.

Мог. Б. том 8. Г-ь б-гъ премятивъ да оущедритъ тя... Мог. Г. том 8 же. Г-и ивсмь достои да под кровь... Потом дасть ерви болном с-тое причастие и Шпоускъ.

№ 29. По Требнику, рки. XIII в., Соф. библ. № 524, л. 72 об.—74 об.

#### Чин причастью.

Блегвиъ х-съ б-ъ нашь. Та С-тый б-е. Претаи тр-це [wче нашь]. Г-и помилоун. в Та Върую въ единато б-а. Та Вечери твоен танив. Та ... II-рю нб-нын. Сла в ны Б-а ис [тебе воплощьшася]. Таж. Г-и по[милоуи] Таже мл-тву ко[мканию]. Г-ь б-ъ... да ущедрить тя.

Мол. В. Г-и изсмь достонив да по кровъ мон внидеши.

Мол. Г. Творити преже комканию, съ оумилениемъ и съ слезами и съ плачемь стоня. Г-и г-и иѣсть достоииъ да подъ сквернъи мои кровъ внидеши...

Мл-тва чистая. Г-н б-е нашь заповёдавын вы[рхвыемоу] апслоу твоему Петру видёниёмь и глемь ни едино... же сввернына...

№ 30 \*). По Служ., ркп. XIV в., Соф. библ. № 526, л. 119—120 об.

## А се дати въборзъ причастье.

Блегиъ х-ъ б-ъ наш. Таж. с-тын б-е. Претага тр-це. Оче наш. Г-и помилоу. г. Таж. Вёроую во единаго б-а. Таж. Вечери твоем тайнъ Слав. Ц-рю нбеный. І ным. Б-а ис тебе вопл. Таж. Г-и помил. г. Мол. Г-ь б-ъ премлетвъ. Таж. Мол. Во имя О-ца и с-на. Таж. Мол. Четую. Мол. вом-кати хотя. Г-и нъсть достоинъ. Таж. Г-ь б-ъ премлетвъ да оущедрить тя. Ту конець.

№ 31. По Богослуж. сборн., рвп. XVI в., Соф. библ. № 508, л. 299-300 об.

Чин аще быдет комоу больномоу вборать причастие дати.

Да Wnoer в часов мъсто, и в заутрев мъсто. и в мобыть. и в вечрии. Начло. пов. Бл. венъ б.ъ наш. Таже. Претое по w наш. Г.и помилоуи. gl. Таж. Въроую въ едиог б.а. Таж. Вечри твоей тайнъ. Сл. Ц.-рю

<sup>\*)</sup> Ж.М. 30-34 относятся въ стр. 80-81.

носныя. І ня. Б-а (sic) и с тебе въп<sup>3</sup>щшае разоумѣхо» б-це д-во. тог мо<sup>3</sup>м о спеніи д-шь н-шихъ.

Таж. Г-и помизуж. М. Посем мл-твы, къ с-том8 причащению.

Моз. 7. Влако г-и і-с х-е б-е н-шъ.

Матва В. (sic) Вви г.н. плко нелостони.

Та≖ мы-тва. 1'-ь б·ъ премы-твъ да оущедри<sup>т</sup> тя. г-ь i-с х-с. всяког прошента...

Таж мов. W всякые скверны. Г-и б-е наш един бл-гъ и чв.

Тат дасть емоу с-тых танч. твла и крові г-а б-а и сп-са н-шег і-с х-а. Посем г-лет. Н-нъ шпоущаещи раб. Третое по шч н-шъ. Троч. д-ню. ст-го прілоучавшаго тог дні. Слав і ныч. Мл-твами г-и веть с-тыхъ и б-ца твои мир. дажаь нач. и помилоун нас тако едич щедръ.

Та в шпоус, по обычю.

ж 32. По Требн., рвп. XVI в., Соф. библ. ж 1061, л. 2526-261 об.

Чинъ како подобобаетъ болнымъ причастіе дати.

Блесвиъ б-ъ нашъ. Третое о-че н-шь. Г-и помилоуи. 81. Таже придъг поклонимся. 7. Въроую во единого б-а. Вечеръ твоей тайнъ. Слав. Ц-рю носный. І ныв. Бwг. Б-га ис тебъ воплущышася. Г-и помилоуй. 7. Таж стю мл-твв. Вляку г-и б-же нашь. единъ имъя власть...

м и - т в а. Г-ь б·ъ премятивъ да оущедрить тя...

Мож. Г-и итсмы достоинъ да нодъ крувъ мой виндеши в думъ.

Модитва. Г-и нѣсмь достоинъ да под скверный кршвъ мой виндеши. прогива бо гарос тваю. лоукавое пред тобою сотворих. д-шю мою и тѣло шсквернихъ. и боглѣпнаго ради смотреніа твоего. крста твоего чтснаго. и живштворные см-рти и ст-го твоего тридневнаго воскресенга. шчсти раба твоего ім-рк. Ш всякаго грѣха. не шсяженна сохрани его. пріемлюще прсчтые тайне твога. пшдажь емоу тѣх ради жизнь вѣчн8. мл-твами и моленіем прсчтые вл-чцы н-ше. и пратча їшенна. с-тых апслъ. проркъ и мчкъ и с-тых ш-ць. и всѣх с тых. помилоуй рабы свога. Шпоусти имъ вся грѣхи. гако шстися и прославися прсчтное имя твое. Ш-ца и с-на и ст-го д-ха. и н-нѣ и прсно и в вѣкы вѣкшиъ аминь.

Мл-тва. Влако г-и вседержителю. Whe г-а б-га сп-са и-шего ї са кса. хотяй всёмъ члких сп-тися, и в разбиъ истинный приитв. не котя см-рти грёшникимъ но обращенїе и живит дая, млиитися и милидёемъ. д-шю раба твоего W всяки оузы разреши. W всякиа влятвы свободи. Мко ты еси разрешая икованныа ї исправляа съкрушенныа. Оупованіе неначаемымъ. соудомъ твоих помилова» повели. (sic) да испоустится въ миръ д-ша раба твоего, ім-рк, и почиетъ в вёчных твоих жилищехъ, съ с-тыми твоими. единочадых с-нимъ твоих. съ прстымъ и бл-гых и живит [во]рящимъ д-хих твоих н-нѣ и прено и ввёкы вѣких, аминь.

 $Ta_{m}$ . Мл-тва  $\vec{W}$  всяк да свверны. Г-н б-же н-нь едінъ благь и чл-колюбець. единъ.

И дасть с-тыхъ тайнъ. и Шпоускъ.

№ 33. По Требн., ркп. XVI в., Соф. библ. № 875, л. 161—164 об.

Причястие дати въскоръ бо<sup>3</sup>номи достои<sup>7</sup>. бе<sup>3</sup> ризъ. ї рече<sup>7</sup> ереи.

Блевев б-гъ нашь. Таж. Ц-рю нбеные Третос и по we нашь. Г-и помилоуя. 61. Сл-ва ї и-иъ. Прияте повлонимся. 7ж. Таж. Вѣроую во единаго б-га до конца. Кws. 11. (sic) Вечери твоей тайнъ. днее сыне б-жіш. Сле. Бw. (sic) Ц-рю нбеные за чл-колюбіе на земли гавися... І к-иъ. Бwг. Б-га ис тебе воплощшагое.

Мо ч. С)чисти мя г-и W грвх мовх. и трвшных рад проликаль еси кров свою влако. и вёси нёсм достои», възрёти на н-бо и на землю, то ты симъ реклъ еси влако, кады мою плот, и пика мою кров, во мий пребывает и ав в нем. рече г-ь, сего рад дръзаю и прихожлоу к тебе влако чл-колюбче, како полобает ти всякка сл-ва чсть и поклонение Wц8 и с-ноу и св-моу д-х8. н-нё и прено.

М w ч. К. Г-ь б гъ нашь. премилости» да вщедрит тя...

Моч. 7. Мко (sic) нізсть достови. да поло кров внидеши...

Вопросы: писаны. въ бо-шем исповъдании. исповъдании боляще моу. (Слъдуетъ на л. 143—144 поновленіе).

И г-леть поп Бл-годатию своею б-гъ простит ти чадо и помилоует. и мл-тва W всявыя скверны. Г-и б-е нашь едич бл-гъ чл-колюбеч. И тако причастит. Таж г-лет. Н-нъ Шпоущаещи раба своего. Трис-тое и по Wч-ть. Кол. д-ню. или Помилоуи нас г-и помилоуи нас. І н-нъ. Млердия двери. И Wtnoye. по обычаю.

№ 34. По Требн. съ служебн., ркп. XV в., Соф. библ. № 836, л. 199 --201 об.

Чинъ подобаетъ въдати како причаститис болноу вборздъ. причастіе дати.

Начинаеть нерен. Блгевиъ б-ъ н-шь. Ц-рю нбенын. Трстое О-че н-шь. Г-п помыби. gi. Приндъте поклопичся. та. Таж. Въроую въ единаго б-га. Таж. Вечери твоен тайнъ. Сла». Ц-рю наснын за чл-колюбте на земли тавися. І ныч. Б-га ис тебе воплотвинагося. Таж. Г-и помыби. фi. Мл-твоу стю. Влако г-и i-с х-е б-же нашь. надежле ненадъющичся. [и] сп-сенте

всем'я мироу. помилям раба своего ім-рк. согр'ятившаго паче всякого чл-вка. вземлям гр'яхы всего мира. призвавым гр'ятивши на покаяв'е. прости и елико ти и согр'ятив. во в'яд'яти и нев'яд'яти, и тако чл-колюбецъ пр'ями его малое воздыхан'е. и дай же ем'я оставлен'е W многых и великых согр'ятиви и тако блухнаго пріими. Тако блухнаго пріими тако блухнаго мытаря оправдан. Тако нетра нокаявшася wчисти, и тако бл-гораз'ямнаго разбойника помяни его, ега пр'идеши въ протвіи си. ибо над'язся на не-изреченноую твою бл'єть пристіпаеть кътвонить и четных тайнамъ сполоби же его г.м. не въ осужленіе ни въ місту. но въ wставлен'е гр'яхим. и в жизнь в'ячную, и бліть с-тго твоего д-ха. (sic) и wчистя его W всякого безакон'ї а. мл-твамя с-тыя бацы, и всёх с-тых твоих амвнь.

М и - т в а в. Г-ь б-ъ премичнинин, да оущеранть тя. г-ь i-с х-с да оущерить тя...

М W 4. Т. Влако г-и б-же пашь. нивян власть.

Г-и нъсмь достоинъ, ни= доволенъ, да под вровъ внидеши храма...



#### отдълъ и.

№ 1°). По Сборн. «Старчество», ркп. XVI в., Кирило-Бѣлов. библ. № "%.150, л. 245—256 об.

Ски<sup>т</sup>ское покамніе д-шеполезно, пре<sup>ж</sup> соуда самомоу себе осоудити.

Списаніе мл-тві, еже с'яннена с поканціе и и съ единена (с) исповіданіе и како бы сокрвшити сраце свое чл-коу, исмірити свою д-шоу, исамомоу себе виновата поставити, себі зазріти и себе похвлити и озлобити, исамом в себя убесчестити, і оукорити и оунивитися и самом в прежле свда (у) свліти себя і положити себе пред б-гом тако поистині грішна, і падшас дабы прії (л. 245) шло вмиленіе иплач, дабы дал б-гъ слезы і покатаніе иж ес съвершеное ісправленіе, мл-тві же сице начало.

Слава тебъ б-е н·шь. - Та=. Ц-рю нбсны=. Трстое. І по wч н·шь. Г-н поми=. gi. Прикате покло=: - фало=. - Помилей мя б-же. Та=. Въръю в единаго б-а. Посе= г-лі мл-тве сію съ Ямиленіе=.

Прстага троце, о-че і с-не і сты» д-ше, помилей мя грешна раба своет, ім-рк. ещ ти согреших, словой и делой и помышленіем, прости мя г-и, прости мя г-и, прости мя пратая простая д-во влачце б-це, помодис с-не своемоу г-оу и-шемоу і с х-оу, да избавит мя Ѿ напрасны см-рти, ї вёчны моукы, и беди мя помощвица і заступница, в инвишнем въве і в бедещем, і всегма помоган ми грешноме. Все оупованіе мое к тебе возлагаю м-ти свётоу, сохрани мя въ своем крове. Мл-твами г-и всёх стых и б-ца твои миръ данш нам и помилоуи нас тако единъ щедръ. Ох мать

<sup>\*)</sup> Къ стр. 104-115.

граннома, оувы мна гранномов, дюта мна граннома, горе мна гранномов, погыбох ва греста монх. Вако мн ся дати съ грахи монин. Нев оубо к теба прибагаю. Вычко г-и вседержителю. і припада молю тис, не погаби мене г-и съ грахы моним. Не погаби мя г-и съ безакона моним. Велицан менови и истинний мон граси і моа безакона. Тысящами и тим тими прет тобою г-и. По вся дня и нощи і по вся часы. Сограних ти г-и, прости мя и избави мя г-и ш гориман люты зама напрасныа смерти. І дарам мі г-и слезы покакийа. Дароун ми г-и см-рть и кончиноу блага с покакийствь. І сб причащеном. Съ слезами и съ исповаданом. Сограних г-и прости мя за имя твое с-тое. Г-и прости мя. едика ти г-и сограних, во вся дни живота моего. по вся нощи і по вся часы, едико ш юности моеа даже и до сего дни и часа. 1. 247.

(Слюдуеть поновление [См. прилож. въ т. I; отд. V. № 19.], по которомъ заключение и окончание:)

Елико Wречено с-тыми книгами. елико Wречено с-тымь крщ-ніемъ. елико в' постриганіи об'єта мнишьскаго. а того всег есмь не исправи. и в томъ въ всем солгам і преступилъ. ем согріших паче числа півска морьскаг. прости мя г-и елико, согріших в' вся дни живота моего. і елико въ въ нынівшній д-нь і в сію нощь і в сіи час. всегма без числа согріших. д-шею і тімо» сно» і ліностію, омраченіем бісовьскым в мыслех неч'єтых в' забытіи оума. Съгріших срядем і всіми чювьствы сліжомь і видом словом и ділом помышленіем волею і неволею. И ийс тог гріжа его» несотворих, но w всіжь сих прости мя г-и. ты бо единъ власть имащи [оставляти] прегрішенія. і твое бо ес еже миловати і сп-сати нас г-и б-е и-шь. і тебів славоу восмлаем съ безначалным оц-мъ. (л. 255). и прес-тым бл-гым і животворящим д-хомъ і и-нів и пречо и в' віжы выком аминь.

Таш. Досйно ес. Трстое і по wче н-шь Троп. Помелящає нас г-н помелоун нас. Слав. Г-н помелоун нас. І н-нв. Млердіа двери шверзи нам' г-н помелоун. П. Таш. Б-цн. О тебів радоуется шбралован'. Таш. Слава, і н-нв. Г-н помел. Г. І шпоус. Г-и і-се х-е с не б-шін мл-твъ ради прчстых тн' мт-рн. і прплбных и бгоносных о-ць нашихь. і всіх стых твонх раля помелоум (л. 255 об.) и сп-си мя грішнаго, како бл-гін и чл-колюбець. І поклоно». Ел г-ля сице. Б-е шцисти мя грішнаго.

(Далье приписано другою рукой).

Подобает 860 всегда сіа мі-тва г-лати въ вечер, и 8тро. всяком8 чл-к8 пред образом х-вымъ, и плакати грёхо» своих, аминь

## № 2. По Требнику, ркп. (1582 г.) Соф. библ. № 1102, л. 1—8 об.

Мл-тва счинена съ исповъдантемъ и съедтнена с покаянтем, і како бы чл-коу свою д-шю, і самомоу себе вазрити, ісамомоу себе оуничижити, і самомоу wсоухити, і насти пред б-гомъ, мко и гръшна соуща (sic), и проплакатися о грфсъхъ своихъ, і стце начати съ оумилентемъ.

Басвенъ б-гъ нашъ. Аще не простепь За ма-твъ с-тых Wць нашехъ. Ц-рю нбены». Третое по wч наш. Г-и помилоун. gf. Сла» и ныд. Причте пов. Г. Фалов. Н. Помилоун мя б-е. Посев. Въроую во елянаго б-га W-ца Таж. (л. 1) (Саподреть обыкновенное въ скитскомъ покаяніи поновленіе).

Та<sub>м.</sub> Сл. И ны. Г.н помилоун В. Г.н блегви. За мл-твъ с-тых Wць наших. Та<sub>м.</sub> Wпоус X-с истинны. Аще ли простыч. Г.н Г-се х-е с-не б-ем (sic) мл-твъ рад прчетыя ти матере. І прочте по мбычю. (л. 7 об.).

№ 3\*). По Сбори., ркп. XVII в., собр. кв. Вяземскаго № (8°) XII, л. 286—8 об.

Испроси W с-щевника мъстнаго, или W д-ховника си с-тое причащейе... и егда хощени причаститися оукраси дщица чиста, и постави ю предъ с-тыми внигами... сверха ея (д. 267) простри платъ даровные и тако постави с-тая съ сосадомъ, в чемъ блюдатъ тело х-во и съ джицею, и съ антофоромъ, и с пафидою оукропъ... и скончавша ти канонъ и поклоны противъ силы.... и положити хрстовы тайны малаю часть этло, з зерно ржаное в вода. і г-ли фало, й. Помилай ия б-же. Въраю во единаго б-та. Код. Вечери твоей тайнъй. і испей, г. Свътъ о-цъ, свът с-нъ, свътъ і д-хъ с тый; Та. Н-нъ Wиащаещи. Трстое по Wче нашъ. И г-ли троп храма, и д-ню, і кол. І н-нъ. Вечери твоей таннъв. и мл-твы по с-томъ причащевти. Та. Достойно есть и Wиастъ.

## **№ 4** По той же ркп., л. 288 об.

Инъ оустав болноми в'борзъ причастие дати.

Г. ли. уалов, Б. Помилоуй мя б-же. Вър8ю во единаго б-га. Кол. Вечери твоей тайнъй. а по причащенти г-ли. Н-иъ Шпощаещи. Третое і по Шче нашъ. Кол. Вечери і Шпость.

№ 5. По ркп. нач. XIX в. (4°, 19 л.) собр. К. Т. Никольскаго, л. 15—19 об. Чинъ како подобаетъ самоми себе причастити пречетыхъ и животворящихъ таинъ хр-товыхъ, нижды ради великія не сищи с-щенники.

Достоить оубо таковыми образь причащения сицеваго опасив выдъти. Прежде подобаеть брату искасиващема возвъстити вся согръщения своя; Аще же не слачится чл-ка такова. ема же бы и исповъдати своя согръщения. тогда воздохни прем влякою и продъй слезы со Зимленіемъ и сокращениемъ ср-ца, исповъждь гръхи твоя пред мбразомъ г-ля и исповъдание вышеписанное (т. е. скитское поканніе) и б-гъ видъвъ пование твое простить тя; л. 15.

И тогда съ правищемъ причащанся с тых таннъ. держи при себѣ запасныи агнецъ аще в п8ти, или всяко прил8чится кромѣ цр-кве.

И егда хощеши причаститися. Аще в своотв, или въ нако. сохрани тв седмицв W понедъльника свхояденіемъ ни масла, ни питія дондеже при-

<sup>\*) № 3-- № 6 (</sup>первый издается какъ извлечение изъ статьи «Вопрошение w с-тв» причащени») къ стр. 116-126.

частищися в'явшая; неявно бо твяв и крови хрстови причаститися съ нераденіемъ, но со страхомъ б-жінмъ и трепетомъ во всякомъ воздѣржаніи, въ поств и бдѣніи, въ мя-твахъ и слезахъ и в' мя-тыняхъ еже к^ нищемъ (sic), прішбщитися своемв влацѣ х-в. како же пр-къ г-летъ виждъ смиреніе мое и трвдъ мой и шпвсти вся грѣхи моя (15 об.).

В' навечеріи же того дня в немже хощеши причаститися пречетых таннь. (Т) вечера достоннь хранити себе W всякаго помысла лекаваго, и иных таковых. Нощь же со всякыть препроводите вниманіемъ и в'довольных коленопреклоненіихъ: Дневи же настаеть и третіеме или шестоме, или С-ме часе пришедше взыенити себе в'чистыя ризы: Потом' оукрасити д-щице чисте, и поставити ю пред' с тыми иконами, и сверхе ея прострети плать даровным, и тако поставити с тая съ соседомъ в' чемъ блюдеть тело хр-тово и со лжицею съ артофоромъ и с пафидою оукропъ: Понеже с-тый (16) агнець соединінь съ животворною кровію на с-той трапёзе W с-щенника, сего ради с-тая гл-голется.

Посемъ в'жещи свъщи и ба-гоговъйно покадити фиміаномъ.

Таже начати wбычным с-тихъ: За мл-твъ пречстыя ти мт-ре и с-тыхъ о-цъ нашихъ. г-и i-се х-е с-не б-жін помилбй насъ. А м н н ь. Ц-рю нбоный. Тротое и по шче нашъ. Г-и помилбй 👸. Слава і н-нѣ. Прівдите покло. нимся 🕆.

**∳аломъ. и.** Помил8й ми 6-же. Таже. Вър8ю во единаго 6-а о-ца вседержителя.

Посемъ тропарь. Вечери твоей тайней днесь с-не б-жін... (16 об.)... егда придеши во протвін си.

Върхю г-и и исповъдко тако ты еси Хр<sup>с</sup>тосъ...... во wставленіе гръховъ и в жизнь въчною, тако бл-гословенъ еси во въки аминь. (17). Б-готворящию кровь оужаснися чл-че зря. оугль бо есть... гръхи попаляя. но wчисти мя г-и W всякія скверны.

Потомъ падши на землю прощеніе г-ли. (Дслаби wcтави WnSctu б-же согрѣшенія наша, вольная и невольная, каже в' словѣ и в' дѣлѣ, и в' ведѣніи и не в' вѣдѣніи (л. 17 об.), каже во Змѣ и в' помышленіи, каже во дни и в' нощи, вся ми прости како бл-гъ и чл-колюбецъ.

И воставъ пълзя с-тыя иконы и кротъ нже на себъ носищи. посемъ г-ли.

Вл-ко г-и чл-колюбче, да не во wcsжденіе ми бядеть причастіе с-тыхъ ти таинъ, но во wчищеніе и w meніе д ши же и теля, и во wбретеніе бядящія жизни и протвія, тако бл-гословень еси во веки аминь.

Прочая же ил-твы с-таго причащенія аще сл8чится прочитаются прежде сихъ всёхъ.

Таже преклонся принии своими р8ками и со страхомъ причастися 6-жественныхъ таинъ 🐈 г-ли 🐈 Аминь. И вземъ чашиц8 с виномъ имъ водою, пін трижды. (д. 18).

И да есть чашица та на се оустроина в<sup>5</sup> сохраненіе, такожди и діцица предреченая.

А после причастія на землю не плевати дондеже оуснеть, а больном'я приготовити сосядь чисть. да аще плюнеть больным то вылити в' рівкі и даръ б-жін ність из'явлечень (sic).

Таже г-ле: Нынѣ Живщаеми раба твоего... и слава людей твоих і-нля. Посемъ. Тротое и по Жче нашъ. Тропарь дию вли праздинка: аще вля то воскронъ. или в'мъсто дневнаго и праздичнаго тропаря г-ли. тропарь гласъ Д. (л. 18 об.) Днесь спасенію нашему начатовъ... возопіем, радайся обрадованная, г-дь с тобою;

Вийсто воскрунаго кондака. кондакъ. Вечери твоей тайнъ, писапъ выше. Г-ди помизби въ. Достойно есть. Слава и и-иъ. Г-ди помилби в. Г-ди блг-ви. и Winscrp. г-ли сице.

Г-ди і-се хрете с-не б-жін молитвъ ради пречетыя ти ит-ре и вже с-тыхъ о-цъ нашихъ Василія веливато и Іоанна златовстаго, и Кирила архиепископа александрійскаго, и Софронія патріарха іередимскаго, и пребых о-цъ нашихъ Іоанна дамаскина, и Симеона новаго б-гослова, и преподобныя ит-ре нашея Марія египтяныни, и преподобнаго о-ца нашего (1) явфрія великаго и всёхъ с-тыхъ помилей и сп-си насъ дако благь и чл-колюбецъ; аминь.

Г-и помидей трижды.

№ 6°). По Молитвеннику, ркп. XVII в., Общ. Др. Песьи. № (8°) XLVI (2025), л. 39-31.

Молитва Ф оскверненія мирским чл-комъ кромѣ причастія.

Начало по мбычаю. Тротое по W-че нашъ. Г-ди помия. gf. Слава і н-нв. Приндите поклоникся. ff. I псалм». ff. Помилой мя обже.

Посем ил - т ва. Г-ди б-же нашъ. едия бл-гій чл-колюбецъ, едине с-тый. и на с-тыхъ почиваюй... иже верховном8 ти ап-л8 нет-р8, кавивый видѣнуемъ...

Модитва с-таго ведикаго василиа.

Многомистиве, нетлённе, нескверне, безгрёшие г-да. очисти міа непотребна раба твоего, W всяких скверны, плотских и д-шевныма и еже W невнимания і оуныния моего, прибывшёю ми нечистоть, со интеми всёми безъзаконьми моими, и нави міа нескверна владыку за бл-гость Хр-та твушего и ос-ти міа нашествіємъ преч-таго твоего д-ха, нако да вузбнезь W мг-лы нечетых привидёній діаволских и всилкім скверны, сподоблюся четою сов'єстію Wверсти скверным и не четым оуста, и восп'явати всес-тое ими твое, о-ца, і с-на, и с-таго д-ха. н-ніз и прево въки в'яковъ, аминь.

Таже. Чотиватью херува». Слава і н.н.в. Г.ди помил. В. Г.ди бл.гослови. І Шпво. Г.ди ін-се хроте с-не б-жін и проч. Таж г.ли. Прімми г.ди мл-тва W мене грешнаго, и цомплай міл таку бл.гъ и чл-колюбець.

<sup>\*) №№ 7-9</sup> къ стр. 128-134.

Ж 7\*). По Ебходоу., ркп. XVI в., библ. Baberini № 88, ф. 1-2.

Είς τὸ ὀνόμα τοῦ Πατρός καὶ τοῦ Υίοῦ καὶ τοῦ Άγίου Πνεύματος νῦν.

Έξομολογώ τῷ Θεῷ τῷ Παντοκράτορι, τῇ μακαρία καὶ `Αειπορθένφ Μαρια τοις μακαρίοις Μιχαήλ και Γαβριήλ άρχαγγέλοις, ταις μακαρίαις έπουρανίαις και θείαις δυνάμεσι, τφ μακαρίφ Τωάννη τφ Βαπτιστή και Προδρόμω, τοις άγιοις αποστόλοις και εδαγγελισταίς και πάσι τοίς άγιοις και άγιαις του Θεού και όμιν, πατέρες και άδελφοι, ότι σφόδρα ήμαρτον άπό του χρόνου τής γεννήσεως μου, ἔτι δὰ καὶ βαπτίσεως μὰ χρή τής ἄρτι ώρας ἐν ταῖς κακαῖς ἐπιθυμίαις καὶ ἡ δον τής σαρχός μου έν τοίς κακοίς και ματαίοις διαλογισμοίς μου, έν ταίς κακοίς καὶ ἀκαθάρτοις ἐνθυμήμασιν. ἤμαρτον ἐν λόγφ, ἐν ἔργω ἐν θυμῆσει, ἐν ὡράσει, έν όσφρίσει, έν άχοξι, έν γνώσει καὶ άφξι, έν πάση προεξία, άμελία, ραθυμία και πορνεία. όμολογώ και λέγω της κακής μου προαιρέσεως και συνηθείας τά πταίσματα καὶ τὰ άμαρτήματα καὶ κατακρίνω ἐμαυτόν διὰ τὸ καλόν, δπερ ἄφειλον ποιείν, και ούκ εποίησα, και διά τό κακόν, δπερ ούκ διφειλον ποιείν και έποιήσα, και λέγω έμον πτατομα· διό ποροκαλώ την μακαρίαν, ένδοξον και Αειπάρθενον Μαρίαν και πάντας τους άγιους και άγιας του Θεού και υμάς, πατέρας και άδελφούς, (κετευσάτε τον Κύριον ήμων Ίησούν Χριστόν, όπως συγγωρήση τάς άμαρτιάς μου καὶ ἐλεήση με."

№ 8. По Требнику, ркп. XVII в., «Соловенкой библ. № 1092, (по опис. № 727), л. 65—76 об.

## Покааніе попомъ.

Гл-ть. Блг-ве" 6-гъ н-шь. Аминь. Ц-рю нбеный. Третое. И по шт н-шь. Г-и помизв. в п. Пріндъте поклюнися. Г. флимъ. П. Помилоуй мя 6-же. Дроуг флимъ. Д. Внегда возвах. Претав троце. Шт и с-не и с-тый д ше помилоуй мя грёшнаго раба своего. е согрёших словомъ и дёлов. и помишленіемъ. . . (Слюдуетъ обыкновенное въ скитскомъ покавніи поновленіе. См. прилож. къ І т., отд. V, м 19, заканчивающеся словами) Бес числа согрёших. д-шею и теломъ. сномъ и леностію. и омраченіемъ бёсовскимъ. и в помислех нечетых. в забытіи оума. согрёшах срацев. и всёми чювствы. слоухомъ и видомъ. словомъ и дёломъ и помышленіемъ. вылею и неволею. и нѣе того грёха. его не сотворих. но и всёх каюся. Г-и прости мя согрёшняшаго (л. 71).

Мл-тва Іоанна затоустаго. патріарха ц-ряграда разрёшити исповёдника. пращая емоу согрёшеніа.

Г-и i-се x-е с-не слово б-га живаго пастырю агнець вземляй грёхи ширу... (обыкновенной пространной редакціи).

(7) иж°. Х-е истинный б-гъ н-шь, мл-явами пр-чистыа его м-три. И= въ с-тых Wца нашего великаго ст-ля. покаминію наставнита. Імта злтоустаго патріарха ц-ря град. и всёх с-тхъ W-ць придбныхъ и б-гонмсных споть и помилоуе нас. мамо бл-гъ и члк-олюбець б-гъ.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 126-128.

№ 9 По Канонику, ркп. XVII в., Кирилл.-Бѣлоз библ. № 119/,,,, л. 445—464. Исповъданіе.

Пристепити хотя къ 6-жственъй слежбъ повине есть с-щенни глати поновленте ісповъдное гръхов своих пред Шпеч д-ховным. аще ли ни, іно пред иным священником братом своим аще ли единъ бедетъ, то пред образомъ б жим. Въ сокрешени сраца со слезами г-ли стя реж.

Блг-венъ б-гъ нашъ. Та=. Ц-рю (л. 445) нб<sup>с</sup>нын. С-тын б-же. Пр<sup>с</sup>тая троце. по W нашъ Г-и помил8й. в l. Прундите покло<sup>д</sup>. Г=. Та=. Върбю во

сдинаго б-га.

Тажет-ли сїя. (Слѣдуетъ поновленіе [л. 445—459 об.]. въ вонцѣ вотораго читается): «нѣсть того грѣха, вотораго бых не съ-(л. 459)-дѣлалъ всегда зло творя пред тобою г-н. но w всёх сих ваюся н-нѣ. виней есми во всей пред тобою. і даюся тебѣ млердом8 б-г8. і сотворителю милостивом8. в твои с-тый млердный і б-жественый, прещедрый, бл-гопріятный, сп-сительный, немьстітельный р8пѣ. Ты Шче с-тый п-рю вбеный, инштий щедротъ напойненый, прости мя і блгей Шнб-си с высоты с-тыя своея славы. І ащей и сповѣдае ш пся прей о-цейъ д-ховный і ты рцы. Тебе господние шче мой дх-вный молю, прости б-а рады, і блг-ви, и помолися ш миѣ грѣщнемъ и раздрѣщи ми всяко слово і шл8ченіе (л. 460) і клятву і провленаніе і всяй союй грѣховный.

клятву і проклинаніе і вся сою гріховныя.
Мл-тва W д-ховинка лется ная испов'ядников.

Валко г-и б-же, призывая прваныя въ с-тыню..

Ми-тва. Всемогій і вічный б-же. исповідавш8° тебі рабі твоемі. Ми-тва Ѿ д-ховника. Г-ь премистивым да оущедрит мя (sic)... Та≖. W втенія.

Помиляй нас б-же.

Еще молнися г-8 б-г8 нашем в м воспріятін іспов'яданія раба твоего. ім-рк. і Wn8стн ем всяко прегрішевіе (sic) w здравін і о сп-сенів рцев вси. (л. 467 об.)

Еще молимся. о е= прїяти емб прчтых животворящих таннъ твонхъ г-и і раздрешитися емб всякого грежа і союза греживнаго. і w здравів і w сп-севїн.

Мво маствъ ї ча-колюбецъ 6-гь есн. И Wn8стъ.

№ 10 °). По псалтыри, рвп. в. XV или нач. XVI в., Кирило-Бѣлоз. библ. № <sup>43</sup>/<sub>300</sub>, л. 449 450 об.

Послъ вание о причащении с-тыя воды и великаго ос-щениа на б-гомвление.

Егла нѣс лѣть причаститися животворящих пристых х-вых таннъ плоти и врови. да по совѣтоу д-ховнаго настогателя wqa. егла время повелить, да причастится с-щенныя и б-гоявленных воды.

<sup>\*)</sup> Kb CTD. 138-152.

По мбычномъ првоуготовдения, н= ко мс-щению, и сна н°г-ли молитвы. Сътворивъ начало гл-ть. Ц-рю нбеный. Третое и по Ѿ н-шь. Г-и помилоуй. Б Сла∘. ї ны=. Приндѣте поклонимся — фало×. П. Помиляй мя б-е.

Посем. Тропри сна

Иже чяшоу выба неисчерпаемых с(о)кровищь (л. 499) дажаь ин вочерпьсти водоу въ wставление грёхомъ. Мко оутеснаемъ есмь жажею бл-гооутробие г-и сп-се.

Сла». У ны». Д-во четаа слова полато. д-шоу мою покажи до» д-ха, воды источника живоначална напой мя. гортниемъ гръха истаема, како да по долга славлю ти.

Посем м-литва и въ с-тых Wца нашего I wанна злгоустаго. Ги б-же н-шь. и съ бесмертным и съ безначалным мц-мъ съразоумъваемъ, и съ безначальным и съ преносоущнымъ твоим д-хомъ съпребывая. на всякого wс-щениа податель. на прежде своим кр-щениемъ воды wс-тивъ, и н-нъ прено сих твоим с-тымъ призываниемъ и wс-щаа самъ и сию с-тоую водоу пришествиемъ и дъйством твоего ст-го д-ха wс-щенноую сотвори ми рабоу твоемоу быти причащающоу w нея. въ просвъщение д-ши, во wс-щение тълоу, въ оумръщвение стретемъ, въ Жвръжение лоукавых помыслъ, въ хранило и Wложение лоукавнаго настояния, на всякоу ползв приличноу, тако да ея блгатию покрываемъ неврежденъ W всякого навъта пребоудв во славоу твою пребл-гаго и ст-го имени млт-вами прчетыа вличца нашеа б-ща и всъх с-тых аминь

Таж. сотвори. Т. поклов. г-ли. Тров. глас Д.

Въ имрдани вр-щающитися г-и троическое гавися поклоняние, родителевъ оубо гл-съ свидътельствоваще ти возлюбленнаго ти с-на имъноуя, и д-хъ в<sup>5</sup> видъніи голюбинъ извъствоваще, словеси оутвержение гавлейся х-е б-же, и миръ просвъщей, слава тебъ.

Сла». ї ны». Мвился еси дись вселенива, и сват твои г-и знаменася на нас. н<sub>и</sub> в разоум'в поющих тя прииде, навися сват неприкосновенны».

Та<sub>ж</sub>. Причастить: Wc-щенна (чит. wc-щенныа) воды со страхомъ и съ би-гобомзныствомъ. Посем ми-тва и<sub>ж</sub> въ с-тых W ца нашего зиго устаго, по причащении с-тыя воды.

Слава неизреченива и неизсладованива благоств. Слава премногомоу ти незлобивомоу длъготръпанию, сл-ва бл-гооутробию твоемоу, како и-из мя грашнаго и недостойнаго раба своего, wс-щениемъ сподобилъ еси, wс-щенные сна воды причастиемъ оукрапи ми ради сего живота, невредния всего соблюдая. неоуловлен на мя съпротивными содалай, непорабощена нечетымъ покажи помысломъ, всего мя (л. 500) wбнови, всего въ бл-гая въ жилищи даянна (sic), всего впери къ твоемоу желанию, како ты еси сладость д-шамъ и-ши» и теба сл-воу в-сылаемъ съ безначалны» ти wи-мъ, и прес-тымъ бл-гимъ и животворящим ти д-хомъ. н-ив и прено и в въки въкомъ аминь.

Посем. Достойно есть. Там. Сла» ї ным. Г-и помилей. тм. и Wnoyс.

· № 11 \*) По псалтыри, ркв. XIV в., № 12 Служеби. ркп. XVI в., Соф. Импер. Публ. библ., отд. І, Ж 3, л. 215-222 of.

Чин иже хощет исповъдати свом гръхи со слезами, р-чет.

Блг-виъ х-ъ б-ъ наш. Аще ли простець. Р-чет. мл-твами ст-хъ о-ць кашихъ. Та=. Ц-рю нбеные. С-ты б-е. Прстага тр-це. О-че наш. Г-и поми-18н. ві. Придте повлов. Тан. Псамъ Егда возвак. Примъ. Оуслышить тя г-ь въ д-нь. Пслиъ. Бл-жин ниже Wиоущена сут. Полиъ. Бл-жиъ разумъвата на ниш. Псимъ. Б-е в помощь мою вонии. Пслиъ. Г-и не гаростию твонею о бл. (л. 215). Та». Трес-тоне. Тпрь глас. Т. Помилі нас. Г-и помилуй насъ на тя бо оуповахомъ... I ныя. Масрдым їсто (sic)... Помилун мя б-е. Таж. каж. моз. с-тъі б-цї... Глас. Г. пвс. А. Гриос. тако по су. Мл тва. Г и вседержителю о ць нашихъ авраамовъ нсаковъ наковль н свиени ихъ праведнаго.

Следуетъ канонъ (215 - 222 об.) после котораго-Та ... Достойно есть. Там. С-тым б-е. Прстака тр-це. О-че Ham.

библ. № 714, л. 136 об.—147.

Црови<sup>1</sup> (sic.) за епите<sup>в</sup>ю.

За ма-твани с-тых Жць. намих г-и ĭ-е х-е б-же н-шь помия8<sup>2</sup> нас. Ц-рю нбеныи. Та=. Претая троце. Та=- wee п-шь. Г. и помилей (sic). gl. Сл-ва. I н.нв. Приндвте поклонии. Та. Та. **ψало**ч. 🚡. (136 об.) Внегда возвах. ψало» Ωї. Оуслыши, тя г-ь в д-нь печали... Пслиъ ДА. Блажени имже **Шпущени суть безаконых.** Псимъ м. Бл-женъ разумъвата на нища оубога. **♦алон. 35. Б-же в' помощь мою** вонии.. Уалом. 3. Г-и не гаростию твоею. (138 об.) Та=. Тротое. По We н-шь. С-тын б-е. Таж. Трев. свя. Глас. В Помилей насъ г-и помилей нас... Сл-ва. Г-и помилей нас. Сла. I н.н.в. Масрдия двери Wверзи на .... Та=. фалон. й. Помилоуй ми б-же.

Та=. ван8=. Глас. В. Пвс. 7 Ириос. IAво по свяв ходивъ исль... (д. 138-147 of.).

Та=. Достойно есть. Третое по wee н-шь. Та= Тропар. инса= преч канбном. Таж. Г-и помилен. Ж. И Шпоус. (J. 147 ob.)

№ 13. По Служ. ркп. Соф. XVI в., № 989, л. 90-92 об.

## Слоужба за фиоущеніе грвховъ

Почтеть (sic) сіце. Багевень 6-в н-шь. Та= с-ты= 6-е. Прета тронца. Г-и помилоуй. 7. О-че н-шь. Таж. Трев. Мл-тва тог. д-не.

Въ безавонии зачатъ есмь. аз блоучный не смъю взирати на высотв ночно но надъюся на члв-колюбье твое, вопі-(л. 90)-ю б-е живсти мя грешевго в помиле мя.

<sup>\*)</sup> NeMe 11-12 BT CTP. 152-154.

Об'ятим w-ца Wверсти потщися. бабдное мое иждихъ житие, и на бг-ство неи-готоваемо взирающе щедротъ твоихъ сп-се, н-ив же wбийцавша, не презри сраца, тебе бо г-и покамание вопию, согращих wче на и-бо прел тобою.

Блоудномоу поревновахъ дъмнию. того же не стяжях покамин-(л. 90 об.)-та, но мако пребл-ты, г-и убрати им волею засъляженнаго, и учисти им W скверны прегрешихомъ вси (sic.) ил-серднемъ своим не презри нас.

Та=. Треп. Тог ст-мв. Та=. Кол. Заступнице крс. Сла». І н-нв. Мл-тва тепла. Та=. [Мко с-тъ есн. Та=. Трес-тое. Та=. Прог. Авъ рвжъ г-и по-ми-. Стих. Бл.живъ разоуч. Апсъ. къ ефисве". Брача б-ъ б-атъ см мл-тъ-. (л. 91)-ю многита двля любве его. ею же возлюби нас и свщата им м-ртвы... л. 91 об.) таже преже оуготова б-ъ да в нихъ ходимъ. Ал-уа. Стих. Г-и не гаростью. Стих. Помилоуи мя б-е. Ев-ле (sic.). W масла. Въ wно время мимо иды і-съ.

Та=. Овт=. W с.тыка нвовы (sic). Сла=. Почерпанте члв-ци. Т н-ё-в. Победоу вмоуще. Та=. О прч°така г°же д-во б-же. Т8 во=. (л. 92).

№ 14\*). По Сборн., рвп. XVII в., библ. Аониск. Унив. № 284, ф. 42-об.

### Ένταλμα πνευματιχοῦ.

Ή μετριότης ήμων ἀνατίθησι σοι τῷ εὐλαβεστάτῷ Ιερομονάχῷ (ὁ δείνας) τό λειτούργημα τῆς πνευματικής πατρότητος, όθεν ὁφείλεις ἀναδέχεσθαι τοὺς λογισμοὺς καὶ τὰς πράξεις καὶ τὰ ποικίλα πάθη πάντων τῶν εἰς ἐξομολόγησιν προσερχομένων σοι καὶ οἰκονομεῖν τὴν μετάνοιαν καὶ τὴν σωτηρίαν αὐτῶν ἐναλόγως κατὰ τὴν ἐκάστου δύναμιν καὶ τὰς τῶν ἀμαρτημάτων διαφορὰς· καὶ δήσεις γὰρ, δ δεὶ δεθήναι, καὶ λύσεις, δ δεὶ λυθήναι, ὡς συνεργός καὶ ὑπηρέτης τῆς παρά ἀνθρωπίνων ψυχῶν· δεὶ δὲ σε καὶ κατὰ μοναχοὺς ἀποκείρειν τοὺς εἰς τοὕτο προσκαλουμένους μετὰ τῆς ὁφειλουμένης κανονικής παρατηρήσεως τῆς τε ἄλλης καὶ τοῦ μέλλοντος πνευματικῶς ἀναδέχεσθαι τὸν ἀποκειρόμενον, τοὸς δὲ τὸ τῆς ἱερωσόνης ἀξίωμα ἀναγομένους, οῦτως ἐξετάζειν ὀφείλεις, καὶ τὰ κατὰ αὐτοὺς ὑτερευνάσθαι πάντα ἀκριβῶς, ὡς ὁ ἀποστολικὸς καὶ κανονικὸς ἀπαιτεί λόγος· ἶνα μὴ διὰ ραθυμίαν ἡ συναρπαγὴν τινα λάθης σεαυτὸν ἀλλοτρίαις κοινωνῶν ἀμαρτίαις κατὰ τὸν θεῖον εἰπεῖν ἀπόστολον· ἐπι τοῦτο καὶ τὸ παρὸν ἐνταλτήριον γράμμα γεγονὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ ἐπεδόθη σοι εἰς ἀσφάλειαν.

<sup>\*) № 14—№ 17</sup> въ стр. 159—165.

№ 15. По Законоправильнику, изд. Кіевъ, 1620 г., л. 137—об.

М-тва юже дают Епскпи Дховным о-цем, да пріемлют ч-ловъки на исповъданіе.

Ствреніе наше ї блити, и дара даннаго ей: W всес-таго и животворящаго, и съвръшающаго Д-ха. Възлагаеть тебь, іже въ с·щенно<u>ин</u>уцьх чтивашемя д-ховника, имя рев. дховная о-чества слажение. длъженъ 860 есн, веселымъ и тихимь лице» пріймати: иже къ тебъ приходящівх исповедатися и ни единъ ставанъ, или тяжестевъ повазывати шбраз. или оудивлятися: аще и тяжкая б8деть имъ съгрешеніа, но наипаче сладким лицемъ призирати на ня: и г-им привлачителными, гако же бо годъ естъ, къ ни бесъдовати. тако да и паже въ гл8бинъ сраца их, Шкрыють же грвин Канонисати же достонть ихъ, и законно испытовати: тако же Бжетъвна, и с-щенна правила вышають. кынчждо даати приличное правил деленіе, по мере лиц, и си ль. вязати 860, елика 8зах достойна сять: разъдрешати же, едива разърешенію сять достойна: обаче кром'в всякаго прінтіа. не продавно бо естъ, Бжственое Шнюдъ. Подобаетъ же теи иншви постризати, мајаго **wбраза** и великаго, съ законнымъ ихъ назираніемъ: сирѣ. оъ пріечникомъ и Бжетвеными мл-твами. Но и въ иже с-щенства санъ възводимыя, таво истязовати длъженъ еси и јаже W сихъ испытоваши, вся опасно. такоже Апсльское, и правианое ищет слово: да не како ради разлиненіа, или спохищенів невоего, оутантътися нвчто. чюжди» общаваа тебв грвхимъ, по Бжетъвном врещи апсяв. Сего ради бысть и настоящам запо-

№ 16. По Номованону, ркп. Париж. Нац. библ. № 1 (du suppl.) 1087. ф. 216—215 об. (жеф. 539).

(Надписанія нътъ.)

Η ταπεινότης ήμων ἀπό τής χάριτος και δωρεάς της δοθείσης αύτη παρά του παναγίου και ζωοποιού και τελεταρχικού Πνεύματος ανατίθησι τώ έν ίερομονάγοις τιμιωτάτφ κύρ (ὁ δείνας) τῆς πνευματικής πατρότητος λειτούργημα. όφείλει ούν γαρίεντι καί ίλαρφ προσώπφ προσδέγεσθαι τούς προσερχομένους έξομολογείσθαι, μηδέν δύστηνον δεικνύων ή βεβαρημένον σχήμα, ή και έκπλήττεσθαι, αν πολλά και βαρέα ώσι τά αὐτῶς πλημμελήματα. μάλιστα δε και ήδει και ήμέρφ προσώπφ ἐπιβλέπειν αὐτοζς, καὶ ρήμασιν έλχτιχοίς δ είχος προσλαλείν, ώς αν και τά έν βάθει των καρδιών αὐτών αποχαλύπτη σοι άμαρτήματα· χανονίζειν δέ αύτούς χρή και νομίμως ένθυμεϊν, καθώς και οι θετοι πατέρες και Ιερείς νόμοι διαγορεύουσιν, έκάστφ ένὶ διδόναι την πρόσφορον του χανόνος θεραπείαν κατά την τῶν προσώπων μετριότητά τε καί δύναμιν δεσμεύειν μέν δσα δεί καί λύειν δσα λύσεως άξια άνευ μέντοι οίασοῦν λήψεως, ἄπρατον γάρ δπάρχει και ἄμισθον τό θείον παντελώς προσεκτέον οδν, ίνα μή της σιμωνίας σύμτπωμα γίνη καί άχούση τὰ δμοια ἐχείνου παρὰ τῆς τοῦ αποστόλου φωνής, αποκείρων ποναχούς μικροσχήμους τε καί μεγαλοσχήμους μετά τής χοσμικής αύτφ παρατηρήσεως, τουτέστι του διαδόχου και των θείων εύχων. έπι τούτους άπασι δέδοται σοι και τό παρόν ένταλτηριώδες γράμμα της ήμων ταπεινότητος τῷ διαληφθέντι ἐν ἱερομονάχοις τιμιωτάτφ και πνευματική κυρίφ (6 betvac), ev ëtel.

ведана внига. нашего сифреніа. и дана ти есть, въ сутвръжденіе. Въ літо... Меца.

Азъ сифренный метрополить онъ

36 17 \*). Πο Εύχολογ. Γοαρα, pag. 300 - 301.

'Αχολουθία, δταν ποιεί άρχιερεύς πνευματιχόν.

Ποιετ εὐλογητόν, και εὐθὺς τὸ Τρισάγιον, Παναγιὰ Τριός, Πάτερ ἡμῶν, "Ότι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία» είτα τὴν παροῦσαν εὐχὴν. Ὁ διάκονος. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ᾿Αρχιερεύς:

Κύριε Ίησου Χριστε ό Θεός ήμων, ό τφ Πέτρφ, καὶ τοις λοιποις ενδεκα μαθηταις ἀποστολικήν καὶ πνευματικήν διακοχίαν χαρισάμενος, λύειν καὶ δεσμεύειν τὰ τῶν ἀνθρώπων πταισμάτα ἐντειλάμενος αὐτός καὶ νῦν τὸν δοῦλον σου (τὸν δείνα), τὸν παρ' ἐμοῦ μεν ψηλισφέντα πάσης τῆς χάριτος τελεποθέντα, ἄξιον καὶ αὐτόν ποίησον τῆς ἀποστολικῆς καὶ πνευματικῆς σου διακογίας, διὰ τῆς ήμῶν ἐλεεινότητος, ἀνάδειξον εἰς τὸ λύειν καὶ δεσμεύειν ὁ τὰ τῶν ἀναξίων πταισματα, ὅτι συ ὁ δοτήρ τῶν ἀγαθῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Πατρὶ καὶ τῶ Υἰω, καὶ τῷ 'Αγίω Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Και μετά ταύτην, το εδαγγέλιον. Σοφία, δρφοί, ακούσωμεν τοῦ άγίου εδαγγελίου. Ο 'Αρχιερευς' Εἰρήνη πάσιν. Έκ τοῦ κατά Ἰωάννην άγίου Εδαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. Ό διάκονος' Πρόσχωμεν. Και ὁ 'Αρχιερεύς. (Κεφ. κ'. 19).

Ούσης όψίας τη ήμέρα, έχεινη τη μια των Σαββάτων και των θυρών κεχλεισμένων... αν τινων κρατήτε, κεκράτηνται.

Πάλιν ὁ 'Αρχιερεύς' 'Η μετριότης, ἢ τ α π ε ι ν ό τ η ς ἡμῶν διὰ τῆς χάριτος τοῦ παναγίου και τελεταρχικοῦ Πνεύματος, προχειρίζεται σε τὸν εδλαβέστατον, (τὸν δείνα) πνευματικὸν πατρότητος λειτοῦργειμα, είς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς και τοῦ Γίοῦ, και τοῦ 'Αγίου Πνεύματος, νῦν και ἀεί, και είς τοῦς αἰῶνας, τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

Και άπολυσις.

№ 18 \*\*) По Треби., сербск. ркп. XV в., Моск. Синод. библ. № 307, д. 183 — об.

## Чинь на поставление духовника.

Вляко г-и i-у x-е б-е нашь, иже к-люче протвуа твоего нб-снаго петря връховномоу своемоу апсля порячивь, и на немъ с-таю свою пр-ковь създавъ, и давь емя влас на нб-си и на земли везати и разгръщати гръхы, и пакы рекь с-тымь своемь апслуш и оученику. пручиете д-хъ с-тым, и имже

<sup>\*) ,</sup>Къ стр. 157-159.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 165-166.

wthoyстите гръхы Wisctutce имь. и имже дръжете дръжете имь. тъиже влако чл-колюбче пръвъчный ц-рв. и сего раба твоего јерононаха, ім-рв. егоже изволиль еси поставити W мене архіерев, ім-рв. быти пастира (віс) словесном твоем стадв. блен и w-сти и оуправи на дъло бжтвные сл8≖бы. Тако да и забляжащее овче та wбръть, и приеднить и× къ с-том избранном твоем стадв. и вь д-нь стращнаго пришьствіа соуда твоего праведнаго выведи и к³ тебъ пастыремь начелины (sic.) х-оу. съ веселіемь речть. се азь и дъти еже № даль б-ь. Тако тебъ полбаеть высака слова и чьсть и поклоніаніе сь w-цемь и сь с-номь и сь пръ-стымь и животворещим ти д-хомь. и-ніа и прено и вь въкы въкм.

Евгліе Ѿ ма °. Во врѣ w пришьдь і-с вь страни кесаріе филнпови, выпрашавше оученикы свое г-ле. кого мене г-лють быти чл-ци соуща с-на чл-скаго... боудет раз∗рѣшено на нб-сехь.

Ж 19 \*). По Требн., рвп. XVI в., М. Синод. библ. Ж 310, л. 240 - об.

Писмо дати<sup>с</sup> с-щенноиноки. когла поставят его д-ховнаго ф-ца.

Смирение наше. разв своего писмени. бл-гвляеть его четивншаго въ с-щиновнокох. ім рк. въ W-ца д-ховнаго. тако да приемлет исповедання. н= к немоу приходищих хрстнанъ. подабает оубо сицевом не быти сластолюбезноу, не сребролюбивоу, ни трапезолюбива, ни славолюбива, не гифванва, не вло за зло възмателю, но паче да боудеть кротокъ, смиренъ, не сребролюби. ненавидя вся сладости мира сего. тропъливъ постникъ, добръ, пооучента бжевеныхъ писаний имъя всегла. преданта извъстно испытвя ст-лъскых правил догматомъ исправление, четомоу срядю мл-тва и оумиление, с-преничества таниство. Жировения бжетвеных таннъ, понеже твиь даеться, разоумъти танны вбеного цертвиа, по словоу геню, сряда (л. 240) же приходящих к немоу испытовати и согрещения и помышления. Жветы давати по правилыхъ. WBЫ ЖОЛИЧИТИ. ИНЫ МОЛИТИ ПООУЧАТИ ЖЕ КЪТСИЧНЮ ПРИХОДЯЩИ™ К НЕМОУ д-шамъ, сего рада боудеть вязати паже соуть по достоянию и ръщати такоже достойныя. прощам же и се. мко иже хотять. ч производять еже быти иноци (?). въ животъ их. или навы во си-рти. съблюдениемъ сътворяти их нвоны, по ев'льскомоу преданию сего рада и се оутверженое писмо и подадеся чтенташемоу. Въ с-щноннокомъ (sic.). ім-рк. в лет воея ся слоучить число. и коего меца, и в число некое боудеть, и индиктимна такожле.

llocem ortema.

Мирим г-8 помодимся.

- О свышнем миръ.
- О миръ всего мира.
- О архиеписпе нашемь їм-рк.
- О д-ховно» W-ци.

<sup>\*)</sup> NeNe 19—22 къ стр. 166—172.

О рабѣ б-жіем ім-рк. н-нѣ поставляемѣмъ исповѣдинци д-ховеньства. како да сполобленъ боудетъ блгатню ст-го твое: д-ха. принмати приходящих к нема на покакание. г-8 помодимся. и имѣти (sic) мл-тв8. и оумиление с-щеньства. тайнъство Жкровение бжственных таинъ. по евильскомоу преданию. нмоуща моць (sic.) вязати и рѣшати Жпоускати съгрѣшениа грѣшныхъ г-8 помодимся.

- О великом ки-зи ім-рк.
- О градъ семъ.
- О избавити наж. Застоупи. сп-си. Претвю четоую.
- Та= възглас и Жи8стъ.

№ 20. По Служеби, ркп. 1665 г., Моск. Синод. библ. Ж 271, л. 268—269 об.

Мл-тва архіерейская, егда вричаетъ власть д-ховничества іереови.

Соверщивші архіерею б-жественнію слажба, іерей одеснію престола с-того близъ ставъ, преклоняет Шкровеннію свою глава пол архіереева десница.

Архїєрей же знаменавъ трижды ієреєв8 глав8, и десниц8 свою на т8 возложивъ, г-литъ мл-те8 сїю.

Г ди ї-се хрсте б-же нашъ, едине имъяй власть гръхи, рекій разслабленном (поле: маркъ глава д.). Шпищаются греси твон. и тижде власть гаво ключь нбенаго царствїв апеломь твоимь с-тым вр8чивый г-ля. ниже Шп8стите гръхи Шп8стятся ниъ (поле: Іоан глава к.): по апслехъ же архіерен твоя тояжде власти пріемники быти сотворивый, да дрего (sic.) пріймателні різпеніа гріховь тако н-божверзенія. власть (л. 268) наслідствбюще, не точію сами она дійствоют, по твюжде и івреомъ слажителемъ твоимъ, р8коположеніемъ въвівряют. ты самъ пребл-гій и всесилный вичко, н-нъ мою смиреннымъ архіереомъ педостойным рабомъ твоимъ, его же сея, с5 саномъ симъ, власти причастника быти сподобилъ еси: и сем в слажителю твоем в ісрею имя рет. врачи тако и-бой верзательний влючь, и власть грехорешительства в' человецехь инящих приходити в' нем8 на исповедание грековъ своихъ тебе б-га своема, да его же онъ разръшитъ на земли, обдет разръшенъ на иб си. Зибдри его в<sup>5</sup> разсвидение, Вирвии в таниства твоего совершении. осъни его д-хомъ твоимъ с-тымъ в' прощеніи твердо и силнод'яйствительно, да властію 🛱 тебе моимъ недостоинством ем8 воверенною, решимая и прощаемая его 8стнами аки твонии, въчном'я предаются забвению преч тобою всевъчнемъ, и ниже на страшномъ твоем седе воспомяновенна бедет, по г-ле твоеме, къ пррова ісзивінию реченномъ (sic.) (поле: незекіна глава ді), аще грфшнивъ обратится W изти своего злаго, и покаявся начнетъ творити добрая, вси греси его маже есть сотвориль, не помянятся, ты действяй самъ мако всесилень в показнія члв-ческаго таниствів, да и кающійся совершенное гржховъ исповедание принося, совершенное оставление приемлет: и ісрей

слажитель твой въ еже ръшите и прощати исповъ-(д. 268 об.)-даемыя гръхи совершенизю власть да имать W тебе б-га своего всесилнаго и премлернаго всъхъ на покаянте призывающаго, и всъмъ прощенте человъколюбиъ и блгозтробиъ подавающа съ W-цемъ и с-тымъ д-хомъ канеосящема, слава возсылаемъ, честь еже и бл-годаренте и поклонение творца своема воздаемъ, н-нъ и прено и въ въки въковъ, аминь.

Таже восклон<sup>3</sup>ся ісрей, стоить прямо пред архісресив внимая глемымъ см8.

Архінрей же г-леть:

Се чадо ісрей ін-рк. Ѿ прис8тств8ющаго намъ невиднаго архїсреа веливато нб-са прошелмато х-а б-га и сп-са нашего, мною недостойнымъ архісресив вывіряєтися власть д-ховничества, да юже бл-годать д-ха с-таго всесилено, в хиротоніи, еже совершати пречетня б-жественныя страшния тайни тело и кровь хрста б-га нашего, и прочіа цр-ковния таниства д'ябствовати прїяль еси, тогожде всесилнаго д-ха с-таго бл-годатію и тайну поканнія с-таго да дійствуєми, різмая и прощая грізмі; наже д-ховныя дети инеть с покаянтемъ исповедати б-ге пред тобою тако посляхомъ, и свидетелемъ и той подействителемъ. Блюди 860, да содержими в' тебв какоже образъ, сице и правъ самаго хрета б-га, всёхъ грехи покрывающаго и не изявляющаго: врачоющаго, а не враждающаго: пріемлющаго а не Wгоняющаго: прощающаго (л. 269) и в бл-гой надежде этверждающаго, а не въ Жчаянїе приводящаго: и да не мнишися ты самъ прощаяй, но х-с б-гъ съ Wценъ и с-тынъ д-хонъ эряй, присвтстввя, слешаяй, н мастивно приемани исповидание и показние чав-ческое, той есть прощани и рашали, тобою како орбатемь, егоже чре архтерейское рокоположенте (sic.) помаза бы-годатію ісрейства. наша- мірнос W хрота выви въвирая (sic.) тебъ гръхоръшителства власть, бл-гословдяеть та велекивь, и страшнымъ и всесильнымъ именемъ престыя троцы, да твое в повалитя с-таго танив слежительство, бедеть силно и действително, во имя W-ца, и с-на и ст-го д-ха. Аминь.

Ісрей же лобызавъ архісрейского десница, поклоняєтся претолю б-жію и пілібеть его.

№ 21. По Сбори., ркп. XVII—XVIII в., библ. Спб. Дух. Акад., № (І. 7) 126, л. 36—37 об.

Повчение с-тъйшаго патриарха, к' протопресвитеры, которыи бываеть избрань в' д-ховность прскаго величества.

П-ря пръствеющихъ, и г-да гедьствеющихъ, зѣим вел'я есть бл-годать 
в'роде н-шеме члв-ческоме, имо ея же селы носныть се слежителен невещественнымъ д-хмиъ, не восхотъ вречити: те намъ немощим гръшнымъ
сещимъ подаетъ человъкмиъ: внегда возводя на прчетный чинъ пресвитерства, дает власть жертвы безкровныя приношен'я, клъба и вина во
тъдо и кровь бжевениею преложен'я. гръховъ же оставлен'я, оусердим

W нихъ кающимся. велія си по истиння бл-годать, и неизрѣченная млсть б-жія: каже пріемляй. долженствуєть быти сосудь всечисть и всечестень.

А по ісідора піластота: Ѿ граховъ Ѿлаченъ: правитель, нехищникъ: зритель, нетомитель, строитель, нерасточитель: мл'тивъ на садъ, праведенъ в' совъть, бл-гоговъйнъ в' лицъ: постояненъ в' ц-ркви, трезвъ на трапезъ, раз'саденъ во веселіи, чистъ в' совъсти, во мл-твъ, терпъливъ в' противности, кротокъ в' бл-годенствіи, богатъ в добродътелехъ, оудобенъ в' дълъхъ, мадръ в' словеси, праведенъ в' проповъди. И по инома: имать пристапати во (л. 36 об.) одтаря трапезъ, тако хрстосъ: предстояти, тако ап-лъ: слажити, тако с-тый: шобъты людскія приносити, такш жрецъ: молитеся ш миръ, тако ходатай: ш себъ же молити, такш человъкъ. Семъ подобаетъ б-жія славы быти любителю, бл-гочести в себъ, смирень срацемъ, и ко ближнихъ погръщеніямъ со страданіемъ бользивюща.

Сія вся и ина симъ подобная бл-годъянія, комъжда Ѿ пресвитеръ прилична съть и должна. Но многи паче начало посредъ ихъ держащымъ, да бъдъть и братіи си, и всемъ стадъ. образъ жи-(л. 37)-тія хр-тіанскаго словом и дъломъ. И ты оубо пріемля и-нъ Ѿ нашея мърности протипресвитерствъ да прилъжищи сицевъ быти добродътелии, ц-ркви б-жіей слажителствомъ ти бл-гоъгоденъ, и д-шам д-ховности твоей връчаемыхъ, доброполъвенъ, да оудостоишися не точію здъ Ѿ г-да бл-гословеніе и блгать пріять, но и в бъдъщемъ въцъ въчнаго не лишенъ быти воздаянія.

ж 22. По Сборнику, ркп. XVII в., собр. Погод № 1116, л. 139—144 об. По повченій с-тівтитаго патріарха, слово фівтиное протопресвитера, избравшагося в' д-ховники црскаго величества.

Всес-твишій и всеблаженнъйшій великій гд. нъ [ст. твишій] киръ [Адріанъ] 1), архіспис-пъ 2) московскій и всея Рыссіи и всёхъ съверныхъ странъ патріархъ, Жче нашь любезнъйшій и пастырю мастивъйшій 1).

Страшенъ ми гласъ аки громъ и оужасенъ аки молнія, иже исходитъ W д-хомъ б-жественных (sic) оустъ твонх исполненных, тако та ми грѣшномоу восноминаетъ добродѣтели, таже наждны оубо чина јерействующих
всячески по монмъ недостоинствим едва вѣдати свщыя, трепеща д-шею
слыша гласъ сей. Много же наче оужасаюся, егда твое архіпастырское
бл-говтробје мою хвдость протопресвитера нарицаетъ и творитъ, иже и
послѣднинъ не точна мя быти непщаю Вѣх мя неравна того бремени ношеню быти, но егда возвиждв очеса моя оумная на званје блгхти б-жій и
на твое архист-льское бл-говоленіе же и бл-гословеніе, в' надеждѣ возмогаю, тако что ми по моемъ безселію является быти многотрядим, то б-жійни
щедротами и твонх первопастырскимъ бл-гословеніех содѣется оудобно.
Тѣмже воли б-жіей и твоемъ первост-льскомъ покоряяся вѣлевію, преклоняю выю мою под¹ то иго д-шеспасительное, моля твое архист-льское блговтробје, да твоими с-тыми мл-твами ходатай бъдеши ко г-дѣ, w еже ми
до бремя д-шеспасенно пріяти, бл-гополезно же содержати и носити. Азъ паки во извъстіе жедаю прочести, и шови хранительныя син хощо пред срацевидце год-мъ и предъ вашимъ ст-льство оусты можин гръшными исповъсти, въра оубо моя стя есть.

Вървю во единаго б-га и проч.... (Символь въры).

Объты паки стя радостно и вселюбено творю.

Каноны 1) с-тых апс-лъ и с-тых седии соборую вселенских, и бл-гочестиво помъстных пріемлю и неизмівно хранити б-ті поспівнестві вощі мобішаюся.

О миръ ц-раве прилъжати выиз амат, и бывшыя соборы во ц-ретесюще" градъ Москвъ, повельніе" блаженныя памяти ол-говърнаго гд-ря ц-ря и великаго ки-за [Алексїа Михайловича] ) всея великія и малыя и былыя Рессіи самодержца. при патріарсъ Никонъ, и по соществіи еге со претола патріарша, преесещенны соборе содъланная е и исправленіи ки-гъ, и еже на матежники и раскольники цр-ковныя, с-тъйшими патріархи, объщавающи московский и куръ Макаріе антіохійский, и куръ Іомсифеми патріархеми московский и всея Рессіи свидътельствовася, и суправися, объщавающя тверде держати, протичнъ же инкогда не свемирствовати.

[Еще wбѣщеваюся не пріммати странных мбычае» в п-рковных преданівх и виѣх, паче же W латич новопримѣнающихся, но хранити преданія и чины вся невумѣчно съ босточною правочлачною ц-рковью.

Еще вързю и марствою соверматіся баственный литоргін пресбществленію тела и крове зс-вы, дако восточнім и н-ши россійскім оучт-ліс древнін бчать нантіем и дійствим ст-го д-ха чрез призываніе архіерейское или ісрейское в' словесви в' б-гв W-цв ил-телных: и сотвори оубw жавь сей чтное тело хрта твоего ї прочая]. и во всемъ последовати тебів о-яв н архинастырю нашем веливом гс-из с-тайшем вирь [Адріанз] архіспока московскома и всея Руссіи [и всёх съверных стран] патріарха [и аще б-жіе б8деть w прем'вненін бл-говоленіе по теб'в б8д8щем8 преемник8 н всем впремс-щенном рмссійском собор повиноватися, и ничтоже вашимъ б-год Sxновенные совътме и Sставме против Ввъщати, паче жс поелек8 ми льть б8деть, б-жін× пособіех с-тая и б-гобгодная ваша оуваконенія н словесни и делим защищати, кроме же бл-гословения вамеги архипастырскаги, начтоже ниамъ новое необычное или не полезное во п-рвовь б-жію вводити. но вся съ вашымъ бы-гословеніемъ маку со о-чески с-нъ творити, честь ст-льства вашема подобающаю, и всякома повеланию не Wреченіе, ниам до кончины жизни мося хранити. Сокращенив г-лю: 6-жісй води, и вашей хретонамъстичестъй, всю мою волю слагати мбът дъю He JOCTHW.

Ктома мобщаюся пред гсд-мъ б-гом мони, на с-таю ц-ремвь, и на архіерейское, и на с-щенническое достоинство ц-рекаго срлца во гиб» не подвизати и еще ми на мяда ракъ не простврати в' діль всяческих твореній злопомивнія и гибва никакогм иміти, сребролюбія мішаватися, никома же вреда и бідства наносити, ко бл-гочестивым царемъ ни окомже слова неправелнаго г-лати, в' мірская діла с-щенствующим неправичная не врівватися, по срояства, по дражества, по чл-ковгодію ничтоже діляти, но везді по правді поборствовати, на нищия же, сирыя и мовды терпа-

щия, небсынныя очеса во достодолжное пособїє, всячески на вся б-гоугодная ділеса чино мосио приличная и возможная, намітренію моє простираю и моту ділю.

Аще же всяческих бл-годъяній ненавистника предщеніе не согласе wбъти мон въ дъл wбрящеся, и по перви и втори наказаніи очески не исправлень мявлюся, чеждь да беде кром всякаго словесе чина іерейскаги, паче же са на мя праведнъйшій седъ кротовъ преднаписею, да беде п-ркви мако мазичникъ и мытарь.

Во присное же воспоминаніе сих монх мойти» да (?) страх б-жій нмах во сряде моемь, врачаю твоема архіпастырства сте мое писанте ракою моею полинсанное да ц-рковь м-ти мдолженна мя имать на бл-гопокореніе и ав полчиненна ей себа быти не предах забаентю

А во еже бы ЗдобиЗ ми быти, еже хранити мбыты здѣ написанныя, ко твоимъ всебл-жениѣйштй о-че стопамъ с-нольпно припадая пастырскаго прошЗ бл-гословенія.

По листамъ внизу подписано: Азъ протопресвитеръ Өеофанъ все здѣ писанная приемыю (?) и wбѣщаюся сохранити за б-жіею помощію и подписах е своею р8кою лѣто мироздания "усат. W воплощения же б-га слова /Axo^то индиктиона ат. априля въ г. д-нь.

Варіанты по Сборнику (чинъ поставленія архієрейскаго) библ. Спб. Дух. Акад. Ж (І. 7) 126, л. 38—41. [] здісь ніть.

<sup>1)</sup> Доб. «ім-рк»; 2) вм. «патріархъ»; 2) доб. «прочая до конца»; 4) доб. «ім-рк»; 5) доб. «wбѣщаюся же вын8 w с-тѣй б-жїей истиннѣ бл-го-покоренъ быти».

#### отдълъ ии.

#### Отдъльныя молитвы, относящіяся къ исповъди.

№ 1 °). По Едходоў, ркп. (X—XI в.) Ж 2. По Требн., ркп. XVI в., Моск собр. преосв. Порфпрія, ф. 116 — об.

Εύχη ἐπὶ μετανοούντων.

Ο Θεός, ό Σωτήρ ήμων, ό διά του προφήτου σου Νάθαν μετανοήσαντι τ<u>ω</u> Δαβίδ επί τοις ίδιοις πλημμελήμασιν άφεσιν δωρησάμενος και του Μανασση την έπι μετάνοιαν προσευχήν δεξάμενος, αὐτός καί τὸν δούλον σου (τὸν δείνα) μετανοούντα επί τοις ίδίοις παραπτώμασιν πρόσδεξαι τη συνηθεία σου φιλανθρωπία παρορών (πάντα) τὰ αὐτῷ πλημμεληθέν-(τα) σὸ γάρ εἴ Κύριε, ὁ καὶ ἐβδομηκοντάκις έπτα αφιέναι κελεύσας περιπίπτουσιν άμαρτίας, δτι ώς ή μεγαλοσύνη σοῦ, οδτως και τό έλεος σου και σύ ό θεός τών μετανοούντων, μετανοών ἐπὶ πάσαις rate adixiaic. Kal exposet "Oti où o θεός ήμων και πρέπει σοι ή δόξα τώ Πατρί και τφ Υίφ.

Синод. библ. № 308, л. 318 об.

Мл-тва о кающихся.

Б-же спасителю нашъ иже проровоч твониъ нафаномъ дв-д8 (покаявш8ся) w своихъ сограженіях wc. тавленіе даровавый, и манассін8 в показніе мл-тв8 прісмый, сам' и раба твоего їм-рк, кающагося о них же содъла согръщения, принии wбыч. нымъ твоимъ чл-колюбіемъ, презирая вся имъ содъянная, wставивый неправды, превозходя беззавонія. ты бо реклъ еси г-ди хотвитемъ не хощ8 смерти грешника, како же обратитися и жива быти ома. и аще седиьдесять седмерицею оставльти (sic) грѣхи, понеже твое безприкладное (віс) и милс-ть твоя безмірная. аще бо беззаконія низриши, кто постоитъ. яко ты еси б-гъ кающихся и тебв славя возсылаемъ w-ц8.

Ж 3. По : Ебхол., ркп. XI в., библ. Barberini 🗯 82, φ. 111—112.

Εύχη ίλασμοῦ μετανοούντων, ἐκτεθείσα ύπο τοῦ άγίου ἀποστόλου Ίαχώβου, τοῦ ἀδελφοῦ Θεοῦ.

Κύρις Ίησοῦ Χριστέ, Τίἐ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζώντος, άμνε και ποιμήν, ό αίρων τήν пастырю и агнече вземляй грѣхн

№ 4. По Требн., ркп. XVI в., Моск. Синод. библ. № 308, л. 318 об. — 319

Иная (о кающихся) молитва.

Г-ди і-се хр-сте с-не б-га живаго

<sup>\*)</sup> Ж№ 1-10 къ стр. 173-184.

φπαρτίαν του χόσμου, ο το ρανοιον Χόεωφειλέταις γαρισάμενος καί των άμαρτιων αύτων άφεσιν δούς, ό τήν ζασιν τώ παραλύτω γαρισάμενος σύν τη άφέσει τών άμαρτιών αθτός Δέσποτα, άνες, άφες, συγχώρησον τὰς ἀνομίας, τὰς ἀμαρτίας, τά πλημμελήματα τά έχουσία, τὰ άχουσία, τὰ ἐν γνώσει, τὰ ἐν παραβάσει καὶ παρακοή γενόμενα πάρα τοῦ δούλου σου τούδε, και εί τι ώς άνθρωπος σαρκα φο-Ρών και τον κόσμον τούτον οίκών, έχ του διαβόλου ἐπλανήθη, ἡ παρέβη, ἡ šπλημμέλησεν, είτε ἐν λόγω, είτε ἐν έργω, είτε ἐν γνώσει, είτε ἐν ἀγνοία, είτε λόγω αίρέσεως δπό κατάραν (ερέως έγένετο, είτε ίδίω άναθέματι ὑπέπεσεν, ή δραφ αύτος ώς άγαθος και άμνησικακος και φιλάνθρωπος θεός παροιδών τώ μέν λόγφ λυθήναι εὐδόκησον, συγχωρών δὲ αὐτῷ καὶ τὸ ίδιον ἀνάθεμα, καὶ τὸ δρκον αύτοδ κατά την σην άφατον φιλανθρωπίαν [καί] σου έλεος. Ναί, Δέσποτα φιλάνθρωπε Κύριε ὁ Θεός ήμων, ἐπάχουσον μου δεομένου της σης άγαθότητος ύπέρ του δούλου σου τούτου και πάριδε τὰ πταίσματα αὐτοῦ πάντα, καταπάλλαξον αὐτὸν τοῦ αἰωνίου χολάσεως. Σὸ γὰρ είπας Δέσποτα: "Οτι δν αν δήσητε έπί τής γής, έσται δεδεμένος έν τοίς οδρανοίς, και ον αν λύσητε επί της γης, έσται λελυμένος έν τοίς οδρανοίς. "Οτι σύ εί μόνος ὁ θεὸς καὶ δυνάμενος ἀφιέναι άμαρτίας και σοι την δόξαν και εδ.

міра иже заимоволіе даровавый двема должникома и грешнице давый оставленіе грёховь ся. самъ влажо wслаби wстави прости гръхи, беззаконія, съгрешенія волная н невозная, каже в' веденін и каже не в въдънін, каже в' прест8пленін н преслашанін бывшая W рабwвъ твоихъ сихъ, и аще что гаво человвим плоть носяще и в мирв жив8. ще W діавола прельстишася, аще же вр стовр ита в Тртр ити вврденій. нин в невъдънін, нин слово с-щеннїческое попраща или ноя клятвою с-шенніческою быша, или пол свою анасем' падоща, или пол клятву ведошася самъ, яко чл-къ и незлобивый (318 об.) важе сія рабы твоя словомъ разр'ятитися бытовоми, прощаяй имъ и свою ихъ, анаесие и клять, по велицей твоей млсти. Ей важо чел-любче г-ди оуслыши насъ молящихся твоей бл-гости о рабых твоих сихъ и презри гаво многомастивъ, преграшенія ихъ вся изменн (sic) ихъ вечныя менн. ты бо рекль оси влаво, елико аще свяжете на земли бедеть связана на неб си, и елико аще разръшите на земли, бъд8тъ разръшена на нб-си. како ты еси единъ безгръщенъ и тебъ слав8 возсылаемъ о-ц8...

№ 5. По Едходо́у., рвп. XI в., библ. Barberini № 78, ф. 134—135 об.

Εόχη δμοία.

Δέσποτα δ Θεός, δ καλών δικαίους είς άγιασμόν και άμαρτωλούς μετανοούντας είς τό δικαιώσει και οίκτειρήσαι αύτός, Κύριε, πρόσδεξαι την μετάνοιαν τών δούλων σου και προσπιπτόντων τή μεγαλοσύνη σου έν έξομολογήσει των ήμαρτημένων, συγχώρησον ώς άγαθός και λύτρωσαι

№ 6. По Номов., рвп. XVII в., Святогробск. библ. № 1603, ф. 1—2 об.

Δέσποτα Κύριε ὁ Θεὸς ήμῶν, ὁ καλῶν 
δικαίους εἰς τὸ ἀγιάσαι καὶ τοὺς ἀμαρτωλοὸς εἰς τὸ σῶσαι καὶ μετανοοῦντας εἰς τὸ 
οἰκτειρῆσαι, πρόσδεξαι τὴν ἐξομολόγησιν 
τοῦ δούλου σου προσπίπτοντος τῷ ἀνεκδιηγήτω σου ἀγαθότητι καὶ τῷ μεγαλοπρεπεἰς τοῦ μονογενοῦς σου Γίοῦ καὶ Θε-

σεως και ένδυνάμωσον αύτούς έν τη έργασία των σων έντολων, καταξίωσον τής παραστάσεως του άγίου σου θυσιαστη-פוסט אמו דקב אסוישיושב דשי שבושי שטכדקρίων, ίνα έν καθαρότητι ψυχής καί σώματος χαρποφορούντες και αύξανόμενοι έν τη άφέσει των ήμαρτημένων και τη έπισκηνώσει τοῦ 'Αγίου σου Πνεύματος κληρονόμοι γένωνται της βασιλείας των ούρανών χάριτι του μονογενους σου Υίου, μεθ' οὐ εἰ εὐλογητός (?) σύν τῷ παναγίφ και άγαθφ.

αὐτοὺς ἀπό πάσης έρρυπωμένης συνειδή- οῦ ἡμῶν ἐπὶ ἐξομολογήσει τῶν αὐτοῦ πλημμελημάτων (καί) άμαρτημάτων, έλευδέρωσον αὐτὸν ώς εὕσπλαχνος ἀπὸ πάσης σαρχιχής άμαρτίας, λάμπρυνον αὐτόν έχ πάσης ρερυπομένης συνειδήσεως καθάρισον και ένδυνάμωσον αύτον έν έργασία των έντολων σου, ίνα καταξιωθή τής φιλανθρωπίας σου και τύχη και τής κοινωνίας των θείων άγίων μυστηρίων του μονογενούς σου Γίου και Θεού ήμων έν καθαρότητι ψυγής και σώματος συναυξανόμενος έν τη έπιγνώσει του Αγίου Πνεύματος μετά εδρη τό μεγα έλεος πάντων των άγίων, των άπ' αίωνος σοι εδαρεστησάντων, γάριτι και οίκτιρμοίς και φιλανθρωπία του μονογενούς σου Πού τοδ Κυρίου ήμων Ίησοδ Χριστοδ.

## № 7. По Едуодоу., ркп. XV в., Моск. Синод. библ. № 281, ф. 240. Εύγη ἐπὶ μετανοούντων.

Κύριε δ Θεός ήμων, δ τὰ χρόνια καὶ δεινά πάθη λόγφ μόνφ θεραπεύσας, δ τήν πενθεράν Πέτρου πυρέττουσαν ἐασάμενος, αὐτὸς καὶ νῦν, Δέσποτα, ἴασαι τὸν δοῦλόν σου (τόνδε) ἀπό τῆς περιεχούσης αὐτῷ μάστιγος, ὁ παιδεύων συμπαθώς και ιώμενος ώς άγαθός, ο πάσαν νόθον άφαιρεισθαι και μαλακίαν δυνάμενος, άνάστησον αθτόν άπό κλίνης όδυνηρας και στρωμνής κακώσεως, έπιθείς έπ' αθτόν τό φάρμακον τοῦ ἐλέου σου, παράσχου αὐτῷ τελείαν εὐρωστίαν. "Ότι σὑ εἶ ἡ πηγἡ των ιαμάτων και σοι την δόξαν άναπέμπομεν, τφ άνάρχφ σου Πατρι και τφ παναγίφ και άγαθφ και ζωοποιφ σου Πνεύματι, νῦν και ἀεί, και είς τοὺς αίδινας τῶν αἰώνων.

№ 8. По Едуслоу., рип. XVII в., библ. Аонисв. Унив. № (с. в'.) 117, жеф. 22. Εύγη δμοία επί μετανοούντων και έξομολογουμένων.

'Ο Θεός, ό Σωτήρ ήμων, ό δι' ήμας και την ήμετέραν σωτηρίαν ανθρωπος γενέσθαι καταξιώσας, σταυρόν τε καὶ θάνατον καταδεξάμενος και άναστάς καὶ συναναστήσας το γένος ήμων τη τρίτη ήμέρα, ο ληστάς και πόρνας, τελώνην τε 🐲 τον ἄσωτον ύιον δικαιώσας διά της μετανοίας, ο τον κορυφαίον των σων μαθητών τε και αποστόλων Πέτρον δι' έξομολογήσεως προσδεξάμενος και δακρύων, και της φυνήσεως αποκαθάρας τον φύπον. και heravolae παράδειλη αμέλιστον τῷ έχχλησία σου τούτον γαρισάμενος, αὐτός, πολυέλεε καί πανάγαθε Δέσποτα, καὶ τῷ δούλφ σου (τφδε), τὴ σου προσιόντι φιλανθρωπία, δι' έξομολογήσεως καί μετανοίας την των άμαρτημάτων συγχώρησιν δώρησαι, των έχουσίων, των άχουσίων, των έν έργοις, των έν λόγοις, των έν γνώσει, των έν άγνοια, των κατά μέρος εξομολογηθέντων, των διά λήθην ή πλήθος ή και ἀνθρωπίνην αισχύνην κατά μέρος αὐτῷ τῶν ρηθέντων και πάντων ἀπλῶς, ἄπερ αὐτὸς ὡς καρδιογνώστης μόνος ἐπίστασαι. Σὐ γὰρ εἰ, φιλάνθρωπε Δέσποτα, ὁ διὰ τῶν ἀγίων σου μαθητῶν και ἀποστόλων και πρὸς ἡμᾶς τοὺς ἀναξίους φιλανθρώπως εἰπών τὸ· ἐάν τινων ἀφῆτε τὰς ἀμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς· πρεσβείαις τῆς παναχράντου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόχου καὶ 'Αειπαρθένου Μαρίας, τοῦ τιμίου ἐνδόξου προφήτου Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τοῦ ἀγίου ἐνδόξου πανευφήμου ἀποστόλου καὶ κορυφαίου Πέτρου, ὅτι φιλ άνθρω πος Θεὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σύν τῷ ἀνάρχως σου Πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

№№ 9-10. По Служ. Сербск. ркп., XV в., Моск. Синод. 6нбл., № 307, л. 185—186.

#### М-литва о кающихся и исповъдающихсе.

Вл-ко г-и иже единь бл-гын и безгръшный богатый вы млоти и вы щедротохь, не хотей сырти гръшникоу, нь тако же форатитеся, и живоу быти емъ, сыкръщи сатанъ пол нозъ рабфиь твоимь, и прими тъхъ покааніе и исповъданіе, тако же широты, и дльготи нб-симе исцъли сыкроушенїа ср-ць их и вы форази на нихь х-а твоего дълы бл-гыйим. Да добръ блгооугожаьще тебъ сподобется въчныйхь бл-гь х-а твоего. Съ ним же тебъ славоу и благодаренте выспосилаемы ф-ц8 въкупъ сы с-тыймы д-хомь. вы въкы въкумы.

## М-литва о кающи (sic) третїа.

Б-е силь (sic) исцъласи вьсакь недбіть и вьсяко езо вь людхь. Wцфсти рабы свое и недаждь чл-ко и бъсоу примбщенте, запръты нечистыннь бъсовомы, съкроущи сатано пол ногы рабь твоих и мбнови с-тыны твоимь д-хомы, съедини их ко с-тъи своен цр-кви, и вьсакого дъйства сыпротивника избавь, пръдстави с-тыны твоимь жрътвинком, и иб-снымх и животврещих таинь сподоби, тако ты еси б-ь кающихъсе и тебъ славо вьспосываемь. W-по и с-но и с-томо.

№ 11\*). По Едходох., рып. собр. преосв. Порфирія, ф. 116 об.

## Εύχη ἐπὶ ἐξομολογουμένων.

Κύριε ό Θεός ήμων, ό τφ Πέτρφ και τη πόρνη διά δακρύων άφεσιν άμαρτιών δωρησάμενος και τὸν τελώνην τὰ οίκεία ἐπιγνόντα πταίσματα δικαιώσας, πρόσδεξαι και τὴν ἐξομολόγησιν του δούλου σου (τοῦ δείνα) και εί τι πεπλημμέ-

<sup>\*)</sup> ЖМ 11 26, къ стр. 184-199.

ληται αὐτῷ έχούσιον ἢ ἀχούσιον ἀμάρτημα, ἐν λόγφ ἢ ἐν ἔργφ ἢ χατὰ διάνοιαν, ώς άγαθός πάριδε σύγάρ μόνος έξουσίαν έγεις άφιέναι άμαρτίας. Και έχφωνει. "Οτι Θεός ελέους και οίκτηρμών και φιλανθρωπίας.

Синод. биба. № 486, ф. 65 об.

№ 12. Πο Εδγολόγ., prii. XVI B., Mock. № 13. Πο Τρεδε., prii. XVI B., Импер. Публ. библ. № (Q. І.) 90, л. 134 об.

Εύγη είς έξομολογούμενον 1).

Мл-тва д-ховнаа.

Κύριε ό θεός ήμων 2), ό έλεήμων καί μακρόθυμος, ό μετανοών έπί ταίς 3) ήμετέραις κακίαις τε και άμαρτίαις, ό μή θέλων τὸν θάνατον τοῦ άμαρτωλοῦ, ὡς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζείν αὐτόν· αὐτός •) καὶ νῦν παρακλήθητι ἐπὶ τὸν δοῦλον σου (τόν δε', έλέησον αὐτόν) και παράσχου αὐτῷ τρόπον μετανοίας, συγγνώμην άμαρτιών, συγγωρών αύτῷ 1) πάντα τὰ πλημμελήματα έχούσια και άχούσια, διαλλάγηθι καί ένωσον αύτον τη άγία σου έκκλησία έν Χριστώ Ίησου Κυρίφ ήμων, μεθ' οδ σοι πρέπει κράτος, τιμή καί προσκύνησις σύν τῷ ἀνάρχφ σοι Πατρί (καί) τῷ παναγίφ καί ζωοποιῷ σου Πνεύματος, νῦν και ἀεί, και είς τοὸς αίωνας των αίώνων. Αμήν.

С-щенникъ. Г-8 помо-. Г-е б-е сп-сенія рабъ свонх. мастиве каесе w наших злобахь. не хотен сыпрыти грешника тако еже шбратитися и жив8 быти емоу. самь и н-ны оумоленъ б8ди w рабъ твоемь нир. и подаждь ем8 мбразы показніа. прощение грахом и оставление прощае емоу вьсако съгрешение возное и неводное. примирисе и съедини его с-тви своен ц-ркви. о х-в і-св г-в нашем съ ним же ти подбаеть др-жава веливије и н-им и прено и въ въкы.

Варіанты по тексту, изданному въ Едходоу. Геара, рад. 541.

<sup>1)</sup> ΒΜ. «Εὐχή εἰς ἄνθρωπον ἐξομολογούμενον, ἤτις λέγεται παρά το 5 πνευματικο 5 πατρός. Το 5 Κυρίου δεηθώμεν». 3) Βκά-CTO - ήμων -- «τής σωτηρίας των δούλων σου». 3) Далве такое чтеніе «άμαρτίαις τε καὶ ήμετέραις κακίαις, ὁ εἰπῶν Τεζεκιὴλ τὸν προφήτον, ὅτι ἄν θελήσει θέλω τόν θάνατον...» ) Ποδ. «φιλάνθρωπε καὶ ἀνεξικακὲ Κύριε Δέσποτα». 5) Η ΒΤЪ--«έλέησον αὐτόν». \*) Παιθε τακοή τεπετή: «Δι' έμου του άναξίου δούλου σου πάν πλημιέλημα έχούσιον τε και ακούριον. Σύ γάρ είπας, Δέσποτα, τοίς θείοις σου καί ίσροῖς καί ἀποστόλοις· λάβετε Πνεύμα άγιον, ἄν τινων ἀφήτε τὰς άμαρτίας άφιένται αὐτοίς. ἄν τινών χρατήτε χεχράτηνται, χαί όσα ἄν δυσητε χαί λύσητε έπι τής γής, έσται δεδεμένα και λελυμένα έν τοις οδρανοίς· αὐτός οδν, Δεσποτα, συγχώρησον και τον δουλον σου επί τοις ίδίοις, οις επράξε, πλημμελήμασι δι' έμου του άναξίου και εθτελούς, και διαλλάγηθι, και ένωσον αθτόν τη άγια σου Εκκλησία. μεθ' οδ σοι πρέπει δόξα, κράτος, μεγαλοπρέπεια. νύν καί άεί, καί είς τούς αίώνας, άμήν.

№ 14. Πο Ηομοκ., ρκπ. 1654 г., 6κ61. Αθακόκ. Унив. № (σ. 8'.) 14, φ. 278.
Εὐγὴ ἀφέσιμος άμαρτιῶν μετὰ τὴν ἐξομολογησιν.

"Ο Κύριος ήμῶν Ἰησοῦς Χριστός καὶ Θεός, ὁ τὴν ἐντολὴν ταύτην παράδεδωκὸς τοῖς θείοις καὶ ἱεροῖς αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις εἰς τὸ δεσμειν τε
καὶ λύειν τοῖς παραπεπτωκόσι τὰ ἱδια αὐτῶν ἀμαρτήματα, αὐτὸς ἐξ δψους παρίδοι σοι πάντα τὰ πλημμελήματα καὶ τὰς ἀνομίας σου καὶ ἀμαρτίας σου· ἐγὼ δὲ
ἀνάξιος αὐτοῦ δοῦλος ἐξ ἐκείνων λαβών τὰς ἀφορμὰς τοῦτο ποιείν, ἀπολύω σε
ἀπό παντὸς ἀφορισμοῦ, καθ' ὅσον δύναμαι καὶ σθένω καὶ σὺ χρείαν ἔχεις· ἔτι
ἀπολύω σε ἀπὸ πασῶν τῶν ἀμαρτιῶν σου, ὅσας ἐξωμολογήσω ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ
τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος. Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Ἰίοῦ καὶ τοῦ ᾿Αγίου
Πνεύματος. ᾿Αμήν.

λ 15. Πο Εὸχολόγ. Goar-a, pag. 541.

Έτέρα εὐχὴ τῆς ἐξομολογήσεως.

'Ο Θεός, ό δίκαιος, ό δι' ήμας σάρκα φορέσας και παντός του κόσμου την άμαρτίαν βαστάσας, αυτός ό τῷ παναγάθφ αυτου χρηστότητι θέλων και μένων και νέμων πασι την σωτηρίαν και ταυτα, άδελφὲ, ἀφανίσαι τὰ πλημμελήματα, δσα τῷ ἐμῷ ἐξειπας ἀναξιότητι· ἐγὼ δὲ συγχωρῶ σοι πάσας τὰς άμαρτίας σου. Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρός και Υίοῦ, και τοῦ 'Αγίου Πνεύματος. 'Αμήν.

Ж 16. По Номок., рвп. XVI в , библ. Аениск. Унив. № (с. 8'.) 66.

Εύχη συγγωρητική έπὶ έξομολογουμένων τοῦ Χρυσοστόμου.

Δέσποτα, Κύριε Ίησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ήμῶν, ὁ συγχωρήσας διὰ Νάθαν τοῦ προφήτου τῷ Δαυίδ τὰ πλημμελήματα αὐτοῦ, ἄτινα εἰργάσατο, καὶ εἰπών αὐτῷ· καὶ ό Κύριος άφείλε το άμάρτημά σου διά το είπεζν, ήμάρτηκα τῷ Κυρίφ· ό τῷ Πέτρφ την άρνησιν κλαύσαντι πικρώς και έξομολογουμένω συμπαθήσας και προσδεξάμενος τά αύτου δάκρυα· ό και την πόρνην δακρύουσαν θερμώς και καταβρέξασαν τούς τε άγράντους σου πόδας και ταις θριξιν αυτής έκμάξασαν προσδεξάμενος και είπων αὐτή· γύναι, ἀφέωντοι σου αἱ ἀμαρτίαι· ὁ τὸν Μανασσην μετανοήσαντα ἐν Βαβυλών καὶ ἐν γαλκῷ ζωδίφ ἐξομολογούμενόν σοι, ἐν τἢ Σιῶν πάλιν βασιλέα κατέστησας ὁ τὸν ἄσωτον καταδαπανήσαντα πάσαν αὐτοῦ τὴν οὐσίαν μετὰ πορνῶν καὶ τροφὴν δίκην γοίρων διαιτώμονον ύποστρέφοντα καλώς ύπεδέξω θύσας τον μόσγον τον σιτευτόν, και καταφιλήσας αὐτόν δακτυλίδιον τῆ χειρί ἐπιβαλών· ὁ τοῦ τελώνου τὴν μετανοιαν και τήν ταπείνωσιν διέρ του πελαγαύχου φαδιοαίου αναρεξάπενος, ο είμφι, έξομολογείσθε άλλήλοις τὰ παραπτώματα ήμῶν άμφοτέρωθεν χαθώς έχάλεσας πιστός ὑπάρχεις καὶ δίκαιος, ἴνα ἀφίσης ἡμῖν πάντα, καὶ καθαρίσης ἡμᾶς ἀπό παντός μολυσμού σαρχός και πνεύματος. Σὸ, Κύριε πανάγαθε και πολυέλεε, συγχώρησον πάντα, δσα ένώπιον σου τἢ έμἢ έλαχιστότητι έξωμολογήσατο μετά συντετριμμένης καρδίας το πνευματικόν μου τέκνον (ό δείνα) και έν τφ νύν αίωνι καί ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ ἀκατάκριτον αὐτόν ἔμροσθέν σου παρασταθήναι καταξίωσον ό ών εύλογητός είς τούς αίωνας. 'Αμήν.

Ж 17. По Сборн., рки. XVI в., библ. Vatican. Ж 850, ф. 240 об.

Εύγη είς έξομολόγησιν αφέσιμος.

'Ο Θεός, ό δι' ήμας ένανθρωπήσας και πάντας τας του κόσμου αμαρτίας βαστάζων, αὐτὸς τη αύτου άγαθότητι και γρηστότητι και ταυτα πάντα άδελφε, δσα ἐνώπιον τἢ ἐμἢ ἐξεῖπας ἀναξιώτητι συγχωρῶν σοι καὶ ἐν τῷ αίῶνι τούτῳ καὶ έν τῷ μέλλοντι, ὁ θέλων πάντων ἀνθρώπων τὴν σωτηρίαν, ὁ ὧν εὐλογητὸς εἰς τούς αίωνας των αίώνων. 'Αμήν.

Ж 18. По Сборн., рвп. XVI в., биба. Vatican. Ж 850, ф. 210 об, Εύχη έτέρα είς την αύτην δπόθεσιν.

'Ο Θεός, ὁ αἰώνιος καὶ βασιλεύς πάσης κτίσεως, ή τοῦ ἐλέους πηγή, τὸ τῆς άγαθότητος πέλαγος, ό διά του προφητού Νάθαν παρασγών προφήτη καί βασιλεί Δαβίδ την συγχώρησιν τοῦ ίδίου άμαρτήματος εξομολογησαμένο και είπόντι: ήμάρτηκα τφ Κυρίφ μου· ό τοζ άγιοις αθτοῦ μαθηταίς και άποστόλοις είπων· όσα άν λύσητε έπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὸρανῷ, καὶ ὅσα δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, έσται δεδεμένα έν τῷ οὑρανῷ· καὶ ό τὴν αὐτοῖς δωρηθεῖσαν χάριν παρ' αὐτοδ διαβιβάς και έφ' ήμας. αυτός και νυν συγχωρεί σοι τφ δούλφ αυτου (ό δείνας )δι' έμου του άμαρτωλου και πνευματικού πατρός, όσα και οία έκ νεότητός σου και περί του νύν ώς ἄνθρωπος ήμαρτες κατά νούν και λόγον και διανοίαν, έκουσίας τε και άχουσίως, και έμοι τώ άναξιφ έξωμολογήσω ένώπιον του φιλανθρώπου πανοικτήρμονος lepáwς (sic), άλλα και εδπνος κατα ληθήν οδκ έμνήσθης ώς άνθρωπος, είτε άλλως πως, συγχωρεί σοι τῷ δούλφ (ὁ δείνας) τοῦτο Κύριος ὁ Θεός, καὶ ἔση λελημένος και εν τφ νῦν αίωνι και εν τφ μέλλοντι, διαλυλαττόμενος, άνεπηρεατός και έκ πασών τών έναντίων δυνάμεων τοῦ ἄρχοντος τοῦ σκότους χάριτι τής πανδυνάμου παναγίας και ζωαρχικής Τριάδος, νύν και del, και είς τούς αίθνας των αίώνων. Αμήν.

№ 19—20. По Сбори., ржп. XV — XVI в., № По Номож., ржп. XVI в., быбы. библ. Vatican. № 640, ф. 183 об.—184. Асон. Пантеленнон. ион. Ж 136, ф. 250 - об.

Ο θέος, ὁ ἄγιος, ή τοῦ ἐλέους πηγή ή ἀένναος, τὸ της ἄγαθότητος ἀμέτρητον πέλαγος, ή της φιλανθρωπίας άνεξιχνίαστος ἄβυσσος, ὁ ἐλθών καλέσαι μή δικαίους, άλλά άμαρτωλούς είς μετάνοιαν καί τήν τοῦ παναγίου Πνεύματος εωρεάν τοις άγιοις αύτου μαθηταίς παρεχόμενος τοῦ δεσμείν χαὶ λύειν τὰ άνθρώπινα άμαρτήματα, ταύτην δε τήν

Εύχη έτέρα είς έξομολόγησιν. Εύχη συγχωρητική είς πνευματιχόν τέχνον.

> 'Ο Θεός, ὁ άγιος, ή τοῦ ἐλέους πηγή, τὸ τής άγαθότητος πέλαγος, ή τής φιλανθρωπίας ανεξιχνίαστος άβυσσος, ο τοξς άγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις του άφιέναι άμαρτίας χαρισάμενος έξουσίαν, και δι' αὐ-(φ. 250)-των και είς ήμας διαβιβάσας την τοιαύτην μεγάλην δωρεάν άπείροις και άνεξιχνιάστοις αύτοδ δικαιώσεσι, συγχωρήσαι σοι τω πνευμα

γάριν κατά μέθεξιν και ήμιν δωρησάμεγος, συγγωρήσαι σοι, τῷ κατὰ πνεῦμα τέχνω της ήμων ταπεινότητος, δσα σου διά πάσης της ζωής ἀπό βρέφους έως άρτι έφήμαρτες, είτε έν γνώσει, είτε έν άγνοίς και κατά νοῦν και διάνοιαν, και έν τη φοβερά ήμέρα της κρίσεως τής είς δεξιών αύτου παραστάσεως (sic) χωρήσαι σοι και ταύτα, τών θεοειδών μετά πάντων των ἀπ' αίωνος.

τικφ μου τέκνφ (ό δείνας) πάντα τὰ ὡς άνθρώπω πλημμεληθέντα σοι, όσα τε τη έμη ταπεινότητι έξωμολογήσω, δσα τοίς πνευματικοίς σου λοιποίς πατράσι καί όσα κατά λήθην, ή άγνοιαν άνέκφορα είασας, ταίς πρεσβείαις τῆς κοσμοσωτείρας Θεοτόχου και άειπαρθένου Μαρίας συγάγγέλων, των άγίων ένδόξων καί πανευφήμων αποστόλων και πάντων των αγίων, αμήν.

№ 21. По Номок., рвп. XVII в., Святогробск библ. № 602.

Εύγη συγγωρητική, λεγομένη παρά πνευματικού πατρός μετά την έξομολόγησιν.

'Ο Θεός, δ μέγας και φοβερός και Ενδοξος, δ μακρόθυμος και πολυέλεος, δ διά τής αύτοῦ φιλανθρωπίας καὶ άγαθότητος δεχόμενος τὴν μετάνοιαν τῶν ἐν άληθεία μετανοούντων πρός αθτόν έν πάση εθσπλαχνία, ό χαρισάμενος Δαβίδ τώ βασιλεί την άφεσιν των άμαρτιων αὐτοῦ διὰ Νάθαν τοῦ προφήτου, ὁ δεξάμενος τήν έξαγόρευσιν του Μανασσή, ο διά τήν πολλήν αύτου άγαθότητα έξαποστείλας τον μονογενή Υίον αὐτοῦ, τον Κύριον και Θεόν ήμῶν Ί. Χριστόν, πραγματευόμενος την ήμων σωτηρίαν, ό δωρησάμενος εξουσίαν τοις άγιοις αύτοῦ μαθηταίς καί αποστόλοις τοῦ δεσμείν και λύειν ἐπὶ γῆς τὰ άμαρτήματα τῶν μετανοούντων· δς καὶ ἐχαρίσατο τὴν αὐτὴν χάριν καὶ ἐξουσίαν τοῖς διαδόχοις καὶ κληρονόμοις τῶν τοιούτων άγίων μαθητών και άποστόλων, άρχιερεύσι τε και ιερεύσι μέχρι τής συντελείας, λέγων ίδου έγω μεθ' ύμων είμι, έως τής συντελείας του αίωνος αυτός διά της αύτου εύσπλαχνίας βραβεύση και σε, το πνευματικόν μου τέκνον, διά της έμης αναξίοτητος, την λύσιν, την άφεσιν και συγγώρησμν των άμαρτιών σου, ών ήττηθείς, ώς ἄνθρωπος, ἔπραξας ἀνόμως καί παρανόμως, ἐν λόγφ καὶ ἔργφ, ἐν γνώσει και άγνοις, κατά νοῦν και κατά διάνοιαν και όσα τῆ ἐμῆ ἐξωμολογήσω ἀναξιότητι, άλλά δή καί δσα έξωμολογήσω κατά διαφόρους καιρούς πρό έμου πνευματικοίς πατράσι, και πάσιν άπλῶς, δωρήσει σοι τὴν ἄφεσιν τῶν ἡμαρτημένων ἐν σοί, δ πανάγαθος και έλεήμων και φιλάνθρωπος Κύριος και άξιον άναδείξει σε της έχ δεξιών αύτου παραστάσεως και λαμπρότητος και τής αιωνίου βασιλείας αύτου, πρεσβείαις της πανυπεράγνου Δεοποίνης ήμων Θεοτόκου.

№ 22. По Сбори..., ркп. XIII в., Парижск. Нац. библ. Ж (du fonds) 1152, φ. 49.

## Εόγη.

\*Ο Θεός, ό άγιος, ό καταβάς έξ οδρανοῦ και σορκωθείς έκ της άγίας Θεοτόχου και αειπαρθένου Μαρίας, διά τὰς ήμων αμαρτίας και ταῦτα αναθέξηται, τέχνον μου πνευματιχόν (ὁ δείνας), όσα ένώπιον αὐτοῦ τῷ ἐμῷ ἐξείπες ἀναξιότητι έκούσια τε και ακούσια αμαρτήματα συγχωρήσει σοι Κύριος ό θεός και ακατάκριτον σε παραστήσει έπὶ τοῦ φοβεροῦ καὶ φρικτοῦ βήματος αὐτοῦ τῆς κρίσεως. ό ῶν εὐλογημένος εἰς τοὺς αίῶνας. 'Αμήν.

№ 23. По Ебхол., ркп. XIV—XV в., той-же библ. Ж (du fonds) 324, ф. 194 об.-105 об.

## Εύχη ἐπὶ συγχωρήσεως άμαρτιῶν.

Δός τελείαν συγχώρησιν τφ έμφ πνευματικώ τέχνω, Κύριε ό Θεός, ό συγχωρήσας διά Νάθαν τῷ θεράποντί σου Δαβίδ την έν αὐτῷ γενομένην άμαρτίαν καί δ διά τοῦ ἄψευδοῦς σου στόματος ἄφεσιν καὶ τελείαν συγχώρησιν δωρησάμενος πόρναις και λησταίς και τελώναις· αύτος ό ύπεράγαθος Κύριος και θεός ήμων δωρήσηταί σοι, τέχνον, τελείαν συγχώρησιν, εί τι δ' αν καί ήμαρτες έν έργφ ή λόγφ η κατά διάνοιαν παρά της έμης έλαχιστότητος, πρεσβεία της παναχράντου Δεσποίνης ήμων Θεοτόχου, των άγιων και ένδόξων άποστόλων και πάντων των άγίων. Αμήν.

библ. Barberini Ж 80, φ. 74—об.

Εύχη ἐπὶ μετανοούντων.

Κύριε ό θεός της σωτηρίας ήμων, έλεήμων και οικτίρμων, ό μακρόθυμος καιπολυέλεος, ό χλίνας ούρανούς και καταβάς έπί σωτηρίαν τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων, ὁ μὴ βουλόμενος τον θάνατον τῶν άμαρτωλῶν, ώς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζήν αὐτοὺς αὐτὸς, Δέσποτα, παρακληθείς ύπο τῶν δούλων σου, παράσχου αὐτοίς τόπον μετανοίας, συγγνώμην άμαρτιών, ίλασμόν άνομιών, **ἄφεσιν παραπτωμάτων, γαριζόμενος αὐτοίς** πάν πλημμέλημα έχούσιον τε χαί άχούσιον, και διαλλάγηθι αύτοξς, συνάψας αὐτούς τῆ άγία σου ἐχχλησία, ὅτι σόν τό πράτος και σου έστιν ή βασιλεία.

ж 24. По Ейходоу, рки. XI-XII в., № 25. По Служеби, рки. XII в., Моск. Синод. библ. № 604, л. 24 - 25.

> М-литва надъ исповъдаюшимьс:

Г-и сп-свина нашего. маствын и щедръи. долгьтерпвливе, преклонивъи иб-са и сшедъи не сп-сение роду чл-вчьскомоу. не хотян смерти грешникоу, нъ шбратинтис. ты самъ ва-ко оумоленъ бывъ рабы твоими. подажь место и время покажнию. мастню грфхомъ. Wставление прфгртшеникемъ. Wцвщение безакониемъ. подда имъ всякомоу прегрешению волномоу. и смирнся с ними. сочтан къ стви твожи пр-кви. Мко твом держава и прьствий и сила и н слава W-поу.

№ 26 \*). По Едуол., рвп. X — XI в., Румянц. мув. № 474, ф. 118 об-119.

Εύγη ἐπὶ τῶν ἐπιτιμίων ὄντων η λόγω έαυτούς δεσμευσάντων.

Ευσπλαγνε, άγαθε και φιλάνθρωπε Κύριε, ὁ διά τοὺς σοὺς οἰκτιρμοὺς ἐξαποστείλας μονογενή σου Υίὸν είς τὸν κόσμον, ίνα διαρρήξη το καθ' ήμων χειρόγραφον τῶν πλημμελημάτων και λύση τὰ δεσμὰ τῶν ὑπὸ τῆς άμαρτίας πεπεδημένων και κηρύξη αίχμαλώτοις ἄφεσιν και όλοθρεύση τοῦ θανάτου τὸ κέντρον. σὺ, Δέσποτα, καί (sic) τὸν παρόντα δοῦλον σου τῆ ση ἀγαθότητι παρρησίας καθαρφ σινειδότι προσιέναι τη ση μεγαλειότητι και αιτήσασθαι παρά σοῦ πλούσια τὰ ελέη σου. "Οτι φιλάνθρωπος και οίχτίρμων ὑπάρχεις.

№ 27. По Служебн., рвп. Моск. Синод. библ. № 604, л. 24-25, [] по Требн. 1636 г.

Мл-тва разръшити исповъдника въ осмыи день.

Масрды багын чавколюбче, своихь ради щедроть пославы жденочадаго с-па в миръ да развержеть еже w насъ пръгръшении роукописание. [ты н-нъ владыко раба твоего. ім-рк, пришедша, свободи своею благодатію юзь греховных належащихь на нем и дар8й ем8 без гръха на всявомъ месте престепати, во всяко время въ твоем8 величеств8, съ дерзновеніємъ и чистою совестію и W тебе прости богатыя милости]. нако млетивъ и человеколюбень еси б-е нашь и теб'в славоу.

№ 28. По Служ., серб. ркп. XV в., М. Синод. библ. № 307, л. 184 об.

М-литва о разървшенти правила.

Г-и б-е н-шь пришьдын, къ с-тымь твоимъ анслимь (веремь затворенномь, и давь имъ мирь, г-ле. аще коммь WCтавите грахы. WCтавляютсе имь. и аще кыннь дрьжите дрьжетсе имь. самь и н-нда пріиди на раба твоего, им-ре, и разаръщи его скврън8 и съгръщенте, понеже бо въ мнозвхь гресвхь почиадь, и мною грешнымь прости его, како связань бые по правиломь, разаръщи его г.и, W правила и W сыръщена, ты единь еси б.ь, высавого граха кромъ сын. и тебъ славоу вызсилаемы w-ц8 и с-н8.

№ 29. По Молитвеннику, рвп. XIV в., № 30. По Служ., рвп. Мосв. Синод. Имп. Публ. библ. Ж (0. І.) 5, л. 1. библ. № 604, л. 28 об.

Разрѣшение исповѣднив. Мл-тва исходяща ис поста. а.

Всемогын въчным б-е исповъдавшюся тебв рабу твоему. імр. твоем двля чети. грбхи Wп8стиши да большими (sic) наоучиши и съраз8момь наставнин W макът на помощь. къ

Б-е всемогын въчные, исповъдавъшаго ста тебъ раба твонего сего. имр. твојеја делја чистоты. Wпоусти емоу гръхъі. да вящьшимь наоучиши. и въ розоумъ наставиши и W твоен масти прити г-смь нашимъ 1-с почиты на помощь 1-съ кс-омь с-номь

<sup>\*)</sup> NeNe 26-40 Rb CTp. 199-219.

х-смь си-мь твоимь, с нимь же живе- твоимь. с нимь же блес-иъ же с ши претвуещи б-е вь единение ст-го въвы. д-ха и въня и присно въа.

Моск. Синод. библ. № 307, л. 199 об.

Мл-тва втора томи же (= Молитва на раздръшение исповъдника егда скончаеть заповъди).

Вс-држителю высемогы им прде б-е нже Ѿ грвховь помощь есн. и высёхы ви споврче привочищи положиви. всповъданје каменю, прости и прегръшеніа, бользии разгръши, по величьства твоема, и слава, разараши гръхы рабоу твоемв, їмрк, и мощин-R& CLTBODE C-TMX TBORX TARBL.

№ 31. По Служеби., серб. ркп. XV в., № 32. По Молитв., ркп. XIV в., Импер. Публ. библ. № (0. I) 5, л. 1.

> Г-и вседржителю всемогыи. масрды б-е нже W гръховь помощь есн вствь исповъзанье влагаения, положи исповрчием коменно помижи с дерзновениемь имже преграшению и оузът свр8щи величиемь твоета славы да разрешнин W грель раба твоего. 1мр. обещника створима прчстыхъ твоихъ таинъ. Обрили и W всьхъ сътин непримленъихъ да твоею помощию схранивъ исповъдание чето. тако мьздоимець и баздница и тако петръ плакався млсть пол8чи... (выценьмо) причастнива славы претвија... (выцењао) съ всеми оугодившими тебѣ Ѿ<sup>ъ</sup>.

№ 33. По Служеби., рвп. Моск. Синод. библ. № 307, л. 199-200.

М-лтва т. (на разръшение исповъдника).

Г-н 1-8 х-е выседрьжетелю б-е. сытворивыи й небыта выбытие высячыскаа. видимаа и невидимаа. блевивыч авраама и ісаана и іакова и высе проведнивы до последнилого. блевивые прорвы и апслы и менвы и патріархи и преполбные свое, положивыи показніе вь Wставленіе грівхомь, и самь пострал, хотен мирь избавити. давые тело свое всемь вервющимь и исповъдающи» гако ты неси х-с б-ь. г-и 1-8 х-е б-е покаанте раба твоего приние, показвшесе W своех грехь против силь. и дажь г-и рабя твоемоу, імри, причеститисе ибонына и животворещих таннь и сполби его wдесно тебъ стати. Мно ты еси мубщае гръхы наше и тебъ славо възсылаемь. M 34. По Сборн, рви XIII в., Париж. Нац. библ. M (du f.) 1152,  $\varphi$ .134 об. Едүй биб тичич дрэргүлүлэчич  $^{1}$ ) дхоүшс й хоүф байтойс бес
реосантын  $^{2}$ ).

Είρήνη πάσι. Τοῦ Κυρίου ζεηθώμεν.

'Ο Θεός, ') ό φοβερός ') και δυνατός και ό διὰ τοὸς σοὺς οἰκτιρμοὺς ἔξαπο. στείλας τὸν μονογενή σου Υίὸν εἰς τὸν κόσμον, ίνα διαρρήξη τὸ καθ' ἡμῶν χει ρόγραφον τῶν πλημμελημάτων ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας τῶν πεπεδημένων καὶ κηρύξη αίχμαλώτοις άφεσιν και [άνεσιν] τοίς έν δεσμοίς. αὐτός, Δέσποτα 5) [φιλάνθρωπε], τὸν [παρόντα] δοῦλόν σου (ὁ δείνας) τῆ σῆ ἀγαθότητι ἐλευθέρωσον τοῦ ἐπικειμένου ζυγού και άνες αὐτῷ τὸν ἐπιτεθέντα ) [ζυγόν ἀδικίας], και λοιπῶν στραγγαλίας βαρέων συμπλικῶν ὁ πάντα; ποιῶν καὶ μετασκευάζων, ὡς βούλη, τῆ δυνάμει [καί] τῆ ἰσχύι σου, αὐτός [καί νῦν, μακρόθυμε Ί. Κύριε], διάλυσον (φ. 134) και ἀκύρωσον 7) πάντα λόγον δεσμών 8) και ἀναθεματισμοῦ, πάσαν άρὰν και ἀφορισμόν, δσα είκη και μάτην ἐπηνέχθησαν, τὸν δοῦλόν σου, ἐξ [οίκειας] ἀπροσεξίας, [ἢ ρτθυμίας], ἢ λήθης, ἢ κακίας, ἢ ἀγνοίας \*), ἢ λόγφ ἐν αὐτοῖς δεσμεύσαντες. ἐχ πάντων δισχερῶν τε τοῦτον ἐλευθέρωσον τὸν δοῦλον σου (ὁ δείνας), ἀμνησίκατε Κύριε, καὶ τὸν ἀλόγως ἐαλωκότα ἐπίστρεψον είς τὸν φόβον σου, δ πάντας θέλων σωθήναι, ίνα πάντοτε μετά παρρησίας άνυμνούντες την σην θεότητα, τύχωσιν ήμων της ἐπουρανίου βασιλείας. ὅτι ηὐλόγηται καὶ δεδόξασται τό πάντιμον και μεγαλοπρεπές άγιον δνομα τοῦ Πατρός και τοῦ Υίοῦ και τοῦ Αγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Αμήν.

Варіанты по Сбори., ркп. XVI в., той же библ. № (du fonds) 1318, ф. 116-117 об.. Означеннаго въ [ ] здъсь нътъ.

<sup>1)</sup> Βετ. και ἀφορισμένων 2) δεσμεύοντας (sic). 3) Βετ. φιλάνθρωπος δ; 3) Βετ. και εὔσπλαγχνος. 5) Βετ. και. 6) Βω. δεσμόν δ λύων πάντα σύνδεσμον. 7) Βω. ἄκυρον ποίησον. 6) δεσμοῦ. 9) Далθе здѣсь такое чтеніе: ἢ ἐξ ἀλόγου θυμοῦ αὐτόν τις κατηράσατο, ἢ ἀνεθεμάτισεν, ἢ, αὐτὸς ἐξ ὑγείας εὐλόγως ἢ ἀλόγως ἐδεσμεύθη, ἐκ πάντων τούτων δυσχερῶν ἐλευθέρωσον, φιλάνθρωπε Κύριε, και οὕτως δέδωκε τῆν ἀλόγως ἐαλωκότων, ἐπίστρεψον εἰς τὸν φόβον σου, ὁ πάντας θέλων σωθῆναι και εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθείν, ἴνα πάντοτε εὐχαρίστως ἄπαντες μετὰ φόβου και πόθου τὴν σὴν ἀνυμνοῦντες θεότητα τύχωμεν και αὐτῆς βασιλείας σου. ὅτι εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. \*Αμήν.

<sup>№ 35.</sup> По Едходо́у., ркп. XI в., библ. Barberini № 82, ф 107.

Εύχη είς λύσιν δρχου 1).

Δέσποτα Κύριε δ Θεός, δ Παντοχράτωρ, δ επί σωτηρία τοῦ ἐένους τῶν ἀνθρώπων καταξιώσας περιπατήσαι 3) τὴν γῆν, δ εἰπὼν· δσα ἀν 3) λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οδρανῷ· καὶ ἡμεῖς 4) τῷ σῷ προστάξει ἐλύσαμεν τὸν δοῦλόν σου (τόνδε) τοῦ δρχου, οῦ ἄμοσεν, καὶ δεόμεθα καὶ παρακαλοῦμεν [σέ], δπως συγ-

μάρτητος ') και ') δυνάμενος άφιέναι άμαρτίας και σοῦ έστιν ή δόξα και τὸ κράτος εἰς αίῶν...

Варіанты по Εύχολόγ., ркп. XI в., библ. Barberlni № 78, φ. 136—об. Означеннаго въ [] здёсь нётъ.

1) Ε δχ ή ἐπὶ προπετῶς δμνυόντων. 1) ἐπιδημήσαι. 3) ἐἀν. 4) Αοδ. θαρροῦντες. 3) λογισθής. 6) Αοδ. εἰς ἀμαρτίαν, ἀλλ' ἄφεσιν ἀμαρτιῶν τε. 7) Βκ. δ. 3) Αεκτε τεκοε οκοκτεκίε: σύν τῷ ἀνάρχφ σου Πατρὶ καὶ τῷ παναγίφ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ.

№ 36 37. По Εὺχολόγ., рки. VIII Цо Евхологію XI в., нзд. Гейт-—IX, библ. Barberini № 77, σελ. 403 леромъ. — 405 (жеф. 169).

Εὐχὴ ἐπὶ προπετῶς ὀμνυόντων.

Ο Θεός, ό της τοῦ ἀνθρώπου φύσεως τὸ εὐάλωτον καὶ ἀσθενὲς ἐπιστάμενος καὶ τοὺς τῶν ἐννοιῶν ἡμῶν διαλογισμοὺς σαφῶς ἐπιγινώσκων τὰς ἐκ προπετείας ἡμῖν γινομένας ἐνθυμήσεις, ἀμνησίκακος ῶν παριδείν καὶ τοῖς προλήψει ὅρκου συσχεθείσιν συγχώρησον σὰ γὰρ μόνος ἐπίστασαι τὰ κρύφια τῶν καρδιῶν ἡμῶν, διὸ δεόμεθά σου, συγγνώμην αὐτοῖς καὶ ἡμῖν διὰ τὴν σὴν ἄρρητον ἀγαθότητα παράσχου. "Οτι εὐλογητόν τὸ πανάγιον δνομα τοῦ πατρός καὶ τοῦ Υίοῦ καὶ τοῦ "Αγίου Πνεύματος.

Моз на, присяжающимь дръзостиж.

Б-же въдът немощь, і оудобь погълбение рода чл-ча. 1 мълслен нашихъ оумъ. авлена розоумъна. помътшленит пръбълванжицит намъ въ дръзости, сът незлолюбивъ, съподоби пръзъръти въпадшиниъ. Въ мънъние присягът отъпоусти, тът бо единъ съвъси тайнът ср-ць нашихъ. тъмъ же молимъ ти ся, отдание подажди імъ, і намъ благостътия твоена ради та-ко блг-ви ся и прослави пречстъ.

№ 38. Πο Εδχολόγ., pro. XV в., 6 mos. Barberini № 416, φ. 52-55 of.

Αχολουθία εἰς λύσιν ἀφορισμοῦ Ἱερέως ἐπὶ χοσμικόν τινα δεσμευθέντα παρ' αὐτοῦ τοῦ ἱερέως ἔνεχα ὕβρεως.

Ποιετ τὴν προγεγραμμένην ἀκολουθίαν ἀνελλιπῶς χωρίς τῶν ἑωθινῶν εὐαγγελίων. Πληρωθέντος δὲ τοῦ ὄρθρου ἄρχεται ὁ Ἱερεὺς τῆς λειτουργίας καὶ μετὰ τὸ τέλος πρίν τὸ ποιῆσαι ἀπόλυσιν ἔτι φορεμένος ῶν λέγει ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ δεδεμένου τοιαύτην εὐχὴν.

Είρηνη πάσι. Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

 $\mathbf{E}$ ύσπλαχνε  $\mathbf{K}$ ύριε άγαθέ τοῦ...  $\mathbf{^{1}}$ ) έπιχειμένου αὐτ $\mathbf{\phi}$  δεσμοῦ καὶ άφορισμοῦ καὶ

<sup>1)</sup> Совершенно тотъ же текстъ, что изданъ выше въ настоящемъ отдълъ подъ № 26.

ἄνες αὐτῷ τὸν ἐπιτεθέντα δεσμὸν καὶ ζυγὸν καὶ δώρησαι αὐτῷ τελείαν συγχώρησιν ώς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος καὶ μὴ χωρίσης αὐτὸν τῆς ἄγίας σου καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας· σύναφον αὐτὸν τῆ καθαρὰ σου ποίμνη τῶν λογικῶν προβάτων καὶ ἀξίωσον αὐτὸν πάλιν τῆς βασιλείας σου γενέσθαι κληρονόμον· ὅτι σὐ εἴπας· οὐ θέλω τὸν θάνατον τοῦ ἀμαρτωλοῦ, ὡς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζῆν αὐτόν· δώρησαι αὐτῷ ἀναμαρτήτως πορεύεσθαι καὶ ἀξίωσον μεταλαβεῖν τοῦ ἀχράντου σώματός σου καὶ τοῦ τιμίου αἴματός σου τῆς οἰκονομίας σου. Διὰ πρεσβειῶν τῆς ὑπεραγίου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόχου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, τοῦ τιμίου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων καὶ πάντων σου τῶν ἀγίων, παρακλήθητι, Κύριε, καὶ συγχώρησον αὐτῷ τελείαν συγχώρησιν καὶ παντός δεσμοῦ λύσιν, πάσαν κατάραν καὶ ἀφορισμὸν ἄκυρον ἄπαντα ποίησον καὶ δώρησαι αὐτῷ μετὰ παρὰρησίας καὶ καθαροῦ συνειδότος προσιέναι τῷ σῷ μεγαλειότητι, καὶ αἰτείσθαι παρὰ σοῦ τὰ πλούσια ἐλέη. "Οτι φιλάνθρωπος καὶ οἰκτίρμων ὑπάρχεις, Κριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ σοὶ πρέπει δόξα είς τοὺς αἰῶνας. 'Αμήν.

Καὶ οὕτω τελεί τὴν ἀπόλυσιν τῆς λειτουργίας ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ καὶ ἀπολύει αὐτόν,

Ж 39. По Едхолод., ран. XV в. библ. Barberini Ж 416, ф. 51—52 об.

'Ακολουθία, λεγομένη ωρα ήνίκα αν 'Αρχιερεύς λύση ίερέα άφορισθέντα.

Ποιετ ἀφ' ἐσπέρας ἐσπερινόν συνήθως, ἔτι δὲ καὶ τὸν ὅρθρον· εἶτα πληροῖ ᾿Αρχιερεὺς μετά τὴς ψαλτῆρος καὶ τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ μετά τὸ πληρῶσαι ταὑτην, ἔτι ὧν ἐνδεδυμένος τὴν ἀρχιερατικήν στολὴν, ψαλλει τὸν κανόνα τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ. καὶ πληρωθέντος τοῦ κανόνος λέγει καὶ τὰ ἐωθινὰ εὐαγγέλια, καὶ τούτων πληρουμένων λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ μέλλοντος λαμβάνειν συγχώρησιν.

Είρήνη πάσι. Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Ό Θέος, ὁ φοβερός, ὁ φιλάνθρωπος, ὁ δυνατός καὶ εὕσπλαχνος, ὁ διὰ τοὺς σοὺς οἰκτιρμοὺς...\*) ἐλευθέρωσον τοῦ ἐπικειμένου αὐτῷ δεσμοῦ καὶ διάσπασον στραγγαλίας βιαίων συμπλοκῶν· ὁ πάντα ποιῶν καὶ μετασκευάζων τῷ βουλήσει δυνάμει καὶ τῷ ἰσχύι σου. Αὐτός πανάγαθε διάλυσον καὶ τὸν δοῦλόν σου τόν δε Ιερεα καὶ ἄκυρον ποίησον πάντα λόγον δεσμοῦ καὶ ἀναθεματισμοῦ, πάσαν κατάραν καὶ ἀφορισμόν, ὅσα ἐπενέχθη αὐτῷ, καὶ ἐλευθέρωσον εἰς ζωὴν αἰώνιον· σὸ γὰρ εἴπας τῷ πρωτοκορυφαίψ τῶν ἀποστόλων Πέτρῳ, ὅτι σοὶ δίδωμι τὰς κλεῖς τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν καὶ δσα ἄν λύσης ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα καὶ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Αὐτός οῦν, Κύριε πανάγαθε βασιλεῦ, εὐδόκησον λυθήναι καὶ τόν δοῦλον σου (τὸν δεῖνα) Ἱερέα διὰ τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος παντός δεσμοῦ καὶ ἀναθεματισμοῦ, πάσαν κατάραν καὶ ἀφορισμόν ἄκυρον ποίησον κατ' αὐτοῦ. διὰ τῆς πρεσβείας τῆς ἀειπαρθένου καὶ Θεοτόκου Μαρίας τῆς ἀσπόρως καὶ ὑπερφυῶς, ὑπὲρ λόγον τεκούσης σε, τῶν άγίων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων σου καὶ πάντων σου τῶν άγίων ἀξίωσον πάλιν παρασταθήναι ἐνώπιον τοῦ φρικτοῦ βήματος, τοῦ

<sup>\*)</sup> Cm. BMIIIe, № 34.

καὶ ἔμπροσθεν τοῦ θρόνου τῆς ἐόξης σου, τοῦ προσφέρειν σοι δσίως καὶ καθαρῶς καὶ εὐπροσδέκτως τὰς ἀναιμάκτους θυσίας. Ότι σύ εἴ δ ἐλεήμων καὶ φιλάν-θρωπος Θεός ἡμῶν καὶ σοὶ τὴν ἔόξαν ἀναπέμπομεν τῷ Κυρίφ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ σύν τῷ ἀνάρχψ σου Πατρι καὶ σύν τῷ ἀγίψ καὶ ἀγάθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πυεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Καί οδτω γίνεται ἀπόλυσις τῆς Ιεράς μυσταγωγίας ἐπάνω τῆς κεφαλῆς τοῦ λυθέντος Ιερέως· καὶ ἐπιτιμῷ αὐτόν τό ἀρκετόν καθώς δύναμις αὐτῷ. Καὶ ἀπέρχεται λελυμένος καὶ ἀπό Θεοῦ.

№ 40. По Служ., Сербск. рвп. Моск. Синод. библ. № 307, л. 186 об. — 187.

#### М-лтва ω раздрѣшенїи наоематисанїа.

Влако г и б е въседржителю, пославыи единоролнаго твоего с-на да средостение градежа разарешить и сътворить обоа едино, и раздрешить болезни съмртьные, и вже въ неи окованные свободить, манитисе и молимъ неизреченное твое ч-лколюбіе ідко да раба твоего свезаниа бывша об ократива внасемы, ослабы ідже на немь анасеме. Остави еме съгрешене, прости еме грехопалиїа, прінии и насъ рабы свое, об немь молещихсе, ты бо еси г-и, иже хомы (sic) твоимь, с-тыны своимь апсломы давь область г-лю елика аще свежете на земли, боудть свезана на земли, и елика аще разарешите на земли булть разарешена на носехь, разареши оубо его г-и об съоза областовно область еси въ векы.

№ 41 \*). Πο Εύχολογ. prii , Mocr. Chhoa. 6h6a. № 280, φ. 131—133. Εὐχή, ἢν λέγει δ ἱερεύς ἢ καὶ ἀρχιερεύς ἐπὶ τόν μέλλοντα μεταλαβεῖν, συγχωρῶν αὐτῷ πάντα τὰ ἑκούσια καὶ ἀκούσια άμαρτήματα, καὶ πᾶσαν ἀρὰν καὶ δρκον.

Ο Ιερεύς. Του Κυρίου δεηθώμεν.

Κύριε Ίησοῦ Χριστέ, ὁ Θεός ἡμῶν, Υἰέ καὶ λόγε τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ αἴρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου, ὁ τό δάνειον τοῖς δυσὶ χρεωφειλέταις χαρισάμενος καὶ τἢ ἀμαρτωλῷ γυναικὶ ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν δούς, ὁ τἡν ἴασιν παραλύτφ δωρυσάμενος σύν τἢ ἀφέσει τῶν ἀμαρτιῶν αὐτοῦ, αὐτός, ἄφες, ἄνες, συγχώρησον τὰς άμαρτίας, τάς ἀνομίας, τὰ πλημμελήματα, τὰ ἐκούσια καὶ ἀκούσια, τὰ ἐν γνώσει καὶ ἀγνοία, τὰ ἐν παραβάσει τε καὶ παρακοῆ γινόμενα παρά τοῦ δούλου σου (ὁ δείνας), καὶ εἴ τι ὡς ἄνθρωπος σάρκα φορῶν καὶ τόν κόσμον τοῦτον οἰ κῶν παρέβη, εἴτε ἐν ἔργφ, εἴτε κατά διάνοιαν, ἐν γνώσει τε καὶ ἀγνοίς ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρς, εἴτε ὑπὸ κατάραν ἢ ἀφορισμὸν ἰερέως ἔγένετο, εἴτε τῷ ἰδίφ ἀναθέματι ὑπέπεσεν ἢ ὄρκον εἴ ὤμοσεν ὀνόματι τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦτον παρέβη, ἢ ἐξ

<sup>\*)</sup> Къ стр. 219-227.

άλόγου θυμοῦ τινα τῶν χριστιανῶν ἀνεθεμάτισεν, ἢ κατηράσατο, ἢ ἐμωρολόγησεν, ἢ έλοιδόρησεν, η έκατέκρινεν, η κατελάλησεν, η αισχρολόγησεν, η έφθόνησεν, η έψεύσατο, ή έμνησικάκησεν, ή έθυμώθη καὶ ώργίσατο, ή ύπερηφανείνατο. ή έδολιεύσατο και ετόκευσεν, η άδικησεν, η έκενοδόξησεν, η είς φιλαργυρίαν υπέπεσεν, η έμέθυσεν και έμεσεν, η πρός φαρμακούς και μάγους και παγιδούς και κληδονιστάς και των όμοιων τούτοις προσέδραμεν, ή έγαστριμάργησεν, ή ήδηφάγησεν, ή δπό ἀπληστίαν ἐγένετο, ή ἐπόρνευσεν, ή ἐμοίχευσεν, ή ἐμαλακίσθη, ή έπαιδοφθόρησεν, ή άρρενοχοίτησεν, ή σοδομιτικάς πράξεις έποίησεν, ή έκτηνοβάτησεν, η εμάστιξεν, η ερράβδισεν, η ερράπισεν, η ήρπασεν, η εκλεψεν, η δπό άσπλαγνίας και κνιπίας σφιγγόμενος τοὺς πτωγοὺς οὐκ ἡλέησε και εὐεργέτησε τό κατά δύναμιν, ή κατά διάνοιαν έβλασφήμησεν καὶ ἀκαθάρτους ἐνθυμήσεις ἐνεθυμήθη, η έσυκοφάντησεν, η άδελφόν έθλιψεν, η παρείδεν, η παρεπίκρανεν, η αύτοῦ Ισταμένου είς προσευχήν και ψαλμφδίαν ὁ νοῦς αὐτοῦ είς τὰ πονηρά και βιωτικά περιεπόλευσεν, η φίλαυτος και κοιλίας δοῦλος έγένετο, η παρά το πρέπον ετρύφησεν, ή εμιαροφάγησεν, ή εύτραπέλως ελάλησεν, ή άφρόνως εγέλασεν, ή κάλλος μάταιον έθεάσατο και ὑπ' αὐτοῦ έθέλχθη, ἢ τὰ μὴ δέοντα ἐφλυάρησεν, ἢ συνεκυλίσθη μετά έτέρου σώματος και έκ τῆς ίδιας σαρκός έγένετο ρεῦσις, ἢ τὸ ἐλάττωμα τοῦ ἀδελφοῦ είδεν και κατέκρινεν και τὰ παραπτώματα έαυτοῦ παρείδε και παρεβλέψατο, ή της εύχης αὐτοῦ ήμέλησεν καὶ τὴν ἐντολὴν τοῦ πνευματικοῦ πατρός αὐτοῦ οὺκ ἐφύλαξεν, ἢ ἡμέλησεν, ἢ ἐρραθύμησεν, ἢ ἐπαρρησιάσατο καὶ ὡς δοκησώφρων έματαιολόγησεν, ή άλλο τι πονηρόν ἐποίησεν· ἐκ πάντων τούτων δυσγερῶν καὶ όμοιων έλευθέρωσον τὸν δοῦλὸν σου (τὸν δείνα), φιλάνθρωπε Κύριε, εἴ τι ήμαρτεν ώς ανθρωπος, κατά την σην αφατον αγαθότητα ελέησον και συγχώρησον αυτώ πάντα. Δέσποτα Κύριε ο Θεός ήμων, ἐπάκουσον δεομένων ήμων της σης ἀγοθότητος δπέρ τοῦ δούλου σου (τοῦδε)· πάριδε, ὡς ἀμνησίκακος τὰ ἐπταισμένα αδτῷ και ακάθαρτα ανομήματα, απερ ώς ανθρωπος επραξεν, ή ένεθυμήθη. Αυτός γάρ άθλιος όμολογεί ενώπιον της βασιλείας, ότι ταῦτα καὶ πλείονα Επραξεν καὶ διά τοῦ έλέους σου ἐπάκουσόν μου τοῦ δούλου σου καὶ ἀπάλλαξον αὐτόν τῆς αἰωνίου κολάσεως και κληρονόμον αύτόν ποίησον των αίωνίων σου άγαθών μετά πάντων άπ' αίθνος σοι εθαρεστησάντων και άξιωσον αθτόν άκατακρίτως μετασχείν τών φρικτών σου μυστηρίων, των άθανάτων και φοβερών. Σύ γάρ είπας, Δέσποτα, δτι όσα ἄν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ. "Ότι Σύ εἴ μόνος άναμάρτητος και δυνάμενος άφιέναι άμαρτίας και άκαθαρσίας και σοι πρέπει πάσα δόξα, τιμή και προσκύνησις σύν τφ άνάρχφ Πατρι και άγιφ και άγαθφ καί ζωοποιφ Πνεύματι, νῦν καί ἀεί, καὶ είς τοὺς αίωνας των αίωνων. 'Αμήν.

№ 42\*). Πο Ηομοκ., ρκπ. XV в., δησ. Αθομάν. Παμτεμέμη. μου. № 153, φ. 14.
Εὐχὴ λεγομένη παρά πνευματικοῦ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ μέλλοντος κοινωνεῖν.

Εκλινε τόν αὐχένα, ὁ σός δοῦλος (ὁ δεινας), ἀπεκδεχόμενος τὰ παρὰ σοῦ πλούσια ἐλέη, πλουσίαν τὴν παρὰ σοῦ πνευματικήν εὐλογίαν, ἀγίασον αὐτοῦ, Κύριε, τὸ

<sup>\*) 1614 42-45</sup> RB CTD. 229-230.

σώμα και τήν ψυχήν και καταξίωσον αὐτόν μεταλαβείν τών άχράντων και ζωοποιών μυστηρίων τοῦ μονογενοῦς σου Υίοῦ και ἄφεσιν αὐτῷ δώρησαι τῶν άμαρτιών και τών πλημμελημάτων αὐτοῦ, ὅτι προσκυνητός εἰ καὶ δεδοξασμένος εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

№ 43. По Сборн., ркп. Святогробской библ. Ж 396, сел. 134—136.

Εύχη είς του μέλλουτα μεταλαβείν.

Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν.

Κύριε Ίησοῦ Χριστέ] ὁ Θεός ήμων, ὁ μή θέλων τόν θάνατον τοῦ άμαρτωλού, ώς το ἐπιστρέψαι καὶ ζήσαι, ὁ ἐλεήμων καὶ μακρόθυμος, ὁ μετανοών έπι τατς άμαρτιαις και κακίαις ήμων, δ είπων διά Ίεζεκιήλ του προφήτου, ότι οδ θελήσει θέλω τόν θάνατον τοῦ άμαρτωλοῦ, ὁ κράζων ίδιαις χείλεσι πάντας τούς χοπιώντας χαὶ πεφορτισμένους ταῖς ἀμαρτίαις, Γνα ἀναπαύσης αὐτοὺς, ὁ έλθων είς τον χόσμον ούχ ίνα χρίνης, άλλ' ίνα σώσης αὐτόν, ό διχαιώσας πόρνην και σώσας αὐτὴν, ὁ δικαιώσας τελώνην ύπερ τον Φαρισαίον, ὁ τῷ παραλυτικώ είπων ίδε, δγιής γέγονας, μηκέτι άμαρτανε αὐτός, φιλάνθρωπε Βασιλεῦ, ἄνες, άφες τάς άμαρτίας, ας έχουσίως ή άχουσίως, έν γνώσει ή άγνοία έπλημμέλησεν ό δούλος σου ούτος, και όσα ημαρτεν ένώπιον της σης άγαθότητος, ώς άμνησίκακος θεός συγχώρησον. Σύ γάρ είπας, Δέσποτα, τοίς ίεροίς μαθηταίς καί άποστόλοις. λάβετε πνεύμα, ἄν τινων άρητε τές άμαρτίας, άριενται αὐτοῖς. ἄν τινών κρατήτε, κεκράτηνται και έξ έκείνων άλληλοδιαδόχως ταύτης τής θείας χάριτος και ήμιν τοίς άναξιοις διαβάσης, συγχώρησον δι' έμου και τον δοῦλόν σου, καί είτε κατάραν ή πατρός ή μητρός αύτοῦ, ή ἀφορισμόν ἀρχιερέως ἐγένετο, ή δρχον ώμοσεν και τοῦτον παρέβη, ή και άλλοις άμαρτήμασιν ώς άνθρωπος σάρχα φορών και τόν κόσμον τούτον οίχων περιέπεσε, δέομαι της σης άγαθότητος, συγχώρησον και φκατακρίτως αξίωσον αύτον τῶν άχραντων σου μυστηρίων τή ν μετάληψιν, πρεσβείαις της παναχράντου Μητρός και πάντων τῶν άγιων. Αμήν.

№№ 44—46. По Ευχολόγ., ркп. XIII в., библ. Ottobonian.—Vatican. № 344. φ. 134—136,

# α) Εὐχὴ λεγομένη εἰς τὸν μέλλοντα μετασχείν τῶν θείων μυστηρίων

Κύριε παντοκράτωρ, ξπιδε έξ ύψους άγίων σου έπι τοὺς δούλους σου, τοὺς ὑποκεκλικότας σοι τὰς ξαυτῶν κεφαλὰς και ἀναμένοντας παρά σοῦ πλούσιον εξεος· φώτισον αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν καρδιῶν εξς ἐπίγνωσιν τῶν ἐντολῶν σου· ἄγγελον φωτὸς ἐξαπόστειλον, ρυόμενον αὐτοὺς απὸ πάσης ἀντικειμένης ἐνεργείας, [να τῶν ἀθανάτων και φρικτῶν μυστηρίων ἀκατακρίτως ἀξιωθῶσι μεταλαβείν τοῦ μονογενοῦς σου Υίοῦ και Θεοῦ και Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, μέθ' οῦ εὐλογητὸς εἰ, σὺν τῷ παναγίφ και ἀγαθῷ και ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν και ἀεὶ και εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

## *δ)* Εὐγη ἐτέρα.

Δέσποτα Κύριε ὁ Θε ὸς ἡμῶν, ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν καὶ τὰ ταπεινά ἐφορῶν, ὁ ἐν ἀγίοις ἀναπαυόμενος, ὁ ἔπαινος τοῦ Ἰζραηλ, κλίνον τὸ οὕς σου καὶ ἐπάκουσον ἡμῶν, δεομένων σου, καὶ παράσχου συγνώμην τοῖς σου οἰκέταις καὶ καταξίωσον αὐτοὺς ἀκατακρίτως μεταλαβεῖν τῶν φρικτῶν καὶ ἀθανάτων μυστηρίων τοῦ τιμίου σώματος καὶ αἴματος τοῦ Υἰοῦ σου, ὅπως ρυσθῶσι τοῦ λοιποῦ πάσης ἀκαθάρτου πράξεως ἐντρυρῶντες τοῖς θείοις σου μυστηρίοις καὶ ὑπολαβόντες τῆς ἀγίας καὶ μυστηκῆς σου τραπέζης καὶ διαφυλαττόμενοι σὺν ἡμῖν τῷ ἀγίτ σου ἐκκλησίτ, ὑμνοῦντες καὶ δοξάζοντες τὸ δνομά σου τὸ ὑψιστον πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν. "Οτι σὸν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δοξα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υίοῦ καὶ τοῦ 'Αγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

## Εὐχὴ λεγομένη ἐπὶ ἐπιτιμώμενον ἐν τῷ καιρῷ τῆς μεταλήψεως.

Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ, ὁ πλάσας τὸν ἄνθρωπον καὶ γιγνώσκων τὰς αὐτῷ ἐκ διαβολικῆς ἐνεργείας προσγινόμενας συμπλοκὰς και τῆς φύσεως προφανῶς χρείαις ἐξυπηρετουμένον, αὐτὸς καὶ τὸν δοῦλον σου τοῦτον, τὸν βιωτικαῖς συμποδισθέντα καὶ χρονίζοντα ὑστερουμένον, τῆς τοῦ ἀγίου σώματος καὶ αἴματος κοινωνίας καὶ κατὰ πρόθεσιν ἀμαρτήσαντα, πρόσδεξαι τὸν δοῦλὸν σου προσπίπτοντα καὶ ὡς τὸν τελώνην καὶ τὴν πόρνην προσεδέξω δακρύσαντας, οῦτω καὶ τὸν δοῦλον σου πρόσδεξαι ὑποκλίνοντα τὸν ἑαυτοῦ αὐχένα καὶ καταξίωσον αὐτὸν ἀκατακρίτως μετασχεῖν τῶν θείων σου μυστηρίων, χάριτι καὶ φιλανθρωπία τοῦ ἀνάρχου Πατρός καὶ τοῦ ᾿Αγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζωοποιοῦ σου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

ж 47 \*). По Служебя., рвп. XV в., рвп. Моск. Синод. библ. ж 307, л. 236—239.

Мл-тва. гл-ема архієреω или іереω . • о исповъдающемосе є волны и неволны сьгръщеній хь. є вьсако проклети . и заклинаны и клетвъ.

Влаки, плако выста, и зыждителю сп-се д-шамь нашимы иже единь сти мес-ствомы безгръшны и чл-колюбць, хотъи всъмы чл-комъ спастисе и в разбмы истинити пртити, ревыи по сихы выста пако Шбратитесе вы мит и живб быти, тако же проркимы твоимы насаномы, показавшеся дв-да и сыгръшенти лютыих простиль еси, и манастиноу мл-твоу заже Ш сряца и выздыханти показанте приель еси, иже петрови сыгръшенте и блоучници слызь ради иставление гръхим дароваль еси, иж. мытара познавша своза съгръшента иправдаль еси, иже блоучнаго с-на вызвращающегося приель

<sup>\*)</sup> Къ стр. 230-231.

еси. пришьдыя не призвати праведникы нь грашные на поваанте. тыя н-на влаку приври ил тихымь и тихымь окомь на раба своего, і-мрк., припадшаго многомя масратю твоемя и ба-гостины, исповедающя свои съгрешенїя, нябави его W вьсакого граховнаго wcsmenia, и гесновые моувы. нже селиьдесеть седморицею wctabitath повельнь еси выпадающимы вы прегрешента. зане маюже величьство твое тако и млоть твома. еже ключе прствїа твоего враховном ванчимь твонив петромь вывірняь еси, и давь ем' власть везати и ръшати на иб-си и на земли, и намь гръшны мь н недочнымь рабом твониь. твожже подавь власть, оуслыми и нас вичко г-и 1-ус к-е б-е нашь вь час сыч и подаждь раб8 своем8 мижшенте еже просигь и м-литсе, прости W тебе. тако изс чл. кь иже поживеть и не сыгращиль не вымира прабывае. Wcrasu Wпоусти прости едико сыграши, деломъ слово» помышленіе», действомь льстиваго преслешаніемь х8лости W поученї а ср-чнаго W лекавого убычав и соустнав W беземів и несмысльства. Ѿ пръзрънда с-тыхь твонхь заповъден Ѿ сьибщеннаго и сыпротивнаго права. и свврынымь действом нечистотнымь пребытемь высавымь мрьскывы дтантемь и абкавымь помысломь и неистовт нечистотъ. слежащін вь оум'в вь помысл'в въ сраци. Ж млял вьзраста и до посл'ядное старости, демые безбино вызренсемь ока. ногою, ракою, езыкомы и сусты. вь домб. на сель и на вьсакомь мъсть, волнаа же и неволнаа. вь нощи вь д-ны, и на всаво време, вь гастін и вь питін и вь беседахь, и вь Шветъхь и вь всъхь дъанчихъ его. и вь помысломь. Ѿ многые тьнікоты и мрачнаго паренїа оумнаго, и до прывых и посл'ёдныхь мрыских грёх его или словомь или клеветою или (sic) заповъдію фрейскою. н архісренскою иткогда быс. или вь свое анасемотисаніе выпаль нес или W гріз вь сіа впаль нес. ние клетвою клевсе престепи волею нин неволею, и лекавствомь и льжею и враденїемь, или ин'яхь на преступленїе влетв'я, и им неполбнавя діла сьпосивши и примъсися злымь или соуч неправеднь соудиль боудеть скврънчодобытія ради. или инако на с-тые образы вызыраж. или исвъншемь, или вы д-шиегоуби выпяль юг. или съпосприня боудеть малаго ради и свврънцаго добытів или велика. или Фречиї в коньчно Ж мира и Ж вьсв иже вы мерв множецею пры неоутаемыми те W-чесы. и с-тхь моужів и пред многыми сведтели клетвою и выпращаниемь ст-го ти евг-лиа множицею сътвори, и навы выскоръ пръстепникь мбрътесе, еще соуще мбъщанію вь оуствиь его. шли вь крьвочесіе вьсаков, и до ближных выпаль боудеть. и вь моужененстовьства такоже. и вь детотленїа. вь моужелаганіа. такожде творе сіа и стражел (sic). или вь скотоблядіа вьсячьскы и вы пене ствиме иные выпаль боудеть стрети слабооумие и волею парещи на зло. или на незложение архиерейско. или иерейско подвижесе и потщалсе не. и ть вь ста испаль боудеть. или на исправленіе беслосно (sic) w невложенїнхь. архіерен или Wрекшихсе. тавовожае сьдва собою, и инвин. или высемь срацемь, и W срвди д-ше пом-лесе. и Wobinace. и писаніе сътвориль боудеть. были и мовы и ноужче съмрътные боесе или без изже котънтемь волнымь. множищею и многоправно съдва. и еже съхранити мбещасе въсе заповъди твое W н-на и въ въкы. н чисто вь встял дълъх оугодити тебъ. или иночьскымь житчемь. и с-тымь и великы=мь убразомь, или Жхожаен;емь по-ническыммь. Вь поустынідкь и горакь, или затворенымь житїсиъ и пощенїсиь многодневнымь. И сладостемь выстиь Wставленіе и свпротивнычиь выстиь, паче же ил-жніе и мл-тв8 свою пренодве првбоудеть. и аще ісрес. и архісрес патріархи. с-тые же моужи живынхь и оумьршинхь, высакычнь "Мгожленіемь испыны" **Wбльгае** неповинно техь **W** грьдости превызето моудрыствоуе. и ина велика показати себе. тако не смерень, или по анафоре с-тои и по свещению и по с-томь елеоу. наи по страшнемь и бжетвивмь причещении, еже тыми причестисе и иніи и не съхранили се бядеть. нь вь піаньствы и шбыхдецін выпадь себе. и вь нечиста міста сіа будеть изиюбоваль и поширающоу сіа томоу соущоу изрещ8. наи недос-ино причестисе, и вьсе запов'яди по д-х8 с-тыхь его W-пь. высеконьчно презредь боудеть. Мко нерадивь и оуниль и ленивь на всяко дело бл-го. и Wскврынвы свою крепость, и оумь. и хотвніе, и боуи и скврьньпь оумь показальсь и Ѿ всвх б-гомрьскымкь тыщеподвижникь. и достоянь вечно горети бесконьчении гееньски≖мь wrнeмь. и еже просто рещи высавь бл8дь прелюбодванїе. и грвхы и безаконїа, и высавые скврыны, и роукобледів различнов и нечыстів и безвъствїа, и всавые ереси еже сьділаль не волею же и неволею, или похыщентемь или хвдооумтемь или боуесттю или гитвомь побъдивьсе, или сластолюбіемь-или сребролюбіемь или невелніемь или тако вле срамліаетсе. ты г-и іу-е х-е б-е нашь ідко бы-гь и не заопаметацивь. многымъ ти потръбы и мчисти й раба своего ста неизречнымь чл-колюбіемь вьса и вьсаком ино нечьстве и грахь его, вь коньчное небытве сътвори и еже словомь іеренскы вы. и запов'ядан'ї емь и оудрыжан'ї емь д-ховныхь его Ѿ-дь. и пръгръшеннаа имь. на архїерее їере= и на вьсавые с-щеннивы на стых же и д8ховныях моужі, разарішніне ба-гонзволи и прощеніе дароун вив и каже како чл-вь сыгрешиль боудеть. Оуилердыес и испеление д-ти же и тълоу дароуи емоу, и дльготрыпеливь на гитвы, и сворь на чиволюбіе боуди. г-и Жерьвенна и нага прёд очима твоима выса бывають ном неси създаль чл-ка на погыбель нь на пристроенте д-ши же и телоу. и съхрани его да не втомоу не последветь грехми. нь творити заповеди твое и шправдитися вы шправданінх твоих. Ен вычки и творче высёх едине безгрешне. богатын и вь ма-стехъ, и ба-гь вь щедритахь. не хитен си-рти грвшномоу. дондеж шбратится и живоу быти ем8. прими поважий раба своего, им р. и испали съкращение срада ег. исплыни ег блга-тию ст-го твост д-ха дели бл-гышин. Како да бл-гоугодно спожбитсе и чистою сьвестію. б-жотвыны страшнымь тайнамь твоимь. и вечных бытых еже оуготоваль еси любещимъ тебъ г-и. како тебъ полбаеть высака слава четь н поклоняніе. сь безначальных ти W-цев. и сь престых и бл-гых и животворешниь твониь I. хомь. н. на и прено и вь выкы выком. аминь.

№ 48\*). По Едуодоу., рып. XIV в., Vatican. быбл. № 1979, л. 13 об.—14.

Εύχη ἐπὶ μιαροφαγησάντων.

"Αγιε άγίων, δ έν άγίοις άναπαυόμενος Κύριος, Επαινος του Ίσραήλ κλίνον και νῦν ούς σου και ἐπάκουσον ήμων καί δώρησαι συγγνώμην τῷ δούλφ σου, τφ μιαροφαγήσαντι και γευσαμένφ κρεών των μή καθαρών άβουλήτως, καί καταξίωσον αδτόν έν καθαρότητι ψυγής τε και σώματος και τοῦ τιμίου σώματος καί αίματος του Χριςτού σου, και λύτρωσε αύτον ἀπό τοῦ νῦν πάσης ἀκ αθάρτου βρώσεως και πόσεως, έτι δε και πράξεως έντρυφών τοίς θείοις σου θυσιαστηρίοις και ἀπολαβών της άγιας καί μυστικής τραπέζης και διαφυλαττόμενος σύν ήμων εν τη άγία σου καdoling nal anostoling ennlysia, alνῶν και δοξάζων τὸ δνομά σου τὸ ὑψιστον πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτοῦ, ὅτι σοῦ ἐστὶ ἡ βασιλεία.

ж 49. По Евхологію Гейтлера. Мо<sup>д</sup> на<sup>д</sup> ѣдъщиимь скврънъна мяса.

Вл-ко г-и б-же нашъ. живы на высовыхъ, и на съмвреннаа призирана. почиванан въ с-тыхъ, хвала и-лева, приклони г-и оухо твое, и послоушан насъ молящихся тебв, і подажди рабоу твоемоу отъдание семоу осквръньшюмоу ся. въкоушъшю мясь нечистыхь, іхь же въкоушение отъреклъ еси, въ законъ с-тамь своемь, сихъ въкоущьшю неволент, отъпоусти грахъ, и сподоби и неосжадено примти, страшънихъ твоихъ и бесъирътъныхъ таинъ. честънааго твла и кръве х-а твоего. ідво да избавлень бждеть, отъсель всего нечиста, въкоущениъ н девние. Насыщам ся б-жихъ твоихъ таинъ, і насаждаю ся с-тъна твоем транезън і хранимъ въ с-тва твоей пр-кви. Хваля и славя имъ твое вышъное. Вко твое есть пр-СТВО СЕЛВ И СЛВВВ. О-ЦЮ И С-ИВ И CT&&r.

Ж 50. По Едходох., рип. собр. преосв. Порфирія, ф. 7—об.

Εὐχὴ ἐπὶ τῶν ἐν βρώμασι σκανδαλισθέντων.

Κύριε ὁ Θεός ήμων, ὁ τῷ κορυφαίφ τῶν ἀποστόλων σου Πέτρφ δι' ὁπτασίας καὶ φωνῆς νομοθετήσας μηδέν κοινόν ἤ ἀκάθαρτον ήγεισθαι τῶν ὑπό σοῦ δημιουργηθέντων εἰς ἀποτροφήν τῶν ἀνθρώπων, καὶ διὰ τοῦ σκεύους τῆς ἐκλογής Παύλου τοῦ ἀποστόλου καθαρὰ τοὶς καθαροίς κηρύξας, αὐτὸς καὶ νῦν τὸν

№ 51. По Евхологію Гейтлера.

Моч нал съблаж(з)нъшиімься въ брашнъ.

Г-е б-же нашь. заповёдавы връховынёмоу ап-лоу твоемоу петроу. Видёниемы и гласомы, ничесоже скврънъна ли нечиста, непыщевати сътворенныхъ тобом. на пищим члкомъ. I съсждомы ізбъранъй твоимы ап-ломы павломы, все чисто чистымъ проповёдавъ, ты и нынё и сим

<sup>\*) №№ 48—53</sup> къ стр. 231—238.

δούλον σου, τόν βαρβαρικαίς ανάγκαις περιπεσόντα καί οὐ κατά πρόθεσιν άκαθάρτων ένόμισεν γευσάμενον, σκανδαλισθέντα δὲ τῆ συνειδήσει αὐτοῦ ἀπόσμηξον, καὶ τὰ σὰ προστάγματα βεβαίωσον 
ἐν αὐτῷ, ναὸν αὐτοῦ τοῦ "Αγίου Πνεύματος κατασκεύασον εἰς ὑποδοχὴν τῶν 
ἀχράντων σου καὶ ἀθανάτων μυστηρίων. 
("Εκφωνεί) "Οτι Θεὸς ἐλέους καὶ οἰκτιρμῶν καὶ φιλάνθρωπίας

въпалъщама (въпадъщама) въ поганъскъна нажда, і безъ воля отъ нихъ тко непьщева въкоушьние. Съблаж(з)ньше же ся, сквърна отъ съвъсти ихъ очисти, і твот повъленит оутвръждам въ нихъ. пр-квъ ст-ворь нескврънна д-ха твоего стааго. Въ примтие пртчистыхъ твоихъ; і бесъмртънънихъ таннъ. Мко блг-вися і прослави пртчестъное и веллёное имя твое о-ца и.

M 52. По Ευχολόγ., рви. XIII в., библ. Vatican.-Ottobonian. M 344, φ. 167 об. —168.

Κύριε ό θεός ήμων, ό μόνος άγαθός καὶ φιλάνθρωπος, ὁ μόνος ἄγιος καὶ ἐν άγίοις άναπαυόμενος, ό τῷ χορυφαίφ αποστόλφ σου Πέτρφ διά της φανείσης αύτῷ ὀπτασίας νομοθετήσας μηδέν κοινὸν ἢ ἀχάθαρτον τῶν ὑπὸ σοῦ δημιουργηθέντων είς αποτροφήν και απόλαυσιν τῶν ἀνθρώπων καὶ διὰ τοῦ σκεύους τῆς έκλογής Παύλου τοῦ ἀποστόλου πάντα καθαρά τοις καθαμοίς κηρύξας, αύτός και νῦν, Δέσποτα πανάγιε, τη ἐπικλήσει του φοβερού και άγράντου δνόματος σου, και τφ τύπφ τοῦ τιμίου και ζωοοποιού σταυρού, εύλόγησον και καθάρισον τὸ είδος τοῦτο ἀπὸ παντὸς πονηροῦ δαίμονος, ἀπό παντός έρπετοῦ ἰοβόλου, άπο πάντος θηροίου τοῦ ἐπὶ τῆς γῆς, ἀπὸ πάσης φαρμακίας, ἀπό πάσης ραδιουργίας και περιεργείας του άντικειμένου διαβόλου ήμας δε τούς άναξίους καί πάντας τοὺς ἐκ τούτου τοῦ εἴδους μεταλαμβάνοντας φύλαξον, Δέσποτα παντοδύναμε, από πάσης κακίας και άμαρτίας και συντήρησον άσπίλους και άμώμους μέχρι της έσχάτης ήμῶν ήμέρας καί ώρας και άναπνοής. σύ γάρ εί δ

Жа 53. По Служ. съ Требн., ркп. Соф. библ. Жа 839, л. 229—230.

#### М-лтва ф всякых скверны.

Г-и Б-же нашь единъ бл-гын колюбенъ. единъ с-тъ и на с-тых почиваяй, верховномоу 1) ап-лоу [твое-MOY] netpobe tablebmenoyca 2) [enoy] видениемъ. ничтоже скверна или нечиста 3) мевти 🛱 тебв сотвореныхъ на пипот и наслажение 4) чл-комъ. сосоудомъ твоимъ избраннымъ павломъ апсломъ. и вся чистая чистымъ заповедавъ 1). ты [и н-нѣ] вичко пресв-ты. призываніемъ страшнаго н пречистаго ти имени. и шбразомъ чтного и животворящаго крста. бави и Wчисти <sup>7</sup>) раба своего <sup>6</sup>) ім-р. **WCКВОРНЫШАГОСЯ W ВСЯКАГО НЕПРИ**азненаго д-ха. \*) н [W всякого] гада тадовитаго. W всяваго беззавония. Ѿ всякого потвора ¹°). Ѿ всякыя льсти. W всявыя сочеты. W всявого недоуга. W всявато зла 11). W всякого 12) злодійства [соу противнаго дьавола 13). и н-нв же 14) недостойнаго раба твоего, ім-рк.

II рестоупи простом 8. Сполобимя\*) по милосердию твоемоу слоужити прчстымъ твоимъ тайнамъ.

<sup>\*)</sup> Hoze; «Hx».

εύλογῶν και άγιάζων τὰ πάντα καὶ σοι τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν Πατρι καὶ τῷ Υἰῷ καὶ τῷ 'Αγίῷ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεί, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Αμήν.

Чти простомоу].

Съхрани [ия] влако всесилне W всякыя 11) злобы [и гръха] их \*\*) съблюди их нескверны и непорочны 12). W всякыз проказы противнаго 17). [и дай же намъ ге-и слоужити тебъ въ въ прилонте и правъ]. до послъдняго 10) [нашего] изамхания. Ты бо еси бле-вя и Wct-ся всяческая хе-е б-е нашь. и тебъ славоу въясылаемъ W-поу и с-ноу.

Варіанты по Молитвосл., ркп. XVII в., Общ. Др. Письм. Ж XLVI. 8°, л. 27 об.—29 об. [] здісь нікть.

<sup>1)</sup> Вст. «тв«; 1) «петр8. гавивый»; 1) «скверно или нечото»; 4) «въ»; 1) «...вый»; 1) доб. «саж»; 1) добава. «мене»; 1) «твоею»; 2) доб. «W всяжого мечтантах»; 10) доб. «Т»—и «прежде «потвора»; 11) вм. «и W всяжый гази и»; 12) доб. («противнато» 13) «діаволга»; 14) доб. «мене»; 15) «W встакого гръха и злобы»; 16) ед. число виент. падд.; 17) доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 17) доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 17) доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 17) доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 16. доб. «діавола»; 17. доб. «діавола»; 18. доб

<sup>\*)</sup> Uoze: «Hx»; \*\*) ibid «MA».

№ 54-55 \*). По Служеби. съ Треби., По Служ. съ Треби., рвп. XVI в., Соф. рки. Соф. библ № 526, л. 110-113.

(Безъ заглавія).

[Помъщены послъ молитвы на омовеніе въ 8 лень, и изолировано отъ устава исповъди].

Б-е о пь наших вседсржан. аврамовъ нсаковъ. Наковль, створевый н-бо и землю и море и вся гаже в них. положивын члв-комъ покаюные во сп сние. и презря прегращению. приними слезы раба твонего дв-да прорка. и давъ нем8 оставленине грвховъ молящюся и манасви въ меди затворена свию, покаганиемь исповедавшюся. и молитва него принын. и гртки его остави. и бладенцю сп-съ раз8иввшемъ твою мл-сть. прикахомъ тя ходатака. Ты вад-ко г-и б-е наш і-се х-е раба твоюго. ім-р. кающася граховъ своихъ. свастных и несвъстных, волных же и неволных. приниъ илр-дијень своимь. изии W гръхъ јего. јель краты надеся, подъими и въздвигни, заст8пи н Ж непријазньскыхъ делесь и пети. ты бо жеси б-ъ нашь повельвы селмицею оставити согръщению гъръшникомъ. пришедый неправедныхъ дъля но (?) грвшных, да га сп-ти явъ развиъ истиньным прити. тако попобажть.

Ты вляво г-и б-е і-се х-е. принии рабы твоја нынв. ім-р. и очти ка. како же прикать бледницю приведенною (2-жды написано) предъ фаристемь искушающимь тя. рекии никтоже ли тебе не ос8ди. оставляють ти ся греси твои. дъщи въ том8 не съгрѣшан. и пави помиловавъ и плачющюся, и омывшю слезами нози твоя мочашю, и власы отерши масти ради. подай же и симь

библ. № 846, л. 199 об.-201 об. Молитва В. въ постъ идищи.

В-же w-ць наших вседръжителю авраамовъ їнсаковъ їаковль. Сътворивый и н-бо и землю море и вся гаже соуть в них. положивый чл.ж8 показніе въ си-сение. не презря съгръщающих. принина слезы раба твоего дв-да прорка и давъ емоу оставление греховъ кающася. и манасию в меди (sic) затвореноу соуща показниемъ исповъдавшю ти ся млтвоу его прінный грёхы его wctaвивъ. разбойника и блоудницоу сп-съ. разоумъвшаго бо млсть твою приать нсходатая (?) ты выко г-и б-же нашь і-се х-е принми раба твоего. ім-рк. кающагося граховъ своихъ совъстыхъ (sic) и несовъстных волных и неводныхъ прими масрдиемъ своимъ. изми W гръх их. едижам падеся полими возявътни застоупи W неприазнех прав и почтии. Ты бо еси б-гъ нашь, повішевый селиьдесять селиерипею WCTabisth съгрещение чакомъ. прищедые неправедных ради. но грешных да сп-сеши. Ты выжо. приним раба твоего, ім-рв. и Wчети его. тако приатъ блоучницоу прищелшоу пред тя. фарисемъ искоушающимъ тя и рекым ничтоже ли (sic) тебо не wсоуди, но Wставляютьтися грвси твои дщи ктомоу не согрвшай. помиловавый плачющююся женоу. н слезами нози твои оумывши и власы своими wтерши масти ради. и дан же имъ слезы смирены и показние не взвъратно. срядемъ и оумомъ знати тя с-на б-жия вземлющаго гръхы всего мира. прими гаво пригать петра Wвръшагося и пакы плакавшася. простри деснецю и полима.

<sup>\*)</sup> Къ стр. 238-242 ]

съмирение. поважние невзбранно. оутверди имъ оумъ и ср-дце знати тя с-на. б-на. въземлющаго грахи всего мира. принин дако же придать петра Штвергъшася и наки плакавъшася, простри одесн8ю твою и приими га. гакоже петра оутопающа и подъими. гавоже петра в морѣ га. и W борца дыавола. и очети д-шю и твло јего W съвверны мл-твами б-ца и всвх твонхъ с-тых. и ныя и прис.

Валко г-н чав-волюбче молимтися. о сихъ всвхъ недостонныхъ рабъх. к тебъ вопинемъ. но ты г-и б-е і-се х-е. поданже рабомъ твоннь симъ скончавшимъ заповеди твога бес порока. да б8д8тъ причастници пречетоми твојеми тван и с-тви врови твојен. излиганен за весь миръ. въ осътавление граховъ. да осраннище дыавола. воюющаго на ны. да сп-сться W всвят кознии него. и да сп-сеши на. канавшася греховъ своихъ. ты многомилостивъ и щедръ и пръведенъ. не хотяй сир-ти гръшняк8. но обращению и животъ. твиже нынв г-и не Шверзи насъ. ни Шврати лица твонего W рабъ твоих и поданже спсение избавление W всехъ сетии непримзненъ и делесъ и сподоби м со всеми оугожьшими тебе й вева. гаво ты еси б-в нашь і-сь х-ъ тебѣ слав въс.

какоже древле петра оутопающа в мори. Шкрыли его Ш борца д'авола. W4°та д-шю его и тело W скверны AD (ME) WCRBEPHHX. HO THE T-H i-C X-O дан же рабоу твоемоу. ім-рк. да скончавше запод твою до конца. ЧТЪ бес порока боудеть причастникъ пречемоу телоу и врови с-тем твоей. налианей за весь миръ во wcтавление гръховъ. да посранитъ дьавола воюющаго на нь. ты бо есн б-гъ кающихся и съ грешникы гадый. да сис-ши а каяся w всёх безаконіи свох (sic). прости омоу и намь. гако б-гъ млствъ и щедръ не хотан смерти грешникомъ. но мжидая Жбращения животоу иже и сп-сения. твиж и-ив г-и не Wврати лица твоего W раба твоего сего. ім-рк. но дай же емоу и»бавление W всъх неприазненых дълесъ и поутіи. и сполоби их со всівии оугожьшими тобъ W въка. и тобѣ славоу възсылае»

№ 56\* ). По Уставу съ Треби., ркп. № 57. По Треби., ркп. к. XV—нач. XVI в., Импер. Публ. библ. ж (F. I) XVI в., собр. Погодина № 310, л. 100, a. I20 (a. 92).

Мо, на разлжчения д-ши, архїеп<sup>с</sup>ка коньстантиноград кур михаила томжж.

Важо г-и б-е вседръжителю, хотян

108 - 109.

Моз во исходъ д-щи.

Влаво г-и вседержітелю жче га всъ чл. во систися и в разжи ис- нашего і-са х-а. хотян всъпъ спасти-

<sup>\*) № 56-68</sup> къ стр. 242-261.

тинные прінти. не хотян смр-ти грізшнікж. н та: wбратится н живж быти емж. молимся и прппадаем тебъ: подажьь д-ши раба твое. ім-рк. всём юза» разръшение. и W всякыя клатвы свободи. и прости емж всяко прегръшение волное еж и неволное. каж ты еси б-гъ разрѣшаян свезаныя ї исправима совржшенныя. Жпование безнадежным сждом иже W тебе помиловав г.и повелі д-ши е, с миром изыти. ї жиокои в вѣчных сѣнех твоих с-тых. ба-годатню ї ча-кодюбне<sup>в</sup> елинородног с-на твоег. с ниш бл-виъ еси, со пре-тыв ба-гым и животворя-Щ**и**м.

ся и в разоуи истинным прінти не котян смвоти грешником но wбращенія живот8. и молимтися г-и и милітися двемъ. разреши д-ш8 раба твоего. імрк. Ж всякія клятвы свободи. Wстави ем8 вся преграшенія нже W юности содвях. волнаа и неволнаа, въдомая и невъдомая, в дъле и въ слове и еже W немощи чисто не исповъда и забвентемъ или ствдомъ Втаенная, ты бо едия еси разрышая связанныя і исправляю ко сп-сентю. ненадежнымъ надежаз. Wп8щая. грѣхи чл-комъ нже на тя оупованје им8ши. и еже человъколюбивыя г-и повель Шп8стити В ю грыпных и плотных приний с миромъ д-ш8 раба твоего, имрк. и Япокой его в вышних wбителехъ твоих. со всъми стыми твочин. блгатію единороднаго с-на твоего с ним же ба-гословенъ еси со претым и ба-гымъ и животворящемъ ти д-комъ.

№ 58. По Треби., ркп. XVI в., Кирилло-Бълоз. библ. № 117/774, л. 218.

Мл-тва на исповъдание братоу иж дасся б ф-ца во фбраз афесима сиръчъ бопоуста, хотящемоу оумрети.

Е-гъ на ради въчдв-чивынся. Т всемоу мироу грѣхи носян. тои своею бл-гостынею и все мл рдною бл-гостию свя вся да простит елика н-нѣ моем в недостоинств в. Тм рк. (sic) да Шпоустит ти вся в ныившити въкъ и в боудоущей и не wсоужленна пред соудищемъ евониъ поставитъ. сподобити тя хотян живот в. и подавая всѣмъ спс-нне. сыи бл венъ въ вѣки аминь.

№ 5°. По Служеби., рвп. XVII в., Моск. Синод. библ. № 900, л. 316-317.

Мл-тва разръшити чада д-ховнаго.

Б-е с-тын, нже масти источнивъ иже. ба-гости безана багоутробим не оудержимам, п8чина, иже своимъ оучникомъ и апса-мъ заповъдавъ иставляти гръхи, ревъ имъ пријивте д-хъ с-тъ, имже иставите гръхи иставятся имъ, ниже держите держатся, и тъми таковою багать придоживъ и кнамъ.

простить ти еже по д-х8 сна моего, им-рк. Вся таже в семь въцъ сдътаннаа тобою съгръщения, еліка субо пред нимъ изрече моей х8дости, и елика
тако тавъ д-ховным ти шцемъ исповъдалъ еси, елико же забвеніемъ или множествомъ или ст8ла ради или инако иъкако оставилъ еси. и не поспълъ еси
исповъдати, проститъ и таа самын 6-ъ мною гръщнымъ, молениемъ престыта б-ца и всёхъ ст-хъ и не шсяжена тя представитъ пред стращнымъ
своимъ с8дищемъ. Тако ты есть прощати согръщения моги и сми блевнъ
въ въкы аминь.

Ж 60. По Едходоу., рвп. XV в., Святогробск. библ., Ж 134, жеф. 71.

Εύχη συγχωρητική πρός πνευματικόν υίόν.

Ο τοτς άγιοις μαθηταίς και αποστόλοις έντειλάμενος Κύριε άφιέναι τοῖς άνθρώποις τά παραπτώματα αύτῶν καὶ διά τούτο και ήμιν τοις άναξίοις το τούτων διαδεξαμένοις άξίωμα, διά έλεος άμετρον τήν αὐτήν έξουσίαν δωρησάμενος, αὐτός συγχωρήσει σοι, τέχνον μου άγαπητόν (ό δείνας), δσα έν παρόντι βίφ έπουσίως ή άχουσίως εξήμαρτες και όσα τοίς κατά καιρούς σου πνευματικοίς πατράσιν έξωμολογήσω, έτι δέ δσα δι' άγνοίαν, η λήθην εξασας άνομολόγητα, και μηδέ εν τούτων ζητήσει άπό σοῦ Κύριος ὁ Θεός ἐν τὴ φοβερφ της πρίσεως, άλλά πάντα συγχωήσει σοι ώς άγαθός και φιλάνθρωπος, τέχνον μου πνευματικόν, ἐν τῷ νῦν αἰῶνι και έν τῷ μέλλοντι. 'Αμήν.

Καί ὑπογράφεται αὐτό: 'Ο πνευματικός πατήρ, ελάχιστος (ερεύς: τό παρόνομα αὐτοῦ. Είτα διήλῶν αὐτό καί ποιεί σταυρούς τρείς καὶ ἐπιδίδει αὐτό.

Ж 62. По Сборн., ркп. XVI в., Парижск. Над. библ. Ж (du fonds) 1318, ф. 113 об.—115.

Εύχη λεγομένη εἰς ἄνθρωπον ἀποθνήσκοντα, συγχωρητική.

Ο Κύριος καὶ Θεός ήμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς, ὁ Υίὸς καὶ λόγος τοῦ προανάρχου

**№ 61.** По Служ., сербск. ркп. XV в. Моск. Синод. библ., **№ 3**07, л. 201—об.

Мл-тва простити чадо д ховное.

Важко г-и ї-у х-е иже своимь оученикомъ и апс-ломь заповъдаль Wпоущати чл-ком сыгрѣшенїа их. сего ради и мыи (sic) недос-ниын приемше сте досанте и за ил сть его неизьчтеноую таковоую \ шбласть даровавшомоу и тебі да простить вьса нже вь своемь житін сыгрыши. волею и неволею, и елико вь врвиеня (sic) сих д-хwвнымь w-цемь не исповъда и еще же елико вь безоумін. или забвентемь не исповъда, и начтоже W сихь истезань боудеши вь д-нь соудънін. нь вьса да простит ти г ь, тако балын ча-колюбць всегда н-ия и прено и вь въкы.

№ 63. По Служ., рвп. Моск. Синод. библ. № 307, л. 265---166.

Простительнаа молитва, гл-ема б о-ца доуховнаго или архіереа.

Г-и 1-у б-е нашь, с-нь и слово пребезначелнаго w-ца, иже насъ ради

Πατρός, ὁ δι' ήμας τοὺς ταπεινοὺς διά την ήμετέραν σωτήριαν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ήμερων ένανθρωπήσας και παντός του κόσμου ό αξρων την άμαρτίαν, ό μη έλθων καλέσαι δικαίους, άλλά άμαρτωλούς είς μετάνοιαν, ό τοις άγίοις σου μαθηταίς και αποστόλοις εξουσίαν παρασγών τοῦ δεσμείν και λύειν και έντειλάμενος και είπων αύτοις και δι' αύτων τοις ύστερον ποιμέσι και διδασκάλοις μέγρις ήμων ταπεινών και εύτελών άλληλοδιαδόχως τὴν τοιαύτην χάριν παρασχών, αδτός συγχωρήσει σοι, έν Αγίφ Πνεύματι τέχνον μου (ὁ δείνας), ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, όσα σοι άμαρτήματα έσυνέβησαν ἀπ' αὐτής σου τής γεγγήσεως μέ-΄ χρι τὴν σήμερον ἐν δλη σου τη ζωῆ ἢ έν διανοία, έν λόγω και έν πράξει, εξ τι ἐπλημμέλησεν αἰσθητῶς καὶ γοητῶς. ώς ἄνθρωπος σαρκα φορών, έν νυκτί καί ήμέρα, κατά νοῦν και διάνοιαν, ἐν γνώσει τε και άγνοια, έκουσίως ή άκουσίως, δεξιά ή άριστερά, κατά φύσιν ή παρά φύσιν, έχπαλαι καὶ νεωστὶ, καὶ εἴ τι εἴασας άνεξαγόρευτον άπό λήθης ή αίδοῦς τῶν άνθρώπων, Ισως άπό έμπαθείας των ἀνθρώπων ύφορώμενος, χαι τούτων τήν συγχώρησιν δ φιλόψυγος παράσγοι σοι Κύριος και έν τφ νῦν αἰῶνι και έν τῷ μέλλοντι οὐκ ἀκωλύτως ἀερίων πνευμάτων την ζάλην και την ζοφώδην τούτων δψιν απαρενοχλήτως παρέλθοις τφ φοβερφ θρόνφ και θείφ του Κυρίου ήμων Χριστοῦ ἀκατακρίτως παραστησάμενος και τφ πλήθει συναριθμηθείς των σωζομένων, πρεσβείαις της ύπερευλογημένης Δεσποίνης ήμων θεοτόχου και αειπαρθένου Μαρίας, των άγίων ένδόξων και πανευφήμων αποστόλων, ίνα και έν τούτφ δοξάζεται σου το πανάγιον δνομα, σύν τῷ ἀνάρχφ Πατρί καὶ τῷ παναγίφ και άγαθφ και ζωοποιφ σου Ηνεύματι νον και αεί και είς τούς αίωνας τῶν αἰώνων.

ситренных, д-немь (sic) вычл-чивсе. и всего мира вызымы грёхы. насе не пришьдые призвати праведьнивы нь грешникы вь показніе. иже с-тынмь СВОИМЬ ОУЧНИКИМ В АПС-ЛИМЬ W61ACTЬ дарувавь везати же и разгрешати и заповъдав же и рез тъмъ. елико аще раздръшите на земли боучть разчръщена на нб-си. и ниже Шпоустите и wставите гръхы Wпоуститсе имь. и техь ради ниже послеже пастыремь и оучителемь даже и до нас смвренных и нищынх дроугь дроуго првемнъ таковорю блгать подавь. ть самъ да прости (sic) ти w с-темь д-съ чедо мое, ім-рк, и вь н-нашнъмь въцъ и вь боудещемь, елика ти сыгръшенія сызоучище, й сомого (sic) того рожленія даже и до д-ньпи-нідаго вь всен жизны твоей, въ помышлюни. Вь словъ и вь дълъ иже аще что сыграшиль есн. и чювыствнв и мысльнь юкож чл-кр и п-ль носе и вь нощи и вь дни. словомь дъломь, и помышленіемь, въ вълніи и невданіи, волею и неволею, деснъ же или налѣво, по есствоу или презьетво. издавна или выновъ. и аще что шстави не исповъдано, или Ш забвенїа, или стоуда члчьскаго, еда и W пристретіа по тыщеславію сьмнес (sic) оукоризня, и сихь прощеніе любытель (sic) д-шамь подавает ти г-ь, и вь н-ніашнемь веце и вь боутщемь. занеж тако да невызбранно вызд8шнынх доуховь боуд8 (sic), и мрачное тахь виденте без сьмоущенїа и безпечално прѣидеши страшномоу престолоу г-а нашего г-у х-а, неосоужаенно пръстанеши и множь-CTBOY сыпричисление сп-саемых. мл-твами, пръблевенте (віс) ваъще наше б-це, и высёхы с-тхы, аминь.

Ста выше прванаписанная простительника ма-тва, првжде причещента высавомоу хреттанного длыжна мес прочитатисе, выкоупт сь веливою

ми-твою, ен же начело. г-н і у х-с, с-не и слове и агньче б-жін. понеже и вь грачьскимь выкоупъ ибрътохwиъ сте wбв. аннь.

№ 64. По Сборы., ркп. XVI в., Парижек. Нац. быбл. Ж (du fonds) 1318, ф. 115 об.—116.

"Η ταπεινότης ή έμή τφ πνευματικό τφ υίφ (ὁ δείνας), έπεί μοι τοὺς οίχείους λογισμούς είλικρινώς έξωμολογήσατο, συγχωρεί αὐτφ ἐν Αγίφ ΙΙνεύματι όσα τῆ έμξι έξηγόρευσε ταπεινότητι, καί όσα κατά καιρούς διαφόρους πατράσι έξείπε πνευπατιχοίς, εί δε καί τι ψπεγείφθη των πγυππεγως αφτώ είρλα πέρκον φλαξαγορεύτως, ἢ διὰ λήθην, ἢ δι' ἄγνοιαν, ἢ και δι' αισχύνην, οὐδέ τούτων ἡ ἄφεσις άπηγόρευται, άλλά χαριζόμεθα, και ταύτην αύτφ διά τής του Πνεύματος γάριτος είς τοὺς τοῦ Θεοῦ μεγάλους οἰκτιρμοὺς ἀφορώντες..., καὶ ταῦτα, μήτε έν τη φοβερά της χρίσεως ώρα το άπαρρησίαστον έξείναι αύτφ. όφειλει δε καί αὐτός είς τό έξῆς προσέχειν έαυτῷ, ὅση δύναμις καὶ ἐν δάκρυσιν ένεκεν αὐτῶν προσείναι θεφ και την αυτου διά παντός επικαλείσθαι χρηστότητα, φ ή δόξα είς τούς αίδινας. 'Αμήν.

Nº 65. Edyol., DRII. XV B., 6H61. Barberini № 234, φ. 162 of.

ж 66. По Уставу съ Треби., рки. Импер. Публ. библ. № (F. I) 100, 120—06.

Ελγή, δταν ἀπαίρη ἄνθρωπος ἀπόχότος, διά τὸν φόβον τῶν αίωνιών τοῦ ἀέρος καὶ τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τούτου.

τῶν τῆδε γράφει καὶ ταύτην δ  $Mω^{I}$  на различеніе д ши. проπνευματικός πατήρ είς χάρτην καὶ читаема Ф Фца д-ховно<sup>г</sup> стра-Baldet els the yelpay tou teven- we pare bosement (sic) whiтарьствъ.

Ο θεός, ο Πατήρ του Κυρίου ήμων Ι. Χριστού συγγωρήσει σοι πνευματικόν μου τέχνον (ό δείνας), δσα ένώπιον αὐτου τη έμη έξομωλογήσω έλαχιστότητι καί όσα κατάλήθην ή διά πλήθους οὐκ ἔφθασας έξαγγείλαι τη έμη ούθενότητι, συγχωρήσει και ταθτα φιλάνθρωπος θεός καί εν το μελλοντι άκατάκριτον σε παραστήσει έμπροσθεν του φοβερου αυτου βήματος δ ων είς τους αίωνας. Αμήν.

Б-гъ w-ць г-а нашег I-с х-а. да простит ти д-ковное мое чало. імрк. елико пред німь исповедал есі хжлости моей и елико забрение<sup>м</sup>. Ци множства раза нелосива еси марещи моей гржбости. да простит тобъ и тая чл-колюбевы» б-гь в нынашне» ваце и в бжищем. и немсжимена тя представит пред страшным сжанщеж CBOE\*. CM\* 64-BHT BO BERM. SMHL (SiC). № 67. По Требн., ркп. XIV в., библ. Чудов. мон. № 5, л. 95—96.

## Мо<sup>д</sup> прощальнам <sup>1</sup>).

Во їмя о-ца ї с-на ї ст-го д-ха. [въ ми-твахъ ст-ына ї прчетына] <sup>2</sup>) б-ца. ї пріснодвъі м-рыа і с-тыхъ нб-ныхъ силъ. ї ст-гw [IW] <sup>3</sup>) притчі <sup>4</sup>) ї с-тыхъ прехванныхъ <sup>5</sup>) ап'лъ ї ст-хь о-ць. ¬т. ї. ¬п. їже в никеї, реч бо [їмъ] г-ь. заповъдана їмъ <sup>6</sup>) г-ия. аще съгръщають предъ вами чив-ци. седмьдесять седмерицею. прощаїте їхъ. да боудоуть прощени на нб-си [ї на земли. рече (sic) бо г-ь] негоже <sup>7</sup>) свяжете на земли боудеть связанъ <sup>8</sup>) на нбс-хъ. [негоже аще разръщите на земли боудеть разръщенъ на нбс-хъ. прощанть тя хс-ъ б-ъ. тъмже] пращаю <sup>8</sup>) тя <sup>10</sup>) ї азь недостоїный рабъ б-їн, їмрк, чадо мое д-ховное. їмрк. да боудещи прощенъ в семъ въцъ ї въ боудоущемь негда придетъ праведный соудиї (sic) хотяї соудити живъзиъ ї мртвъзиъ. ї въздати комоуждо по дёломъ его. нако томоу подобанть всяка слава чть ї покланянью о-цю і с-ноу ї ст-моу д-хоу. всегда ї нъзня ї присно ї въкъї въкомъ аминь.

Варіанты по Служебн., ркп. XVI в.Соф. библ. № 749, л. 192—193 об
1) Заглавіє: «Мл-тва разгрёшительная над оумрши чл-комъ. сию мл-твж написавь и дают оумршемж въ роукоу; з) доб. «вляца нашеа б-да»; з) вст. «прорка»; ч) вст. «крст-ля ге-ня їмжа»; ч) вм. «важ» (sic); з) вм. «елико аще»; з) множ. число; з) доб. «елико аще свяжте на земли и боудоў связани на иб-сёль. да по заповёди г-а б-га сп-са наше» 1-с х-а. да прощает» (sic); з доб. «м-цъ твои д-ховный». [] Здёсь нётъ.

ж 68. По Уставу съ Треби., ркп. Импер. Публ. библ. ж 100 (F I.), л. 119 об-

## Мол прочитаема ф попа 1).

Б-гъ милосердые и многомилостивые из нас развочлвч-выеся и всегмира грфки носян про стивые пръвне нафанов прорка в) дв-да согрфшима и пакые рекы верховном ап-ли петрм. Ма ты еси петръ, и на сев камени созижам пръвовь мою и врата адова не ололбют ен. У дав ти ключа п-ръствия носян и елика аще свяжещи на земли. У бжджт связану на н-бесех. И елика аще разрешими на земли бжджт разрфшени на н-бесех. И елика аще разрешими на земли бжджт разрфшени на н-бесех. Тъщ сав всещеррые б-гъ за неивречнико ег бл-гость и всещерржю млсть. Да простить и тебв чало мое д-ховное. Імрк. елико к немж ма чл-къ в житуи сем согрфши еси, ли словом ли дфлом. Ли помышленуем. елико пред ним мит хжлом исповъда во нелико забвенуем [не исповъда. Ули не воспомянжитем] ули мно-ства рал не лосить въвестити ми да Жижстить ти и сия ма чл-колюбець и да подасть ти w всем в) совершеное прощенуе мон wкаяньством. В инитышний въм (и) в бжджщум. И да немсживена тя представити

сполобить на страшнем сжаїщ» [своем]. хотян сжити и подати в всви си-нїе. сыя быв-нь во въки ам.

Варіанты по Требн., ркп. XVI в., Кирило-бысов. библ. Ж 117/774, л. 159—160 oб.[] здёсь вёть.

1) Здесь заглавіе: «Мл-тва д-ховнаг w-ца WuScr-наа (sic) юж написавше в р8коу оумръщаго вложит»: 3) творит. пад.; 3) вст. «імрк.»; 4) вст. «W всвх»; 1) ви. «хотя и жды и (sic) подавая».

№ 69 \*). По Треби., ркп. XIV в., библ. Чудовск. монаст. № 5, л. 1.

Б-ъ с-тыї воликия рал ил-ти преклони иб-са. с-ниде на землю. во плоть ублечеся, нас раз грешных, петровы слезы ї бледници пріниз давъздово поваяные манастіно исповъданые разбоїниче исповъданые. неже на врств тобв сл8 (sic) б-жтвиъ прад с-тыя. Скимъ в англы-кия. наречнъ в минх пращають я (sic) х-ъ б-ъ. пращають тя. мнимеский чин с-тий W-ци черноризчь. пахомиї, антонім, арсенні, кона варламъ, федоскі печерски. вси с-тін мин<sup>с</sup> еже меси съгръщи». Мже меси исповъда». Чал. д-ховном 8 W-цю. ави чав-нъ дъяныемъ ї витаньюмъ (sic?) W всвх. простить тя г-ь б-ъ мною W-циь твониъ дх-внымъ (пропускъ). прощенъ чал мое д-ховное также да б8лин проч в семь въцъ, ї в б8д8щёмь, заньжь б-ь рег сусты своими. Его же аще свяжете на вемив 68 ть связань на нб-си. него же аще разрышите на земли б8-ть разръщи на нб-си. да сподобить тя гь б-ъ рад праведных ходатаїствомь, мольныемь с-тыя б-ца. ї всёх с-тых. тоб слав всыланемъ W-цю ї с-ну ї ст-му д-ху. ї ны≡ ї пр°н.

Ж 70. По Требн., ркп. XV в., Соф. библ. № 1064, л. 277-278 об.

## М-литва разрѣшиная.

Въ имя о-ца и с-наи ст-год-ха. 1) г-н i-се x-е сп-се 1) нашь. продавы в) вровь свою пречетноую, на креть [своемь пристивмь]. [за избавленте 4) нас ради. [:рвшных] рабъ твоих молитвами. моленїемь [пречетыа и] славныа ) выщи нашеа б-ци. пренодвца м-рїа °). с тых нбеных силь °) миканла и гаврила. и всего чиноу агrickoro u apxar-rickar. [xepobus-

№ 71. По Требн., ркп. XVI в., Кирил.-Бълоз. библ. № 524/781, л. 166 — 168.

Мог прощальная, написавъ в роуки влагають с-щенноінокоу или инокоу или інокыне.

Вляко многлуми-тве г-и 1-се х-е б-же сп-сителю нашь проливвы кровь свою пристивю на креть пристиесвоемъ за избавление наше нас ради гръшныхъ рабъ свовх ма-твами и моленісмь преславные пристые влячце нашея бя-ца и прено д-ва маріта н с-тых носных сыль бесплотных миханла и гаврїнла, и всего чиноу аггльскаго и арганг-гльскаго и сераскаго] и серафимьска: °) ст - го фимьского. и ст-го четного и слав-

<sup>\*)</sup> MeNe 69-72 kg ctp. 262-266

славьнаго пророка ) пратчи крстля геня і waнна. 10) [ст-хь] о-ць всехвалных 11) и верховных апслъ, Кі. петра и павла. и ст хь 12) о-ць, т. 13) гд. H™ В НИКІН 14), Н 15) С-ТЫХ 17) [W-ЦЬ, ਕੋ. сw፣ ਨੋ. н (sic) в халкидонъ и ст-хь о-ць соборъ]. повеле[вы=] г-ь 16) кающихся прощати W грв 17). [аще Wп8стите чл-ком сыграшена их] и о-цы нїа ваша. мко 19) реч х-с 30) свони апсинь пріниете д-хь с-ты», инь 🛎 🖫п8стіте грѣхи Wл8стятся ич. [а] ич дръжите дръжат<sup>е</sup> и<sup>м</sup>. са<sup>м</sup> бо <sup>21</sup>) реч <sup>33</sup>) не приидо<sup>х 33</sup>) правелных [деля] но грѣшных <sup>14</sup>) звати на покаанїе. тѣ прощант (sic) тя гь 26) б-ъ и проща-OT THE C-THE MENTICKINE THE C-THE 36) о ци <sup>37</sup>) [пахомін]. антонін <sup>38</sup>). федосен<sup>19</sup>) [печерскых. и прощает тя с-тык прос-щенным митрополит петръ но вын чюлотворець кіевьскій и всеа р8си]. и вси с-тій мииси 30) прощають тя. и азъ о-ць твои д8ховныя [маркель (sic)] \*1) нгоумень [слоужитель ст-го], імрк, чадо мое доуховное. гирк. 32) да б8деши прощенъ и разрвшенъ \*) \*\*) в семь вецв и в боудоущем. егда праведные соудїв [х-с] хотя соудити живы» и мр твымъ 34). грѣшны соуд дая а праведны мл-ть, [8] кающимся 35) Wчищенїе грфхом W нб-ных селехь оу (sic) бесконечныхь выкь вы радость неизреченноую (sic). иде≖ просвъщаеть свътъ лица твоего. г-и благодарю тя (sic) и чл-колюбіемь единороднаго с-на твоего. съ нимь же ба-виъ еси съ претымь и ба-гимь и животворящимь ти дх-мь и н-ив и прено.

наго прорка и преятчи крстителя iwанна. С-тыхъ славны<sup>х</sup> и всё<sup>х</sup>валныхъ апслъ верховныхъ петра и павда и соборъ с тых ї Wанна. лоук8. марка. матфїа. филиппа и варфоломвя. гавова. Симона. Знаота. гавива алоова и июдоу гаковля и с-тых Wub ти. нъкїйскаго собыра, с-тых W-ць бы. ефескаго смбора. и с-тых W-ць прягражскаго собыра. Сл.н с тых W-цъ седиаго собира проповъдавших стоую троц8. повельвые гс-дь вающхся пращати W грахъ рече бо г-ь имъ **Ѿпоущайте чл-комъ съгръщенїа ихъ** да и Ѿ-ць вашъ нбеный Ѿпоустить вамъ съгръшента ваша. і пакы рег-ь своимъ оучникумъ и апс-ломь. прінитте д-хъ с-тын. и имъ= Wпоустите грехы Шпоустятся имъ и имже держите держатся, рече бо г-ь не приидох призвати правелных но и грвшных на показнїе. тви же прощает тя г-ь б-гъ. пращаетъ тя. и блгословляетъ преос-щенныя митрополит петръ кіевьскый и всея роуси. пращаю вси с-тін антонен. арсенен. сави. пахомен фешфосін печерскым і всі с-тін W-цы и черноризцы. прощаю тя и азърабъ б жій W-ць твоя д-хъвный сіц-ноінов. Імрк, чадо мое д-ховное, імрк. аще есн сограшниъ в житін се» слову ли далу» нии помышлением или в коемь грфсе меня стыдяста не исповедаль мив грешномоу греховь своихъ или забытїен забыль есн. или множьства ради не дооусив (sic) известити. чадо мое джховное, іно«. да боудеши прощенъ в семь въдъ и в боудЅщемъ егда прїндеть праведным с8дїя х-с. хотя соудити живым и мртвым и воздати коемоужам по д'вими его. грвшные соул и правелнымъ млеть, и кающимся и прощеннымь ѾѾ-ць д-ховныхь Ѿданїе д-ши грѣховь. в небеснет пр-ствін бесконечинын животъ въ радости неизречен-

<sup>\*)</sup> Вверху надп. «а».

ные славы твоея г н. тако ты еся въскресенте и живо, и покой оусопшаго раба твоего. Іирк. х-е б-же 
н-шь и тебв славоу всылаемь W-цоу 
и с-ноу и ст-моу д-хж и и-нви пр-но 
и въ втки въкм ваннь.

Варіанты по Требн., ркп. Соф. библ. Ж 675, л. 226—227 об. [] Здёсь нёть 1) Загл. «Мл-тва нпокоу юш написавше в роукоу вложит W-ць д-ховнын Sиершеноу инихоу и сщ-никоу», и здёсь доб. «влако иногилстиве»; 2) вм. «б-же»; 3) вм. «продия есн»; 4) вст. «сего» (sic); 5) «всес-тыя»; 6) доб. (H); 7) ДОБ. (Бесплотных); 8) = 9); 9) = 9); 10) = 6); 11) ДОБ. (СЛВНЫХ И ПРЕхвалных»; 13) вст. «бжетвеных вселеных (sic) с-тых W-ць 💆 соборов» и с-тых (sic); 13) = 4); 14) доб. «собора»; 15) доб: «всёх»; 16) ви. «сан истиннын б-гъ н-шь»; 17) доб. «нх»; 18) вм. «н-шь»; 19) вм. «н пави»; 20) доб. «б-гъ его» аще разръшите на земли и боудет разръшенъ на земли. и его» аще свяжете на земли и боудет связан на иб-си. какож рече х-с б-гъ ; 31) ви. «сам бо»— «н пакы»; ээ) доб. «х-ь б-гъ»: ээ) вст. «спасти»; э4) доб. «при»; 36) вм. «х-ь»; 36) вст. «и сіц-инческый и с-тии»; 37) доб. «черноризди»; 36) вст. «н аванасие. сава. и ебоимие. н арьсение и пахомие и»; 39) « .. не»; 30) «W-ци» и вст. «прощает тя по заповеди г-а б-га и сп-са н-шего ї-съ х-а» (sic); 31) доб. «сщ-ноннов»; 32) доб. «еж еси согращия во вся дни живота моего (sic) и во вся нощи словом и дёлом или помышлением. и не исповъдал б8деши гръхо своих прежних (sic). W-цемъ своїм д-ховным и мет W-поу своемоу д-ховномоу, во всем прощаю тя и ба-гословляю»; 33) вм. «блювень»; 34) доб. «н воздати комоуждо по делож его»; 85) «вающихся» и далье след. такое окончаніе: «W-пи их д-ховными. В гако томоу подобает всяка слава и честь и поклонение съ безначалным ти W-цемь съ проны= и бл.тимъ и животворящи= ти д-хомъ. н-нв и присно и в выки выкомь аминь».

ж 72. По Служебн. съ Требн., ркп. Соф. библ. ж 839, л. 230 — 232 об М-лтва раздръщити с-щенника оумершаго Фпоустная.

Въ имя wil и с-на и ст-го д-ха. Б-гъ w-ць гс-а нашего i-са хс-а великыя рада млсти его и многаго рада мл-рдия, тако възлюби сътворение роукою своею. въ миръ сей посла единороднаго с-на своего възлюбленнаго wтрока своего i-са и давъ емоу всякая власть вязати на иб-си и на земли, мр-твыя воскр-шати и болящая исцелити, грѣхы Wпоущати. беси изгонити рече б-о г-ь връ-ховномоу своемоу апс-лоу петроу аще бо съгръщаютъ пред вами чл-ци до седмидесьть седмерицею днемъ и почноутъ каатися грѣховъ своих. прощайте ихъ. да боудоуть прощени на земли и на иб-си, рече бо х-с своимъ ап-ломъ, аще кого свяжете на земли (и) боудеть связанъ на иб-сехъ, его же ище раздръщите на земли и боудеть раздръщенъ

на нб-сехь. и павы таже власть и бл-ть (sic) ст-го д-ха. подана есть W б-га патриархомъ и митрополитомъ и архиепскиомъ и епскиомъ и всемъ С-щенникомъ вязати и разаръщати въпадающих во согръщение тако же чадо мое д-ховное нерей. імрк. прощенъ есн ї мене прощениемъ грізховъ твонх. твиже и азъ по великомоу чл-колюбию, поданоую власть (sic) Ѿ б-га по бытчти ст-го д-ха, с великымъ испытаниемъ и со страхомъ б-жіниъ по реченномоу сп-совоу словоу прощаеть тя чадо мое д-ховное. весь мнишескій чинь. и с-тии w-ци. пахомей, антоній арсеніи, фемдосій печерскій и с-тый б-гословь григорей и василен великый. и нвань златоустый. прощають тя чало мое д-ховное. мною грешнымъ и недостойнымъ Wцемъ твониъ д-ховнымъ імры еже еси съгръщиль боудешь, или словомь, нин деломь, нин помышлениемъ, нин веданиемъ, нин неведаниемъ, нин во Д-ни или в нощи. или забытнемъ срама, дъля не исповъдалъ еси миъ тых всь твонх съгръшений, да боудеши прощенъ и разхръшенъ и быт-нъ въ семъ въдъ и в боудоущемъ. ма-твами пристыя валены нашея б-цы пренодвца мрвя. с-тыхъ нб-ныхъ силъ бесплотных, михаила и гавриила. ст-го прорка и пратчя крстля г.ня iwa= и с.тых прехвалных и пребжственых ап.лъ петра н павла ихже ил-твами б-гъ сп-сеть и помилоуеть д-ша н-ша н-нъ и прено н в ввкы ввкомъ аминь.

Таж Шпоус. и повлоновъ. В. нал гробомъ оумершаго.

№ 73 \*). По Сборн., ркп. XVП в., Моск. Синод. библ. № 492, л. 650 об.—651.

Τοῦ πατριάρχου Αὐτωριάνου κθρ Μιχαήλ ἀφέσιμον πρός τινα

'Ο Θεός ὁ ἄγιος, τοῦ ἐλέους πηγή καὶ τῆς ἀγαθότητος ἄβυσσος, ὁ μόνος ἔχων ἐξουσίαν ἀφιέναι ἀμαρτίας, καὶ τὴν τοιαύτην θεοπρεπῆ χάριν διὰ πολλὴν τὴν πρός τοὺς ἀνθρώπους ἀγάπην καὶ ἄφατον χαρισάμενος τοἱς ἀγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις, καὶ διαβιβάσας οῦτω καὶ εἰς ἡμᾶς τοὺς εἰ καὶ,οὐκ ἀξίους, 'ἀλλ' οῦν διαδόχους ἐκείνων τὴν τηλικαύτην δωρεὰν συγχωρήση τῷ κατὰ πνεῦμα υἰῷ τῆς ἐμῆς μετρίοτητος πάντα τὰ ἐν τῷ βἰφ τοὑτφ πεπλημμελημένα σοι κατὰ λόγον ἢ ἔργον, νοῦν τε καὶ διάνοιαν, ὅσα τε τοῖς ἀναδόχοις τῶν λογισμῶν σου πνευματικοῖς πατράσιν ἐξαγορεύσασθαι ἔφθασας, καὶ ὅσα κατὰ λήθην ἢ τυχὸν καὶ ἀνεξαγόρευτα μεμενήκασιν, ὡς τῆς αἰδοῦς καὶ τῆς αἰσχύνης ἀπό συντριβῆς καρδίας πολλοῖς ἔγγινομένης τοῖς τῶν ἀμαρτανόντων εὐγνώμοσι, καὶ δεχομένοις παρά Θεοῦ διὰ τὴν ἄφατον αὐτοῦ ἀγαθότητα καὶ τὴν τοιαύτην κατὰ νῦν ἐργασίαν, ὡς τε θαβρήκαμεν εἰς τὴν φιλανθρωπίν αὐτοῦ τοῦ δεξαμένου, καὶ 'Εξεκίου τὴν περὶ τῷ τέλει τοῦ βίου μετάνοιαν καὶ τὰ δάκρυα καὶ τὴν ἐπὶ κλίνης πρὸς αὐτὸν ἔπιστροφὴν καὶ ἔξομολόγησιν ἐν συντετριμμένη ψυχῆ, καὶ ἀξιώσει τῆς μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ μερίδος καὶ στάσεως, εὐχαῖς τοῖς πὰναγίου Θεοτόχου καὶ πάντων τῶν ἀγίων. 'Αμήν.

<sup>\*) №№ 73-80,</sup> къ стр. 266-274

№ 74. По Сборн., рвп. XVII в., библ. Анниск. Унив., № (σ. г.) 284, φ. 43. («Етеро») ἀφέσιμον τοῦ χυρίου Γερμανοῦ, τοῦ ἐν τῷ Νιχαία (?) Пατριάρχου.

Τῶν οἰκτιρμῶν Πατὴρ καὶ τοῦ ἐλέους Θεός, ὁ μῆ θέλων τὸν θάνατον τοῦ άμαρτωλοῦ, ὡς ἐπιστρέψαι καὶ ζῆν αὐτὸν, καὶ πρὸς σωτηρίαν αἰτήματος παρεχόμενος, αὐτὸς καὶ τὴν σὴν ἐκ πίστεως αἴτησιν, τέκνον, ἀσμένως τε προσηκάμενος καὶ παραβλέψας τὰ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως παραπτώματὰ, συγχωρεί σοι δι' ἡμῶν πᾶν ἀμάρτημα ἐκ πρώτης ἡλικίας καὶ μέχρι δεῦρο σοι καταστάσεως πεπραγμένων ἐν ἔργψ καὶ λὸγψ, διανοίς, κατὰ γνῶσιν ἢ ἄγνοιαν, ὡ δῆλον ὅτι καὶ τὴν ἐξαγόρευσιν ἐποίησας πατράσι πνευματικοῖς καὶ τὴν ἀποχὴν ὡς δύναμις ἐπεισώνωσας ἔσο οὖν πεποιθῶς ὡς οὸκ ἔτι ἐμποδών γένονταί σοι τὰ πρῶτα ἡμαρτημένα παρὰ σοῦ ἰκανὰ (?), (καὶ) τῆς τῶν σωζομένων μερίδος καταξιωθήσαι διὰ φιλανθρωπίαν Θεῷ πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου.

Ж 75. Приписка къ экземпл. печ. Еυχολόγ. 1613 г. въ Моск. Типогр. библ.

Περί (τοῦ) πῶς γράφει δ ἀρχιερεύς τὸ συγχωρητικὸν (γράμμα).

Η ταπεινότης ήμων από της χάριτος και δωρεάς και έξουσίας, της δοθείσης παρά του Σωτήρος Χριστου ήμων Ίησου τοις θείοις και Ιεροίς μαθηταίς και άποστόλοις αυτού είς το δεσμεΐν τε και λύειν τας των άνθρώπων άμαρτίας, είρηκό τος αύτοις· λάβετε Πνευμα "Αγιον. αν τινων άφητε τάς άμαρτίας, άφιενται αύτοις, άν τινων πρατήτε, πεπράτηνται, καί όσα άν λύσητε έπι τής γής, έσται λελυμένα έν τφ οὐρανφ, και όσα ἄν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τφ οὐρανφ· ἐξ ἐκείνων δε και ήμας άλληλοδιαδόχως διαβάσας ταύτης της θείας χάριτος, έχει συγχώρη. μένον τον κατά πνεθμα υίον αθτής (ό δείνας),είς όσα ώς άνθρωπος ήμαρτεν και είς θεόν έπλημμέλησε λόγφ, έργφ καὶ διανοία καὶ έν πάσαις αύτοῦ ταίς αἰσθήσεσι, καὶ ή ύπο κατάραν άρχιερέως ή ίερέως έγένετο, ή πατρός ή μητρός αύτου, ή ίδιφ άναθέματι περιέπεσε, ή δρχον παρέβη, ή χαι άλλοις τισίν άμαρτήμασι, ώς άνθρωπος ών, αὐτός περιεπάτησεν καὶ ταῦτα πνευματικοῖς πατράσιν ἐξωμολογήσατο καὶ τὸν παρ αὐτοίζ χανόνα ἐποιήσατο, ἐχ τούτων πάντων ἐλεύθερον ἔγομεν αὐτόν χαὶ συγγωρημένον τή παντοδυνάμφ έξουσία και χάριτι του παναγίου Πνεύματος, δσα δε διά λήθην ή αίδω άνεξωμολογητα είασε κακείνα, πάντα συγχωρήσαι αύτφ ό έλεήμων θεός, ό ων εύλογητός είς τούς αίωνας των αίωνων. 'Αμήν.

ж 76. По Номов., рвп. XVII в., библ. Аевиск. Унив. № (с. 8°.) 52, хеф. 392. Συγχωρητικόν, δπερ γράφουσιν οί άρχιερείς έπὶ τοῦ ἐξομολογουμένου.

Ή ταπεινότης ήμων ἀπό της χάριτος της δωρεάς τοῦ παναγίου καὶ ζωαρχικοῦ Πνεύματος, της δοθείσης ὁπό τοῦ τοῖς άγίοις ἀποστάλοις, εἰρηκότος αὐτοῖς ἄν τινῶν ἀφητε τὰς ἀμαρτίας, ἀφίενται, ἄν τινῶν κρατήτε, κεκράτηνται καὶ ἀλληλοδιαδόχως καὶ εἰς ήμας διαβασάς ταύτης της χάριτος, ἔχει συγχωρημένον τὸν κατὰ πνεῦμα αὐτοῦ υἰὸν, εἰς δσα καὶ αὐτὸς ἡμαρτεν ὡς ἄνθρωπος ἡ ἔργφ, λόγφ καὶ διανοία καὶ τοῦτο πνευματικοῖς πατράσιν ἔξωμολογήσατο καὶ τῇ ἡμῶν ταπεινότητι,

καὶ ἢ ὁπὸ κατάραν ἰερέως ἐγένετο, ἢ τῷ ἰδὶφ ἀναθέματι περιέπεσε, ἢ ὁρκον παρέβη, ἢ ἀφορισμῶ ὅθεν δήποτε ἐδεσμεύθη, ἐκ τούτων πάντων λύομεν αὐτὸν καὶ συγχωροῦμεν τῷ παντοδυνάμφ ἐξουσία καὶ χάριτι τοῦ Θείου Πνεύματος καὶ ἀκατάκριτον παραστῆσαι τῷ βἡματι αὐτοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν. Ἡ. Χριστοῦ, ὁ ὧν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰωνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν. Ταπεινὸς μητροπολίτης (ὁ δείνας).

ж 77. По Требн., ркп. Моск. Синод. библ. № 224, л. 46 – 47 об.

Разръщение пръюс-щеннаго архиепския константим града кур Михаила, рекомаго Асхалюна. Мл исповъданью.

Брате імко съкроушенно сряце много показаль есн. и себѣ коньчно зазрѣль есн. б-ъ же с-тын, иже безлобіа источнивъ и чл-колюбіа безяна. пращаеть імко мене ради недостоинаго, тебе имер, въсе настоющего житіа елика сътвориль еси съгрѣшенъ до н-няшнімаго часали елика спомемен⊌ль еси и испытавь (sic) пришль (sic) есн. и елика дроуга въ забити прівдуште ти, и тап х-е б-ъ да простит ти и сподобит те съ всѣми оугождьшими емоу своею блгатію, и въ безчислъныю блготи, и да боудет ти вина въсѣмь уставлючей твоимь грѣхумь, иже изрекль еси словумь, изъ сердца твоего исповъраніе.

ж 78. По Сборн., ркп. XVI в., Волокол. библ. ж 511, л. 54 об.—56.

Грамота прощалная і осифа митрополита киевскаг и всея рыс.

Мы Імсно б-жісю матію архисичнь и митрополит вневскій и всега р8сїн, смиренїе наше, по блічти и даровачю и власти, претго и животворяща, д.ха данна. Ж сп.са х.а, на с.тых его вченикъ и ап слъ, еже вязати и ръшати члчския гръхи, и разсывати чл кои их съгръщеня, рекшю, егда проповъдает. елико разръшите на земли, 68т (sic) разрешена и на вб-сех. еливо свяжете на земли свт связана. така причть дрегь 🛱 дрега и в прич иде. сей же рабъ б-жін. с нъ нашего смиренія, сщ ннонно», імрк. со многою кротостію и смиреніем прінде къ нам треб8я ма-сти W вседръжителя б-га, и Ѿ наше смирения. пріати прощече писанное грізховъ своихъ. і мы по блити ст-го д-ха и блис-вентемь святвищая гд-на вселенскаго патриарха константинополя, нова, рема куръ пахо"я. (по) власти данеей на вязати и ръшате. в'злюбленнаго с-на н-шего смирентя сщ-нионова закхъя. покаянтю (sic) его во W-цен его д-ховнын. прощаем и блевием (sic) елива его прешних съгръшений что бидет согръшия в весживо, свой тако чл.къ. словоч и дъло», в развие и неразоумів. відомых в невідомых. хотініем и нехотініем. волею и неволею, елико исповъдался w-цемъ своих д-ховных, і нашем8 синдентю нео навывана. іли пол клятвою был. іли въ Шляченти ст-льском. і сщ-нничско». и W-ца сво го и м-тре или са» собоою, во анаоем8 впаде или каятв8 прест8пи, тая съгръщевя его, по дар8 и багати ст-го д-ха данней мив. смиренность наша прощаеть и баг-ванеть w всёх его съгрвшеніи

прежних, съдъйленых имъ до сего времени. В сем вецъ и въ бадащем и исисаждена предстати ема сполобит на садище х-въ. или забвентемъ, или срама рал не исповъдат бадет чего. и и том молни б-га прощема ема правлим и сп-сных пртяти. молентем не тлънныя (sic) влачци нашея б-ци и б-говилцов анг-лъ и всъх с-тых аминь. Еще молится и нем смирежее наше. добротою и б-голюбтемъ, истатом живота его преити и црствтю ибснома сподобитис и части имет со ст-ми надежлею прощем его. Дана быс ема прощалная грамота нашего смирентя.

ж 79. По Требн., ркп. XVI в., Кирило-Бѣлоз. библ. ж <sup>126</sup>/<sub>765</sub>, д. 300—301. [Мл-тва прощальная] <sup>1</sup>) іюны митрополита киевскаго и всея рысїи <sup>2</sup>).

Во имя с-тыя и живоначаныя троца, w-ца і с-на і ст-го д-ха. Се азъ смиренный), імрк, [митрополит ростовскій і прославскій] 4) молюся тебь х-8 моем выль, прощаю и разрышаю іменемъ твоимъ сего твоего раба, імри подражая б-жественных твоих сусть слова, по с-тын твоим сучинком і апс-лом г-лющемВ, аще согрѣщають пред вами чл-цы, седиьдесят седмерицею прощайте ихъ. и паки. его же бо аще свяжете на земли, и б8дет связан на нб-свх, егоже аше разрышите на земли б8дет разрышем і на небесв», по б-жіни же твониь валко і неизреченным седбамь, сподобивый мене въ превелики тои санъ, чл-ческая согращения прощати и решати. і азъ смиречным в), гмрв, [митрополит ростовский і парославскым] в). іменемь твониь выдво х-е быг-выяю і разрішаю и простиль есиь сего твоего раба, ирв, w всвх содымныхъ имъ 1) согрышенияхъ, елика бо той тебы паво чл-къ согръщи волею і неволею словомъ і дълом і помышленіем понеже влако •) встх ц-рю пришея еси гръшныхъ спсти ї безъ Вътных. токмо ты едїннъ еси безгръщенъ, а чл-ка нъсть иже живъ бывъ и тебъ не согръщит но молю твое вачко чл-колюбіе великое, како ") в преидбіцій великій д-нь страшнаго ї неоумодимаго твоего с8да десныя части того 10) (пропуска ва ркп.) W немъ же [молю твое] чл-колюбіе і млердіе раба твоего, імрв, не WJ8чк 11) ночнаго ти претвія, наследіе 12) ем зарян со всеми с-тыми. нже W века блгооугодившими ти амїнь.

*Баріанты* по Требн., ркп. собр. Погодина № 305, 1. 376 - 377 об. [] здѣсь нѣтъ.

<sup>1)</sup> Доб. «иже во с-тых  $\overline{W}$ -да нашего»; 2) доб. «чюдотворца. мл-тва над. гробна  $\overline{W}$  с-тителю. бл-гословен і прощен преставльшемоуся»; 3) доб. «и грѣшный»; 4) доб. «патріархъ московьскій и всем роусій и со всѣх Wсщ-нымъ соборомъ»; 5) = 3); 6) = 4); 7) вм. дат. пад.; 9) вст. «х-е»; 9) вм. «да»; 10) вст. «ижо»; 11) вст. «н»; 12) вм. «наслѣденка».

№ 80. По Требн. ркп. XVI в. Соф. библ. № 1061, л 265 об. — 266. М-литва разрешене ерею іерва оудалена ради и ноужа ради смртныя 1).

Бл-венїе ї ерва. імрк. ст-го (sic) н-мрк с-ноу моемв. імрк. каж w ч(с)то исповеда з) пред би-омъ своа согрешниа мосмоу сипречю. аз же взяхъ W заповъдей апсльскых і авих з) емоу правила цр ковная и с-тых б-гоносных ) и давъ емоу против сих всёх ег бремен. запрещече по его немощи елико может понести спиръч епитемю [елико может понести] и пани посем дах разрешене с-ноу моем. impk. idm w с-тем д8св. аз хоуды в смиренны ерен. б-ъ да простит с-на моего. імрк. въ всёх. согрѣшвїн его. ют яви мив великаа и малаа. да ес прощен б-гw», и миою черви». імрк. в сви відів и в бідощи». Заповіда оубо [наш] г-ь в) г-ля. аще согрвшают пред вами чи-цы. о. селмерицею прощайте их. его= бо ') свя=те ва зежды [и] бёдет связаж на нбсёх ...). его жаще разрешите на зежди [и] боудет раврешен на вбсѣх в). вы≖ w цы брата ка≖ w хс-е. аще оудалится с-нъ мой 🛱 менъ. в кой грал иныа страны гдъ ниб8ли. по моем в разрешелю и прощеню, не браните его 10) приходити в тел и врови [гс.дин]. г-а и-шег Ic-са xc-а. и мл-сть б-жїа [да] б8дет со встин нами 13) амин 13).

Наваза» 14) по правидам 15) с-тых wu. i Wnoycht ero с миро». и с везикою радостію и веселіем

Варіанты по Сборн., ркп. XVI в., Воловол. библ. № 511, л. 52-об. 1) Здёсь загл. «Прощалный список W о-ца д-ховнаго»; 2) «исповёдаль»; 3) вм. «мвих»; 4) доб. «W-цъ»; 5) доб. «н»; 6) доб. «нам»; 7) добавл. «аще»; в) доб. «I»; в) и выше и теперь един. число; 10) ви. «емв»; 11) ви. «68д»; 12) вивсто «вами»; 13) добавл. «[»; 14) доб. «его»; 15) доб. «с-ты». [] Здесь неть.

№ 81. По Ном., ркп. XVI в. Париж Нап. библ. № 67.

Εύγη έτέρα είς τοῦτο 1)

Τ. Θ. «είς πάσαν άρὰν καὶ άμαρτημα» συγχωρητική.

Κύριε ὁ  $\Theta$ εὸς ἡμῶν, ὁ τῆ 1) ἀρρήτ $\Phi$ (σου) σοφία δημιουργήσας τὸν ἄνθρωπον (καί) έκ τοῦ χάους 3) τοῦτον άναμορφώбибл. № 510 (Q. l.), л. 138-140 об. Мл-твы проща, ныи на всякоу клятви и бличеніе, над оумрши≚ чтомы Ф архїерея. или Ф нижды. Ф д-ховпаго Фца, аще

Ж 82. По Треби., рки Импер. Публ.

Въдати подобает, како настоящая м-ятвы чтотся сице. На проскомидии оубо чт87 сїя съ оумнленіем вси кооас, фс відос [халос] хаі в) вкагреоас тящін інторгисати йерен На вели-

не быдеть архісрей

¹) №Ж 81-92, къ стр. 275-293.

ώς τίμιον και οδράνιον κτίσμα είς δόξαν ) και εύπρέπειαν τής σής δόξης καί βασιλείας, διά το κάτ' είκονα καί κάθ' δμοίωσιν τούτον παραγαγείν, τήν έντολήν ) παρα(λα)βόντα ) τής είκό. νος, καὶ ) [οὐκ ἐφύλαξεν τον] καὶ διὰ τούτο, ίνα μή το κακόν άθανατον γένηται, [φιλανθρώπως κελεύσας] την κράσιν [και αξήποιν] και μίξιν ταύτην και τόν άρρητον 3) τουτον δεσμόν, ώς Θεός των πατέρων, τῷ σῷ θείψ βουλήματι ἀποτέμνεσθαι [τε] καὶ διαλύεσθαι, τὴν δὲ ψυ-Yhv exelder xwpsty, evda xxl to stvat προσελάβετο μέχρι [xal] της κοινης άναστάσεως, και το σώμα έξ ών συνετέθη. διά τοῦτο δεόμεθα σου τοῦ ἀνάργου [τοῦ ἀθανάτου] Πατρός [καί τοῦ μονογενούς σου Υίοδ] και τού [παναγίου και] ζωοποιού Πνεύματος, ένα μή παρίδης τό σόν πλάσμα διαλυθήναι είς τό έξ ων συνετέθη, την δε ψυχην καταταγηναι [έν] τῷ χώρφ τῶν ἀγγέλων [Nat] Κύριε ὁ Θεός ήμων, νικησάτω σου τό έλεος καί 9) φιλανθρωπία ή άνείκαστος· καί είτε ύπο κατάραν ίερέως η πατρός η μητρός, η τφ ίδιφ άναθέματι ύπέπεσεν ό δούλος σου (ό δεινας), ἢ [τῶν [ερωμένων] τινα 10) παρεπίκρανεν και δεσμόν άλυτον παρ' αὐτοῦ ἐδέξατο, ἢ ὑπὸ 11) ἀρχιέρεως 12) βαρυτάτω [άφορίσμφ] περιέπεσεν καί άμέλειαν καί ραθυμίαν χρησάμενος, συγχώρησον 13) τοῦ άμαρτωλοῦ δούλου σου, 14) τήν 15) ψυχήν, 16) καὶ ἐν σκηναῖς ἀγίων κατάταξον. Ναι Κύριε ὁ Θεός ήμῶν 17), λύσον τον ποιμηθέντα δούλον σου τού ψυχικού και σωματικού άμαρτήματος, και έσται συγχωρημένος 18) πρεσβείαις της 19) παναχράντου και ἀεἰπαρθένου 10) Μαρίας, δυνάμει του τίμιου και ζωοποιοῦ σταυροῦ καὶ πάντων τῶν άγίων. Αμήν.

Варіанты по Номок. ркп. той-же библ. № (de suppl.) 1087, ф. 164 об. —165 об.

во» же въходъ и медши « тереw « в въ wлтара съ с-тыми дары, и стоащи « и», архтерей прекло вольнъ, възглашаетъ ста велегласно съ оумилентем и слезами. По вънегда съвръщити ста, въста пртиметъ с-тая.

Г-8 понолимся.

Г-и б-е нашъ, иже не реченною ти и8дростію съделав чл-ка W пръсти, и сего въжбразив въ виденто и добротв. и оукраси нако четное и нбсное стяжание. въ славословие и благольніе твоея славы и прства за еже по жбразв и по подобію сего привести, заповът же прест8пивш8 твоего повеленія, причащшівся шоразі и не съхрания и сего ради да не бессиртна бъдеть злоба. чл-колюбне повельль еси растворенію и сившенію семв. и неизреченном твоем семв съюз8. ідко б.ъ дохово» бжетвенным хотеніе» Жевчен8 быти, и разыйтися. д-ши оубо тамо преселятися. нде≖ еже быти ей прїать, да≖ до **мбщаго въскренія, тіл же въ сія** W нихже сложено есть разыйти<sup>с</sup>. сего ради мличтися безначалном8 W-ц8. и единочадоми твоеми сни. и против и единосещноме и животворящеме ти д-х8. да не презрищи твоего създанія пожрътв емв быти погибелію. во ты в розыйтися въ сія W ниже сложено бысть. д-ши же въчиненъй быти въ лицѣ правелны», ей г·и б-е нашъ. да побъждает безиврная твоя милос, и чл колюбіе неизроченное. н аще пол клятвою W-чею, или мтрънею или своем' провлятию почпадъ рабъ твой сей. или воего W ос-щенныхъ огорчивъ и W него съоувъ не разрешный пріать. или W архісрея въ тяжкое Washehie въпал, о неж же неради» и в лености пребывая, не поивчивъ прощенїа, прости сего мною грѣшны и недостойны рабо твон», и тъло оубо сего, W ниже сложино бысть раздраши, дин же его

<sup>1)</sup> Доб. «сбр; 2) доб. «хаl»; 3) вм. «είδος» «хаl, хάλλος»; 4) вм'всто «δοξολογίαν»; 4) доб. «δέ»; 6) доб.

«τοδ σοδ προστάγματος και μεταλαβόντα»; <sup>1</sup>) BCT. «μή φυλάξαντα»; <sup>3</sup>) **Ι**οδ. «σου»; \*) μοδ. «ή»; 10) BCT. «τῶν ἰερέων»; 11) BCT. «χατάραν»; 12) BCT. «ή άφορισμφ»; 13) BCT. «αδτφ δί έμοδ»; 14) ΒCT. «και τό μέν σώμα αύτου», έξ ών συνετέθη, διάλυσον»; 16) BCT. «δέ»; 16) BCT. «αὐτοῦ»; 17) BCT. «ὁ τῷ χορυφαίφ Πέτρφ ταύτην την έξουσίαν δούς, ώς τε των άμαρτημάνων διδόναι την άφεσιν, και είπων, όσα αν δήση και λύση, έσται δεδεμένα και λελυμένα, και δι αύτου την έξουσίαν ταυτήν και ήμεν τοις άμαρτωλοίς δωρησάμενος»; 18) BCT. «έν τῶ νῦν αἰῶναι καὶ ἐν τῶ μέλλοντι»; 19) BCT. «σης»; 10) «σου Μητρός και πάντων σου τῶν ἀγίων».

въ скинїях с-тых оучини. ей г-и б-е нашъ. ижъ върховном петра сйо власт давый пако даяти грѣхомъ оставленіе, и рекъ елика аще свяжете и раздрѣшите, да бадетъ связана и раздрѣшена. о нѣм²же властъ сйо и нам грѣшнымъ даровавый раздрѣши оусопшаго раба твоет. Умрк. W д-шевнаго и телеснаго грѣха. и да бадет прощенъ въ н-нѣшнем вѣцѣ и въ бадащемъ. млт-вами твоея прчстыя и прснод-вы мт-ре и всѣх с тых тво-их. аминь.

№ 83. По Номок., ркп. XVI в., той-же библ. № (de suppt.) 1087, меф. φх. 9′, φ. 155 об. — 166.

Δέσποτα πολυέλεε Κύριε Ίησου Χριστε ό θεός ήμων, ό τφ χορυφαίφ των σων μαθητών και αποστόλων Πέτρφ την σην οικοδομήσας εκκλησίαν και τάς κλείς αθτῷ δοὺς τῆς τῶν οὐρανῶν βασιλείας και τη ση γάριτι πάσαν αύτφ δοθήναι θελήσας έξουσίαν, ώστε δεδεμένα(SiC) είναι και έν τῷ οὐρὸνῷ, δοα παρ αῦτοῦ έν τη γη λέλυται διαδόχους ήμας τούς εύτελείς και άναξιους τη άφάτψ του φιλανθρωπία της αύτφ δοθείσης έξεσίας καταξιώσας γενέσθαι, ώστε και ήμας ούτω δεσμείν και λύειν τὰ ἐν τῷ λάφ σου συμβαίνοντα, αὐτὸς, πανάγαθε Βασιλεῦ, δι' ίμοι τοῦ ταπεινοῦ και άχρείου δούλου σου, συγχώρησον τῷ δούλφ σου, εί τι έν τῷ παρόντι βίφ ὡς ἄνθρωπος ἐπλημ μέλησε, και άφες αύτφ, όσα έν λόγφ, έν έργφ ή κατά διάνοιαν ήμαρτεν, λύσας αύτου και τον επικειμένον δεσμόν, δν αὐτὸς καθ ἐαυτοῦ ἐκ συναρπαγής ἡ άλλης τινος αίτίας έδεσεν, είτε άπό άργιερέως ή παρά άλλου τινος φθόνω και συνεργεία του πονηρού τοιούτον ύπέ№ 84. По той-же ркп. (Ibid.) М-лтва. Ё. томыж.

Гс-8 пом.

Вляко многомлетиве г-и 1-е х-е б-е нашъ. н≅ на верховиви твоих оучникъ и апс-лъ петръ, създавый прков свою и влюча ем8 давъ претвїа нбенаго. и твоею бл-атію въ сей ем8 датися высхоть власти. да= связанным быти и на вб-си, елика W него связана с8т. и раздрѣшено≃ быти тавождо и на иб-си. едиво W пего на земли раздрешена св. наследнивы≖ нас х8дыл и педостойных, неи»реченым твоим чл-колюбіем данныя ему власти сподоби» быти. дабы и нам такожде вязати и решати въ людех твоих прил8чающаяся. сач преблагій ц-р8, и мною смиренным и непотребным рабом твоим прости раба твоего. ирк. аще что въ настоящем житін тако ча-къ съгрешнав ес и Wuscth ens слика слово», или двло<sub>ж</sub>, или въ мысли съгрѣпи». ра»рѣшив и належащій ему каковът любо 68ди образов съюзъ. ниже сан о сеστη δλίσθημα, εδδόχησον, ώς μόνος 6 8 8 възношен я, или иная коея виάγαθός και πολυέλεος, την μέν ψυγήν αὐτοῦ μετά τῶν ἀγίων ἀνάπαυσον ταγθήναι των άπ' αίωνας σου εδαρεστησάντων, τό δὲ σῶμα τῆ παρά σου δημιουργηθείση φύσει δοθήναι, δτι εύλογητός καί δελοξασμένος ύπάρχεις είς τούς αίῶνας Αμήν.

ны себъ связа. любо W архіерея, или W яного ког завистію и съпоспѣщество≖ а8каваго, сице бо полять по поляновение, бл-говоли тако единъ бл-гъ и многомилсти». д-ши оубо его съ с-тыми на W въка тебъ багоугожаъшими въчиниенъ быти. тъл же W тебъ създанном ес-ство датися. гако блевенъ и препрославленъ еси в в-ки аминь.

№ 85. По Тиинку, ркп. XIV в., Парижск. Націон. библ. coll. de Coislin **№** 217, φ. 189.

(Δέσποτα πολυέλεε Κύριε Ίησοῦ Χριστέ, ὁ Θεός ήμῶν), ὁ τῷ πορυφαίφ τῶν αποστόλων Πέτρφ έντειλάμενος και είπων· δσα αν λύσης έπι της γης, έσται λελυμένα καί έν τφ ούρανφ. καί άν τινων άφητε (sic) τὰς άμαρτίας αὐτῶν, ἀφίενται αύτοις. και δι' αύτων και είς ήμας την τοιαυτην άπονείμας χάριτα. ό Κύριος ήμων Ίησοδς Χριστός συγγωρήσει σοι, τέχνον μου έν άγλφ Πνεύματι Γερομοναγφ (?) χύρφ (ό δείνας), δσα συνέβη έξ αὐτῆς σου γεννήσεως μέχρι και τῆς σήμερον, μικρά τε και μεγάλα, Εκπαλαι και νεωστί, εί τινα εΐασας άνεξαγορεύτως ή άπο λήθης και έντροπης των άνθρώπων, Ισως δφορωμένου μέμψιν, και τούτων την άμνηστείαν φιλόψυχος παρασχη σοι Κύριος, εδχαίς και πρεσβείαις της υπερευλογημένης Δεσποίνης ήμων Θεοτόκου και ἀειπαρθενου Μαρίας, των όσιων και θεοφόρων, πατέρων ήμων και πάντων των άγιων. 'Αμήν.

Ж 86. По Номок., ркп. XVI в., Парижск. Націон. библ. № (du suppl.) 1087, a. 47 ob.—48 ob.

 $\Lambda$ ύσις ἀφορισμοῦ λεγομένη  $\delta$ πὸ ᾿Αρχιερέως, ἢ ἐξ ἀνάγκης παρὰ πνευματιχοῦ πατρός.

Η ταπεινότης ήμῶν, διὰ τῆς χάριτος τῆς δοθείσης μοι παρὰ τοῦ παναγίου και τελεταρχικού Πνεύματος, συγχωρήσει σοι τῷ κεκοιμημένφ δούλφ σου πάντα, όσα έχ πρώτης σου ήλικίας καί ξως τέλους της ζωής σου κατά τε τό λογικόν καὶ τὸ ἐπιθυμητικόν, εἴτε ἐν λόγφ ἢ κατά διάνοιαν, ἐκουσίως ἢ ἀκουσίως, έν γνώσει η άγνοία, έχ συναρπαγής η μελέτης, έν νυχτί η έν ήμέρα, κατά φύσιν η καί παράφύσιν, δσα τε Εφθασας και και έξωμολογήσω πατράσιν πνευματικοίς και έν τούτοις την άφεσιν Ελαβες, και όσα ούκ Εφθασας ύπο ραθυμίας η υπό πλήθους, η υπό λήθης ή αισεύνης, Ισως δε δπως δήποτε και υπεργέγονας ύπο εκούσιον ανάθεμα, ή ύπο δεσμόν και βάρος και όποτον άρα και εί, ή έχχλησιαστιχόν σύμπαντα άφορώσα ή ταπεινίτης ήμῶν εἰς τὴν ἄπειρον εὐσπλαχνίαν τοῦ μεγάλου Θεοῦ καί Σωτήρος ἡμῶν Ἱ. Χριστοῦ, τοῦ παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν των άμαρτωλών, συγχωρήσει σοί και έν τφ νύν αιώνι και έν τφ μέλλοντιξτι δὲ καὶ ἐπεύχεται σοι μετὰ γε τοῦ ἐναυλίζεσθαι ἐν τόπφ φοβερῷ, ἐν τόπφ χλοερῷ, ἐν τόπφ ἀναψύξεως ἔνθα ἄπ' ἐδρα ὀδύνη λύπη καὶ στεναγμός. ἀξιωθήναι σοι καὶ ἐν τῆ ὢρχ τῆς κρίσεως τῆς ἐκδεξιῶν παραστάσεως τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν καὶ οὅτως καταταγῆναι καὶ διαιωνίζειν μετὰ τῶν ἀκουόντων δεῦτε οἱ εὐλ ογημένοι τοῦ Πατρὸς μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ἡμῶν βασιλείαν ἀπό καταβολῆς κόσμου, πρεσβείαις τῆς παναχράντου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ, προστασίαις τῶν θεοειδῶν ἀγγέλων, τοῦ τιμίου ἐνδόξου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων, τῶν ἀγίων καὶ καλλινίκων μαρτύρων, τῶν όσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν καὶ πάντων τῶν ἀγίων ἐλέες καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπί τοῦ μονογενοῦς σου Υἰοῦ καὶ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἱ. Χριστοῦ, ῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος καὶ ἡ τιμἡ καὶ ἡ προσκύνησις, σὸν τῷ ἀνάρχφ αδτοῦ Πατρὶ καὶ τῷ παναγίφ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ αὐτοῦ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμἡν.

№ 87. По Сборн., рвп. (1614 г.,) Парижск. Націон. библ. № (du suppl.) 67, ф. 49 об.—50 об. (жеф. 50).

Εύχη συγχωρητική τοῦ σοφωτάτου Πατριάρχου Κύρου Μαξίμου τοῦ Λογίου.

Κύριε Ίησοῦ Χριστέ και Λόγε τοῦ Θεοῦ όμοούσιε και Θεέ συμπαθέστατε, ό την άφατον και μεγίστην οἰκονομίαν ποιήσας και συγκατάβασιν ὑπέρ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ὁ έλθών καλέσαι καὶ καλέσας άμαρτωλούς εἰς μετάνοιαν, ὁ πάντας θέλων σωθήναι και είς ἐπίγνωσιν άληθείας ἐλθείν, ὁ μὴ θέλων τὸν θάνατον τῶν άμαρτωλών, ώς τό ἐπιστρέψαι καὶ ζῆν αὐτοὺς ζωήν αἰώνιον, ὁ τὸν Μανασσήν, τὸν ληστήν, την πόρνην προσδεξάμεπος, ό δωρεάν τε και την χάριν τοῦ παναγίου και ζωοποιοῦ Πνεύματος τοὶς ἀγίοις σου ἀποστόλοις δωρησάμενος εἰς τὸ δεσμείν τε καὶ λύειν τάς τῶν ἀνθρώπων ἄμαρτίας, εἰπών λάβετε Πνεῦμα ἄγιον ἄν τινων ἀφήτε τάς άμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς ἄν τινων κρατήτε, κεκράτηνται, καὶ ὅσα ἄν δήσητε έπι τής γής, ἔσται δεδεμένα ἐν τῷ οὐρανῷ, και ὅσα ἄν λύσητε ἐπι τής γής, ἔσται λελυμένα έν τῷ οὐρανῷ. και ἀγγυγοριαβολώς ἀμο τοῦρε και πέχδις ψήτων των απαντωλών ταύτης της χάριτος διαβάσης τοῦ ζωαρχικοῦ Πνεύματος, αὐτὸς θεὶ δικαιοσύ νης καί συμπαθείας, συγχωρήσας τὰ άμαρτήματα τοῦ δούλου σου ὁ δείνας δσα έν έργφ ήμαρτεν και λόγφ και παντί καιρφ, άναφανώς και φανερώς, διαλυθήναι ποίησον το δύστηνον αύτοδ σώμα είς τὰ έξ ὧν συνετέθη, καὶ ήμεις γὰρ τῷ σῷ συμπαθεία και χάριτι θαρώτες λύομεν τοῦ ἐπικειμένου βάρους αὐτόν και τοῦ δεσμοῦ, και ἢ ὑπ' ἀφορισμοῦ ἀρχιερέως γέγονεν, ἢ κατάραν ἰερέως ἢ πατρὸς ἢ μητρός ή τφ ίδίφ άναθέματι περιέπεσεν, συγχωρούμον και λύομεν τη ση δυνάμει καί χάριτι εί μόνον αυτός άγωθεν επινεύσας, επάκουσον ήμων των άμαρτωλών καί ταπεινών σου δούλων καί έν τφ καιρφ τούτφ καί μή όργισθής ήμίν, ώς τοίς παροργίζουσι την σην άγαθότητα άποβλέποντες δεόμεθα δόξασον, Κύριε, την έχχλησίαν καί διά ταύτης της χάριτος, ώσπερ και δι' όλλων πολλών θαυμασίων τε καί μεγάλων έδόξασας και τους άπειθουντας ήλεγξας, διάλυσον όλοτελῶς και τό δέρμα τοῦ σώματος αὐτοῦ, Κύριε, τὸ σῶμα αὐτοῦ εἰς χοῦν μετασπευασθήτω, γενέσθω ή κατά φύσιν φθορά, αι άρμονίαι ἀπ' άλλήλων διαλυθήτωσαν καί είς χοδν

τἢ σἢ δυνάμει καὶ ἐξ οῦ συνέστησαν, εἰς αὐτὸν (καὶ) πάλιν τἢ σἢ χάριτι ἀναλυθήτωσαν, καὶ τοῦ δεσμοῦ τοῦ δὲ τὸν προλεχθέντα τοῦτον (ὁ δείνας), ἢ τὸ σῶμα
τούτου λύσης, πάριδε άμαρτήματα αὐτοῦ καὶ τῆς τῶν σωζομένων μερίδος άξιώσης. ἔργον ποιήσης σὸν καὶ τῆς σῆς ἀνεξικάκου φιλανθρωπίας, δ καὶ γένοιτο,
πρεσβείαις τῆς τεκούσης σε Μητρός καὶ πάντων τῶν ἀγίων, τῶν ἀπὶ αἰῶνὸς σοι
εὐαρεστησάντων.

Ж 88. По 'Архівратіжду-у, рвп. XVIII в., библ. Асписк. Унив. № (с. в'.) 254, ф. 66—67 об.

Εύχη (έτέρα) συγχωρητική τοῦ σοφωτάτου χυροῦ Μαξίμου, μεγάλου Ρήτορος.

'Ο των άρρήτων Κύριος Θεός, Λόγος και Σωτήρ ήμων, όμοούσιος ων και Ισότιμος τῷ ίδίφ Πατρί κατ' οὐσίαν τὴν θεϊκὴν συναρχός τε καί συναίδιος. δι' ύπερβολήν άγαθότητος θείας δικαιοσούνης ίσος καί ήμιν τοις αύτου δούλοις - ώφθη κατ' οὐσίαν τὴν βρότειον· ἐν ἀληθεία γενόμενος ἄνθρωπος ἐν ἐνὶ γὰρ ἀτόμφ τῆς ἑαυτοῦ παναγίας σαρκός προσείληφε πάσαν τὴν ἀνθρωπότητα ἢ ἔγειν καλῶς διαβήναι και πρός πάντας άνθρώπους. δι' αὐτόν την έαυτφ γενομένην οίκονομίαν, ήτις ήν ή τής φύσεως ήμων είς το πρώτον θειότατον έχείνο είδος ανάπλασις τή προπατορική παραβάσει, φθαρίσης την γούν θεανδρικήν μόρφην ένδεδυμένος, έφη πρός τοὺς ἀποστόλους: τι μὲ λέγουσιν οι ἄνθρωποι τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου; οί μὲν Ἡλίαν, οί δὲ Ἰωάννην, οἱ δὲ ἔνα τῶν προφητῶν εἰπόντων αὐθις ἐπάγει (φ. 66) ὑμεῖς τίνα με λέγετε είναι; τοῦ δὲ κορυφαίου τῶν ἀποστόλων ἀποκριθέντος ἐν ὁμολογία ἀποκαλύψεως, ότι σὸ εί ὁ Υίός τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος ὁ Χριστός, Εφη αὐτῷ ὁ Κύριος· μακάριος εί, Σιμων βάρ Ίωνα, ότι σάρξ καὶ αίμα οὐκ απεκάλυψε, άλλ' ό Πατήρ μου, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς· κάγώ δὲ σοὶ λέγω· σὸ εἴ Πέτρος καὶ ἐπὶ ταύτη τῷ πέτρα οικοδομήσω μου την έκκλησίαν, και πύλαι άδου ούκ ισχύσουσιν αύτης, και δώσω σοι τάς κλείς της βασιλείας των ούρανων, και δ έάν λύσης έπι της γης, Εσται λελυμένα έν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ ἐἀν δήσης, ἔσται δεδεμένον· τοῦτο μισθόν τῆς όμολογίας χομισάμενος ό θείος Πέτρος, άλλα χαι μέτα τήν ανάστασιν, τήν έχ Πατρός δι' αύτοῦ μεταδηκήν χάριν τε καί ένεργίαν τοῦ θείου Πνεύματος δειλών ένεφύση δε καί λέγει τοις μαθηταίς. λάβετε Πνεῦμα "Αγιον, ἄν τινων ἀφήτε τὰς άμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς. ἄν τινων κρατήτε, κεκράτηνται, τῆ οῦν δυνάμες τῆς αὐτοῦ ἐκκλησίας, ήτις βέβηκεν ασφαλώς έπι κορυφαίφ των αποστόλων Πέτρφ, ου ήμεις διάδοχοι τή τοῦ αὐτοῦ Παναγίου Πνεύματος χάριτι (φ. 66 οδ.) καί ἡ ταπεινότης ἡμῶν έχει συγκεχωρημένον και άπό παντός δεσμού και άφορίσμου λελυμένον τόν προαπέλυοντα και τούς υίοὺς τούτους και θυγατέρας και υίοὺς τῶν υίῶν αὐτοῦ και θυγατέρων και πάσαν φυλήν αὐτών και γενεάν γενεών μέχρι τέλους έχει συγχωρημένους ή ταπεινότης ήμων και λελυμένους και παντάπασιν έλευθέρους άπό παντός δεσμοῦ και άφορισμού, είτε ύπο κατάραν Ιερέως έγένοντο, ή τῷ ίδιφ άναθέματι περιέπεσον και δρκον παρέβησαν. ἀπό παντός τοιόυτου δεσμοῦ έλεθεύρους Εχομεν και λελυμένους τη δυνάμει της άποφάσεως του Υίου και Θεού και Κυρίου ήμων, της προς τόν θείον Πέτρον, άλλα και μετά θάνατον αυτών εύμενώς δεξαμένη ή γη πρός την τουτης χωροδίφησιν τὰ σώματα αὐτών ἐπισπάσηται καὶ ὀστά καὶ γευρα καὶ άρμογίαν δαλύσειεν και κόνις γένοιντο δείγμα της ένούσης δυνάμεως και άληθείας, τοίς

ρήμασι τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος αἰδίως, Κυρίου δὲ ἡμῶν Ἰησ. Χριστοῦ, καὶ τῷ χάριτι καὶ δυνάμει τοῦ αὐτοῦ (φ. 67) συναϊδίου καὶ παντοδυνάμου καὶ παντουργοῦ Πνεόματος, πρὸς δὲ τὴν λῦσιν τῶν σωμάτων αὐτῶν ἀπὸ παντὸς δεσμοῦ καὶ
ἀφορισμοῦ καὶ το πνεῦμα αὐτῶν ἐλεύθερον γένοιτο, τῷ τοῦ Παναγίου Πνεύματος
χάριτι καταξιῶσαι τῆς αἰωνίου ζωῆς· ὁ ὧν εἰς τοὺς αἰῶνας. ᾿Αμήν.

№ 89 \*). По Едходоу., рвп. 1512 г., библ. Авин. Унив. № (с. г.) 119, жеф. 29.

Συμεών, έλαχίστου άρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης εύχη συγχωρητική ύπέρ τινων άδελφῶν μετά θάνατον ὑπ΄ άφορισμόν εύρεθέντων.

'Ο άγαθός και έλεήμων Θεός, ό τοῦ άγαθοῦ και έλεήμονος Θεοῦ συναίδιος Λόγος, ὁ φιλάνθρωπος, ὁ ἀνεξίκακὸς καὶ μακρόθυμος, ὁ τὴν ἡμετέραν κατ' είκόνα και όμοίωσιν δημιουργήσας φύσιν και παράδεισον ήμων ετοιμάσας και άθανασίαν ἐπαγγειλάμενος, παρακούσαντας δὲ ήμφς τῆς ζωηρᾶς ἐντολῆς σου, θανάτφ κατέκρινας, κατά καιρούς δε πολλάκις φιλανθρώπως επισκεψά: δικαίως μενος, και τελευταίον διά σαυτόν άναπλάσας και άνακαινίσας ήμας δσαρκώθης γάρ δπέρ ήμων και συνανεστράφης ήμιν και σταυρωθείς και αποθανών έξανέστης και τφ μέν αϊματί σου ήμας έλυτρώσω και καθηγίασας. άθανασίαν δὲ παρέσχες ήμιν τη έγέρσει σου δ άναληφθείς είς τούς ούρανούς και τήν του παναγίου Πνεύματος χάριν ήμιν χορηγήσας, δι' ής άμαρτιών μέν λαμβάνομεν άφεσιν και την κληρονομίαν δε των αιωνίων ελπίζωμεν άγαθων. Αύτός Κύριε, ό φυχήν και σώμα λαβών άναμαρτήτως ύπερ ήμων και παραγνούς το τής φύσεως ήμων άσθενές και κατελθών μετά τής θείας σου ψυχής είς τον άδην και τάς κατεχομένας έχεισε έλευθέρας ἀπεργασάμενας ψυχάς. Σύ πολυέλεε Δέσποτα, τη ἀνειχάστω σου χρηστότητι πρός έλεον χινούμενος χαὶ τῆ πολλή σου φιλαγθρωπία πρός συμπάθειαν ἐπικαπτόμενος, ὁ καὶ ἐλαχίστην ἐκζητῶν τινα ἀφορμὴν εἰς τό σώσαι καὶ ἔνα μόνον ἐξ ἡμῶν τῶν παροργισάντων σε, ἐπάκουσόν μου τἢ ώρα ταύτη, του ταπεινού και κατακρίτου και έλαχίστου δούλου σου και Ιερέως σου τολμώντος ίκετεύειν δπέρ του προκεκοιμημένου δούλου σου και άδελφου ήμων και παριδών μου τὰ ἀναρίθμητα πταίσματα, δέξαι με δεόμενον ὑπέρ αὐτοῦ. καὶ ἐνεργῆ ποίησον μου την δέησιν τη παντουργική του θείου σου Πνεύματος δυνάμει καί ένεργία, ήνπερ έσχες τοις ἀποστόλοις σου τοδ λύειν τε και δεσμείν, και δι\* αὐτῶν τοις έλαχίστοις ήμεν, διό και διά της έν ήμεν μεγάλης σου χάριτος της θείας ιερωσύνης, συγχώρησον αὐτῷ πᾶν ἀμάρτημα, πλημμεληθέν ὑπ' αὐτοῦ έχουσίως ἢ ἀχουσίως καί έκ παντός αὐτόν λύσον άδικημένον αὐτῷ δεσμοῦ, ὅτι συνέβη, κοιμηθήναὶ μέν αύτον καί κατατεθείναι τῷ δὲ τύπφ. μετὰ δὲ θάνατον ἀποδείκνυται ύπο δεσμόν είναι και βάρος, κεχωρισμένος τής έκκλησίας σου, άδιάλυτος γάρ δράται καί ή γή αύτον ούκ έδέξατο, ούδε είς τὰ λοιπά στοιγεία το σώμα αύτου διελύθη μέν, οδτω τῷ κτίσεί σου ἀκοινόνητος δεικνύον τὸ μέγα βάρος τῆς ὀργῆς σου καὶ τὸν ἀπὸ σοῦ χωρισμόν τοῦτο δὲ γέγονεν αὐτῷ διά τινα πάντως παραχοήν ἡ παράπτωμα, ανθρωπίνη ασθενεία ή ραθυμία συμβάν ίεροις και πνευματικοίς παρακού-

<sup>\*)</sup> Кь стр. 288-289.

σας έντολής, ή τι των άπηγορευμένων χριστιανόζ τολμηρώς ένήργησεν, ή δεσμόν ήθέτησε τεθειμένον έπωφελώς δπό τινος των πατέρων ή των κατά καιρούς άρχιερέων ή Ιερέων απόφασίν τινα, μετά βάρους έχφωνηθείσαν παρέβλεψεν και τά δπ' έκείνων παρεσάλευσεν δρισμένα, ή έτέρφ τροπφ'τινί τφ τοιούτφ δεσμφ περιέπεσεν, έπει οδν δέδωκας ήμιν έξουσίαν ήπερ πάντων των πιστών πρεσβεύειν θαρρών καί αὐτός τοξε άμετρήτοις σου οίχτιρμοίς δέομαι σου καί άντιβολώ. Κύριε, έπάκουσον μου της φωνης και της εύτελεστάτης δεήσεως και πλέον κινούμενος μάλλον είς τό όργίζεσθαι, ἐπίβλεψον ίλεως είς τὸν προχεχοιμημένον ἀδελφόν ήμῶν (ὁ δείνας) καί έλέει τοῦ παναγίου Πατρός, φιλανθρωπία καί χάριτι σοῦ σαρκωθέντος δπέρ ήμων και άγαθότητι του ζωοποίου σου και θείου Πνεύματος, διά των έλαγίστων ήμων Ιερέων σου λύσον τον δούλον σου τούτον έχ τοῦ ἐπιχειμένου αὐτοῦ δεσμού και παντός ἐπιτιμίου και βάρους, ἀφορισμού τε και ἀναθέματος ὑπό ἀρχιερέως ή Ιερέως, ή έτέρου παντός ἐπενεγθέντος αὐτῷ άλλὰ και είς ἐαυτόν ἡ ἀφ΄ έαυτου το τοιούτον είλκυσεν βάρος συγχώρησον αθτφ, άγαθέ και άπλως άνεξίκακε. παντός άμαρτήματος έν παντί τρόπφ τούτφ έπισυμβάντος έλεύθερον αθτόν ἀπόδειξον και έξάγαγε έκ φυλακής αίωνίου και των έν άδου δέξασθαι αὐτόν, ώστε τήν κατά φύσιν ὑπομείναι διάλυσιν, τὴν ψυχὴν δὲ τούτου τοῦ ἄδου ἐξαγαγών τῆς σῆς μετάδος άνέσεως και μετά δικαίων κατάταξαι πνευμάτων της των σωζομένων μερίδος ἀξίωσον δετξόν σου τὰ θαυμάσια. Κύριε. ἐνεργησάτω καὶ νῦν ξένα καὶ θαυμαστά ή άνυπεράβλητός σου χάρις και δύναμις ό διά τόδ νεκροδ σώματος τοδ προφήτου σου Ήλίου οὐδένα άναστήσας νεκρόν και τούτου τοῦ δούλου σου, τοὺ ψυχικου θανάτου και των δεσμών εξανάστησον. ό τῷ σταυρῷ και θανάτφ σου σαλεύσας πάσαν την γήν, πολλά τε σώματα των προκεκοιμημένων έξανέστησας καὶ τάς ψυχάς αύτων του άδου ρυσάμενος, αύτός και την ψυχήν του προκεκοιμημένου τούτου άδελφοῦ ήμῶν τῆς τυραννίδος τοῦ άδου καὶ πάσης δλίψεως καὶ κολάσεως έλευθέρωσον, το σώμα δὲ αὐτοῦ ὡς καὶ τὰ τῶν ἄλλων εὐσεβῶν διαλυθήναι εὐδόκησον ό διά των ἀποστόλων σου πλείστα ένεργήσας σημεία και σώσας πολλούς δι' αὐτῶν, καὶ διὰ τής δεήσεως ήμῶν ταύτης τής εὐτελοῦς, τὸν ἰκέτην σου τοῦτον την σωτηρίαν χορήγησον, καί μη το ανάξιον έμου κώλυμα αυτώ γένοιτο ου γάρ έμαυτφ θαρρήσας ποιούμαι την ίχεσίαν, άλλ' είς τό ἄπειρον τοῦ έλέους σου καί την άνεικαστον άφορῶν άγαθότητα ή και θαρρῶν συγχώρησιν άμαρτιῶν και παντός δεσμού λύσιν, αύτός αύτφ διά της χάριτός σου δίδωμι διό και δέομαί σου βεβαίαν δείξον ήμων την ἀπόφασιν, και ἄνες, ἄφες, συγχώρησον αὐτῷ τε και ήμιν τά άμαρτήματα πάντα ή άχουσίως, τὰ ἐν γνώσει ή ἐν άγνοίς, τὰ κατά ραθυμίαν και λήθην, ή συναρπαγήν και μελέτην τα κατά πράξιν και λόγον και νοῦν και διάνοιαν, και άπλῶς ἄπαντα, δσα οι ἀσθενεις άμαρτάνομεν ἄνθρωποι, και ἡμᾶς μέν έλέησον και τέλος δώρησαι σωτηρικόν και είρηνικόν αύτον δε τόν έν πίστει τή σή προχεχοιμημένον χατάταξον έν τόποις φωτός, έν τόποις εξρήνης, έν τόποις άγαλλιάσεως και άνέσεως, όπου τά πνεύματα εύφραινόμενα έπαναπαύονται τών δικαίων σου τη τελευταία δε σου ήμερα συνάφας και τα σώματα σύν ταις ψυχαίς. άξίωσον αὐτόν τε καὶ παντός ήμας συνταγήναι τοίς ἐκλεκτοίς σου καὶ τής ἀνεκφράστου και αίωνίου χαράς και τής απολαύσεως έπιτυχείν των άγιων σου πρεσβείαις τής παναχράντου σου Μητρός, των φιλανθρωποτάτων άγγέλων σου καί πάντων τών άπ' αίωνας σε θεραπευσάντων άγίων σου σο εί ή άνάστασις, ή ζωή καὶ ἀνάπαυσις τῶν κεκοιμημενων δούλων σου, Χριστέ ὁ Θεός ήμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν άναπέμπομεν, σὸν τῷ ἀνάρχφ σου Πατρί καὶ τῷ Παναγίφ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιφ σου Πνεύματι, νύν καί αεί, καί είς τούς αίθνας των αίώνων. 'Αμήν.

№ 90 \*). Πο Εδχολόγ., pru. XV в., библ. Barberini № 416, σελ. 148—150.
Τάξις εἰς λύσιν τελευτήσαντος ἐν δεσμοῖς ἀρχιερέως.

 $\Gamma$ ράφει ταῦτα ὁ ἀρχιερεὺς εἰς χαρτίον καὶ ἐπιδίδωσι τινι τοῦ ἀναγνῶναι ἐπάνω τοῦ τεθνηκότος, ἢ αὐτός δι' ἐαυτοῦ ταῦτα λέγει.

Έφθασε μέν ή ταπεινότης ήμων ἀφορισμόν ἐνεγκείν ἐπὶ τῷ εδλαβεστάτφ, ὅ διὰ τὸ συμβὰν ἐπὶ αὐτῷ ἀτόπημα, οἰα τὰ τοῦ δαίμονος πανουργήματα τή ἀνθρωπίνη φύσει ἐναποτίκτονται ἐπεὶ δὲ οἰς τρόποις οἰδεν ὁ τὰ πάντα καὶ πρὶν γενέσεως αὐτοῦ ἐπιστάμενος Κύριος, τὸ κοινὸν ὅφελος ἀπητήσατο, ὁ τοιοῦτος ἐν αὐτῷ τὸν τοῦ ἀφορισμοῦ τυφῶνα ἐπιφέρων, διὰ τοῦ παρόντος χαρτίου λύομεν αὐτὸν τοῦ τοιούτου ἀφορισμοῦ ἐν τῷ ἀγίῳ Πνεύματι καὶ ἔσται λελυμένος ἐν τῷ μέλλοντι σὺν ἄπασι χριστιανοίς τὸν Κυρίον ἐποψόμενος, καὶ μετὰ τῆς εὐλογημένης μερίδος τοῦ Πατρὸς τὴν εὐλογημένην καὶ μακαρίαν φωνὴν ἀκουσόμενος.

Τοῦτο δὲ πράττομεν τῇ τοῦ Κυρίου θαρροῦντες φωνῷ, τῷ δ ἐὰν δήσητε λεγούση, ἔσται δεδεμένον, καὶ δ ἐὰν λύσητε, ἔσται λελυμένον.

## Εύχη είς λύσιν άφορισμοῦ τεθνηχότος.

Ο έξουσίαν δούς τοτς άγιοις αὐτοῦ ἀποστόλοις και μαθήτατς Χριστός ὁ Θεός δεσμείν τε καὶ λύειν κελεύσας τὸ δια ἐὰν δήσωσιν ἔπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ δσα ἄν λύσωσιν, ὡσαύτως λελυμένα ὡσιν αὐτὸς διὰ τῆς δοθείσης μοι ὑπὸ τῆς ζωαρχικῆς δωρεᾶς τοιαύτης ἔξουσίας τοῦ δεσμεῖν δηλονότι καὶ λύειν, συγχωρήσαι τῷ ἐν τούτῳ τῷ τάφῳ κειμένῳ (τῷ δείνι) τοῦ ἐπικειμένου σοι ἀφορισμοῦ τῆς ἔμῆς εὐτελείας, οὕτινος τὴν λύσιν οὐκ ἔφθασας λαβείν ἔτι ζῶν ἀλλ' ὁ νεκρῶν και ζώντων ἔξαυσιάζων Θεὸς συγχωρήση σοι τό τοῦ ἀφορισμοῦ παρὰ τῆς ἔμῆς ταπεινότητος ἔγκλημα, καὶ τῆς τῶν σωζομένων ἀξιώση μερίδος, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος ὡ τινι τὴν δοξαν ἀναπέμπομον τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἰῷ, καὶ τῷ 'Αγιψ Πνεύματι

# № 91. По Сборн., ркп. ХУП в., библ. Анинск. унив. № (с. г.) 284, ф. 43.

## Δύσις άφορισμοῦ πρός τινά τέχνον.

Τέχνον, ὁ Θεὸς ὁ ἄγιος καὶ ποιητής τοῦ παντός, ὁ μόνος γινώσκων καὶ τὸν τρόπον τοῦ τίλους τῆς ζωῆς ἐκάστου ἀνθρώπου, [λεως σοὶ γένοιτο ἀντὶ τοῦ πικροῦ θανάτου, δν ὑπέστης διὰ χειρῶν βαρβάρων ἀναιρεθεῖς· κὰν ἀπό νεωτερικοῦ φρονήματος ἀπαγόμενος, ἀδιόρθωτος ἔμεινας ἀπό τοῦ σφάλματος, οῦπερ ἐσφάλης, δι' ὅπερ καὶ ἀφωρίσθης· ἀλλὰ κακείνο συγχωρηθείη σοι διὰ σπλάγχνα ἐλέους Θεοῦ ἐν οἰς καὶ θαρρήσασα ἡ μετρίοτης ἀπολέλυκὲ σοι ἐν 'Αγίω Ηνεύματι ἀπό τῶν ἀφύκτων δεσμῶν τοῦ ἀφορισμοῦ καὶ συνέταξε μετὰ τῶν πιστῶν, ὢστε οὐδὲν ἐν ἡμέρς κρίσεως Θεοῦ καὶ ἀνταποδόσεως τῶν ἐκάστων βεβιωμένων πρόσκομμὰ σοι ἐντεῦθεν γενήσεται πρὸς τὸ τυχείν τῆς ἐν Χριστῷ σωτηρίας, πρεσβείαις τῆς Θεοτέκου καὶ πάν των τῶν ἀγίων.

<sup>\*)</sup> Ж№ 90-92 къ стр. 289-293,

№ 92. По Псалтыри, ркп. XVI в., Кирило-Билоз. библ, ж "/зет. л. 19—22. Стя грамота на гробнаа ст-льскаа. еюже възможно и по см-рти раз ръшити оумршааго в запръщенти. слоуживше самь ст-ль. или посланный ф него. на гробфиь его прчетше сто грамотоу. раз ръшит оумръшааго, и простить.

Въ имя о-ца и с-на и ст-го д-ха, с-тыя и живоначвлима тронца. авъ съмвренные архіспскить, імр. и коего боудеть града. імр. илстію б-жісю, по вданнви ми власти W б-га. еже вязати и рвшати. и W великма правилима тягости положенма пращаю и разярвшаю раба б-їа їмр. наягробною своею мл-твою еже есть сице.

Влако г-и і-у х-е. единоручный с-иъ, и слово о-чее, иже связа всъ съгрешента и шя и самоволныя страсти растръзаа. ты г-и б-же нашь. иже своимъ апслом повелѣваа имь и г-ля. Макw елика аще съвяжете на земли, бждеть съвязанъ на нб-си. в пакы, имъ же оставите съгръщента оставятся нь. и имъ же дръжите, дръжатся, ты бо еси г-и, нже седиъдесят сединцею оставляти повелеваа съгрешена. и петра манла своего, Жвръгшася тебе трищи. пріать, г-ля, како ты еси петръ и на семь камени съзижд8 прь-ковь мою. и врата адова не оудолеють ей. иже и мене съмиренаго призваль еси въ с-тыи и преведивы= санъ ст-льства. и сподобивыи ия роукодфиствовати. нб-наа твоа танньства, и приносети дары же и жрътвы д-ховныа о наших съгрешениихъ. и о люжских невежаствиях. и попечение имети о словесных твоихъ овцях и да рали многаго ти и неизреченнаго чл-колюбіа. безаконїв и съгрешенів его оцести по неложномоу твоемоу обетованію. тебъ бо молимся, и тебъ милися дъемь. оуслыши мя въ час съи. и моленїа наша илко кадило приношеніа прінин w раб'в твоемь, імр. волнаа и неволнаа съгрешента его. на въ тебе съгреши въжити семь. Словомь и деломь. или помышленї www (sic) и ты оубо тако бл-гъ и чл-колюбець, сег раба твоего. імр. прости. мко бо нъ чл-ка иже поживет, и к тобъ не съгръщить. н не бо създаль еси ч-лка на погоубление. но на пользоу д-ши же телоу. ты бо въси чл-чьскоую немощь, надежда бо безнајежнымь еси, и въстанје падшіньь и тебе модимся. нже и семоу рабоу твоемоу, в настоящемь семь житін пожившемоу, и тебе единомоу влаців и б-оу съгрівшившемоу. но оуслыши мя съ нб-се ст-го своего. н покон д-шоу его въ мъсть свътав. въ мъсть заячнь. въ мъсть прохавань. Whioдоу же Wбъже въсъка болъзнь и печаль, и въздыханте. и сподоби того чл-колюбче, въ селът праведных и въ книгах животнымкь. въ нъдрахъ авразна. исалка. ізкива, въ пространств'я живота и въ носнамь претв'я и въ ранскомь пребываніи. ради светных твоих аг-голь. въсоли ого въ с-тых твоих містехь. ність оубо г-и твоемоу раб8 съмърть, еже W тіла **Жхожченіе. въ тебі**в бо единомоу б-оу грядеть. по преставленіе **Ж** свръбных на благаа и на покой, радость. и еже оубо рабъ твои сін. імр. въ тебъ единомоу б-оу съгръщи, и ты же г-и, како сряда съвъдыи. и въдыи. н въси о семь показніе его, и обращеніе, надъзніе же наше ему мичивоу быти ти и оставити съгръщенја ча ка. и ты оубо важи раба твоего імр. освободи своею мастію, Ѿ преграшеніи его, еже аще что съграшна

пред тобою и дако быть и чы-колюбець ослаби остави, прости и разарёши съвязаніа его. и самь вычку чи-колюбче ц рю. иже и мене хоудааго въ стльскый санъ възведый. раля бл-гости, пре-таго и живоначелнааго ти д-ха. и власть 🛱 тебе прінишоу. вязати и рішати чл-чьская прегрішеніа. иже ревлъ еси елика аще разаръшите на земли, бждеть разаръшено на нб-си. н мы твоимь повельнісмь надъющеся, разрышаем сего раба твоего. імр. W того прегръщента ради его показанта, и рыданта объдръжнивго чял его. и еже вычко г-и, въ стых храмву твоих. о семь преставльшемся рабв твоемь предоженная съмена блг. св. и съвръщи ста чл-колюбче бл гооугодна собъ съвръщаемаа въ всёх храмёх твоихь. идеже мятеже творца пр-кви твоеа. ния не слышится и сего преставльшавгося раба твоего оуспеніе свръщающих. и достоинъ чл-волюбиъ произволента имь възданже, и мъзды ибсные сподоби, ты бо еси вычко чл-колюбче г-и, въскрсенте и живот и покои. всьмь скорбящівиь прохлажленіе рыдающіних сутіменіе и нже сихь рабъ твон, рыданіемь одръжним, и твониь бытожтробіемь сех сутеми. и въствоу болъзнь и печель (sic) належащоую въ сраци ихь испъли. ил-твани иже о насъ прчотыа ти мт-ре и въсёх с-тых, аминь.

16 93 \*). Πο Εδχολόγ, ρεπ. ΧΙ ε., δειδε. Barberini 16 82, φ. 102—οδ. Εὐγ ἡ ἐπὶ αἰσγρῶν λογισμῶν

Δέσποτα Ίησοῦ Χριστὲ, σὸ εῖ βοήθός μου, ἐν ταῖς χερσί σου εἰμί, καὶ μὴ ἐἀσης με ἐξακολουθήσαι τῷ θέληματί μου, μὴ ἐάσης με ἀπολέσθαι ἐν ταῖς ἀμαρτίαις μου οἰκτίρησε τὸ πλᾶσμα σου, μὴ ὑπερίδης με, ὅτι ἀσθενής εἰμι· μὴ ἔγκαταλείπης με· ὅτι πρὸς σὲ καταφύγω ἴασαι, τὴν ψυχὴν μου, ὅτι ἡμαρτον σοι· ἐνώπιόν μου εἰσι πάντες οἱ θλίβοντές με καὶ οὸκ ἔστιν μὴ καταφυγή. εἰμι πρὸς σε Κύριε· σῶσον, με ἔνεκεν τῶν οἰκτιρμῶν σου· αἰσχυνθήτωσαν τῆν ψυχὴν μου τὸ ἐξολοθρεῦσα αὐτὴν· ὅτι σὸ Κύριε δυνατὸς εἰ ἐν πᾶσι καὶ, διὰ σου ἔστιν ἡ δόξα Θεῷ Πατρὶ Πνεύματι 'Αγφί, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

<sup>\*\*)</sup> Къ стр. 294-295.

## **УКАЗАТЕЛЬ**

рукописей \*), изъ которыхъ изданы памятники, съ обозначеніемъ послѣднихъ и мѣстъ, занимаемыхъ ими въ оригиналѣ \*\*).

# A. Pykonucu rpeveckis.

#### І. РУССКИХЪ БИБЛІОТЕКЪ.

## I C.-Петербургской Императорской Публичной библіотеки:

Εὐχολόγιον, ρκπ. (Χ—ΧΙ в.) собр. преосв. Πορφαρία, φ. 116 — οδ.: «Εὐχὴ ἐπὶ μετανοούντων» (Η. ΗΗ. 1); φ. 116 οδ.: «Εὐχη ἐπὶ ἐξομολογουμένων» (Η. ΗΗ. 11); 117—οδ.: «Εὐχη ἐπὶ τῶν ἐν βρώμασι σχανδαλισθέντων» (Η. ΗΗ. 50).

#### II. Московской Синодальной библіотеки:

№ 280 Εὐχολόγ., XV в.), φ. 131—133: «Εὐχή, ἢν λέγει δ ἱερεὺς ἢ καὶ ἀρχιερεὺς ἐπὶ τόν μέλλοντα μεταλαβεῖν....» (II. III. 41).

№ 281 (Εὐχολόγ., XV в.), φ. 240: «Εὐχὴ ἐπὶ μετανοούντων» (II. III. 7).

№ 455 (Канонич. сборникъ, XV \* в.). φ. 1—об.: «'Αρχή τῶν ἐρωτημάτων, ὧν ἐρωτῷ ὁ ἀνάδοχος τὸν ἐξομολογούμενον». (І. І. 7).

<sup>\*)</sup> Въ концѣ, впрочемъ, мы присоединяемъ сюда и перечень немногихъ приложеній, извлеченныхъ изъ печатныхъ изданій.

<sup>\*\*)</sup> При обозначеніи каждаго памятника цифры въ () означають: первая римская—въ приложеній въ какому тому издань памятникь; вторая римская—отдъль приложеній; арабская—Ж памятника въ отдъль. Разрядкою отмъчаются тъ немногіе и незначительные по объему памятники, которые изданы въ самомъ изследованіи, причемъ римская цифра указываеть томъ изследованія, а арабская—страницу. Курсивомъ отмъчаются памятники, издаваемые въ варіантахъ. Знакомъ при обозначеніи въка и названій нъкоторыхъ рукописей отмъчаются исправленія соотвътствующихъ обозначеній въ самыхъ приложеніяхъ.

№ 486 (Εὐχολογίον, XVI в.), φ. 65—οδ. «Εὐχή εἰς ἐξομολογούμενον» (ΙΙ. ΙΙΙ. 12).

№ 492 (Сборнянъ, XVI в.), φ. 650—651; «Του πατριάρχου Αυτωριάνου κύρ Μηχαήλ ἀφέσιμον πρὸς τινα» (II. III. 73).

## III. Румянцевскаго музея:

M2 474 (Εὐχολόγ., X—XI в.), φ. 118 οδ.—119: «Εὐχὴ ἐπὶ τῶν ἐπιτιμίων ὄντων ἢ λόγω ἑαυτοὺς δεσμευσάντων» (II. III. 26).

// Τυποεραφοκού библют. въ Москвъ, — по приписвъ къ печатному Εὐχολόγιον-у 1693 г. — «Περὶ τοῦ πῶς γράφει ὁ ἀρχιερεὺς τὸ συγχωρητικόν» (II. III. 75).

#### II. ЗАГРАНИЧНЫХЪ БИБЛІОТЕКЪ.

#### V. Парижской Національной библіотеки:

a) Du Fonds:

Νε 324 (Εὐχολόγ., XIV—XV в.), φ. 194 οδ. --195 οδ.: «Εὐχὴ ἐπὶ συγχωρήσεως ἀμαρτιών» (II. III. 23); φ. 201—203: «Δέησις ἐξομολογητικὴ πρὸς πνευματικὸν εἰς μεταλαβεῖν» (I. I. 20).

№ 395 (Сборникъ, XV—XVI в.), ф. 166—168 об.: «Перг учисисму» (исповъдные вопросы) (І. І. 22).

№ 1152 (Канонико-литургич. сборникъ, XIII в.), φ. 23 οб. —28: «Κανονάριον διαγορεύον περί πάντων λεπτομερῶς καὶ τούτοις προσφόρῶν ἐπιτιμίων, περί τῆς άγίας κοινωνίας, βρομάτων τε καὶ πομάτων, καὶ εὐχῶν λίαν συμπαθές» (І. І. 4); φ. 33—44: Разрѣш ительная молитва изъ совращеннаго устава исповъди Іоанна Постника: «Ὁ ἐλεἡμων καὶ πολυεύσπλαγχνος Θεὸς, ὁ συγχωρήσας διὰ τοῦ προφήτου Νάθαν τὸν πραότατον Δαβιδ...» (І. 91—92); φ. 49: «Εὐχη» разрѣшительная по исповъди, (П. III. 22); φ. 134: «Εὐχὴ ὑπό τινων ἀφοριζομένον ἀλόγως ἢ λόγω ἑαυτοὺς δεσμευσάντων» (Π. III. 34).

 $N_2$  1318 (Сборникъ, XVI в.),  $\varphi$ . 19—28 об.: «Пері тойς іво
μολογουμένους καὶ τοὺς προσερχομένους Θεῷ» (І. І. 2);  $\varphi$ . 28 об.—

54 об.: Κανών Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ περὶ ἐξαγυρεύσεως διάφορα περὶ ἀμαρτημάτων». (Ibid.);  $\varphi$ . 113 об.—115: «Εὐχὴ λεγομένη εἰς ἄνθρωπον ἀποθνήσκοντα» (ІІ. ІІІ. 62);  $\varphi$ . 115 об.—116: разрышительная молитва (ІІ. ІІІ. 64);  $\varphi$ . 116—118: Молитва, разрышительная от клятвы (ІІ. ІІІ. 34);  $\varphi$ . 118: разрышительная от клятвы (ІІ. ІІІ. 34);  $\varphi$ . 118: разрышительная от клятвы (ІІ. ІІІ. 34);

#### b. Coll. de Coislin:

**№** 213 (Εὐχολόγ., 1027 г.) φ. 132—136 οδ.: «Μεθοδίου τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου διάταξις ἐπὶ τῶν διαφόρ $\varphi$  τροπ $\varphi$  καὶ ἡλικι $\varphi$  ἐπιστρεφόντων» (II. I. 10).

№ 217 (Типиконъ, XIV в.), ф. 189: разръщительная по смерти молитва (II. III. 85).

#### c) Du supplement:

M 67 (Homoroh., XVII в.), φ. 49 οб.—50 (κεφ. 50): «Εὐχή συγχωρητική τοῦ πατρ. κύρου Μαξίμου» (II. III. 87); κεφ. 60 — разрышительная по смерти молитва (II. III. 81).

Μ 1087 (Ηομοκαμ., XVI в.), φ. 25-28 οб.: «Περὶ τοὺς χριστιανοὺς τοὺς μαγαρίσαντας εἰς τὰ ἔθνη μὴ θέλοντας αὐτῶν» (Η. Ι. 13); φ. 47 οб.—48: «Δύσις ἀφορισμου, λεγομένη ὑπὸ ἀρχιερέως» (Η. ΙΙ. 85); φ. 164 οб.—165: разрѣшительная по смерти молитва (Η. ΙΙ. 81); φ. 215-216 οб.: «Ενταλμα» (Η. Ι. 16); κεφ. φκθ΄: разрѣшительная по смерти молитва (Η. ΙΙΙ. 83).

#### VI. Ватинанской библіотеки:

#### а) Основной:

M8 640 (Сборникъ ванонич., XV—XVI в.),  $\varphi$ . 183 об.—184: «Еbχ $\eta$  εiζ έξομολόγησιν» (II. III. 19);  $\varphi$ . 226: «'Απὸ μαρτυρίαν πνευματικοῦ πατρὸς εiζ ἱερεα,  $\tilde{\eta}$  εiζ διακόνου» (II. I. 6).

№ 778 (Литургическій сборникъ, XVI в.), φ. 543 οб. —544 об.: «Περὶ τούτου ( = μεταλήψεως) ἐν τῷ βίω τοῦ ἀγίου Λουκά Στηριώτου» (II. 117).

№ 850 (Сборникъ, XVI в.), φ. 240 об.: «Εὐχὴ εἰς ἐξομολόγησιν ἀφέσιμος» и «Εὐχὴ ἐτέρα εἰς αὐτὴν ὑπόθεσιν» (ІІ. ІІІ. 17—18).

№ 1114 (Сборникъ, XVI в.), ф. 101—103 об.: «Еὐχή» (изъ устава исповъди) (І. І. 3).

№ 1122 (Сборникъ, нач. XVI в.), φ. 36—41: «Ό τῆς ἐξομολογήσεως τρόπος» (І. І. 21).

№ 1538 (Сборнивъ аповрифическихъ модитвъ, XVI в.), φ. 146—152 об.: «'Ακολουθία ἐπὶ ἐξομολογουμένων» (І. І. 6).

M 1554 (Εὐχολόγιον, X в.), φ. 123 οδ.—134: «'Απολουθιά ἐπὶ ἐξομολογουμένων»  $\pi$  «Κανών των άγίων 'Αποστολών παθενός άνθρώπου» (I. I. 15).

№ 1833 (Εὐχολόγιον, ΧΙΙ в.), φ. 40—44 οδ.: «Τάξις, γινομένη ἐπὶ ἐξομολογουμένους τὰ ίδια πταίσματα» (Ι. Ι. 16).

№ 1979 (Εὐχολόγ., XIV b.), φ. 13 οδ.—14: «Εὐχὴ ἐπὶ μιαροφαγησάντων» (II. III. 48).

M 2111 (Εὐχολόγιον, XIV B.), σελ. 27-40. «Άκολουθία εἰς μετανοοῦντας»  $\mathbf{n}$  «Τάξις ἐπὶ ἐξομολογουμένους τὰ ίδια άμαρτήματα» (Ι. Ι. 17).

#### b) Collect. Ottobonianae:

 $N_2$  344 (Εὐχολόγ., XIII в.), φ. 134—136: «Εὐχαὶ (2) λεγόμεναι εἰς τὸν μέλλοντα μετασχεῖν τῶν θείων μυστηρίων» (II. III. 44—45) n «Εὐχὴ λεγομένη ἐπὶ ἐπιτιμώμενον ἐν τῷ παίρῳ τῆς μεταλήψεως» (II. III. 46); φ. 167 οδ.—168: «Εὐχὴ ἐπὶ παντὸς είδους μιανθέντος» (II. III. 52).

№ 418 (Сборн., XV—XVI в.),  $\varphi$ . 349—350: три разръшительныя по исповъди молитвы (І. 95).

#### c) Collect. Pii II:

№ 34 (Сборникъ, 1542 г.), φ. 35—41 οδ.: «'Ακολουθία τὸ πῶς ἀναστρέφειν τοὺς παραβάτας εἰς τὴν ὀρθόδοξον πίστιν καὶ τοὺς ὑπαχθέντας τῷ ἐθνικῷ πλάνῃ καὶ ἐπιστρέψαντας προσδραμόντας τῷ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησία» (II. I. 14).

#### VII. Библіотеки Barberini:

M 72 (Номованонъ, XV в.),  $\varphi$ . 123—124: «Марторіа той πνευματικού πρός τον μελλοντα [ερωθ-ήναι» (II. I. 4).

№ 77 (Εὐχολόγ. VIII—IX B.), σελ.  $402^*$ : «Εὐχη ἐπὶ προπετῶς ὀμνυόντων» (II. III. 36).

№ 78 (Εὐχολόγιον, ΧΙ в.), φ. 134—135 οб.: «Εὐχὴ δμοία (=ἐπὶ μετανοούντων) (ΙΙ. ΙΙΙ. 5); φ. 136 οб.: «Εὐχὴ ἐπὶ προπετῶς ὀμνυόντων» (ΙΙ. ΙΙΙ. 35).

№ 80 (Εὐχολόγ. XI—XII в.), φ. 74—οδ.: «Εὐχή ἐπὶ μετονοούντων» (II. III. 24).

 $N_2$  82 (Εὐχολόγ., XI в.), φ. 107: «Εὐχη εἰς λύσιν δραου» (ΙΙ. ΙΙΙ. 35); φ. 111—112: «Εὐχὴ ίλασμοῦ μετανοούντων, ἐχτεθεῖσα ὑπὸ τοῦ ἀγίου ἀποστόλου Ἰαχώβου, τοῦ ἀδελφοῦ Θεοῦ» (ΙΙ. ΙΙΙ. 3).

Με 87 (Εὐχολόγιον, ΧVII в.), φ. 16 οδ.—18 οδ.: «Τάξις σύν Θεφ γινομένη, δταν πρός τὸν λιμένα τῆς μετανοίας προσφεύγη τίς» (Ι. Ι. 18); φ. 18 οδ.—19 οδ.: «Τάξις, γινομένη εἰς τὸ μετασχεῖν τὸν λαὸν τοῦ ἀχράντου καὶ τοῦ τιμίου αξματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ» (ΙΙ, 28—29); φ. 102—οδ.: «Εὐχὴ ἐπὶ αἰσχρῶν λωγισμῶν» (ΙΙ. ΙΙΙ. 93).

№ 88 (Еὐχολόγ., XVI в.), ф. 1—2: предъ-литургійное поновленіе (ІІ. ІІ. 7).

№ 234 (Εὐχολόγ., XV в.), φ. 162-06.: «Εὐχή, δταν ἀπαίρει ἀνθρωπος.... διὰ τὸν φόβον τῶν τελωνιῶν τοῦ ἀερος καὶ τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τούτου» (II. III. 65).

M 245 (Сборн., 1528 г.), φ. 100—105: «Περὶ ἐξομολογήσεως τάξις ἀρίστη τῶν ἐξαγορευόντων» (Ι. Ι. 5).

№ 302 (Номованонъ, рвп. XVI в.), φ. 35—43 об.: «'Ακολουθία τῶν ἐξομολογουμένων» (І. І. 14).

 $M_2$  416 (Εὐχολόγιον, XV B.), φ. 51—52: «'Απολουθιά, λεγομένη ώρα ήνίαα ζαν 'Αρχιερεύς λασει [ερέα άφορισθέντα» (II. III 39); φ. 52—55: «'Απολουθιά εἰς λύσιν ἀφορισμοῦ [ερεως ἐπὶ ποσμικον τινα δεσμευθέντα παρ' αὐτοῦ τοῦ 'Γερέως ἔνεκα ὑβρεως» (II. III. 38); φ. 148—150 «Τάξις εἰς λύσιν τελευτήσαντος ἐν δεσμοις ἀρχιερέως» (II. III. 90).

M III/32 \* (Сборникъ., XVI в.),  $\varphi$ . 38—39: «Офеска кеуви про том пивиратихом патера обтюс, поими ратамовам» (поновление) (І. І. 19).

## VIII. Авинской Университетской библіотеки:

#### α) Σειρά έ:

№ 117 (Εὐχολόγ., XVII в.), κεφ. 22: «Εὐχὴ (όμοία) ἐπὶ μετανοούντων καὶ ἐξομολογουμένων» (II. III. 8).

№ 254 ('Αρχιερατικόν): «Εὐχη συγχωρητική του συφωτάτου ρήτορος κύρου Μαξίμου (II. III. 88).

№ 284 (Сборникъ литургич., XVII в.), φ. 42—об.: «Ένταλμα πνευματικού» (II. II. 14); φ. 43: «'Αφέσιμον τοῦ κυρίου Γερμάνου, τοῦ ἐν τῇ (Νικαία?) πατρίαρχου» (II. III. 74); φ. 114: «Λύσις ἀφορισμοῦ πρὸς τινὰ τέκνον» (II. III 91).

## b) Σειρά θ':

M 14 (Номованонъ, 1654 г.),  $\varphi$ . 278: «Едхі дфетіцоς фиар- тішу иета тіру еξομολόγησιν» (ІІ. ІІІ. 14).

№ 25 (Nóµµov\*, 1803 г.), ф. 21: двъ разръшительныя по исповъди формулы (I. 121).

λε 52 (Ηομοκαμομό, XVII в.), κεφ. 392: «Συγχωρητικόν, δπερ γράφουσιν οί ἀρχιερεῖς ἐπὶ τοῦ ἐξομολογουμένου» (ΙΙ. ΙΙΙ 76).

Ν΄ 66 (Ἐξομολογητάριον, ΧVIII \* Β.), βτ πομιπ: «Εὐχή συγχωρητική ἐπὶ ἐξομολογουμένων τοῦ Χρυσοστόμου» (ΙΙ. ΙΙΙ. 16); φ. 28—45:

«Ἐρώτησεις περί ίερεῖς» μ φ. 52-58: «Κανόνες τῶν ἀγίων περί μοναζουσῶν» (Ι. Ι. 10).

M\$ 73 (Номованонъ, в. XVIII—нач. XIX в.), φ. 25—30: «Έξομολόγησις τῶν μοναχῶν» <math>μ «Έξομολόγησις διὰ ταῖς μοναχαῖς» (вопросы) (Ι. Ι 11); φ. 267: «Περὶ τοῦ πῶς γράφει τὴν μαρτυρίαν δ πνευματικὸς τῷ μελλοντι ἱερωθήναι» (ΙΙ. Ι. 2).

№ 85 ('Еξομολογητάριον, XVIII в.),  $\varphi$ . 1—41 об.: Уставъ исповъди безъ начала (І. І. 13).

 $M_2$  101 ('Εξομολογητάριον, нач. XIX в.) φ. 1—32: «'Αρχή της ξερας έξομολογήσεως διά πάσα χριστιανόν» (въ мавлеченін) (Ι. Ι. 12).

Να 119 (Ηομοπ., XVII в.), κεφ. 29: «Συμεών έλαχίστου αρχιεπ. Θεσσαλονικης εύχη συγχωρητική ύπέρ τινών αδελφών μετά θάνατον ύπό αφορισμόν εύρεθέντων» (ΙΙ. ΙΙΙ. 89).

## ІХ. Авонскаго Пантелеимоновскаго монастыря:

№ 136 (Номованонъ Малансы, XVI в.), φ. 250—об.: «Εὐχή συγχωρητική εἰς πνενματικόν τέκνον» (ІІ. ІІІ. 20).

Νε 153 (Ηομοκαμομό, οκ. 1420 г.), φ. 14: «Εὐχή λεγομένη παρὰ πνευματικοῦ ἐπὶ τὴν καφαλὴν τοῦ μέλλοντος κοινωνεῖν» (ΙΙ. ΙΙΙ. 42); φ. 160—164: «Διάφοροι διαφοραὶ καὶ διαθέσεις τῶν ἐξομολογομένων κρύφια άμαρτήματα πατράσι πνευματικοῖς, συγγραφείσαι παρὰ Ἰωάννου μοναχοῦ, οῦ ἡ ἐπωνυμία τέκνον τῆς ὑπακοῆς (Ι. Ι. 1).

N311 (Номокановъ, XV—XVI\* в.),  $\varphi$ . 1—12 об.: оригиналъ современнаго русскаго устава исповъди (I.I.9);  $\varphi$ . 103 об.—104: «Кύριε δ Θεὸς ἡμῶν, σου δεόμεθα...» (молитва разръшительная по епитиміи) (II. 203).

M 317 (Номованонъ, 1651 г.) «Όμολογία πνευματικού πρὸς τὸν μέλλοντα ἱερωθηναι» (II. I. 1).

## Х. Святогробской библіотеки въ Константинополь:

N2 134 (Εὐχολόγ., XV b.), κεφ. 71: «Εὐχὴ συγχωρητική πρὸς πνευματικόν υίδν» (II. III. 60).

Ns 136 (Номованонъ, 1623\* г.),  $\varphi$ . 26-27+30-35 об.: главы  $\iota'-\iota\varsigma'$ , обиниающія уставъ исповъди (І. І. 8);  $\varphi$ . 238-239 об.: Έτέρα πνευματική άγωγή» (ІІ. І. 7).

Με 150 (Ηομοπαμομώ, XVII в.), σελ. 89—92: «Νουθεσία ακριβεστάτη πρὸς τοὺς άγίους πνευματικοὺς, τοὺς δεχομένους λογισμοὺς τῶν ἀνθρώπων» (Ι. Ι. 23).

№ 396 (Сборникъ, XVII в.), φ. 134—136: «Εὐχὴ εἰς τὸν μέλλοντα μεταλαβεῖν» (II. III. 43).

нину) (II. I. 3); въ концъ: «Εὐχὴ συγχωρητικὴ, λεγομένη παρὰ πνευματικοῦ πατρὸς μετὰ τὴν ἐξομολογησιν» (II. III. 21).

M 603 (Помован., XVII в.),  $\varphi$ . 1—2 об.: молитва о кающихся (Δέσποτα Κύριε δ Θεὸς ήμῶν, δ καλῶν δικαίους...) (II. III. 6).

# Б. Рукописи славяно-русскія.

## І. Библіотени С.-Петербургсной Дух. Анадеміи:

№ А. 126, д. 36—37 об.: «Повчение с-тъйшаго патриарха, к протопресвитерв, который бываетъ избранъ в д-ховность пр-чвого ведичества» (II. II. 21); д. 38—41: «Слово отвътное (патриарху) протопресвитера, избравшаюся в д-ховники преказо величества» (II. II. 22).

## II. Софійской библіотеки (при той же Авадеміи).

№ 454 (Служебникъ, XVII в.). л 210-об.: Краткое поновление (IV. 24).

№ 508 (Сборникъ службъ, XVI в.), л. 299—300 об.: «Чи $_{\rm m}$  вице б8де $^{\rm T}$  вомоу больномоу вборзѣ причастіе дати» (ІІ. І. 31).

№ 524 (Требникъ п., XIII в.), д. 72 об.—74 об.: «Чия причастью» (II. I. 29).

№ 526 (Служебнивъ съ Требн., \* п. XIV в.), л. 110—113: постныя молитвы (II. III. 53); л. 119 об.—120 об.: «А се дати въборяв причасть» (II. I. 30).

№ 714 (Служебникъ, XVI в.), л. 136 об.—147: «Про(=а)вил за епитечю» (II. II. 12).

№ 732 (Служебникъ, XVI в.), л. 155 об.—157 об.: «Исповъдание попов» (І. III. 20).

№ 836 (Служебн. съ Требн., XV в.), л. 190—193 об.: поисповъдное поучение (I. VI. 1); л. 199—200 \*: «Чинъ подобаетъ въдати како причастить солноу вбордет причастие дати» (II. I. 34); л. 200—204 об.: «Чинъ исповъданию инокумъ» (предъ-исповъдная часть) (I. III. 9).

№ 838 (Служебн. съ Требн., XV в.), л. 187 об.—199: «Начло псповъданию мирьскы» чля-ко» (І. ІП. 14).

Digitized by Google

№ 839 (Служебн. съ Требн., XV в.), л. 196 об.—198 об.: «Въпросъ моужемъ» (съ епптиміями) (І. ІV. 1); л. 198—199: «Въпросъ женамъ» (съ епитиміями) (І. ІV. 9); л. 201 об.—203: «Вопросъ черньдемъ й игумена» (І. V. 4); л. 203—205: «Исповъданте с-щенническое» (І. V. 29); л. 229—230: «М-лтва й всякыя скверны» (ІІ. ІІІ. 53); л. 230 об.—232: «Мл-тва разъръшити сценника оумершаго йпоустная» (ІІ. ІІІ. 72)

№ 845 (Служебн. съ Требн., нач. XVI в.), л. 220—226: «Послъдованіе и чи" исповъда"ю» (І. Ш. 3); л. 230—231: «Исповъданіе въпратцъ» (І. Ш. 16).

№ 846 (Служебн. съ Требн., XVI в.), л. 199 — 201 об.: «Молитва в въ постъ ид8щи» (II. III. 54).

№ 852 (Служебн. съ Требн., XVI в.), л. 127—136: «Чинъ исповъданию Імава Мниха» (І. III. 7).

№ 875 (Требн. съ Служебн.,\* XVI в.), л. 110—113 об.: «Ст-го Григорія богослова пооученїе попомъ» (І. VI. 24); л. 129—132: «Въспро моужемъ и Ѿрокамъ» (І. IV. 5); л. 133—134: «Ро просъ женамъ и дъвицамъ» (І. IV. 14); л. 146—152: «Конецъ с-ще ническому исповъданию» (І. V. 32); л. 161—164: «Причяст дати вскоръ бо ном»... (ІІ. І. 33); л. 164—167: «Повчение с-тых ап лати с-тых Ѿ-ць. и Ѿца д-ховнаго како жити дъте д-ховны в келикый постъ» (І. VI. 9); л. 226—227 об.: разръшительная по смерти молитва (ІІ, ІІІ, 71).

№ 989 (Служебн., XVI в.), л. 90—92 об.: «Слоужба за Шпущенїе гръховъ» (II. II. 13).

№ 1050 (Служебн., \* нач. XVII в.), л. 140—142 об.: «Чинъ како полобаетъ бозном8 въскоръ дата прич.» (II. I. 28).

№ 1061 (Требникъ, XVI в.), л. 252—261 об.: «Чинъ како подмбаетъ болнымъ причастте дати» (II. І. 32); л. 265 об.—266: «Мътва разръше"е теръа оудале"а ради. и ноужа ради смртныа» (II. III. 80).

№ 1062 (Требникъ, XVI в.), л. 211—213: Вопросы женамъ (І. IV. 10).

№ 1064 (Требникъ, \* XV в.), л. 92 об.—97: «Исповъданіе» (=поновленіе) (І. V. 19); л. 115 об.—123: «Чи» покажнію сщ-ническом8» (І. Ш. 21); л. 277 об.—278 об.: разрѣшительная по смерти молитва (ІІ. Ш. 70); л. 279—298 об.: «Болю дати причстье въскоръ. спце пи чачнеть» (ІІ І. 27).

№ 1065 (Требникъ, XVII в.), л. 5—8: «Покалніе с желанїемъ всего сраца. со слезамі исповъдати Wцю д-ховном8» (І. V. 8); л. 92 об.—97: «Исповъданіе скитъское» (І. V. 20).

№ 1088 (Требникъ, XVI в.), л. 358 — 360: «Вопросъ о изжахъ» (съ епитиміями) (І. ІV. 3); л. 360 — 361 об. «Въпросъ w женах» (І. ІV. 9).

№ 1089 (Требникь, XVI—XVII в.\*), л. 105—106: «Въпро властеліна и велъможи» (І. IV. 19).

№ 1090 (Требникъ, XVI в.), л. 454—466: «Въспро» о дълех» (I IV. 6).

№ 1101 (Требникъ, XVII в.), л. 172—об.: «Исповъчне вкратив болня» (І. V. 26).

№ 1102 (Требникъ, ркп. 1583\* г.), л. 1—8 об.: «Мл-тва счинена съ исповъданіемъ и съедінена с покаяніе»...» (=скитское покаяніе) (ІІ. ІІ. 2); л. 291—об.: «Тако подобаетъ даати болны» причащеніе» (ІІ. І. 18).

№ 1177 (Канонич. сборникъ, XVII в.), л. 274: «Книга свъдителная ко архиерею о хотящій принять с-щенства степень» (II. I. 5).

№ 1451 (Сборнивъ литургическихъ статей XVI в.), л. 118: «Правило полобает дамти причастие болны» вборзъ нача» (II. 1. 19).

№ 1457 (Сборвикъ, XVI в.), л. 183—об.: «Повчение дъте д-ховны» (І. VI. 5).

№ 1471 (Сборникъ, XVI в.), л. 209—210: «Исповъя вкратцѣ» (І. V. 24).

III. Библіотени Кирилло-Бълозерснаго монастыря (при той же Академіи):

№ 120/118 (Сборникъ, XVII в.), л. 1 об.—2 об.: «О воздушных мытарства» (Оглавленіе) (І. V. 3).

№ 43/300 (Псалтирь, к. XV—нач. XVI в.), л. 449—450 об.: «Послъвание w причащения с-тыя воды и великаго wс-щения на б-гомвление» (П. II. 10).

№ 51/308 (Псалтирь, XVI в.), л 19—22 об.: «Грамота надгробнаа с-тльскаа. ею же възможно и по смрти раздръшити оум-ршаго в запрещени» (П. Ш. 92).

№ 99/356 (Псалтирь, XVII в.) л. 457 об.—459: «Мл-тва г-8 нашем з 1-с8 хр<sup>с</sup>-т8. по вся дни глаголемъ» (І. V. 25).

№ 119/376 (Канонникъ, XV\* в.), л. 445—464: «Исповъданіе» (уставъ священнической самонсповъди) (И. И. 9).

№ 166/423 (Канонникъ, XVI в.), л. 48—49: «Предисловіе къ уставу исповъди» (І. VI. 28).

№ 277/534 (Часословъ, XVI\* в.), л. 263—265 об.: «Иже во с-ты $_{\rm x}$   $\overline{\rm W}$ -ца н-шего григор $\overline{\rm H}$ я еп $^{\rm c}$ -ца нис $\overline{\rm H}$ йскаго w исповъди» (I. VI. 26).

M 517/774 (Требникъ, XVI в.), л. 159—160 об.: «Мл-тва д-ховнато w-ца Wnoycmнаа» (II. III. 68); л. 218: «Мл-тва на исповъдание братоу, и= дасся W Wna во wбра вессима сиръчъ Wnoycma. хотящемоу оумрети» (II. III. 58).

№ 524/781 (Требникъ, XVI в.), л. 166—168: «Мог прощальная: в роукв влагаютъ сфенноникоу или инокоу или инокыне» (II. III. 71).

Ма 528/785 (Требникъ, XVI в.), л. 7—9: Наставление духовнику (І. VІ. 22); л. 19 об. —29: Поновление иноческое (І. V. 17); л. 48—52 об.: «Чинъ аще прілячится вскоръ причетити» (ІІ. І. 24); л. 300—301: «Мл-тва прощалная Імны митрополита киевскаго и всея Рясіи» (ІІ. ІІІ. 79); л. 359—366: «Мирьское покамніе емоў начало ее сице. со вниманіемь» (І. ІІІ. 17).

№ 747/804 (Исповъдникъ, XVI в.), л. 9—13 об.: «Покам<sup>\*</sup>е чернеческое вскоръ дати причастіе» (ІІ. І. 21); л. 14—31: «Поновленіе иноко<sup>\*</sup>» (І. Ш. 18).

6/1083 (Сборнивъ, 1482 г.), л. 67—70 об.: «Егла слоучтся болящемоу вскоръ причастіе дати» (ІІ. І. 25); л 98—99: Вопросы женамъ (І. ІV. 13); л. 292 об.—293 об.: «Слово w оуставъ миншьскаго житим, и w опитеміахъ» (ІІ. 318—319); л. 337—338: «Вопрошеніе и истязаніе пред свидътели оу прегода W д-ховника діаконоу или в попы» (ІІ. І. 8).

**№** 22/1099 (Сборнивъ, к. XV в.), л. 436—438 об.: «Въпро моужемъ» (съ епитиміями) (І. IV. 4); л. 438—об.: «Въпросъ к женамъ» (съ епитиміями) (І. IV. 11).

№ 73/1150 (Сборникъ, XVI в.), л. 245—256 об.: «Скитское поками"е» (II. II. 1).

№ 120/1197 (Сборникъ, XVII в.), л. 145—154: «Їсповъданїе гръхо, повседневное к (?) самому г-у б-гу д-плиспасително. и зъло полезное есть всякому чл-ку» (І. V. 11).

# IV. С. - Петербургской Императорской Публичной би бліотеки:

G. I:

№ 3 (Псалтирь, XIV в.), л. 215 — 222 об.: «Чи<sup>н</sup> иже хоще<sup>т</sup> исповъдати свом гръхи со слезами» (II. II. 11).

№ 100 (Уставъ съ Требн., XVI в.), л. 120 (гл. 92): «Мо на различненя д-ши архїсп°па коньстантина град. кир михаила»; л. 120—об.: «Миз на различеніе д-ши прочитаема ї міда Дховнаг. страха ради. воздишних мытарьствъ (II. III. 66); л. 119 об.: «Миз (разръшительная по смерти) прочитаема її попа» (II. III. 68).

0. 1

№ 90 (Требнивъ, XV—XVI \*в.), л. 134 об.: «Мл-тва д-ховнаа» (II. III. 13).

№ 235 (Требникъ\*, XVII в.), л. 12—об.: «Вопросы дъвицамъ» (І. IV. 16); л. 25—27 об.: «Законоправилникъ или врачество с-тыхъ отецъ седми соборовъ. впадающимъ чл комъ в прегрешентя» (І. VI. 32).

№ 268 (Книга объ исповъди, нач. XVIII в.): «Вопросымирянамъ» (І. IV. 7).

№ 510 (Требникъ, XVII \*в.), л. 138—140 об.: «Мят-вы про щалны" на всяк8 клятв8 и отл8ченїе на оумрши", чтомы Ѿархіерен или Ѿ н8жды. Ѿ д8ховнаго w-ца...» (ІІ. ІІІ. 82 и 84).

№ 729 (Сборникъ, XVI в.), л. 173—174 об.: «Вопросы женамъ (съ епитиміями) (І. IV. 10).

№ 851 (Требнивъ, XVI в.), л. 157 об.—158: Вопросы велможамъ (І. ІV. 20); л. 158—165: «Исповъданіе всъмъ православным хр<sup>с</sup>тіаном прішедшим на пованніе во м-цем д-ховным» (І. V. 10).

O. I:

№ 5 (Молитвенникъ, XIV в.) л. 1: двъ разръщительныя молитвы (II. III. 29 и 32).

№ 35 (Требникъ, XVI въна), л. 124—158: «Поновленте чернорисцемъ» (І. Ш. 19); л. 131 об.—135: «Понаянте чернеческое с-тогорьское» (І. V. 21); л. 47 об.—58: «Исповъданіе дтакономъ и поповско» (І. V. 31).

№ 100 (Требн., XVI в.), л. 1. 3—6. 2 об.: поновление священно иновамъ (І. V. 33); л. 7—9: Вопросы иновамъ (І,

IV. 25); л. 20 об.—25: «Поновленіе пновпнямь» (І. V. 22); л. 30 об.—32: «Въспросіновінамъ (І. IV. 27); л. 46 об.—49: Вопросы женамъ (І. IV. 12); л. 49 об.—53 об: «Исповъдание женам» (І. V. 12).

## **V, Собранія Погодина** (при той-же библіотекъ):

№ 305 (Требникъ, XVI вв.), л. 10—22 об.: Поновленіе мірское (І. V. 7); л. 25 об.—29: «Вопросъ моужемъ о гръсъхъ» (съ епитиміями) (І. ІV. 2); л. 30—35 об.: «Чич, како достоитъ бозномя причастие дати в скоръ (ІІ. І. 22); л. 376—377 об.: Разрътиительная грамота митрополита Іоны (ІІ. ІІІ. 79).

№ 306 (Требникъ, XVI \*в.); л. 166 об.—169: «Вопросы пнокамъ (І. IV. 26); л. 303—305 об.: «Вопрос черница» и схимница»» (І. IV. 28).

№ 307 (Требникъ, XVII в.), л. 288 об.—289: Вопрос жена власте скимъ» (І. ІV. 22); л. 354—364: «Слово Ивана Златоустаго» (І. VІ. 25); л. 468—471: «Пооученіе ї іерея дътемъ дъховнымъ инокомъ» (І—VІ—20); л. 475—480: Пооученіе властемъ княземъ и бояромъ» (І. VІ. 18); л. 481 об.—482: «Чинъ, како исповъдати глухого или нъмаго. неумъющи самъ о себъ ївъщати (ІІ. І. 16).

№ 308 (Требникъ, XVII в.), л. 169—171 об.: «Уставъ, вако подобаетъ причастіе болю вборзѣ дати» (П.І.20); л 234 об.—241: «Пооученіе женамъ» (І. VІ. 11); л. 281 об.—284: Вопросы «привазнымъ, властнымъ и сляжащимъ у властей» (І. ІV. 21); л. 184: «Вопрос торговы» людемъ» (І. ІV. 18); л. 285—об.: «Вопро поселяно» (І. ІV. 17); л. 289 об.—290: «Исповъданіе властемъ мирски» (І. V. 16); л. 299 об.—300: «Пооученіе млады» дътемъ по исповъданій» (І. VІ. 13); л. 311—324: Уставъ иноческой исповъди (І. ІІІ. 10).

№ 310 (Требникъ, XV—XVI в.), л. 108—109 об.: «Мо<sup>з</sup> во исходъ д-ии» (П.Ш.); 109 об. —118: «Поновленіе немомоу человъкв и глухомоу» (И.І. 15); л. 228 об.—234 об.: «Исповъданіе попомъ и дьякономъ» (І. ІV. 31); л. 234 об.—241: «Поновленіе діакономъ» (І. V. 27); л. 241 об.—260: «Поновленіе священикумъ» (І. V. 30).

№ 314 (Требникъ, XVI \* в.), л. 121 — 138 об.: Иноческое поновленіе (І. V. 18); л. 151—154 об.: «Пооученіе пришедшем» на покааніе (=наставленіе духовнику» (І. VI. 22).

№ 1116 (Сборникъ, XVII в.), л. 139—144 об.: «Слово Wвътное (патріарху) протопресвитера, избравшагося в д-ховники цроваго величества» (II. II. 22).

#### VI. Библіотени Общества Древней Письменности:

#### VII. Собранія кн. П. П. Вяземскаго:

№ (8°) XII (Сборникъ, XVII), л. 286—288 об.: Уставы самопричащенія (II. II. 3—4).

VIII. Собранія К, Т. Нинольскаго — ркп. нач. XIX в. (4°, 19 л.), л. 15 — 19 об.: «Чинъ, како подобаетъ самома себе причастити пречетыхъ и животворящихъ таинъ хр-товыхъ. нажды ради великія не свим с-щенника» (П. П. 5).

IX. Собранія Н. П. Успенскаго — Чинъ исповъди, ркп. XVII в.: «Начло мирском и повъданію» (І. Ш. 13).

## Х. Мосновскаго Румянцевскаго музея:

№ 1419 (Требнякъ, XVI—XVII), л. 208—209: «Къ игвменя исповъданіе» (1. V. 23).

## XI. Собранія В М. Ундольскаго — (тамъ же):

№ 668 (Сборникъ. нач. XVIII в.), л. 52—73 об.: «Исповъдь каждаго чина по десятословію со оувъщані(емъ) с-тыхъ о-цъ и Зчителей ц-рковныхъ» (І. VI. 33).

# XII. Библіотеки Архива Министерства Иностран. Дълъ въ Моснвъ:

№ 439/900 (Требникъ XVI—XVII в.), л. 163—об.: «llooyченіе ї с-тых писаниях, како жити прэвославных крестьянох» (І. VI 7); л. 165—166: «llooyченіе женамъ» (І. VI. 12); л. 166—168: «llooyченіе всът православных хретиянох» (І. VI. 4); л. 353—354: «Исповъдание князех и болярох и дътех бояръскых» (І. V. 15).

#### XIII. Мосновской Синодальной библіотеки:

№ 224 (Требникъ, XV в.), л. 246 об. — 247: «Разръшеніе преомс-щеннаго архісп<sup>с</sup>па кwнстантіна града. куръ михаила, рекомаго асхолона. М<sup>4</sup> исповѣданью» (II. III. 77).

№ 227 (Кормчан, XIII в.), л. 363 об. «Моз над кающимъе (Вдлко г-и б-е нашь. иже ключи цръствия твожего петроу...) «(II. I. 11).

№ 271 (Служебникъ, 1665 г.), л. 268—269 об.: «Мл-тва архіерейская, егда вр8чаетъ власть д-ховничества іереови (ІІ. II. 20).

№ 307 (Служебникъ, XV в.), л. 183—об.: «Чинь на поставленіе духовника» (ІІ. ІІ. 18); л. 184—184 об.: «Мл-тва w раздръпіеніи насема тисаніа» (ІІ. ІІІ. 40); л. 185—186: «М литва о кающи се и исповъдющихсе» и «М-литва о кающи (sic) третіа» (ІІ. ІІІ. 9—10); л. 199 — 200: Молитвы разръшительныя по епитеміи (ІІ. ІІІ. 31 и 33); л. 201—об.: Мл-тва простити чадо д-ховное» (ІІ. ІІІ. 61); л. 236—239: «Мл-тва гл-ема архісрем» или ісрем» w исповъдающемосе. w волных и неволных сыгръпіенійхь. w высаким проклети и заклинанья и клетвъ» (ІІ. ІІІ. 47); л. 265—266: «Простительнаа молитва, г-лема й й-ца доуховнаго или архісреа» (ІІ. ІІІ. 63).

№ 308 (Требникъ XVI в.), л. 318 об. — 319: «Мл-твы w кающихся» (2) (П. III. 2 и 4).

№ 310 (Требникъ, XVI в.), л 160 об. — 184: «Чинъ исповъданию» (І. Ш. 5.); л. 240 об.: «Письмо дати с-щенно-иноку. ког<sup>д</sup>а поставя его д-ховнаго w ца» (ІІ. П. 19).

№ 604 (Служебникъ XII в.), л. 24—25: «М-литва надъ исповъдающимь» (II. III. 25) и «Мл-тва разръшити исповъдника въ wсмый день» (II III. 27); л. 128 об.: «Мл-тва исходящи ис поста. А.» (II. III. 30).

№ 675 (Служебнивъ, XIV в.), л. 192 об.—195 об.: «Мл-тва опъщентоу иже W Wвержента обращающагося въ нашен въръ непорочнъй (II. I. 12).

№ 898 (Требнивъ, XVII в.), л. 233—237: «Пооученіе дътемъ д-ховны» мирокимъ чл-комъ» (І. VI 2).

№ 900 (Требникъ, XVII в.). л. 316—317 об: «Мл-тва разръшити чада д-ховнаго» (П. III. 59). № 906 (Чинъ исповъди, XVII в.): «Чинъ исповъданія куръ Іманна Дамаскива, какъ подобає кающа ся принмати» (І. ІІІ, 15).

№ 953 (Уставъ, XVП в.), л. 270—277: «Заповъди с-тыхъ w-цъ (монашескій пенитенціалъ) (І. VI. 29).

## XIV. Библіотени Чудовскаго монастыря:

№ 5 (Требникъ, XIV в), л. 1: Разръщительная по смерти молитва (П. III. 69); л. 65—82· «Чинъ исповъданью Івана мниха. Чада послушанья. ученье ст-ого Васильта...» (І. III. 1); л. 71 об.—72 об.: «Въпрос женамъ» (І. IV. 8); л. 72 об.—78 об.: «Въпрошанье їсповъданье» (І. VІ. 30); л. 95 об.—96: «Мопрощальната» (ІІ. III. 67).

№ 54 (Требн., XVI в), л 215—216 об.: «Въспрос чрньца или схимника» (І. ІV. 24); л. 216 об.—218 об.: «Въприс игоумени» и с-щенноинокомъ» (І. ІV. 30).

# XV. Собранія А.И. Хлудова при Московскомъ Единовърческомъ Никольскомъ монастыръ:

№ 118 (Служебникъ, XIV в.), л. 27 об.—37: «Иже вы с-тых w-ца нашего Іоанна архіеп°па кwнстантина град Постника. како подбають бывати исповъдание кающимсе» (І. П. 1).

№ 119 (Требникъ, XVI в.), л. 242—258: «Зачало исповъданію седьмаго собора никейскаго...» (І. Ш. 6); л. 246—258 об.: «Исповъданіе по вопрошаніи w всем» (І. V. 6); л. 522—523 об.: «Чи». како вбордаъ. причастіе дати. болящемя велми» (П. І. 23).

№ 120 (Требникъ, XVII\*в.), л. 218—354: «Чинъ покаянію иноческому» (І. III. 12); л. 354 об.—431 об.: «Чинъ исповъданію мирскомоу» (І. III. 11); л. 376 об.—378: «По-исповъдное поученіе (І. VI. 6); л. 385 об.—387: «Поновленіе дѣтем младымъ» (І. V. 13); л. 415 об.—416: «Вопро женам вдовымъ» (І. ІV. 15); л. 418 об.—421: «Поученіе княземъ, и боляромъ, и вельможамъ й д-ховнаго йца» (І. VI. 16); л. 421 об.—423: «Поученіе й оца д-ховнаго дѣтемъ боярскымъ» (І. VI. 17); л. 423—525: «Поученіе й д-ховника, женамъ княгинымъ (язе) и боярынямъ» (І. VI. 19); л. 425—426: «Поученіе йца д-ховнаго отрокомъ и отроковицамъ» (І. VI. 14—15); л. 427—435: «Поученіе й д-ховника с-щеникамъ и властемъ» (І. VI. 21).

#### XVI. Библіотени Московской Духовной Анадеміи:

№ 184 (Требнять, к. XIV или нач. XV\* в.), л. 51 об.—81 об.: «Чинъ исповъданїю» (І. Ш. 2); л. 54—56 об.: «Краткое поновленіе» І. V. 1); л. 56 об.—60: «Поновленіе» (І. V. 5); л. 60—62 об.: «Минтское поновленіе (І. V. 2); л. 71 об.—73: «Чинъ ега ключить въсворт велми болноу дати причсте» (П. І. 20).

## XVII. Библіотени Волоноламскаго монастыря:

№ 511 (Сборнявъ, XVI в.), л. 52—об.: «Прощальный сипсовъ W о-ца д-ховнаго» (П. Ш. 80); л. 54 об.—56: «Грамота прощальная. Імсифа митрополита, виевска и всея Р8°» (П. Ш. 77).

№ 517 (Сборникъ, XVI в.), л. 517, 5—8 об.: Поновленіе (І. V. 9); л. 21—23 об.: «Пооученіе с-ноу д-ховному» (І.VI. 3).

№ 560 (Сборникъ, XVI в.), л. 66—78 об.: «Правило с-тых о опитичях» (I. VI. 31); л. 95—96: иноческій пенитенціаль (I. VI. 29).

№ 576 (Сборнякъ, XVI в.), л. 261—263 об.: «Пооученіе дътемъ д-ховнымъ» (І. VI. 8).

№ 671 (Сборникъ, XVI в.), л. 285 — 287: Поновленіе «Соудпя» и вельможамъ» (І. V. 14).

## **УХШ.** Библіотени Троице-Сергіевой лавры:

№ 221 (Служебникъ\*, XVII в.), л. 91—110: «Чинъ покаанїю кира Іша» Дамаскина, како подобаетъ кающаетося прінмати» І. III. IV)

№ 226 (Служебникъ\*, XVI в.), л. 183—195 об.: «Начало исповъданию кающемк» гръховъ своих w-цю своемя д-ховному» (І. Ш. 8).

№ 227 (Требникъ XVI—XVII в.), л. 348—350: «Оуроцы за гръха. правило с-тых» Жир (I. VI. 30).

№ 233 (Требникъ, XVI в.), л. 1—об.: «Твореніе ива"на Дамаскина. покааніе истинное предстатіе Ѿ грѣховъ Ѿ злых обдаляти и добры прилеплати в желаній срада. блг. ви № .» (I. VI. 27).

№ 234 (Требникъ, XVI в.), л. 98—101 об.: «Навазаніе дътемъ д-ховны» (І. VI. 10).

№ 298 (Канонникъ, XVII в.), л. 348—352: «Исповъя кw W-ц8 д-шевном8 дыаконском» (І. V. 28); л. 351 об.—355 об.: Вопросы діаконамъ (І. IV. 29).

#### XVII

## XIX, Соловецной библіотени при Казансной Духовной Анадеміи :

№ 727 (1092) (Требникъ, XVII в.), л. 65—76: «Покаяніе попомъ» (II. II 8).

## изъ печатныхъ изданій:

Πο Εὐχολόγιον-y Γο a p a: «'Ακολουθία, δταν άρχιερεὺς ποι ἢ τὸν πνευματικόν» (1Ι. 17); «Εὐχἡ (2) συγχωρητική εἰς ἐξομολόγησιν (Η ΗΙ 15).

По изд. 'Епіскефіс той пувиратікой прос асвету. Benet. 1781 — У ставъ причащенія и исповъди больных ъ (П. І. 17).

По Евхологію изданному Гейтлеромъ (Zagreb. 1882): «Чин надисповъдант щімься (І. ІІ. 2); «Мол над присяжающимь дръзостию» (П. ІІІ 36), «Мол. над ташимь сврънъна мяса» (ІІ. ІІІ 49) и «Мол. над соблаж (з) нъшимься въ брашить» (ІІ. ІІІ. 51).

По евхологію, изд въ Милешевъ въ 1545 г. — по-исповъдное поученіе. (І. П. 3.)

По Требинку—изд. въ Стрятинъ въ 1606 г. "Чинъ бываемый, сгда кто хощетъ въ началъ исповъдатиси» (П. 1. 9).

По Законоправильнику, изд. въ Кіевѣ въ 1620 г.,—У ставъ и сповъди (І.І.9) и «Ма-тва юже дано Епскпи д-ховны» w-цех да прїемлютъ ч-ловѣки на исповѣданіе» (ІІ. ІІ. 15).

По чину исповъди царямъ изданія первой половины XVII в.—«Вопросы благовърнымъ государямъ царямъ... всея Ръсіи»

По такому же чину головъди патріархомъ — исповъдные во просы послъднямъ. (І. IV. 32).

#### OTETATRE.

## А. Въ приложеніяхъ къ І тому.

Стр.	Стрк.	Напечатано:	Должно быть:
2	27	έρευνζίνα	έρευνᾶν
2	<b>3</b> 8	ἀπόλλοντες.	ἀπόλλοντες
4	23	άμαρτίας,	άμαρτίας
4	32	χρόνον	χρόνον,
4	38	χοινωνίας,	χοινωνίας
5	<b>3</b> 0	και έν τφ	καί έν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ έν τῷ
6	18	Πάτερ,	Πατερ
8	12	той же	въ той же
8	15	πνευματικόν	πνευματικόν,
10	2	XYI,	XVI B.
10	9	θογατέρα	θυγατέρα
10	26	άρνησίκακος	<b>ἀμνησίκακος</b>
11	26	sidi.	siai,
12	8	<b>χ</b> οινωνίας	<b>χοινωνίας</b> ,
14	6	νεοφώτιτος	νεοφωτιστος,
14	35	ποιη εύρε $ϑη$ ·	ποιἢ εύρεθἢ
16	1	ποιείν.	ποιείν,
16	. 14	, και	Kat
18		μεταλαβεῖν	μεταλαβῶν
18	40	ἀσπλαγχνίας	άσπλαγχνίας,
20	17	εζτι	εί τι
20		hehadheaor	hehaultęλος
26	37	<b>ἐπιτίμια</b> ,	<b>έ</b> πιτίμια·
22	18	xai	κατά
24	12	ποιητοῦ	φοποιητοῦ
26	9	είναι	elvai,
28	5	συγχωρήσοι	συγχώρησοι (sic)
	11	หี	Ħ
	<b>3</b> 6	Cw.	cm.
<b>3</b> 0	7	etvat;	<b>s</b> [vaι.
31	2	ἀτός	αὐτός
<b>32</b>	20	γ¶ν	ζην
<b>4</b> 0	26	· slðs,	· sõs où,
44	17	Σοφία. 'Ορθοι. Α σωμεν	ικού- Σοφία: δρθοί, άκούσωμεν

	37	ркп.	рвп,
44	4344	ράματα (?)	βάμματα (?)
47	34	<b>δγλίγορα</b> ·	<b>ὀγλίγωρα</b> ;
<b>5</b> 0	28	ζημίαν. Εί	ζημίαν· εί
52	13	<b>ράματα</b>	βάμματα (?)
53	27	νδιοπ	ποιών .
<b>54</b>	7	E(v	E
<b>57</b>	40	τουνά	του νὰ
59	3	σοφοτάτον	σοφωτάτου .
<b>5</b> 9	24	είναι, τό	stvac to,
61	28	παραθώμεθα	παραδώμειθα •
62	17	γελει.	λέγει
66	5	ἀσυενής	ἀσθενής
68	10	έβαπισας	έβάπτισας
63	20	ύμας,	phac.
<b>7</b> 2	19	Tidv	ulóv
73	12	λύπεη	λύπη
73	13	έργάζεταί	έργάζεται.
79	18	библ. рки.	рки. библ.
81	32	III. 132	III/3 <b>2</b>
82	22	κολαάσιας	άχολάσιας
85	38	περιπεσείν	περιπεσείν
86	31	γαστριμαργίαν	γαστριμαργία
89	5	, ἀδελφοί	. 'Αδελφοί,
91	18	сыгранивна	сытръщивша. не неси пъкони покаганита не
92 93	34	есинфконе пока ганита	MI-TBOY
93 94	6 5	MA-TBY	имер ·
94 95	17	H Mep Glogolak	Glagolsk.
95 96	32	Glogolsk.	оудръжанья
97	32 32	о <b>дуръжаньн</b> по <b>т</b> ъщилъся	потщимъ ся
93	15	мосга.	Moero
98	36	обычанъимь	обычаннымь
103	40	ВСЯ	в ся
106	20	BD&CIO	опрачю
115	29	покаявшалосян	покаявшюся
116	3	ro	до
118	13	призываю	призывая
119	41	ище	аще
126		11010288	потожы
129	16	зло сир-тію	влостр-стію
129	39	ба-гонзводявый	ба-гонзволивыи
133	29	TMMA	оуслыши,
136	18	MOCK. XVII B.	XVII B, Mock.
138	_	332	33
143	31	во (sic) исповъда	во исповъда (sic)
142	33	притїн	прїчти

```
1814
                                        ÉI
149
        6
151
        6
                                        Ĥ
            Ш
                                        IΥ
160
       34
193
       15
            Т
                                        Бı
       12 / XVI
                                        XVII B.
168
       10 🖠 Сборн.
169
                                        Требн.
       27 / погод.
171
                                        Погод.
175
        4
             варіантами
                                        варіантами противъ текста
                                        ихъ въ Потр. 1636 г.
181
       13
             на вечринцы
                                        паве-риицы
182
        2
             w слу≖бе
                                        w слу≖бе или
185
        30
             соборноми
                                        соборному
189
       19
             IIγX
                                        XVI 120/1197.
192
       30
                                        оубійствw*
             огубійствw
     20-21 чюжин-ствѣ
                                        чюжен ствъ
193
196
       21
             бебъ
                                        себѣ
202
        24
             ero
                                         егда
                                        XVII
207
         1
             IIX
         2
             354-354
                                         353-454
207
             XVII B.
                                        XVI B.
212
        19
213
        44
             замвняются
                                         замвняется
216
        22
             ввъмъ
                                         вствъ
218
        17
             прованін
                                         праванін
219
         3
221
     17—18 смѣст-ню<sup>х</sup>
                                         смвстных
233
        22
             оура длив8
                                        вань до суродив
246
        31
             нон
                                         пои
254
         5
             Тронцѣ
                                         Троице
258
        36
             билеши
                                         б8деши.
259
         9
             Babho
                                         равно
259
        34
             ъŧс
                                         rpb×
         7
             427-235
264
                                         427 of.-431.
269
        16
             чл-ческий
                                         чл-честви
271
         9
             166/223
                                         166/422
         3
272
             снудается
                                         сн8 дается
272
         7
                                         Ä
             ком8 къ
273
         6
                                         къ ком8
275
        20
                                         •)
             3)
277
        27
             (4. 78) (4. 79)
                                         (a.78)
278
        23
             63 - 70
                                         63 - 96
             ñ
279
         3
279
        24
             uo. 3'
                                         || IIO 🕏
279
        23
             CIOBS
                                         СЛОВЪ
                                         Ħ
             Ĥ
280
         6
282
         7
                                        В. нея || по л.
             7√. нед. || по. В.
284
        10
             125
                                         126
288
        35
             страшашех
                                         страшаше=
```

<b>2</b> 91	4	бабою (?)	бабою (?)   8   —   п. р. т   300
293		115	15
<b>2</b> 95		девица обрученная аще растлится   —	Деница обрученая аще растлит- ся   9

## Б. Въ приложенияхъ ко II тому.

Цит	. Стрк.	Напечатано:	Должно быть:
5	4	έλέησον (?)	<b>ἐλέησον</b> (?).
9	5	ниволских	НИКОнСБИ <sub>х</sub>
14	1	<sup>547</sup> /904	<sup>547</sup> / <sub>804</sub>
15	22	в лити	ВЛИТИ
16	15	причстати	причстити
19	6	98 об.	80 oб.
22	14	симъ	санъ
22	20	. исповъдания	. Исповедание
27	9	настаетъ	паставш8
27	12	стая	с-тая
27	41	имъ	ИТИ
28	18	39—31	27—31 of.
29	8	ή δον	ήδοναζς
31	22	твою	твоего
34	<b>2</b>	<b>№</b> 1	Æ
34	<b>3</b> 0	испытоваши	нспы <b>тывати</b>
37	18	г-лигъ	r-jetb
39	36	возвижду	возвожду
40	3	HM8-	ниа×
.41	16-19	Полистомъ Т. д.нь	[По листамъ 🕻 д 🖽 ]
45	13	кающихся	кающ×се
51	15	прест8пати	приствиати
53	19	συμπλιχών	συμπλοκών
55	36	ὑπερφυῶς,	ύπερφυῶς
56	34	oî.	01-
57	41	45	46
63	15	Κύριε	Εύχη ἐπὶ παντὸς εἴδους μιανθέν-
		-	TOC. Khota

<b>2</b> 91	4	бабою (?)	бабою (?)   8   —   п. р. т   300
293		115	15
295		девица обрученная аще растлится   —	девица обрученая аще растлит-

## В. Въ приложенияхъ ко II тому.

Цит	. Стрк.	. Напечатано:	Должно быть:
5	4	έλέησον (?)	<b>ἐλέησον</b> (?).
9	5	ниволских	HHROnCRHX
14	1	547/904	<sup>547</sup> /so4
15	22	B JUTU	влити
16	15	причстати	причстити
19	6	98 об.	80 of.
22	14	СИМЪ	Can's
22	20	. исповъдании	. Исповъдание
27	9	настаетъ	паставш8
27	12	стая	с-тая
27	41	нмъ	нти
28	18	39—31	27—31 ob.
29	8	ή δον	hoovals
31	22	твою	твоего
34	2	<b>№</b> 1	) <del>6</del>
34	<b>3</b> 0	испытоваши	нспытывати
<b>37</b>	18	г-литъ	r-1etp
<b>3</b> 9	36	возвижду	возвожду
40	3	HM8.	ниа×
41		Полистомъ 7. д пь	[Ho sucmans i A III]
45	13	кающихся	кающ×се
51		прест8пати	приствиати
53	19	συμπλιχών	συμπλοχών
55	36	ὑπερφυῶς,	ύπερφυῶς
<b>56</b>	34	oi	ol-
57	41	45	46
63	15	Κύριε	Εύχη ἐπὶ παντὸς εἴδους μιανθέν-
			τος. Κύριε



016

5782 . 121

V.3

## ST. VLADIMIR'S SEMINARY



